

HR-V e:HEV

Dans ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole REMARQUE. Ces informations sont destinées à éviter d'endommager le véhicule, d'autres biens ou de nuire à l'environnement.

Les symboles ⚠ 🕮 ou ⚠⚠🕮 des étiquettes apposées sur votre véhicule ont pour but de vous rappeler que vous devez lire ce manuel du propriétaire afin d'obtenir un fonctionnement correct et fiable de votre véhicule.

⚠ ou ⚠⚠ possède un code couleur indiquant un « danger » (rouge), un « avertissement » (orange) ou une « mise en garde » (orange foncé).

➔ **Etiquettes de sécurité** P. 99

Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui est très importante. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour pouvoir prendre des décisions éclairées quant à la sécurité, des procédures et autres informations figurent sur les étiquettes et dans ce manuel. Ces informations préviennent des dangers potentiels pouvant blesser le conducteur ou autrui.

Il est cependant difficile, voire impossible, de prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Ces informations importantes concernant la sécurité se présentent sous différentes formes, dont :

- **Etiquettes de sécurité** - sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** - précédés d'un symbole d'avertissement de sécurité ⚠ et l'un des trois mots suivants : **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRECAUTION**.
  Ces mots sont utilisés dans les cas suivants :

⚠DANGER	Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠ATTENTION	Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠⚠ATTENTION	Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠PRECAUTION	Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **En-têtes de sécurité** - comme Mesures importantes concernant la sécurité.
- **Section sécurité** - comme Sécurité de conduite.
- **Instructions** - utilisation correcte et en toute sécurité du véhicule.

Ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité. Prière de les lire attentivement.

Enregistreurs de données

Votre véhicule est équipé de plusieurs dispositifs communément appelés enregistreurs de données. Ils enregistrent en temps réel différents types de données du véhicule, telles que le déploiement des airbags SRS et les dysfonctionnements des composants du système SRS.

Ces données appartiennent au propriétaire du véhicule et ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.

Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses distributeurs agréés, réparateurs agréés, membres du personnel, représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic d'entretien

Votre véhicule est équipé de dispositifs concernant l'entretien qui enregistrent des informations sur les performances du groupe propulseur et les conditions de conduite. Les données sont utilisées pour aider le technicien à effectuer le diagnostic, les réparations et l'entretien du véhicule. Ces données ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.

Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses distributeurs agréés, réparateurs agréés, membres du personnel, représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Clé numérique*

Pour plus d'informations sur la clé numérique, veuillez consulter l'URL ci-dessous.

https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters

Pays de l'UE

Informations sur la batterie

Les informations de l'importateur concernant la batterie installée dans le véhicule sont les suivantes.

Nom de l'importateur :

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adresse postale :

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

Conditions générales d'application du manuel d'utilisation*

Généralités

Cette application permet à l'affichage audio de rechercher automatiquement des mises à jour du manuel d'utilisation spécifiques au véhicule et à l'affichage audio du conducteur dès lors que le mode d'alimentation du véhicule est ACTIVE. Cette application transmet régulièrement à nos serveurs une quantité limitée d'informations sur le véhicule et les appareils : numéro d'identification du véhicule (VIN), numéro de série du matériel de l'affichage audio, langue préférée, adresse Internet Protocol (IP), journal de transactions (alertes ou vues de mises à jour, mise à jour de téléchargements et installation, utilisation de l'application du manuel d'utilisation), etc. Lorsque l'application trouve une mise à jour sur le serveur, elle vous invite à la télécharger et à l'installer.

Lorsque l'affichage audio effectue une recherche de mises à jour sur nos serveurs, nous vous proposerons automatiquement de mettre à jour le manuel d'utilisation. Nous conserverons également un journal des mises à jour installées sur nos serveurs.

Vos données à caractère personnel

Si les informations susmentionnées transmises à Honda constituent des informations personnelles dans votre région, veuillez noter que ces informations seront traitées en stricte conformité avec les règles et réglementations définies dans le présent avis, ainsi qu'avec la législation applicable en matière de protection des données.

Les termes de notre politique de confidentialité sont intégrés par référence dans les présentes conditions et votre utilisation des mises à jour système sera soumise à la politique de confidentialité. Notre politique de confidentialité définit la façon dont nous, ainsi que tout tiers désigné, traiterons les données à caractère personnel que nous recueillons auprès de vous ou que vous nous transmettez, via la fonctionnalité. (Voir le site Web Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*) pour plus de détails.)

Honda collecte, utilise et stocke vos données à caractère personnel pour les raisons énoncées ci-dessous :

Lorsque cela est nécessaire pour les intérêts légitimes de Honda, tels qu'énoncés ci-dessous, et que les droits de l'utilisateur en matière de protection des données ne prévalent pas sur nos intérêts ;

- pour fournir des mises à jour du manuel d'utilisation ;
- pour nous permettre d'améliorer et d'optimiser l'application du manuel d'utilisation et les services ;
- pour répondre aux questions et aux réclamations d'utilisateurs ; et à des fins de conservation de dossiers internes ;

Pour la protection de nos intérêts commerciaux légitimes et droits légaux. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation associée à la conformité, la réglementation, l'audit, les réclamations juridiques (y compris la divulgation de telles informations liées au processus juridique ou à des litiges) et à d'autres exigences en matière d'éthique et de rapports de conformité.

Honda convertira également les données à caractère personnel en données anonymes et les utilisera (normalement sur une base statistique agrégée) pour des usages tels que des études et analyses de marché, pour améliorer le manuel d'utilisation, analyser les tendances et évaluer le succès de publications de mises à jour logicielles. Des informations personnelles agrégées ne permettent pas d'identifier personnellement le conducteur, ni tout autre utilisateur du manuel d'utilisation.

Honda peut partager ces données avec l'organisation de support mondial de Honda, ses sociétés affiliées ou d'autres tiers engagés par Honda pour fournir des services de support associés au système.

* Non disponible sur tous les modèles

Conditions générales relatives aux mises à jour du système

Généralités

Le véhicule dispose d'une application qui permet à l'affichage audio de rechercher automatiquement des mises à jour logicielles Honda spécifiques à l'affichage audio et à ses périphériques connectés (initialement chaque (1) semaine via Wi-Fi ou toutes les quatre (4) semaines via l'unité de commande de télématique (TCU)*, des requêtes peuvent se produire plus ou moins fréquemment en raison de pannes Internet, de nouvelles tentatives, d'une action directe de l'utilisateur, d'un message push WAP depuis le serveur ou d'une modification de la politique liée aux requêtes sur les serveurs Honda). Cette application transmet régulièrement à nos serveurs une quantité limitée d'informations sur le véhicule et les périphériques (numéro d'identification du véhicule (VIN), numéro d'identification du type de modèle (MT), le numéro de pièce matérielle et logicielle, numéro de série, version logiciel, langue préférée, adresse Internet Protocol (IP), journal des transactions (consultation d'alertes ou de mises à jour, téléchargement et installation de mises à jour, statut du logiciel), etc.). Lorsque l'application trouve une mise à jour sur le serveur, l'application demande d'abord la permission pour la télécharger et l'installer. Le cas échéant, il est possible de télécharger et d'installer automatiquement ces mises à jour depuis le menu des paramètres ou de mettre à jour manuellement le système.

Lorsque votre affichage audio effectue des recherches de mises à jour ou d'alertes sur nos serveurs, nous vous proposons automatiquement de mettre à jour vos appareils ou de transmettre la mise à jour ou l'alerte directement à votre affichage audio. Nous conserverons également sur nos serveurs un journal des mises à jour ou alertes installées.

Vos données à caractère personnel

Si les informations susmentionnées transmises à Honda constituent des informations personnelles dans votre région, veuillez noter que ces informations seront traitées en stricte conformité avec les règles et réglementations définies dans le présent avis, ainsi qu'avec la législation applicable en matière de protection des données.

* Non disponible sur tous les modèles

Les termes de notre Politique de confidentialité sont intégrés par référence dans les présentes conditions et votre utilisation des mises à jour du système sera soumise à la Politique de confidentialité. Notre Politique de confidentialité définit la façon dont nous, ainsi que tout tiers désigné, traiterons les données à caractère personnel que nous recueillons auprès de vous ou que vous nous transmettez via l'application.
Voir le site Web Honda pour plus de détails.

Honda collecte, utilise et stocke vos données à caractère personnel pour les raisons énoncées ci-dessous :

- pour fournir les mises à jour du système et les services associés ;
- pour nous permettre d'améliorer et d'optimiser les produits et services de mises à jour du système ;
- pour répondre aux questions et aux réclamations d'utilisateurs ; et à des fins de conservation de dossiers internes ;
- lorsque cela est nécessaire pour les intérêts légitimes de Honda, tels qu'énoncés ci-dessous, et que les droits de l'utilisateur en matière de protection des données ne prévalent pas sur nos intérêts.
- tel que décrit dans la Politique de confidentialité de Honda et la Politique de confidentialité des données du véhicule.

Pour la protection de nos intérêts commerciaux légitimes et droits légaux. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation associée à la conformité, la réglementation, l'audit, les réclamations juridiques (y compris la divulgation de telles informations liées au processus juridique ou à des litiges) et à d'autres exigences en matière d'éthique et de rapports de conformité.

Honda convertira également les données à caractère personnel en données anonymes et les utilisera (normalement sur une base statistique agrégée) pour des usages tels que des études et analyses de marché, pour améliorer les mises à jour du système, analyser les tendances et évaluer le succès de publications de mises à jour logicielles. Des informations personnelles agrégées ne permettent pas d'identifier personnellement le conducteur, ni tout autre utilisateur des mises à jour du système.

Honda peut partager ces données avec l'organisation de support mondial de Honda, ses sociétés affiliées ou d'autres tiers engagés par Honda pour fournir des services de support associés au système.

Le présent manuel d'utilisation fait partie intégrante du véhicule, il doit donc être fourni avec le véhicule lors de la vente.

Le présent manuel d'utilisation s'applique à tous les modèles de votre véhicule. La description de certains équipements et de certaines fonctions peut ne pas s'appliquer à ce modèle en particulier.

Les images présentées dans ce manuel d'utilisation (y compris la couverture), qui illustrent les fonctions, l'équipement, l'écran Audio/Informations et les écrans du compteur, ne sont que des exemples et peuvent ne pas être représentatives de votre modèle spécifique.

Les informations et caractéristiques figurant dans ce manuel étaient en vigueur lors de l'approbation de la publication. Toutefois, Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'arrêter ou de modifier les spécifications ou caractéristiques de ses produits à tout moment, sans préavis ni aucune obligation.

Bien que ce manuel concerne les modèles à conduite à droite et à gauche, les illustrations qu'il contient concernent principalement les véhicules à conduite à gauche.

Sécurité de conduite P. 39
Sécurité au volant P. 40 Ceintures de sécurité P. 45 Airbags P. 58

Tableau de bord P. 101
Témoins P. 102 Jauges et interface d'information du conducteur P. 133

Commandes P. 155
Horloge P. 156 Verrouillage et déverrouillage des portes P. 157
Utilisation des commutateurs autour du volant P. 187
Equipement de confort intérieur P. 228

Fonctions P. 255
Système audio P. 256 Affichage audio P. 258
Plein recommandé* P. 367

Conduite P. 369
Avant de prendre la route P. 370 Traction d'une remorque P. 374
Stationnement du véhicule P. 512 Caméra arrière multi vues* P. 523

Entretien P. 545
Avant de procéder à l'entretien P. 546 Système de rappel d'entretien* P. 550
Contrôle et entretien des balais d'essuie-glace P. 581
Entretien du système de commande de la climatisation P. 600 Nettoyage P. 604

Situations inattendues P. 615
Outils P. 616 En cas de crevaison P. 617
Si la batterie 12 V est déchargée P. 635 Impossible de déplacer le levier de vitesses P. 638
Remorquage d'urgence P. 653 En cas d'impossibilité d'ouvrir le hayon P. 654

Informations P. 661
Spécifications P. 662 Numéros d'identification P. 664
Licence à code source libre* P. 707

Contenu

Sécurité des enfants P. 73 Danger des gaz d'échappement P. 98 Etiquettes de sécurité P. 99

Hayon P. 170 Système de sécurité P. 181 Vitres P. 184
Rétroviseurs P. 212 Sièges P. 216
Système de commande de la climatisation P. 247

Messages d'erreur du système audio P. 356 Informations générales relatives au système audio P. 357

Consignes hors route P. 375 Pendant la conduite P. 377 Honda SENSING P. 421 Freinage P. 501
Caméra multi vues* P. 525 Plein de carburant P. 540 Economie de carburant et émissions de CO_2 P. 543

Programme d'entretien* P. 555 Entretien sous le capot P. 564 Remplacement d'ampoules P. 578
Contrôle et entretien des pneumatiques P. 586 Batterie 12 V P. 592 Entretien de la télécommande P. 598
Accessoires et modifications P. 612

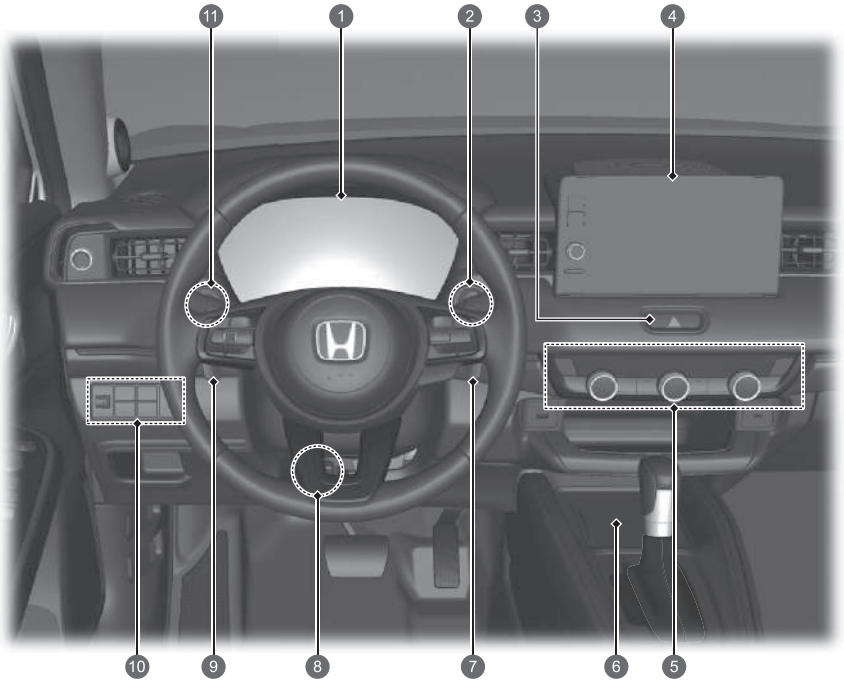
Manipulation du cric P. 630 Le système d'alimentation ne démarre pas P. 631
Surchauffe P. 639 Témoin allumé/clignotant P. 641 Fusibles P. 647

Appareils émettant des ondes radio* P. 665 Aperçu du contenu de la déclaration de conformité* P. 706

Guide de référence rapide P. 6
Sécurité de conduite P. 39
Tableau de bord P. 101
Commandes P. 155
Fonctions P. 255
Conduite P. 369
Entretien P. 545
Situations inattendues P. 615
Informations P. 661
Index P. 708

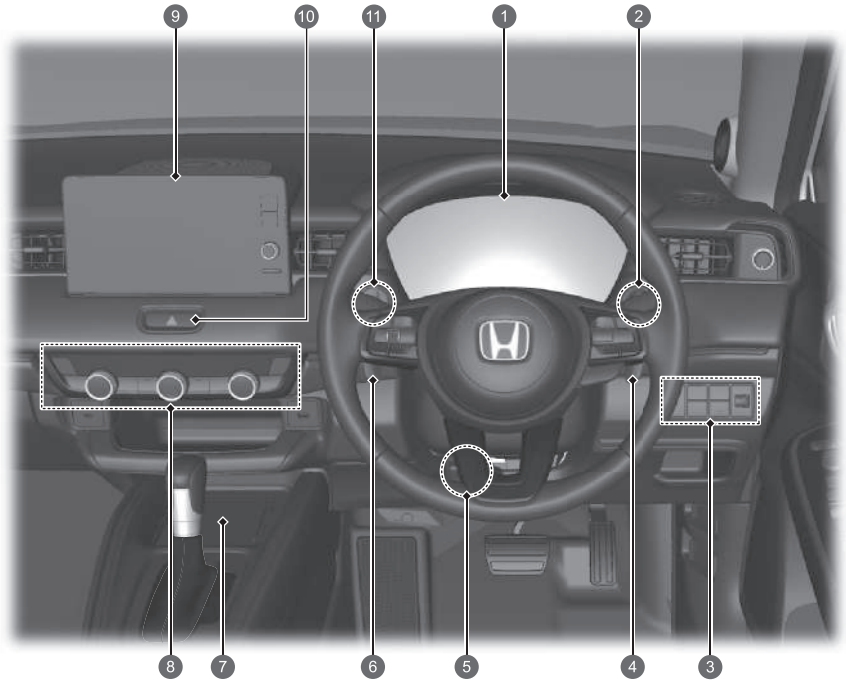
Index visuel

Modèle à conduite à gauche



❶ **Témoins de système** P. 102
Jauges P. 133
Interface d'information du conducteur P. 136
❷ **Touche POWER** P. 187
❸ **Bouton des feux de détresse**
❹ **Système audio** P. 256
Système de navigation* Voir le manuel du système de navigation
❺ **Système de commande de la climatisation** P. 247
Désembueur arrière P. 209
Touche de rétroviseurs chauffants P. 209
Boutons de chauffage de siège P. 244
❻ **Chargeur sans fil*** P. 240
❼ **Sélecteur de décélération (+)** P. 385
❽ **Réglages du volant** P. 211
❾ **Sélecteur de décélération (–)** P. 385
❿ **Touche (OFF du système d'assistance à la stabilité du véhicule [VSA])** P. 407
Témoin du système de capteurs de stationnement P. 515
Dispositif de réglage de la hauteur des phares* P. 199
Bouton du hayon électrique* P. 176
⓫ **Commande d'intensité lumineuse** P. 210

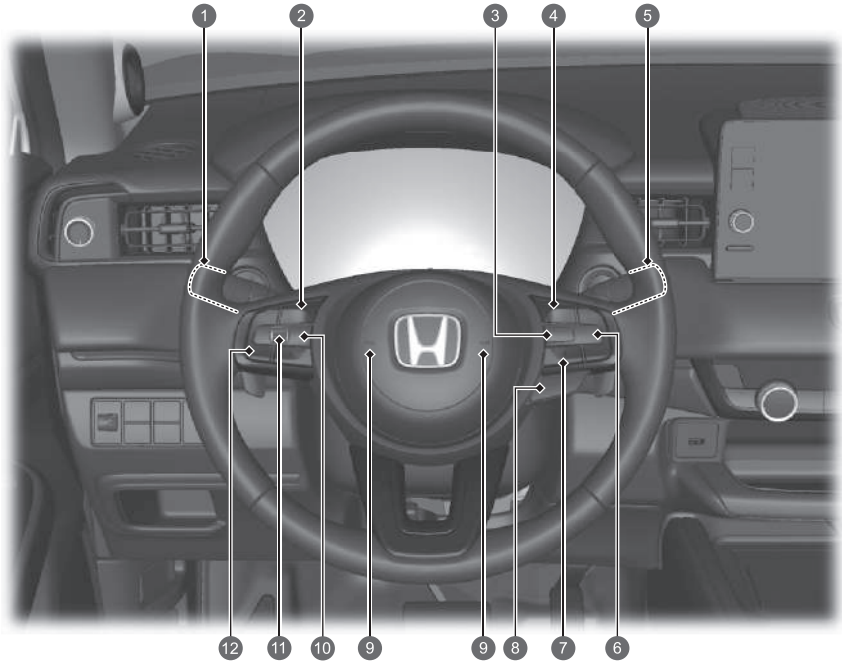
Modèle à conduite à droite



1. **Témoins de système** P. 102
   Jauges P. 133
   Interface d'information du conducteur P. 136
2. **Touche POWER** P. 187
3. **Touche (OFF du système d'assistance à la stabilité du véhicule [VSA])** P. 407
   Témoin du système de capteurs de stationnement P. 515
   Dispositif de réglage de la hauteur des phares* P. 199
   Bouton du hayon électrique* P. 176
4. **Sélecteur de décélération (+)** P. 385
5. **Réglages du volant** P. 211
6. **Sélecteur de décélération (–)** P. 385
7. **Chargeur sans fil*** P. 240
8. **Système de commande de la climatisation** P. 247
   Désembueur arrière P. 209
   Touche de rétroviseurs chauffants P. 209
   Boutons de chauffage de siège P. 244
9. **Système audio** P. 256
   Système de navigation*
   Voir le manuel du système de navigation
10. **Bouton des feux de détresse**
11. **Commande d'intensité lumineuse** P. 210

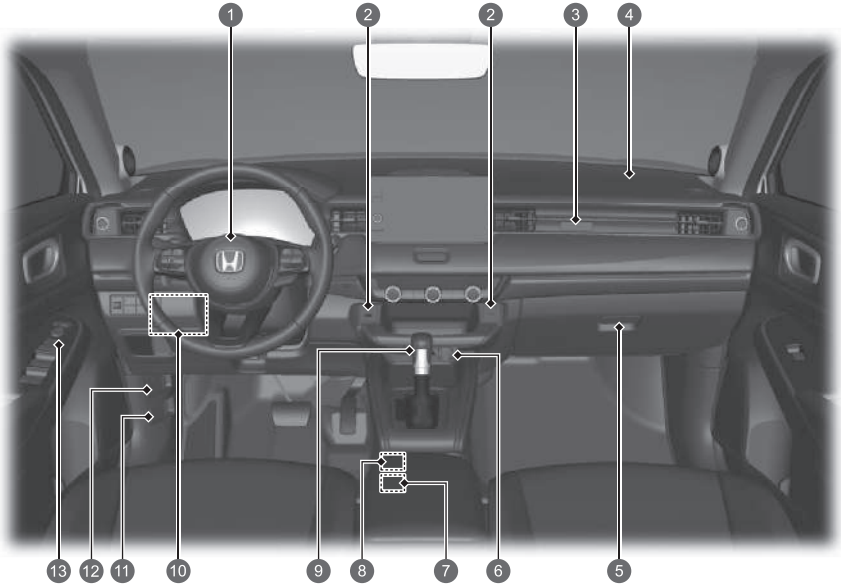
* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



1. **Phares/Clignotants** P. 190, 192
   Feux antibrouillard avant* P. 194
   Feux antibrouillard arrière P. 194
2. **Touches du système de téléphone mains libres** P. 337
   Touches de commande vocale* P. 265
3. **Touche** P. 394, 401, 452
4. **Touche LIM** P. 394, 401, 452
5. **Essuie-glaces/lave-glaces** P. 206
   Bouton CAMERA* P. 526
6. **Touches du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 451
7. **Bouton du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 473
   Bouton d'intervalle P. 464
8. **Touche de volant chauffant*** P. 243
9. **Avertisseur sonore (appuyer sur une zone proche de .)**
10. **Touche (Accueil)** P. 137, 262
11. **Molette gauche de sélection** P. 137, 262
12. **Commandes audio à distance** P. 262

Modèle à conduite à gauche

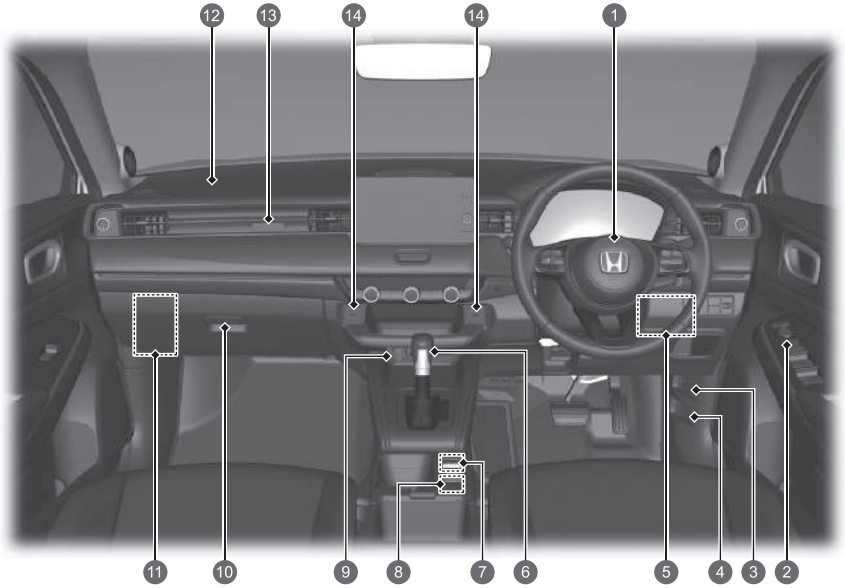


1. **Airbag avant côté conducteur** P. 60
2. **Ports USB** P. 261
3. **Témoin de désactivation d'airbag avant côté passager** P. 71
4. **Airbag avant côté passager** P. 60
5. **Boîte à gants** P. 231
6. **Prise d'alimentation des accessoires** P. 239
7. **Commutateur du frein de stationnement électrique** P. 501
   Touche de maintien automatique du frein P. 505
8. **Commutateur de mode de conduite** P. 389
   Bouton de contrôle d'adhérence en descente P. 393
9. **Levier de vitesses** P. 383
10. **Boîte à fusible intérieure côté conducteur** P. 649
11. **Poignée de déverrouillage du capot** P. 565
12. **Poignée de déverrouillage de trappe à carburant** P. 541
13. **Commandes des rétroviseurs** P. 213
    Interrupteur de verrouillage centralisé P. 168
    Commutateurs des vitres électriques P. 185

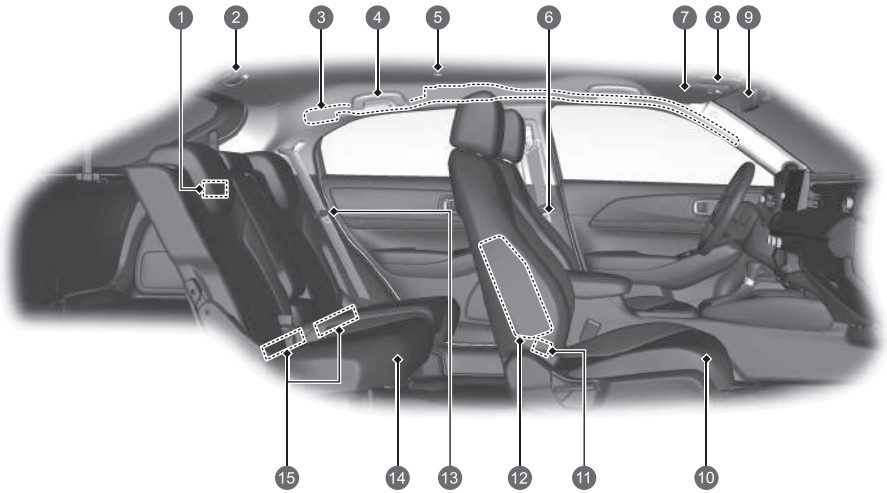
* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel

Modèle à conduite à droite



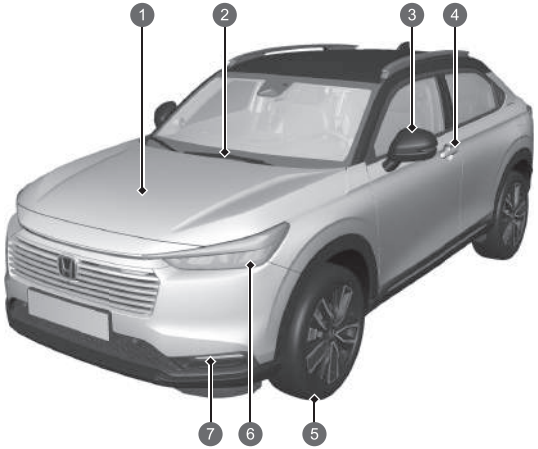
1. Airbag avant côté conducteur P. 60
2. Commandes des rétroviseurs P. 213
   Interrupteur de verrouillage centralisé P. 168
   Commutateurs des vitres électriques P. 185
3. Poignée de déverrouillage de trappe à carburant P. 541
4. Poignée de déverrouillage du capot P. 565
5. Boîte à fusible intérieure côté conducteur P. 649
6. Levier de vitesses P. 383
7. Commutateur de mode de conduite P. 389
   Bouton de contrôle d'adhérence en descente P. 393
8. Commutateur du frein de stationnement électrique P. 501
   Touche de maintien automatique du frein P. 505
9. Prise d'alimentation des accessoires P. 239
10. Boîte à gants P. 231
11. Boîte à fusible intérieure côté passager P. 651
12. Airbag avant côté passager P. 60
13. Témoin de désactivation d'airbag avant côté passager P. 71
14. Ports USB P. 261



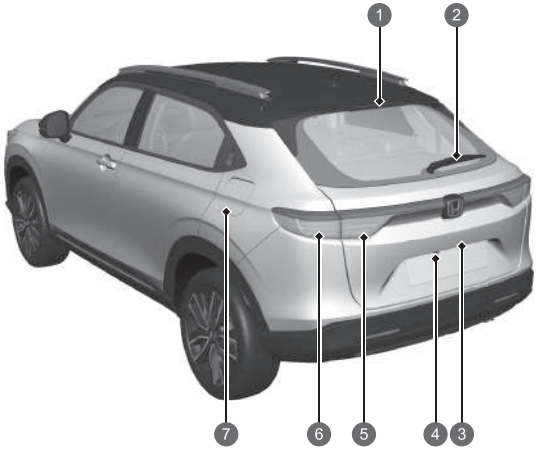
1. **Eclairage du compartiment à bagages** P. 230
2. **Ceinture de sécurité avec ancrage amovible** P. 53
3. **Airbags latéraux rideaux** P. 68
4. **Poignée de maintien**
   Porte-manteau P. 233
5. **Lecteurs de carte** P. 229
6. **Ceintures de sécurité** P. 45
7. **Pare-soleil** P. 238
   Miroirs de courtoisie
8. **Lecteurs de carte** P. 229
   Touche SOS P. 658
9. **Rétroviseur** P. 212
10. **Siège avant** P. 216
11. **Ports USB*** P. 261
12. **Airbags latéraux** P. 66
13. **Ceinture de sécurité (pour installer un dispositif de retenue pour enfant)** P. 91
    Ceinture de sécurité pour attacher un dispositif de retenue pour enfant P. 93
14. **Siège arrière** P. 219
15. **Points d'ancrage inférieurs pour fixation des dispositifs de retenue pour enfant** P. 87

* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



1. **Entretien sous le capot** P. 564
2. **Essuie-glaces avant** P. 206, 581
3. **Rétroviseurs extérieurs électriques** P. 213
   Clignotants latéraux P. 192, 578
4. **Commande de verrouillage/déverrouillage de porte** P. 160
5. **Pneumatiques** P. 586, 617
6. **Phares** P. 190, 578
   Feux de position/feux de jour P. 190, 196, 578
   Clignotants avant P. 192, 578
7. **Feux antibrouillard avant*** P. 194, 578



1. **Troisième feu stop** P. 579
2. **Essuie-glace arrière** P. 208, 584
3. **Ouverture/fermeture du hayon** P. 170
   Poignée extérieure du hayon P. 171
   Eclairage de plaque d'immatriculation arrière P. 190, 579
4. **Caméra arrière multi vues*** P. 523
   Caméra multi vues* P. 525
5. **Feux arrière** P. 190, 579
   Feux de recul P. 579
   Feux antibrouillard arrière P. 194, 579
6. **Feux arrière/stop** P. 190, 579
   Clignotants arrière P. 192, 579
7. **Comment faire le plein** P. 541

e:HEV

Votre véhicule e:HEV utilise un moteur électrique et un moteur à essence comme sources de propulsion, le moteur électrique recevant de l'électricité à partir d'une batterie haute tension interne et/ou d'un générateur interne. La batterie haute tension est chargée grâce au générateur entraîné par le frein moteur ou le freinage régénératif.

Lors de la conduite, votre véhicule est propulsé uniquement par le moteur électrique, uniquement par le moteur à essence, ou par une combinaison de ces deux moteurs. Le système sélectionne la source de propulsion la plus appropriée et bascule automatiquement sur cette dernière.

- **Efficacité énergétique**
  Comme pour un véhicule doté d'un moteur à essence, votre style de conduite influe fortement sur la consommation de carburant et la plage de vitesse du véhicule hybride. En cas d'accélérations agressives et de conduite à vitesse élevée, le système peut facilement changer de source de propulsion et utiliser le moteur à essence.
  En outre, l'utilisation intensive du système de commande de la climatisation impacte l'autonomie et le rendement du véhicule. Toutes ces habitudes d'utilisation réduisent plus rapidement l'état de charge de la batterie haute tension.

- **Types de batterie**
  Deux types de batteries sont utilisées sur ce véhicule : une batterie standard 12 V qui alimente les airbags, l'éclairage intérieur et les feux extérieurs, ainsi que d'autres systèmes 12 V standard ; et une batterie haute tension qui est utilisée pour alimenter le moteur à propulsion et recharger la batterie 12 V.

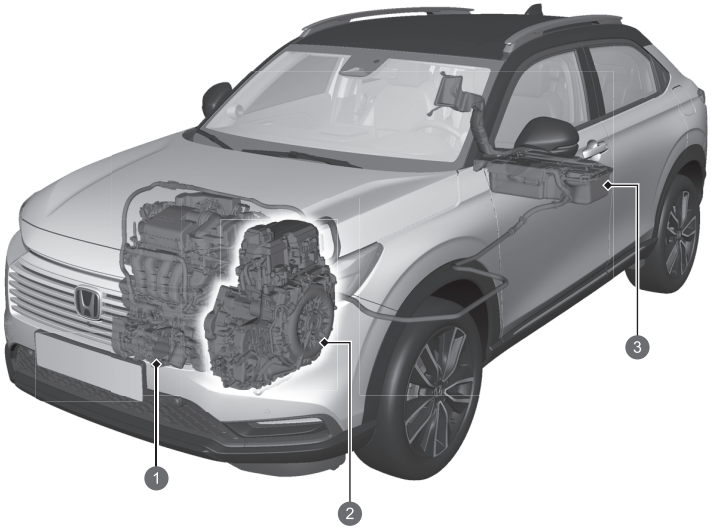
Principaux composants de la e:HEV

Moteur à essence - Fait fonctionner le générateur et, dans certaines conditions, entraîne directement les roues.

Générateur - Démarre le moteur et génère de la puissance électrique lorsque le véhicule est entraîné par le moteur à essence pour alimenter le moteur électrique ou pour charger la batterie haute tension.

Moteur électrique - Permet à la propulsion d'entraîner les roues en association avec le moteur à essence sous certaines conditions, et alimente la batterie haute tension en électricité via le freinage régénératif.

Batterie haute tension - Stocke de l'électricité et sert de source d'alimentation pour le moteur électrique.
Connaître les caractéristiques des batteries haute tension vous permettra d'optimiser la manœuvrabilité et l'autonomie de votre véhicule électrique. P. 416



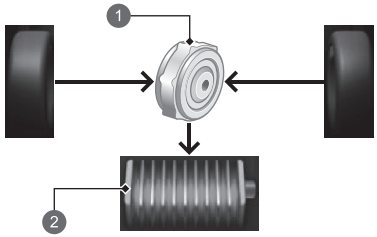
1 Moteur à essence
2 Générateur et moteur électrique
3 Batterie haute tension



Mode de fonctionnement	Véhicule électrique (EV)	Hybride (HV)	Moteur (entraînement direct)	Régénération
Etat de conduite	Arrêté ou conduit à basse vitesse : • Seul le moteur électrique assure la propulsion des roues.	Conduit dans des conditions de charge élevée (par exemple, lors d'une accélération en montée) : • Le moteur électrique assure la propulsion des roues. • Le moteur à essence entraîne le générateur, alimentant le moteur électrique pour davantage de propulsion ou la batterie haute tension pour la charge.	Conduit à vitesse élevée, dans des conditions de faible charge : • Le moteur à essence assure la propulsion des roues. • La batterie haute tension alimente le moteur électrique pour davantage de propulsion. • Le moteur électrique alimente la batterie haute tension via le freinage régénératif.	La pédale d'accélérateur est relâchée et le véhicule ralentit. • Le moteur électrique alimente la batterie haute tension via le freinage régénératif.
Suivi du flux de puissance				
Moteur électrique	A l'arrêt/en marche	En marche	En génération/en marche	En régénération
Générateur	A l'arrêt	En génération	Pas de sortie	A l'arrêt/pas de sortie
Moteur	A l'arrêt	En marche	En marche	A l'arrêt/pas de sortie
Batterie haute tension	Décharge	Charge/décharge	Charge/décharge	Charge

● **Energie régénérative et freinage régénératif**

Lorsque le freinage régénératif fonctionne



En cas de décélération sans relâcher la pédale d'accélérateur ou enfoncer la pédale de frein, ou encore dans les descentes, le moteur électrique agit comme un générateur et génère une partie de l'énergie électrique qui est utilisée pour faire accélérer le véhicule. Ce freinage régénératif ralentit le véhicule de la même manière qu'un frein moteur dans un véhicule doté d'un moteur essence. Il est possible de contrôler le taux de décélération à l'aide du sélecteur de décélération.

1 Moteur
2 Batterie haute tension

● **Marche/arrêt automatique du moteur**

Le moteur à essence de votre véhicule se coupe automatiquement lorsque le véhicule roule ou redémarre suite à un arrêt, le cas échéant.
Dans les cas suivants, cependant, il est possible que le moteur ne se coupe pas automatiquement.

- Le véhicule a temporairement besoin de plus de puissance pour accélérer fortement, monter une côte ou atteindre une vitesse élevée.
- Le système de commande de la climatisation est utilisé de manière intensive.
- La température de la batterie haute tension est élevée ou faible.
- La charge de la batterie haute tension est trop faible.

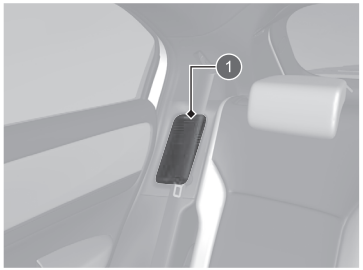
● **Sons uniques de la e:HEV**

A la première conduite de ce véhicule, il est probable que vous entendiez des sons inconnus, particulièrement lorsque vous activez le système d'alimentation ou que vous démarrez ou accélérez suite à un arrêt. Certains de ces sons sont propres aux systèmes de groupe motopropulseur, de carburant, de commande de la climatisation et de systèmes de refroidissement de la batterie haute tension de ce véhicule ; d'autres sont similaires aux sons générés par les véhicules classiques, qui sont généralement masqués par des bruits plus forts qui n'existent pas sur ce type de véhicule. Ces sons ne doivent pas vous inquiéter et vous sembleront bientôt normaux, ainsi vous serez en mesure de détecter tout bruit nouveau ou inhabituel.

Mesures de sécurité



Ne pas couvrir l'admission d'air



1 Admission d'air

En cas d'obstruction de l'admission d'air pendant le fonctionnement du véhicule, la batterie haute tension risque d'être en surchauffe. Pour protéger la batterie, le système est susceptible de se mettre en marche pour limiter la puissance de sortie de la batterie et d'allumer les témoins du système d'alimentation et du système de charge de la batterie 12 V.

Ne pas toucher au système haute tension

Essayer de retirer un composant d'un système haute tension ou de débrancher l'un de ses fils peut provoquer de puissantes décharges électriques. S'assurer que toute opération d'entretien ou de réparation du système haute tension est effectuée par un concessionnaire Honda.

En cas de collision

● Faire attention au risque d'électrocution.

▶Si un accident grave endommage le système haute tension de votre véhicule, les composants ou les câbles haute tension exposés vous font courir un risque d'électrocution. Si cela se produit, ne pas toucher les composants du système haute tension ni les câbles orange.

● Eviter tout contact avec l'électrolyte de la batterie haute tension.

▶La batterie haute tension contient un électrolyte inflammable susceptible de fuir en cas d'accident grave. Eviter tout contact cutané ou oculaire avec l'électrolyte car il est corrosif. Si vous entrez accidentellement en contact avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau exposée ou les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins cinq minutes, puis consulter immédiatement un médecin.

● En cas d'incendie d'origine électrique, utiliser un extincteur.

▶Le fait d'essayer d'éteindre un incendie d'origine électrique avec une petite quantité d'eau, par exemple à l'aide d'un tuyau d'arrosage, peut s'avérer dangereux.

● Si le véhicule est endommagé lors d'un accident, il doit être réparé par un concessionnaire.

Système d'arrêt d'urgence du système haute tension

Si le véhicule est impliqué dans une collision, le système d'arrêt d'urgence s'active en fonction de la gravité de l'impact. Lorsque le système s'active, le système à haute tension s'arrête automatiquement, et le véhicule ne peut plus se déplacer même s'il est possible de l'alimenter. Pour ramener le système à haute tension à son fonctionnement normal, s'adresser à un concessionnaire.

Mise au rebut du véhicule

● La batterie haute tension est une batterie lithium-ion. Honda collecte et recycle les batteries à haute tension usagées. En cas de réparation impossible de votre véhicule, contacter votre concessionnaire pour la mise au rebut de la batterie.

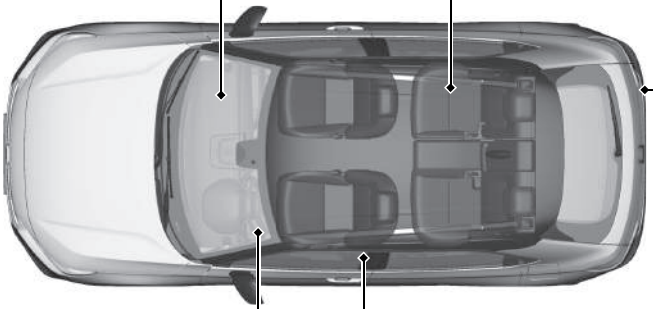
Sécurité de conduite P. 39

Airbags P. 58

- Ce véhicule est muni d'airbags destinés à protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision modérée à grave.

Sécurité des enfants P. 73

- Tous les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans doivent être assis à l'arrière.
- Les enfants de petite taille doivent être maintenus dans un dispositif de retenue pour enfant face à la route.
- Les bébés doivent être correctement maintenus dans un dispositif de retenue pour enfant dos à la route attaché sur un siège arrière.



Danger des gaz d'échappement P. 98

- Ce véhicule émet des gaz d'échappement dangereux contenant du monoxyde de carbone. Ne pas faire tourner le moteur dans des endroits clos où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité P. 45

- Boucler sa ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit, bien adossé au dossier.
- Vérifier que les passagers ont attaché correctement leur ceinture de sécurité.



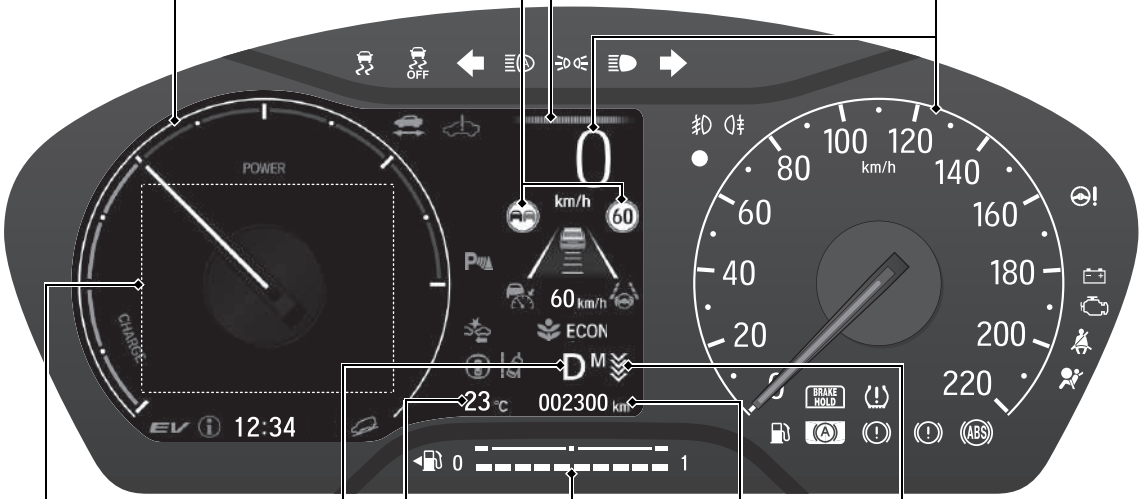
Attacher votre ceinture de sécurité sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de contrôle avant la conduite P. 44

- Avant de prendre la route, vérifier que les sièges avant, les appuie-têtes, le volant et les rétroviseurs ont été correctement réglés.

Tableau de bord P. 101

Témoins P. 102/Jauges P. 133/Interface d'information du conducteur P. 136



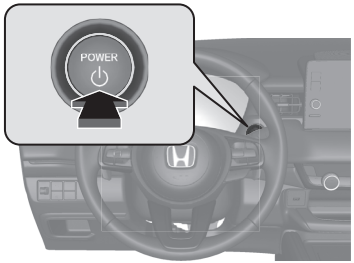
Commandes P. 155

Horloge P. 156

Vous pouvez régler l'horloge et personnaliser son affichage.
P. 276

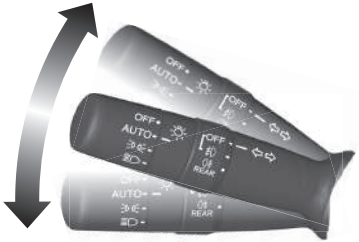
Touche POWER P. 187

Appuyer sur la touche pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



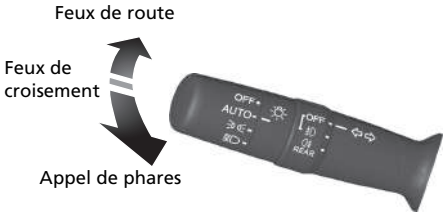
Clignotants P. 192

Levier de commande de clignotants



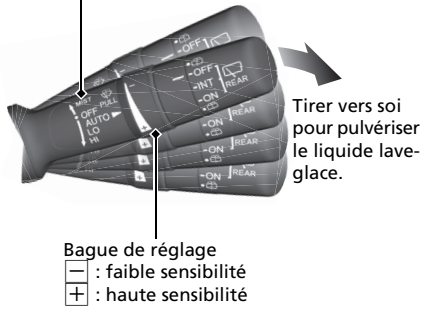
Eclairage P. 190

Commutateurs d'éclairage



Essuie-glaces et lave-glaces P. 206

Levier de commande d'essuie-glace/lave-glace

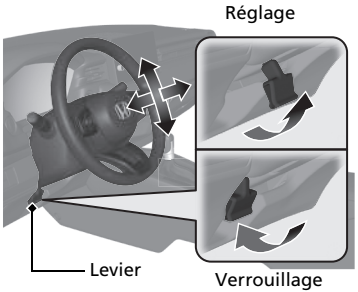


Le mode **AUTO** doit toujours être mis sur **OFF** avant les situations suivantes, pour éviter d'endommager sérieusement le système d'essuie-glace :

- Nettoyage du pare-brise
- Conduite dans une station de lavage de voitures
- Absence de pluie

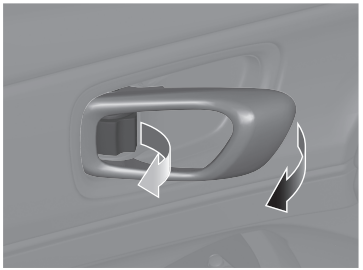
Volant P. 211

- Pour régler, tirer le levier de réglage vers soi, placer le volant dans la position désirée, puis verrouiller le levier.



Déverrouillage des portes avant de l'intérieur P. 167

- Tirer l'une des poignées intérieures pour déverrouiller et ouvrir la porte avant.

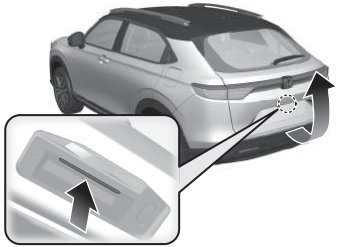


Hayon P. 170

- Appuyer sur la poignée extérieure pour déverrouiller et ouvrir le hayon lorsque vous avez sur vous la télécommande d'accès sans clé.

Modèles avec hayon électrique

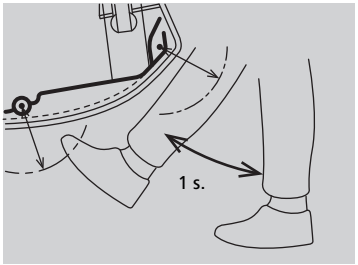
- Appuyer sur le bouton du hayon électrique sur le tableau de commande côté conducteur.
- Appuyer sur le bouton du hayon électrique sur la télécommande.



Modèles avec accès mains libres

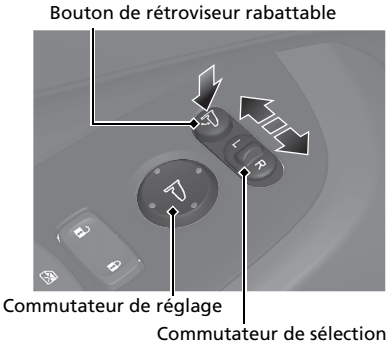
A l'aide de la télécommande d'accès sans clé, lever et abaisser le pied (en faisant un mouvement de coup de pied) sous le centre du pare-chocs arrière pour ouvrir ou fermer le hayon.





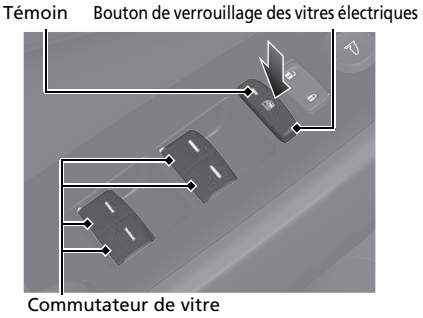
Rétroviseurs extérieurs électriques P. 213

- Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, déplacer le commutateur de sélection sur **L** ou **R**.
- Pour régler le miroir du rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.
- Appuyer sur le bouton du rétroviseur rabattable pour rabattre ou déployer les rétroviseurs.



Vitres électriques P. 184

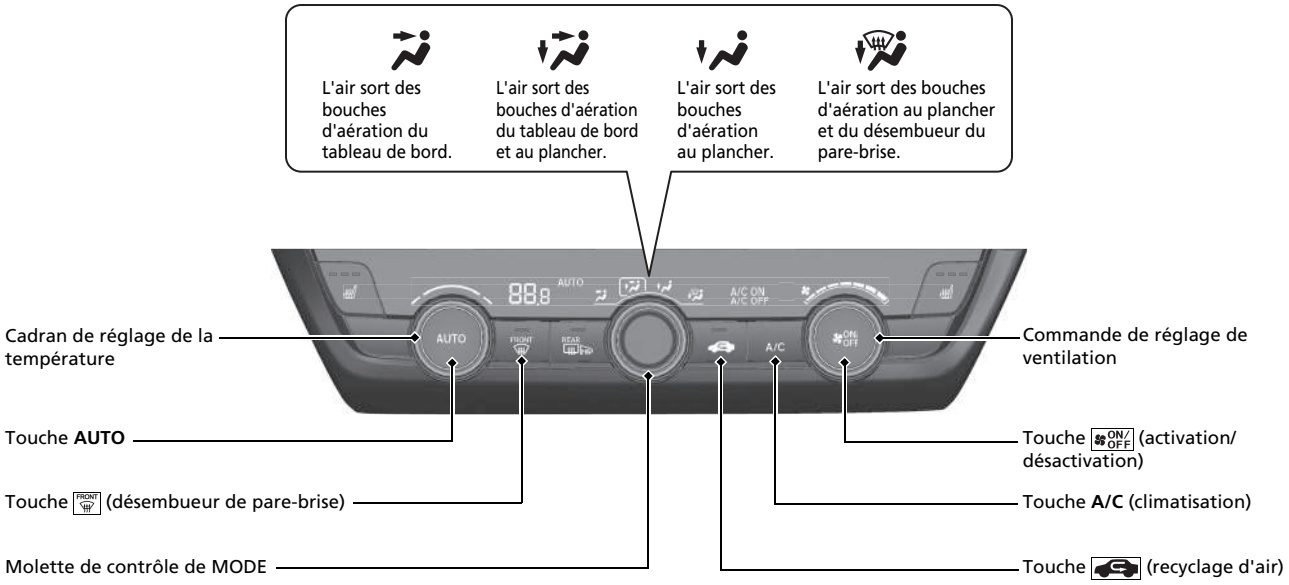
- Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, ouvrir et fermer les vitres électriques.
- Si le bouton de verrouillage des vitres électriques se trouve en position désactivée, tous les passagers peuvent ouvrir et fermer leur vitre à l'aide de leur propre commutateur.
- Si le bouton de verrouillage des vitres électriques se trouve en position activée (témoin allumé), le commutateur de la vitre de chaque passager est désactivé.

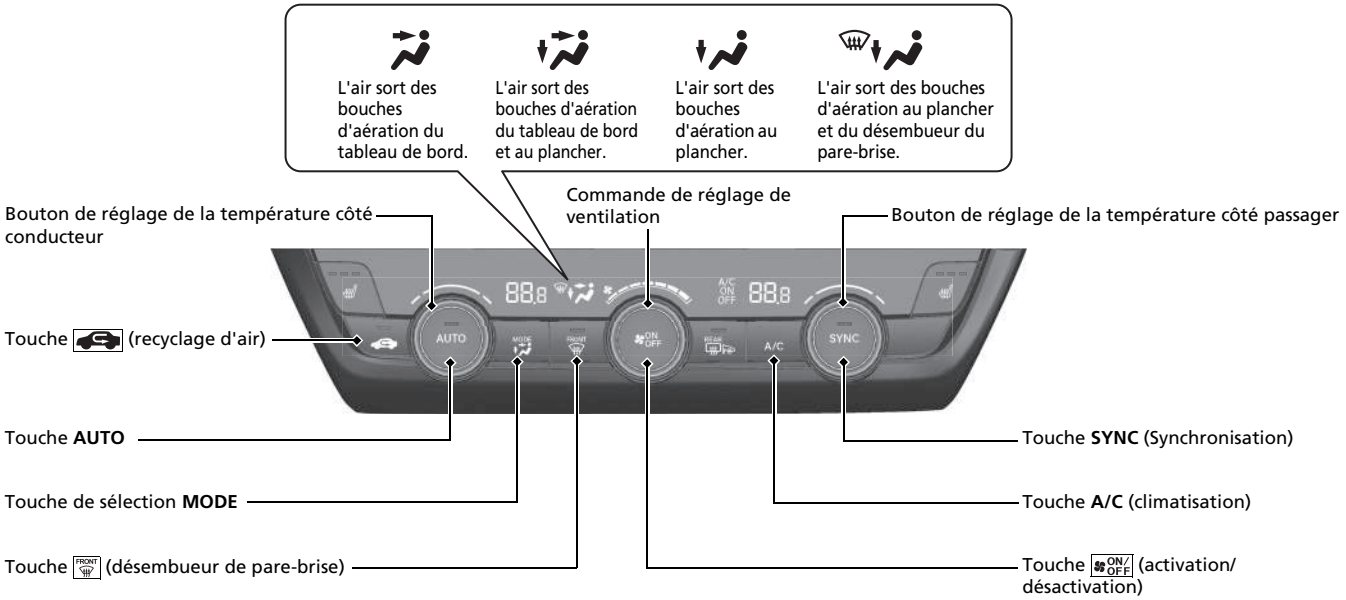


Système de commande de la climatisation P. 247

- Appuyer sur la touche **AUTO** pour activer le système de commande de la climatisation.
- Appuyer sur la touche ON/OFF pour activer et désactiver cette fonction.
- Appuyer sur la touche FRONT pour dégivrer le pare-brise.

Modèles sans touche SYNC




L'air sort des bouches d'aération du tableau de bord.
L'air sort des bouches d'aération du tableau de bord et au plancher.
L'air sort des bouches d'aération au plancher.
L'air sort des bouches d'aération au plancher et du désembueur du pare-brise.
Commande de réglage de ventilation
Bouton de réglage de la température côté conducteur
Bouton de réglage de la température côté passager
Touche (recyclage d'air)
Touche AUTO
Touche de sélection MODE
Touche (désembueur de pare-brise)
Touche SYNC (Synchronisation)
Touche A/C (climatisation)
Touche (activation/ désactivation)
AUTO
A/C
SYNC

Fonctions P. 255

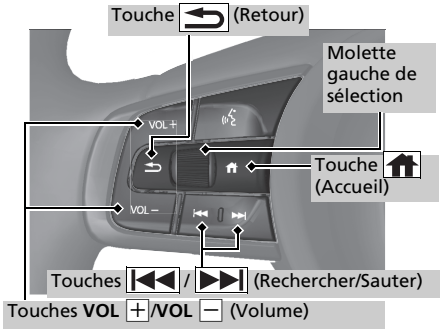
Système audio P. 256, 258

Pour le fonctionnement du système de navigation* Voir le manuel du système de navigation



* Non disponible sur tous les modèles

Commandes audio à distance P. 262



- Touches **VOL** +/**VOL** – (Volume)
  Appuyer pour augmenter/réduire le volume.
- Molette gauche de sélection
  Lors de la sélection du mode audio

  Appuyer sur la touche (Accueil), faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner (Audio) sur l'interface d'information du conducteur, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.

  Faire défiler vers le haut ou vers le bas :
  Pour parcourir les différents modes audio, faire défiler vers le haut ou vers le bas, puis appuyer sur la molette gauche de sélection : FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/ Android Auto/Système audio *Bluetooth*®

  En fonction du périphérique connecté, les modes affichés peuvent être modifiés.

- Touches / (Rechercher/Sauter)
  Radio : appuyer sur / pour modifier la station de radio présélectionnée.
  iPod, dispositif USB, appareil audio *Bluetooth*® ou connexion smartphone :
  appuyer sur / pour avancer jusqu'au début du morceau suivant ou pour revenir au début du morceau actuel.
  Radio : appuyer longuement sur / pour changer de station à signal fort.
  Dispositif USB :
  maintenir enfoncé / pour passer à un autre dossier.
  iPod : appuyer sur et maintenir enfoncé / pour modifier une chanson.

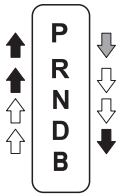
  En fonction du périphérique connecté, les opérations peuvent être modifiées.

Conduite P. 369

Transmission P. 382, 383

● Changer à [P] et enfoncer la pédale de frein avant d'activer le système d'alimentation.

Sélection de rapport



Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses pour déplacer le levier.

Déplacer le levier de vitesses sans appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses pour le déplacer.



P — **Stationnement**
Utilisé lors du stationnement ou avant la mise sous tension/hors tension.
La transmission est verrouillée.

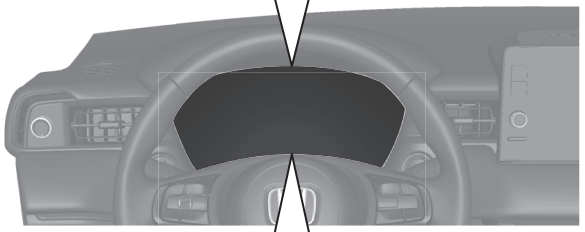
R — **Marche arrière**
Pour effectuer une marche arrière.

N — **Point mort**
La transmission n'est pas verrouillée.

D — **Conduite**
Pour la conduite normale.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé temporairement.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé lorsque le mode **SPORT** est activé.

B — **Marche avant (B)**
- Utilisée lors de la conduite prolongée en côte et pour augmenter le freinage régénératif.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé.

Témoin
On : vous pouvez commencer à conduire.



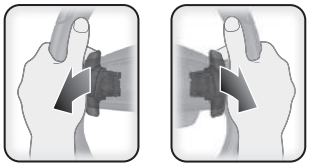
Indicateur de position du levier de vitesses
Le témoin de position du levier de vitesses indique le rapport actuellement sélectionné.

D

Sélecteur de décélération P. 385

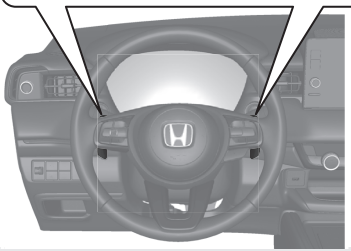
Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, vous pouvez contrôler le taux de décélération sans retirer les mains du volant. A l'aide du sélecteur de décélération situé sur le volant, il est possible de passer successivement par quatre étapes de décélération.

- **Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position D**
  Si le conducteur tire le sélecteur de décélération, le taux de décélération augmente temporairement et le niveau s'affiche sur la jauge.
- **Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position D et que le mode SPORT est sur ON ou lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position B**
  En tirant le sélecteur de décélération, le taux de décélération change et le niveau ainsi que la lettre **M** s'affichent sur la jauge.



Sélecteur de décélération −

Sélecteur de décélération +



Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position D, le niveau de décélération apparaît.

Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position D et que le mode SPORT est sur ON ou lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position B, le niveau de décélération et la lettre **M** apparaissent.



Niveau de décélération

Activation et désactivation du système CMBS P. 428

- Lorsqu'une collision frontale semble inévitable, le système CMBS peut réduire la vitesse du véhicule afin de minimiser la gravité de la collision.
- Le système de freinage automatique d'urgence s'active lors du démarrage du système d'alimentation.
- Pour activer ou désactiver le CMBS, utiliser le système d'assistance de sécurité de l'interface d'information du conducteur.

Activation et désactivation du système VSA P. 407

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) permet de stabiliser le véhicule en virage et de préserver la traction lors d'accélérations sur des chaussées meubles ou glissantes.
- Le VSA s'active automatiquement lors du démarrage du système d'alimentation.
- Pour désactiver partiellement ou réactiver complètement la fonction VSA, maintenir la touche  (VSA **OFF**) enfoncée jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

Système d'alerte de crevaison P. 409

- Détecte un changement dans les conditions et les dimensions générales des pneus causé par une chute de pression des pneus.
- Le système d'alerte de crevaison s'active automatiquement lors de l'activation du système d'alimentation.
- Une procédure de calibrage doit être effectuée lorsque certaines conditions surviennent.

Limiteur de vitesse réglable P. 394

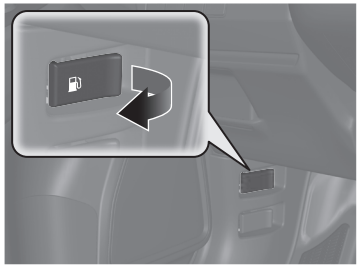
Ce dispositif permet de régler une vitesse maximale qui ne peut être dépassée, même en enfonçant la pédale d'accélérateur.

- Pour utiliser le limiteur de vitesse réglable, appuyer sur la touche  . Sélectionner le limiteur de vitesse réglable en appuyant sur le bouton **LIM**, puis appuyer sur le bouton **SET/–** ou **RES/+** lorsque le véhicule a atteint la vitesse souhaitée.
- La limite de vitesse du véhicule est réglable entre 30 km/h et 250 km/h.

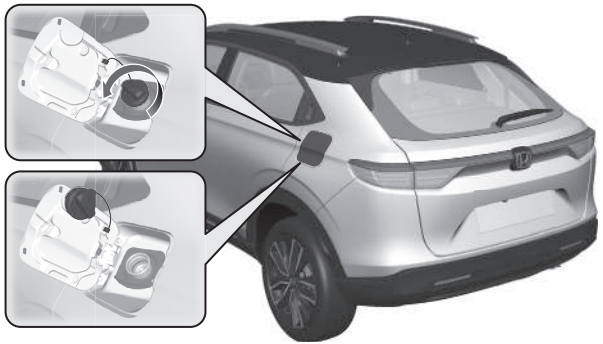
Plein de carburant P. 540

Carburant recommandé :	**Normes EN 228 relatives à l'essence/mélange essence-alcool Essence super sans plomb/mélange essence-alcool jusqu'à E10 (90 % d'essence et 10 % d'éthanol), indice d'octane recherche 95 ou supérieur**
Capacité du réservoir de carburant :	**40 l**

1. Tirer la poignée de déverrouillage de la trappe de carburant.



2. Tourner lentement le bouchon de réservoir de carburant pour le retirer.



3. Placer le bouchon dans le support situé dans la trappe à carburant.
4. Une fois le ravitaillement terminé, revisser le bouchon jusqu'à ce qu'il produise un déclic au moins une fois.

Honda SENSING P. 421

Fonctions d'assistance à l'accélération, au freinage et à la direction qui allègent la tâche pour le conducteur et l'aident à éviter les collisions ou à en réduire la gravité.

Honda SENSING dispose des fonctions suivantes :

Système de freinage automatique d'urgence (CMBS) P. 424

Le système peut vous aider lorsqu'il détermine qu'il existe un risque de collision entre votre véhicule et un véhicule (ou une moto) situé devant, approchant par l'arrière, arrivant en face ou approchant par le côté, un piéton ou une personne à vélo (en mouvement). Le CMBS est conçu pour vous alerter lorsqu'une potentielle collision est déterminée, ainsi que pour vous aider à réduire la vitesse, à éviter les collisions et à réduire la gravité des collisions.

Commande de freinage à basse vitesse P. 437

Grâce aux capteurs radar situés sur les pare-chocs avant et arrière, ce système détecte tout risque de collision avec un mur ou un autre obstacle pendant la conduite normale ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec trop de force. Le système aide ensuite à éviter les collisions et à réduire les dommages causés par l'impact grâce à la fonction de freinage à basse vitesse et/ou à la commande d'accélération du système de prévention des collisions et à la commande d'accélération du système de prévention des collisions arrière.

Système de maintien dans la voie P. 443

Alerte et vous fournit une assistance lorsque le système détecte un risque que le véhicule franchisse des marquages de voie détectés, s'approche du bord extérieur de la chaussée (bordé d'herbe ou de gravier) ou détecte un véhicule arrivant en sens inverse.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse P. 451

Ce système permet de maintenir une vitesse de conduite constante et un intervalle spécifique par rapport au véhicule détecté à l'avant et, si le véhicule détecté s'arrête, il ralentit et stoppe votre véhicule sans maintien du pied sur la pédale de frein ou d'accélérateur.

Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) P. 469

Ce système fournit une assistance de direction au conducteur pour l'aider à maintenir le véhicule au milieu d'une voie détectée et prévient le conducteur au moyen d'alertes tactiles, sonores et visuelles s'il détecte que le véhicule s'éloigne de sa voie.

Assistance embouteillages

P. 480

Le système d'assistance embouteillages utilise une caméra grand-angle avant montée sur la partie supérieure du pare-brise pour détecter et surveiller les lignes de délimitation des voies de circulation blanches (ou jaunes), à gauche et à droite. En fonction des signaux de la caméra grand angle avant, le système peut appliquer un couple de direction pour maintenir le véhicule au centre de la voie détectée.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation* P. 490

Il vous rappelle les informations concernant la signalisation routière (telle que la limite de vitesse actuelle ou l'interdiction de doubler), et vous avertit si votre véhicule dépasse la limite de vitesse.

Feux de route automatiques* P. 200

La caméra avant à large vision détecte les sources de lumière devant le véhicule, telles que les phares du véhicule précédent ou arrivant en face, ou les lampadaires. Lors de la conduite de nuit, le système bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route en fonction de la situation.

Feux de conduite adaptatifs* P. 203

Lors de la conduite de nuit, la caméra grand angle avant détecte des sources lumineuses telles que les lampadaires ou les feux d'un véhicule venant en sens inverse/qui précède. En fonction de la situation, le système bascule automatiquement entre feux de croisement et feux de route. En outre, le système ajuste automatiquement la diffusion de la lumière des feux de route afin de réduire l'éblouissement des véhicules qui précèdent et arrivant en sens inverse.

Système de surveillance de l'angle mort* P. 411

Lorsque le système détecte des véhicules venant de derrière dans des voies adjacentes, le témoin approprié s'allume pour aider le conducteur lors d'un changement de voie.

Moniteur de véhicule en approche* P. 519

Surveille les zones des coins arrière à l'aide des capteurs radar dans les manœuvres en marche arrière et alerte l'opérateur en cas de détection de l'approche d'un véhicule depuis un coin arrière.
Ce système est très pratique pour sortir en marche arrière d'une place de stationnement.

Système de capteurs de stationnement P. 514

Les capteurs latéraux et centraux détectent les obstacles situés autour du véhicule. Le signal sonore, l'interface d'information du conducteur et l'écran Audio/Informations permettent au conducteur de connaître la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle détecté.

Moniteur attention conducteur P. 146

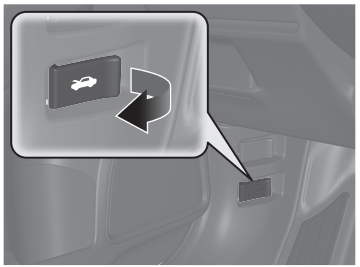
Le moniteur attention conducteur analyse les commandes de direction pour déterminer si le véhicule est conduit d'une manière semblable à une conduite inattentive ou en état de somnolence. S'il détermine que le véhicule est conduit d'une telle manière, il affiche le degré d'attention du conducteur dans l'interface d'information du conducteur.

Entretien P. 545

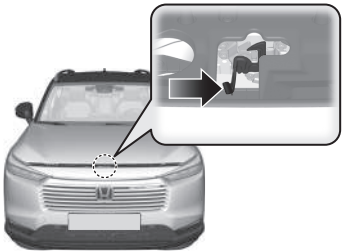
Sous le capot P. 564

- Vérifier l'huile moteur, le liquide de refroidissement moteur, le liquide de refroidissement du système haute tension et le liquide de lave-glace du pare-brise. Faire l'appoint selon besoin.
- Contrôler le liquide de frein.
- Vérifier l'état de la batterie 12 V tous les mois.

1. Tirer la poignée de déverrouillage du capot située sous l'angle du tableau de bord.



2. Localiser le levier de verrouillage du capot, le pousser sur le côté et soulever le capot. Relâcher le levier après avoir soulevé légèrement le capot.



3. Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il est parfaitement verrouillé.

Balais d'essuie-glace

P. 581

- Remplacer les balais s'ils laissent des traînées sur le pare-brise ou deviennent bruyants.



Pneumatiques P. 586

- Inspecter régulièrement les pneus et roues.
- Vérifier régulièrement la pression de gonflage.
- Poser des pneus hiver pour la conduite dans des conditions hivernales.

Eclairage P. 578

- Inspecter régulièrement tous les feux.

* Non disponible sur tous les modèles

Situations inattendues P. 615

Pneu crevé P. 617

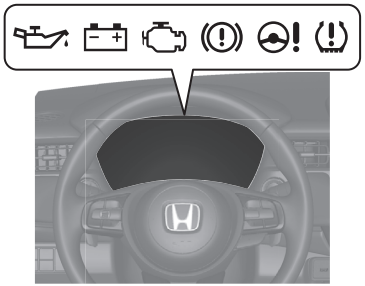
- Se garer dans un endroit sûr et réparer le pneu crevé à l'aide de la trousse de réparation des pneus.



Les témoins s'allument

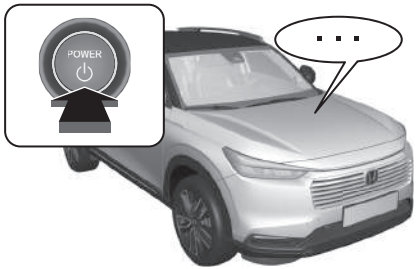
P. 641

- Identifier l'indicateur et consulter le manuel d'utilisation.



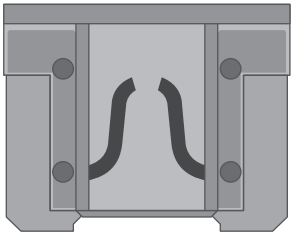
Le système d'alimentation ne démarre pas P. 631

- Si la batterie 12 V est déchargée, effectuer un démarrage de secours à l'aide d'une batterie d'appoint.



Fusible grillé P. 647

- Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifier si un fusible n'est pas grillé.



Surchauffe P. 639

- Se garer dans un endroit sûr. S'il n'y a pas de dégagement de vapeur provenant de sous le capot, ouvrir le capot et laisser le système d'alimentation refroidir.



Remorquage d'urgence

P. 653

- Si le véhicule doit être remorqué, contacter un service de remorquage professionnel.



Que faire lorsque

Q **Le mode d'alimentation ne passe pas de CONTACT COUPE (ANTIVOL) à ACCESSOIRES. Pourquoi ?**

R
- Il se peut que le volant soit verrouillé.
- Braquer le volant à gauche et à droite après avoir appuyé sur la touche **POWER**.



Q **Le mode d'alimentation ne passe pas de ACCESSOIRES à CONTACT COUPE (ANTIVOL). Pourquoi ?**

R Le levier de vitesses doit être amené en position P.



Q **Pourquoi la pédale de frein émet-elle de légères pulsations lors du serrage des freins ?**

R Ceci peut se produire lorsque le système antiblocage des roues s'active et cela n'indique pas la présence d'une anomalie. Maintenir une pression ferme et constante sur la pédale de frein. Ne jamais « pomper » sur la pédale de frein.

Système antiblocage des roues (ABS) P. 509

Q **La porte arrière ne peut pas être ouverte de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?**

R Vérifier si la serrure sécurité enfant est sur la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la porte arrière à l'aide de la poignée de porte extérieure.
Pour annuler cette fonction, pousser le levier vers le haut en position de déverrouillage.



Q **Pourquoi les portes se verrouillent-elles après que je les ai déverrouillées ?**

R Si les portes ne sont pas ouvertes au cours des 30 secondes suivantes, elles se verrouillent de nouveau automatiquement pour sécuriser le véhicule.

Q **Pourquoi un signal sonore se fait-il entendre à l'ouverture de la porte conducteur ?**

R Le signal sonore retentit lorsque :
- Le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.

Q **Pourquoi un signal sonore se fait-il entendre lors du début de la conduite ?**

R Le signal sonore retentit lorsque le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.

Q **Un appui sur le commutateur de frein de stationnement électrique ne desserre pas le frein de stationnement. Pourquoi ?**

R Appuyer sur le commutateur de frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.

Q **Un témoin orange foncé représentant un pneu avec un point d'exclamation est allumé. De quoi s'agit-il ?**

R Le système d'alerte de crevaison a besoin d'un examen. Si un pneu a été récemment gonflé ou changé, réétalonner le système.

➡ **Système d'alerte de crevaison** P. 409

Q **Un appui sur la pédale d'accélérateur ne desserre pas le frein de stationnement automatiquement. Pourquoi ?**

R
- Attacher la ceinture de sécurité du conducteur.
- Vérifier si la transmission est sur P ou N. Si c'est le cas, sélectionner une autre position.

Q **Pourquoi se produit-il un grincement lorsque j'appuie sur la pédale de frein ?**

R Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire inspecter le véhicule par un réparateur agréé.

Q **Est-il possible d'utiliser de l'essence sans plomb à un indice d'octane recherche (RON) de 91 ou supérieur dans ce véhicule ?**

R Le véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence super sans plomb à indice d'octane recherche de 95 ou plus. Si cet indice d'octane n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement de l'essence ordinaire sans plomb d'un indice d'octane recherche de 91 ou plus.
L'utilisation d'essence ordinaire sans plomb peut provoquer des bruits métalliques au niveau du moteur et affecter ses performances.
L'utilisation à long terme d'essence ordinaire peut endommager le moteur.



Sécurité de conduite

De nombreuses recommandations concernant la sécurité sont fournies tout au long de ce chapitre et dans l'ensemble du manuel.

Sécurité au volant
- Mesures importantes concernant la sécurité 40
- Informations importantes concernant la tenue de route 42
- Equipements de sécurité du véhicule 43
- Liste de contrôle de sécurité 44

Ceintures de sécurité
- Informations générales sur les ceintures de sécurité 45
- Bouclage d'une ceinture de sécurité 50
- Inspection des ceintures de sécurité..... 56
- Points d'ancrage 57

Airbags
- Composants des airbags 58
- Types d'airbags 60
- Airbags avant (SRS) 60
- Airbags latéraux..... 66
- Airbags latéraux rideaux 68
- Témoins du système d'airbag 70
- Entretien des airbags 72

Sécurité des enfants
- Protection des passagers enfants 73
- Sécurité des bébés et des petits enfants 76
- Sécurité des enfants de grande taille 95

Danger des gaz d'échappement
- Monoxyde de carbone..... 98

Etiquettes de sécurité
- Emplacements des étiquettes..... 99

Les pages suivantes décrivent dans le détail les équipements de sécurité du véhicule et la manière de les utiliser correctement. Les mesures de sécurité ci-dessous comptent parmi les plus importantes.

Mesures importantes concernant la sécurité

■ Toujours porter sa ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les airbags sont conçus pour compléter l'action des ceintures de sécurité, et non pour s'y substituer. Aussi, même si le véhicule est équipé d'airbags, le conducteur et les passagers doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité et la porter convenablement.

■ Attacher tous les enfants

Jusqu'à 12 ans révolus, les enfants doivent être assis et correctement retenus sur un siège arrière du véhicule, et non à l'avant. Les bébés et les petits enfants doivent être correctement maintenus dans un dispositif de retenue pour enfant. Les enfants de plus grande taille doivent être assis sur un siège rehausseur et retenus au moyen d'une ceinture de sécurité ventrale/thoracique, et ce, jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser correctement la ceinture sans siège rehausseur.

■ Etre conscient des dangers des airbags

Les airbags peuvent sauver une vie, mais ils peuvent également causer des blessures graves, voire mortelles, aux occupants trop rapprochés ou incorrectement retenus. Les bébés, les jeunes enfants et les adultes de petite taille sont les plus exposés. Veiller à observer l'ensemble des consignes et des avertissements fournis dans le présent manuel.

■ Ne pas conduire après avoir bu

L'alcool et la conduite ne font pas bon ménage. Un seul verre peut affecter la capacité du conducteur à gérer les imprévus de la route et les réflexes se dégradent proportionnellement au nombre de verres consommés. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser des amis conduire lorsqu'ils ont bu.

Mesures importantes concernant la sécurité

L'utilisation pendant la conduite d'un téléphone portable autre que de type mains libres est interdite dans certains pays.

■ Prêter une attention particulière à la sécurité de conduite

En téléphonant avec un mobile ou en se livrant à d'autres activités qui détournent l'attention de la route, des autres véhicules et des piétons, le conducteur s'expose à un accident. Garder à l'esprit que la situation de conduite peut changer rapidement ; le conducteur seul décide s'il peut détourner une partie de son attention de la conduite.

■ Maîtriser sa vitesse

La plupart des blessures et des décès de la route sont dus à une vitesse excessive. En général, plus la vitesse est élevée, plus les risques sont importants ; une vitesse réduite n'exclut néanmoins pas les blessures graves. Ne jamais rouler plus vite que ne le permettent les conditions de la route, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

■ Maintenir son véhicule en bon état

Une crevaison ou une panne mécanique peut s'avérer très dangereuse.
Afin de limiter la possibilité de tels problèmes, vérifier fréquemment la pression de gonflage et l'état des pneus, et effectuer toutes les opérations d'entretien périodiques prévues.

■ Ne pas laisser d'enfants sans surveillance dans le véhicule

Les enfants, animaux et personnes en situation d'assistance laissés sans surveillance dans le véhicule peuvent être blessés s'ils actionnent une ou plusieurs commandes du véhicule. Ils peuvent également entraîner le déplacement du véhicule, ce qui peut se traduire par une collision dans laquelle ils et/ou d'autres personnes peuvent être blessés, voire tués. En outre, en fonction de la température ambiante, la température de l'habitacle peut atteindre des niveaux extrêmes, ce qui peut entraîner des blessures, voire la mort. Même si le système de commande de la climatisation est activé, ne jamais les laisser dans le véhicule sans surveillance, car la climatisation peut se couper à tout moment.

Informations importantes concernant la tenue de route

La garde au sol de ce véhicule est plus importante que celle d'un véhicule de tourisme destiné uniquement à la conduite sur route. Une garde au sol plus élevée présente de nombreux avantages pour la conduite hors route. Elle permet de circuler sur des bosses, des obstacles et un terrain irrégulier. Elle offre également une bonne visibilité, permettant d'anticiper les problèmes à l'avance.

Toutefois, ces avantages ont un coût. Le véhicule étant surélevé et la garde au sol plus importante, le centre de gravité est également plus élevé, ce qui rend le véhicule plus susceptible de se retourner en cas de virages abrupts. Les véhicules utilitaires connaissent un taux de retournement largement supérieur à celui d'autres types de véhicules. Lors d'une collision impliquant un retournement, un passager sans ceinture de sécurité est plus susceptible de perdre la vie qu'un passager ayant bouclé sa ceinture. Le conducteur doit toujours veiller à boucler sa ceinture de sécurité ; il en va de même pour les passagers.

Informations importantes concernant la tenue de route

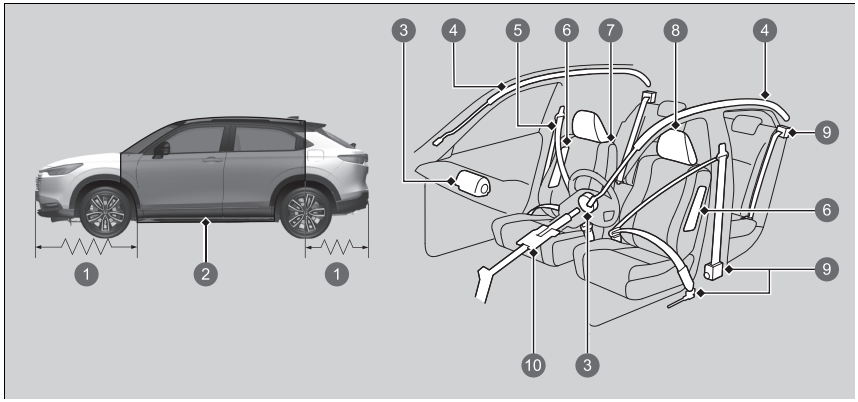
Pour obtenir des informations sur la manière de limiter le risque de retournement, lire :

➡ **Directives de conduite pour véhicule utilitaire** P. 380
➡ **Consignes hors route** P. 375

L'utilisation incorrecte du véhicule peut entraîner une collision ou un retournement.

Dans de nombreux pays, la loi interdit la conduite tout-terrain, par exemple la conduite dans les forêts, faire de la piste, etc. Vérifier les lois et réglementations locales avant de commencer toute activité de conduite tout-terrain.

Equipements de sécurité du véhicule



❶ Zones d'absorption des chocs
❷ Cage de sécurité
❸ Airbags avant
❹ Airbags latéraux rideaux
❺ Ceintures de sécurité
❻ Airbags latéraux
❼ Sièges et dossiers
❽ Appuie-têtes
❾ Prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité
❿ Colonne de direction télescopique

La liste de contrôle suivante donne des indications sur la manière de favoriser activement sa protection et celle de ses passagers.

Equipements de sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte de nombreux équipements qui, combinés, sont prévus pour protéger le conducteur et ses passagers en cas de collision.

Certains équipements ne requièrent aucune intervention du conducteur. C'est le cas de la robuste ossature en acier qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption de choc avant et arrière, de la colonne de direction télescopique et des tensionneurs qui tendent les ceintures de sécurité extérieures avant et arrière en cas d'impact.

Pour bénéficier pleinement de ces équipements de sécurité, le conducteur et les passagers doivent néanmoins conserver une posture assise correcte et toujours boucler leur ceinture de sécurité. Certains équipements de sécurité peuvent aggraver les blessures s'ils ne sont pas correctement utilisés.

Liste de contrôle de sécurité

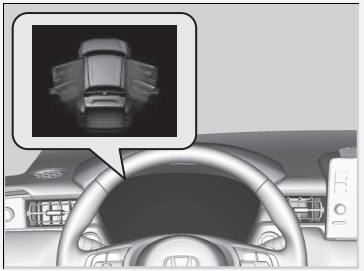
Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veiller à vérifier systématiquement les points suivants avant de prendre la route.

- Régler le siège du conducteur dans une position convenable pour la conduite. Veiller à ce que les sièges avant soient reculés au maximum tout en conservant une bonne maîtrise du véhicule. Une assise trop rapprochée d'un airbag avant risque de causer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'impact.
  ➔ **Sièges** P. 216
- Régler correctement la position des appuie-têtes. Pour une utilisation optimale des appuie-têtes, le centre de la tête de l'occupant doit reposer au centre de l'appuie-tête. Les personnes de très grande taille doivent régler leur appuie-tête en position haute maximum.
  ➔ **Réglage de la position des appuie-têtes avant** P. 224
- Toujours boucler et porter convenablement sa ceinture de sécurité. S'assurer également que l'ensemble des passagers est correctement attaché.
  ➔ **Bouclage d'une ceinture de sécurité** P. 50
- Pour la protection des enfants, utiliser des ceintures de sécurité ou des dispositifs de retenue pour enfant adaptés à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant.
  ➔ **Sécurité des enfants** P. 73

Liste de contrôle de sécurité

Si le message d'ouverture de porte et/ou de hayon apparaît sur l'interface d'information du conducteur, une porte et/ou le hayon ne sont pas complètement fermés. Fermer toutes les portes et le hayon fermement jusqu'à ce que le message disparaisse.

➔ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur** P. 121



Informations générales sur les ceintures de sécurité

La ceinture de sécurité est le moyen le plus efficace de protection des passagers car elle les maintient en place dans le véhicule, ce qui leur permet de profiter des nombreux autres équipements de sécurité intégrés. Elle permet également d'éviter que les occupants ne soient projetés contre les parois de l'habitacle ou contre d'autres passagers, ou qu'ils ne soient éjectés hors du véhicule. Lorsqu'elles sont portées correctement, les ceintures de sécurité permettent en outre de maintenir le conducteur et les passagers dans une position optimale afin d'être protégés parfaitement par les airbags en cas d'impact.

Par ailleurs, les ceintures de sécurité assurent une protection dans presque tous les types de collisions, notamment :
- impacts frontaux
- impacts latéraux
- impacts arrière
- retournements

Informations générales sur les ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Le port inadéquat d'une ceinture de sécurité augmente les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'impact, même si le véhicule est équipé d'airbags.

Veiller à boucler et à porter convenablement la ceinture de sécurité, et à ce que les passagers en fassent de même.

ATTENTION : les ceintures de sécurité sont conçues pour reposer sur le squelette du corps, et doivent être portées bas sur le devant du bassin ou le bassin, la poitrine et les épaules, selon le cas ; il faut éviter de porter la sangle abdominale sur le ventre.

ATTENTION : les ceintures de sécurité doivent être plaquées contre le corps aussi fermement que possible, tout en restant d'un port confortable, pour qu'elles offrent le niveau de protection pour lequel elles ont été conçues. Une ceinture de sécurité mal tendue offre une protection nettement réduite à l'occupant concerné.

ATTENTION : les ceintures de sécurité ne doivent pas être portées avec les sangles vrillées.

ATTENTION : chaque ceinture ne doit être portée que par un seul occupant ; il est dangereux de passer la ceinture devant un enfant assis sur les genoux d'un occupant.

suite page suivante

■ Ceinture de sécurité ventrale/thoracique

Chacune des cinq positions d'assise est dotée d'une ceinture de sécurité ventrale/thoracique avec enrouleur à blocage par inertie. Pendant la conduite normale, l'enrouleur vous offre une liberté de mouvement sur le siège tout en maintenant la ceinture tendue. En cas de collision ou de freinage brusque, l'enrouleur bloque la ceinture de manière à retenir le corps de l'occupant.

La ceinture de sécurité doit être correctement attachée lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant face à la route est utilisé.

➔ **Sécurité des enfants** P. 73

■ Comment bien utiliser les ceintures de sécurité

Respecter les instructions ci-dessous pour une bonne utilisation des ceintures :

- Les occupants doivent être assis bien droits, bien adossés à leur siège et rester dans cette position pendant toute la durée du déplacement. Les passagers qui ne se tiennent pas droits ou qui se penchent vers l'avant ou le côté compromettent l'efficacité des ceintures et risquent d'être plus grièvement blessés en cas de collision.
- Ne jamais faire passer la partie thoracique d'une ceinture de sécurité ventrale/thoracique sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Elles risqueraient d'être très grièvement blessées en cas d'accident.
- Ne pas placer d'accessoires sur les ceintures de sécurité. Des dispositifs destinés à améliorer le confort de l'occupant ou à repositionner la sangle thoracique d'une ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité de protection de la ceinture et augmenter les risques de blessures graves en cas d'accident.

Informations générales sur les ceintures de sécurité

Si la ceinture de sécurité est tirée trop rapidement, elle se verrouille en place. Dans ce cas, rétracter légèrement la ceinture, puis tirer lentement sur celle-ci.

Naturellement, les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger complètement dans tous les accidents. Mais dans la plupart des cas, elles réduisent les risques de blessures graves.

Dans la majorité des pays, il est nécessaire de porter les ceintures de sécurité. Prendre le temps de se familiariser avec les exigences légales des pays dans lesquels le véhicule sera utilisé.

■ Rappel de ceinture de sécurité



■ Sièges avant

Le système de ceintures de sécurité intègre un témoin sur le tableau de bord pour rappeler au conducteur et/ou au passager avant de boucler leur ceinture de sécurité.
Si le mode d'alimentation est sur ACTIVE alors qu'une ceinture de sécurité n'est pas attachée, le témoin s'allume.

Le signal sonore retentit périodiquement et le témoin clignote si vous commencez à rouler sans avoir attaché une ceinture de sécurité.

Rappel de ceinture de sécurité

Le témoin s'allume également si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité au cours des six secondes suivant l'activation du mode d'alimentation.

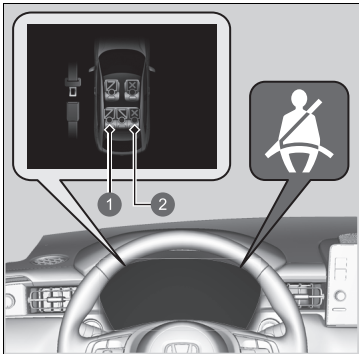
Si personne n'occupe le siège du passager avant, le témoin ne s'allume pas et le signal sonore ne retentit pas.

Si le témoin s'allume ou si un signal sonore retentit alors que personne n'est assis dans le siège passager avant. Vérifier si :
- Il n'y a aucun poids sur le siège du passager avant.
- La ceinture de sécurité du conducteur est attachée.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque le passager est assis et n'est pas attaché, il est possible que quelque chose perturbe le capteur de détection d'occupation. Vérifier si :
- Un coussin est posé sur le siège.
- Le passager avant n'est pas assis correctement.

S'il ne s'agit d'aucune de ces conditions, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

suite page suivante



1 Attachée
2 Détachée

■ **Sièges arrière**

Votre véhicule surveille l'utilisation des ceintures de sécurité arrière. L'interface d'information du conducteur indique si l'une des ceintures des sièges arrière n'est pas bouclée.

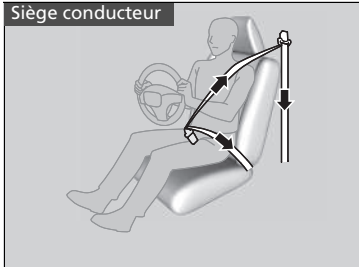
L'affichage apparaît lorsque :

- Les ceintures de sécurité des passagers arrière ne sont pas attachées lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.
- Une porte arrière est ouverte puis fermée.
- Un passager arrière a attaché ou détaché sa ceinture de sécurité.

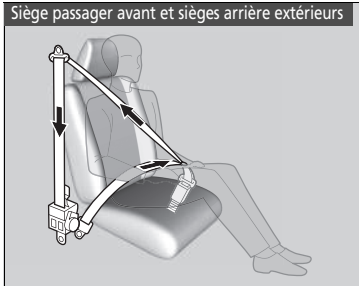
Le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote et le signal sonore retentit si un passager arrière détache sa ceinture de sécurité pendant la conduite.

■ Prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité

Siège conducteur



Siège passager avant et sièges arrière extérieurs



Les sièges avant et les sièges arrière extérieurs sont équipés de prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité en vue de renforcer la sécurité.

Les prétensionneurs tendent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges avant et des sièges arrière extérieurs en cas de collision frontale modérée à grave, parfois même lorsque l'impact n'est pas assez violent pour déclencher le déploiement des airbags avant.

Prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité

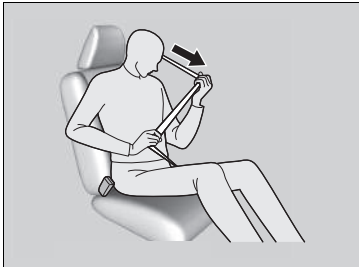
Les prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité ne peuvent servir qu'à une seule occasion.
Si un prétensionneur est activé, le témoin SRS s'allume. Demander à un réparateur agréé de remplacer le prétensionneur et d'effectuer une inspection complète du système de ceinture de sécurité, car la protection risque d'être insuffisante en cas d'impact ultérieur.

Lors d'un impact latéral modéré à sévère, les prétensionneurs s'activent également des deux côtés du véhicule.

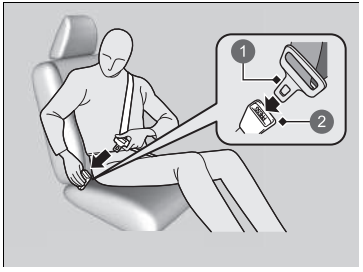
Bouclage d'une ceinture de sécurité

Une fois le siège avant réglé à la position requise, et après s'être assis bien droit et bien calé contre le siège (voir les illustrations pour adopter la bonne posture au volant) :

Sièges P. 216



1. Dérouler doucement la ceinture de sécurité.



2. Introduire la languette de verrouillage dans la boucle, puis tirer légèrement sur la ceinture pour s'assurer qu'elle est correctement verrouillée.
▶ S'assurer que la ceinture n'est pas vrillée ou coincée quelque part.

1 Languette de verrouillage
2 Fermoir

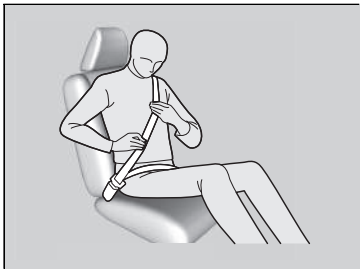
Bouclage d'une ceinture de sécurité

Personne ne doit jamais s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou semble défectueuse. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement risque de ne pas protéger l'occupant en cas d'impact. Faire contrôler aussitôt que possible la ceinture par un réparateur agréé.

Ne jamais introduire de corps étrangers dans la boucle ou le mécanisme d'enrouleur.

Si la ceinture de sécurité est bloquée en position complètement rétractée, tirer sur la ceinture de sécurité thoracique d'un coup ferme, puis la repousser vers l'intérieur. Ensuite, la tirer doucement hors de l'enrouleur et l'attacher. S'il est impossible de libérer la ceinture de sécurité de la position complètement rétractée, ne laisser personne s'asseoir sur le siège, et amener le véhicule chez un concessionnaire pour le faire réparer.

Informations générales sur les ceintures de sécurité P. 45
Inspection des ceintures de sécurité P. 56



3. Faire passer la sangle sous-abdominale de la ceinture aussi bas que possible sur les hanches (voir illustration), puis tirer la sangle thoracique pour tendre la sangle sous-abdominale. Ceci fera supporter le choc aux os robustes du bassin et réduira ainsi les risques de lésions internes en cas de collision.
4. Si nécessaire, tirer à nouveau la sangle vers le haut pour la tendre, puis s'assurer qu'elle passe au milieu de la poitrine et par-dessus l'épaule. Ceci répartit les forces de l'impact sur les os les plus solides du buste en cas de collision.

Bouclage d'une ceinture de sécurité

⚠ATTENTION

Un positionnement incorrect des ceintures de sécurité fait courir un risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

S'assurer que toutes les ceintures de sécurité sont correctement positionnées avant de prendre la route.

Pour déverrouiller la ceinture, appuyer sur le bouton rouge **PRESS**, puis guider la sangle à la main jusqu'à enroulement complet.
En quittant le véhicule, s'assurer que la ceinture est rangée correctement afin qu'elle ne soit pas pincée à la fermeture de la porte.

suite page suivante

■ Réglage de l'ancrage supérieur

Les sièges avant sont munis d'ancrages supérieurs réglables adaptables aux passagers de grande ou de petite taille.



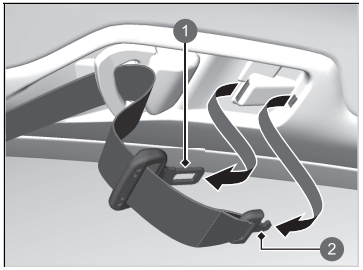
1. Soulever ou abaisser l'ancrage tout en tirant l'ancrage supérieur vers l'extérieur.
2. Régler l'ancrage supérieur de manière à ce que la sangle passe au milieu de la poitrine et par-dessus l'épaule.

Réglage de l'ancrage supérieur

Après chaque réglage, vérifier que l'ancrage supérieur est verrouillé en place.

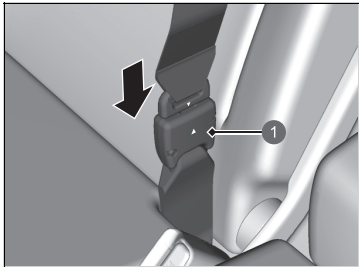
La hauteur de l'ancrage supérieur présente quatre paliers de réglage. Si la ceinture de sécurité passe sur le cou, abaisser la hauteur de l'ancrage par paliers successifs.

■ Ceinture de sécurité avec ancrage amovible



❶ Languette de verrouillage
❷ Petite languette de verrouillage

1. Retirer la petite languette de verrouillage et la languette de verrouillage de la ceinture de sécurité des fentes de fixation situées dans le pavillon.



❶ Fermoir de l'ancrage

2. Aligner les repères triangulaires de la petite languette de verrouillage et du fermoir de l'ancrage.
S'assurer que la ceinture n'est pas vrillée. Fixer la ceinture au fermoir de l'ancrage.

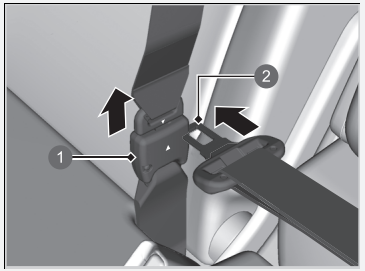
Ceinture de sécurité avec ancrage amovible

⚠ATTENTION

Utiliser la ceinture de sécurité avec l'ancrage amovible non attaché augmente les risques de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.

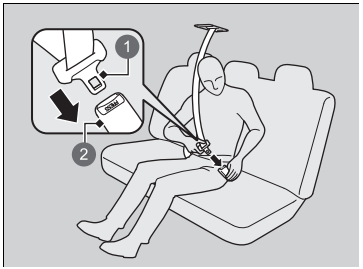
Avant d'utiliser une ceinture de sécurité, s'assurer que l'ancrage amovible est correctement bouclé.

Pour déverrouiller l'ancrage amovible, insérer la languette de verrouillage dans la fente du côté du fermoir de l'ancrage.



❶ Fermoir de l'ancrage
❷ Languette de verrouillage

suite page suivante

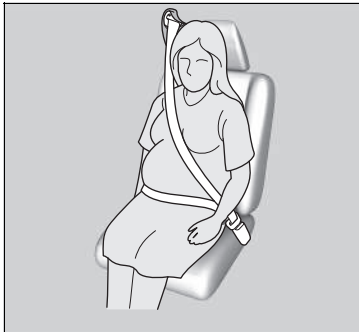


1 Languette de verrouillage
2 Fermoir

3. Engager la languette de verrouillage dans la boucle. Serrer convenablement la ceinture de sécurité de la même façon que la ceinture de sécurité ventrale/thoracique.

■ Conseils pour les femmes enceintes

Considérer une solution alternative :
Lorsqu'une femme enceinte se trouve à bord du véhicule en tant que conducteur ou que passager, la meilleure manière de se protéger elle-même et son futur enfant est de toujours porter une ceinture de sécurité. Lors du positionnement de la ceinture de sécurité, placer la sangle thoracique sur la poitrine, en évitant l'abdomen, et faire passer la ceinture de sécurité sous-abdominale aussi bas que possible sur les hanches. (Voir l'illustration).



Conseils pour les femmes enceintes

A chaque visite médicale, une femme enceinte doit demander à son médecin si elle est apte à conduire.

Pour limiter les risques de blessures d'une femme enceinte et de son futur enfant en cas de déploiement d'un airbag avant :

- Lorsqu'une femme enceinte conduit, elle doit s'asseoir bien droit et reculer son siège au maximum dans une position depuis laquelle elle peut néanmoins parfaitement accéder aux commandes.
- Lorsqu'elle se trouve à bord en tant que passager avant, elle doit reculer son siège au maximum.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité comme suit :

- Tirer complètement chaque sangle, et vérifier si elle n'est pas effilochée, coupée, brûlée, ou usée.
- Contrôler que les languettes de verrouillage fonctionnent en douceur et que les sangles se rétractent facilement.
  ▶ Si une ceinture de sécurité ne se rétracte pas facilement, le nettoyage de la ceinture peut corriger le problème. N'utiliser que du détergent doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agents de blanchiment ou solvants de nettoyage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de la rétracter.

Une ceinture en mauvais état ou ne fonctionnant pas correctement n'offrira pas une protection adéquate et doit être remplacée dès que possible.
Toute ceinture de sécurité portée lors d'un accident risque de ne plus offrir une protection suffisante en cas d'impact ultérieur. Faire contrôler les ceintures par un réparateur agréé après toute collision.

Inspection des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Négliger de contrôler ou d'assurer l'entretien des ceintures de sécurité peut avoir pour conséquence des blessures graves, voire mortelles, si elles ne fonctionnent pas correctement au moment requis.

Contrôler régulièrement les ceintures de sécurité et les faire réparer le plus vite possible si nécessaire.

ATTENTION : l'utilisateur ne doit entreprendre aucune modification ou n'effectuer aucun ajout qui pourrait empêcher les dispositifs de réglage de la ceinture de fonctionner pour éliminer le mou, ou empêcher la ceinture de sécurité d'être réglée pour éliminer le mou.

ATTENTION : il est primordial de remplacer la ceinture de sécurité complète alors qu'elle était portée dans une collision grave même si elle ne présente pas de dommage évident.

ATTENTION : faire attention d'éviter toute contamination de la sangle avec des produits de lustrage, huiles et autres produits chimiques, et plus particulièrement de l'électrolyte de batterie. Le nettoyage peut s'effectuer en toute sécurité en utilisant de l'eau et un détergent doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle est élimée, contaminée ou détériorée.

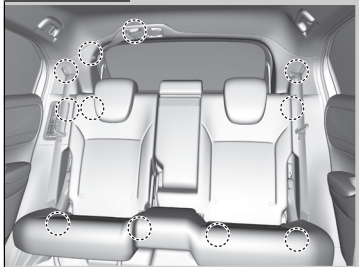
Points d'ancrage

Siège avant



Lors du remplacement des ceintures de sécurité, utiliser les points d'ancrage représentés sur les figures.
Chaque siège avant est doté d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/thoracique.

Siège arrière



Les sièges arrière comportent trois ceintures de sécurité sous-abdominales/thoraciques.

Composants des airbags

Les airbags frontaux, latéraux et rideaux latéraux sont déployés en fonction de l'orientation et de la gravité de l'impact. Le système d'airbags inclut :

- Deux airbags avant SRS (Supplemental Restraint System - Système de retenue supplémentaire). L'airbag du conducteur se trouve au centre du volant ; celui du passager avant se trouve dans le tableau de bord. Ils portent tous deux l'indication **SRS AIRBAG**.
- Deux airbags latéraux. Un pour le conducteur et un pour le passager avant. Les airbags sont placés sur les bords externes des dossiers de sièges. Ils portent tous deux l'indication **SIDE AIRBAG**.
- Deux airbags rideaux latéraux, un pour chaque côté du véhicule. Les airbags se trouvent dans le pavillon, au-dessus des vitres latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Une unité de commande électronique qui, lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE, surveille en permanence les informations sur les différents capteurs d'impact, les capteurs de ceinture de sécurité et de siège, les déclencheurs d'airbag, les prétensionneurs de ceinture de sécurité, et d'autres informations sur le véhicule. L'unité peut enregistrer ces informations au cours d'une collision.
- Prétensionneurs automatiques de ceinture de sécurité pour les sièges avant et les sièges arrière extérieurs.
- Capteurs d'impact qui détectent une collision frontale ou latérale modérée à grave.
- Un témoin du tableau de bord indique au conducteur si l'airbag avant de siège passager a été désactivé.
- Témoin sur le tableau de bord donnant l'alerte en cas d'anomalie potentielle du système d'airbags ou des prétensionneurs de ceinture de sécurité.
- Capteur de sécurité

■ Informations importantes sur les airbags

Les airbags sont des dispositifs dangereux. Pour être utiles, les coussins doivent se gonfler avec une force extrême. Toutefois, si les airbags peuvent sauver des vies, ils peuvent également causer des brûlures, hématomes, et autres blessures légères, pouvant parfois être mortelles si les occupants sont mal attachés ou mal assis.

Que faut-il faire ? Toujours porter convenablement sa ceinture de sécurité et être assis bien droit, aussi loin que possible du volant tout en conservant une bonne maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer au maximum son siège par rapport au tableau de bord.

Se rappeler, toutefois, qu'aucun système de sécurité n'est en mesure d'éviter complètement les blessures ou les décès résultant d'un accident grave, et ce, malgré le port des ceintures de sécurité et le déploiement des airbags.

Ne pas placer d'objets durs ou pointus entre le corps et l'airbag avant. Le fait de porter sur soi des objets durs ou pointus, ou de conduire avec une pipe ou tout autre objet pointu dans la bouche, peut entraîner des blessures en cas de déploiement de l'airbag avant.

Ne pas attacher ou placer d'objets sur les caches des airbags frontaux. Des objets déposés sur les caches identifiés **SRS AIRBAG** pourraient gêner le bon fonctionnement des airbags ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déclenchement des airbags.

Informations importantes sur les airbags

Ne jamais tenter de désactiver les airbags. Ensemble, les airbags et les ceintures de sécurité offrent la meilleure protection.

Lors de la conduite, éviter de placer les mains et les bras sur la trajectoire de l'airbag avant en les gardant sur le volant. Ne pas croiser les bras sur le cache d'airbag.

Types d'airbags

Le véhicule est équipé de trois types d'airbags :

- **Airbags avant :** airbags situés devant les sièges conducteur et passager avant.
- **Airbags latéraux :** airbags situés dans le dossier des sièges conducteur et passager avant.
- **Airbags rideaux latéraux :** airbags situés au-dessus des vitres latérales.

Les différents types d'airbags sont détaillés ci-après.

Types d'airbags

Les airbags sont susceptibles de se déployer dès que le mode d'alimentation est ACTIVE.

Après le déploiement d'un airbag en cas d'accident, une petite quantité de fumée est visible. Il s'agit du processus de combustion du gonfleur, elle n'est pas nocive. Les personnes souffrant de problèmes respiratoires peuvent rencontrer un inconfort temporaire. Dans un tel cas, sortir du véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent.

Airbags avant (SRS)

Les airbags SRS avant se déploient pour protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou du passager avant en cas de collision frontale grave ou modérée.

SRS (Supplemental Restraint System - Système de retenue supplémentaire) indique que les airbags sont conçus pour compléter l'action des ceintures de sécurité, et non pour s'y substituer. Les ceintures de sécurité constituent le système de retenue principal des passagers.

■ Emplacements des logements

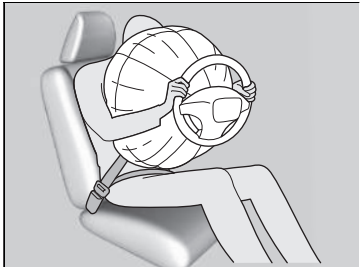
Les airbags avant se trouvent au centre du volant pour le conducteur, et dans le tableau de bord pour le passager avant. Ils portent tous deux l'indication **SRS AIRBAG**.

■ Fonctionnement

Les airbags avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale modérée à sévère. Lors d'une décélération soudaine du véhicule, les capteurs transmettent des informations au module de commande qui commande le déploiement d'un ou des deux airbags avant.

On entend par collision frontale une collision de face ou légèrement de côté entre deux véhicules, ou la collision d'un véhicule avec un objet stationnaire, par exemple un mur en béton.

■ Comment fonctionnent les airbags avant



Alors que la ceinture de sécurité permet de maintenir le torse, les airbags avant offrent une protection complémentaire au niveau de la tête et de la poitrine.
Les airbags avant se dégonflent immédiatement pour ne pas entraver la visibilité du conducteur ou sa capacité à manœuvrer le volant ou à effectuer d'autres commandes.

La durée totale de déploiement et dégonflement est d'une rapidité telle que la plupart des occupants ne se rendent compte que les airbags se sont déployés qu'en les voyant devant eux.

suite page suivante

■ **Cas où les airbags avant ne doivent pas se déployer**

Impacts frontaux mineurs : les airbags avant sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à épargner des vies, et non pour éviter des égratignures, ou même des fractures risquant de découler d'un impact frontal dont la gravité est inférieure à un seuil modéré.

Impacts latéraux : les airbags avant offrent une protection en cas de décélération soudaine entraînant la projection du conducteur ou du passager avant vers l'avant du véhicule. Les airbags latéraux et les airbags latéraux rideaux sont spécialement conçus pour limiter la gravité des blessures encourues en cas d'impact latéral modéré à grave susceptible de projeter le conducteur ou le passager avant vers le côté du véhicule.

Impacts arrière : les appuie-têtes et les ceintures de sécurité assurent la meilleure protection en cas d'impact arrière. Les airbags avant ne peuvent fournir aucune protection particulière et ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collision de ce type.

Retournements : les ceintures de sécurité et les airbags latéraux rideaux offrent la meilleure protection possible lors d'un retournement. Les airbags avant ne pouvant fournir qu'une protection négligeable, voire nulle, ils ne sont pas conçus pour se déployer en cas de retournement.

■ **Cas où les airbags avant se déploient avec peu ou pas de dommage apparent**

Comme le système d'airbags détecte les décélérations soudaines, un choc important au niveau du châssis ou de la suspension du véhicule pourrait entraîner le déploiement d'un ou plusieurs airbags. C'est le cas par exemple lors d'un choc contre un trottoir, sur le bord d'un trou ou sur un quelconque objet fixe placé bas, entraînant la décélération soudaine du châssis du véhicule. L'impact provenant de dessous le véhicule, le dommage peut ne pas être immédiatement apparent.

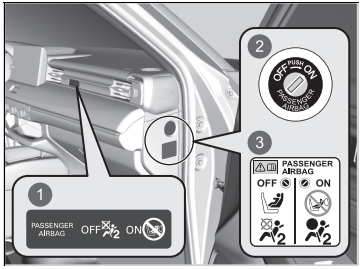
■ **Cas où les airbags avant ne se déploient pas, bien que les dommages extérieurs paraissent graves**

Etant donné que certaines pièces de carrosserie déformables absorbent l'énergie d'impact, la gravité des dommages apparents ne fait pas forcément état du bon fonctionnement des airbags. En fait, certaines collisions peuvent entraîner des dommages graves sans toutefois que les airbags se déploient, car ces derniers n'auraient pas été nécessaires ou n'auraient offert aucune protection particulière même s'ils s'étaient déployés.

■ Système de désactivation de l'airbag avant côté passager

Si un dispositif de retenue pour enfant dos à la route doit impérativement être installé sur le siège passager avant, désactiver manuellement le système d'airbag avant côté passager, à l'aide de la clé intégrée.

■ Commutateur ON/OFF d'airbag avant côté passager



1. Témoin **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager
2. Commutateur **ON/OFF**
3. Etiquette d'avertissement du système

Lorsque le commutateur **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager est en position :

OFF : l'airbag avant côté passager est désactivé. L'airbag avant côté passager ne se déploie pas lors d'une collision frontale qui provoque le déploiement de l'airbag avant côté conducteur.
Le témoin de l'airbag avant côté passager reste allumé au titre de rappel.

ON : l'airbag avant côté passager est activé. Le témoin de l'airbag avant côté passager s'allume et reste allumé pendant environ 60 secondes.

Système de désactivation de l'airbag avant côté passager

⚠ATTENTION

Le système d'airbag avant côté passager doit être désactivé, si l'on ne peut éviter d'installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant.

En cas de déploiement de l'airbag passager avant, celui-ci pourrait heurter le dispositif de retenue pour enfant dos à la route avec une force suffisante pour provoquer des blessures graves voire mortelles au bébé.

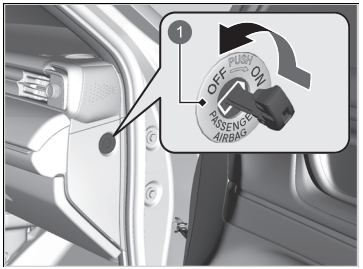
⚠ATTENTION

Veiller à réactiver le système d'airbag avant côté passager lorsqu'aucun dispositif de retenue pour enfant dos à la route n'est installé sur le siège passager avant.

Laisser le système d'airbag avant côté passager désactivé pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, lors d'une collision.

suite page suivante

■ Pour désactiver le système d'airbag avant côté passager



1. Serrer le frein de stationnement et mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE.
2. Ouvrir la porte passager avant.
3. Insérer la clé intégrée dans le commutateur **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager.
   ► Le commutateur est situé sur le panneau latéral du tableau de bord côté passager.
4. Tourner la clé intégrée en position **OFF**, puis la retirer du commutateur.

1 Commutateur **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager

■ Témoin de désactivation de l'airbag avant côté passager

Si le système d'airbag avant côté passager est activé, le témoin s'éteint au bout de quelques secondes lorsque vous mettez le mode d'alimentation sur ACTIVE.

Lorsque le système d'airbag avant côté passager est désactivé, le témoin reste allumé ou s'éteint momentanément, puis se rallume.

Pour désactiver le système d'airbag avant côté passager

REMARQUE

- Utiliser la clé intégrée du véhicule pour actionner le commutateur **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager. En cas d'utilisation d'une clé différente, le commutateur pourrait être endommagé, ou le système d'airbag avant côté passager pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Ne pas fermer la porte ou appuyer trop fortement sur la clé intégrée lorsqu'elle se trouve dans le commutateur **ON/OFF** de l'airbag avant côté passager. Le commutateur ou la clé pourrait être endommagé.

Il est fortement déconseillé d'installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant.

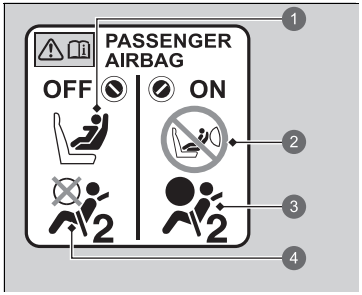
Protection des bébés P. 76

Il relève de votre responsabilité de mettre le système d'airbag avant côté passager en position **OFF** pour installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant.

Lorsqu'aucun dispositif de retenue pour enfant dos à la route n'est installé sur le siège passager avant, réactiver le système d'airbag.

■ **Etiquette du système de désactivation d'airbag avant côté passager**

L'étiquette est située sur le panneau latéral du tableau de bord côté passager avant.

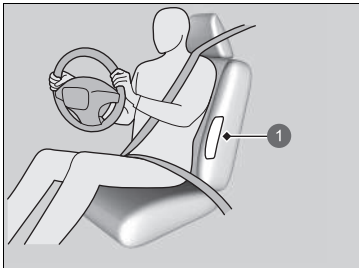


❶ Bébé dans un dispositif de retenue pour enfant dos à la route : peut être placé à l'avant si cela est inévitable
❷ Ne peut pas être assis à l'avant
❸ L'airbag avant côté passager est : activé
❹ Désactivé

Airbags latéraux

Les airbags latéraux sont prévus pour protéger le torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant en cas d'impact latéral modéré à grave.

■ Emplacements des logements



Les airbags latéraux sont logés dans le flanc extérieur du dossier du siège conducteur et passager avant.

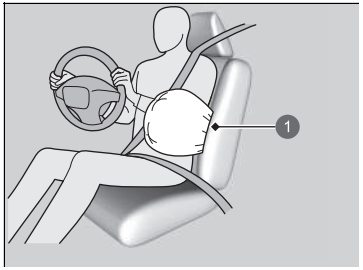
Ils portent tous deux l'indication **SIDE AIRBAG**.

❶ Emplacement de l'airbag latéral

Airbags latéraux

Ne pas placer d'accessoires sur ou à proximité des airbags latéraux. Ils risquent d'entraver le bon fonctionnement des airbags, ou de blesser une personne en cas de déploiement.

■ Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un impact latéral modéré à sévère, le module de commande envoie un signal pour déployer instantanément l'airbag latéral du côté où s'est produit l'impact.

1 Airbag latéral déployé

■ Cas où un airbag latéral se déploie avec peu ou pas de dommage apparent

Comme ce système d'airbag détecte les accélérations soudaines, un choc important sur le flanc du véhicule peut entraîner le déploiement d'un airbag latéral. Il se peut que les dommages apparents soient très légers, voire inexistants. Toutefois, le choc détecté par les capteurs d'impact latéraux était suffisamment grave pour que l'airbag se déploie.

■ Cas où un airbag latéral ne se déploie pas, bien que les dommages extérieurs paraissent graves

Il arrive parfois qu'un airbag latéral ne se déploie pas lors d'un impact entraînant de graves dommages apparents. C'est le cas par exemple lorsque le point d'impact se situe tout à l'avant ou à l'arrière du véhicule, ou lorsque les pièces de carrosserie déformables du véhicule ont absorbé en grande partie l'énergie du choc. Dans ces deux situations, l'airbag latéral n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection particulière même s'il s'était déployé.

Airbags latéraux

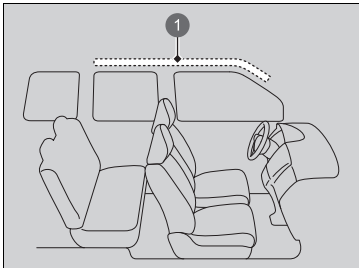
Ne pas couvrir ou remplacer les housses de dossiers de sièges avant sans consulter un réparateur agréé.
Le fait de couvrir ou de remplacer incorrectement les housses de dossiers de sièges pourrait empêcher les airbags latéraux de se déployer correctement lors d'une collision latérale.

Ne pas permettre au passager avant de se pencher sur le côté avec la tête sur la trajectoire de déploiement de l'airbag latéral. L'airbag latéral qui se déploie peut heurter avec force l'occupant et le blesser sérieusement.

Airbags latéraux rideaux

Les airbags latéraux rideaux sont prévus pour protéger la tête du conducteur et des passagers assis aux places extérieures en cas d'impact latéral modéré à grave.

■ Emplacements des logements



Les airbags rideaux latéraux sont situés dans le pavillon au-dessus des vitres latérales, de chaque côté du véhicule.

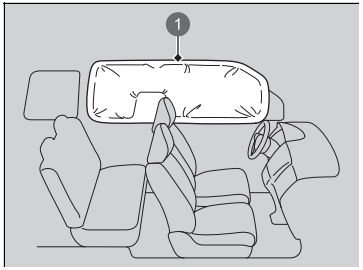
❶ Emplacement de l'airbag latéral rideau

Airbags latéraux rideaux

Les airbags rideaux latéraux offrent une protection optimale lorsque l'occupant porte convenablement sa ceinture de sécurité et est assis bien droit et bien adossé sur le siège.

Ne pas attacher d'objets sur les vitres latérales ou les montants de toit car ils pourraient gêner le bon fonctionnement des airbags rideaux latéraux.
Ne pas accrocher de porte-manteau ou d'objets durs sur le crochet à vêtements. Il y aurait un risque de blessure en cas de déploiement de l'airbag latéral rideau.

■ Fonctionnement



L'airbag latéral rideau est conçu pour se déployer en cas d'impact latéral modéré à sévère.

❶ Airbag latéral rideau déployé

■ Cas où les airbags latéraux rideaux se déploient lors d'une collision frontale

Un ou les deux airbags latéraux rideaux peuvent également se déployer en cas de collision frontale en diagonale modérée à sévère.

Témoins du système d'airbag

En cas d'anomalie au niveau du système d'airbag, le témoin SRS s'allume et un message s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.

■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



■ Lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Cela signifie que le système fonctionne correctement.

Si le témoin s'allume à tout autre moment, ou ne s'allume pas du tout, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible. Si cela n'est pas fait, il est probable que les airbags et les tendeurs de ceinture de sécurité ne puissent pas fonctionner correctement au moment requis.

Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

⚠ATTENTION

Ne pas prendre en compte les avertissements du témoin SRS peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de mauvais fonctionnement des systèmes d'airbags ou des prétensionneurs.

En cas d'anomalie potentielle signalée par le témoin SRS, faire contrôler au plus vite le véhicule par un réparateur agréé.

⚠ATTENTION

Retirer immédiatement le dispositif de retenue pour enfant dos à la route du siège passager avant si le témoin SRS s'allume. Même si l'airbag avant côté du passager a été désactivé, ne pas ignorer le témoin des airbags.

Le système de retenue présente peut-être un défaut qui pourrait causer le déploiement de l'airbag avant côté passager et causer des blessures ou la mort.

■ Témoin de désactivation d'airbag avant côté passager



■ Lorsque le témoin de désactivation d'airbag avant passager s'allume

Le témoin est allumé lorsque l'airbag avant passager est désactivé.

Lorsqu'aucun dispositif de retenue pour enfant dos à la route n'est installé sur le siège passager avant, il est nécessaire de réactiver manuellement le système d'airbag. Le témoin doit s'éteindre.

Entretien des airbags

Il n'est pas nécessaire et vous n'avez pas besoin d'effectuer d'entretien ou de remplacer personnellement des composants du système d'airbags. Toutefois, faire contrôler le véhicule par un réparateur agréé dans les cas suivants :

■ Lorsque des airbags se sont déployés

En cas de déploiement d'un airbag, le module de commande et d'autres composants connexes doivent être remplacés. De même, lorsqu'un prétensionneur automatique de ceinture de sécurité a été activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule a subi un impact modéré à sévère

Même si les airbags ne se sont pas déployés, faire contrôler ce qui suit par un réparateur agréé : les prétensionneurs de ceinture de sécurité pour les sièges avant et les sièges arrière extérieurs, et chaque ceinture de sécurité bouclée au moment de l'accident.

Entretien des airbags

La dépose des composants des airbags du véhicule est interdite.

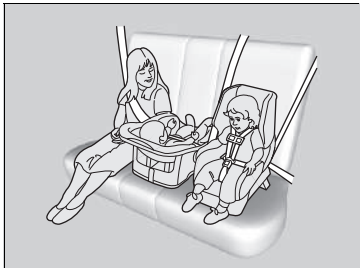
En cas de dysfonctionnement ou de coupure d'alimentation ou après le déclenchement de l'airbag/déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, faire appel à du personnel qualifié.

Il est déconseillé d'utiliser des composants récupérés du système d'airbags, y compris l'airbag, les prétensionneurs, les capteurs, et le module de commande.

Protection des passagers enfants

Chaque année, de nombreux enfants sont blessés ou tués dans des accidents de voiture, car ils n'ont pas été attachés ou correctement retenus. Les accidents de voiture constituent la première cause de mortalité chez les enfants jusqu'à 12 ans inclus.

Lorsque des bébés et des enfants sont transportés dans un véhicule, ils doivent être correctement retenus pour réduire le nombre de blessés ou de tués.



Les enfants doivent être convenablement retenus sur un siège arrière du véhicule. Ils sont mieux protégés parce que :

- Le déploiement d'un airbag avant pourrait blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant assis sur le siège avant risque davantage de gêner le conducteur en cas de manœuvre d'urgence.
- Les statistiques indiquent que les enfants de tous âges et de toutes tailles sont mieux protégés lorsqu'ils sont maintenus sur un siège arrière.

Protection des passagers enfants

Pare-soleil passager avant

⚠ATTENTION



NE JAMAIS installer de dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, sous peine de provoquer des BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, à l'ENFANT.

⚠ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas maintenus ou qui le sont incorrectement risquent d'être grièvement ou mortellement blessés en cas d'accident.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être correctement maintenu dans un dispositif de retenue pour enfant homologué. Un enfant de plus grande taille doit être correctement maintenu par une ceinture de sécurité et, si nécessaire, placé dans un siège rehausseur.

suite page suivante

- Ne jamais tenir un enfant sur les genoux, car il serait impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais faire passer une ceinture de sécurité sur soi-même et un enfant. En cas d'accident, la ceinture pourrait s'enfoncer profondément dans le corps de l'enfant et le blesser grièvement ou mortellement.
- Ne jamais laisser deux enfants utiliser la même ceinture de sécurité. Ils risqueraient tous deux d'être très grièvement blessés en cas d'accident.
- Tout enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être correctement attaché par un dispositif de retenue pour enfant homologué, correctement fixé au véhicule par la ceinture de sécurité ou par le système d'ancrage du dispositif.

Protection des passagers enfants

Dans de nombreux pays, la réglementation demande que tous les enfants de moins de 12 ans et ceux d'une taille inférieure à 150 cm soient assis et correctement retenus à l'arrière.

Dans de nombreux pays, il est demandé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfant approprié et homologué pour le transport d'un enfant sur n'importe quel siège passager. Vérifier la réglementation locale en vigueur.

Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant conforme au règlement ONU n° 44 ou n° 129, ou aux réglementations des pays concernés.

Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant P. 79

- Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les portes, les vitres ou les réglages de siège.
- Ne pas laisser un enfant seul dans le véhicule sans surveillance, en particulier par temps chaud. L'habitacle du véhicule peut rapidement atteindre des températures extrêmes et mettre sa vie en danger. L'enfant pourrait en outre activer des commandes du véhicule et le mettre en mouvement.

Protection des passagers enfants

ATTENTION : utiliser le bouton de verrouillage des vitres électriques pour empêcher les enfants d'ouvrir les vitres. Cette fonction empêche les enfants de jouer avec les vitres, ce qui pourrait les exposer à des dangers ou distraire le conducteur.

➲ **Ouverture/fermeture des vitres électriques** P. 184

ATTENTION : toujours conserver la clé de contact sur soi lorsque le véhicule est laissé seul ou avec des occupants à bord.

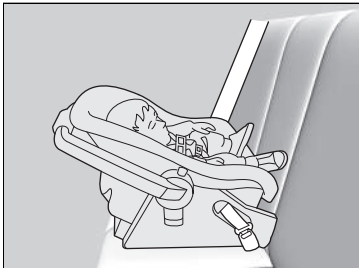
Afin de vous rappeler le danger de l'airbag avant côté passager pour la sécurité des enfants, une étiquette d'avertissement est apposée sur le pare-soleil passager latéral.
Lire et respecter les instructions indiquées sur cette étiquette.

➲ **Etiquettes de sécurité** P. 99

Sécurité des bébés et des petits enfants

■ Protection des bébés

Un nourrisson doit être convenablement maintenu dans un dispositif de retenue pour enfant dos à la route jusqu'à ce qu'il ait atteint la limite de poids ou de taille spécifiée par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.



■ Mise en place d'un dispositif de retenue pour enfant dos à la route

Le dispositif de retenue pour enfant doit être positionné et fixé sur l'un des sièges arrière.

- ▶ Nous vous recommandons vivement d'installer le dispositif de retenue pour enfant directement derrière le siège passager avant, d'avancer le siège passager avant autant que nécessaire, et de le laisser inoccupé.
- ▶ S'assurer qu'il n'y a aucun contact entre le dispositif de retenue pour enfant et le siège situé devant lui.
  Il est aussi possible de se procurer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route de plus petite taille.

Protection des bébés

⚠ATTENTION

Placer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège avant du véhicule fait courir un risque de blessures graves ou mortelles en cas de déploiement de l'airbag avant passager.

Toujours placer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège arrière, jamais à l'avant.

Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant dos à la route est correctement installé, il peut empêcher le conducteur ou un passager avant de reculer son siège au maximum ou de verrouiller son dossier de siège dans la position désirée.

Protection des bébés

De nombreux experts recommandent l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant dos à la route jusqu'à l'âge de deux ans si la taille et le poids de l'enfant sont adaptés à ce type de dispositif.

Ne jamais installer face à la route un dispositif de retenue pour enfant conçu pour être installé dos à la route.

Toujours lire attentivement le mode d'emploi du dispositif de retenue pour enfant avant sa mise en place.

S'il se déploie, l'airbag avant côté passager pourra heurter avec une force considérable le dispositif de retenue pour enfant dos à la route, ce qui peut le déloger et blesser gravement l'enfant.

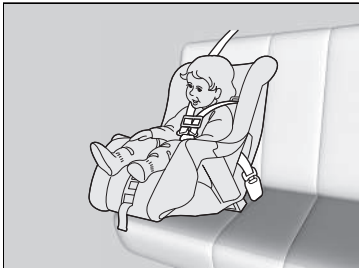
S'il est absolument inévitable d'installer un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, le système d'airbag avant côté passager doit être désactivé manuellement.

Système de désactivation de l'airbag avant côté passager P. 63

suite page suivante

■ Protection des petits enfants

Si un enfant dépasse les limites de poids et de taille prescrites pour un dispositif de retenue pour enfant dos à la route, l'enfant doit être convenablement et fermement maintenu dans un dispositif de retenue pour enfant face à la route jusqu'à ce qu'il dépasse les limites de poids et de taille prescrites pour ce dernier.



■ Mise en place d'un dispositif de retenue pour enfant face à la route

Il est fortement recommandé de placer un dispositif de retenue pour enfant face à la route sur l'un des sièges arrière et non à l'avant.

Placer un dispositif de retenue pour enfant face à la route sur le siège avant peut s'avérer dangereux. La place la plus sûre pour un enfant est sur l'un des sièges arrière.

Protection des petits enfants

⚠ATTENTION

Placer un dispositif de retenue pour enfant face à la route sur le siège avant du véhicule fait courir un risque de blessures graves ou mortelles en cas de déploiement de l'airbag avant.

S'il n'y a pas d'autre choix que de placer un dispositif de retenue pour enfant face à la route sur le siège avant, reculer au maximum le siège du véhicule et attacher convenablement l'enfant.

Se tenir informé de la législation et des réglementations sur l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfant dans votre zone de conduite et respecter les consignes du fabricant du dispositif.

■ Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant

Certains systèmes de retenue enfant sont compatibles avec un ancrage inférieur. Certains présentent un connecteur rigide, d'autres un connecteur souple. Ils sont tous les deux faciles à utiliser. Certains dispositifs de retenue pour enfant existants ou d'occasion ne peuvent être installés qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Quel que soit le type choisi, il faut respecter les instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant du dispositif de retenue pour enfant, y compris les dates de péremption recommandées, ainsi que les instructions du présent manuel. Une installation correcte est primordiale pour optimiser la sécurité de l'enfant.

Le connecteur type souple peut ne pas être disponible dans votre pays.

Pour les sièges et les véhicules qui ne sont pas équipés de points d'ancrage inférieurs, installer un dispositif de retenue pour enfant à l'aide de la ceinture de sécurité et d'une sangle d'ancrage supérieure afin de bénéficier d'un niveau de sécurité accru. En effet, tous les dispositifs de retenue pour enfant doivent être fixés avec une ceinture de sécurité lorsqu'ils n'utilisent pas le système d'ancrage inférieur. En outre, il est possible que le fabricant du dispositif de retenue pour enfant conseille d'utiliser une ceinture de sécurité pour fixer un dispositif de retenue ISOFIX une fois qu'un enfant atteint un poids spécifié. Lire attentivement les instructions d'installation correcte dans le mode d'emploi du dispositif de retenue pour enfant.

■ Considération importante lors de la sélection d'un dispositif de retenue pour enfant

S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le dispositif de retenue pour enfant doit être d'un type et d'une taille adaptés à l'enfant.
- Le dispositif de retenue pour enfant doit être adapté pour l'emplacement d'assise où il sera utilisé.
- Le dispositif de retenue pour enfant est conforme aux critères de sécurité. Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant conforme au règlement ONU n° 44 ou n° 129, ou aux réglementations des pays concernés. Rechercher la marque d'homologation sur le dispositif et la déclaration de conformité du fabricant sur le carton.

Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant

L'installation d'un système de retenue pour enfant compatible avec un ancrage inférieur est simple.

Les systèmes de retenue pour enfant compatibles avec un ancrage inférieur ont été développés pour simplifier la procédure d'installation et réduire la possibilité de blessures en cas d'installation incorrecte.

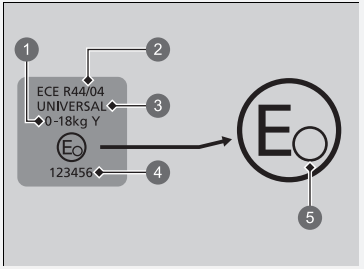
suite page suivante

■ Normes régissant les dispositifs de retenue pour enfant

Quand un dispositif de retenue pour enfant (qu'il s'agisse d'un type i-Size/ISOFIX ou d'un système équipé de ceinture de sécurité) est conforme au règlement ONU applicable, il porte une étiquette d'homologation semblable à celle illustrée ci-contre. Avant d'acheter ou d'utiliser un dispositif de retenue pour enfant quel qu'il soit, il faut vérifier l'étiquette d'homologation et s'assurer que ce dispositif est à la fois compatible avec le véhicule et avec l'enfant, et qu'il est conforme aux normes ONU.

Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant

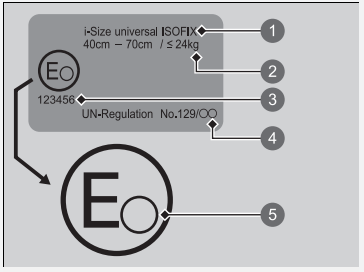
Exemple d'étiquette d'homologation conforme au règlement ONU n° 44



1. « Groupe de poids »
2. Numéro de réglementation
3. Catégorie
4. Numéro d'homologation
5. Code Pays

Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant

Exemple d'étiquette d'homologation conforme au règlement ONU n° 129



❶ Catégorie
❷ Indications de taille et de poids
❸ Numéro d'homologation
❹ Numéro de réglementation
❺ Code Pays

suite page suivante

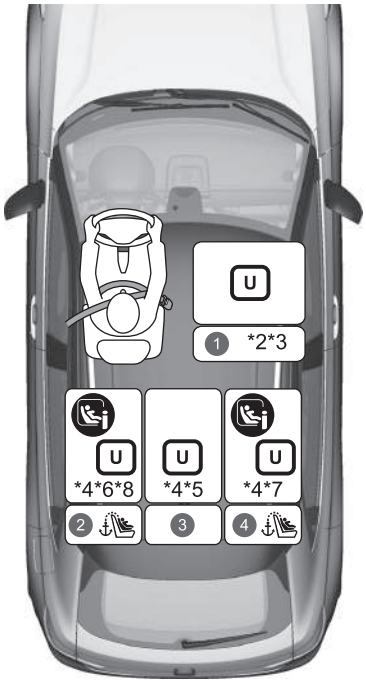
■ Emplacements pour l'installation du dispositif de retenue pour enfant

Modèle à conduite à gauche

Airbag passager activé ou sans airbag passager ON/OFF Interrupteur



Airbag passager désactivé



U	Adapté aux dispositifs de retenue universels installés avec les ceintures de sécurité du véhicule.
UF	Adapté aux dispositifs de retenue universels face à la route installés avec les ceintures de sécurité du véhicule.
i	Adapté aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size et ISOFIX.
	Adapté aux dispositifs de retenue face à la route uniquement.
	Ne jamais utiliser un dispositif de retenue pour enfant dos à la route.
	Position de siège équipée d'ancrages d'attache supérieure.

*1 : Face à la route uniquement.

*2 : • Régler la glissière du siège sur sa position arrière maximale.
• Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, relever l'appuie-tête à la position la plus haute. Si ce contact est inévitable même après avoir relevé l'appuie-tête, le déposer. Noter que l'appuie-tête déposé doit être rangé dans le coffre à bagages pour éviter qu'il ne soit projeté en cas de freinage brusque ou de collision.
De plus, si le dispositif de retenue pour enfant est déposé, remettre l'appuie-tête sur le siège d'origine et veiller à ce qu'il soit verrouillé.

*3 : Pour installer une ceinture de type universel, régler le dossier de siège dans la position de blocage la plus avancée.

*4 : Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, le relever jusqu'en haut.

*5 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière central, la ceinture de sécurité ne peut pas être utilisée sur un côté.

*6 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.

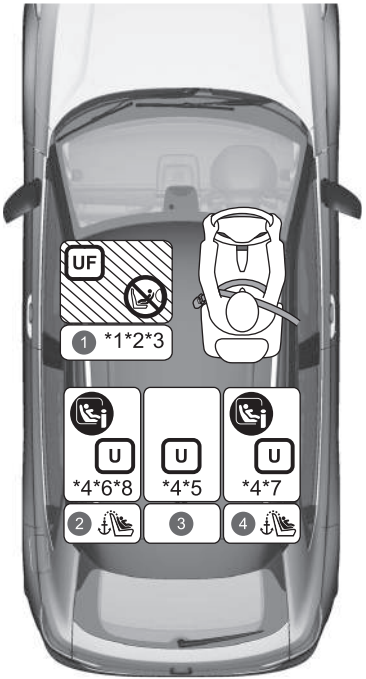
*7 : La fixation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière droit peut rendre la ceinture de sécurité centrale inutilisable.

*8 : Si un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.

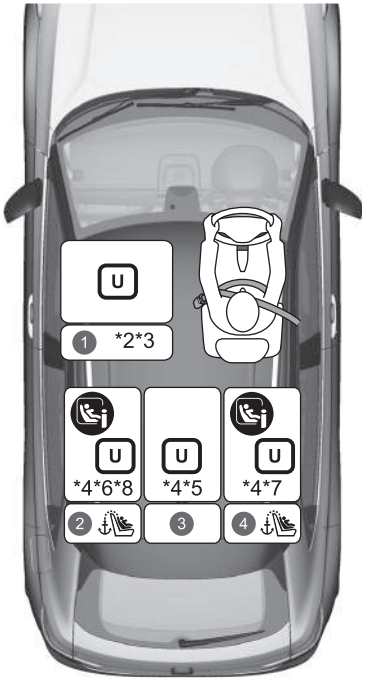
Les dispositifs de retenue pour enfant avec pieds de support peuvent être installés sur les positions d'assise non i-Size. Cependant, le siège central est exclu.

Modèle à conduite à droite

Airbag passager activé ou sans airbag passager ON/OFF Interrupteur



Airbag passager désactivé



U	Adapté aux dispositifs de retenue universels installés avec les ceintures de sécurité du véhicule.
UF	Adapté aux dispositifs de retenue universels face à la route installés avec les ceintures de sécurité du véhicule.
i	Adapté aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size et ISOFIX.
	Adapté aux dispositifs de retenue face à la route uniquement.
	Ne jamais utiliser un dispositif de retenue pour enfant dos à la route.
	Position de siège équipée d'ancrages d'attache supérieure.

*1 : Face à la route uniquement.
*2 : • Régler la glissière du siège sur sa position arrière maximale.
• Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, relever l'appuie-tête à la position la plus haute. Si ce contact est inévitable même après avoir relevé l'appuie-tête, le déposer. Noter que l'appuie-tête déposé doit être rangé dans le coffre à bagages pour éviter qu'il ne soit projeté en cas de freinage brusque ou de collision.
De plus, si le dispositif de retenue pour enfant est déposé, remettre l'appuie-tête sur le siège d'origine et veiller à ce qu'il soit verrouillé.
*3 : Pour installer une ceinture de type universel, régler le dossier de siège dans la position de blocage la plus avancée.
*4 : Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, le relever jusqu'en haut.
*5 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière central, la ceinture de sécurité ne peut pas être utilisée sur un côté.
*6 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.
*7 : La fixation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière droit peut rendre la ceinture de sécurité centrale inutilisable.
*8 : Si un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.

Les dispositifs de retenue pour enfant avec pieds de support peuvent être installés sur les positions d'assise non i-Size. Cependant, le siège central est exclu.

suite page suivante

Tous les modèles

Informations détaillées pour l'installation DRE

	Position d'assise et numéro de position du siège						
	Groupes de tailles Poids Stature		❶		❷	❸	❹
			Passager avant*2		2e rangée*4		
			Position du commutateur ON/OFF d'airbag passager avant		Gauche *6*8	Centre *5	Droite *7
			ON*1	OFF			
Position de siège adaptée aux dispositifs avec ceinture universels (oui/non)	Groupe 0	Jusqu'à 10 kg	Non	Oui*3	Oui	Oui	Oui
	Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg					
	Groupe I	9-18 kg	Oui*3		Oui	Oui	Oui
	Groupe II	15-25 kg					
	Groupe III	22-36 kg					
Position de siège i-Size (oui/non)	≤ 150 cm		Non	Non	Oui	Non	Oui
Position de siège adaptée au DRE d'origine recommandé*9	Se reporter à la liste de DRE d'origine		Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Position de siège adaptée pour une fixation latérale (L1/L2)	—		Non	Non	Non	Non	Non
Fixation dos à la route adaptée la plus grande possible (R1/R2X/R2/R3)	Groupe 0	Jusqu'à 10 kg	Non	Non	R3	Non	R3
	Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg					
	Groupe I	9-18 kg					
Fixation face à la route adaptée la plus grande possible (F2X/F2/F3)	Groupe I	9-18 kg	Non	Non	F3	Non	F3
Fixation avec rehausseur adaptée la plus grande possible (B2/B3)	≤ 150 cm		B3*3	B3*3	B3	B3	B3

Emplacements pour l'installation du dispositif de retenue pour enfant

Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfant, il faut vérifier la classe de taille ISOFIX ou la fixation pour s'assurer que le siège est compatible avec votre véhicule.

Fixation (CRF)	Description
ISO/L1	Siège enfant latéral gauche (nacelle)
ISO/L2	Siège enfant latéral droit (nacelle)
ISO/R1	Siège enfant dos à la route
ISO/R2X	Dispositif de retenue pour enfant taille réduite dos à la route
ISO/R2	Dispositif de retenue pour enfant taille réduite dos à la route
ISO/R3	Dispositif de retenue pour enfant grande taille dos à la route
ISO/F2X	Dispositif de retenue pour enfant hauteur réduite face à la route
ISO/F2	Dispositif de retenue pour enfant hauteur réduite face à la route
ISO/F3	Dispositif de retenue pour enfant grande hauteur face à la route
ISO/B2	Siège rehausseur orienté vers l'avant de largeur réduite
ISO/B3	Siège rehausseur orienté vers l'avant pleine largeur

*1 : Face à la route uniquement.
*2 : • Régler la glissière du siège sur sa position arrière maximale.
• Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, relever l'appuie-tête à la position la plus haute. Si ce contact est inévitable même après avoir relevé l'appuie-tête, le déposer. Noter que l'appuie-tête déposé doit être rangé dans le coffre à bagages pour éviter qu'il ne soit projeté en cas de freinage brusque ou de collision.
De plus, si le dispositif de retenue pour enfant est déposé, remettre l'appuie-tête sur le siège d'origine et veiller à ce qu'il soit verrouillé.
*3 : Pour installer une ceinture de type universel, régler le dossier de siège dans la position de blocage la plus avancée.
*4 : Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec l'appuie-tête et ne peut pas être installé de manière stable, le relever jusqu'en haut.
*5 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière central, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.
*6 : Si un dispositif de retenue pour enfant est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.
*7 : La fixation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière droit peut rendre la ceinture de sécurité centrale inutilisable.
*8 : Si un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX est fixé sur le siège arrière gauche, la ceinture de sécurité centrale ne peut pas être utilisée.
*9 : Le dispositif de retenue pour enfant (DRE) est conforme aux recommandations Honda à la date de publication. Contacter un concessionnaire agréé pour obtenir les informations les plus récentes concernant nos DRE recommandés.
D'autres DRE peuvent également convenir. Consulter les fabricants de DRE pour connaître les listes de véhicules recommandés.

Les dispositifs de retenue pour enfant avec pieds de support peuvent être installés sur les positions d'assise non i-Size. Cependant, le siège central est exclu.

suite page suivante

■ Liste de DRE d'origine en Europe

UN R129

Champ d'application	Dispositif de retenue pour enfant	Catégorie
40 cm à 83 cm jusqu'à 13 kg (naissance à 15 mois)	Honda baby Safe	Ceinture universelle
	Honda baby Safe ISOFIX	ISOFIX universel i-Size
76 cm à 105 cm 9 kg à 22 kg (15 mois à 4 ans)	Honda ISOFIX	ISOFIX universel i-Size
100 cm à 150 cm 15 kg à 36 kg (3,5 ans à 12 ans)	Honda KIDFIX	Siège rehausseur i-Size

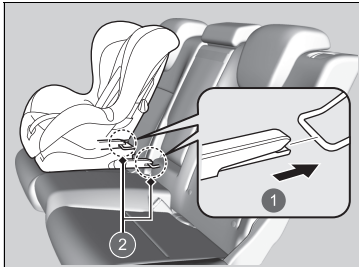
■ Installation d'un système de retenue pour enfant compatible avec un ancrage inférieur

Il est possible d'accrocher un système de retenue pour enfant compatible avec un ancrage inférieur à l'un ou l'autre des sièges arrière extérieurs. Un dispositif de retenue pour enfant peut être fixé aux points d'ancrage inférieurs par des connecteurs rigides ou souples (voir illustrations).



❶ Repères

1. Localiser les points d'ancrage inférieurs sous les repères.



❶ Type rigide
❷ Ancrages inférieurs

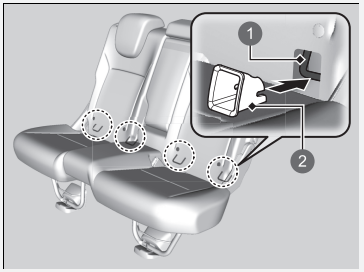
2. Placer le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du véhicule et le fixer aux points d'ancrage inférieurs conformément aux instructions fournies avec le dispositif.
▶ Lors de l'installation du dispositif de retenue pour enfant, vérifier que les points d'ancrage inférieurs ne sont pas obstrués par la ceinture de sécurité ou d'autres objets.

suite page suivante

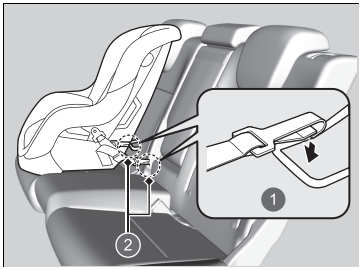
⚠ATTENTION

Ne jamais fixer deux dispositifs de retenue pour enfant au même ancrage. En cas de collision, un ancrage peut ne pas être suffisamment solide pour maintenir deux dispositifs de retenue pour enfant et peut se rompre, entraînant des blessures graves ou la mort.

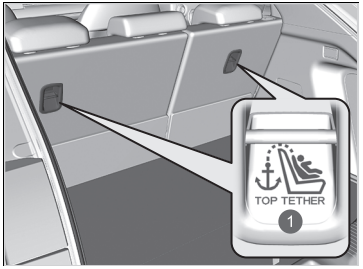
Certains dispositifs de retenue pour enfant sont dotés de coupelles de guidage en option qui évitent tout endommagement potentiel du garnissage du siège. Suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation des coupelles de guidage et les accrocher aux points d'ancrage inférieurs comme indiqué sur la figure.



❶ Ancrage inférieur
❷ Coupelle de guidage



❶ Type souple
❷ Ancrages inférieurs



❶ Symbole d'ancrage pour sangle supérieure

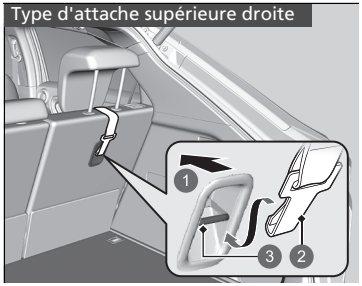
Installation d'un système de retenue pour enfant compatible avec un ancrage inférieur

ATTENTION : lors de la fixation d'un dispositif de retenue pour enfant, ne jamais utiliser de crochet qui ne présente pas de symbole d'ancrage pour sangle supérieure.

Pour la sécurité de l'enfant, lors de l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant fixé au système d'ancrage inférieur, vérifier que le dispositif est fixé correctement au véhicule. Un dispositif de retenue pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne pourrait pas protéger correctement un enfant lors d'une collision et pourrait blesser l'enfant ou d'autres occupants du véhicule.

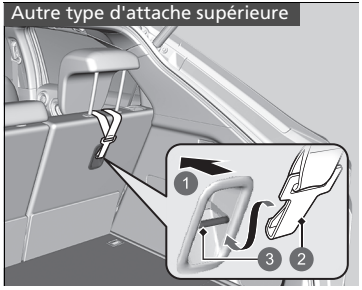
Le connecteur type souple peut ne pas être disponible dans votre pays.

Type d'attache supérieure droite



1 Avant du véhicule
2 Crochet de sangle d'ancrage
3 Ancrage

Autre type d'attache supérieure

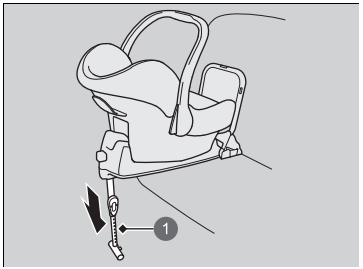


1 Avant du véhicule
2 Crochet de sangle d'ancrage
3 Ancrage

Dispositif de retenue pour enfant à sangle d'ancrage

3. Relever l'appuie-tête au maximum.
▶ Déposer le cache du compartiment à bagages.
Cache du compartiment à bagages P. 236
4. Faire passer la sangle d'ancrage entre les pieds de l'appuie-tête.
S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.
5. Fixer le crochet de sangle d'ancrage au point d'ancrage.
6. Serrer la sangle d'ancrage comme indiqué dans les consignes du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.
7. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est fermement maintenu en le faisant basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre ; il ne doit présenter que peu de jeu.
8. Vérifier que toute ceinture de sécurité inutilisée à portée de main d'un enfant est bouclée.

suite page suivante



1 Patte de support

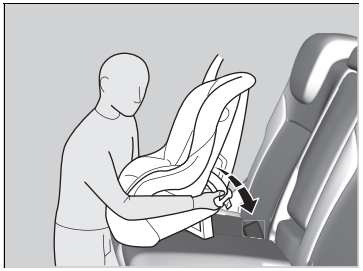
Dispositif de retenue pour enfant à patte de support

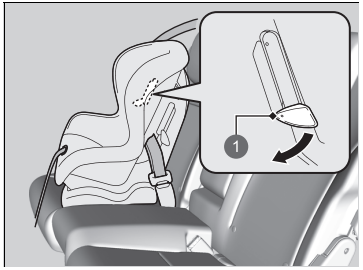
3. Agrandir la patte de support jusqu'à ce qu'elle touche le sol, comme indiqué par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

► Confirmer que la section du plancher sur laquelle repose la patte de support est de niveau. Si la section n'est pas de niveau, la patte de support ne peut fournir le support approprié.

► S'assurer qu'il n'y a aucun contact entre le dispositif de retenue pour enfant et le siège situé devant lui.

Installation d'un dispositif de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité ventrale/thoracique





1 Languette

1. Placer le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du véhicule.

2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le dispositif de retenue pour enfant conformément aux instructions du fabricant et engager la languette de verrouillage dans la boucle.

▶ Engager la languette à fond jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.

3. Abaisser la languette. Faire passer la sangle thoracique de la ceinture dans la fente sur le côté de l'appuie-tête.

4. Saisir la sangle thoracique près de la boucle et la tirer pour éliminer tout le mou de la sangle.

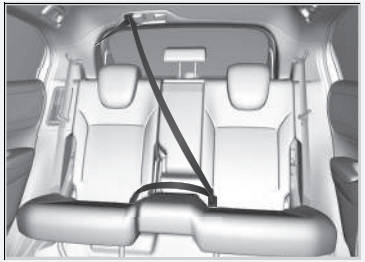
▶ Simultanément, appuyer sur le dispositif de retenue pour enfant pour l'enfoncer dans le coussin du siège.

5. Positionner correctement la ceinture et remonter la languette. S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.

▶ Lorsque la languette est remontée, tirer sur la partie supérieure de la sangle pour en éliminer le mou.

Installation d'un dispositif de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité ventrale/thoracique

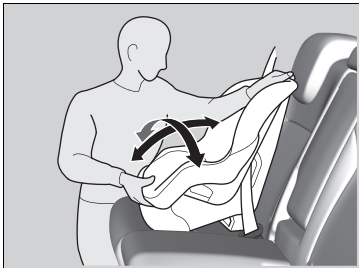
Un dispositif de retenue pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne pourrait pas protéger correctement un enfant lors d'une collision et pourrait blesser l'enfant ou d'autres occupants du véhicule.



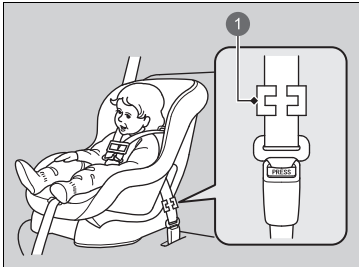
Si un dispositif de retenue pour enfant est installé sur l'un des sièges latéraux, il peut recouvrir la boucle de ceinture de sécurité centrale ou le fermoir de l'ancrage.
Avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant, vérifier que la ceinture de sécurité centrale est attachée.
Pour plus d'informations sur le bouclage des ceintures de sécurité, voir

Bouclage d'une ceinture de sécurité P. 50

suite page suivante



6. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est fermement maintenu en le faisant basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre ; il ne doit présenter que peu de jeu.
7. Vérifier que toute ceinture de sécurité inutilisée à portée de main d'un enfant est bouclée.



1 Pince

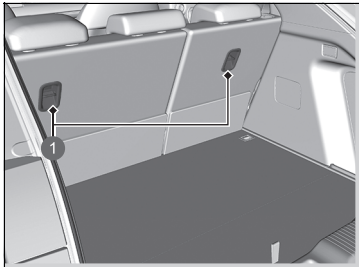
Sauf modèles destinés à l'Europe

Si le dispositif de retenue pour enfant ne comporte pas de mécanisme permettant de maintenir la ceinture, fixer une pince sur la ceinture de sécurité.

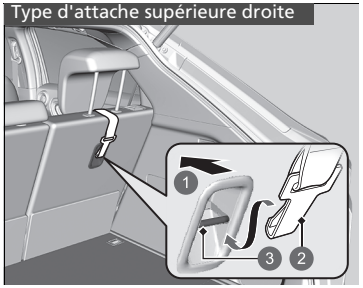
A l'issue des étapes 1 et 2, tirer sur la sangle thoracique de la ceinture de sécurité et s'assurer qu'il n'y a pas de mou au niveau de la sangle sous-abdominale.

3. Pincer fermement la ceinture au niveau de la languette de verrouillage. Pincer les deux parties de la sangle de manière qu'elles ne glissent pas dans la languette de verrouillage. Déboucler la ceinture de sécurité.
4. Installer la pince comme illustré. Placer la pince le plus près possible de la languette de verrouillage.
5. Engager la languette de verrouillage dans la boucle. Passer aux étapes 6 et 7.

■ Protection accrue grâce à une sangle supérieure



❶ Points d'ancrage pour sangle d'ancrage



❶ Avant du véhicule
❷ Crochet de sangle d'ancrage
❸ Ancrage

Un point d'ancrage est prévu derrière chaque place assise arrière extérieure.
Si le dispositif de retenue pour enfant est livré avec un ancrage mais peut être installé avec une ceinture de sécurité, l'ancrage peut être également utilisé pour plus de sécurité.

1. Relever l'appuie-tête au maximum.
▶ Déposer le cache du compartiment à bagages.
➡ **Cache du compartiment à bagages** P. 236
2. Faire passer la sangle d'ancrage entre les pieds de l'appuie-tête.
S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.
3. Fixer le crochet de sangle d'ancrage au point d'ancrage.
4. Serrer la sangle d'ancrage comme indiqué dans les consignes du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.
5. S'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est fermement maintenu en le faisant basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre ; il ne doit présenter que peu de jeu.
6. Vérifier que toute ceinture de sécurité inutilisée à portée de main d'un enfant est bouclée.

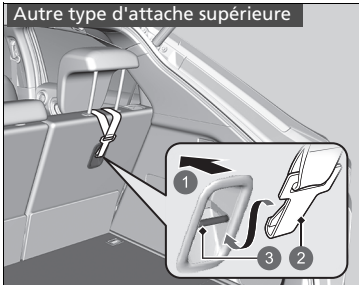
Protection accrue grâce à une sangle supérieure

ATTENTION : les points d'ancrage des dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement fixés. En aucun cas ils ne doivent être utilisés pour fixer des ceintures de sécurité ou harnais pour adultes, ou pour attacher d'autres objets ou équipements au véhicule.

Toujours utiliser une attache pour dispositif de retenue pour enfant face à la route qu'il soit fixé avec la ceinture de sécurité ou les points d'ancrage inférieurs.

suite page suivante

Autre type d'attache supérieure



1 Avant du véhicule
2 Crochet de sangle d'ancrage
3 Ancrage

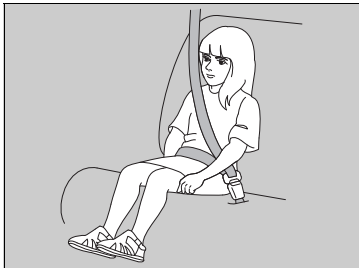
Sécurité des enfants de grande taille

■ Protection des enfants de grande taille

Les pages suivantes expliquent comment vérifier le bon ajustement de la ceinture de sécurité, indiquent le type de siège rehausseur à utiliser lorsqu'un tel siège est nécessaire et donnent les précautions importantes à observer si un enfant doit s'asseoir à l'avant.

■ Vérification du bon ajustement de la ceinture de sécurité

Lorsqu'un enfant est trop grand pour un système de retenue pour enfant, le maintenir sur un siège arrière au moyen d'une ceinture de sécurité ventrale/thoracique. Demander à l'enfant de s'asseoir bien droit et bien calé au fond de son siège, puis se poser les questions suivantes.



■ Liste de contrôle

- Les genoux de l'enfant sont-ils pliés confortablement sur le bord du siège ?
- La sangle thoracique de la ceinture passe-t-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La sangle sous-abdominale de la ceinture est-elle le plus bas possible et touche-t-elle bien les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette manière pendant tout le trajet ?

Si la réponse à chacune de ces questions est oui, l'enfant est prêt à porter convenablement la ceinture de sécurité ventrale/thoracique. En cas de réponse négative à l'une des questions, l'enfant a besoin d'un siège rehausseur jusqu'à ce qu'il puisse porter la ceinture de sécurité sans siège rehausseur.

Sécurité des enfants de grande taille

⚠ATTENTION

Un enfant de 12 ans ou moins assis à l'avant du véhicule pourrait subir des blessures graves voire mortelles en cas de déploiement de l'airbag avant passager.

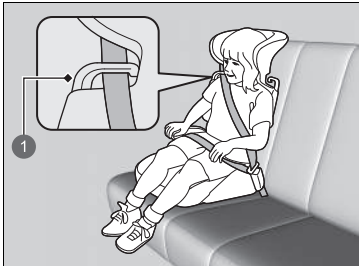
Si un enfant de grande taille doit être assis à l'avant, reculer le siège passager au maximum, faire asseoir l'enfant correctement et boucler sa ceinture de sécurité. Utiliser un siège rehausseur si nécessaire.

suite page suivante

■ Sièges rehausseurs



Si l'utilisation d'une ceinture de sécurité ventrale/thoracique ne convient pas, placer l'enfant dans un siège rehausseur sur le siège arrière. Pour la sécurité de l'enfant, s'assurer que ce dernier satisfait à l'ensemble des conditions du fabricant du siège rehausseur.



Un dossier est disponible pour certains sièges rehausseurs. Installer le dossier sur le siège rehausseur et le régler par rapport au siège du véhicule conformément aux instructions du fabricant. S'assurer que la ceinture est correctement passée dans le guide au niveau de l'épaule du dossier et qu'elle ne touche pas ou ne passe pas sur le cou de l'enfant.

1 Guide

Sièges rehausseurs

Lors de l'installation d'un siège rehausseur, lire attentivement les instructions qui l'accompagnent et mettre en place le siège comme requis.
Les sièges rehausseurs peuvent être à haut dossier ou à bas dossier. Choisir un siège rehausseur permettant à l'enfant le port convenable de la ceinture de sécurité.

Nous recommandons l'utilisation d'un siège rehausseur avec dossier pour faciliter l'ajustement de la sangle thoracique.

■ Protection des enfants de grande taille - Contrôles finaux

Le véhicule possède des sièges arrière sur lesquels les enfants peuvent être correctement retenus. En cas de transport de plusieurs enfants, si un enfant doit être assis à l'avant du véhicule :

- Lire attentivement le présent manuel et s'assurer de bien comprendre l'ensemble des consignes et informations de sécurité.
- Reculer le siège avant au maximum.
- Demander à l'enfant de s'asseoir bien droit et bien calé au fond de son siège.
- S'assurer que la ceinture de sécurité est correctement positionnée de sorte que l'enfant soit convenablement attaché.

■ Surveillance des passagers enfants

Il est fortement recommandé de toujours garder un œil sur les passagers enfants. Même avec les enfants plus âgés et plus responsables, il convient de leur rappeler d'attacher leur ceinture de sécurité et de se tenir convenablement.

Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et hautement toxique. Le monoxyde de carbone ne devrait pas pénétrer dans l'habitacle pendant la marche normale tant que le véhicule est correctement entretenu.

■ **Faire contrôler l'étanchéité du système d'échappement dans les cas suivants :**
- Un bruit inhabituel émane du système d'échappement.
- Le système d'échappement peut avoir été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile.

Lors de la conduite du véhicule avec le hayon ouvert, les gaz d'échappement peuvent être aspirés avec l'air à l'intérieur du véhicule et créer une situation dangereuse. S'il s'avère nécessaire de rouler avec le hayon ouvert, ouvrir toutes les vitres et régler le système de commande de climatisation comme indiqué ci-dessous.

1. Sélectionner le mode air frais.
2. Sélectionner le mode  .
3. Faire tourner le ventilateur à vitesse maximale.
4. Régler la température à un niveau confortable.

Régler le système de commande de climatisation de la même façon si vous restez dans votre véhicule garé, moteur en marche.

Monoxyde de carbone

⚠ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique.

Toute inhalation risque de provoquer une perte de connaissance et d'être mortelle.

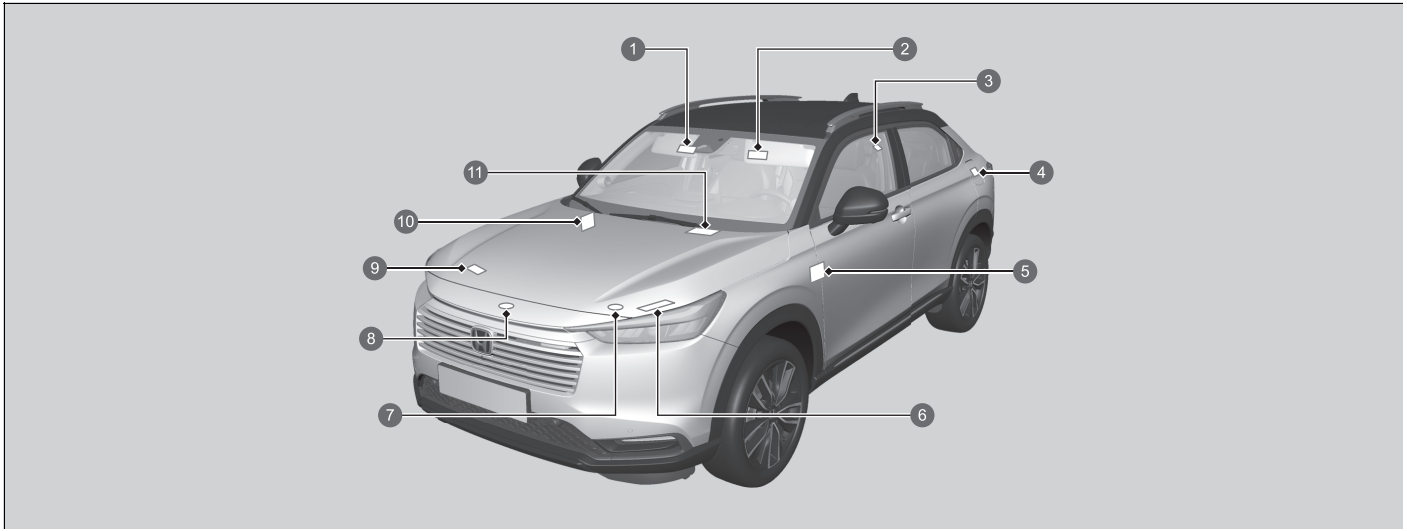
Eviter tout endroit confiné et toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans un endroit clos tel qu'un garage.
Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte du garage est fermée. Même lorsque la porte est ouverte, sortir le véhicule du garage immédiatement après avoir démarré le moteur.

Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes se trouvent aux emplacements indiqués. Elles mettent en garde contre les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures graves ou mortelles. Lire attentivement ces étiquettes.

Si une étiquette se détache ou devient difficile à lire, en demander une de rechange au concessionnaire.



1. Protection des passagers enfants (type à conduite à gauche) ➔ P. 73
2. Protection des passagers enfants (type à conduite à droite) ➔ P. 73
3. Appuie-tête arrière ➔ P. 225
4. Carburant ➔ P. 540
5. Système de désactivation de l'airbag avant côté passager (type à conduite à droite) ➔ P. 65
6. Batterie 12 V ➔ P. 597
7. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur
8. Bouchon de radiateur ➔ P. 573
9. Climatiseur ➔ P. 600
10. Système de désactivation de l'airbag avant côté passager (type à conduite à gauche) ➔ P. 65
11. Chargeur sans fil* ➔ P. 242

* Non disponible sur tous les modèles

Tableau de bord

Les touches, témoins et jauges du tableau de bord sont décrits dans ce chapitre.

Témoins 102
Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur 121
Jauges et interface d'information du conducteur
Jauges 133
Interface d'information du conducteur 136

Les témoins s'allument ou clignotent en fonction de l'état du véhicule. Dans le même temps, des messages peuvent s'afficher sur l'interface d'information du conducteur. Prendre les mesures appropriées décrites dans le message, comme contacter un concessionnaire.

Afficher les messages en réglant **Message d'avertissement** sur ACTIVE via l'écran Audio/Informations.
Il est possible de changer la langue du message.

Fonctions personnalisées P. 321

 *1	Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge)	→P. 104
*1	Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé)	→P. 106
*1	Indicateur de système de blocage de frein automatique	→P. 106
 *1	Témoin de maintien automatique du frein	→P. 106
 *1	Témoin de dysfonctionnement	→P. 107
 *1	Témoin du système de charge de la batterie 12 volts	→P. 107
	Indicateur de position du levier de vitesses	→P. 108
	Témoin du sélecteur de décélération	→P. 108
	Témoin du système de transmission	→P. 108
 *1	Indicateur du système d'alimentation	→P. 107
	Témoin Prêt	→P. 107
 *1	Témoin **EV**	→P. 107
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	→P. 109
	Témoin de niveau de carburant bas	→P. 109
*1	Témoin du système de freinage antiblocage des roues (**ABS**)	→P. 109
*1	Témoin de système de retenue supplémentaire	→P. 109
 *1	Témoins d'airbag avant côté passager activé/ désactivé	→P. 110
 *1	Indicateur de système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)	→P. 110
 *1	Témoin **OFF** du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)	→P. 110
 *1	Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)	→P. 111
 *1	Témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus	→P. 112

*1 : lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE, ces témoins s'allument pour indiquer que les vérifications du système ont été effectuées. Ils s'éteignent quelques secondes plus tard ou après le démarrage du système. Si un témoin ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, il y a peut-être un dysfonctionnement dans le système correspondant. Pour résoudre le problème, suivre les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

	Témoins de clignotants et de feux de détresse	→P. 111
	Témoin de feux allumés	→P. 111
	Témoin de feux de route	→P. 111
 *1	Témoin des feux de route automatiques*/du faisceau de route adaptatif*	→P. 111
	Témoin de feux antibrouillard avant*	→P. 112
	Témoin de feu antibrouillard arrière	→P. 112
	Témoin de mode **ECON**	→P. 113
	Témoin du mode **SPORT**	→P. 113
	Témoin du mode **NORMALE**	→P. 114

	Témoin de message système	→P. 114
	Témoin de capteur de stationnement	→P. 114
	Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (blanc/vert)	→P. 114
	Témoin du limiteur de vitesse réglable (blanc/vert)	→P. 115
	Témoin du limiteur de vitesse intelligent (blanc/vert)	→P. 115
	Témoin d'alarme du système de sécurité	→P. 113
	Témoin du système d'immobilisation	→P. 113
 *1	Témoin du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (orange foncé)	→P. 115
	Témoin du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (blanc/vert)	→P. 115

 *1	Témoin du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) (orange foncé)	→P. 116
	Témoin du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) (blanc/vert)	→P. 116
 *1	Témoin de détection du changement de voie (orange foncé)	→P. 117
	Témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de détection du changement de voie	→P. 117
	Témoin de détection du changement de voie (gris)	→P. 117
 *1	Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (orange foncé)	→P. 117
	Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (gris)	→P. 117
 *1	Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)	→P. 118
	Témoin d'assistance de sécurité (vert/gris)	→P. 120

*1 : lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE, ces témoins s'allument pour indiquer que les vérifications du système ont été effectuées. Ils s'éteignent quelques secondes plus tard ou après le démarrage du système. Si un témoin ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, il y a peut-être un dysfonctionnement dans le système correspondant. Pour résoudre le problème, suivre les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
 (rouge)	Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge)	• S'allume lorsque le frein de stationnement est serré et s'éteint lorsqu'il est desserré.	• Le signal sonore retentit et le témoin s'allume en cas de conduite avec le frein de stationnement serré. • S'allume pendant 30 secondes lorsque le frein de stationnement électrique est serré et que le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES ou CONTACT COUPE, puis s'éteint. • Reste allumé pendant environ 30 secondes lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE et que le frein de stationnement électrique est actionné, puis s'éteint.
		• S'allume lorsque le niveau de liquide de frein est faible.	• **S'allume au cours de la conduite** - S'assurer que le frein de stationnement est desserré. S'arrêter dans un endroit sûr et vérifier le niveau de liquide de frein. ➡ **Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite ?** P. 643

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
 (rouge)	Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge)	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système de freinage.	• **S'allume avec le témoin ABS** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote** P. 643 • **S'allume avec le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé)** - S'arrêter dans un endroit sûr. Contacter un concessionnaire pour effectuer la réparation. La pédale de frein devient plus difficile à actionner. Enfoncer la pédale plus loin que ce que vous faites normalement. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume** P. 645 • **Clignote, et le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé) s'allume en même temps** - Le système de frein de stationnement électrique présente une anomalie. Le frein de stationnement n'est peut-être pas serré. Eviter d'utiliser le frein de sorange foncétationnement et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume** P. 645

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Indicateur de système de blocage de frein automatique	• S'allume lorsque le système de maintien automatique du frein est activé.	**Maintien automatique du frein** P. 505
	Témoin de maintien automatique du frein	• S'allume lorsque le maintien automatique du frein est activé.	**Maintien automatique du frein** P. 505
 (orange)	Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé)	• S'allume en cas de problème avec un système associé au freinage autre que le système de freinage traditionnel.	• **S'allume au cours de la conduite** - Eviter les vitesses élevées et les freinages brusques. Emmener immédiatement le véhicule chez un concessionnaire.
		• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système de frein de stationnement électrique ou du système de maintien automatique du frein.	• **Demeure constamment allumé** - Eviter d'utiliser le frein de stationnement et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin de dysfonctionnement	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système de contrôle des émissions ou du système du véhicule électrique. • Clignote en cas de ratés détectés au niveau des cylindres du moteur.	➡ **Si le témoin de dysfonctionnement s'allume ou clignote** P. 642
	Indicateur du système d'alimentation	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système du véhicule électrique.	• **Demeure constamment allumé** - Faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire. • Le message **Arrêt conduite dès que possible** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur. - S'arrêter immédiatement dans un endroit sûr et contacter un concessionnaire.
	Témoin Prêt	• S'allume lorsque le véhicule est prêt à rouler.	➡ **Activer l'alimentation** P. 377
	Témoin **EV**	• S'allume lorsque le véhicule est déplacé par le moteur électrique et que le moteur ne fonctionne pas.	—
	Témoin du système de charge de la batterie 12 volts	• Il s'allume en cas d'anomalie du système de charge.	• S'arrêter dans un endroit sûr et contacter immédiatement un concessionnaire. ➡ **Vérification de la batterie 12 V** P. 592 ➡ **Si le témoin du système de charge de la batterie 12 volts s'allume** P. 641

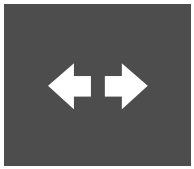
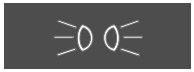
suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du système de transmission	• Clignote lorsque le système de transmission présente une anomalie.	• **Clignote en roulant** - Eviter tout démarrage et toute accélération soudains et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire. • **Le message Ne pas conduire s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.** - S'arrêter immédiatement dans un endroit sûr et contacter un concessionnaire.
	Indicateur de position du levier de vitesses	• Indique la position de rapport actuelle.	➡ **Passage des rapports** P. 383
	Témoin du sélecteur de décélération	• S'allume lorsque le sélecteur de décélération est tiré. • Clignote lorsque la décélération ne survient pas tout en tirant le sélecteur de décélération . • S'allume avec la lettre **M** lorsque le mode **SPORT** est sélectionné ou que le levier de vitesse se trouve sur la position B, et que le sélecteur de décélération est tiré.	➡ **Sélecteur de décélération** P. 385

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	• S'allume si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE. • Si le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. • S'allume pendant un certain temps lorsque la ceinture de sécurité arrière est détachée alors que le mode d'alimentation est sur ACTIVE. • Clignote en roulant si le conducteur ou un passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers.	• Le signal sonore s'interrompt et le témoin s'éteint lorsque le conducteur et les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité. • **Reste allumé après que le conducteur ou les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.** - Une erreur de détection peut s'être produite au niveau du capteur. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Rappel de ceinture de sécurité** P. 47
	Témoin de niveau de carburant bas	• S'allume lorsque le niveau de carburant dans le réservoir est bas (environ 5,3 litres?restants).	• Faire le plein de carburant dès que possible.
		• Clignote en cas d'anomalie au niveau de la jauge de carburant.	• Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Témoin du système de freinage antiblocage des roues (**ABS**)	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système ABS.	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. Même avec ce témoin allumé, le véhicule conserve toutes ses capacités de freinage normales, sans la fonction antiblocage. ➡ **Système antiblocage des roues (ABS)** P. 509
	Témoin de système de retenue supplémentaire	• S'allume en cas d'anomalie au niveau d'un des composants suivants : - Système de retenue supplémentaire - Système d'airbags latéraux - Système d'airbags latéraux rideaux - Prétensionneur de ceinture de sécurité	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

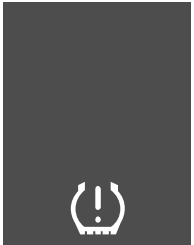
suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoins d'airbag avant côté passager activé/ désactivé	• Lorsque l'airbag avant côté passager est activé : le témoin se rallume et reste allumé pendant environ 60 secondes. Lorsque l'airbag avant côté passager est désactivé : le témoin de désactivation s'allume de nouveau et demeure allumé. C'est un rappel que l'airbag avant côté passager est désactivé.	➡ **Système de désactivation de l'airbag avant côté passager** P. 63
	Indicateur de système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)	• Clignote pendant l'intervention du système VSA.	—
		• S'allume en cas d'anomalie du système VSA, du système d'assistance aux manœuvres ou du système d'aide au démarrage en côte.	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)** P. 406 ➡ **Système d'aide au démarrage en côte** P. 379
		• S'allume si le système d'assistance à la stabilité du véhicule est temporairement désactivé suite au débranchement et au rebranchement de la batterie 12 V.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Témoin **OFF** du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)	• S'allume lorsque le système VSA est partiellement désactivé.	➡ **Activation et désactivation du système VSA** P. 407
		• S'allume si le système d'assistance à la stabilité du véhicule est temporairement désactivé suite au débranchement et au rebranchement de la batterie 12 V.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

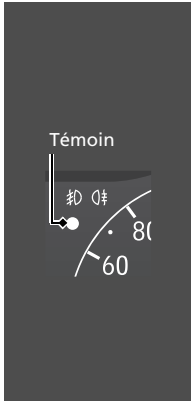
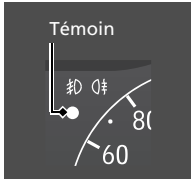
Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)	• S'allume en cas d'anomalie du système EPS ou du système de surveillance de l'attention du conducteur.	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. • **Le message Ne pas conduire s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.** - S'arrêter immédiatement dans un endroit sûr et contacter un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume** P. 644
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	• Clignote lorsque le levier de clignotant est actionné. • Clignote avec tous les clignotants lorsque l'on appuie sur le bouton de feux de détresse.	• **Ne clignote pas ou clignote rapidement** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• Clignote avec tous les clignotants si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite à vitesse élevée.	➡ **Signal d'arrêt d'urgence** P. 511
	Témoin de feux allumés	• S'allume lorsque les feux de position, feux arrière et autres éclairages extérieurs sont allumés.	➡ **Eclairage** P. 190
	Témoin de feux de route	• S'allume lorsque les feux de route sont activés. • S'allume lorsque les feux de conduite adaptatifs* sont activés.	➡ **Feux de conduite adaptatifs*** P. 203
	Témoin des feux de route automatiques*/ feux de conduite adaptatifs*	• S'allume lorsque toutes les conditions de fonctionnement des feux de route automatiques*/ feux de conduite adaptatifs* sont remplies.	➡ **Feux de route automatiques*** P. 200 ➡ **Feux de conduite adaptatifs*** P. 203

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin de feux antibrouillard avant*	• S'allume lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.	➡ **Feux antibrouillard** P. 194
	Témoin de feu antibrouillard arrière	• S'allume lorsque l'antibrouillard arrière est allumé.	➡ **Feux antibrouillard** P. 194
	Témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus	• Peut s'allumer brièvement si le mode d'alimentation est sur ACTIVE et si le véhicule n'est pas déplacé dans les 45 secondes pour signaler que le processus d'initialisation n'est pas encore terminé. • S'allume et reste allumé lorsque : - La pression d'un ou plusieurs pneus est très faible. - Le système n'a pas été initialisé.	• **S'allume au cours de la conduite** - S'arrêter dans un endroit sûr, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus si nécessaire. • **Demeure allumé après le gonflage des pneus aux pressions préconisées** - Le système doit être réinitialisé. ➡ **Etalonnage du système d'alerte de crevaison** P. 409
		• Clignote pendant environ une minute, puis demeure allumé en cas d'anomalie du système d'alerte de crevaison.	• **Clignote et demeure allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• S'allume si le système d'alerte de crevaison est temporairement désactivé suite au débranchement et au rebranchement de la batterie 12 V.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du système d'immobilisation	• Clignote lorsque le système d'immobilisation ne parvient pas à reconnaître les informations de la clé de contact.	• **Clignote** - Il est impossible de démarrer le système d'alimentation. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE, puis sélectionner à nouveau le mode ACTIVE. Modèle à conduite à droite Enfoncer longuement la pédale de frein avant de mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE. Tous les modèles • **Clignote régulièrement** - Anomalie de fonctionnement potentielle du système. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. • Ne pas tenter de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des anomalies électriques risquent d'en découler.
	Témoin d'alarme du système de sécurité	• Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité a été armée.	➡ **Alarme du système de sécurité** P. 182
	Témoin de mode **ECON**	• Apparaît lorsque le mode de conduite est réglé sur **ECON**.	➡ **Mode ECON** P. 391
	Témoin du mode **SPORT**	• Apparaît lorsque le mode de conduite est réglé sur **SPORT**.	• L'économètre reste allumé en rouge aussi longtemps que le mode **SPORT** est sélectionné. ➡ **Commutateur de mode de conduite** P. 389

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du mode **NORMALE**	• Apparaît lorsque le mode de conduite est réglé sur **NORMALE**.	➡ **Commutateur de mode de conduite** P. 389
	Témoin de message système	• S'allume tandis qu'un bip retentit lorsqu'une anomalie est détectée. Dans le même temps, un message système peut être lu sur l'interface d'information du conducteur.	• Lorsque le témoin est allumé, appuyer sur la touche (Accueil), puis sélectionner **Information** pour relire le message. ➡ **Basculement de l'affichage** P. 136 • Se reporter aux informations relatives aux témoins dans le présent chapitre en cas d'affichage d'un message système sur l'interface d'information du conducteur. Prendre les mesures qui s'imposent en fonction du message en question. • L'interface d'information du conducteur ne revient pas à l'écran normal tant que l'avertissement n'a pas été supprimé ou que la touche (Accueil) n'a pas été enfoncée.
	Témoin de capteur de stationnement	• Clignote en présence d'obstacles à proximité des capteurs.	➡ **Système de capteurs de stationnement** P. 514
	Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (blanc/vert)	• S'allume en blanc lorsque le système de contrôle d'adhérence en descente est prêt à fonctionner. • S'allume en vert lorsque le système de contrôle d'adhérence en descente est en marche.	➡ **Système de contrôle d'adhérence en descente** P. 392

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (orange)	• S'allume lorsqu'une anomalie affecte l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.	• **S'allume au cours de la conduite** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• S'allume si le régulateur de vitesse adaptatif avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est temporairement désactivé suite au débranchement et au rebranchement de la batterie 12 V.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• Le témoin peut s'allumer temporairement lorsque le poids maximal admissible est dépassé. • L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse a été automatiquement annulé.	• Vérifier que la charge totale est conforme au poids maximal admissible. ➡ **Limite de chargement** P. 373 • **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Témoin du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (blanc/vert)	• S'allume en blanc lorsque la touche  est enfoncée. Pour basculer entre les témoins, appuyer sur la touche **LIM**. • S'allume en vert lorsque le système est en marche.	➡ **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 451
	Témoin du limiteur de vitesse réglable (blanc/vert)		➡ **Limiteur de vitesse réglable** P. 394
	Témoin du limiteur de vitesse intelligent (blanc/vert)		➡ **Limiteur de vitesse intelligent** P. 400

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) (orange foncé)	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système LKAS.	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• Le témoin peut s'allumer temporairement lorsque le poids maximal admissible est dépassé.	• Vérifier que la charge totale est conforme au poids maximal admissible. ➡ **Limite de chargement** P. 373 • **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Témoin du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) (blanc/vert)	• S'allume en blanc lorsque la touche LKAS est enfoncée. • S'allume en vert lorsque le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation est en marche.	➡ **Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 469 ➡ **Assistance embouteillages** P. 480

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (orange foncé)	• S'allume en cas d'anomalie du système CMBS ou s'il ne peut pas être utilisé temporairement en raison de la présence de saletés sur le pare-brise, près de la caméra.	• Le témoin d'assistance de sécurité (orange foncé) s'allume en même temps. ➡ **Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)** P. 118
	Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (gris)	• S'allume lorsque le CMBS est désactivé.	➡ **Assistance de sécurité** P. 151
	Témoin de détection du changement de voie (orange foncé)	• S'allume en cas d'anomalie du système de maintien dans la voie ou s'il ne peut pas être utilisé temporairement en raison de la présence de saletés sur le pare-brise, près de la caméra.	• Le témoin d'assistance de sécurité (orange foncé) s'allume en même temps. ➡ **Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)** P. 118
	Témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de détection du changement de voie	• S'allume lorsque l'assistance du système de maintien dans la voie se désactive automatiquement.	➡ **Système de maintien dans la voie** P. 443
	Témoin de détection du changement de voie (gris)	• S'allume lorsque le système de maintien dans la voie est désactivé.	➡ **Assistance de sécurité** P. 151

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)	• S'allume en cas d'anomalie au niveau du système de détection du changement de voie, du système de prévention des collisions par freinage, du système de commande de freinage à basse vitesse ou du système de surveillance de l'angle mort (BSI)*.	• **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• Le témoin peut s'allumer temporairement lorsque le poids maximal admissible est dépassé.	• Vérifier que la charge totale est conforme au poids maximal admissible. ➡ **Limite de chargement** P. 373 • **Demeure constamment allumé** - Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
		• S'allume en cas de désactivation temporaire du système de détection du changement de voie, du système de prévention des collisions par freinage et du système de freinage à basse vitesse suite au débranchement et au rebranchement de la batterie 12 V.	• Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)	• S'allume lorsque le système de maintien dans la voie ou le système de prévention des collisions par freinage se désactive de lui-même.	• **Reste allumé** - La température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. Utiliser le système de commande de la climatisation pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température au sein de la caméra baisse. ➡ **Caméra grand angle avant** P. 498
			• **Reste allumé** - La zone autour de la caméra est obstruée par de la poussière, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et essuyer les débris avec un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message s'affichent toujours même après que la zone autour de la caméra a été nettoyée. ➡ **Caméra grand angle avant** P. 498 • Il peut s'allumer lorsque les conditions ambiantes sont obscures, telles que lors de la conduite dans un tunnel, de nuit, à l'aube ou au crépuscule.

suite page suivante

Témoin	Nom	Allumé/Clignotant	Explication
	Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)	• S'allume en cas d'accumulation de boue, de neige ou de glace à proximité du capteur sonar.	• Retirer l'obstacle à proximité du capteur de sondeur. ➡ **Commande de freinage à basse vitesse** P. 437
		Modèles avec système de surveillance de l'angle mort (BSI) • S'allume en cas d'accumulation de boue, de neige ou de glace à proximité du capteur du système de surveillance de l'angle mort (BSI). • S'allume lorsque la température du capteur du système de surveillance de l'angle mort (BSI) est élevée.	• **S'allume au cours de la conduite** - Un élément peut interférer avec le capteur du système de surveillance de l'angle mort (BSI). Vérifier la zone située à proximité du capteur du système de surveillance de l'angle mort (BSI) et éliminer tous les obstacles. • Le système revient à la normale lorsque la température baisse. ➡ **Système de surveillance de l'angle mort*** P. 411
	Témoin d'assistance de sécurité (vert/gris)	• S'allume en vert lorsque le système de détection du changement de voie, le système de prévention des collisions par freinage, le système de commande de freinage à basse vitesse et du système de surveillance de l'angle mort (BSI)* sont activés. • S'allume en vert et en gris lorsqu'un ou plusieurs des systèmes ci-dessus sont désactivés. • S'allume en gris lorsque tous les systèmes ci-dessus sont désactivés.	➡ **Système de maintien dans la voie** P. 443 ➡ **Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)** P. 424 ➡ **Système de surveillance de l'angle mort*** P. 411 ➡ **Commande de freinage à basse vitesse** P. 437

 * Non disponible sur tous les modèles

Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur

Les messages d'avertissement et d'information s'affichent uniquement sur l'interface d'information du conducteur. Appuyer sur la touche (Accueil), sélectionner **Information**, puis appuyer sur la molette de sélection gauche pour voir à nouveau le message avec le témoin de message système.

■ Icônes

Etant donné qu'aucun message ne s'affiche sur l'interface d'information du conducteur lorsque le message d'avertissement est réglé sur OFF, vérifier les messages ci-dessous. Prendre les mesures appropriées décrites dans le message, comme contacter un concessionnaire.

- **Icônes rouges** P. 122
- **Icônes orange foncé** P. 123
- **Icônes vertes** P. 128
- **Autres icônes** P. 129

Afficher les messages en réglant le paramètre **message d'avertissement** sur ON. Il est possible de changer la langue du message.

- **Fonctions personnalisées** P. 321

■ **Icônes rouges**

Icône	Message
	**Défaillance critique détectée. Arrêt conduite dès que possible**
	Direction assistée réduite. Arrêter le véhicule dès que possible
	Performances de freinage réduites. Arrêter le véhicule dès que possible
	**Liquide de frein bas. Vérifier le niveau de liquide.**
	**Frein de stationnement engagé**
	Desserrer frein de stationnement
	Impossible de régler le régulateur : Frein de stationnement enclenché
	Régulateur annulé : Frein de stationnement enclenché
	**Problème du système de freinage. Les performances de freinage peuvent être réduites.**

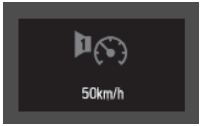
Icône	Message
	**Problème du système de freinage. Les performances de freinage peuvent être réduites.**
	**Boucler la ceinture**
	**Boucler ceinture passager**
	**Rappel de ceinture de sécurité** P. 47
	**Problème du système de charge de la batterie 12 volts. Ne pas conduire.**
	**Pression d'huile moteur faible. Arrêter le moteur.** **Si l'avertissement Pression d'huile moteur faible s'affiche** P. 641

Icône	Message
	**Température du moteur trop élevée. Laissez le moteur refroidir.** ➡ **Surchauffe** P. 639
	**Problème du système de retenue supplémentaire**
	**Vérifier les sièges arrière**
	**Direction requise**
	Franchissement de ligne
	**Problème du système de capteurs de stationnement**

■ **Icônes orange foncé**

Icône	Message
	**Serrer le frein de stationnement afin d'immobiliser le véhicule**
	**Passer en position de stationnement**
	➡ **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 451 ➡ **Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)** P. 424 ➡ **Commande de freinage à basse vitesse** P. 437
	**Franchissement de ligne**
	**Température trop basse pour intervenir sur le véhicule**
	**Attendre que le véhicule se réchauffe**

suite page suivante

Icône	Message
	**Alarme de vitesse** P. 145
	**Problème du système antipollution. Il se peut que la puissance soit réduite.**
	Problème du système antipollution. Evitez d'accélérer fortement et de rouler vite.
	Problème du système antipollution. Ne pas conduire.
	**Problème du circuit de refroidissement du moteur. Il se peut que la puissance soit réduite.**
	**Problème du système de jauge de carburant. Niveau incorrect.**
	**Niveau de carburant bas**
	**Problème du système de transmission. Il se peut que les performances soient réduites.**

Icône	Message
	**Problème du système de transmission. Ne pas conduire.**
	**Problème du système de freinage antiblocage des roues. Les performances de freinage peuvent être réduites.**
	**Problème du système de freinage. Les performances de freinage peuvent être réduites.**
	**Problème du système de freinage. Ne pas enfoncer la pédale de frein et d'accélérateur en même temps.**
	**Problème du système de freinage. Les performances de freinage peuvent être réduites.**
	**Problème du système de freinage. Les performances de freinage peuvent être réduites.**
	**Capacité d'arrêt réduite. Eviter de décélérer fortement et de rouler vite.**

Icône	Message
	**Problème du système de frein de stationnement électrique. Frein de stationnement non disponible.**
	**Problème du système d'assistance à la stabilité du véhicule. La traction et la maniabilité peuvent être réduites.**
	**Conduire prudemment. Initialisation des systèmes...**
	**Problème de l'assistance au démarrage en côte. Le véhicule peut se déplacer lorsque le frein est desserré.**
	**Problème du système de contrôle d'adhérence en descente. Utiliser le frein en descente.**
	**Problème du système de maintien du frein. Serrer le frein une fois à l'arrêt.**
	**Appuyer sur la pédale de frein**
	Régulateur annulé : Appuyer sur la pédale de frein

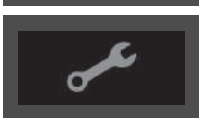
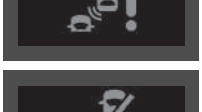
Icône	Message
	**Pour desserrer le frein de stationnement : frein + appuyer**
	Modèles avec hayon électrique **Problème du système de hayon électrique. Actionner le hayon manuellement.**
	**Problème du système de direction assistée électrique. Direction assistée réduite.**
	Problème du système de direction assistée électrique. Pas de direction assistée. Ne pas conduire.
	**Niv attention conducteur bas. Prenez un repos.**
	**Problème de la surveillance de vigilance du conducteur**

suite page suivante

Icône	Message
	**Problème du système de commande d'éclairage automatique. Commandes manuelles disponibles.**
	**Problème du système d'éclairage. Les performances des phares peuvent être réduites.**
	Modèles avec feux de route automatiques **Problème de feux de route automatiques. Commandes manuelles disponibles.** Modèles avec feux de conduite adaptatifs **Problème avec le faisceau de conduite adaptatif. Commandes manuelles disponibles.**
	**Télécommande d'accès sans clé non détectée**
	**Remplacer la pile de la télécommande d'accès sans clé** ➡ **Remplacement de la pile de la télécommande** P. 598

Icône	Message
	**Problème du système d'accès intelligent**
	**Problème du système de clé numérique**
	**Emporter la clé numérique et couper le contact en quittant le véhicule**
	**Problème du système de surveillance de la pression des pneus**
	**Pressions de pneus basses. Vérifier tous les pneus et initialiser le système d'avertissement de perte de pression**

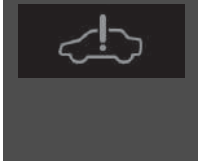
Icône	Message
	**Problème du système de régulateur de vitesse adaptatif**
	**Problème du système de prévention des collisions par freinage**
	**Problème du contrôle du freinage basse vitesse.**
	**Problème du contrôle du freinage basse vitesse.** **Capteur de stationnement obstrué.**
	**Problème du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation**
	**Problème du système de détection du changement de voie**

Icône	Message
	Modèles avec système de rappel d'entretien **Entretien à venir** **Système de rappel d'entretien*** P. 550
	Modèles avec système de rappel d'entretien **Entretien requis maintenant** **Système de rappel d'entretien*** P. 550
	Modèles avec système de rappel d'entretien **Entretien en retard** **Système de rappel d'entretien*** P. 550
	Modèles avec système de surveillance de l'angle mort (BSI) **Problème du système de surveillance de l'angle mort**
	Modèles avec système de surveillance de l'angle mort (BSI) **Système de surveillance de l'angle mort non disponible**

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Icône	Message
	**Vérifier le système de charge**
	**Charge faible. Puissance réduite.**
	Température basse. Puissance réduite.
	Température élevée. Puissance réduite.
	Problème de système hybride. Puissance réduite.
	Vérifier le système de charge 12 V. Puissance réduite.

Icône	Message
	**Problème du système d'alerte acoustique du véhicule**
	**Problème du système d'alimentation. Il se peut que la puissance soit réduite.**
	Problème du système d'alimentation. Immobiliser le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger.
	Problème du système d'alimentation. Evitez d'accélérer fortement et de rouler vite.

■ **Icônes vertes**

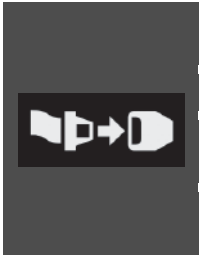
Icône	Message
	**Maintien du frein en attente**

■ **Autres icônes**

Icône	Message
	**Evitez d'accélérer fortement et de rouler vite. Température du moteur proche de la limite**
	**Avez-vous vérifié niveau huile moteur réc. ? Vérifier et réinitialiser paramètres véhicule.** ➡ **Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile** P. 577
	**Vitesse en position N. Libérer la pédale d'accélérateur.**
	**Impossible de régler le régulateur : pédale de frein enclenchée**
	**Système de maintien du frein désactivé**

Icône	Message
	**Pour activer le maintien du frein : ceinture + appuyer**
	**Pour désactiver le maintien du frein : frein + appuyer**
	**Impossible d'activer le contrôle d'adhérence en descente : régulateur activé**
	**Impossible d'activer le contrôle d'adhérence en descente : vitesse trop élevée**
	**Contrôle d'adhérence en descente désactivé : vitesse trop élevée**
	**Contrôle d'adhérence en descente annulé : Pente pas assez raide**

suite page suivante

Icône	Message
	**Impossible d'activer le contrôle d'adhérence en descente : régulateur activé**
	**Impossible de régler le régulateur : Contrôle d'adhérence en descente actif**
	**Pour activer le maintien du frein : Boucler la ceinture**
	Boucler la ceinture
	Impossible de régler le régulateur : Boucler la ceinture
	Régulateur annulé : Boucler la ceinture
	**Niv attention conducteur bas**

Icône	Message
	**Impossible de régler le régulateur : vitesse trop élevée**
	Régulateur annulé : vitesse trop élevée
	Impossible de régler le régulateur : système non disponible
	Régulateur annulé : système non disponible
	Le régulateur va être désactivé
	**Impossible de régler le régulateur : trop proche du véhicule devant**
	Régulateur annulé : trop proche du véhicule devant

Icône	Message
	**Impossible de régler le régulateur : pente trop raide**
	Régulateur annulé : pente trop raide
	**Impossible de régler le régulateur : pente trop raide**
	Régulateur annulé : pente trop raide
	**Impossible de régler le régulateur : passer en position D**
	Régulateur annulé : passer en position D
	**Pour redémarrer le régulateur : Utiliser bouton « RES/+ »**
	**Régulateur annulé : Perte de traction**

Icône	Message
	**Appuyer sur le commutateur pour utiliser**
	**Appuyer sur le commutateur pour utiliser l'ACC**
	**Contrôle du freinage basse vitesse activé. Objet détecté.**
	**Le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation ne fonctionne pas**
	**Certains systèmes d'assistance à la conduite ne fonctionnent pas : visibilité faible ou nettoyer le pare-brise.**

suite page suivante

Icône	Message
	**Maintien dans la voie activé**
	**Certains systèmes d'assistance à la conduite sont disponibles**
	**Pour démarrer le véhicule : frein + appuyer**
	Pour démarrer le véhicule : enfoncer la pédale frein + appuyer
	Pour continuer à rouler : enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton
	**Pour déverrouiller le volant : appuyer + tourner**

Icône	Message
	**Pour couper le contact : appuyer deux fois**
	Mode accessoire
	Lâcher la pédale frein + appuyer
	**Pour démarrer, tenir la télécommande près du bouton START** ➡ **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 632
	**Appuyer 2 fois ou maintenir pour couper le contact**
	**Prêt à rouler**

Jauges

Les jauges incluent le compteur de vitesse, la jauge de carburant et d'autres témoins correspondants. Ces différentes informations s'affichent lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE.

■ Compteur de vitesse

Affiche la vitesse en km/h ou en mph.

■ Jauge de carburant

Indique la quantité de carburant encore présente dans le réservoir de carburant.

■ Jauge POWER/CHARGE

■ Moteur électrique

Les relevés du côté **POWER** reflètent le niveau d'alimentation du moteur électrique.

■ Charge de la batterie en cours

Les relevés du côté **CHARGE** reflètent le niveau de charge de la batterie haute tension.

Compteur de vitesse

Il est possible de modifier les unités vitesse/distance.

➡ **Changer les unités** P. 138

Jauge de carburant

REMARQUE

Faire le plein lorsque l'indication se rapproche de 0.
Le manque de carburant peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.

La quantité de carburant effectivement restante peut ne pas être conforme à l'indication de la jauge de carburant.

suite page suivante

■ Odomètre

Indique le nombre total de kilomètres ou de miles accumulés par le véhicule.

■ Economètre

Passe au vert pour indiquer que le véhicule est conduit de manière économe en carburant et que le mode **SPORT** est désactivé.

■ Température extérieure

Indique la température extérieure en degrés Celsius.

Si la température extérieure est inférieure à 3 °C au moment où le mode d'alimentation est activé, le message **Température extérieure basse** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.

■ Correction du cadran de température extérieure

Corriger l'indication de température de ±3 °C maximum si elle semble incorrecte.

Température extérieure

Le capteur de température se trouve dans le pare-chocs avant.
La chaleur dégagée par la chaussée ainsi que l'échappement peuvent affecter l'indication de température lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h.

Il peut parfois s'écouler plusieurs minutes avant que l'affichage ne soit mis à jour suite à la stabilisation de l'indication de température.

L'indication de température peut être réglée.
Fonctions personnalisées P. 321

■ Horloge

Affiche l'horloge.
Il est possible de régler l'heure manuellement et de modifier l'affichage de l'horloge pour afficher le format 12 heures ou 24 heures.

➔ **Configuration de l'horloge** P. 276

■ Mode actuel de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, LKAS et assistance embouteillages

Affiche le mode actuel de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, système d'assistance au maintien dans la voie de circulation et assistance embouteillages.

➔ **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 451
➔ **Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 469
➔ **Assistance embouteillages** P. 480

■ Système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Affiche certains panneaux de signalisation détectés lors de la conduite.
Le symbole de panneau clignote lorsque la vitesse maximale du panneau de signalisation détecté est dépassée.

➔ **Système de reconnaissance des panneaux de signalisation** P. 490

Interface d'information du conducteur

L'interface d'information du conducteur affiche des informations telles que la valeur estimée de la distance pouvant être parcourue et l'économie de carburant du véhicule. Elle affiche en outre des messages importants tels que des avertissements ou d'autres informations utiles. Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche, vérifier le message et contacter un concessionnaire pour faire inspecter le véhicule si nécessaire. Se reporter aux pages ci-dessous si le message **Pression d'huile moteur faible**, **Température du moteur trop élevée** ou **Capacité d'arrêt réduite** s'affiche.

- **Si l'avertissement Pression d'huile moteur faible s'affiche** P. 641
- **Surchauffe** P. 639
- **Si l'avertissement Capacité d'arrêt réduite s'affiche** P. 642

■ Basculement de l'affichage

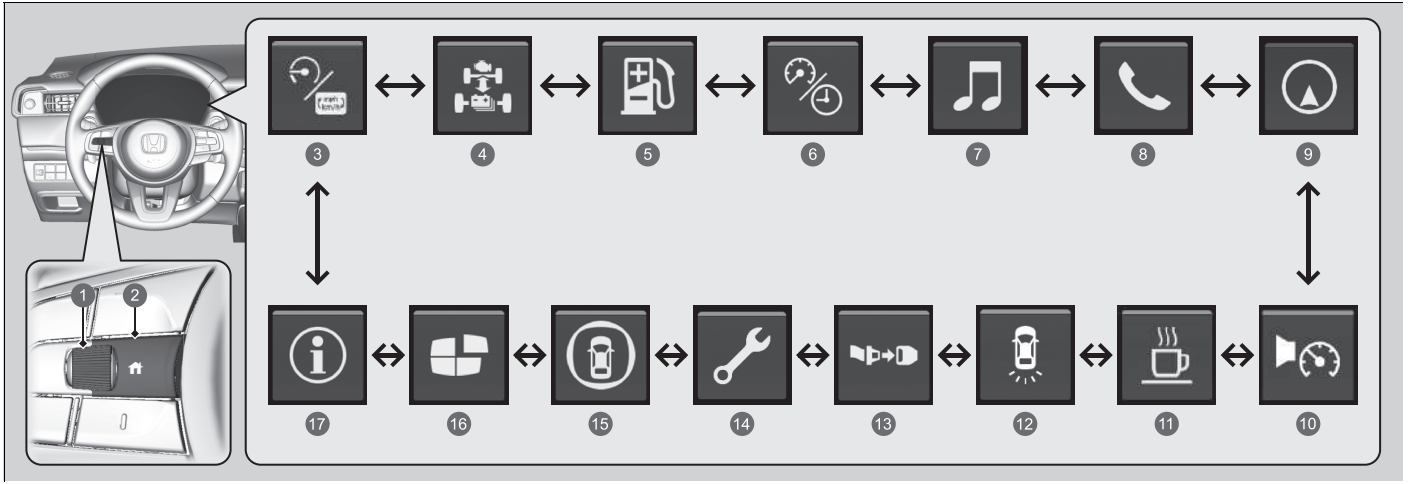
Appuyer sur la touche (Accueil), puis faire défiler la molette gauche de sélection vers le contenu à afficher. Appuyer sur la molette gauche de sélection pour voir les informations détaillées.

Basculement de l'affichage

Pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur la touche (retour).

Il est possible d'ajouter ou de supprimer le contenu du compteur.

- **Personnaliser l'affichage** P. 153



1. Molette gauche de sélection
2. Touche [⌂] (Accueil)
3. **Alimentation/charge** ➡ P. 138
4. **Chaîne cinématique** ➡ P. 139
5. **Autonomie et carburant** ➡ P. 140
6. **Vitesse et temps** ➡ P. 142
7. **Audio** ➡ P. 144
8. **Téléphone** ➡ P. 144
9. **Navigation** ➡ P. 144
10. **Alarme de vitesse** ➡ P. 145
11. **Vigil. cond.** ➡ P. 146
12. **Affichage feux stop** ➡ P. 150
13. **Ceintures de sécurité** ➡ P. 150
14. **Entretien*** ➡ P. 150
15. **Assistance de sécurité** ➡ P. 151
16. **Personnaliser l'affichage** ➡ P. 153
17. **Informations** ➡ P. 153

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Alimentation/charge

Indique le degré d'alimentation du moteur électrique et le degré de charge de la batterie haute tension. Les autres contenus sont masqués.

➔ **Jauge POWER/CHARGE** P. 133

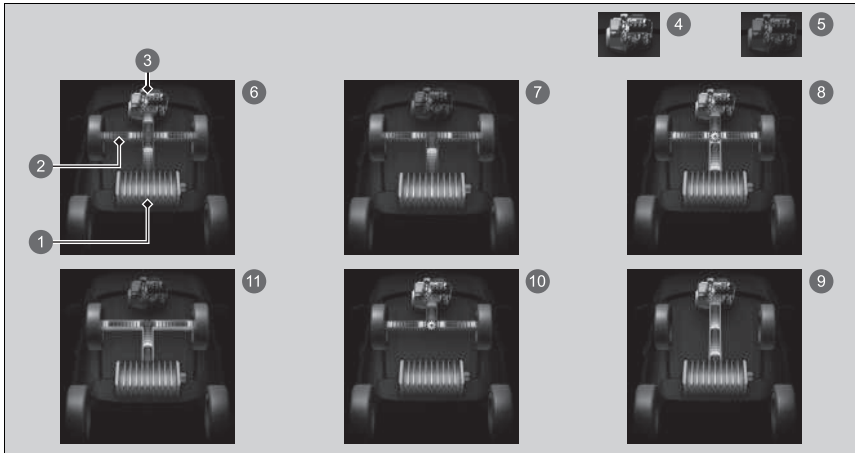
■ Changer les unités

Permet d'afficher une autre unité sur l'interface d'information du conducteur et l'écran Audio/Informations et de régler les mesures affichées pour les lire en km et km/h ou en miles et mph.

Appuyer et maintenir enfoncée la molette de sélection gauche lors de la sélection de **Alimentation/charge** sur l'interface d'information du conducteur. Chaque fois que cette manipulation est effectuée, l'unité change de **km**, **km/h** à **miles**, **mph** ou inversement. Après cela, un écran de confirmation s'affiche pendant quelques secondes.

■ Débit de puissance/Affichage de l'état du moteur/Jauge de niveau de charge de la batterie haute tension

Affiche le flux de puissance du moteur électrique et du moteur, indiquant la source d'alimentation du véhicule, le niveau de batterie restant et précisant si la batterie est en cours de charge.



❶ Jauge de niveau de charge de la batterie haute tension
❷ Flux de puissance ❸ Moteur ❹ Moteur en marche ❺ Moteur à l'arrêt
❻ **Hybride (HV)** : la puissance est générée par le moteur électrique et le moteur.
❼ **Véhicule électrique (EV)** : la puissance est générée par le moteur électrique.
❽ **Moteur (entraînement direct)** : le moteur tourne et le moteur électrique charge la batterie haute tension.
❾ Le moteur tourne et le moteur électrique charge la batterie haute tension.
❿ La puissance est générée uniquement par le moteur.
⓫ **Régénération** : le moteur charge la batterie haute tension.

suite page suivante

Débit de puissance/Affichage de l'état du moteur/Jauge de niveau de charge de la batterie haute tension

Le niveau de charge de la batterie haute tension peut diminuer dans les conditions suivantes :
- Lorsque la batterie 12 V a été remplacée.
- Lorsque la batterie 12 V a été débranchée.
- Lorsque le système de commande de la batterie haute tension corrige ses relevés.

Le relevé du niveau de charge sera corrigé automatiquement en cours de route.

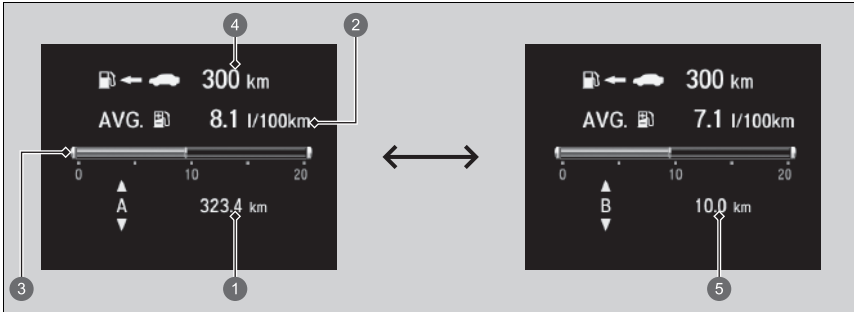
Les variations de température de la batterie haute tension peuvent augmenter ou diminuer la capacité de charge de la batterie. Si les changements de température modifient la capacité de la batterie, le nombre de témoins au niveau de la jauge de niveau de charge de la batterie peut également changer, même si la charge reste la même.

Lorsque le véhicule est arrêté et que le moteur tourne, les éléments suivants peuvent apparaître sur l'interface d'information du conducteur.



■ Autonomie/Carburant/Totaliseur partiel

Faire défiler la molette gauche de sélection pour passer du totaliseur partiel A au totaliseur partiel B.



1. Totaliseur partiel A
2. Consommation moyenne de carburant
3. Consommation instantanée de carburant
4. Autonomie
5. Totaliseur partiel B

■ Totaliseur partiel
Indique le nombre total de kilomètres ou de miles parcourus par le véhicule depuis la dernière remise à zéro. Les compteurs A et B peuvent être utilisés pour mesurer deux trajets indépendants.

Mise à zéro d'un totaliseur partiel
Pour réinitialiser le totalisateur partiel : afficher le totalisateur partiel, appuyer sur la molette gauche de sélection, puis sélectionner **Réinitialiser**. Le totaliseur partiel est remis à **0.0**.

■ Consommation moyenne de carburant
Indique la consommation moyenne de carburant calculée pour chaque totaliseur partiel en l/100km. L'affichage est régulièrement mis à jour. Lorsqu'un totaliseur partiel est remis à zéro, la consommation moyenne de carburant l'est également.

■ Consommation instantanée de carburant
Indique la consommation instantanée de carburant sous forme de graphiques à barres en l/100 km.

■ Autonomie
Indique la distance estimée qu'il est possible de parcourir avec la puissance et le carburant restants. Cette estimation de la distance est basée sur la consommation de carburant actuelle du véhicule.

Consommation moyenne de carburant

Il est possible de modifier l'échéance de réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

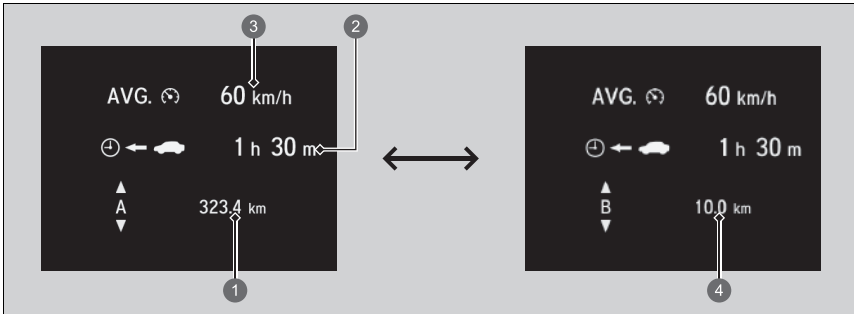
Autonomie

L'autonomie affichée est uniquement une estimation et peut différer de la distance réelle que peut parcourir le véhicule.

suite page suivante

■ Vitesse/Temps/Totalisateur partiel

Faire défiler la molette gauche de sélection pour passer du totaliseur partiel A au totaliseur partiel B.



1. Totaliseur partiel A
2. Temps écoulé
3. Vitesse moyenne
4. Totaliseur partiel B

■ **Totaliseur partiel**

➡ **Totaliseur partiel** P. 141

■ **Temps écoulé**

Indique le temps écoulé depuis la réinitialisation du Trajet A ou B.

■ **Vitesse moyenne**

Indique la vitesse moyenne en km/h depuis la réinitialisation du Trajet A ou B.

Temps écoulé

Il est possible de modifier l'échéance de réinitialisation du temps écoulé.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

Vitesse moyenne

Il est possible de modifier l'échéance de réinitialisation de la vitesse moyenne.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

suite page suivante

■ Audio

Indique les informations audio actuelles.

Fonctionnement de base P. 259

■ Téléphone

Indique les informations actuelles du téléphone.

Système de téléphone mains libres P. 337

■ Navigation

■ Boussole

Affiche l'écran de la boussole.

■ Détail des changements de direction

Lorsque le guidage de la conduite est fourni par le système de navigation*, par Android Auto ou par Apple CarPlay, le détail des changements de direction jusqu'à destination s'affiche.

Se reporter au manuel du système de navigation
Apple CarPlay P. 310
Android Auto™ P. 317

Navigation

Il est possible de sélectionner l'activation ou la désactivation de l'affichage des changements de direction pendant le guidage.

Fonctions personnalisées P. 321

Lorsque la boussole ou le détail des changements de direction s'affichent, il est possible de contrôler certaines fonctions du système de navigation* sur l'interface d'information du conducteur en faisant défiler la molette de sélection gauche.

Se reporter au manuel du système de navigation

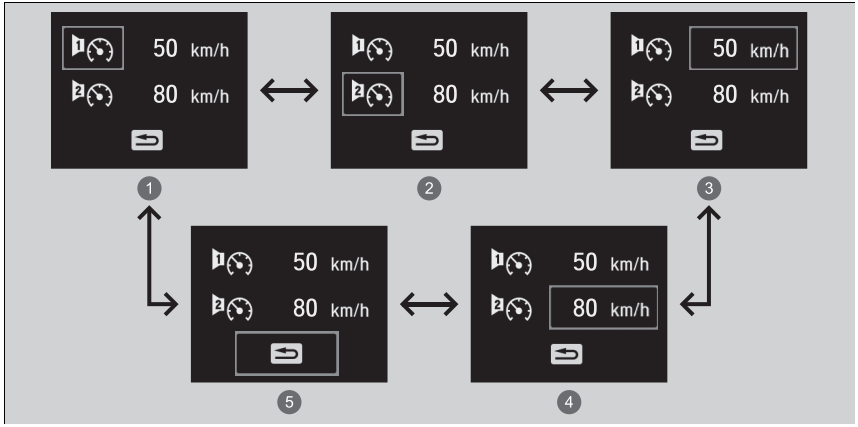
Les détails des changements de direction peuvent ne pas être disponibles pour toutes les applications.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Alarme de vitesse

Active l'alarme de vitesse et modifie le réglage de l'alarme de vitesse.

Faire défiler la molette gauche de sélection, le paramètre de l'alarme de vitesse se modifie comme suit :

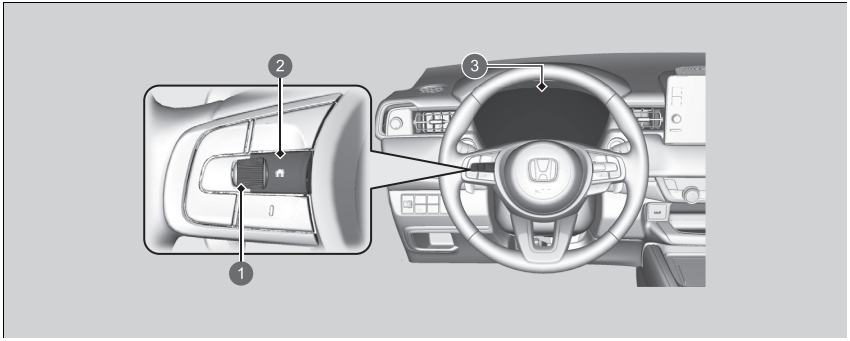


❶ Alarme de vitesse 1 activée/désactivée*1
❷ Alarme de vitesse 2 activée/désactivée*1
❸ Alarme de vitesse 1 Réglage de vitesse [50 km/h*1]
❹ Alarme de vitesse 2 Réglage de vitesse [80 km/h*1]
❺ Retour
*1 : réglage par défaut

suite page suivante

■ Moniteur attention conducteur

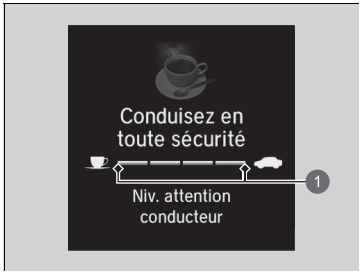
Le moniteur attention conducteur analyse les commandes de direction pour déterminer si le véhicule est conduit d'une manière semblable à une conduite inattentive ou en état de somnolence. S'il détermine que le véhicule est conduit d'une telle manière, il affiche le degré d'attention du conducteur dans l'interface d'information du conducteur.



❶ Molette gauche de sélection
❷ Touche [⌂] (Accueil)
❸ Interface d'information du conducteur

Moniteur attention conducteur

Le moniteur attention conducteur ne peut pas toujours détecter si le conducteur est fatigué ou inattentif. Indépendamment de la rétroaction du système, si le conducteur se sent fatigué, il doit s'arrêter dans un endroit sûr et se reposer aussi longtemps que nécessaire.



Lorsque l'option **Vigil. cond.** est sélectionnée sur l'interface d'information du conducteur, des barres s'allument en blanc pour indiquer le degré d'attention du conducteur.

➔ **Basculement de l'affichage** P. 136

1 Niveau



Si deux barres s'allument, le message **Niv attention conducteur bas** s'affiche.

suite page suivante



Si le nombre de barres chute à un, un signal sonore retentit, et la tasse à café devient orange foncé pour avertir le conducteur qu'il a besoin de faire une pause, car son niveau d'attention est trop bas.
Si la tasse à café s'allume en orange foncé, s'arrêter dans un endroit sûr et se reposer aussi longtemps que nécessaire. Le témoin de tasse à café orange foncé disparaît lorsque la touche [⌂] est enfoncée ou lorsque le système a déterminé que le conducteur conduit normalement.
Si le conducteur ne fait pas de pause et que le moniteur continue de détecter que le conducteur est très fatigué, la tasse à café s'allume à nouveau en orange foncé après environ 15 minutes, accompagnée par un signal sonore.
Les avertissements ne s'affichent pas lorsque le temps de trajet est de 30 minutes ou moins.

■ **Le moniteur attention conducteur se réinitialise dans les cas suivants :**
- Le système d'alimentation est désactivé.
- Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre la porte alors que le véhicule est à l'arrêt.

■ **Pour que le moniteur attention conducteur fonctionne :**
- Le véhicule doit se déplacer à une vitesse supérieure à 40 km/h.
- L'indicateur de système de direction assistée électrique (EPS) doit être éteint.

■ **En fonction des conditions de conduite ou d'autres facteurs, le moniteur attention conducteur peut ne pas fonctionner dans les circonstances suivantes :**
- La fonction d'assistance de direction du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) est active.
  ➡ **Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 469
- La route est en mauvais état, par exemple la surface est accidentée ou n'a pas de revêtement.
- Il y a du vent.
- Le conducteur semble avoir une conduite assurée, par exemple en changeant de voie ou en accélérant régulièrement.

Pour que le moniteur attention conducteur fonctionne :

Les barres de l'interface d'information du conducteur restent grisées, sauf si le système de surveillance de l'attention du conducteur est actif.

suite page suivante

■ Affichage feux stop

Indique l'état actuel des feux stop, des phares, etc.

■ Ceintures de sécurité

S'affiche, dans certains cas, lorsque les ceintures de sécurité sont bouclées ou débouclées.

➡ **Rappel de ceinture de sécurité** P. 47

■ Entretien*

Affiche le système de rappel d'entretien.

➡ **Système de rappel d'entretien*** P. 550

* Non disponible sur tous les modèles

■ Assistance de sécurité

Indique l'état du système de détection du changement de voie, du système de prévention des collisions par freinage, du système de freinage à basse vitesse et du système de surveillance de l'angle mort (BSI)* (marche, arrêt, défaillance) par des couleurs et des lettres.

Les couleurs suivantes indiquent l'état de l'un des systèmes mentionnés ci-dessus :
- Vert : le système est activé.
- Gris : le système est désactivé.
- Orange foncé : le système présente une anomalie.

Assistance de sécurité

Si un système est indiqué par la couleur orange foncé, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Pour activer ou désactiver chaque système, commencer par tourner la molette gauche de sélection pour basculer entre les écrans. L'écran suivant permet de sélectionner le système à activer ou désactiver.

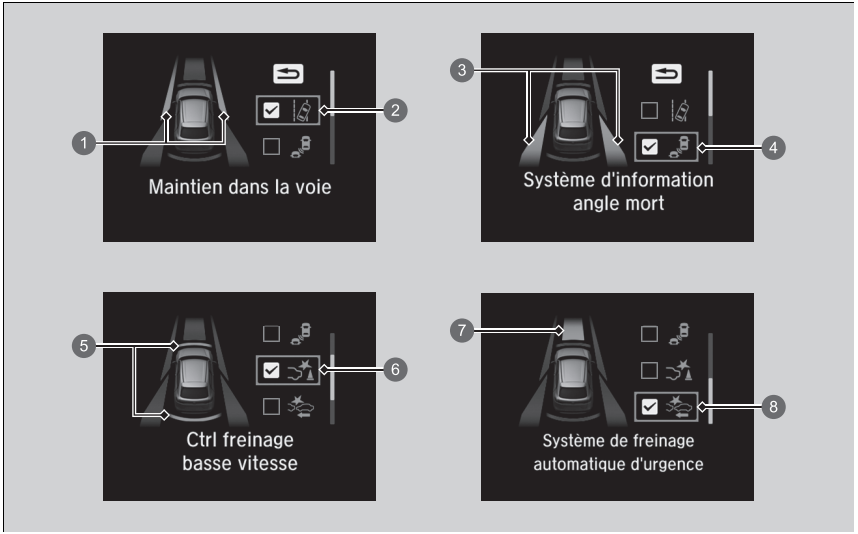
- **Système de maintien dans la voie** P. 443
- **Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)** P. 424
- **Commande de freinage à basse vitesse** P. 437
- **Système de surveillance de l'angle mort*** P. 411

Il est également possible de vérifier l'état de chaque fonction par la couleur du témoin.

- **Témoin d'assistance de sécurité (orange foncé)** P. 118
- **Témoin d'assistance de sécurité (vert/gris)** P. 120
- **Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (orange foncé)** P. 117
- **Témoin du système de freinage automatique d'urgence (CMBS) (gris)** P. 117
- **Témoin de détection du changement de voie (orange foncé)** P. 117
- **Témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de détection du changement de voie** P. 117
- **Témoin de détection du changement de voie (gris)** P. 117

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante



1. Zone d'informations pour le système de maintien dans la voie
2. Icône du système de maintien dans la voie et informations d'état
3. Zone d'informations pour le système de surveillance de l'angle mort (BSI)*
4. Icône du système de surveillance de l'angle mort (BSI) et informations d'état*
5. Zone d'informations pour la commande de freinage à basse vitesse
6. Icône de la commande de freinage à basse vitesse et informations d'état
7. Zone d'informations pour le CMBS
8. Icône du système CBMS et informations d'état

Assistance de sécurité

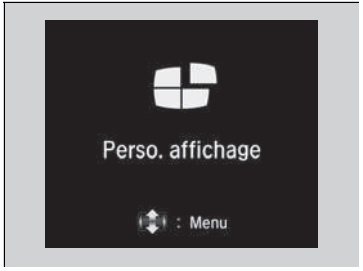
Même lorsque l'icône de la commande de freinage à basse vitesse est verte, si le capteur de stationnement est désactivé pour l'arrière uniquement, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas en marche arrière.

Désactivation de tous les capteurs arrière
P. 518

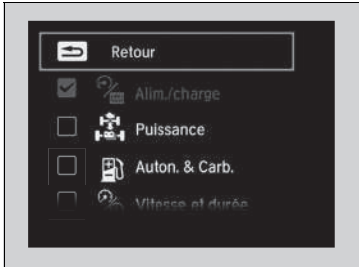
* Non disponible sur tous les modèles

■ Personnaliser l'affichage

Il est possible de choisir les icônes à afficher sur l'écran d'accueil.



1. Tourner la molette de sélection gauche jusqu'à ce que **Perso. affichage** soit sélectionné, puis appuyer sur la molette.
2. Tourner la molette de sélection gauche.



3. Tourner la molette de sélection gauche pour faire défiler les icônes, puis appuyer dessus pour les sélectionner ou les désélectionner.

■ Informations

Il est possible de vérifier la présence de messages d'avertissement actifs.

Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur P. 121

Personnaliser l'affichage

Les icônes apparaissant en gris ne peuvent pas être supprimées de l'écran accueil.

Lors de la personnalisation des paramètres, passer en position P.

Informations

En présence de plusieurs avertissements ou informations, tourner la molette de sélection gauche pour afficher d'autres avertissements.

Commandes

Ce chapitre explique comment utiliser les diverses commandes nécessaires à la conduite.



Horloge 156
Verrouillage et déverrouillage des portes
Clé 157
Signal de la télécommande d'accès sans clé trop faible 159
Verrouillage/déverrouillage des portes de l'extérieur 160
Verrouillage/déverrouillage des portes de l'intérieur 167
Verrouillage de porte avec sécurité enfants 169
Hayon 170
Système de sécurité
Système d'immobilisation 181
Alarme du système de sécurité 182
Super-verrouillage* 183
Vitres 184
Utilisation des commutateurs autour du volant
Touche POWER 187
Eclairage 190
Eclairages actifs d'intersection* 197
Dispositif de réglage de la hauteur des phares* 199
Feux de route automatiques* 200
Feux de conduite adaptatifs* 203
Essuie-glaces et lave-glaces 206
Touche du désembueur arrière/rétroviseur chauffant 209
Commande d'intensité lumineuse 210
Réglage du volant 211
Rétroviseurs 212
Sièges 216
Equipement de confort intérieur 228
Système de commande de la climatisation 247

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage de l'horloge

Le réglage de l'heure peut s'effectuer en réglant le mode d'alimentation sur ACTIVE.

Vous pouvez régler l'horloge et personnaliser son affichage.

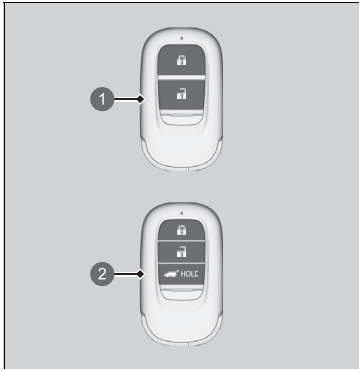
Configuration de l'horloge P. 276

Réglage de l'horloge

L'horloge dans le tableau de bord change également lorsque l'horloge de l'écran Audio/Informations est réglée.

Clé

Ce véhicule est livré avec les clés suivantes :



❶ Télécommande d'accès sans clé
❷ Télécommande d'accès sans clé avec bouton de hayon électrique

Utiliser les clés pour activer et désactiver le système d'alimentation, ainsi que pour verrouiller et déverrouiller toutes les portes et le hayon.

Clé

Toutes les clés sont équipées d'un système d'immobilisation. Le système d'immobilisation permet de protéger le véhicule contre le vol.

Système d'immobilisation P. 181

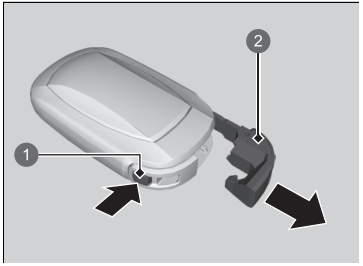
Suivre les conseils suivants pour éviter tout dommage aux clés :

- Ne pas laisser les clés à la lumière directe du soleil ou dans des endroits où la température ou l'humidité est élevée.
- Ne pas faire tomber les clés, ni poser d'objets lourds dessus.
- Conserver les clés loin des liquides, de la poussière et du sable.
- Ne pas démonter les clés sauf pour remplacer la pile.

Si les circuits de clés sont endommagés, il est possible que le système d'alimentation ne puisse pas être activé et que la télécommande ne fonctionne pas.
Si les clés ne fonctionnent pas correctement, les faire vérifier par un réparateur agréé.

suite page suivante

■ Clé intégrée

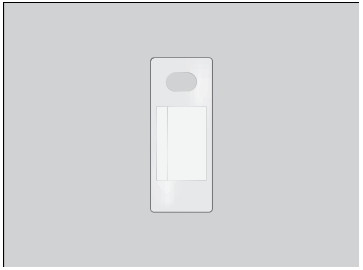


La clé intégrée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portes lorsque la pile de la télécommande d'accès sans clé est déchargée et que le verrouillage/déverrouillage centralisé des portes est désactivé.

Pour retirer la clé intégrée, l'extraire tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Pour remettre la clé intégrée, l'enfoncer dans la télécommande jusqu'à ce qu'elle produise un déclic.

1 Bouton de déverrouillage
2 Clé intégrée

■ Etiquette de numéro de clé



Elle comporte un numéro nécessaire en cas d'achat d'une clé de rechange.

Etiquette de numéro de clé

Conserver l'étiquette de numéro de clé séparément de la clé, dans un endroit sûr, hors du véhicule.
Contacter un réparateur agréé pour acheter une clé supplémentaire.

Contacter un concessionnaire si la clé est perdue et si le système d'alimentation ne peut pas être activé.

Signal de la télécommande d'accès sans clé trop faible

Le véhicule transmet des ondes radio pour localiser la télécommande d'accès sans clé, activer le système d'alimentation et verrouiller et déverrouiller toutes les portes ainsi que le hayon.

Dans les cas suivants, l'activation du système d'alimentation ou le verrouillage/déverrouillage des portes et du hayon peuvent être neutralisés ou leur fonctionnement peut être instable :

- Des ondes radio puissantes sont émises par un équipement proche.
- La télécommande d'accès sans clé se trouve à proximité d'un équipement de télécommunication, d'un ordinateur portable, d'un téléphone mobile ou d'un dispositif sans fil.
- Un objet métallique touche ou couvre la télécommande d'accès sans clé.

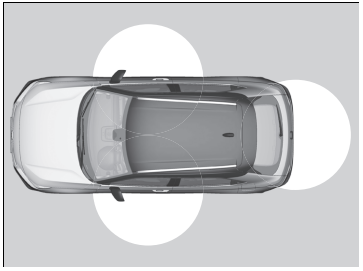
Signal de la télécommande d'accès sans clé trop faible

La communication entre la télécommande d'accès sans clé et le véhicule décharge la pile de l'accès sans clé.
La pile dure environ deux ans, mais cette durée varie selon la régularité de l'utilisation.
La pile se décharge chaque fois que la télécommande d'accès sans clé reçoit des ondes radio puissantes. Eviter de la placer près d'appareils électriques tels que des téléviseurs et des ordinateurs.

Il est possible de réduire la consommation de la batterie en désactivant la réception des ondes radio. Lorsque les boutons de verrouillage et de déverrouillage sont maintenus simultanément pendant environ trois secondes, la LED clignote deux fois et la réception des ondes radio se désactive.
Après une pression sur un bouton de la télécommande d'accès sans clé, celle-ci commence à recevoir des ondes radio à nouveau.

Verrouillage/déverrouillage des portes de l'extérieur

■ Utilisation du système d'accès sans clé



Lorsqu'on porte sur soi la télécommande d'accès sans clé, il est possible de verrouiller ou déverrouiller les portes et le hayon.
Les portes et le hayon peuvent être verrouillés/déverrouillés dans un rayon d'environ 80 cm de la poignée de porte extérieure ou de la poignée extérieure du hayon.

Verrouillage/déverrouillage des portes de l'extérieur

Si le commutateur d'éclairage intérieur est en position d'activation par les portes, l'éclairage intérieur s'allume lors du déverrouillage des portes et du hayon.
Aucune porte ne s'ouvre : l'éclairage s'éteint progressivement au bout de 30 secondes.
Les portes et le hayon se reverrouillent : l'éclairage s'éteint immédiatement.

Eclairage intérieur P. 228

Utilisation du système d'accès sans clé

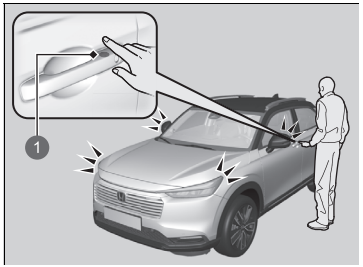
Si aucune porte ni hayon n'est ouvert(e) dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule via le système d'accès sans clé, alors les portes et le hayon se reverrouillent automatiquement.

Il est possible de verrouiller ou de déverrouiller les portes à l'aide du système d'accès sans clé uniquement si le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.

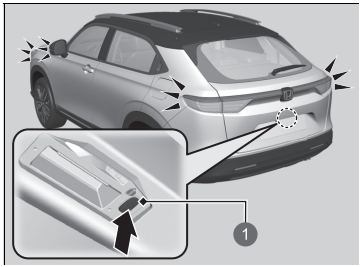
Modèle à conduite à droite

Le système d'accès sans clé ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une porte ou le hayon est ouvert(e).

■ Verrouillage des portes et du hayon



❶ Capteur de verrouillage de porte



❶ Bouton de verrouillage

Toucher le capteur de verrouillage de porte de la porte avant ou appuyer sur le bouton de verrouillage sur le hayon.

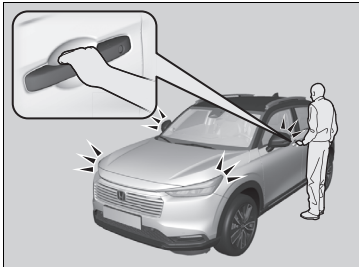
▶ Certains éclairages extérieurs clignotent trois fois ; toutes les portes et le hayon se verrouillent ; et le système de sécurité s'arme.

Utilisation du système d'accès sans clé

- Ne jamais laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule en sortant du véhicule. L'emporter toujours avec soi.
- Même si le conducteur ne porte pas la télécommande d'accès sans clé sur lui, il reste possible de verrouiller/déverrouiller les portes et le hayon à condition que quelqu'un d'autre se trouvant dans le champ de détection de la télécommande d'accès sans clé ait celle-ci sur lui.
- La porte peut se déverrouiller si la poignée de porte est couverte d'eau par de fortes pluies ou dans un portique de lavage automatique de voitures si la télécommande d'accès sans clé se trouve dans la portée.
- Si la poignée de porte avant est saisie ou que le capteur de verrouillage de porte est touché avec une main gantée, le capteur de porte peut réagir plus lentement ou ne pas réagir du tout à la demande de verrouillage ou de déverrouillage.
- Après le verrouillage de la porte, on dispose de 2 secondes pendant lesquelles il est possible de tirer la poignée de la porte pour vérifier que celle-ci est bien verrouillée. S'il fallait déverrouiller la porte immédiatement après le verrouillage, attendre au moins 2 secondes avant de tirer la poignée, sans quoi la porte ne se déverrouillerait pas.
- La porte peut ne pas s'ouvrir si elle est tirée juste après avoir saisi la poignée de porte. Saisir de nouveau la poignée et s'assurer que la porte est déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm, il peut ne pas être possible de verrouiller/déverrouiller les portes et le hayon avec la télécommande d'accès sans clé si elle se trouve au-dessus ou au-dessous de la poignée extérieure.
- La télécommande d'accès sans clé peut ne pas fonctionner si elle est trop près de la porte, de la vitre de porte ou du hayon.

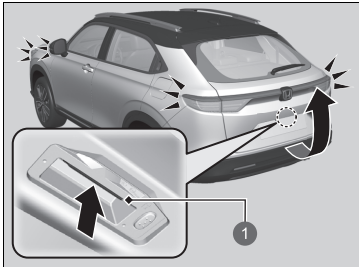
suite page suivante

■ Déverrouillage des portes et du hayon



Saisir la poignée de porte avant :

- ▶ Toutes les portes et le hayon se déverrouillent.
- ▶ Certains éclairages extérieurs clignotent une fois.



Appuyer sur la poignée extérieure :

- ▶ Toutes les portes et le hayon se déverrouillent.
- ▶ Certains éclairages extérieurs clignotent une fois.

➡ **Ouverture/fermeture du hayon** P. 171

1 Poignée extérieure

Utilisation du système d'accès sans clé

Le réglage du mode clignotement peut être personnalisé à l'aide de l'écran Audio/Informations.

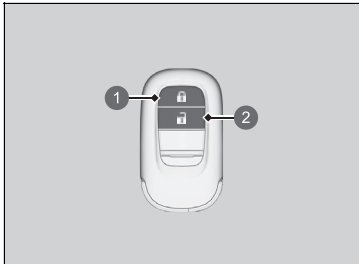
➡ **Personnalisation des paramètres véhicule** P. 329

Modèles avec hayon électrique

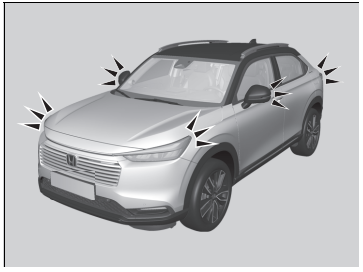
Il est également possible de déverrouiller et ouvrir avec un hayon électrique.

➡ **Utilisation de la poignée extérieure du hayon** P. 177

■ Utilisation de la télécommande



❶ Bouton de verrouillage
❷ Bouton de déverrouillage



■ Verrouillage des portes et du hayon

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

▶ Certains éclairages extérieurs clignotent trois fois ; toutes les portes et le hayon se verrouillent et le système de sécurité s'arme.

■ Déverrouillage des portes et du hayon

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

▶ Certains feux extérieurs clignotent une fois et toutes les portes et le hayon se déverrouillent.

Utilisation de la télécommande

Si une porte ou le hayon n'est pas ouvert(e) dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule au moyen de la télécommande, les portes et le hayon se reverrouillent automatiquement.

Il est possible de verrouiller ou de déverrouiller les portes à l'aide de la télécommande uniquement si le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.

Modèle à conduite à droite

Les portes ne peuvent pas être verrouillées de l'extérieur lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule ; le signal sonore retentit alors. Pour verrouiller une porte lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve dans le véhicule, effectuer quatre fois l'une des opérations suivantes :

- appuyer sur le bouton de verrouillage de la télécommande d'accès sans clé.
- Tourner la clé dans le barillet pour verrouiller.
- Toucher le capteur de verrouillage de porte de la porte avant ou appuyer sur le bouton de verrouillage sur le hayon.

Tous les modèles

La télécommande utilise des signaux à faible puissance, le cadre environnant peut donc en influencer la portée.

Modèle à conduite à droite

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une porte ou le hayon est ouvert(e).

suite page suivante

■ Verrouillage/déverrouillage des portes avec une clé

Si le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande ne fonctionne pas, utiliser la clé à la place.



Insérer la clé complètement et la tourner.

❶ Verrouiller
❷ Déverrouiller

Utilisation de la télécommande

Si la distance de fonctionnement de la télécommande varie, le niveau de charge de la pile est probablement faible.
Si la LED ne s'allume pas lorsqu'une touche est enfoncée, la pile ne fonctionne plus.

Remplacement de la pile de la télécommande P. 598

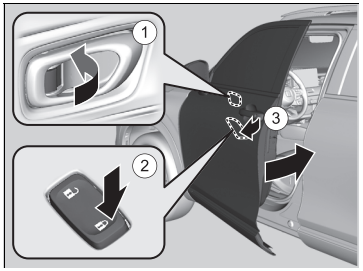
Verrouillage/déverrouillage des portes avec une clé

Lorsque la porte côté conducteur est verrouillée/déverrouillée avec la clé, toutes les autres portes sont verrouillées/déverrouillées en même temps.

Lorsque la porte est déverrouillée à l'aide de la clé intégrée et que le système de sécurité est activé, l'alarme se déclenche.

■ Verrouillage d'une porte sans utiliser de clé

Si vous n'avez pas la clé sur vous, ou si, pour quelque raison que ce soit, il est impossible de verrouiller une porte à l'aide de la clé, la porte peut être verrouillée sans la clé.



■ Verrouillage de la porte conducteur

Pousser la languette de blocage vers l'avant (1) ou pousser l'interrupteur de verrouillage centralisé dans le sens du verrouillage (2), puis tirer et maintenir la poignée extérieure de porte (3). Fermer la porte, puis relâcher la poignée.

■ Verrouillage des portes passager

Pousser la languette de verrouillage vers l'avant et fermer la porte.

■ Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur

Il est impossible de verrouiller les portes et le hayon lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve à l'intérieur du véhicule.

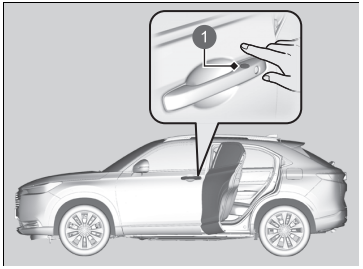
Verrouillage d'une porte sans utiliser de clé

Lorsque la porte conducteur est verrouillée, toutes les autres portes et le hayon sont verrouillés en même temps.

Avant de verrouiller une porte, s'assurer que la clé ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.

suite page suivante

■ Verrouiller le préréglage*



❶ Capteur de verrouillage de porte

Le véhicule se verrouille automatiquement après que les portes ont été verrouillées à l'avance, puis les portes et le hayon sont fermés.

Activer le verrouillage du préréglage après la fermeture de la porte conducteur.

1. Toucher le capteur de verrouillage de porte sur la porte conducteur ou appuyer sur le bouton de verrouillage sur la télécommande.
► Le verrouillage du préréglage est activé.
2. Fermer toutes les portes et le hayon.
► Certains feux extérieurs clignotent lorsque le véhicule se verrouille.

S'assurer que les portes et le hayon sont verrouillés avant de s'éloigner du véhicule.

Verrouiller le préréglage*

Modèles avec hayon électrique

⚠ATTENTION

L'ouverture ou la fermeture du hayon électrique sur les mains ou les doigts peut entraîner de graves blessures. S'assurer que toutes les mains et tous les doigts, en particulier ceux des enfants, sont éloignés du hayon électrique.

Tous les modèles

Le verrouillage du préréglage est réinitialisé si une porte ou le hayon est ouvert(e) avant le verrouillage complet du véhicule.

Avant de verrouiller une porte, s'assurer que la clé ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.

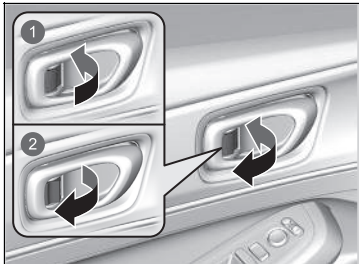
Cette fonction peut être activée et désactivée.

Personnalisation des paramètres véhicule
P. 329

* Non disponible sur tous les modèles

Verrouillage/déverrouillage des portes de l'intérieur

■ Utilisation de la languette de verrouillage



❶ Verrouillage
❷ Déverrouillage

■ Verrouillage d'une porte
Pousser la languette de verrouillage vers l'avant.

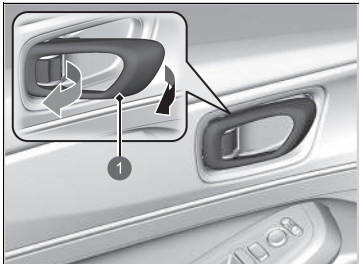
■ Déverrouillage d'une porte
Tirer la languette de verrouillage vers l'arrière.

Utilisation de la languette de verrouillage

Lorsque la porte est verrouillée/déverrouillée au moyen de la languette de blocage de la porte côté conducteur, toutes les autres portes et le hayon se verrouillent/déverrouillent en même temps.

suite page suivante

■ Déverrouillage à l'aide de la poignée intérieure de porte avant



Tirer la poignée intérieure de porte avant.

► Une seule manœuvre déverrouille et ouvre la porte.

❶ Poignée intérieure

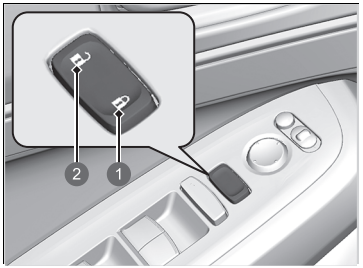
Déverrouillage à l'aide de la poignée intérieure de porte avant

Les poignées intérieures des portes avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la porte en une seule manœuvre. Cependant, cette fonction exige que les occupants des sièges avant ne tirent jamais une poignée intérieure de porte avant pendant la marche du véhicule.

Les enfants doivent toujours voyager à l'arrière, où les portes sont munies de verrous de sécurité pour enfants.

Verrouillage de porte avec sécurité enfants
P. 169

■ Utilisation de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes



Appuyer sur l'interrupteur principal de verrouillage centralisé des portes comme indiqué pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes et le hayon.

❶ Verrouillage
❷ Déverrouillage

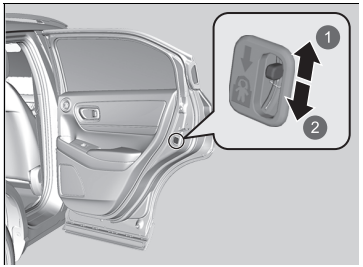
Utilisation de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes

Lorsque l'on verrouille/déverrouille la porte conducteur à l'aide de l'interrupteur de verrouillage centralisé, toutes les autres portes et le hayon sont verrouillés/déverrouillés simultanément.

Verrouillage de porte avec sécurité enfants

Les verrous de sécurité pour enfants empêchent l'ouverture des portes arrière à partir de l'intérieur, quelle que soit la position de la languette de blocage.

■ Réglage des verrous de sécurité pour enfants



❶ Déverrouiller
❷ Verrouiller

Faire glisser le levier de la porte arrière en position verrouillage et fermer la porte.

■ Pour ouvrir la porte
Ouvrir la porte à l'aide de la poignée extérieure.

Verrouillage de porte avec sécurité enfants

Pour ouvrir la porte de l'intérieur lorsque le verrouillage de porte avec sécurité pour enfants est activé, mettre la languette de verrouillage en position déverrouillage, baisser la vitre arrière, sortir la main et tirer sur la poignée extérieure de porte.

Précautions à prendre lors de l'ouverture/de la fermeture du hayon

Veiller à ce qu'aucun individu ni aucun objet ne se trouve à proximité du hayon avant de l'ouvrir ou de le fermer.

Modèles sans hayon électrique

- Ouvrir le hayon au maximum.
  ▶ S'il n'est pas complètement ouvert, le hayon peut se refermer accidentellement.
- Prendre des précautions par grand vent. Le vent peut entraîner la fermeture du hayon.

Tous les modèles

Garder le hayon fermé pendant la marche pour :

▶ Eviter des dommages éventuels.

▶ Empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans le véhicule.

➡ **Monoxyde de carbone** P. 98

Précautions à prendre lors de l'ouverture/de la fermeture du hayon

⚠ATTENTION

Toute personne prise dans la trajectoire du hayon en cours d'ouverture ou de fermeture peut être gravement blessée.

Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du hayon avant de l'ouvrir ou de le fermer.

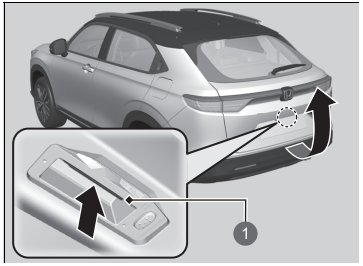
Veiller à ne pas se cogner la tête contre le hayon et à ne pas laisser les mains entre le hayon et le compartiment à bagages lors de la fermeture du hayon.

Lors de l'insertion ou du retrait de bagages dans le compartiment à bagages, ou en effectuant un mouvement de coup de pied sous le centre du pare-chocs arrière pour un accès mains libres*, alors que le moteur tourne au ralenti, ne pas se tenir devant le conduit d'échappement. Il existe un risque de brûlure.

Ne pas laisser de passager prendre place dans le compartiment à bagages. Il existe un risque de blessure dû à un freinage sévère, à une accélération brutale ou à une collision.

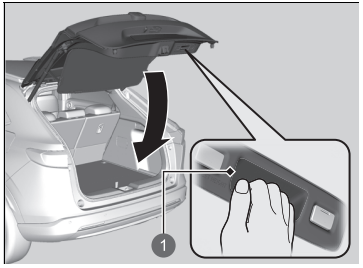
* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture du hayon



1 Poignée extérieure

Lorsque toutes les portes sont déverrouillées ou lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage du hayon* situé sur la télécommande, le hayon est déverrouillé. Appuyer sur la poignée extérieure du hayon et soulever le hayon pour l'ouvrir.
En cas d'utilisation de la télécommande sans clé, il n'est pas nécessaire de déverrouiller le hayon avant de l'ouvrir.

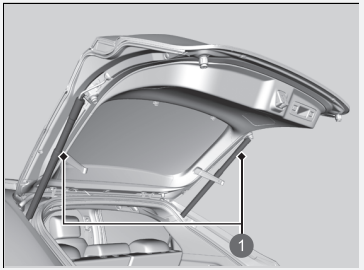


1 Poignée intérieure

Pour fermer le hayon, saisir la poignée intérieure, tirer le hayon vers le bas et pousser sur le hayon depuis l'extérieur.

Précautions à prendre lors de l'ouverture/de la fermeture du hayon

S'assurer que les bagages ou autres objets ne touchent pas les entretoises de support du hayon.



1 Entretoises de support du hayon

Ouverture/fermeture du hayon

- Ne jamais laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule en sortant du véhicule. L'emporter toujours avec soi.
- Même si le conducteur ne porte pas la télécommande d'accès sans clé sur lui, il est possible de déverrouiller le hayon si une autre personne portant la télécommande se trouve dans la zone de portée de celle-ci.

* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture du hayon électrique*

Le hayon électrique peut être actionné en appuyant sur le bouton du hayon électrique situé sur la télécommande, en appuyant sur le bouton du hayon électrique sur le tableau de commande côté conducteur, en appuyant sur la poignée extérieure ou sur le bouton du hayon, ou en effectuant un mouvement du pied de haut en bas sous le centre du pare-chocs arrière pour un accès mains libres*.

Le hayon électrique peut être ouvert/fermé lorsque la transmission est en position P.

Ouverture/fermeture du hayon électrique*

⚠ATTENTION

L'ouverture ou la fermeture d'un hayon électrique lorsqu'une partie d'un passager se trouve encore dans le hayon peut provoquer de graves blessures.

Vérifier qu'aucun passager et qu'aucun objet ne se trouve près du hayon avant de l'ouvrir ou de le fermer.

ATTENTION : toujours conserver la clé de contact sur soi lorsque le véhicule est laissé seul ou avec des occupants à bord.

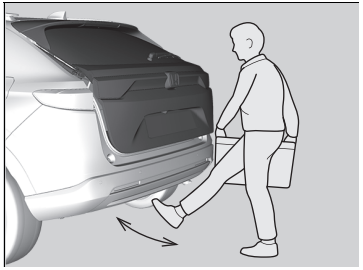
REMARQUE

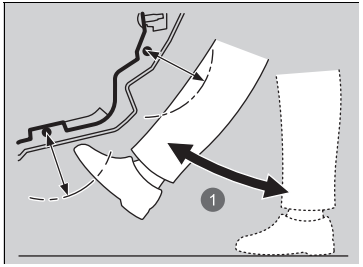
Ne pas pousser ou tirer sur le hayon électrique lors de son ouverture ou fermeture automatique.
L'ouverture ou la fermeture forcée du hayon électrique lorsque ce dernier est activé peut déformer le cadre du hayon.

Lors de l'utilisation du hayon électrique, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Les personnes se trouvant à proximité du hayon peuvent être gravement blessées si le hayon cogne ou se referme sur leur tête. Rester particulièrement vigilant si des enfants se trouvent à proximité.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Utilisation de l'accès mains libres*





Effectuer un mouvement de coup de pied pendant 1 seconde sous le centre du pare-chocs arrière pour ouvrir ou fermer le hayon électrique en portant la télécommande d'accès sans clé sur soi.

▶ Certains feux extérieurs clignotent, puis le hayon commence à bouger.

❶ Environ 1 seconde

Utilisation de l'accès mains libres*

En cas de pluie ou dans d'autres cas où le véhicule est mouillé, le capteur peut ne pas détecter correctement le mouvement du pied.

Lors de la réalisation de travaux sur ou autour de la section arrière du véhicule, il est possible d'ouvrir ou fermer le hayon par inadvertance.
Pour éviter que cela ne se produise, sélectionner les fonctions personnalisées sur l'écran Audio/Informations, puis sélectionner l'option DESACTIVE correspondant à la fonction.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule**
P. 329

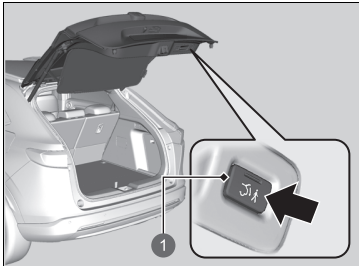
Si le pied reste sous le pare-chocs pendant trop longtemps ou qu'il est balancé de côté, le hayon électrique ne peut ni s'ouvrir ni se fermer.
Cette fonction ne marche pas si la télécommande d'accès sans clé n'est pas portée par l'utilisateur. S'assurer d'avoir la télécommande d'accès sans clé sur soi.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

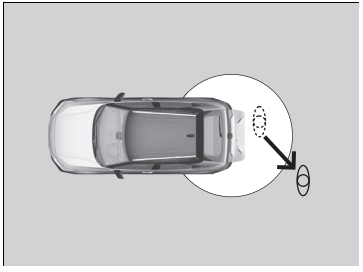
■ Hayon électrique avec fermeture automatique lors de l'éloignement

Lorsque l'on s'éloigne du véhicule en portant la télécommande d'accès sans clé sur soi, le hayon électrique se ferme automatiquement.



1. Porter la télécommande d'accès sans clé et appuyer sur le bouton de fermeture à l'éloignement.
   ▶ Le témoin du bouton de fermeture à l'éloignement devient vert lorsque la fermeture à l'éloignement est activée.

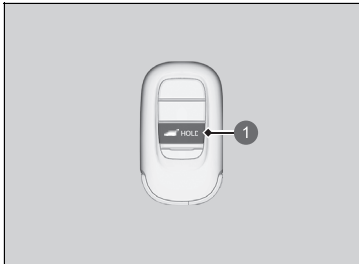
1 Bouton de fermeture à l'éloignement



2. S'éloigner d'au moins 1,0 m du véhicule dans les 30 secondes après avoir appuyé sur le bouton de fermeture à l'éloignement.
   ▶ Certains feux extérieurs clignotent, puis le hayon électrique commence à se fermer.

S'éloigner d'au moins 1,0 m

■ Utilisation de la télécommande



Appuyer sur le bouton du hayon électrique pendant plus d'une seconde pour le faire fonctionner lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.
▶ Certains feux extérieurs clignotent.

Si le bouton est de nouveau enfoncé alors que le hayon électrique se déplace, il s'arrête.
Appuyer sur le bouton pendant plus d'une seconde, et le hayon électrique change de sens.

❶ Bouton du hayon électrique

■ Personnalisation du moment d'ouverture du hayon
Tout le temps : le hayon électrique se déverrouille et s'ouvre en même temps. Il s'agit du paramètre par défaut.
Lorsque déverrouillé : le hayon s'ouvre lorsque toutes les portes sont déverrouillées.
Personnalisation des paramètres véhicule P. 329

Ouverture/fermeture du hayon électrique*

Il est possible que le hayon électrique ne puisse pas s'ouvrir ou se fermer dans les conditions suivantes :
- activation du système d'alimentation lors de l'ouverture ou de la fermeture automatique du hayon,
- stationnement du véhicule dans une pente,
- tangage du véhicule par vent fort,
- hayon ou toit recouvert de neige ou de gel.

En cas de remplacement de la batterie 12 V ou du fusible du hayon électrique lorsque le hayon est ouvert, le hayon électrique peut être désactivé. Le hayon électrique est de nouveau opérationnel une fois que le hayon est refermé manuellement.

L'ouverture ou la fermeture complète du hayon peut ne pas se faire si des pièces de rechange autres que les accessoires d'origine Honda sont installées.

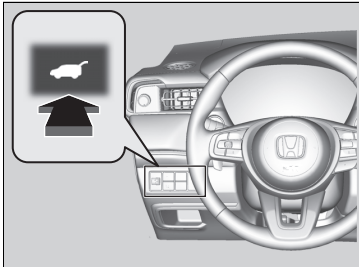
S'assurer que le hayon électrique est complètement ouvert avant de mettre ou de sortir les bagages.

Le signal sonore retentit lorsque le véhicule commence à se déplacer avec le hayon électrique ouvert ou en cours de fermeture.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Utilisation du bouton du hayon électrique



Pour ouvrir ou fermer le hayon électrique, appuyer sur le bouton du hayon électrique pendant environ une seconde.

▶ Certains feux extérieurs clignotent.

Si le bouton est de nouveau enfoncé alors que le hayon électrique se déplace, il s'arrête.
Appuyer sur le bouton pendant environ une seconde, et le hayon électrique change de sens.

Ouverture/fermeture du hayon électrique*

Ne pas toucher les capteurs situés de chaque côté du hayon. Le hayon électrique ne se ferme pas en cas de contact avec l'un des capteurs en cours de fermeture.

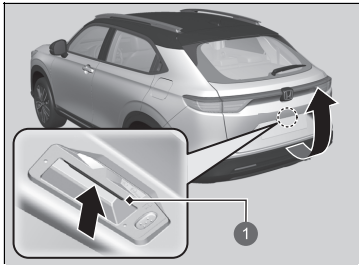
Faire attention de ne pas rayer les capteurs avec un objet pointu. car cela peut endommager le hayon et entraîner des dysfonctionnements au niveau du système de fermeture du hayon électrique.

Si le hayon électrique rencontre une résistance lors de son ouverture ou de sa fermeture, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de sens. Le signal sonore retentit trois fois.

La détection est interrompue par la fonction d'inversion automatique lorsque le hayon est presque fermé pour garantir sa fermeture complète.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Utilisation de la poignée extérieure du hayon



❶ Poignée extérieure

Si la poignée extérieure du hayon est enfoncée pendant une seconde à peine, le hayon s'ouvre automatiquement.

▶ Pour ouvrir le hayon manuellement, appuyer sur la poignée extérieure pendant plus d'une seconde.

➡ **Ouverture/fermeture du hayon** P. 171

En cas d'utilisation de la télécommande sans clé, il n'est pas nécessaire de déverrouiller le hayon avant de l'ouvrir.

Si la poignée extérieure est de nouveau enfoncée alors que le hayon électrique se déplace, il s'arrête. Appuyer sur la poignée extérieure, et le hayon électrique change de sens.

Utilisation de la poignée extérieure du hayon

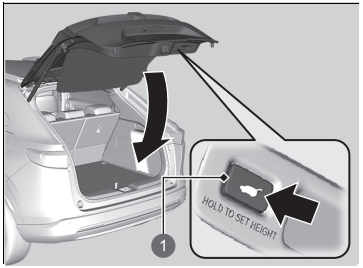
- Ne jamais laisser la télécommande d'accès sans clé dans le véhicule en sortant du véhicule. L'emporter toujours avec soi.
- Même si le conducteur ne porte pas la télécommande d'accès sans clé sur lui, il est possible de déverrouiller le hayon si une autre personne portant la télécommande se trouve dans la zone de portée de celle-ci.

Il est possible d'activer et de désactiver le réglage du fonctionnement du hayon électrique.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule** P. 329

suite page suivante

■ Utilisation du bouton intérieur du hayon

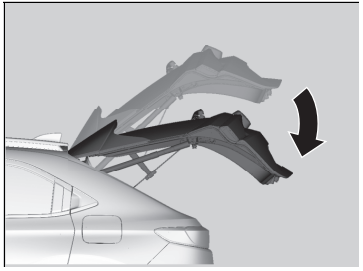


Appuyer sur le bouton intérieur du hayon pour fermer le hayon électrique.

Si le bouton intérieur est de nouveau enfoncé alors que le hayon électrique est en mouvement, il s'arrête.
Appuyer et relâcher le bouton intérieur à nouveau pour que le hayon électrique change de sens.

1 Bouton intérieur du hayon

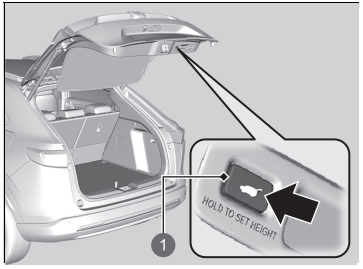
■ Programmation de la position du hayon



La plage d'ouverture automatique du hayon électrique peut être programmée.

Pour programmer :

1. Ouvrir le hayon à la position souhaitée.



2. Appuyer sur le bouton intérieur du hayon et le maintenir enfoncé. Vous entendez un signal sonore long, suivi de deux signaux sonores courts.

1 Bouton intérieur du hayon

Programmation de la position du hayon

Si le hayon est seulement légèrement ouvert, la position ne peut pas être programmée, même si le bouton intérieur du hayon est enfoncé.

Pour reprogrammer le hayon électrique afin qu'il s'ouvre complètement, lever manuellement le hayon dans sa position la plus haute et suivre les consignes de l'étape 2.

suite page suivante

■ Système de fermeture automatique

En cas de fermeture manuelle du hayon électrique, il se ferme automatiquement.

Système de fermeture automatique

Ne pas approcher les mains du hayon lors de sa fermeture manuelle et le laisser se refermer automatiquement. Il est dangereux de mettre ses mains autour du hayon lorsqu'il commence à se fermer.

La fonction de fermeture automatique ne se déclenche pas si la poignée extérieure du hayon est enfoncée lors de la fermeture du hayon électrique.

REMARQUE

Ne pas forcer le hayon en cours de fermeture du hayon électrique.

■ Détection de descente du hayon électrique

Abaisse automatiquement le hayon électrique s'il y a un risque que le hayon électrique entièrement ouvert se referme tout seul sous son propre poids (par exemple : une accumulation de neige sur le hayon). Le signal sonore retentit à mesure que le hayon électrique s'abaisse.

Détection de descente du hayon électrique

En cas de fermeture manuelle du hayon électrique juste après son ouverture complète, le mode de détection de descente risque de s'activer.

Une fois le mode de détection de descente activé, attendre que le hayon électrique se referme complètement. S'éloigner du hayon électrique lorsqu'il est en mouvement.

Si le mode de détection de descente du hayon électrique s'active constamment, contacter un concessionnaire.

Système d'immobilisation

Ce système empêche une clé qui n'a pas été pré-enregistrée de démarrer le système de démarrage.

Prêter attention aux éléments suivants lorsque la touche **POWER** est enfoncée :

- Ne pas approcher d'objets émettant de fortes ondes radio près de la touche **POWER**.
- Veiller à ce que la clé ne soit pas couverte par un objet métallique et qu'elle ne touche pas un objet métallique.
- Ne pas approcher de clé appartenant au système d'immobilisation d'un autre véhicule près de la touche **POWER**.

- Ne pas mettre la clé à proximité d'éléments magnétiques. Les dispositifs électroniques, comme les télévisions et les systèmes audio, produisent des champs magnétiques puissants. Noter que même un porte-clés peut devenir magnétique.

Système d'immobilisation

REMARQUE

Si la clé est laissée dans le véhicule, celui-ci risque d'être volé ou de se déplacer inopinément.
Toujours conserver la clé sur soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier le système ni y ajouter d'autres dispositifs. Cela pourrait endommager le système et rendre le véhicule inutilisable.

Si le système ne reconnaît pas le codage de la clé plusieurs fois de suite, contacter un concessionnaire. Contacter un concessionnaire en cas de perte de la clé et de démarrage impossible du véhicule.

Modèle à conduite à droite

Appuyer longuement sur la pédale de frein avant de mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE pour la première fois après le débranchement de la batterie de 12 volts.

Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité s'active lorsque le hayon, le capot ou les portes sont fracturés. L'alarme ne se déclenche pas si le hayon ou les portes sont ouverts avec la télécommande ou le système d'accès sans clé.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit par intermittence et tous les feux extérieurs clignotent.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule à l'aide de la télécommande ou du système d'accès sans clé, ou en mettant le mode d'alimentation sur ACTIVE. Le système, ainsi que l'avertisseur sonore et les feux clignotants sont désactivés.

■ Armement de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité s'arme automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.
- Le capot est fermé.
- Toutes les portes et le hayon sont verrouillés de l'extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d'accès sans clé.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'arme

Le témoin d'alarme du système de sécurité sur le tableau de bord clignote et l'intervalle de clignotement change au bout de 15 secondes environ.

■ Pour désarmer l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité est désactivée lorsque le véhicule est déverrouillé par la télécommande, le système d'accès sans clé, ou lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE. Le témoin d'alarme du système de sécurité s'éteint au même moment.

Alarme du système de sécurité

Ne pas modifier le système ni y ajouter d'autres dispositifs. Cela pourrait endommager le système et rendre le véhicule inutilisable.

L'alarme du système de sécurité continue à retentir pendant environ 5 minutes avant que le système de sécurité soit désactivé.
Le système effectue dix cycles de 30 secondes, au cours desquels l'avertisseur sonore retentit et l'indicateur de l'alarme du système de sécurité clignote.
Suivant les cas, le système de sécurité peut rester en marche pendant plus de 5 minutes.

Ne pas armer l'alarme du système de sécurité lorsqu'une personne se trouve à l'intérieur du véhicule ou qu'une vitre est ouverte. Le système peut être accidentellement activé dans les situations suivantes :

- Déverrouillage de la porte avec la languette de verrouillage.
- Ouverture du capot avec la poignée de déverrouillage du capot.

Modèles avec hayon électrique

- Ouverture du hayon avec le bouton du hayon électrique sur le tableau de bord.

Si la batterie de 12 volts est déchargée après l'armement de l'alarme du système de sécurité, l'alarme de sécurité peut se déclencher une fois la batterie de 12 volts rechargée ou remplacée.
Si cette situation se produit, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une porte avec la télécommande ou le système d'accès sans clé.

Lorsque la porte est déverrouillée à l'aide de la clé intégrée et que le système de sécurité est activé, l'alarme se déclenche.

Super-verrouillage*

Le super-verrouillage neutralise les languettes de verrouillage sur toutes les portes.

■ **Pour activer le super-verrouillage**
- Dans la porte conducteur, tourner la clé deux fois vers l'avant du véhicule en moins de cinq secondes.
- Appuyer deux fois en moins de cinq secondes sur le bouton de verrouillage de la télécommande.
- Toucher le capteur de verrouillage de porte sur la poignée de porte ou appuyer sur le bouton de verrouillage sur le hayon deux fois en moins de cinq secondes.

■ **Pour désactiver le super-verrouillage**

Déverrouiller la porte conducteur à l'aide de la télécommande ou du système d'accès sans clé.

Super-verrouillage*

⚠ATTENTION

Lorsque le super-verrouillage est activé, personne ne doit se trouver à l'intérieur du véhicule. La personne bloquée à l'intérieur peut souffrir gravement, voire mourir, de la chaleur générée par un éventuel stationnement au soleil du véhicule.

Avant d'activer le super-verrouillage, s'assurer que personne ne se trouve à l'intérieur du véhicule.

Lorsque la porte est déverrouillée à l'aide de la clé intégrée et que le système de sécurité est activé, l'alarme se déclenche.

* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture des vitres électriques

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide des commutateurs situés sur les portes.

Les commutateurs situés du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les vitres. Le bouton de verrouillage des vitres électriques du côté conducteur doit être désactivé pour ouvrir et fermer les vitres à partir d'une position autre que le siège conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des vitres électriques est enfoncé, le témoin s'allume et seule la vitre conducteur peut être actionnée. Activer le bouton de verrouillage des vitres électriques si un enfant se trouve dans le véhicule.

Ouverture/fermeture des vitres électriques

⚠ATTENTION

La fermeture d'une vitre électrique sur les mains ou les doigts peut causer de graves blessures.

Veiller à ce que les passagers soient éloignés des vitres avant de les fermer.

ATTENTION : toujours conserver la clé de contact sur soi lorsque le véhicule est laissé seul ou avec des occupants à bord.

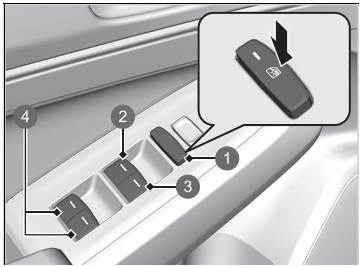
Les vitres électriques peuvent être actionnées jusqu'à 10 minutes après avoir mis le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE.
La fermeture de la porte du conducteur annule cette fonction.

Inversion automatique
Si une vitre électrique détecte une résistance lors de la fermeture automatique, elle cesse de monter et redescend.

La fonction d'inversion automatique de la vitre conducteur est désactivée lorsque le commutateur de vitre est soulevé sans interruption.

La détection est interrompue par la fonction d'inversion automatique lorsque la vitre est presque fermée pour que cette dernière se ferme complètement.

■ Ouverture/fermeture des vitres avec la fonction d'ouverture/ fermeture automatique



❶ Bouton de verrouillage des vitres électriques
❷ Commutateur de la vitre conducteur
❸ Commutateur de la vitre passager avant
❹ Commutateur de vitre passager arrière

■ Fonctionnement manuel

Ouverture : pousser le commutateur légèrement vers le bas et le maintenir ainsi jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.
Fermeture : tirer le commutateur légèrement vers le haut et le maintenir ainsi jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

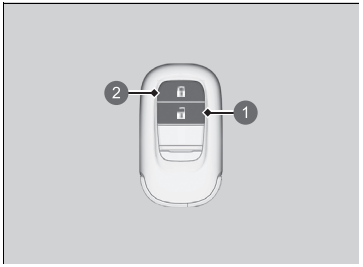
■ Fonctionnement automatique

Ouverture : enfoncer le commutateur fermement.
Fermeture : soulever le commutateur fermement.

La vitre s'ouvre ou se ferme complètement. Pour arrêter la vitre à tout moment, enfoncer ou soulever le commutateur brièvement.

suite page suivante

■ Ouverture/Fermeture des vitres à l'aide de la télécommande



❶ Bouton de déverrouillage
❷ Bouton de verrouillage

Ouverture : appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis dans les 10 secondes, appuyer de nouveau sur le bouton et le maintenir dans cette position.

Fermeture : appuyer sur le bouton de verrouillage, puis dans les 10 secondes, appuyer de nouveau sur le bouton et le maintenir dans cette position.

Si les vitres s'arrêtent à mi-course, répéter la procédure.

■ Fermeture des vitres avec la clé



❶ Fermeture

Fermeture : verrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Dans les 10 secondes suivant le retour de la clé à sa position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Dégager la clé pour arrêter les vitres sur la position souhaitée. Si un réglage supplémentaire est souhaité, répéter la même opération.

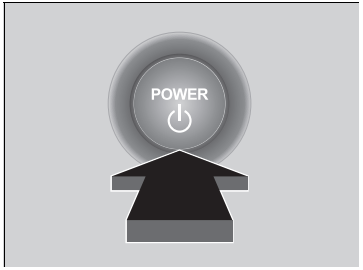
Ouverture/Fermeture des vitres à l'aide de la télécommande

Il est possible d'activer et de désactiver la fonction de commande à distance des fenêtres.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule**
P. 329

Touche POWER

Changement du mode d'alimentation



Si vous portez sur vous la télécommande d'accès sans clé et appuyez sur la touche **POWER** sans enfoncer la pédale de frein, le mode d'alimentation change dans cet ordre : CONTACT COUPE→ ACCESSOIRES→ACTIVE→CONTACT COUPE.

CONTACT COUPE :
L'alimentation du véhicule est coupée.
ACCESSOIRES :
Le système audio et certains accessoires peuvent être utilisés.
ACTIVE :
Tous les accessoires peuvent être utilisés.

Touche POWER

Si la télécommande d'accès sans clé est placée dans une boîte de rangement ou à un autre endroit où son signal peut être interrompu, il se peut que le mode d'alimentation ne change pas.

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, le mode d'alimentation passe sur ACCESSOIRES si la touche **POWER** est enfoncée alors que la transmission est sur une position autre que P.

suite page suivante

■ Coupure automatique

Si le véhicule reste pendant 30 à 60 minutes avec la transmission en position P et le mode d'alimentation sur ACCESSOIRES, le véhicule passe automatiquement au mode similaire CONTACT COUPE (ANTIVOL) pour éviter que la batterie 12 V ne se décharge.

Dans ce mode : le volant ne se bloque pas ; il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller les portes à l'aide de la télécommande ou du système d'accès sans clé. Appuyer deux fois sur la touche **POWER** pour passer au mode CONTACT COUPE (ANTIVOL).

■ Rappel concernant le mode d'alimentation

Si le conducteur ouvre sa porte lorsque le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES, un signal sonore d'avertissement retentit.

■ Rappel concernant la télécommande d'accès sans clé



Lorsque le mode d'alimentation est sur un mode autre que DESACTIVE, que la télécommande d'accès sans clé est retirée du véhicule et que la porte est fermée, une alarme retentit. Si l'alarme continue à retentir, placer la télécommande sans clé à un autre emplacement.

■ Lorsque le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES

L'alarme retentit à l'extérieur du véhicule.

■ Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE

Une alarme sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. En outre, un témoin d'avertissement apparaît sur le tableau de bord.

Rappel concernant la télécommande d'accès sans clé

Lorsque la télécommande d'accès sans clé se trouve dans le rayon d'action du système et que toutes les portes sont fermées, la fonction d'avertissement est annulée.

Si la télécommande d'accès sans clé est sortie du véhicule après l'activation du système d'alimentation, le mode de la touche **POWER** ne peut plus être modifié et le système d'alimentation ne peut plus redémarrer. Toujours s'assurer que la télécommande d'accès sans clé se trouve dans le véhicule lors de l'utilisation de la touche **POWER**.

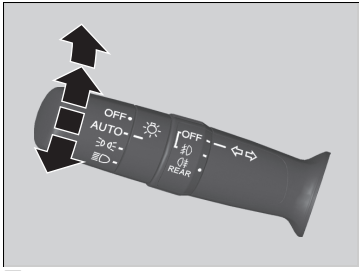
Si l'on sort la télécommande d'accès sans clé par une vitre, le bip sonore d'avertissement ne se déclenche pas.

Ne pas mettre la télécommande d'accès sans clé sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela peut provoquer le déclenchement du signal sonore d'avertissement. Dans certaines autres conditions qui peuvent empêcher le véhicule de localiser la télécommande d'accès sans clé, le signal sonore d'avertissement peut également se déclencher, même si la télécommande d'accès sans clé se trouve dans le rayon d'action du système.

Eclairage

■ Phares/feux de position

Les feux s'allument automatiquement en fonction de la luminosité ambiante. Ils peuvent également être allumés et éteints manuellement.



Les feux extérieurs s'allument automatiquement quand le commutateur d'éclairage est réglé sur **AUTO** tandis que le mode d'alimentation est activé.

■ Fonctionnement manuel

Phares/feux de position :

Mettre le commutateur d'éclairage en position .

Feux de position :

Mettre le commutateur d'éclairage en position .

Phares/feux de position éteints :

Placer le commutateur d'éclairage sur **OFF** et le relâcher lorsque la transmission se trouve sur P et que le frein de stationnement est serré.

▶ Les feux s'allument automatiquement lorsque :

- Le commutateur d'éclairage est à nouveau placé sur **OFF** et relâché.
- La transmission quitte la position P et le frein de stationnement est relâché.

Eclairage

Lorsque les phares sont allumés, le témoin de feux allumés du tableau de bord est allumé.

➡ **Témoin de feux allumés** P. 111

Phares/feux de position

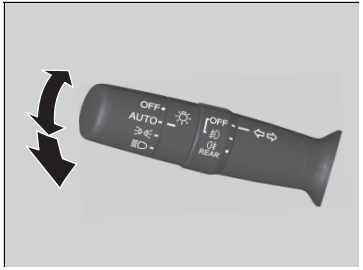
Lorsque les feux de position sont allumés, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation arrière s'allument également.

Lorsque le commutateur d'éclairage est placé sur ou et que le contact est coupé, un signal sonore retentit si la porte du conducteur est ouverte.

Lorsque le commutateur d'éclairage est placé sur **AUTO** et que les niveaux d'éclairage ambiant sont faibles, les phares et les feux de position s'allument si vous déverrouillez une porte. Ils s'éteignent lorsque la porte est verrouillée.

■ Feux de route

Lorsque les phares sont allumés, pousser le levier vers l'avant. Tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.



■ Appel de phares

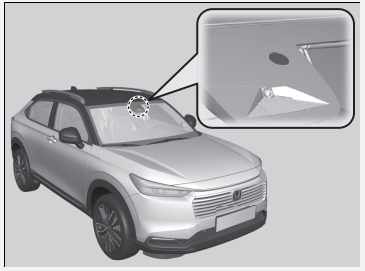
Tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de route.

▶ Relâcher le levier pour revenir aux feux de croisement.

Phares/feux de position

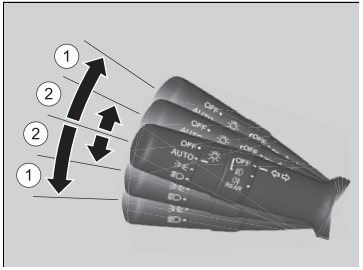
Ne pas laisser les phares allumés lorsque le système d'alimentation est désactivé afin de ne pas décharger la batterie 12 V.

Le capteur d'éclairage est placé à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne pas couvrir le capteur de lumière.



suite page suivante

■ Clignotants



Les clignotants peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

■ ① : clignotant

Lever ou abaisser le levier dans la direction souhaitée ; une fois cette action effectuée, le clignotant se met à clignoter.

■ ② : clignotant par simple pression

Lorsque le levier de clignotant est légèrement poussé vers le haut ou vers le bas puis relâché, le clignotant clignote 3 fois.

▶ Si vous poussez légèrement le levier dans le sens opposé pendant qu'il clignote, le clignotement s'arrête.

Clignotants

Le témoin de clignotant clignote sur le tableau de bord lorsque le clignotant externe clignote.

Témoins P. 102

■ Phare synchronisé avec essuie-glace

Les phares s'allument automatiquement lorsque les essuie-glaces sont utilisés plusieurs fois dans un certain intervalle avec la commande des phares sur **AUTO**.
Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

Phare synchronisé avec essuie-glace

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints en position **AUTO**. La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Quand la luminosité ambiante s'assombrit, la fonction de commande d'éclairage automatique allume les phares, indépendamment du nombre de balayages de l'essuie-glace.

Il est possible d'activer et désactiver la fonction de sensibilité luminosité.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule**
P. 329

■ Fonction d'extinction automatique des feux

Les phares, tous les autres feux extérieurs et les éclairages du tableau de bord s'éteignent 15 secondes après avoir mis le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE, pris la télécommande d'accès sans clé avec soi et fermé la porte côté conducteur.

Cependant, lorsque le commutateur est en position ≡DOC≡, les feux de position restent allumés.

Si le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE avec la commande des phares allumée, mais sans ouvrir la porte, les feux s'éteignent au bout de 10 minutes (3 minutes, si la commande est en position **AUTO**).

L'éclairage s'active de nouveau lorsque la porte du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la porte est déverrouillée, mais pas ouverte dans les 15 secondes qui suivent, l'éclairage se désactive. Si la porte conducteur est ouverte, un signal sonore de rappel avertit le conducteur que les feux sont allumés.

Fonction d'extinction automatique des feux

Il est possible de modifier le réglage de temporisation d'extinction des phares.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule**
P. 329

suite page suivante

■ Feux antibrouillard

Les feux antibrouillard peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

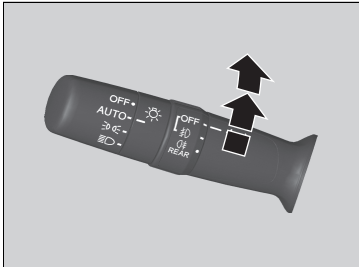
■ Feux antibrouillard avant*

Utilisables lorsque les feux de position ou les phares sont allumés.

■ Antibrouillard arrière

Utilisables lorsque les phares ou les feux antibrouillard avant* sont allumés.

■ Commutateur de feux antibrouillard avant et arrière*



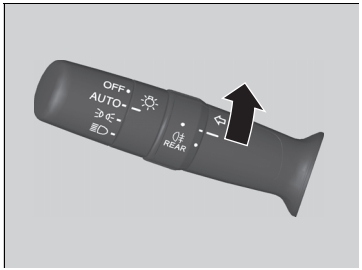
Pour allumer les feux antibrouillard avant :
Tourner le commutateur vers le haut, de la position **OFF** à la position . Le témoin s'allume.

Pour allumer les feux antibrouillard avant et arrière :
Tourner le commutateur d'un cran vers le haut à partir de la position . Les témoins et s'allument.

Pour allumer les feux antibrouillard arrière :
Tourner le commutateur d'une position vers le haut à partir de la position avant de le faire tourner vers le bas d'une position à partir de la position . Le témoin reste allumé.
Pour désactiver le feu antibrouillard arrière, mettre la commande des phares sur la position **OFF**.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Commutateur de feux antibrouillard arrière***



Pour allumer les feux antibrouillard arrière :
Tourner le commutateur sur . Le témoin s'allume.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Feux de jour

Les feux de position/jour s'allument quand les conditions suivantes sont remplies :

- Le mode d'alimentation est ACTIVE.
- La commande des phares est en position **AUTO**.
- L'éclairage ambiant est fort.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, si vous tournez le commutateur d'éclairage sur **OFF** avant de le relâcher, les feux de jour s'éteignent. Lorsque la transmission n'est plus sur P et que le frein de stationnement est desserré, les feux s'allument à nouveau. Dans le cas contraire, si le commutateur d'éclairage est une fois de plus placé sur **OFF**, les feux s'allument à nouveau.

Feux de jour

Les feux de jour et les feux de position partagent la même source de lumière.

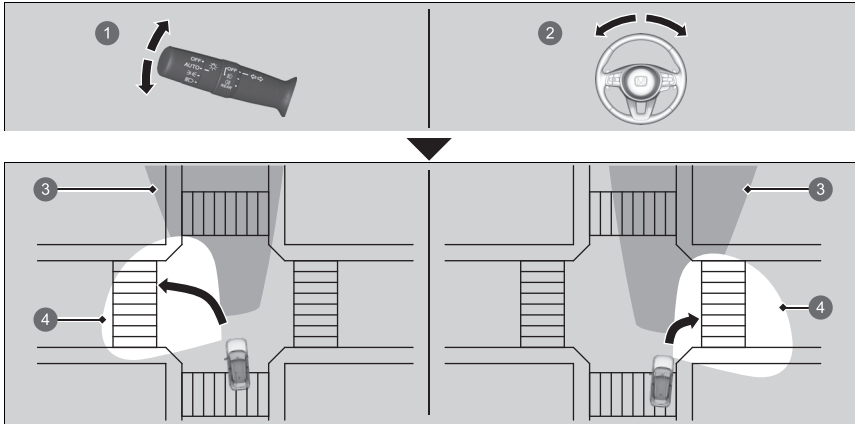
Les feux de jour sont plus lumineux que les feux de position.

Les feux de jour ne s'allument pas si les feux de position ont été mis en marche manuellement.

Eclairages actifs d'intersection*

Améliorer la visibilité dans les virages. Avec le mode d'alimentation activé, les phares allumés et la vitesse du véhicule inférieure à 36 km/h, les feux de virage s'allument lors du fonctionnement des clignotants ou du volant, ou lorsque la transmission est en position R.

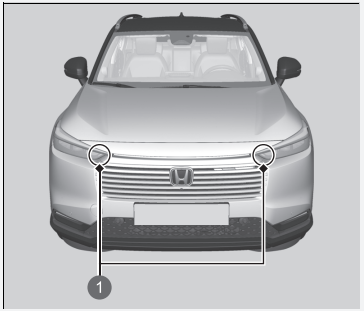
■ **Le virage est éclairé dans les cas suivants :**



1. Le levier de clignotants est actionné.
2. Le volant est tourné à au moins 75°.
3. Champ du faisceau du phare
4. Champ du faisceau des feux de virage

Eclairages actifs d'intersection*

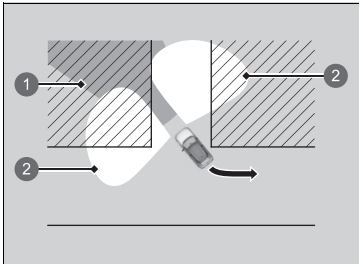
Les éclairages actifs d'intersection s'éteignent automatiquement au bout de cinq minutes. Pour les rallumer, procéder comme suit : mettre le levier de clignotants ou le volant dans la position centrale, puis le faire fonctionner de nouveau ; si la transmission se trouve sur R, changer sa position de manière temporaire.



A Eclairages actifs d'intersection

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

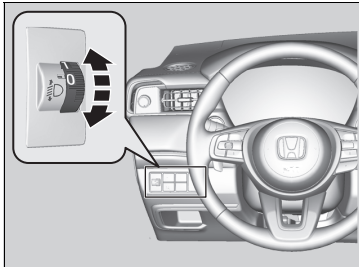


1 Champ du faisceau du phare
2 Champ du faisceau des feux de virage

■ **Les feux latéraux avant s'allument dans les cas suivants :**

Placer la transmission sur R.

Dispositif de réglage de la hauteur des phares*



Vous pouvez régler l'angle vertical des feux de croisement lorsque les feux de position ou les phares sont allumés.

Tourner le cadran de réglage pour sélectionner un angle approprié pour les phares.

Le chiffre le plus élevé sur la molette indique l'angle le plus faible.

■ Pour sélectionner la position de réglage

Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître la position appropriée de la molette en fonction des conditions de conduite et de chargement du véhicule.

Condition	Position de la molette
Le conducteur	0
Le conducteur et un passager avant	
Cinq personnes à l'avant et à l'arrière	1
Cinq personnes à l'avant et à l'arrière et des bagages dans le compartiment à bagages, dans les limites de la charge maximale autorisée par essieu et du poids total en charge du véhicule	2
Le conducteur et des bagages dans le compartiment à bagages, dans les limites de la charge maximale autorisée par essieu et du poids total en charge du véhicule	3

Dispositif de réglage de la hauteur des phares*

Les phares sont adaptés uniquement à la conduite à gauche ou uniquement à la conduite à droite. Lorsque les règles de circulation de la route sur laquelle vous conduisez sont différentes, le faisceau des phares doit être réglé.

➡ **Réglage de la répartition des phares** P. 417

Modèles avec dispositif de réglage des phares

Le véhicule est équipé d'un système de réglage automatique des phares qui règle automatiquement l'angle vertical des feux de croisement. Un changement significatif de l'angle vertical des phares peut être le signe d'un dysfonctionnement du système. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

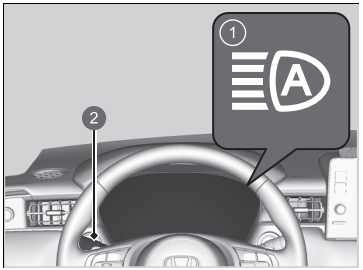
Feux de route automatiques*

La caméra avant à large vision détecte les sources de lumière devant le véhicule, telles que les phares du véhicule précédent ou arrivant en face, ou les lampadaires. Lors de la conduite de nuit, le système bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route en fonction de la situation.

■ Utilisation des feux de route automatiques

■ Activation du système

Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, le témoin de feux de route automatiques s'allume et active automatiquement les feux de route ou les feux de croisement en fonction de la situation.



- Le mode d'alimentation est ACTIVE.
- Le commutateur d'éclairage est en position **AUTO**.
- Le levier se trouve en position feux de croisement.
- Les phares ont été activés automatiquement.
- Il fait sombre à l'extérieur du véhicule.

1. Témoin de feux de route automatiques
2. Commutateur d'éclairage

Feux de route automatiques*

Le système de feux de route automatiques ne fonctionne pas toujours dans chaque situation. Ce système est uniquement conçu pour aider le conducteur. Toujours observer l'environnement et passer manuellement des feux de route aux feux de croisement si nécessaire.

La plage et la distance de détection de la caméra varient selon les conditions dans lesquelles évolue le véhicule.

Concernant la gestion de la caméra montée à l'intérieur du pare-brise, se reporter aux éléments suivants.

Caméra grand angle avant P. 498

Pour que les feux de route automatiques fonctionnent correctement :

- Ne pas placer d'objet reflétant la lumière sur le tableau de bord.
- Maintenir le pare-brise autour de la caméra propre.
- Lors du nettoyage du pare-brise, s'assurer de ne pas appliquer de produit nettoyant sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet, d'autocollant ou de ruban adhésif dans la zone autour de la caméra.
- Ne pas toucher l'objectif de la caméra.

Si la caméra reçoit un impact important ou si des réparations sont nécessaires autour de la caméra, contacter un réparateur agréé.

* Non disponible sur tous les modèles

Si le témoin des feux de route automatiques ne s'allume pas alors que toutes les conditions sont remplies, effectuer l'une des procédures ci-dessous ; le témoin s'allume.

- Tirer le levier vers soi et le relâcher.
- Tourner le commutateur d'éclairage en position AUTO, puis en position **AUTO**.

■ Basculement automatique entre feux de route et feux de croisement

Lorsque le témoin de feux de route automatiques est allumé, le basculement entre feux de route automatiques et feux de croisement a lieu en fonction des conditions suivantes.

Feu de route		Feu de croisement
Toutes les conditions suivantes doivent être remplies avant l'activation des feux de route. • La vitesse du véhicule est de 40 km/h ou plus. • Aucun véhicule dont les phares ou les feux arrière sont allumés ne précède ou n'arrive en face. • La route devant le véhicule comporte peu de lampadaires.	⇔	L'une des conditions suivantes doit être remplie avant l'activation des feux de croisement. • La vitesse du véhicule est de 24 km/h ou moins. • Il y a un véhicule précédant ou arrivant en face dont les phares ou les feux arrière sont allumés. • La route devant le véhicule comporte de nombreux lampadaires.

»Basculement automatique entre feux de route et feux de croisement

Dans les cas suivants, le système de feux de route automatiques peut ne pas basculer les phares correctement ou le délai de basculement peut être modifié. Si le basculement automatique ne correspond pas aux habitudes de conduite, basculer les phares manuellement.

- L'intensité des phares du véhicule précédent ou arrivant en face est trop élevée ou trop faible.
- La visibilité est mauvaise en raison des conditions climatiques (pluie, neige, brouillard, givre sur le pare-brise, etc.).
- Des sources lumineuses environnantes, comme les lampadaires, les panneaux d'affichage électriques ou les feux de circulation, éclairent la route devant le véhicule.
- Le niveau d'intensité lumineuse de la route devant le véhicule change en permanence.
- La route est cahoteuse ou très sinueuse.
- Un véhicule vous coupe soudainement la route, ou un véhicule situé devant ne se trouve pas en position de vous précéder ou d'arriver en face.
- Le véhicule est incliné en raison d'une charge lourde à l'arrière.
- Un panneau de circulation, un miroir ou tout autre objet réfléchissant situé devant renvoie une lumière forte vers le véhicule.
- Le véhicule arrivant en face disparaît fréquemment sous les arbres ou derrière la glissière de sécurité.
- Le véhicule précédant ou arrivant en face est une moto, un vélo, un scooter pour personne à mobilité réduite ou tout autre véhicule de petite taille.

Le système de feux de route automatiques maintient les feux de croisement lorsque :

- Les essuie-glaces avant fonctionnent à grande vitesse.
- La caméra a détecté un brouillard dense.

suite page suivante

■ Basculement manuel entre feux de route et feux de croisement

Pour basculer manuellement entre les feux de route et les feux de croisement, suivre l'une des procédures ci-dessous. Noter que dans ce cas, le témoin de feux de route automatiques s'éteint et le système de feux de route automatiques est désactivé.

A l'aide du levier :

Tirer le levier vers soi pour passer aux feux de route, puis le relâcher ou pousser le levier vers l'avant pour la position feux de route.

▶ Pour réactiver les feux de route automatiques, suivre l'une des procédures ci-dessous ; le témoin de feux de route automatiques s'allume.

- Tirer le levier vers soi et le relâcher.
- Mettre le commutateur d'éclairage en position puis en position **AUTO** lorsque le levier est en position de feux de croisement.

A l'aide du commutateur d'éclairage :

Mettre le commutateur d'éclairage en position .

▶ Pour réactiver les feux de route automatiques, mettre le commutateur d'éclairage en position **AUTO** lorsque le levier est en position de feux de croisement ; le témoin des feux de route automatiques s'allume.

Feux de route automatiques*

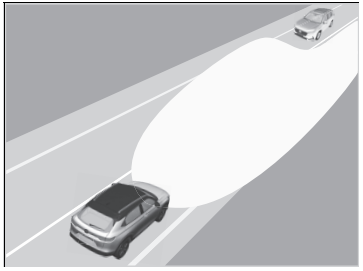
Désactivation du système de feux de route automatiques

Il est possible d'activer et de désactiver le système de feux de route automatiques.

Personnalisation des paramètres véhicule
P. 329

* Non disponible sur tous les modèles

Feux de conduite adaptatifs*



Lors de la conduite de nuit, la caméra grand angle avant détecte des sources lumineuses telles que les lampadaires ou les feux d'un véhicule venant en sens inverse/qui précède. En fonction de la situation, le système bascule automatiquement entre feux de croisement et feux de route.
En outre, le système ajuste automatiquement la diffusion de la lumière des feux de route afin de réduire l'éblouissement des véhicules qui précèdent et arrivant en sens inverse.

Le système augmente également le champ des feux de croisement lorsque ceux-ci sont allumés et que la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 40 km/h, améliorant ainsi la visibilité à gauche et à droite.

Feux de conduite adaptatifs*

Le système de feux de conduite adaptatifs ne fonctionne pas dans toutes les situations. Ce système est uniquement conçu pour aider le conducteur. Toujours observer l'environnement et passer manuellement des feux de route aux feux de croisement si nécessaire.

La plage et la distance de détection de la caméra varient selon les conditions dans lesquelles évolue le véhicule.

Concernant la gestion de la caméra montée à l'intérieur du pare-brise, se reporter aux éléments suivants.

Caméra grand angle avant P. 498

Pour que les feux de conduite adaptatifs fonctionnent correctement :

- Ne pas placer d'objet reflétant la lumière sur le tableau de bord.
- Maintenir le pare-brise autour de la caméra propre.
- Lors du nettoyage du pare-brise, s'assurer de ne pas appliquer de produit nettoyant sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet, d'autocollant ou de ruban adhésif dans la zone autour de la caméra.
- Ne pas toucher l'objectif de la caméra.

Si la caméra reçoit un impact important ou si des réparations sont nécessaires autour de la caméra, contacter un réparateur agréé.

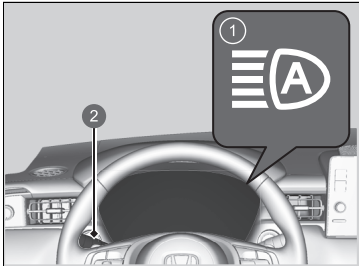
* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Utilisation des feux de conduite adaptatifs

■ Activation du système

Le témoin des feux de conduite adaptatifs s'allume et le système commence à régler la diffusion de la lumière des feux de route lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.



- Le mode d'alimentation est ACTIVE.
- Le commutateur d'éclairage est en position **AUTO**.
- Le levier se trouve en position feux de croisement.
- Les phares ont été activés automatiquement.
- Il fait sombre à l'extérieur du véhicule.

❶ Témoin de feux de conduite adaptatifs
❷ Commutateur d'éclairage

Si le témoin des feux de conduite adaptatifs ne s'allume pas alors que toutes les conditions sont remplies, effectuer l'une des procédures ci-dessous ; le témoin s'allume.

- Tirer le levier vers soi et le relâcher.
- Tourner le commutateur d'éclairage en position AUTO, puis en position **AUTO**.

Feux de conduite adaptatifs*

Dans les cas suivants, le système de feux de conduite adaptatifs peut ne pas basculer les phares correctement ou le délai de basculement peut être modifié. Si le basculement automatique ne correspond pas à vos habitudes de conduite, basculer les phares manuellement.

- L'intensité des phares du véhicule précédent ou arrivant en face est trop élevée ou trop faible.
- La visibilité est mauvaise en raison des conditions climatiques (pluie, neige, brouillard, givre sur le pare-brise, etc.).
- Des sources lumineuses environnantes, comme les lampadaires, les panneaux d'affichage électriques ou les feux de circulation, éclairent la route devant le véhicule.
- Le niveau d'intensité lumineuse de la route devant le véhicule change en permanence.
- La route est cahoteuse ou très sinueuse.
- Un véhicule vous coupe soudainement la route, ou un véhicule situé devant ne se trouve pas en position de vous précéder ou d'arriver en face.
- Le véhicule est incliné en raison d'une charge lourde à l'arrière.
- Un panneau de circulation, un miroir ou tout autre objet réfléchissant situé devant renvoie une lumière forte vers le véhicule.
- Le véhicule arrivant en face disparaît fréquemment sous les arbres ou derrière la glissière de sécurité.
- Le véhicule précédant ou arrivant en face est une moto, un vélo, un scooter pour personne à mobilité réduite ou tout autre véhicule de petite taille.

Le système de feux de conduite adaptatifs maintient les feux de croisement lorsque :

- Les essuie-glaces avant fonctionnent à grande vitesse.
- La caméra a détecté un brouillard épais.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Réglage automatique de la diffusion de la lumière**

Le système commence à régler automatiquement la diffusion de la lumière des feux de route lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 40 km/h. La diffusion de la lumière change en fonction de la vitesse du véhicule ou dans les conditions suivantes :

- Il y a un véhicule précédant ou arrivant en face dont les phares ou les feux arrière sont allumés.
- La route devant le véhicule comporte de nombreux lampadaires.

Si la vitesse du véhicule ralentit à 24 km/h ou moins, le système arrête automatiquement de régler la diffusion de la lumière et allume les feux de croisement.

■ **Basculement manuel entre feux de route et feux de croisement**

Pour basculer manuellement entre les feux de route et les feux de croisement, suivre l'une des procédures ci-dessous. Noter que dans ce cas, le témoin des feux de conduite adaptatifs s'éteint et ce système est désactivé.

A l'aide du levier :

Tirer le levier vers soi pour passer aux feux de route, puis le relâcher ou pousser le levier vers l'avant pour la position feux de route.

▶ Pour réactiver les feux de conduite adaptatifs, suivre l'une des procédures ci-dessous ; le témoin de feux de conduite adaptatifs s'allume.

- Tirer le levier vers soi et le relâcher.
- Mettre le commutateur d'éclairage en position puis en position **AUTO** lorsque le levier est en position de feux de croisement.

A l'aide du commutateur d'éclairage :

Mettre le commutateur d'éclairage en position .

▶ Pour réactiver le faisceau de route adaptatif, mettre le commutateur d'éclairage en position **AUTO** lorsque le levier est en position de feux de croisement ; le témoin du faisceau de route adaptatif s'allume.

Feux de conduite adaptatifs*

Désactivation du système de feux de conduite adaptatifs

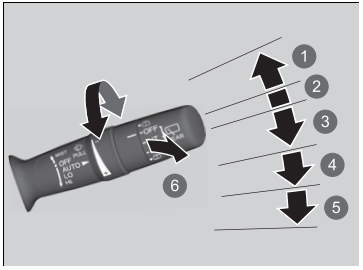
Il est possible d'activer et de désactiver le système de feux de conduite adaptatifs.

➡ **Personnalisation des paramètres véhicule** P. 329

* Non disponible sur tous les modèles

Essuie-glaces et lave-glaces

■ Essuie-glaces/lave-glaces avant



1. **MIST**
2. **OFF**
3. **AUTO**
4. **LO** : balayage à petite vitesse
5. **HI** : balayage à grande vitesse
6. Lave-glace

Les essuie-glaces et les lave-glaces avant peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

■ MIST

Les essuie-glaces fonctionnent à grande vitesse jusqu'à ce que le levier soit relâché.

■ Commande d'essuie-glace (OFF, AUTO, LO, HI)

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas pour modifier les réglages de l'essuie-glace.

■ Lave-glace

Tirer le levier vers soi pour pulvériser le liquide. Lorsque l'on actionne le levier pendant plus d'une seconde, le jet s'arrête, les essuie-glaces balaient encore deux ou trois fois le pare-brise pour le nettoyer, puis s'arrêtent.

Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas utiliser les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec. Cela risquerait de rayer le pare-brise ou d'endommager les balais en caoutchouc.

REMARQUE

Désactiver les lave-glaces s'il n'y a plus de liquide de lave-glace.
La pompe peut être endommagée.

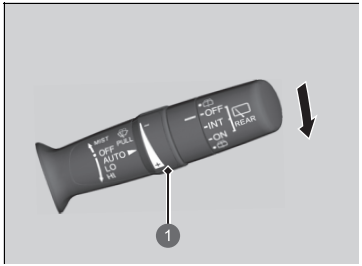
Le moteur d'essuie-glaces peut s'arrêter temporairement pour éviter une surcharge. Le fonctionnement normal des essuie-glaces se rétablit en quelques minutes.

REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler sur le pare-brise. L'utilisation des essuie-glaces dans ces conditions peut les endommager. Utiliser le désembueur pour réchauffer le pare-brise, puis activer les essuie-glaces.

Si les essuie-glaces s'arrêtent en raison d'un obstacle, comme l'accumulation de neige, arrêter le véhicule dans un lieu sûr. Tourner la commande d'essuie-glace sur **OFF**, mettre le mode d'alimentation sur ACCESSOIRES ou CONTACT COUPE, puis retirer l'obstacle.

■ Essuie-glaces intermittents automatiques



❶ Bague de réglage

Lorsqu'on abaisse le levier sur **AUTO**, les essuie-glaces effectuent un balayage ou passent en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de façon intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent selon la quantité de pluie détectée par le détecteur de pluie.

■ Réglage de sensibilité du mode AUTO

Lorsque les essuie-glaces sont réglés sur **AUTO**, il est possible de régler la sensibilité du détecteur de pluie (au moyen de la bague de réglage) de sorte que ces derniers fonctionnent conformément aux préférences de l'utilisateur.

Sensibilité du capteur

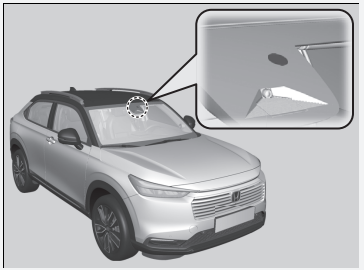


Faible sensibilité

Haute sensibilité

Essuie-glaces intermittents automatiques

Le détecteur de pluie est à l'emplacement indiqué ci-dessous.



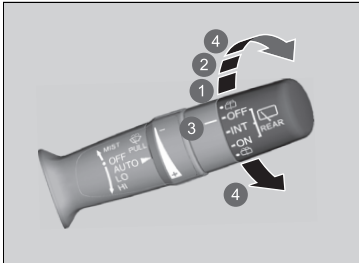
REMARQUE

Le mode **AUTO** doit toujours être mis sur **OFF** avant les situations suivantes, pour éviter d'endommager sérieusement le système d'essuie-glace :

- Nettoyage du pare-brise
- Conduite dans une station de lavage de voitures
- Absence de pluie

suite page suivante

■ Essuie-glace/lave-glace arrière



1. **INT** : intermittent
2. **ON** : balayage continu
3. **OFF**
4. Lave-glace

L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

■ Commande d'essuie-glace (OFF, INT, ON)

Modifier le réglage de la commande d'essuie-glace en fonction de l'intensité de la pluie.

■ Lave-glace (⛲)

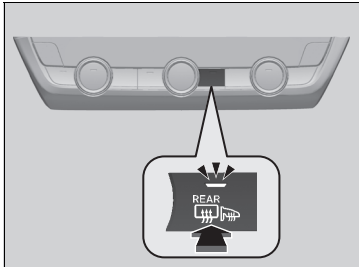
Pulvérise lorsque le commutateur est placé dans cette position.
Maintenir le commutateur pour activer l'essuie-glace arrière et pulvériser le liquide lave-glace. Quand le commutateur est relâché, le pulvérisateur de liquide lave-glace s'arrête et après quelques balayages, l'essuie-glace arrière revient au réglage sélectionné.

■ Fonctionnement en marche arrière

Lorsque la transmission est positionnée sur R alors que les essuie-glaces avant sont activés, l'essuie-glace arrière est automatiquement activé comme suit, même si sa commande n'est pas actionnée.

Position de l'essuie-glace avant	Fonctionnement de l'essuie-glace arrière
AUTO (intermittent)	Intermittent
LO (balayage à petite vitesse) **HI** (balayage à grande vitesse)	Continu

Touche du désembueur arrière/rétroviseur chauffant



Appuyer sur la touche du désembueur arrière et du rétroviseur chauffant pour désembuer la vitre arrière et les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE.

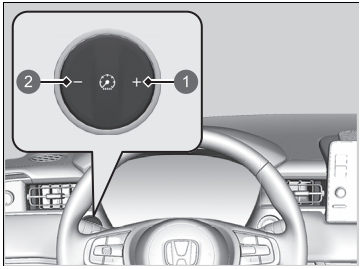
Le désembueur arrière et les rétroviseurs chauffants se désactivent automatiquement au bout de 10 à 30 minutes en fonction de la température extérieure. Toutefois, si la température extérieure est inférieure ou égale à 0 °C, ils ne se désactivent pas automatiquement.

Touche du désembueur arrière/rétroviseur chauffant

Ce système consomme beaucoup d'énergie. Il faut donc le désactiver une fois la vitre désembuée. En outre, il est préférable de ne pas utiliser le système sur une longue période alors que le système d'alimentation est coupé. Cela risque d'affaiblir la batterie 12 V, rendant le redémarrage du système d'alimentation difficile.

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE et que la température extérieure est inférieure à 5 °C, le rétroviseur chauffant peut s'activer automatiquement pendant 10 minutes.

Commande d'intensité lumineuse



❶ Touche +
❷ Touche −

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, il est possible d'utiliser la touche + ou − pour régler la luminosité du tableau de bord.

Augmenter l'intensité lumineuse : appuyer sur la touche +.

Diminuer l'intensité lumineuse : appuyer sur la touche −.

Quelques secondes après avoir réglé la luminosité, l'écran précédent réapparaît.



■ **Indicateur de niveau d'intensité lumineuse**
Le niveau d'intensité lumineuse s'affiche à l'écran pendant le réglage.

Commande d'intensité lumineuse

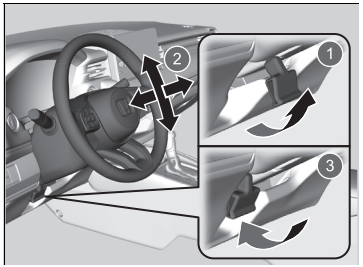
La luminosité du tableau de bord diminue dans les conditions suivantes :

- Le mode d'alimentation est ACTIVE.
- Les feux de position sont allumés.
- L'éclairage ambiant est bas.

Il est possible de définir un réglage différent de l'intensité lumineuse selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints.

Réglage du volant

La hauteur du volant et la distance le séparant du corps peuvent être réglées de façon à permettre au conducteur de tenir le volant d'une façon appropriée pour la conduite.



1. Libérer
2. Régler
3. Verrouiller

1. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, tirer le levier de réglage du volant vers le haut.
   ▶ Le levier de réglage du volant est placé sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant vers le haut ou vers le bas, vers l'avant ou vers l'arrière.
   ▶ S'assurer que les jauges et témoins du tableau de bord sont bien visibles.
3. Abaisser le levier de réglage du volant pour verrouiller le volant en position.
   ▶ Après le réglage de la position, vérifier si le volant est bien verrouillé dans la position correcte en essayant de le déplacer vers le haut, vers le bas, vers l'avant ou vers l'arrière.

Réglage du volant

⚠ATTENTION

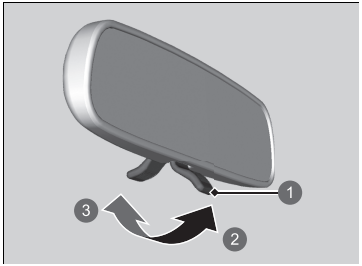
Le réglage de la position du volant pendant la conduite peut provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident pouvant occasionner de graves blessures.

Régler le volant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Rétroviseur intérieur

Régler l'angle du rétroviseur lorsqu'on est assis dans la position de conduite correcte.

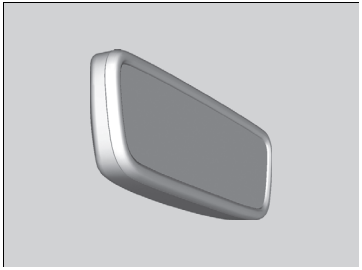
■ Rétroviseur avec positions jour et nuit*



Basculer la languette pour changer de position.
La position nuit réduit l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules en conduite nocturne.

1. Languette
2. Position nuit
3. Position jour

■ Rétroviseur électrochrome automatique*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur électrochrome automatique réduit l'éblouissement causé par les phares du véhicule se trouvant derrière en fonction des données envoyées par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours active.

Rétroviseurs

Veiller à ce que les rétroviseurs intérieur et extérieurs soient propres et réglés de façon à procurer la meilleure visibilité.

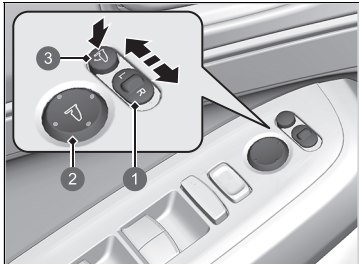
Régler les rétroviseurs avant de prendre la route.
Sièges avant P. 216

Rétroviseur électrochrome automatique*

La fonction de variation d'intensité lumineuse automatique s'annule lorsque la transmission est en position R.

* Non disponible sur tous les modèles

Rétroviseurs extérieurs électriques



1. Commutateur de sélection
2. Commutateur de réglage
3. Bouton de rétroviseur rabattable

Il est possible de régler les rétroviseurs lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

■ **Réglage de la position des rétroviseurs**

Commutateur de sélection L/R : sélectionner le rétroviseur gauche ou droit. Après avoir réglé le rétroviseur, ramener le sélecteur en position centrale.

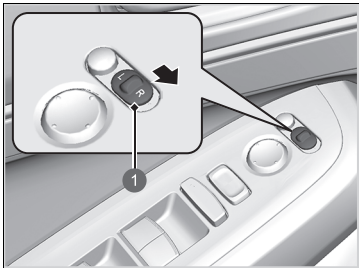
Commutateur de réglage de position de rétroviseur : appuyer sur la gauche, la droite, le haut ou le bas du commutateur pour régler le rétroviseur.

■ **Rétroviseurs rabattables**

Appuyer sur le bouton du rétroviseur rabattable pour rabattre ou déployer les rétroviseurs.

suite page suivante

■ Rétroviseur extérieur à inclinaison automatique en marche arrière*



❶ Commutateur de sélection

S'il est activé, le rétroviseur extérieur côté passager s'incline automatiquement vers le bas lorsque la transmission est en position R ; ceci améliore la visibilité côté passager du véhicule lors d'une marche arrière. Le rétroviseur revient automatiquement sur sa position d'origine lorsque la transmission est désengagée de la position R.

Pour activer cette fonction, mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE et faire coulisser le commutateur de sélection vers le côté passager.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Fonction de rabattement automatique des rétroviseurs*

■ Rabattement des rétroviseurs

Appuyer sur la touche de verrouillage de la télécommande ou appuyer sur le capteur de verrouillage de porte sur la porte avant.

▶ Les rétroviseurs commencent à se rabattre automatiquement.

■ Déploiement des rétroviseurs

Déverrouiller toutes les portes et le hayon à l'aide de la télécommande d'accès sans clé ou du système d'accès sans clé. Ouvrir la porte conducteur.

▶ Les rétroviseurs commencent à se déployer automatiquement.

Fonction de rabattement automatique des rétroviseurs*

Le rabattement automatique des rétroviseurs ne peut pas être désactivé si ces derniers ont été rabattus à l'aide de la touche de rabattement des rétroviseurs.

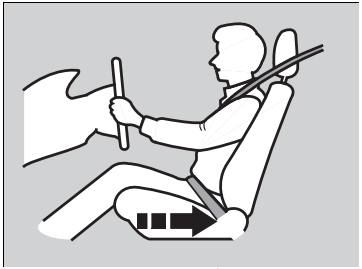
Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de rabattement automatique des rétroviseurs.

➲ **Personnalisation des paramètres véhicule**
P. 329

Les rétroviseurs ne se replient pas automatiquement lors du verrouillage de l'intérieur du véhicule avec la languette de verrouillage ou l'interrupteur de verrouillage centralisé.

* Non disponible sur tous les modèles

Sièges avant



Déplacer vers l'arrière afin de laisser suffisamment d'espace.

Régler le siège conducteur aussi loin que possible tout en gardant un contrôle total du véhicule. Le conducteur doit pouvoir s'asseoir en position droite au fond du siège, enfoncer les pédales sans avoir à se pencher en avant et tenir confortablement le volant. Le siège passager avant doit être réglé de manière identique, de façon à ce qu'il soit aussi éloigné que possible de l'airbag avant logé dans le tableau de bord.

Sièges

Toujours régler les sièges avant de conduire.

Sièges avant

⚠ATTENTION

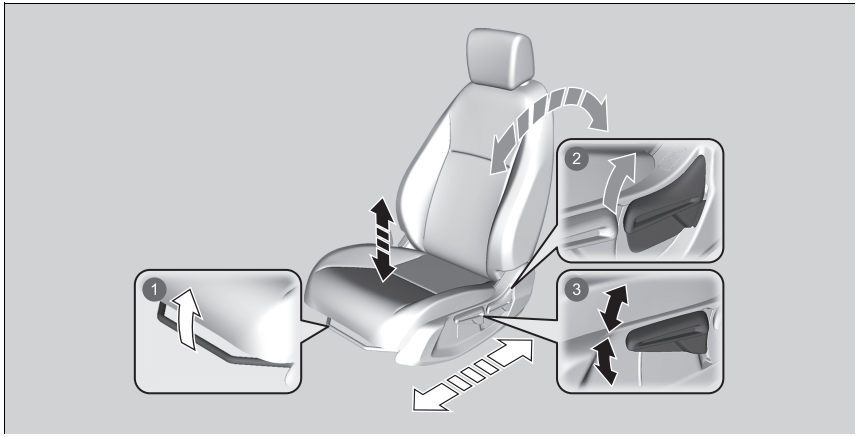
Ne pas s'asseoir trop près d'un airbag avant, car son déploiement pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

Toujours s'asseoir aussi loin que possible des airbags avant tout en gardant le contrôle du véhicule.

En plus du siège, il est possible de régler le volant, vers le haut ou le bas et vers l'avant ou l'arrière. Laisser au moins 25 cm entre le centre du volant et le thorax.

■ Réglage de la position des sièges

■ Réglage manuel du siège avant



❶ **Réglage de position horizontale**
Relever la barre pour déplacer le siège, puis la relâcher.

❷ **Réglage de l'angle du dossier de siège**
Tirer le levier pour changer l'inclinaison.

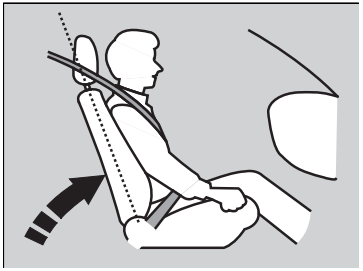
❸ **Réglage de la hauteur (côté conducteur uniquement)**
Tirer le levier vers le haut ou le pousser vers le bas pour relever ou abaisser le siège.

Réglage manuel du siège avant

Une fois un siège correctement réglé, essayer de le déplacer en avant et en arrière pour s'assurer qu'il est bloqué en position.

suite page suivante

■ Réglage des dossiers de siège



Régler le dossier du siège conducteur à une position confortable et bien droite, tout en laissant suffisamment d'espace entre le thorax et le cache de l'airbag se trouvant dans le volant.

Le passager avant doit également régler son dossier de siège sur une position confortable et bien droite.

Si, suite à l'inclinaison d'un dossier de siège, la sangle thoracique ne repose plus sur le thorax de l'occupant, la capacité de protection de la ceinture est réduite. Cette situation augmente également le risque de glisser sous la ceinture en cas de collision et de subir de graves blessures. Plus le siège est incliné, plus le risque de blessure est important.

Réglage des dossiers de siège

⚠ATTENTION

Une inclinaison trop importante du dossier de siège peut entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas de collision.

Régler le dossier de siège en position droite et s'asseoir bien en arrière sur le siège.

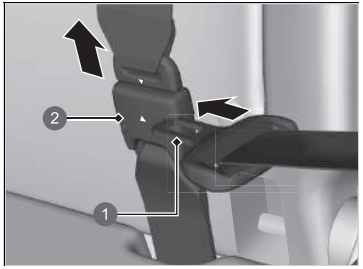
Ne pas placer de coussin ou autre objet entre le dos et le dossier de siège.

Cela pourrait empêcher le bon fonctionnement de la ceinture de sécurité ou de l'airbag.

S'il semble difficile de garder une distance suffisante par rapport au volant tout en permettant la manipulation des commandes, l'utilisation potentielle d'un type d'équipement adaptatif est recommandée.

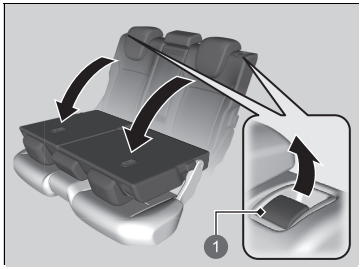
Sièges arrière

■ Rabattre les sièges arrière



❶ Languette de verrouillage
❷ Fermoir de l'ancrage

1. Commencer par ranger la ceinture de sécurité centrale. Insérer la languette de verrouillage dans la fente du côté du fermoir de l'ancrage.
2. Enrouler la ceinture de sécurité dans son support, dans le pavillon.
   ➡ **Ceinture de sécurité avec ancrage amovible** P. 53
3. Abaisser l'appuie-tête du siège arrière au maximum.



❶ Levier de déverrouillage

4. Tirer le levier de déverrouillage et rabattre le siège.

Rabattre les sièges arrière

⚠ATTENTION

S'assurer que les dossiers de sièges sont bien verrouillés avant de démarrer.

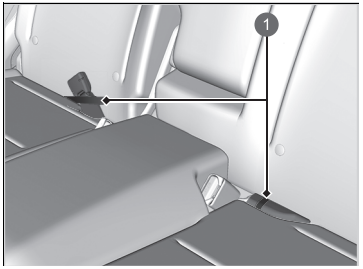
Les dossiers arrière peuvent être rabattus pour loger des objets volumineux dans le compartiment à bagages.

Pour ramener le dossier de siège dans sa position d'origine, le pousser fermement vers l'arrière. Veiller également à ce que toutes les ceintures thoraciques arrière soient placées devant le dossier des sièges.

Veiller à ce que tous les objets présents dans le compartiment à bagages ou passant par l'ouverture dans les sièges arrière soient bien fixés. Les objets non fixés peuvent être projetés vers l'avant en cas de freinage brutal.

suite page suivante

■ Comment remettre le siège arrière en place

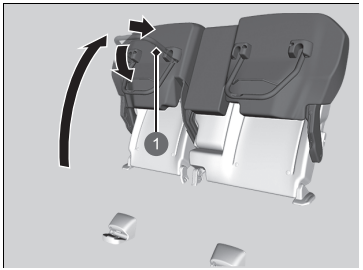


1 Boucle

Relever séparément les coussins des sièges arrière droit et gauche pour libérer de la place pour le compartiment à bagages.

■ Levage du coussin de siège

1. S'assurer que les boucles de ceinture de sécurité se trouvent dans leurs boucles sur le siège.



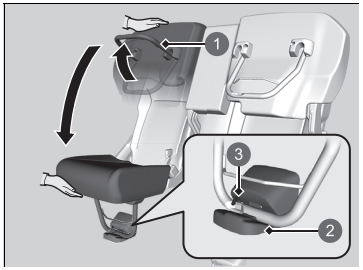
1 Patte de siège

2. Relever le coussin de siège arrière.
3. Rabattre la patte de siège vers le bas tout en poussant le coussin fermement contre le dossier pour le verrouiller.

Comment remettre le siège arrière en place

Après avoir remis le siège en place, dans sa position d'origine, s'assurer que le siège est bien fixé en le faisant bouger d'avant en arrière.

S'assurer qu'aucun objet n'est présent sur le siège avant de relever le coussin de siège. Veiller à ce qu'aucun obstacle ne soit présent autour du guide au sol avant de remettre le dossier dans sa position d'origine.



1 Patte de siège
2 Guide de plancher
3 Loquet

■ **Remise du siège dans sa position d'origine**

1. Maintenir le coussin de siège en place d'une main, puis le déverrouiller en tirant la patte de siège complètement vers le haut avec l'autre main.
▶ Tenir fermement le coussin de siège, car il pourrait tomber brusquement pendant le déverrouillage.

2. Abaisser lentement le coussin de siège et placer la patte de siège dans le guide de plancher jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Rappel de siège arrière

Cette fonction indique la présence éventuelle de passagers ou d'éléments sur les sièges arrière avant de quitter le véhicule. Elle s'active lorsque le véhicule est sur CONTACT COUPE si les portes arrière ont été ouvertes peu de temps avant ou après le démarrage du véhicule.



Un rappel apparaît sur l'interface d'information du conducteur et une alerte retentit lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.

Rappel de siège arrière

Lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE, le rappel s'allume brièvement, puis la fonction est désactivée.

Le rappel ne fonctionnera pas si le mode d'alimentation n'a pas été mis sur ACTIVE dans les 10 minutes suivant l'actionnement des portes arrière.

Le système ne détecte pas de passagers sur les sièges arrière. En revanche, il peut détecter l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière, ce qui indique la présence éventuelle d'un élément sur les sièges arrière.

Il est possible de désactiver le réglage de notification.

Personnalisation des paramètres véhicule
P. 329

Maintenir une position assise correcte

Une fois les sièges et les appuie-têtes réglés et les ceintures de sécurité bouclées, il est très important que tous les passagers restent assis dans une position droite, bien calés sur leur siège, les pieds reposant sur le sol, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné dans un endroit sûr et que le mode d'alimentation soit sur contact coupé.

Une position assise incorrecte peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision. Par exemple, si un occupant adopte une position avachie, s'allonge, se tourne sur le côté, s'assoit trop en avant, se penche en avant ou sur le côté ou cale un ou les deux pieds en les surélevant, le risque de blessure en cas de collision augmente de façon importante.

En outre, un occupant mal assis sur le siège avant peut être gravement ou fatalement blessé lors d'une collision en heurtant des pièces de l'habitacle ou en étant percuté par un airbag avant en cours de déploiement.

Maintenir une position assise correcte

⚠ATTENTION

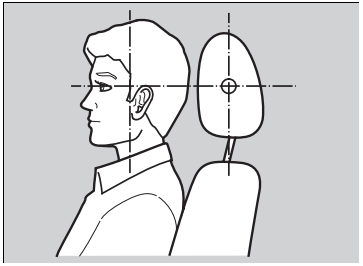
Une position assise incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas de collision.

Toujours s'asseoir en position droite, bien en arrière sur le siège, les pieds reposant sur le plancher.

Appuie-têtes

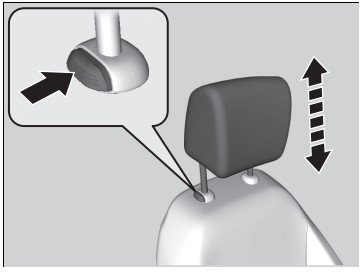
Le véhicule est équipé d'un appuie-tête pour chaque place assise.

■ Réglage de la position des appuie-têtes avant



Les appuie-têtes sont très efficaces pour protéger contre le coup du lapin et autres blessures dues à une collision arrière lorsque le centre de l'arrière de la tête de l'occupant repose contre le centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au même niveau que la hauteur du centre de l'appuie-tête.

Positionner la tête au centre de l'appuie-tête.



Pour remonter l'appuie-tête :
le tirer vers le haut.
Pour abaisser l'appuie-tête :
le pousser vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

Réglage de la position des appuie-têtes avant

⚠ATTENTION

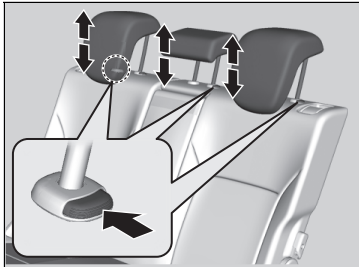
Le positionnement incorrect des appuie-têtes réduit leur efficacité et augmente le risque de blessures graves en cas de collision.

Veiller à ce que les appuie-têtes soient bien en place et correctement positionnés avant la conduite.

Pour qu'un appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne pas accrocher d'objets sur les appuie-têtes ou sur les tiges des appuie-têtes.
- Ne pas placer d'objet entre un passager et le dossier de siège.
- Poser chaque appuie-tête à l'emplacement qui lui correspond.

■ Changement de position d'un appuie-tête de siège arrière



Un passager assis dans un siège arrière doit régler son appuie-tête à la hauteur voulue avant le démarrage du véhicule.

Pour remonter l'appuie-tête :
le tirer vers le haut.

Pour abaisser l'appuie-tête :
le pousser vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

Changement de position d'un appuie-tête de siège arrière

Lorsqu'un passager utilise l'appuie-tête du siège central arrière, l'appuie-tête doit être relevé au maximum. Ne pas l'utiliser en position abaissée.



suite page suivante

■ Dépose et repose des appuie-têtes

Les appuie-têtes peuvent être déposés pour nettoyage ou réparation.

Pour déposer un appuie-tête :
Remonter l'appuie-tête au maximum. Puis appuyer sur le bouton de déverrouillage et retirer l'appuie-tête.

Pour reposer un appuie-tête :
Réintroduire les tiges, puis régler l'appuie-tête à la hauteur correcte tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Tirer sur l'appuie-tête pour confirmer qu'il est bien bloqué en place.

Dépose et repose des appuie-têtes

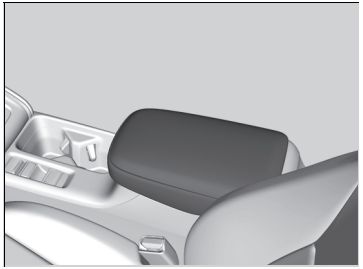
⚠ATTENTION

Les occupants risquent de graves blessures en cas de collision si les appuie-têtes ne sont pas reposés ou s'ils sont mal reposés.

Toujours remettre les appuie-têtes en place avant de prendre la route.

Accoudoir

■ Utilisation de l'accoudoir de siège avant



Le compartiment de console peut faire office d'accoudoir.

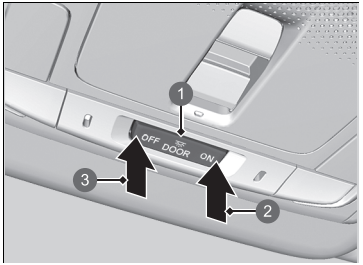
■ Utilisation de l'accoudoir de siège arrière



Abaisser l'accoudoir placé dans le dossier de siège central.

Eclairage intérieur

■ Commutateurs d'éclairage intérieur



1 Position d'activation par les portes
2 ON
3 OFF

■ ON

L'éclairage intérieur s'allume, que les portes soient ouvertes ou fermées.

■ Position d'activation par les portes

L'éclairage intérieur s'allume dans les conditions suivantes :

- Lorsque l'une des portes est ouverte.
- Lorsque la porte conducteur est déverrouillée.
- Lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.

■ OFF

L'éclairage intérieur reste éteint, que les portes soient ouvertes ou fermées.

Commutateurs d'éclairage intérieur

Dans la position d'activation par les portes, l'éclairage intérieur s'assombrit et s'éteint au bout d'environ 30 secondes après la fermeture des portes.
L'éclairage s'éteint au bout d'environ 30 secondes dans les conditions suivantes :

- Lorsque la porte conducteur est déverrouillée sans être ouverte.
- Lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE, mais qu'aucune porte n'est ouverte.

Le temps d'obscurcissement de l'éclairage intérieur peut être modifié.

Personnalisation des paramètres véhicule
P. 329

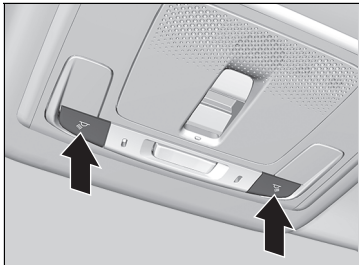
L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les conditions suivantes :

- Lorsque la porte conducteur est verrouillée.
- Lorsque vous fermez la porte conducteur en mode ACCESSOIRES.
- Lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE.

Pour éviter de décharger la batterie 12 V, ne pas laisser l'éclairage intérieur allumé pendant une longue période lorsque le système d'alimentation est désactivé.

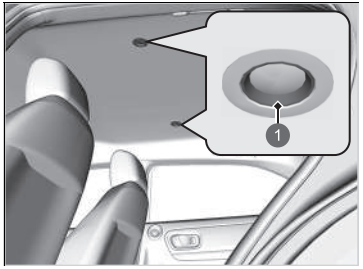
Si l'une des portes est laissée ouverte en mode CONTACT COUPE, les éclairages intérieurs s'éteignent au bout de 15 minutes.

■ Commutateurs d'éclairage de lecture



■ Siège avant

Les lecteurs de carte peuvent être activés et désactivés en appuyant sur les boutons.



■ Siège arrière

Les éclairages de lecture peuvent être activés et désactivés en appuyant dessus.

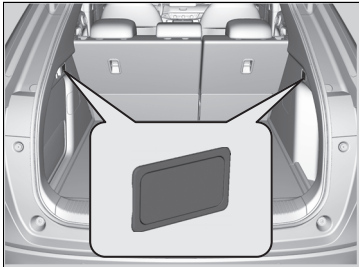
❶ Appuyer

Commutateurs d'éclairage de lecture

Lorsque le commutateur d'éclairage intérieur avant est sur la position d'activation par la porte et qu'une porte est ouverte, l'éclairage de lecture ne s'éteint pas lorsque l'on appuie sur les boutons ou sur les éclairages de lecture.

suite page suivante

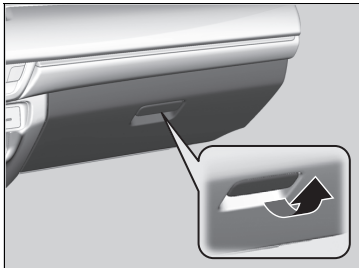
■ Eclairage du compartiment à bagages



L'éclairage du compartiment à bagages s'allume lorsque le hayon s'ouvre.

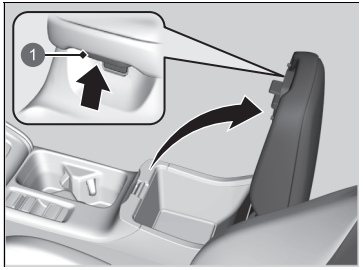
Equipements de rangement

■ Boîte à gants



Tirer sur la poignée pour ouvrir la boîte à gants.

■ Boîtier de console



Tirer sur la poignée pour ouvrir le boîtier de console.

1 Bouton

Boîte à gants

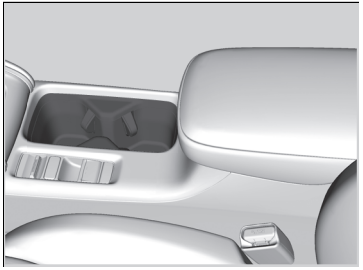
⚠ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut causer des blessures graves au passager avant en cas de collision, même si le passager utilise sa ceinture de sécurité.

Toujours maintenir la boîte à gants fermée pendant la conduite.

suite page suivante

■ Porte-gobelets



■ Porte-gobelets de siège avant

Ils sont situés sur la console entre les sièges avant.



■ Porte-gobelets latéraux de porte avant

Ils sont situés dans les vide-poches des portes avant.



■ Porte-gobelets latéraux de porte arrière

Ils sont situés dans les deux portes arrière.

Porte-gobelets

REMARQUE

Du liquide renversé peut endommager les revêtements de siège, la moquette et les composants électriques de l'habitacle.

Procéder avec précaution lors de l'utilisation des porte-gobelets. Les liquides chauds peuvent brûler.



■ **Porte-gobelets de sièges arrière**

Replier l'accoudoir pour pouvoir utiliser les porte-gobelets de sièges arrière.

■ Porte-manteau



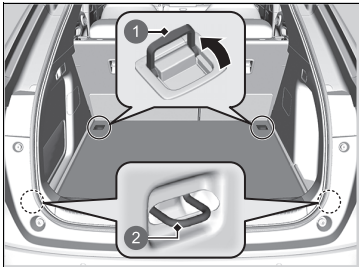
Des porte-manteaux sont montés sur les poignées de maintien arrière gauche et droite.

Porte-manteau

Les porte-manteaux ne sont pas conçus pour porter des articles de grande taille ou lourds.

suite page suivante

■ Ancrages de fixation



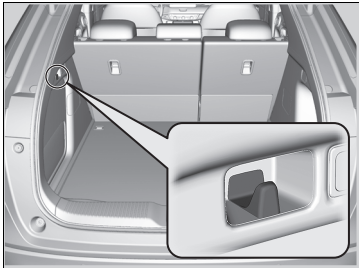
Les ancrages de fixation sur le plancher du compartiment à bagages peuvent être utilisés pour installer un filet de fixation pour les bagages.

❶ Ancrages
❷ Ancrages*

Ancrages de fixation

Ne laisser personne accéder aux objets du compartiment à bagages pendant la conduite. Les objets non fixés peuvent provoquer des blessures en cas de freinage brutal.

■ Crochet à bagages



Le crochet à bagages du compartiment à bagages peut être utilisé pour suspendre des objets légers.

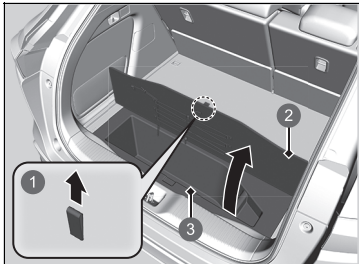
Crochet à bagages

REMARQUE

Ne pas suspendre d'objets de grande taille ou pesant plus de 3 kg aux crochets à bagages latéraux. La suspension d'objets lourds ou de grande taille peut endommager le crochet.

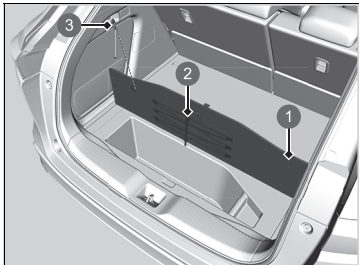
* Non disponible sur tous les modèles

■ Espace de rangement sous le plancher



Tirer sur la sangle pour ouvrir le cache de plancher du compartiment à bagages.

❶ Sangle
❷ Cache de plancher du compartiment à bagages
❸ Boîte de plancher de compartiment à bagages



Modèles avec bande en caoutchouc

Une bande en caoutchouc est présente à l'arrière du cache de plancher du compartiment à bagages. Vous pouvez accrocher la ficelle attachée au cache sur le crochet à bagages et la laisser en place pendant que vous transportez des bagages à l'intérieur ou à l'extérieur.

❶ Cache de plancher du compartiment à bagages
❷ Bande en caoutchouc
❸ Crochet à bagages

suite page suivante

Espace de rangement sous le plancher

⚠ATTENTION

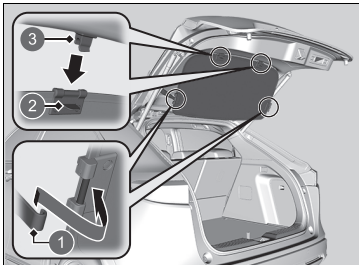
Ne pas tirer ou pousser de bagages pendant la conduite.

Cela peut provoquer un accident imprévisible ou des blessures en cas de freinage brusque.

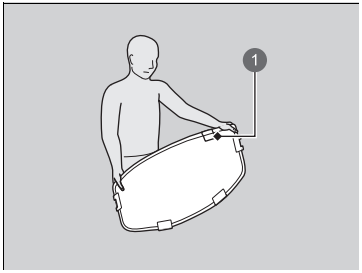
Ne pas conduire avec le cache en position verticale.
Cela peut provoquer un accident imprévisible ou des blessures en cas de freinage brusque.

■ Cache du compartiment à bagages

Le cache du compartiment à bagages peut être déposé pour gagner de l'espace.



1 Crochets
2 Languette
3 Guide



1 Etiquette

■ Dépose du cache du compartiment à bagages

1. Ouvrir le hayon.
2. Libérer le cache du compartiment à bagages des deux crochets situés sur les côtés.
3. Retirer le cache du guide tout en maintenant la languette enfoncée.

   Pour installer le cache du compartiment à bagages, répéter la procédure dans l'ordre inverse.

   Après la réinstallation du cache du compartiment à bagages, s'assurer qu'il est bien verrouillé.

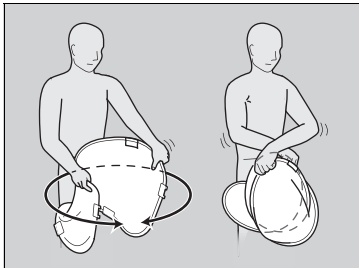
■ Rangement du cache du compartiment à bagages

1. Tenir le coin près de l'étiquette sur le cache.

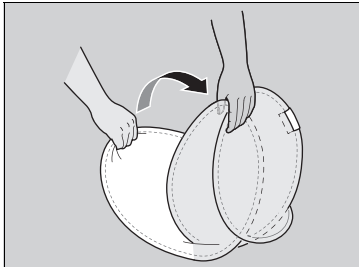
Cache du compartiment à bagages

Ne pas placer d'objets sur le cache du compartiment à bagages et ne pas empiler d'objets au-delà du sommet du siège arrière. Ils risquent de compromettre la visibilité et d'être projetés dans le véhicule en cas de collision ou d'arrêt brusque.

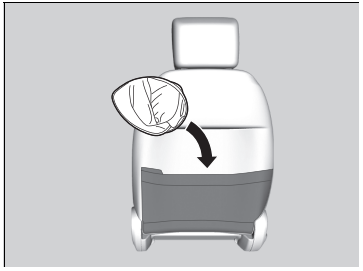
Lors du retrait du cache du compartiment à bagages, le tenir fermement avec les mains car il pourrait s'ouvrir avec force. Vérifier soigneusement les alentours et ouvrir lentement le cache tout en le tenant fermement avec les deux mains.



2. Tenir les deux coins du cache du compartiment à bagages avec les bras croisés l'un sur l'autre et replier le cache.



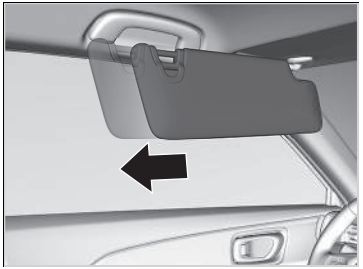
3. Assembler les deux moitiés circulaires dans un alignement parfait.



4. Ranger le cache du compartiment à bagages dans la poche arrière du siège avant tout en le poussant fermement avec la main.

Autres équipements de confort intérieur

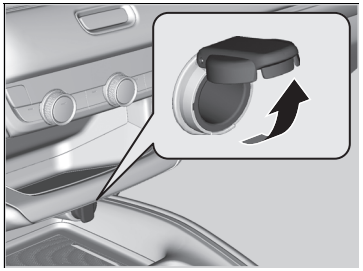
■ Pare-soleil



Le pare-soleil peut être étendu horizontalement.

■ Prise d'alimentation des accessoires

Les prises d'alimentation des accessoires peuvent être utilisées lorsque le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES ou sur ACTIVE.



■ Panneau de console

Ouvrir le couvercle pour y accéder.

Prise d'alimentation des accessoires

REMARQUE

Ne pas insérer d'élément d'allume-cigares de type automobile. La prise d'alimentation des accessoires risque de surchauffer.

La prise d'alimentation des accessoires est conçue pour fournir une alimentation électrique de 12 V CC pour les accessoires CC dont la consommation nominale est égale ou inférieure à 180 W (15 A).

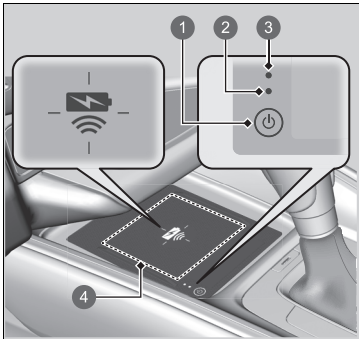
Pour éviter de décharger la batterie 12 V, utiliser uniquement la prise d'alimentation des accessoires lorsque le système d'alimentation est activé.

Lorsque la prise d'alimentation des accessoires n'est pas utilisée, fermer le couvercle pour éviter que de petits objets étrangers ne pénètrent à l'intérieur.

suite page suivante

■ Chargeur sans fil*

Pour utiliser le chargeur sans fil, le mode d'alimentation doit être sur ACCESSOIRES ou ACTIVE. Pour charger un appareil compatible Qi sur la zone indiquée par le repère , procéder comme suit :



1. Touche (Alimentation)
2. Témoin vert
3. Témoin orange foncé
4. Zone de charge

1. Pour activer et désactiver le système, appuyer sur la touche (Alimentation) et la maintenir enfoncée.
▶ Lorsque le système s'active, le témoin vert s'allume.

2. Placer l'appareil à charger sur la zone de charge.
▶ Le système démarre automatiquement la charge de l'appareil et le témoin orange foncé s'allume.
▶ S'assurer que l'appareil est compatible avec le système et placé côté charge au centre de la zone de charge.

3. Lorsque la charge est terminée, le témoin vert s'allume.
▶ Selon les appareils, le témoin orange foncé reste allumé.

Chargeur sans fil*

⚠PRECAUTION

Les objets métalliques posés entre la plaque de charge et l'appareil à charger peuvent devenir très chauds et causer des brûlures.
- **Toujours retirer les corps étrangers de la plaque de charge avant de charger l'appareil.**
- **S'assurer que la surface est exempte de poussière et autres débris avant la charge.**
- **Ne pas renverser de liquides (de l'eau, des boissons, etc.) sur le chargeur et l'appareil.**
- **Ne pas utiliser d'huile, de graisse, d'alcool, de benzine ou de diluant pour nettoyer la plaque de charge.**
- **Ne pas couvrir le système avec des serviettes, des vêtements ou autres pendant la charge.**
- **Eviter de pulvériser des aérosols risquant d'entrer en contact avec la surface de la plaque de charge.**

Lors de l'utilisation du chargeur sans fil, vérifier le manuel d'utilisateur fourni avec l'appareil compatible à charger.

Ce système consomme une grande quantité d'énergie. Ne pas utiliser le système sur une longue période lorsque le système d'alimentation est désactivé. Cela risque d'affaiblir la batterie 12 V, rendant le redémarrage du système d'alimentation difficile.

apparaît sur l'écran Audio/Informations lorsque l'appareil est chargé avec le chargeur sans fil.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Lorsque la charge ne démarre pas**

Appliquer l'une des solutions indiquées dans le tableau suivant.

Témoin		Cause	Solution
Vert et orange foncé	Clignotement simultané	Présence d'obstacle(s) entre la zone de charge et l'appareil.	Retirer tout obstacle.
		L'appareil n'est pas dans la zone de charge.	Prendre et déplacer l'appareil au centre de la zone de charge sur le symbole .
		La température de la plaque du chargeur sans fil augmente.	Suspendre temporairement la charge de l'appareil. Attendre que la température baisse et essayer à nouveau de charger l'appareil.
Orange foncé	Clignotement	Le chargeur sans fil est défectueux.	Contacter un concessionnaire pour effectuer les réparations.

Chargeur sans fil*

Le chargeur sans fil peut prendre en charge jusqu'à 15 W, mais le taux de charge varie en fonction de l'appareil et d'autres conditions.

REMARQUE

Ne placer aucun support d'enregistrement magnétique ni machine de précision dans la zone de charge pendant la charge.
Les données de vos cartes, telles que cartes de crédit, peuvent être corrompues en raison de l'effet électromagnétique. Certaines machines de précision, telles que les montres, peuvent également être affectées.

Les marques « QI » et sont des marques déposées détenues par le Wireless Power Consortium (WPC).

Dans les cas suivants, la charge pourrait s'arrêter ou ne pas démarrer :
- L'appareil est déjà complètement chargé.
- L'appareil surchauffe pendant la charge.
- Cette zone émet des ondes ou des bruits électromagnétiques puissants, tels qu'un émetteur de télévision, une centrale électrique ou une station-service.
- L'appareil est équipé d'un couvercle, d'un étui ou d'accessoires qui ne sont pas compatibles avec le chargement sans fil.

L'appareil pourrait ne pas se charger si la taille ou la forme de son côté rechargeable n'est pas adaptée à une utilisation avec la zone de charge.

Pendant la charge, il est normal que la zone de charge et l'appareil chauffent.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Chargeur sans fil*

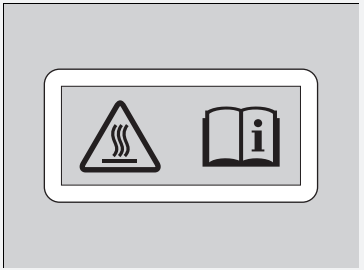
La recharge pourrait être brièvement interrompue si :

- Toutes les portes ou le hayon sont fermés
  - pour éviter toute interférence avec le bon fonctionnement du système d'accès sans clé.
- La position de l'appareil a été modifiée.

Ne pas charger plus d'un appareil à la fois sur une zone de charge.

Si l'appareil devient trop chaud et que la fonction de protection de la batterie s'active, il peut se charger très lentement ou ne plus se charger. La température à laquelle la fonction de protection de la batterie s'active dépend de l'appareil.

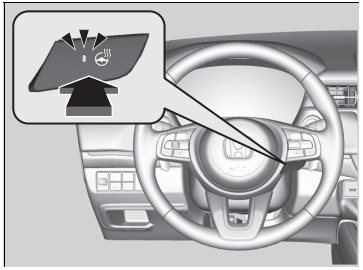
Tous les appareils ne sont pas compatibles avec le système.



Risque de brûlures :
Les objets métalliques placés entre la plaquette et le dispositif peuvent devenir chauds.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Volant chauffant*



Le volant chauffant peut être utilisé lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE.

Appuyer sur le bouton situé à droite du volant.

Lorsqu'une température confortable est atteinte, appuyer sur le bouton une nouvelle fois pour le désactiver.

Le volant chauffant se désactive à chaque activation du système d'alimentation, même s'il était activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Volant chauffant*

Ne pas utiliser le volant chauffant en continu lorsque le système d'alimentation est désactivé. Dans de telles conditions, la batterie 12 V peut être affaiblie, rendant le système d'alimentation difficile à démarrer.

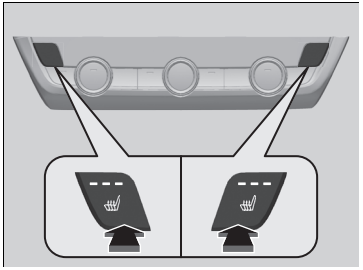
* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Chauffages de siège avant



Les chauffages de siège peuvent être utilisés lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE.



Appuyer sur le bouton du chauffage de siège :
Une fois : réglage HI ou haut (trois témoins allumés)
Deux fois : réglage MID ou intermédiaire (deux témoins allumés)
Trois fois : réglage LO ou bas (un témoin allumé)
Quatre fois : réglage OFF ou désactivation (aucun témoin allumé)

Lorsque le mode d'alimentation est activé après avoir été désactivé, le précédent réglage est maintenu.

Chauffages de siège avant

⚠ATTENTION

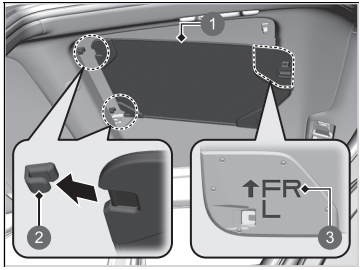
Des brûlures causées par la chaleur sont possibles lors de l'utilisation des chauffages de sièges.

Les personnes dont la sensibilité aux températures élevées est amoindrie (par exemple, les personnes souffrant de diabète, de lésions neurologiques affectant les membres inférieurs ou de paralysie) ou dont la peau est sensible ne doivent pas utiliser les chauffages de sièges.

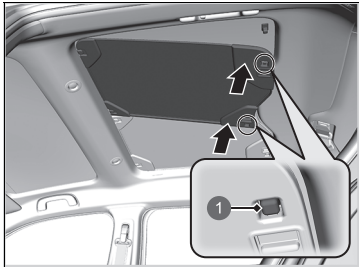
Ne pas utiliser les chauffages de siège, même sur la position LO, lorsque le système d'alimentation est désactivé. Dans de telles conditions, la batterie 12 V peut être affaiblie, rendant le système d'alimentation difficile à démarrer.

Au bout d'un certain temps, l'intensité du chauffage de siège est automatiquement réduite d'un niveau à la fois jusqu'à ce que le chauffage de siège soit complètement éteint. Le temps écoulé varie en fonction de l'environnement intérieur.

■ Stores arrière*



1 Store arrière
2 Crochets
3 Repère FR



1 Verrouiller

■ Installation des stores arrière

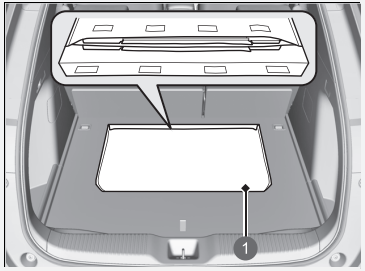
1. Insérer la face avant dans les crochets.
▶ Installer le store arrière avec le repère FR vers l'avant.

2. Pousser la face arrière vers le haut et la verrouiller.
▶ Pousser les stores arrière jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Stores arrière*

Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'installer et de déposer les stores arrière. Vérifier également que les stores arrière sont bien enclenchés avant de conduire.

Placer le store arrière déposé dans sa boîte et le ranger dans le compartiment à bagages.

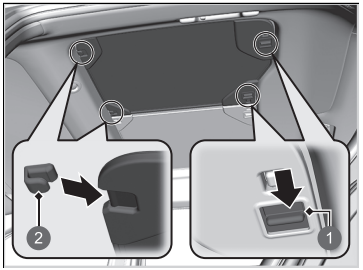


1 Boîtier

Pour éviter d'endommager les stores arrière, suivre les instructions ci-dessous.
- Ne pas placer d'objets au-dessus de la boîte.
- Veiller à ce que les objets aux alentours ne cognent pas la boîte.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante



1 Levier
2 Crochets

■ **Dépose des stores arrière**

1. Pousser le levier à l'intérieur, maintenir sa position et tirer les stores arrière vers le bas.
2. Tirer les stores arrière vers l'arrière et les retirer.

Utilisation de la climatisation automatique

Le système de commande de climatisation automatique maintient la température intérieure sélectionnée. Le système sélectionne également le bon équilibre entre air chaud et air frais pour augmenter ou diminuer la température de l'habitacle en fonction de vos besoins, aussi vite que possible.

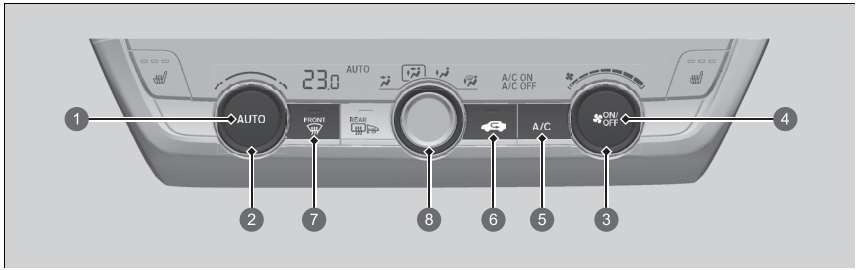
Utiliser le système lorsque le système d'alimentation est activé.

1. Appuyer sur la touche **AUTO**.

2. Régler la température intérieure sur le cadran de réglage de la température.

3. Appuyer sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) pour annuler.

Modèles sans touche SYNC



❶ Touche **AUTO**[*1]

❷ Cadran de réglage de la température[*1]

❸ Cadran de réglage de ventilation[*1]

❹ Touche **ON/OFF**[*1]

❺ Touche **A/C** (Climatisation)[*1]

❻ Touche (Recyclage d'air)[*1]

❼ Touche FRONT (Désembueur de pare-brise)[*1]

❽ Molette de contrôle de MODE

- L'air sort des bouches d'aération du tableau de bord.
- L'air sort du tableau de bord et des bouches d'aération au plancher.
- L'air sort des bouches d'aération au plancher.
- L'air sort des bouches d'aération au plancher et du désembueur du pare-brise.

*1 : modèles à conduite à gauche illustrés. Pour les modèles à conduite à droite, les emplacements des boutons sont symétriquement opposés.

Utilisation de la climatisation automatique

Si une touche est enfoncée pendant l'utilisation du système de commande de la climatisation en mode automatique, la fonction de la touche enfoncée devient prioritaire.

Le témoin **AUTO** s'éteint, mais les fonctions non liées à la touche enfoncée restent commandées automatiquement.

Pour empêcher l'air extérieur froid de pénétrer dans l'habitacle, le ventilateur peut ne pas se mettre en marche immédiatement après l'activation de la touche **AUTO**.

Si l'habitacle est très chaud, il est possible de le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les vitres, en plaçant le système sur Auto et en réglant la température sur un niveau bas. Passer du mode air frais au mode recyclage d'air jusqu'à ce que la température ait diminué.

Lorsque la température est réglée sur la limite inférieure ou supérieure, **Lo** ou **Hi** s'affiche.

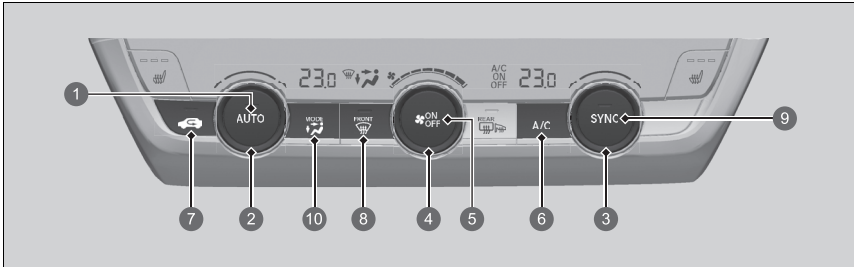
Pour activer et désactiver le système de commande de la climatisation, appuyer sur la touche ON/OFF. Lorsqu'il est activé, le système revient à la dernière sélection.

Lorsqu'il est activé, le mode ECON peut réduire les performances du système de commande de la climatisation.

Un faible niveau de la batterie haute tension peut réduire les performances du système de commande de la climatisation.

suite page suivante

Modèles avec touche SYNC



1. Touche **AUTO***1
2. Cadran de réglage de la température côté conducteur*1
3. Cadran de réglage de la température côté passager*1
4. Cadran de réglage de ventilation*1
5. Touche **ON/OFF**
6. Touche **A/C** (Climatisation)*1
7. Touche (Recyclage d'air)*1
8. Touche (Désembueur de pare-brise)*1
9. Bouton **SYNC** (Synchronisation)*1
10. Touche de sélection **MODE***1
    - L'air sort des bouches d'aération du tableau de bord.
    - L'air sort du tableau de bord et des bouches d'aération au plancher.
    - L'air sort des bouches d'aération au plancher.
    - L'air sort des bouches d'aération au plancher et du désembueur du pare-brise.

*1 : modèles à conduite à gauche illustrés. Pour les modèles à conduite à droite, les emplacements des boutons sont symétriquement opposés.

■ **Basculement entre les modes recyclage d'air et air frais**

Appuyer sur la touche  (recyclage d'air) et changer le mode en fonction des conditions ambiantes.

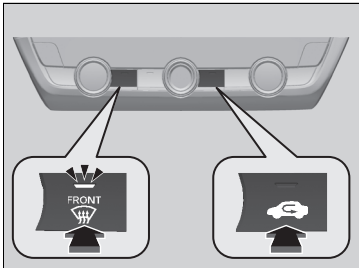
Mode recyclage d'air (témoin activé) : recycle l'air de l'habitacle dans le système.

Mode air frais (témoin désactivé) : fait entrer l'air extérieur. En temps normal, le système fonctionne en mode air frais.

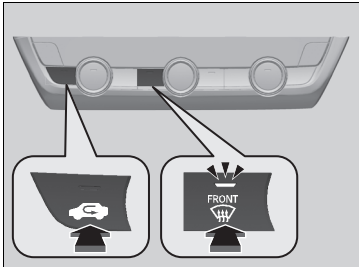
suite page suivante

■ Dégivrage du pare-brise et des vitres

Modèles sans touche SYNC



Modèles avec touche SYNC



Une pression sur la touche FRONT active la climatisation et fait passer le système automatiquement en mode air frais.

Pour désactiver la climatisation, appuyer de nouveau sur la touche FRONT. Le système rétablit alors les réglages précédents.

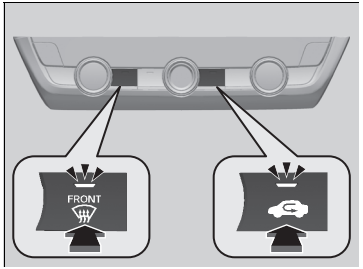
Dégivrage du pare-brise et des vitres

Par mesure de sécurité, s'assurer que toutes les vitres sont dégagées avant de prendre la route.

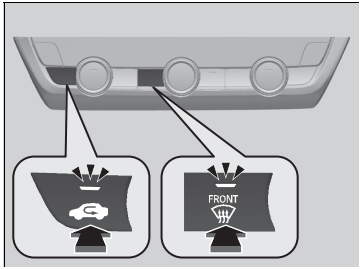
Ne pas régler la température près des limites supérieure et inférieure.
Lorsque de l'air frais entre en contact avec le pare-brise, de la buée peut recouvrir l'extérieur du pare-brise.

■ Pour dégivrer rapidement les vitres

Modèles sans touche SYNC



Modèles avec touche SYNC



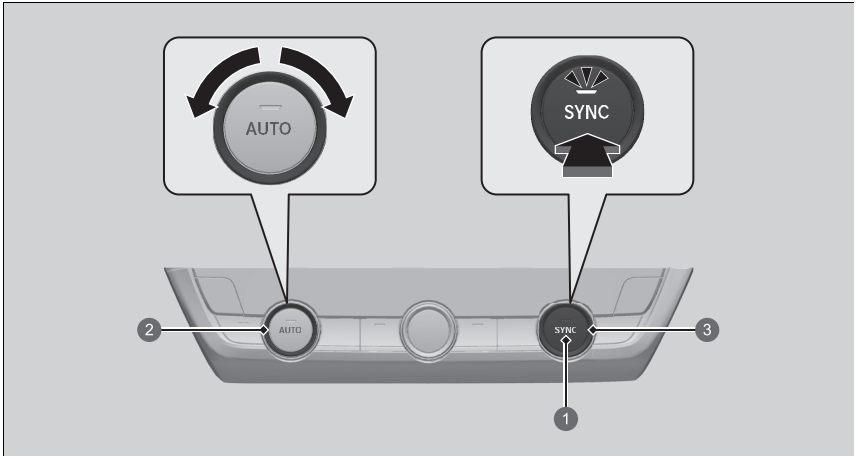
1. Appuyer sur la touche  .
2. Appuyer sur la touche  (témoin allumé).

Pour dégivrer rapidement les vitres

Après le dégivrage des vitres, passer en mode air frais. Si le système reste en mode recyclage d'air, l'humidité peut entraîner la formation de buée sur les vitres. La visibilité s'en trouve réduite.

suite page suivante

■ Mode synchronisation*



❶ Touche **SYNC**
❷ Bouton de réglage de la température côté conducteur
❸ Bouton de réglage de la température côté passager

Il est possible de régler simultanément la température du côté conducteur et du côté passager en mode synchronisation.

1. Appuyer sur la touche **SYNC**.
► Le système passe en mode synchronisation.
2. Régler la température à l'aide du sélecteur rotatif de température côté conducteur.

Appuyer sur la touche **SYNC** pour revenir en mode double réglage.

Mode synchronisation*

Lorsque la touche FRONT est enfoncée, le système passe en mode synchronisation.

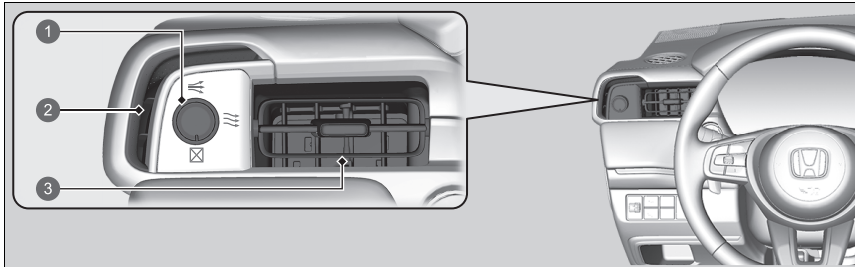
Lorsque le système est en mode synchronisation, la température du côté conducteur et la température du côté passager ne peuvent pas être réglées séparément.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Sélection de la sortie d'air souhaitée

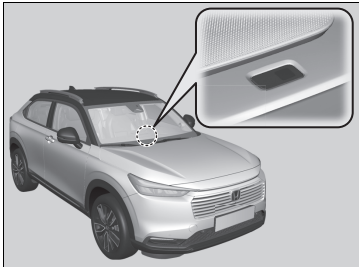
Pour sélectionner la sortie d'air souhaitée, tourner le cadran sur la position correspondante.

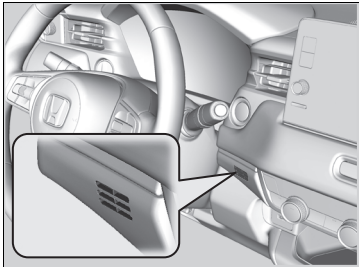
permet de sélectionner la sortie ❷.
permet de sélectionner la sortie ❸.
permet de sélectionner le blocage de ❷ et ❸.



❶ Cadran
❷ Sortie d'air
❸ Sortie d'air

Capteurs de la commande de climatisation automatique





Le système de climatisation automatique est équipé de capteurs. Ne pas couvrir les capteurs ou répandre de liquide dessus.



Fonctions

Ce chapitre explique comment utiliser les équipements technologiques.

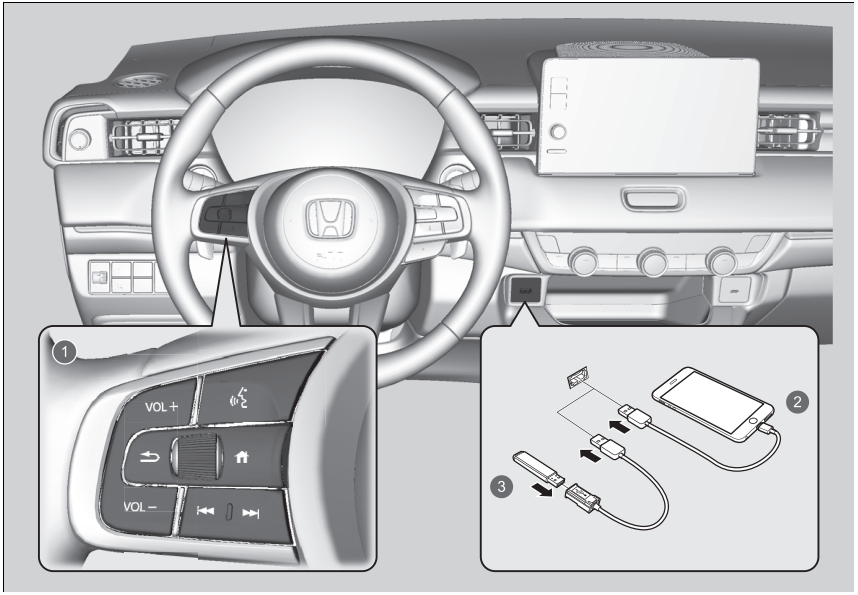
Système audio 256
Affichage audio 258
Messages d'erreur du système audio 356
Informations générales relatives au système audio 357
Plein recommandé* 367

* Non disponible sur tous les modèles

A propos du système audio

Le système audio comprend une radio FM/AM et un service de diffusion audio numérique (DAB). Il peut également lire les clés USB et les périphériques iPod, iPhone, *Bluetooth*® et les smartphones.

Le système audio peut être commandé à partir des touches et des boutons sur le tableau de bord, des commandes à distance au volant ou des icônes de l'interface de l'écran tactile.



1. Commandes au volant
2. iPod
3. Clé USB

Protection antivol du système audio

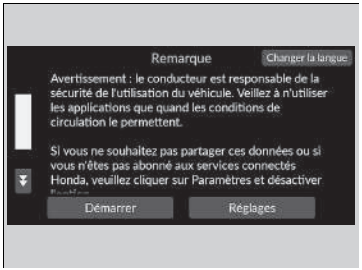
Le système audio est désactivé lorsqu'il n'est plus alimenté, notamment lorsque la batterie de 12 volts est débranchée ou déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher un écran avec code d'entrée. Si cela se produit, réactiver le système audio.

■ **Réactivation du système audio**

1. Mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE.
2. Activer le système audio.
3. Appuyer de nouveau sur la touche de mise sous tension du système audio et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes.
▶ Le système audio se réactive lorsque la commande audio établit une connexion avec le module de commande du véhicule. Si le module de commande ne parvient pas à reconnaître l'unité audio, il convient de se rendre chez un concessionnaire pour faire contrôler l'unité audio.

Démarrage

L'affichage audio démarre automatiquement lorsque le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES ou ACTIVE. Au démarrage, l'écran suivant relatif au téléchargement de données s'affiche.



Sélectionner **Démarrer**.

- ▶ Si vous souhaitez modifier les paramètres de téléchargement des données, sélectionner **Réglages**, puis sélectionner les paramètres ON/OFF sur l'écran **Réglage du partage de données**.
- ▶ Si vous ne sélectionnez pas **Démarrer**, le système passera automatiquement à l'écran d'accueil après un certain temps.
- ▶ Si aucun appareil n'est enregistré, sélectionner **Démarrer**, l'écran de jumelage *Bluetooth*® est affiché.



■ Pour jumeler un téléphone mobile (quand aucun téléphone n'est jumelé au système)

1. Vérifier que le téléphone est en mode recherche ou identification.
2. Sélectionner **Honda HFT** sur votre téléphone.
   - ▶ Pour jumeler un téléphone à partir de cet affichage audio, sélectionner **Rech. périph.**, puis sélectionner votre téléphone lorsqu'il apparaît dans la liste.
   - ▶ Si vous cochez la case **Ne plus afficher ce message**, cet écran ne s'affichera pas.

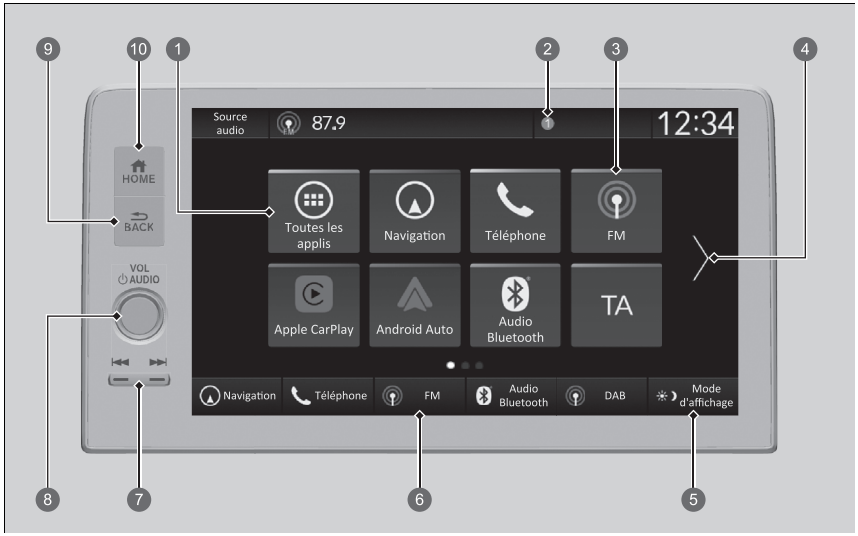
Démarrage

Réglage du partage de données
ON : communication des données disponible.
OFF : communication de données indisponible.

Fonctionnement de base

■ Fonction du système audio

Pour utiliser le système audio, le mode d'alimentation doit être sur ACCESSOIRES ou ACTIVE.



❶ **Toutes les applis**
❷ Icônes d'état
❸ Icônes de raccourci d'applications
❹ Flèche
❺ Icône **Mode d'affichage**
❻ Icônes du commutateur de changement de mode
❼ Touches ◀◀ / ▶▶ (Rechercher/Sauter)
❽ Touche **VOL** / **AUDIO** (Volume/Alimentation)
❾ Touche BACK (Retour)
❿ Touche HOME (Accueil)

Fonction du système audio

Cet écran est indiqué pour les modèles à conduite à gauche. Pour les modèles à conduite à droite, les emplacements des touches sont symétriquement opposés.

suite page suivante

Toutes les applis : affiche toutes les applications.
Icônes d'état : affichent les témoins d'informations sur le véhicule, les téléphones connectés, etc. dans la zone d'en-tête.
Icônes de raccourci d'applications : affichent les icônes de raccourci d'applications.
Flèche : affiche les pages suivantes sur l'écran Audio/Informations.

Icône **Mode d'affichage** : modifie la luminosité de l'écran Audio/Informations.

Sélectionner une fois et sélectionner ou pour effectuer un réglage.
Icônes du commutateur de changement de mode : affichent les icônes permettant de modifier le mode directement.

Touches / (Rechercher/Sauter) : appuyer pour changer de station, de chanson ou de fichier.

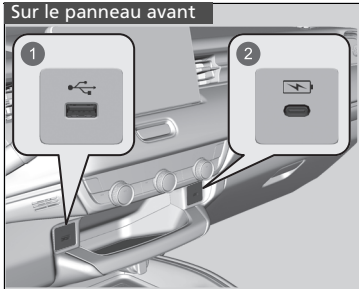
Touche **VOL/ AUDIO (Volume/Alimentation)** : active et désactive le système audio et se tourne pour régler le volume.

Touche (Retour) : appuyer sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

Touche (Accueil) : appuyer sur cette touche pour accéder à l'écran d'accueil.

■ Ports USB

Sur le panneau avant



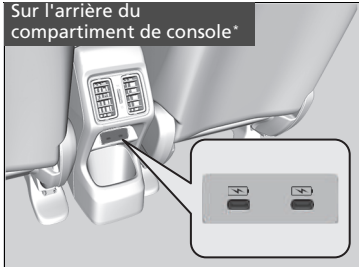
❶ Lecture de fichiers audio et connexion des téléphones compatibles
❷ Uniquement pour le chargement d'appareils

■ Port de charge/connecteur USB ( )

Le port USB (2,5 A) sert à alimenter les chargeurs, à lire les fichiers audio et à connecter les téléphones compatibles avec Apple CarPlay ou Android Auto.

▶ Pour éviter tout problème potentiel, veiller à utiliser un connecteur Apple Lightning MFi certifié pour Apple CarPlay. Pour Android Auto, les câbles USB doivent être certifiés conformes à la norme USB 2.0 par USB-IF.

Sur l'arrière du compartiment de console*



■ Port de charge USB ( )

Le port USB (3,0 A) est uniquement destiné au chargement de périphériques.

▶ Il n'est pas possible de lire de la musique même si un lecteur de musique y est branché.

Ports USB

- Ne pas laisser un iPod ou une clé USB dans le véhicule. Le rayonnement direct du soleil et la chaleur pourraient l'endommager.
- Nous recommandons l'utilisation d'un câble USB pour brancher une clé USB sur le port USB.
- Ne pas brancher l'iPod ou la clé USB à l'aide d'un hub.
- Ne pas utiliser un dispositif tel qu'un lecteur de carte ou un disque dur, car le périphérique ou les fichiers pourraient être endommagés.
- Il est recommandé de sauvegarder les données avant d'utiliser le dispositif dans le véhicule.
- L'affichage des messages peut différer selon le modèle du dispositif et la version du logiciel.

Charge USB

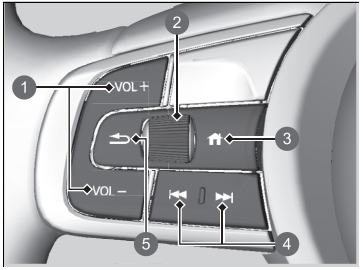
Le port USB peut fournir une puissance allant jusqu'à 2,5 A/3,0 A. Il ne fournit pas 2,5 A/3,0 A, sauf si l'appareil le demande.
Pour plus de détails concernant les intensités de courant, lire le manuel d'instructions de l'appareil à charger.

Dans certaines conditions, un appareil branché sur le port USB peut générer des interférences sur le son de la station de radio.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Commandes audio à distance



Permet de commander le système audio en conduisant. L'information est affichée sur l'interface d'information du conducteur.

1. Touches **VOL** + / **VOL** – (Volume)
2. Molette gauche de sélection
3. Touche (Accueil)
4. Touches ⏮ / ⏭ (Rechercher/Sauter)
5. Touche (Retour)

Touches VOL +/VOL – (Volume)
Appuyer sur VOL + : pour augmenter le volume.
Appuyer sur VOL – : pour diminuer le volume.

Molette gauche de sélection

- Lors de la sélection du mode audio

Appuyer sur la touche (Accueil), faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner (Audio) sur l'interface d'information du conducteur, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.

Commandes audio à distance

Certains modes s'affichent uniquement en cas d'utilisation d'un appareil ou d'un support approprié.

En fonction du périphérique *Bluetooth*® connecté, il est possible que certaines fonctions ne puissent pas être activées.

Appuyer sur la touche (Retour) pour que l'interface d'information du conducteur revienne à l'écran précédent ou pour annuler une commande.

Appuyer sur la touche (Accueil) pour revenir à l'écran d'accueil de l'interface d'informations du conducteur.

Faire défiler vers le haut ou vers le bas :
Pour parcourir les différents modes audio, faire défiler vers le haut ou vers le bas, puis appuyer sur la molette gauche de sélection :
FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/Système audio *Bluetooth*®
▶ En fonction du périphérique connecté, les modes affichés peuvent être modifiés.

Touches |◀◀/▶▶| (Rechercher/Sauter)
- En écoutant la radio
  Appuyer sur |▶▶| : pour sélectionner la station prédéfinie suivante.
  Appuyer sur |◀◀ : pour sélectionner la station prédéfinie précédente.
  Appuyer sur |▶▶| et maintenir enfoncé : pour sélectionner la station à signal fort suivante.
  Appuyer sur |◀◀ et maintenir enfoncé : pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- Lors de la lecture d'un iPod, d'une clé USB, d'un fichier audio *Bluetooth*® ou d'une connexion smartphone
  ▶ En fonction du périphérique connecté, les opérations peuvent être modifiées.
  Appuyer sur |▶▶| : pour passer au morceau suivant.
  Appuyer sur |◀◀ : pour revenir au morceau précédent.
- Lors de la lecture d'une clé USB
  Appuyer sur |▶▶| et maintenir enfoncé : pour passer au dossier suivant.
  Appuyer sur |◀◀ et maintenir enfoncé : pour revenir au dossier précédent.
- Lors de la lecture d'un iPod :
  Appuyer sur |▶▶| et maintenir enfoncé : pour passer au morceau suivant.
  Appuyer sur |◀◀ et maintenir enfoncé : pour revenir au morceau précédent.

Manuel d'utilisation embarqué*

Vous pouvez consulter le contenu du manuel d'utilisation sur l'affichage audio.

■ Ouvrir le manuel d'utilisation

1. Sélectionner **Toutes les applis**.
2. Sélectionner **Manuel d'utilisation**.

■ Installer/mettre à jour le manuel d'utilisation

Lorsque vous pouvez installer ou mettre à jour le manuel d'utilisation, la notification sera envoyée automatiquement.

Pour le mettre à jour :
1. Appuyer sur la notification.
▶ L'écran de la version s'affiche.
2. Sélectionner les éléments à mettre à jour.
3. Taper sur **Mettre à jour**.

Si vous désélectionnez un élément sur l'écran de la version, vous ne recevrez aucune notification pour celui-ci.

Manuel d'utilisation embarqué*

Cette fonction ne couvre pas toutes les langues disponibles pour l'affichage audio.

La modification de la langue de l'affichage audio modifiera également la langue du manuel d'utilisation. Si le manuel d'utilisation n'est pas disponible ou installé dans cette langue, le manuel sera défini par défaut en anglais.

Installer/mettre à jour le manuel d'utilisation

Il peut exister des différences dans le contenu affiché selon la version du manuel d'utilisation.

Si le manuel d'utilisation n'est pas encore installé, il peut l'être par Wi-Fi.

Connexion du véhicule à un point d'accès Wi-Fi P. 308

Pour les langues à l'exception de l'anglais, de l'allemand, du français, de l'italien et de l'espagnol

Si le manuel d'utilisation est installé dans une nouvelle langue, le manuel précédemment téléchargé sera supprimé.

* Non disponible sur tous les modèles

Fonctionnement de la commande vocale*

Le véhicule est doté d'un système de commande vocale qui permet d'utiliser les fonctions en mode mains libres.

Le système de commande vocale utilise les touches (Parler) et (Retour) sur le volant et un microphone situé près des lecteurs de carte au plafond.

■ Reconnaissance vocale

Pour une qualité de reconnaissance vocale optimale lors de l'utilisation du système de commande vocale :

- Veiller à afficher l'écran correspondant à la commande vocale que vous utilisez.
  Le système ne reconnaît que certaines commandes.
  Commandes vocales disponibles.
  Ecran du portail vocal P. 266
- Fermer les fenêtres.
- Régler les bouches d'aération du tableau de bord et les bouches d'aération latérales pour qu'elles ne soufflent pas sur le microphone au plafond.
- Parler clairement d'une voix naturelle et claire, sans pause entre les mots.
- Tâcher de réduire tout bruit de fond. Le système peut mal interpréter votre commande si plusieurs personnes parlent en même temps.

Fonctionnement de la commande vocale*

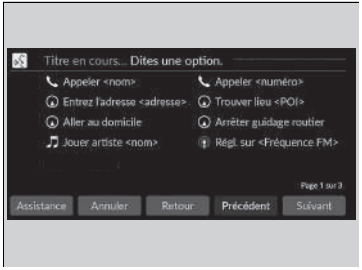
Lorsque la touche est enfoncée, un message s'affiche pour demander quelle sera l'action suivante. Appuyer à nouveau sur la touche et la relâcher pour contourner ce message et prononcer une commande.

Les langues reconnues par le système de commande vocale sont l'anglais, l'allemand, le français, l'espagnol et l'italien.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Ecran du portail vocal



Lorsque la touche (Parler) est enfoncée, les commandes vocales disponibles apparaissent sur l'écran.
Pour obtenir une liste complète des commandes, dire « *Aide* » après le bip.

Selon le mode sélectionné, les commandes affichées sont différentes sur l'écran du portail vocal. Les commandes reconnues sont les mêmes, quel que soit l'écran sélectionné.
Mode normal : une liste des exemples de commandes s'affiche pour remplir rapidement votre fonction souhaitée.
Mode d'assistance : une liste des commandes de base s'affiche pour vous guider, étape par étape, dans le menu Voix.

Il est possible de modifier le mode sur l'écran **Paramètres généraux**.
➡ **Commande vocale*** P. 328

Le système ne reconnaît que les commandes sur les pages suivantes, sur certains écrans.
Les commandes vocales libres ne sont pas reconnues.

■ Commandes générales

Lorsque l'écran du portail vocal est affiché, il passe à l'écran supérieur de chaque fonction en utilisant les commandes globales.
- *Recherche de musique*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Téléphone*

■ Commandes de téléphone

Cette fonction n'est utilisable que lorsque le téléphone est connecté. Lorsque le système reconnaît la commande de téléphone, l'écran passe à l'écran dédié à la reconnaissance vocale du téléphone.

■ Commandes de téléphone
- *Appeler <nom>*
- *Appeler <numéro>*

Le système reconnaît un nom de contact unique dans le répertoire enregistré sur votre téléphone. Si le nom complet est enregistré dans le premier champ de nom, le système reconnaît le prénom et le nom de famille comme un nom de contact.

Les commandes de téléphone ne sont pas disponibles si l'on utilise Apple CarPlay.

■ Commandes audio

Lorsque le système reconnaît la commande audio, l'écran passe à l'écran dédié à la reconnaissance vocale du système audio.

■ Commandes FM
- *Régl. sur <Fréquence FM>*

■ Commandes AM
- *Régl. sur <Fréquence AM>*

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Commandes iPod**
- *Liste de l'album <nom>*
- *Liste de l'artiste <nom>*
- *Liste de genre <nom>*
- *Liste de liste de lecture <nom>*
- *Lire <album> de <artiste>*
- *Lire*
- *Lire l'album <nom>*
- *Lire l'artiste <nom>*
- *Lire le genre <nom>*
- *Lire la musique <texte :media_combo>*
- *Lire la liste de lecture <nom>*
- *Lire la chanson <nom>*

■ **Commandes USB**
- *Liste de l'album <nom>*
- *Liste de l'artiste <nom>*
- *Liste de liste de lecture <nom>*
- *Lire <album> de <artiste>*
- *Lire*
- *Lire l'album <nom>*
- *Lire l'artiste <nom>*
- *Lire la musique <texte :media_combo>*
- *Lire la liste de lecture <nom>*
- *Lire la chanson <nom>*

■ Commandes de navigation*

L'écran affiche l'écran de navigation.

➔ **Se reporter au manuel du système de navigation**

■ Commandes standard

- *Aide vocale*
- *Annuler*
- *Retour*

La commande vocale est une aide vocale pour l'écran actuel.

■ Commandes Liste

- *Précédent*
- *Suivant*
- *Oui*
- *Non*

* Non disponible sur tous les modèles

Ecran Audio/Informations

Affiche l'état du système audio et l'horloge. Cet écran permet d'accéder aux différentes options de réglage.



Ecran Audio/Informations

Commande via l'écran tactile

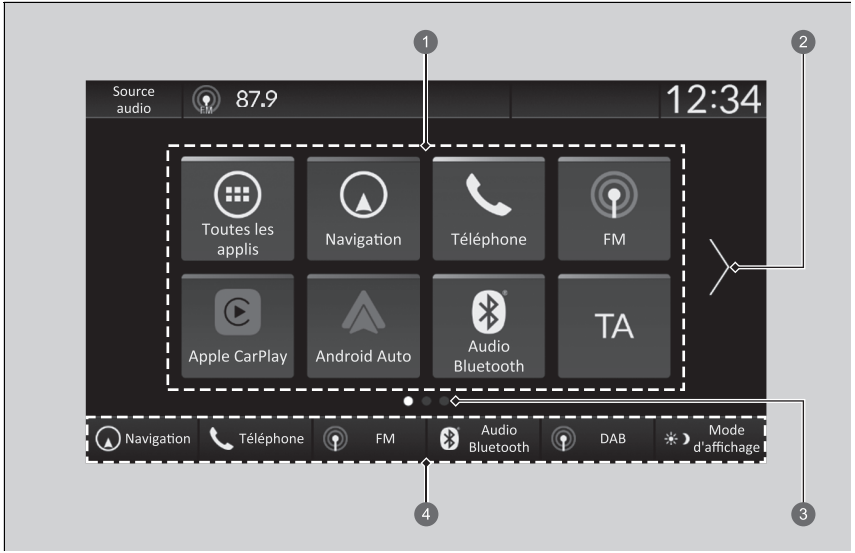
- Utiliser quelques gestes simples - par exemple, toucher, balayer et faire défiler - pour actionner certaines fonctions audio.
- Certains éléments peuvent être grisés pendant la conduite pour réduire les possibilités de distraction.
- Ils peuvent être sélectionnés lorsque le véhicule est à l'arrêt ou à l'aide des commandes vocales*.
- Le port de gants peut limiter la réponse de l'écran tactile ou l'empêcher de répondre.

Il est possible de modifier la sensibilité de l'écran tactile.

Fonctions personnalisées P. 321

* Non disponible sur tous les modèles

■ Fonction de raccourci de l'application



1. Icônes de raccourci d'applications
2. Flèche
3. Indicateur de page
4. Commutateurs de changement de mode

■ Pour passer à l'écran suivant

Sélectionner < ou >, ou faire défiler l'écran vers la gauche ou la droite pour accéder à l'écran suivant.

Fonction de raccourci de l'application

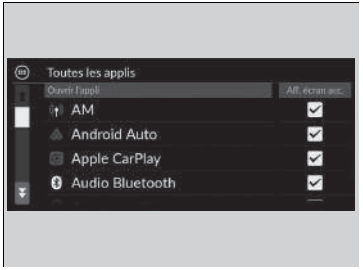
L'écran d'accueil peut comprendre jusqu'à 6 pages.

Appuyer sur la touche HOME pour revenir directement à la première page de l'écran d'accueil depuis n'importe quelle page.

suite page suivante

■ Ajouter des icônes d'application sur l'écran d'accueil

Des icônes d'application peuvent être ajoutées sur l'écran d'accueil.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner la case cochée sur les applications souhaitées.

Ajouter des icônes d'application sur l'écran d'accueil

Les applications préinstallées pourraient ne pas démarrer normalement. Si cela se produit, vous devez redémarrer le système. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE, puis sélectionner à nouveau le mode ACTIVE. Par la suite, démarrer à nouveau l'application. Si vous ne parvenez toujours pas à démarrer les applications, il est nécessaire de réinitialiser le système.

Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages P. 336

Lorsque la procédure **Restauration des réglages d'usine** est effectuée, il est possible que tous les paramètres soient réinitialisés à leur réglage par défaut.

Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages P. 336

Dans l'éventualité où ces applications ne démarreraient toujours pas normalement, même après la procédure **Restauration des réglages d'usine**, contacter un concessionnaire.

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

Il est possible de modifier l'emplacement sur l'écran d'accueil.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Appuyer longuement sur une icône.
   ▶ L'affichage bascule sur l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône à l'emplacement souhaité.
4. Sélectionner **Exécuté**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

Sélectionner **Conseils** pour afficher les conseils. Pour les masquer, les sélectionner à nouveau.

suite page suivante

■ Pour supprimer des icônes sur l'écran d'accueil

Il est possible de supprimer les icônes présentes sur l'écran d'accueil.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Appuyer longuement sur une icône.
   ▶ L'affichage bascule sur l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône à supprimer dans la zone d'en-tête.
   ▶ L'icône est supprimée de la page d'accueil.
4. Sélectionner **Exécuté**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour supprimer des icônes sur l'écran d'accueil

Les applications ne seront pas supprimées par la suppression de l'icône sur l'écran d'accueil.

Sélectionner **Conseils** pour afficher les conseils. Pour les masquer, les sélectionner à nouveau.

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

Jusqu'à six icônes peuvent être affichées au bas de l'écran d'accueil.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Appuyer longuement sur une icône.
   ▶ L'affichage bascule sur l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône que vous souhaitez enregistrer en bas de l'écran d'accueil.
   ▶ L'icône est stockée dans la zone des commutateurs de changement de mode.
4. Sélectionner **Exécuté**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

1 Commutateurs de changement de mode

Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

Sélectionner **Conseils** pour afficher les conseils. Pour les masquer, les sélectionner à nouveau.

suite page suivante

■ Zone d'état

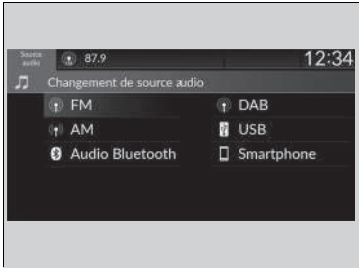
Affiche les témoins d'informations sur le véhicule, les téléphones connectés, etc. dans la zone d'en-tête. Il est possible de confirmer les informations détaillées en sélectionnant ces icônes.



1. Sélectionner l'icône d'état du système.
   ▶ La zone d'état s'affiche.
2. Sélectionner un élément pour voir les détails.
3. Sélectionner la touche BACK ou sélectionner l'icône de l'état du système pour fermer la zone.

1 Icône d'état du système

■ Sélectionner une source audio



Sélectionner **Source audio** dans la zone d'en-tête, puis sélectionner une icône dans la liste des sources pour changer la source audio.

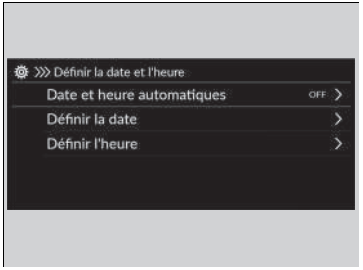
■ Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou inutilisables lorsque le véhicule est en mouvement.
Il n'est pas possible de sélectionner une option grisée tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.

Configuration de l'horloge

■ Réglage de l'horloge

Vous pouvez régler l'heure manuellement et définir le fond de l'horloge sur l'écran Audio/Informations.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Date et heure**.
5. Sélectionner **Définir la date et l'heure**.
6. Sélectionner **Date et heure automatiques**, puis sélectionner **OFF**.

Pour régler la date :
7. Sélectionner **Définir la date**.
8. Sélectionner ▲/▼.
9. Sélectionner **Enregistrer** pour définir la date.

Pour régler l'heure :
7. Sélectionner **Définir l'heure**.
8. Sélectionner ▲/▼.
9. Sélectionner **Enregistrer** pour régler l'heure.

Réglage de l'horloge

L'horloge est automatiquement mise à jour par l'intermédiaire du système audio.

Vous pouvez également régler l'horloge en appuyant sur l'horloge affichée dans la zone d'en-tête de l'écran Audio/Informations, sur le mot **Horloge** affiché sur l'écran d'accueil ou sur **Toutes les applis**.

1. Appuyer sur l'horloge à l'écran.
   L'écran d'horloge de type face s'affiche.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Date et heure**.
4. Sélectionner **Définir la date et l'heure**.
5. Sélectionner **Date et heure automatiques**, puis sélectionner **OFF**.
6. Sélectionner **Définir la date** ou **Définir l'heure**.
7. Régler les dates, les heures et les minutes en sélectionnant ▲/▼.
8. Sélectionner **Enregistrer** pour régler l'heure.

Il est possible de personnaliser l'écran d'horloge.
Système P. 322

■ Configuration du fond d'écran de l'horloge



■ Importer un fond d'écran d'horloge

1. Raccorder la clé USB au port USB.
   Ports USB P. 261
2. Appuyer sur la touche HOME.
3. Sélectionner **Horloge**.
   ▶ Si **Horloge** n'est pas affiché sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
4. Sélectionner **Paramètres**.
5. Sélectionner **Apparences de l'horloge**.
6. Sélectionner **Ajouter**.
   ▶ La photo des images stockées sur la clé USB apparaît dans la liste.
7. Sélectionner l'image à importer.
   ▶ Plusieurs images peuvent être sélectionnées en même temps.
8. Sélectionner **OK**.
   ▶ Les images sélectionnées s'affichent.
9. Sélectionner **Transfert**.
   ▶ L'affichage revient à l'écran de sélection du fond d'écran d'horloge.

Configuration du fond d'écran de l'horloge

- Lors de l'importation de fichiers de fond, l'image doit se trouver dans le répertoire racine de la clé USB.
  Les images d'un dossier ne peuvent pas être importées.
- Le nom de fichier doit être inférieur à 64 octets.
- Le format de fichier de l'image qu'il est possible d'importer est BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de la taille de fichier individuel est de 10 MB.
- Si la clé USB ne contient pas de photos, un message s'affiche.
- Il est possible d'importer jusqu'à 11 images.
- La taille d'image maximum est de 4 096 x 2 304 pixels. Si la taille de l'image est inférieure à 1 280 x 720 pixels, l'image s'affiche au centre de l'écran et la zone excédentaire apparaît en noir.

suite page suivante

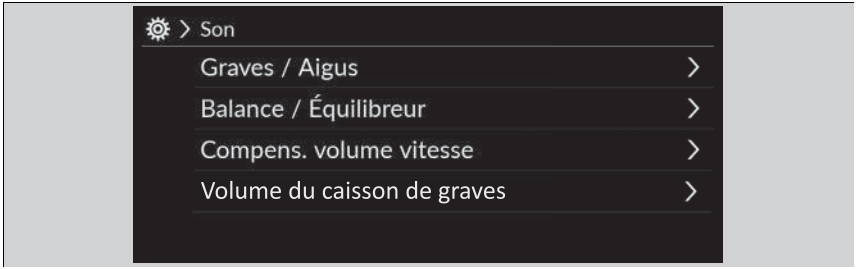
■ **Sélectionner le fond d'écran d'horloge**

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Horloge**.
▶ Si **Horloge** n'est pas affiché sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Apparences de l'horloge**.
5. Sélectionner l'image souhaitée pour le réglage.
▶ L'aperçu s'affiche à l'écran.
6. Sélectionner **Enregistrer**.
▶ L'écran horloge avec lequel le fond d'écran a été défini est affiché.

■ **Supprimer un fond d'écran d'horloge**

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Horloge**.
▶ Si **Horloge** n'est pas affiché sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Apparences de l'horloge**.
5. Sélectionner **Suppr. photos**.
6. Sélectionner l'image souhaitée à supprimer.
▶ Plusieurs images peuvent être sélectionnées en même temps.
7. Sélectionner **OK**.
▶ Les images sélectionnées s'affichent.
8. Sélectionner **Supprimer**.
▶ L'affichage revient à l'écran de sélection du fond d'écran d'horloge.

Réglage du son



1. Sélectionner la source audio.
2. Sélectionner **Son**.
3. Sélectionner le paramètre souhaité.

Sélectionner un élément à partir des choix suivants :
- **Graves / Aigus :** Aigus, Moyens, Graves
- **Balance / Equilibreur :** Balance, Fader
- **Compens. volume vitesse :** définit l'augmentation du volume.
- **Volume du caisson de graves*:** Subwoofer, haut-parleur central

Réglage du son

Le **volume en fonction de la vitesse** (SVC) ajuste le niveau de volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus le volume audio augmente. Plus le véhicule ralentit, plus le volume audio diminue.

Il est également possible de régler le son selon la procédure suivante.
1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Son**.

Pour réinitialiser chaque paramètre pour **Graves / Aigus**, **Balance / Equilibreur**, **Volume en fonction de la vitesse** et **Volume du caisson de graves***, sélectionner **Par Défaut** sur chaque écran de paramètres.

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage de l'affichage

La luminosité de l'écran peut être ajustée.

■ Changer de mode d'affichage manuellement



Sélectionner (Mode d'affichage).

- ▶ La barre de luminosité s'affiche pendant quelques secondes.
- ▶ Sélectionner ou pour régler la luminosité.
- ▶ Sélectionner **Ecran OFF** pour éteindre l'écran. Pour allumer l'écran, appuyer sur le bouton HOME ou BACK.
- ▶ Sélectionner pour basculer entre le mode jour et le mode nuit.

Réglage de l'affichage

Vous pouvez régler la luminosité en faisant glisser ou en cliquant sur la barre de luminosité.

Vous pouvez également modifier la luminosité de l'écran sur les procédures suivantes.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Affichage**.
4. Sélectionner le paramètre souhaité.

Pour réinitialiser les réglages, sélectionner **Par défaut**.



Mises à jour du système

Le micrologiciel du système audio peut être mis à jour avec une connexion Wi-Fi ou avec un périphérique USB.

Modèles avec TCU

Le micrologiciel du système audio peut également être mis à jour à l'aide de l'unité de commande de télématique (TCU) via le service par abonnement.

■ Procédure de mise à jour

Lorsque la mise à jour du système audio est disponible, la notification est indiquée dans la zone d'état. Suivre la procédure suivante pour mettre à jour le système.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   - ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
   - ▶ Le système vérifie les mises à jour.
   - ▶ Si l'icône de mise à jour est apparue sur l'écran d'accueil, sélectionner l'icône Etat.
     Zone d'état P. 274
3. Sélectionner **Télécharger**.
   - ▶ Une notification apparaît sur l'écran si l'accord de l'utilisateur est nécessaire pour le téléchargement.
4. Sélectionner **Installer maintenant** ou **Installer véh. éteint**.
   - ▶ Une notification s'affiche à l'écran si la mise à jour est réussie.

Procédure de mise à jour

Le système peut être mis à jour via le Wi-Fi, mais il n'est pas possible d'utiliser le portail captif qui nécessite des identifiants de connexion ou l'acceptation des conditions d'utilisation du navigateur.

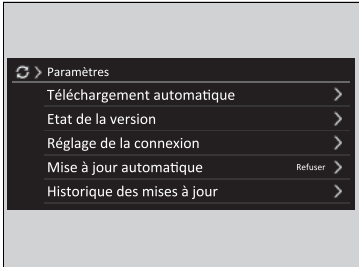
Le téléchargement sera annulé si :
- La connexion Wi-Fi est interrompue.
- Le système d'alimentation est coupé lorsque la batterie de 12 V est faible.

Le téléchargement reprend dès qu'une connexion Wi-Fi est de nouveau établie.

Pour la protection de la batterie 12 V, l'option **Installer véh. éteint** ne peut pas être sélectionnée lorsque la batterie est faible. Pour installer les données mises à jour, recharger la batterie ou sélectionner **Installer maintenant**.

suite page suivante

■ Paramètres des mises à jour du système



Les paramètres suivants peuvent être définis.

- **Téléchargement automatique**
- **Etat de la version**
- **Réglage de la connexion**
- **Mise à jour automatique**
- **Historique des mises à jour**

■ Paramètres de téléchargement automatique

Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage du téléchargement automatique.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Téléchargement automatique**.
5. Sélectionner le point d'accès, puis **Autoriser**.
   ▶ Si vous ne voulez pas mettre le système à jour automatiquement, sélectionner **Désactiver**.

■ Afficher un état de mise à jour et de version

Utiliser la procédure suivante pour confirmer l'état de la mise à jour et la version.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Etat de la version**.

■ **Configuration de la connexion**

Utiliser la procédure suivante pour se connecter à Internet via un réseau Wi-Fi.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Réglage de la connexion**.
5. Sélectionner **OK**.
6. Sélectionner un point d'accès depuis la liste de réseaux.
   ▶ Pour se connecter à un point d'accès qui n'est pas détecté automatiquement, sélectionner **Options**, puis **Ajouter un réseau**.
7. Saisir le mot de passe.
   ▶ Si la case **Utilisez ce réseau pour télécharger auto. les màj système Honda** est cochée, il est possible de définir le réseau à utiliser pour les mises à jour du système.
8. Sélectionner **Connecter**.

■ **Paramètres de mise à jour automatique**

Utiliser la procédure suivante pour modifier le paramètre de mise à jour automatique.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Mise à jour automatique**.
5. Sélectionner **Accepter**.
   ▶ Si vous ne voulez pas mettre le système à jour automatiquement, sélectionner **Refuser**.

suite page suivante

■ **Consulter l'historique des mises à jour**

Utiliser la procédure suivante pour confirmer l'historique des mises à jour.

1. Appuyer sur la touche HOME.

2. Sélectionner **Mises à jour du système**.

▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.

3. Sélectionner **Paramètres**.

4. Sélectionner **Historique des mises à jour**.

■ Mise à jour sans fil

■ Configuration du mode de connexion sans fil

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Paramètres**.
4. Sélectionner **Réglage de la connexion**.
5. Sélectionner **OK**.
6. Sélectionner un point d'accès depuis la liste de réseaux.
   ▶ Pour se connecter à un point d'accès qui n'est pas détecté automatiquement, sélectionner **Options**, puis **Ajouter un réseau**.
7. Saisir le mot de passe.
   ▶ Si la case **Utilisez ce réseau pour télécharger auto. les màj système Honda** est cochée, il est possible de définir le réseau à utiliser pour les mises à jour du système.
8. Sélectionner **Connecter**.

■ Procédure de mise à jour

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
   ▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Via conn. sans fil**.
4. Sélectionner **Télécharger**.
   ▶ Une notification apparaît sur l'écran si l'accord de l'utilisateur est nécessaire pour le téléchargement.
5. Sélectionner **Installer maintenant** ou **Installer véh. éteint**.
   ▶ Une notification s'affiche à l'écran si la mise à jour est réussie.

suite page suivante

■ Mise à jour avec un périphérique USB

■ Télécharger les fichiers de mise à jour depuis le serveur

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
▶ Si l'option **Mises à jour du système** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Sélectionner **Autres méthodes**.
4. Sélectionner **Via USB**.
▶ Une notification s'affiche à l'écran.
5. Brancher un périphérique USB dans le port USB.
▶ Les données d'inventaire sont copiées sur le périphérique USB.
Ports USB P. 261
6. Retirer le périphérique USB du port USB.
7. Brancher le périphérique USB sur l'ordinateur, puis télécharger les fichiers de mise à jour.
▶ Suivre le lien pour télécharger les fichiers de mise à jour du logiciel requis. Se reporter à *https://usb.honda.com* pour obtenir des instructions.

■ Mise à jour du système audio

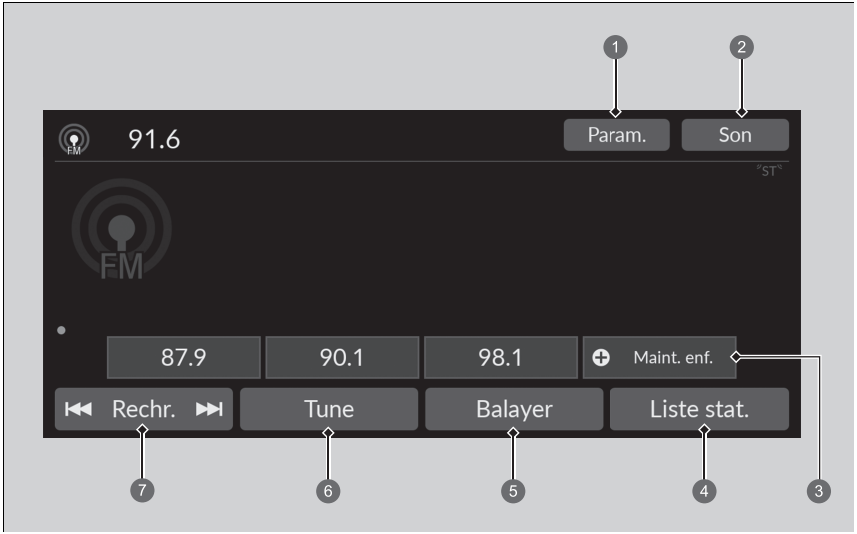
1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Mises à jour du système**.
3. Sélectionner **Autres méthodes**.
4. Sélectionner **Via USB**.
▶ Une notification s'affiche à l'écran.
5. Brancher le périphérique USB avec les fichiers de mise à jour dans le port USB.
▶ Une notification s'affiche à l'écran.
Ports USB P. 261
6. Sélectionner **Installer maintenant**.
▶ Une notification s'affiche à l'écran si la mise à jour est réussie.

Mise à jour avec un périphérique USB

Un périphérique USB avec un minimum de 8 Go d'espace libre ou plus est recommandé.

Veiller à supprimer tout fichier de mise à jour ou d'inventaire précédent de la clé USB avant de commencer la procédure de mise à jour USB.

Lecture d'une radio FM/AM



1. **Icône Paramètres**
2. **Icône Son**
3. **Icônes de préréglage**
4. **Icône Liste des stations**
5. **Icône Balayer**
6. **Icône Réglage**
7. **Icône Rechercher**

suite page suivante

■ Mémoire de présélection

Règle la fréquence radio pour la mémoire de présélection.
Pour mémoriser une station :

1. Régler la station de son choix.
2. Sélectionner et maintenir l'icône préréglage pour mémoriser cette station.
   ▶ La sélection de la touche **Maint. enfon.** permet de définir une nouvelle station présélectionnée.

■ Liste des stations

Répertorie les stations les mieux captées de la bande sélectionnée.

1. Sélectionner **Liste stat.** pour afficher une liste.
2. Sélectionner la station.

■ Mise à jour manuelle

Permet de mettre à jour la liste des stations disponibles à tout moment.

1. Sélectionner **Liste stat.** pour afficher une liste.
2. Sélectionner **Rafraîchir**.

■ Balayer

Appuyer sur cette touche pour écouter pendant 10 secondes chacune des stations les mieux captées sur la bande sélectionnée.
Pour commencer le balayage, sélectionner **Balayer** ; pour le désactiver, sélectionner **Arrêter** ou appuyer sur la touche BACK.

■ Rechercher

Sélectionner |◀◀ ou ▶▶| pour rechercher une station puissante dans la bande sélectionnée.

Mémoire de présélection

L'indicateur **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer qu'une station FM stéréo est diffusée.

Changement de mode audio
Tourner la molette de sélection gauche ou sélectionner **Source audio** sur l'écran.

Commandes audio à distance P. 262

Il est possible de mémoriser 12 stations AM/FM dans la mémoire de présélection.

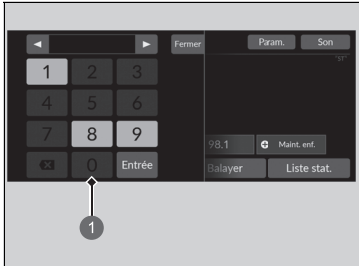
■ Son

Ajuste les paramètres du son.

➡ **Réglage du son** P. 279

■ Ecran de réglage manuel de la fréquence radio

Permet d'utiliser le clavier virtuel pour entrer directement la fréquence radio.



1. Sélectionner **Réglage**.
2. Saisir la fréquence radio souhaitée à l'aide du clavier virtuel.
3. Sélectionner **Entrée** pour régler sur la fréquence.

1 Clavier virtuel

Ecran de réglage manuel de la fréquence radio

Icône ◀/▶ :
Sélectionner ◀ ou ▶ pour régler la fréquence radio.

suite page suivante

■ Système de données radiodiffusées (RDS)

Fournit les informations de données de texte concernant la station FM avec RDS sélectionnée.

■ Pour rechercher une station RDS dans la Liste des stations

1. Sélectionner **Liste stat.** pour afficher une liste pendant l'écoute d'une station FM.
2. Sélectionner la station.

■ Mise à jour manuelle

Permet de mettre à jour la liste des stations disponibles à tout moment.

1. Sélectionner **Liste stat.** pour afficher une liste pendant l'écoute d'une station FM.
2. Sélectionner **Rafraîchir**.

■ Trafic info (TA)

Lorsqu'elle est activée, la fonction d'attente TA permet au système audio de diffuser des informations routières dans tous les modes. La dernière station écoutée doit être une station RDS pouvant diffuser des informations routières.

Pour activer la fonction : sélectionner **TA**. Lorsque le trafic info commence, l'écran d'information apparaît sur l'écran Audio/Informations. Le système rétablit le dernier mode sélectionné une fois les informations routières terminées.

▶ Pour revenir au dernier mode sélectionné pendant la diffusion des informations routières, sélectionner **Arrêter**.

Pour désactiver la fonction : sélectionner la fonction **TA** à nouveau.

Système de données radiodiffusées (RDS)

Lorsqu'une station sélectionnée propose la fonction RDS, celle-ci s'active automatiquement et l'affichage de fréquence est remplacé par le nom de la station. Toutefois, si le signal de cette station devient faible, le nom de la station est remplacé par l'affichage de la fréquence.

Trafic info (TA)

Le témoin **TA** apparaît dans la zone d'en-tête lorsque la fonction d'attente TA est activée.

Si l'on sélectionne **Balayer** alors que la fonction d'attente TA est activée, le système ne recherche que les stations TP.

Une pression sur la touche **TA** pendant la diffusion d'informations routières n'annule pas la fonction d'attente TA.

■ Paramètres

Modifie les paramètres RDS.

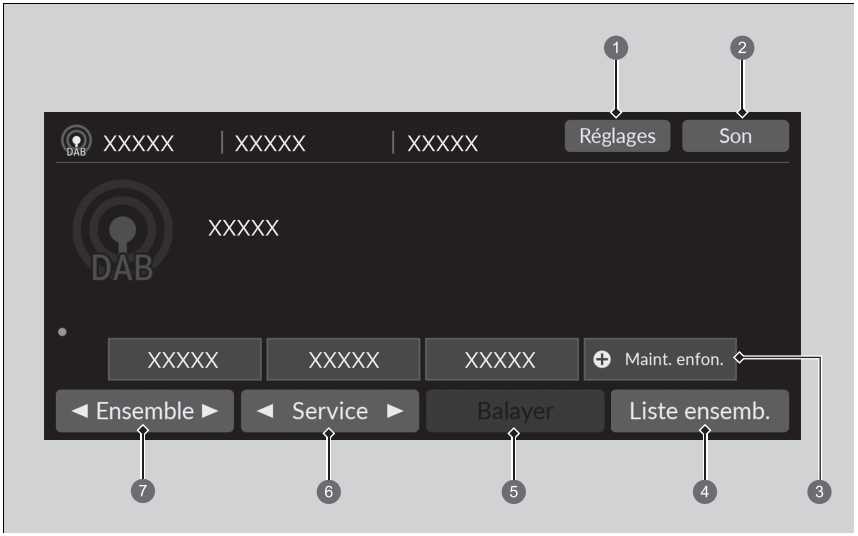
1. Sélectionner **Paramètres**.

2. Sélectionner une option.

- **Information TA :** active et désactive les informations routières. (**ON**/**OFF***1)
- **AF :** s'active et se désactive pour changer automatiquement la fréquence diffusant la même station au fur et à mesure des changements de zone. (**ON***1/**OFF**)
- **REG :** s'active et se désactive pour conserver la fréquence des stations dans la zone concernée même si le signal devient faible. (**ON***1/**OFF**)
- **ACTUS :** s'active et se désactive automatiquement pour basculer sur un programme d'infos. (**ON**/**OFF***1)

*1 : réglage par défaut

Lecture DAB (Digital Audio Broadcasting - Diffusion audio numérique)



1. **Icône Paramètres**
2. **Icône Son**
3. **Icônes de préréglage**
4. **Icône Liste d'ensembles**
5. **Icône Balayer**
6. **Icône Service**
7. **Icône Ensemble**

■ Mémoire de présélection

Règle la fréquence préréglée.
Pour mémoriser un service :
1. Le régler au service de son choix.
2. Sélectionner et maintenir l'icône préréglage pour mémoriser cette station.
▶ La sélection de la touche **Maint. enfon.** permet de définir une nouvelle station présélectionnée.

■ Liste d'ensembles

Répertorie les ensembles pouvant être reçus sur le service sélectionné.
1. Sélectionner **Liste ensemb.** pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'ensemble.

■ Mise à jour manuelle

Permet de mettre à jour la liste des ensembles disponibles à tout moment.
1. Sélectionner **Liste ensemb.** pour afficher une liste.
2. Sélectionner **Rafraîchir**.

■ Ensemble

Règle l'ensemble.
1. Sélectionner ◀ ou ▶ pour régler l'ensemble.
2. Sélectionner et maintenir ◀ ou ▶ enfoncé pour parcourir le service sélectionné de haut en bas jusqu'à trouver un ensemble pouvant être reçu.

■ Service

Règle le composant du service.
Pour le régler, sélectionner ◀ ou ▶.

Mémoire de présélection

Changement de mode audio
Tourner la molette de sélection gauche ou sélectionner **Source audio** sur l'écran.
➡ **Commandes audio à distance** P. 262

Il est possible de mémoriser 12 stations DAB dans la mémoire de présélection.

suite page suivante

■ Balayer

Permet de lire pendant 10 secondes chacun des ensembles ou services pouvant être reçus sur le service sélectionné.
Pour commencer le balayage, sélectionner **Balayer** ; pour le désactiver, sélectionner **Annuler** ou appuyer sur la touche BACK.

■ Son

Ajuste les paramètres du son.
Réglage du son P. 279

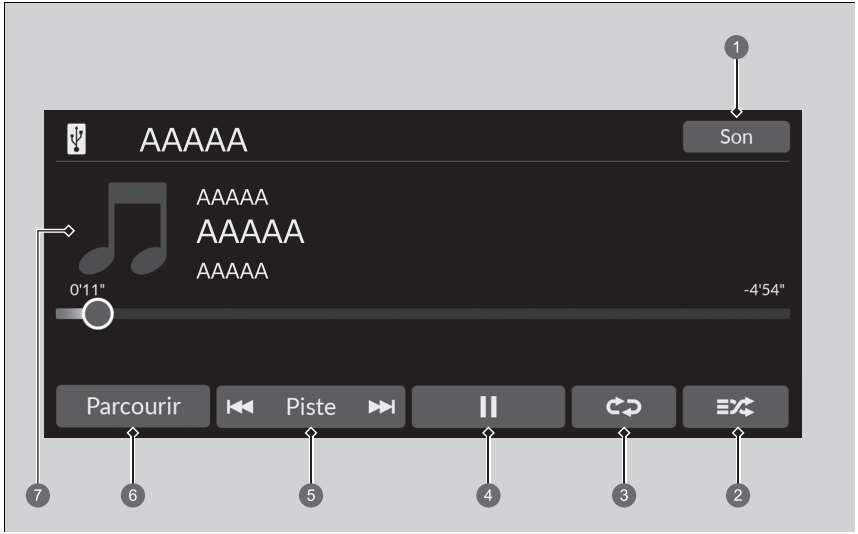
■ Paramètres

Modifie les paramètres DAB.
1. Sélectionner **Paramètres**.
2. Sélectionner l'option à modifier.

Lecture d'un iPod

En utilisant le connecteur USB, brancher l'iPod au port USB, puis sélectionner le mode USB.

Ports USB P. 261



❶ **Icône Son**
❷ **Icône de lecture aléatoire**
❸ **Icône Répéter**
❹ **Icône Lecture/Pause**
❺ **Icône Piste**
❻ **Icône Parcourir**
❼ **Pochette d'album**

Lecture d'un iPod

Les fonctions d'exploitation disponibles varient selon les modèles ou les versions. Il se peut que certaines fonctions ne soient pas disponibles sur le système audio du véhicule.

En cas de problème, un message d'erreur peut apparaître sur l'écran Audio/Informations.

iPod/clé USB P. 356

Si l'application de musique est exécutée sur l'iPhone/iPod alors que le téléphone est connecté au système audio, il peut s'avérer impossible de faire fonctionner la même application sur l'écran Audio/Informations.
Rebrancher le périphérique si nécessaire.

Si un smartphone est connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, la source iPod/USB est indisponible et les fichiers audio sur le téléphone peuvent uniquement être lus dans Apple CarPlay ou Android Auto.

suite page suivante

■ Comment sélectionner un morceau à partir de la liste de recherche de musique

Il est possible d'afficher l'écran de la liste de recherche de musique.

1. Sélectionner **Parcourir**.
2. Sélectionner une catégorie de recherche.
3. Poursuivre la sélection jusqu'à trouver la chanson choisie.

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes lecture aléatoire et répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un morceau.

■ Lecture en aléatoire/Répéter

Sélectionner l'icône de lecture en aléatoire ou répétition jusqu'à obtenir le mode souhaité.

Aléatoire

(Lecture aléatoire désact.) : le mode aléatoire est désactivé.

(Lect. aléat. toutes les chansons) : lit tous les morceaux disponibles de la liste choisie dans un ordre aléatoire.

Répétition

(Répétition désact.) : le mode Répétition est désactivé.

(Répéter la chanson) : répète le morceau actuel.

(Répéter toutes les chansons) : répète toutes les chansons.

■ Pour mettre en pause ou reprendre la lecture d'une chanson

Sélectionner l'icône Lecture/Pause.

■ Comment changer de chanson

Sélectionner |◀◀| ou |▶▶| pour changer de chanson. Appuyer longuement sur l'une de ces touches pour se déplacer rapidement dans un morceau.

■ Son

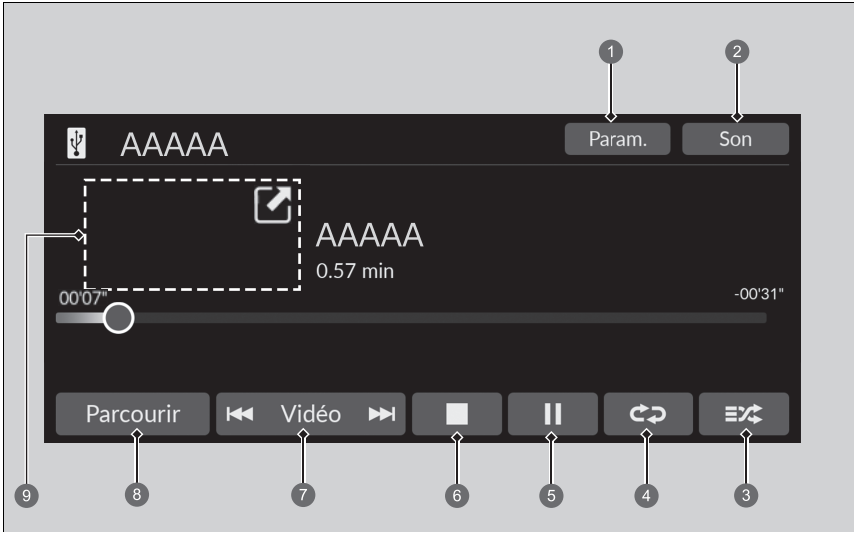
Les paramètres de son peuvent être réglés.

➡ **Réglage du son** P. 279

Lecture d'une clé USB

Votre système audio lit les fichiers audio et vidéo sur une clé USB.
Brancher la clé USB au port USB, puis sélectionner le mode USB.

Ports USB P. 261



1. **Icône Paramètres***
2. **Icône Son**
3. **Icône de lecture aléatoire**
4. **Icône Répéter**
5. **Icône Lecture/Pause**
6. **Icône d'arrêt***
7. **Icônes Piste*/Vidéo***
8. **Icône Parcourir**
9. **Pochette d'album*** (Lire une musique)/ **Mini lecteur*** (Lire une vidéo)

Lecture d'une clé USB

Les formats suivants peuvent être utilisés pour lire des fichiers audio ou vidéo sur une clé USB.
Lors de la lecture d'un fichier audio : MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM/WAVE
Lors de la lecture d'un fichier vidéo : MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

*1 : seuls des fichiers au format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus sur ce système audio.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Comment sélectionner un fichier à partir de la liste de recherche de musique

Il est possible d'afficher l'écran de la liste de recherche de musique.

1. Sélectionner **Parcourir**.
2. Sélectionner **Liste de lecture en cours**, **Musique** ou **Vidéo**.
3. Poursuivre la sélection jusqu'à trouver le fichier ou la vidéo de votre choix.

Lecture d'une clé USB

Utiliser les clés USB recommandées.

➡ **Informations générales relatives au système audio** P. 357

Les fichiers WMA et AAC protégés par la gestion numérique des droits d'auteur (DRM) ne peuvent pas être lus.
Le système audio affiche **Fichier illisible**, puis passe au fichier suivant.

En cas de problème, un message d'erreur peut apparaître sur l'écran Audio/Informations.

➡ **iPod/clé USB** P. 356

suite page suivante

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes répétition et lecture aléatoire peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un fichier.

■ Aléatoire/Répéter

Sélectionner l'icône de répétition ou de lecture aléatoire plusieurs fois jusqu'à obtenir le mode souhaité.

Aléatoire

(Lecture aléatoire désactivée) : le mode Aléatoire est désactivé.

(Lecture aléatoire de tous les fichiers) : lecture de tous les fichiers dans un ordre aléatoire.

(Lect. aléat. dossier) : lecture de tous les fichiers du dossier actuel dans un ordre aléatoire.

Répéter

(Répétition désact.) : le mode Répéter est désactivé.

(Répéter le fichier) : lecture répétée du fichier actuel.

(Répéter dossier) : lecture répétée de tous les fichiers du dossier actuel.

■ Lors de la lecture d'un fichier vidéo*

■ stop (arrêt) : sélectionner pour arrêter un fichier.

/ : sélectionner pour réduire l'écran de la vidéo. Sélectionner pour agrandir la vidéo.

■ Pour mettre en pause ou reprendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône Lecture/Pause.

■ Modifier un fichier

Icônes **Piste***/**Vidéo***

Il est possible de sélectionner ◀◀ ou ▶▶ pour modifier des fichiers. Appuyer longuement sur l'une de ces touches pour se déplacer rapidement dans un fichier.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Son

Les paramètres de son peuvent être réglés.

➡ **Réglage du son** P. 279

■ Paramètres

Modifie les paramètres USB lors de la lecture d'un fichier vidéo.

1. Sélectionner **Paramètres**.
2. Sélectionner une option.

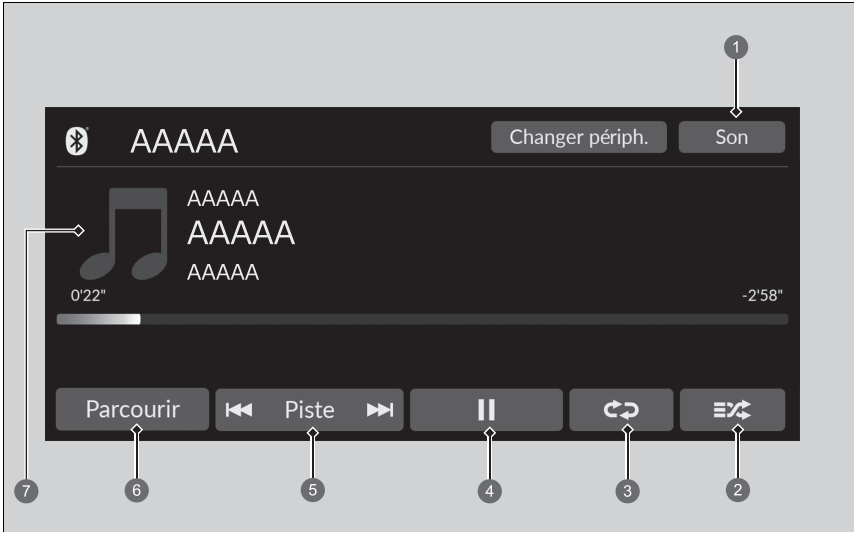
- **Réglages d'image :** modifie la luminosité de l'écran Audio/Informations. Pour réinitialiser les réglages, sélectionner **Par défaut**. (**Luminosité/Contraste/Niveau noir/Couleur/Teinte**).
- **Rapport hauteur/largeur :** sélectionne un mode d'affichage avec un rapport hauteur-largeur différent. (**Original/Normal***1**/Plein/Zoom**)
- **Superposer emplac. de l'horloge :** modifie la disposition de l'affichage de l'horloge. (**Supérieur droit***1**/Supérieur gauche/Inférieur droit/Inférieur gauche/OFF**)

*1 : réglage par défaut

Lecture audio *Bluetooth*®

Le système audio permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible *Bluetooth*.
Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est apparié et connecté au système de téléphone mains libres (HFT) du véhicule.

Réglage du téléphone P. 344



1. **Icône Son**
2. **Icône de lecture aléatoire**
3. **Icône Répéter**
4. **Icône Lecture/Pause**
5. **Icône Piste**
6. **Icône Parcourir**
7. **Pochette d'album**

Lecture audio *Bluetooth*®

Tous les téléphones *Bluetooth* avec écoute radio sur le Web ne sont pas compatibles avec le système.
Pour vérifier si le téléphone est compatible, demander à un concessionnaire.

Il peut être interdit d'effectuer des manipulations sur un périphérique mémoire pendant la conduite.

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul téléphone à la fois avec HFT.
Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, le dernier téléphone jumelé détecté par le système est automatiquement connecté.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFT, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Dans certains cas, le nom de l'artiste, de l'album ou de la piste peut ne pas apparaître correctement.

Il se peut que certaines fonctions ne soient pas disponibles sur certains périphériques.

Si un téléphone est actuellement connecté via Apple CarPlay ou Android auto, l'audio *Bluetooth*® de ce téléphone est indisponible. Toutefois, un second téléphone précédemment jumelé peut lire les fichiers audio *Bluetooth*®. Pour cela, sélectionner de la liste des périphériques *Bluetooth*®.

Réglage du téléphone P. 344

■ Pour lire des fichiers audio *Bluetooth*®

1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté au système.
➡ **Réglage du téléphone** P. 344
2. Sélectionner le mode audio *Bluetooth*®.

Si le téléphone n'est pas reconnu, un autre téléphone compatible HFT, non compatible avec le système audio *Bluetooth*®, est peut-être déjà connecté.

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes lecture aléatoire et répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un morceau.

Aléatoire

(Lecture aléatoire désact.) : le mode aléatoire est désactivé.

(Lect. aléat. toutes les chansons) : lit tous les morceaux disponibles de la liste choisie dans un ordre aléatoire.

Répéter

(Répétition désact.) : le mode Répéter est désactivé.

(Répéter la chanson) : répète le morceau actuel.

(Répéter le groupe) : répète le groupe actuel.

(Répéter toutes les chansons) : répète toutes les chansons.

■ Pour lire ou suspendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône Lecture/Pause.

Pour lire des fichiers audio *Bluetooth*®

Pour lire les fichiers audio, il peut être nécessaire d'activer le téléphone. Dans ce cas, suivre les instructions du fabricant du téléphone.

Le passage à un autre mode met en pause la lecture en cours sur le téléphone.

Il est possible de changer de téléphone connecté en sélectionnant **Changer périph**.
➡ **Réglage du téléphone** P. 344

suite page suivante

■ Recherche de musique

1. Sélectionner **Parcourir**.
2. Sélectionner une catégorie de recherche.
3. Sélectionner un élément.
▶ La lecture de la sélection commence.

■ Son

Les paramètres de son peuvent être réglés.
Réglage du son P. 279

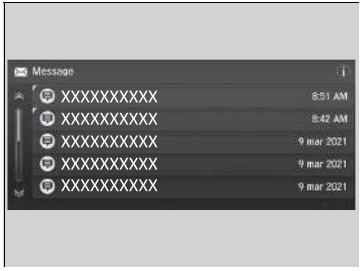
Recherche de musique

En fonction du périphérique *Bluetooth*® connecté, il est possible qu'une partie ou l'ensemble des listes ne puisse s'afficher.

Message

L'option **Message** permet de recevoir les dernières informations communiquées par Honda.

■ Menu Message

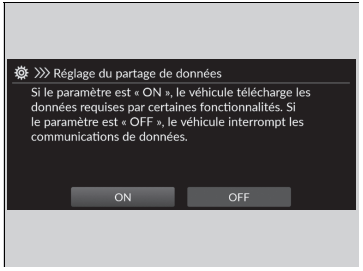


1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner l'option **Message**.
   - ▶ Si l'option **Message** n'est pas affichée sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
   - ▶ Les messages incluent des informations utiles et importantes communiquées par Honda.

■ Pour configurer le service de connexion Message

Procéder comme suit pour se connecter au service **Message**.

■ Pour activer le service Message



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Réglage du partage de données**.
5. Sélectionner **ON**.

Message

Lorsque l'unité de commande de télématique (TCU)* n'est pas disponible, utiliser l'option **Message** via Wi-Fi.

L'application de connexion **Message** est compatible avec la plupart des téléphones iPhone et Android.

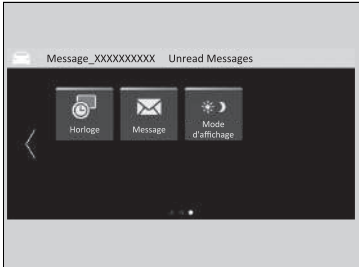
Certains opérateurs de téléphonie mobile facturent le partage de connexion et l'utilisation des données via smartphone. Vérifier l'abonnement téléphone souscrit.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Message issu des conseils Honda

Il est possible de vérifier rapidement les messages reçus au moyen du raccourci.



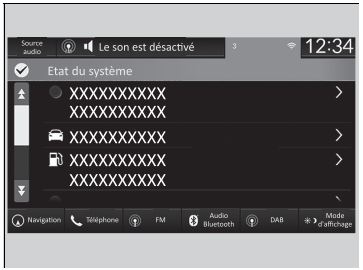
1. Une notification s'affiche et avertit de la présence d'un nouveau message dans la zone d'en-tête.



2. Une icône de notification s'affiche en continu dans la zone d'en-tête jusqu'à ce que le nouveau message soit lu.

3. Sélectionner l'icône de notification pour afficher les messages.

1 Notification



4. Sélectionner un nouveau message à ouvrir.

Connexion Wi-Fi

Ce véhicule est équipé d'une connectivité Wi-Fi. Vous pouvez vous connecter à un point d'accès Wi-Fi externe ou à un périphérique de communication. En outre, le véhicule peut être utilisé par d'autres périphériques de communication comme point d'accès Wi-Fi via l'unité de commande de télématique (TCU)*.

- Connexion du véhicule à un point d'accès Wi-Fi
- Utilisation du Wi-Fi à l'intérieur du véhicule*

■ Connexion du véhicule à un point d'accès Wi-Fi



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **Wi-Fi**.
5. Sélectionner **OK**.
6. Sélectionner un point d'accès depuis la liste de réseaux.
   ▶ Pour se connecter à un point d'accès qui n'est pas détecté automatiquement, sélectionner **Options**, puis **Ajouter un réseau**.
7. Saisir le mot de passe.
   ▶ Si la case **Utilisez ce réseau pour télécharger auto. les màj système Honda** est cochée, il est possible de définir le réseau à utiliser pour les mises à jour du système.
   ➡ **Mises à jour du système** P. 281
8. Sélectionner **Connecter**.

■ Désactivation de la connexion Wi-Fi

1. Sélectionner **Changer le mode**.
2. Sélectionner **OFF**.

Connexion Wi-Fi

Wi-Fi et Wi-Fi Direct sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance®.

Connexion du véhicule à un point d'accès Wi-Fi

Il est impossible d'effectuer la procédure de réglage lorsque le véhicule roule. Garer le véhicule dans un endroit sûr pour régler le système audio en mode Wi-Fi.

Certains opérateurs de téléphonie mobile facturent le partage de connexion et l'utilisation des données via smartphone. Vérifier l'abonnement téléphone souscrit.

Vérifier le manuel du téléphone pour savoir si le téléphone dispose d'une connectivité Wi-Fi.

L'icône figurant dans la zone d'état du système permet de vérifier si la connexion Wi-Fi est active ou non. La vitesse de transmission et les autres éléments similaires ne seront pas affichés sur cet écran.

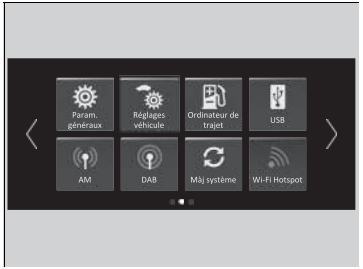
➡ **Zone d'état** P. 274

En cas de connexion Wi-Fi avec un téléphone, vérifier que les paramètres Wi-Fi du téléphone sont en point d'accès (fonction modem).

* Non disponible sur tous les modèles

■ Réglage du système audio en tant que point d'accès Wi-Fi*

Vous pouvez définir le réseau comme un point d'accès Wi-Fi de ce système audio.
Suivre les étapes suivantes pour la configuration.



1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Wi-Fi Hotspot**.
   ▶ Si **Wi-Fi Hotspot** n'est pas affiché sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**.
3. Activer le point d'accès.
4. Sélectionner **Paramètres**.
   ▶ **SSID du réseau** et **Mot de passe** sont affichés, et vous pouvez modifier les paramètres.

Les paramètres suivants sont disponibles pour la configuration.

- **SSID du réseau :** définir le nom de ce réseau.
- **Mot de passe :** la définition du mot de passe exige de saisir le mot de passe lors de la connexion d'un dispositif Wi-Fi à ce réseau.
  ▶ Les mots de passe peuvent être créés avec des caractères alphanumériques et certains caractères spéciaux.

Réglage du système audio en tant que point d'accès Wi-Fi*

Caractères spéciaux pouvant être utilisés dans les mots de passe.

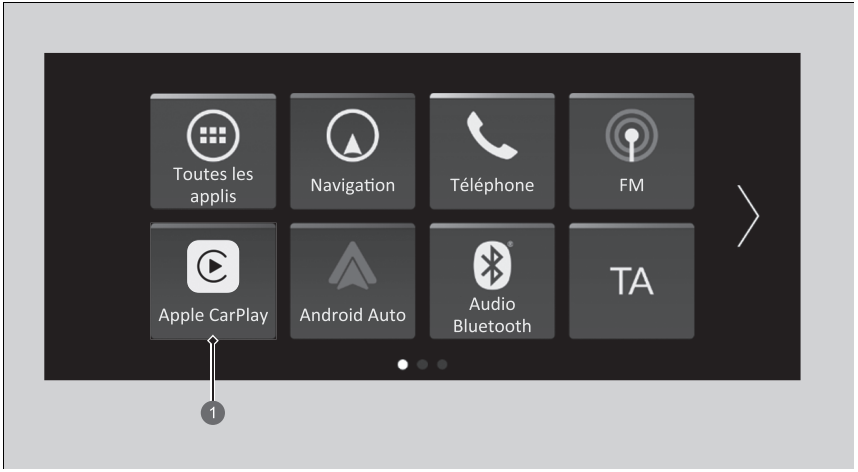
!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	_
$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	|
'	/	[	}
(	:	~	

* Non disponible sur tous les modèles

Apple CarPlay

Si un iPhone compatible avec Apple CarPlay est branché au système via le port USB ou sans fil, il est possible d'utiliser l'écran Audio/Informations, au lieu de celui de l'iPhone, pour passer un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (navigation) et accéder aux messages.

➢ **Ports USB** P. 261



❶ **Apple CarPlay**

Apple CarPlay

Les images présentées ici (conceptions, spécifications, etc.) peuvent différer de l'écran affiché.

Seul l'iPhone 5 ou versions ultérieures avec iOS 8.4 ou ultérieure sont compatibles avec Apple CarPlay.

Il est recommandé d'utiliser le système d'exploitation le plus récent.

Garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter l'iPhone à Apple CarPlay et lors du lancement de toute appli compatible.

Lors de la connexion via Apple CarPlay, les appels sont uniquement effectués avec Apple CarPlay. Pour effectuer un appel avec le système de téléphone mains libres (HFT), désactiver Apple CarPlay.

➢ **Configuration d'Apple CarPlay** P. 312

Lorsque l'iPhone est connecté via Apple CarPlay, il n'est pas possible d'utiliser l'audio *Bluetooth*® ou le système de téléphone mains libres (HFT). Cependant, les autres téléphones jumelés précédemment peuvent lire les fichiers audio via *Bluetooth*® lorsqu'Apple CarPlay est connecté.

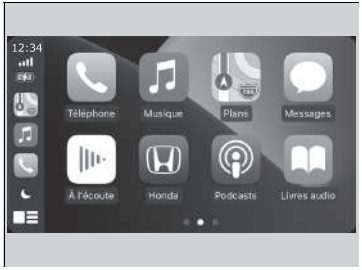
➢ **Réglage du téléphone** P. 344

Apple CarPlay et Android Auto ne peuvent pas fonctionner en même temps.

Pour obtenir plus de détails sur les pays et les régions où Apple CarPlay est disponible, ainsi que des informations relatives à son fonctionnement, se rendre sur la page d'accueil Apple.

■ Menu Apple CarPlay

Les éléments suivants ne sont que des exemples représentatifs. Vous trouverez plus d'informations sur les applications affichées sur votre écran.



- **Téléphone**
  Accéder à la liste de contacts, passer des appels téléphoniques ou écouter la messagerie vocale.
- **Musique**
  Lire de la musique enregistrée sur un iPhone.
- **Cartes**
  Afficher Apple Maps et utiliser la fonction de navigation comme sur un iPhone.
- **Messages**
  Relever les messages textes, y répondre ou bien les lire en audio.
- **Honda**
  Sélectionner l'icône Honda pour revenir à l'écran d'accueil.

Apple CarPlay

Conditions ou restrictions d'utilisation d'Apple CarPlay
Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion mobile et un forfait de données actifs. Les tarifs appliqués seront ceux du forfait souscrit avec l'opérateur.

Les modifications des systèmes d'exploitation, matérielles, logicielles et d'autres technologies nécessaires à la fonctionnalité Apple CarPlay, ainsi que certaines réglementations nationales nouvelles ou révisées, pourraient entraîner une baisse ou un arrêt des fonctionnalités et services d'Apple CarPlay. Honda ne fournit ni ne peut fournir une quelconque garantie ou déclaration de responsabilité à l'égard des performances ou de la fonctionnalité Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser des applications tierces si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Se rendre sur la page d'accueil Apple pour obtenir des renseignements sur les applis compatibles.

suite page suivante

■ Configuration d'Apple CarPlay

Après avoir relié l'iPhone au système via le port USB ou sans fil, utiliser la procédure suivante pour configurer Apple CarPlay. L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission de certaines informations sur l'utilisateur et le véhicule (telles que l'emplacement du véhicule, la vitesse et l'état) à l'iPhone pour améliorer l'interactivité de l'expérience Apple CarPlay. Vous devrez donner votre accord pour le partage de ces informations sur l'écran Audio/ Informations.

Configuration d'Apple CarPlay

Initialiser Apple CarPlay uniquement lorsque le véhicule est garé en toute sécurité.
Lorsqu'Apple CarPlay détecte un iPhone pour la première fois, l'iPhone doit être configuré. Se reporter au manuel d'instructions fourni avec l'iPhone.

La procédure suivante peut être utilisée pour déconnecter ou supprimer les appareils connectés à Apple CarPlay :
Sélectionner Paramètres généraux →
Connexion smartphone → Apple CarPlay →
Sélectionner un dispositif

Utilisation des informations relatives à l'utilisateur et au véhicule
L'utilisation et la manipulation d'informations sur l'utilisateur et le véhicule transmises depuis/vers le téléphone par Apple CarPlay sont régies par la politique de confidentialité d'Apple et les conditions générales d'Apple iOS.

■ Connexion d'Apple CarPlay au port USB à l'aide du câble USB

1. Connecter l'iPhone au port USB à l'aide du câble USB.
➡ **Ports USB** P. 261
▶ L'écran de confirmation s'affiche.
2. Sélectionner **Oui**.
▶ Pour ne pas connecter Apple CarPlay, sélectionner **Non**.

Il est possible de changer les paramètres de consentement dans le menu paramètres **Connexion smartphone**.

■ Connexion d'Apple CarPlay sans fil

■ Connecter Apple CarPlay sans fil sur l'écran d'accueil
1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Apple CarPlay**.
3. Sélectionner **+ Connecter un nouveau périphérique**.
4. Jumeler l'iPhone au système de téléphone mains libres du véhicule.
➡ **Réglage du téléphone** P. 344
5. Sélectionner **Oui**.
▶ Si votre iPhone vous demande d'accepter la connexion de l'Apple CarPlay, accepter pour le relier.

Connexion d'Apple CarPlay sans fil

Apple CarPlay et Hotspot ne peuvent pas être utilisés en même temps sans fil. Lorsque Apple CarPlay et Hotspot sont utilisés en même temps, se connecter à Apple CarPlay à l'aide d'un câble USB.

suite page suivante

■ **Connecter Apple CarPlay sans fil sur la liste des interfaces Apple CarPlay**

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Connexion smartphone**.
4. Sélectionner **Apple CarPlay**.
5. Sélectionner **+ Connecter un nouveau périphérique**.
6. Jumeler l'iPhone au système de téléphone mains libres du véhicule.
➡ **Réglage du téléphone** P. 344
7. Sélectionner **Oui**.
▶ Si votre iPhone vous demande d'accepter la connexion de l'Apple CarPlay, accepter pour le relier.

■ **Connecter Apple CarPlay sans fil sur la liste des interfaces *Bluetooth*®**

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **Bluetooth**.
5. Sélectionner **+ Connecter un nouveau périphérique**.
6. Jumeler l'iPhone au système de téléphone mains libres du véhicule.
➡ **Réglage du téléphone** P. 344
7. Cocher la case sur **Apple CarPlay**.
▶ Si vous sélectionnez **Apple CarPlay**, vous ne pouvez pas sélectionner **Audio** et **Téléphone**.
8. Sélectionner **Connecter**.
9. Sélectionner **Oui**.
▶ Si votre iPhone vous demande d'accepter la connexion de l'Apple CarPlay, accepter pour le relier.

■ **Connecter Apple CarPlay sans fil au volant**

1. Appuyer sur la touche (Parler) sur le volant et la maintenir enfoncée.
2. Jumeler l'iPhone au système de téléphone mains libres du véhicule.
   ➡ **Réglage du téléphone** P. 344
3. Cocher la case sur **Apple CarPlay**.
   ▶ Si vous sélectionnez **Apple CarPlay**, vous ne pouvez pas sélectionner **Audio** et **Téléphone**.
4. Sélectionner **Connecter**.
5. Sélectionner **Oui**.
   ▶ Si votre iPhone vous demande d'accepter la connexion de l'Apple CarPlay, accepter pour le relier.

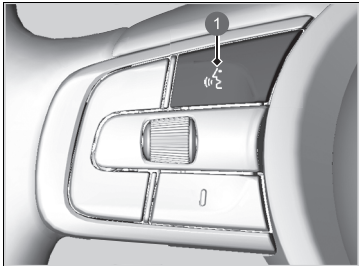
■ **Connecter Apple CarPlay sans fil au démarrage (lorsqu'aucun téléphone n'est jumelé au système)**

1. Mettre le mode d'alimentation sur ACCESSOIRES ou ACTIVE.
2. Sélectionner **OK**.
   ▶ Si aucun appareil n'est enregistré, l'écran de jumelage *Bluetooth*® s'affiche.
   ▶ Si vous cochez la case **Ne plus afficher ce message**, cet écran ne s'affichera pas.
3. Jumeler l'iPhone au système de téléphone mains libres du véhicule.
   ➡ **Réglage du téléphone** P. 344
4. Cocher la case sur **Apple CarPlay**.
   ▶ Si vous sélectionnez **Apple CarPlay**, vous ne pouvez pas sélectionner **Audio** et **Téléphone**.
5. Sélectionner **Connecter**.
6. Sélectionner **Oui**.
   ▶ Si votre iPhone vous demande d'accepter la connexion de l'Apple CarPlay, accepter pour le relier.

suite page suivante

■ Utilisation d'Apple CarPlay avec Siri

Appuyer longuement sur la touche (Parler) pour activer Siri.



❶ Touche (Parler)

Appuyer longuement sur cette touche pour activer Siri.
Appuyer à nouveau sur cette touche pour désactiver Siri.
Appuyer et relâcher pour activer le système standard de reconnaissance vocale.

Utilisation d'Apple CarPlay avec Siri

Voici des exemples de questions et de commandes pour Siri :

- Quels films sont à l'affiche aujourd'hui ?
- Appeler papa au travail.
- Quelle est cette chanson ?
- Quel temps fera-t-il demain ?
- Lire mon dernier e-mail.

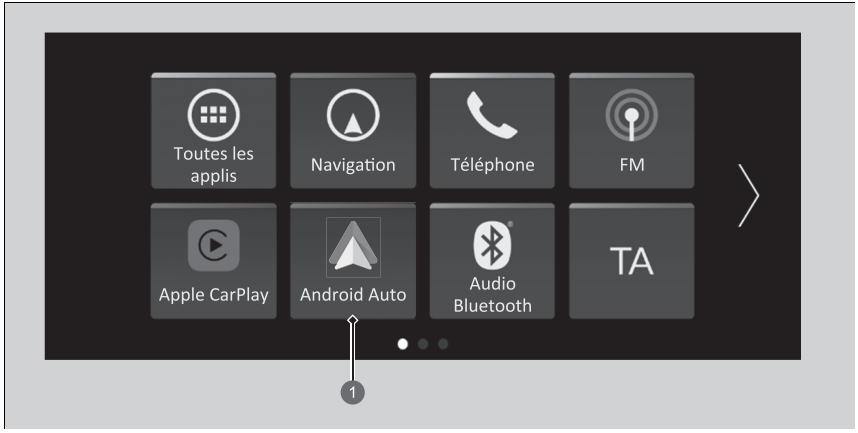
Pour plus d'informations, visiter *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto™

Lors de la connexion d'un téléphone Android au système audio via le port USB, Android Auto démarre automatiquement. Une fois connecté via Android Auto, vous pouvez utiliser l'écran Audio/Informations pour accéder aux fonctions téléphone, Google Maps (navigation), Google Play Music et Google Now. Lorsque vous utilisez Android Auto pour la première fois, un didacticiel s'affiche à l'écran.
Nous vous recommandons de vous garer en toute sécurité avant de suivre ce didacticiel et d'utiliser Android Auto.

Ports USB P. 261
Jumelage automatique P. 319

REMARQUE :
Android Auto peut ne pas être disponible dans votre pays ou région. Pour plus de détails relatifs à Android Auto, merci de se reporter au site de support Google.



1 Android Auto

Android Auto™

Les images présentées ici (conceptions, spécifications, etc.) peuvent différer de l'écran affiché.

Nous vous recommandons d'actualiser le système d'exploitation Android avec la dernière version lors de l'utilisation d'Android Auto.
La fonction *Bluetooth* A2DP ne peut pas être utilisée lorsque le téléphone est connecté à Android Auto.

Pour utiliser Android Auto sur un smartphone Android 9.0 (Pie) ou une version antérieure, vous devez télécharger l'application Android Auto dans Google Play sur votre smartphone.

Garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter votre téléphone Android à Android Auto et lors du lancement de toute appli compatible.

Lorsque votre téléphone Android est connecté à Android Auto, il n'est pas possible d'utiliser le système audio *Bluetooth*®. Cependant, les autres téléphones jumelés précédemment peuvent lire les fichiers audio via *Bluetooth*® lorsqu'Android Auto est connecté.

Réglage du téléphone P. 344

Apple CarPlay et Android Auto ne peuvent pas fonctionner en même temps.

Android Auto est une marque commerciale de Google LLC.

suite page suivante

■ Menu Android Auto

Les éléments suivants ne sont que des exemples représentatifs. Vous trouverez plus d'informations sur les applications affichées sur votre écran.



- **Cartes**
  Affiche Google Maps et utilise la fonction de navigation comme le ferait un téléphone Android. Lorsque le véhicule est en marche, il n'est pas possible d'effectuer des saisies clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'entreprendre toute recherche ou d'effectuer toute saisie.
- **Lire de la musique**
  Lit Google Play Music et d'autres applications musicales compatibles avec Android Auto. Pour basculer entre les applications musicales, appuyer sur cette icône.
- **Téléphone**
  Permet de passer et recevoir des appels et d'écouter la messagerie vocale.
- **Honda**
  Sélectionner l'icône Honda pour revenir à l'écran d'accueil.

Android Auto™

Pour obtenir plus de détails sur les pays et les régions où Android Auto est disponible, ainsi que des informations relatives à son fonctionnement, se rendre sur la page d'accueil Android Auto.

Les écrans peuvent différer en fonction de la version de l'application Android Auto utilisée.

Conditions ou restrictions d'utilisation d'Android Auto
Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion mobile et un forfait de données actifs. Les tarifs appliqués seront ceux du forfait souscrit avec l'opérateur.

Les modifications des systèmes d'exploitation, matérielles, logicielles et d'autres technologies nécessaires à la fonctionnalité Android Auto, ainsi que certaines réglementations nationales nouvelles ou révisées, pourraient entraîner une baisse ou un arrêt des fonctionnalités et services d'Android Auto. Honda ne fournit ni ne peut fournir une quelconque garantie ou déclaration de responsabilité à l'égard des performances ou de la fonctionnalité Android Auto.

Il est possible d'utiliser des applications tierces si elles sont compatibles avec Android Auto. Se rendre sur la page d'accueil Android Auto pour obtenir des renseignements sur les applis compatibles.

■ Jumelage automatique

Lors de la connexion d'un téléphone Android à l'unité via le port USB, Android Auto démarre automatiquement.

■ Connexion d'Android Auto au port USB à l'aide du câble USB

1. Connecter le téléphone Android au port USB à l'aide du câble USB.
Ports USB P. 261
▶ L'écran de confirmation s'affiche.
2. Sélectionner **Oui**.
▶ Si aucune connexion à Android Auto n'est souhaitée, sélectionner **Non**.

Il est possible de changer les paramètres de consentement dans le menu paramètres **Connexion smartphone**.

Connexion d'Android Auto au port USB à l'aide du câble USB

Initialiser Android Auto uniquement lorsque l'on est garé en toute sécurité. Lorsqu'Android Auto détecte votre téléphone pour la première fois, vous devrez configurer votre téléphone afin que l'appairage automatique soit possible. Se reporter au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone.

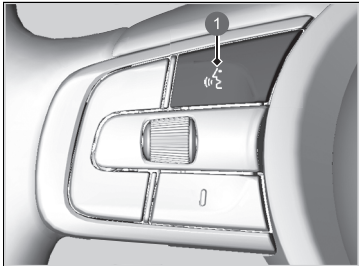
La procédure suivante peut être utilisée pour déconnecter ou supprimer les appareils connectés à Android Auto une fois la configuration initiale terminée :
Sélectionner Paramètres généraux →
Connexion du smartphone → Android Auto →
Sélectionner un dispositif

Utilisation des informations relatives à l'utilisateur et au véhicule
L'utilisation et la gestion d'informations sur l'utilisateur et le véhicule transmises depuis/vers votre téléphone par Android Auto sont régies par la Politique de confidentialité de Google.

suite page suivante

■ Commander Android Auto par reconnaissance vocale

Appuyer longuement sur la touche (Parler) pour activer Android Auto avec la voix.



❶ Touche (Parler)

Appuyer longuement pour activer Android Auto avec la voix.
Appuyer et relâcher pour activer le système standard de reconnaissance vocale.

Commander Android Auto par reconnaissance vocale

Voici des exemples de commandes compatibles avec la reconnaissance vocale :

- Répondre au message texte.
- Appeler ma femme.
- Naviguer jusqu'à Honda.
- Ecouter de la musique.
- Envoyer un message texte à ma femme.
- Appeler un fleuriste.

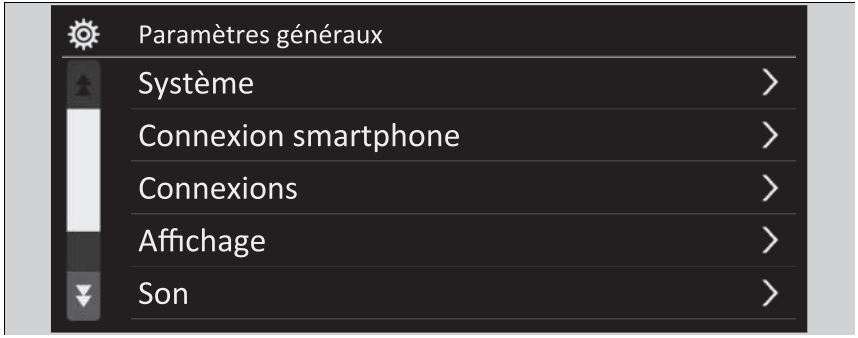
Pour plus d'informations, se reporter à la page d'accueil Android Auto.

Fonctions personnalisées

Utiliser l'écran Audio/Informations pour personnaliser certaines fonctions.

■ Personnalisation des paramètres généraux

Avec le mode d'alimentation sur ACTIVE, sélectionner **Paramètres généraux**, puis sélectionner une option de réglage.



- **Système** ➔ P. 322
- **Connectivité smartphone** ➔ P. 324
- **Connexions** ➔ P. 325
- **Affichage** ➔ P. 326
- **Son** ➔ P. 326
- **Caméra** ➔ P. 327
- **Commande vocale*** ➔ P. 328

Fonctions personnalisées

Lors de la personnalisation de réglages, s'assurer que le véhicule est immobilisé et passer en position P.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ **Système**

Fonctions personnalisées			Description	Réglages possibles
Date et heure	**Définir la date et l'heure**	**Date et heure automatiques**	Sélectionner **ON** pour que le GPS règle automatiquement l'horloge. Sélectionner **OFF** pour annuler cette fonction.	**ON***1**/OFF**
		Définir la date	Règle la date. ➡ **Réglage de l'horloge** P. 276	**Jour/Mois/Année**
		Définir l'heure	Règle l'heure. ➡ **Réglage de l'horloge** P. 276	**Heure/Minute** **12 heures**
	Fuseau horaire*	**Fuseau horaire automatique**	Définit le système audio pour régler automatiquement l'horloge lors de la conduite à travers les différents fuseaux horaires.	**ON***1**/OFF**
		(Sélection du fuseau horaire)	Modifie manuellement le fuseau horaire.	—
	Mode jour auto*		Règle l'horloge pour une mise à jour en fonction de l'heure d'été.	**ON***1**/OFF**
	Format de la date		Sélectionner un format de date.	**MM/JJ/AAAA/** **JJ/MM/AAAA***1**/AAAA/** **MM/JJ**
	Format de l'heure		Sélectionner un format d'heure.	**12H***1**/24H**

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Fonctions personnalisées		Description	Réglages possibles
Langue		Modifie séparément la langue de l'interface d'information du conducteur et de l'écran Audio/Informations.	**Anglais**[*1] ou **Turc**[*1] voir les autres langues sélectionnables sur l'écran.
Sensibilité écran tactile		Permet de régler la sensibilité de l'écran tactile.	**Elevée/Normale**[*1]
Volumes du système	**Sons du système**	Règle le volume sonore du système.	—
	Texte-parole	Définit le volume de la synthèse vocale.	—
	Aide à la navigation	Définit le volume du guidage de navigation.	—
	Appels téléphoniques	Définit le volume des appels téléphoniques.	—
	Par défaut	Réinitialise tous les paramètres **Volumes du système** sur les valeurs par défaut.	
Réglage du partage de données	**Réglage du partage de données**	Active et désactive le paramètre de partage des données. ➡ **Démarrage** P. 258	**ON/OFF**[*1]
Plein recommandé*		Active et désactive la fonction de recommandation de ravitaillement en carburant. ➡ **Plein recommandé*** P. 367	**ON**[*1]**/OFF**

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Fonctions personnalisées		Description	Réglages possibles
A propos de	**Etat**	Affiche les réglages des paramètres Android.	—
	Informations légales		
	Numéro de modèle		
	Version Android		
	Version du noyau		
	Numéro de build		
Restauration des réglages d'usine		Rétablit tous les réglages par défaut. ➡ **Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages** P. 336	**Continuer/Annuler**
Informations détaillées	**Gestionnaire d'applications**	Affiche la mémoire du système Android et les informations sur les applications.	—

■ **Connectivité smartphone**

Fonctions personnalisées		Description	Réglages possibles
Apple CarPlay	**+ Connecter un nouveau périphérique**	Apparie un nouveau téléphone à Apple CarPlay. ➡ **Réglage du téléphone** P. 344	—
	(Appareils enregistrés)	Connecte, déconnecte ou supprime un téléphone appairé. ➡ **Réglage du téléphone** P. 344	—
Android Auto	(Appareils enregistrés)	Connecte, déconnecte ou supprime un téléphone appairé. ➡ **Réglage du téléphone** P. 344	—

■ **Connexions**

Fonctions personnalisées			Description	Réglages possibles
Wi-Fi	**Changer le mode**		Change le mode Wi-Fi.	**Réseau**[*1]/**Smartphone**[*2]/**DESACTIVE**
	(Réseaux disponibles/appareils connectés)		Affiche les réseaux disponibles ou les appareils actuellement connecté.	—
	Options	**Ajouter un réseau**	Ajoute un nouveau réseau pour connecter le Wi-Fi.	—
		Réseaux enregistrés	Enregistre le réseau connecté.	—
	Configu-ration	**SSID du réseau**	Définit le nom du réseau.	—
		Sécurité	Affiche la sécurité du réseau.	—
		Mot de passe	Définit le mot de passe qui doit être saisi lors de la connexion d'un dispositif Wi-Fi à ce réseau.	—
		Bande Wi-Fi	Affiche la bande Wi-Fi.	—
Bluetooth	**Options**	**Bluetooth**	Active et désactive le *Bluetooth*®.	**ON**[*1]/**OFF**
		Périphérique prioritaire	Définit un dispositif comme périphérique prioritaire.	—
	+ Connecter un nouveau périphérique		Jumelle un nouveau téléphone au HFT. ➡ **Réglage du téléphone** P. 344	—
	(Appareils enregistrés)		Connecte, déconnecte ou supprime un téléphone appairé. ➡ **Réglage du téléphone** P. 344	—

*1 : réglage par défaut
*2 : s'affiche uniquement lorsque l'Apple CarPlay est connecté.

suite page suivante

■ **Affichage**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Mode jour[*1]	Permet de basculer entre le mode jour et le mode nuit. ➡ **Réglage de l'affichage** P. 280	—
Mode nuit		
Luminosité	Modifie la luminosité de l'écran Audio/Informations.	—
Contraste	Modifie le contraste de l'écran Audio/Informations.	—
Niveau noir	Modifie le niveau de noir de l'écran Audio/Informations.	—
Par défaut	Réinitialise tous les paramètres personnalisés pour la luminosité, le contraste, et le niveau de noir.	—

*1 : réglage par défaut

■ **Son**

Fonctions personnalisées		Description	Réglages possibles
Graves/Aigus	**Aigus**	Ajuste les réglages de volume des haut-parleurs. ➡ **Réglage du son** P. 279	—
	Fréquences moyennes		
	Graves		
Balance/Equilibreur			
Compens. volume vitesse			
Volume du caisson de graves[*]			

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Caméra**

Fonctions personnalisées			Description	Réglages possibles
Caméra arrière*		**Directive fixe**	Indique la ligne de guidage qui ne se déplace pas avec le volant. ➡ **Caméra arrière multi vues*** P. 523	**ON***1**/OFF**
		Directive dynamique	Indique la ligne de guidage qui se déplace avec le volant. ➡ **Caméra arrière multi vues*** P. 523	**ON***1**/OFF**
Caméra multi vues*	**Lignes de guidage**	**Directive fixe**	Indique la ligne de guidage qui ne se déplace pas avec le volant. ➡ **Caméra multi vues*** P. 525	**ON***1**/OFF**
		Directive dynamique	Indique la ligne de guidage qui se déplace avec le volant. ➡ **Caméra multi vues*** P. 525	**ON***1**/OFF**
	Personnaliser	**Afficher après avoir quitté la marche arrière**	Permet de choisir s'il faut afficher l'image de la caméra avant après le passage de R à D.	**ON/OFF***1
		Affichage automatique quand un obstacle est détecté	Affiche l'image de la caméra avant lorsqu'un capteur de stationnement détecte un obstacle.	**ON***1**/OFF**
Moniteur de véhicule en approche*			Affiche des flèches sur l'image de la caméra arrière pour indiquer les véhicules approchant par les côtés. ➡ **Moniteur de véhicule en approche*** P. 519	**ON***1**/OFF**

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ **Commande vocale***

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Mode de commande vocale	Sélectionne un mode sur l'écran du portail vocal. ➡ **Fonctionnement de la commande vocale*** P. 265	**Assistance/Normal***1

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

■ Personnalisation des paramètres véhicule

Avec le mode d'alimentation sur ACTIVE, sélectionner **Réglages du véhicule**, puis sélectionner une option de réglage.



- **Système d'alerte de crevaison** P. 330
- **Config. Syst. Aide conducteur** P. 330
- **Configuration compteur** P. 332
- **Réglage d'accès auto** P. 333
- **Réglage d'éclairage** P. 333
- **Réglage porte/vitre** P. 334
- **Réglage du hayon électrique*** P. 334
- **Infos maintenance*** P. 335
- **Rappel de vérification du niveau d'huile moteur** P. 335

Personnalisation des paramètres véhicule

Si **Réglages du véhicule** n'est pas affiché sur l'écran d'accueil, sélectionner **Toutes les applis**. Il est possible de modifier les icônes présentes sur l'écran d'accueil.

Fonction de raccourci de l'application P. 269

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ **Système d'alerte de crevaison**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Système d'alerte de crevaison	Annule/étalonne le système d'alerte de dégonflage. ➡ **Système d'alerte de crevaison** P. 409	**Etalonner/Annuler**

■ **Config. Syst. Aide conducteur**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Distance d'avert. prox. véhic. précédent	Modifie la distance à laquelle le système de freinage automatique d'urgence (CMBS) donne l'alerte. ➡ **Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)** P. 424	**Loin/Normal***1**/Proche**
Bip de détection véhicule proche ACC	Active ou désactive la notification sonore lorsque le véhicule entre ou sort de la plage du régulateur de vitesse adaptatif. ➡ **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 451	**ON/OFF***1
Réglage Assistance maintien dans la voie	Sélectionne le mode de fonctionnement du système de détection du changement de voie. ➡ **Système de maintien dans la voie** P. 443	**Précoce/Normal/Retardé***1
Bip d'assist. de maintien de file	Active et désactive les signaux sonores d'alerte du LKAS et de l'assistance embouteillages. ➡ **Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 469 ➡ **Assistance embouteillages** P. 480	**ON/OFF***1

*1 : réglage par défaut

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Information angle mort*	Sélectionne l'activation/désactivation de l'alerte sonore du système de surveillance de l'angle mort (BSI). ➡ **Système de surveillance de l'angle mort*** P. 411	**Alerte sonore et visuelle**[*1]/ **Alerte visuelle uniquement**
Paramètres affich. système recon. panneaux signal.	Affiche le système de reconnaissance des panneaux de signalisation sur le tableau de bord. ➡ **Système de reconnaissance des panneaux de signalisation** P. 490	**Affichage**[*1]/**Non défini**
Signal sonore de changement de limite de vitesse	Active/désactive la notification sonore lorsque les informations du panneau de limitation de vitesse sont modifiées.	**ON/OFF**[*1]

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ **Configuration compteur**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Message d'avertissement	Permet de choisir d'afficher ou non le message d'avertissement. ➡ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur** P. 121	**ON/OFF***1
Régler cadran Température extérieure	Corrige la lecture de la température extérieure de quelques degrés. ➡ **Température extérieure** P. 134	**-3 °C ~ ±0 °C***1 **~ +3 °C**
Synchro. réinit. "Trip A"	Sélectionne le moment pour la réinitialisation du Trajet A. ➡ **Autonomie/Carburant/Totaliseur partiel** P. 140 ➡ **Vitesse/Temps/Totalisateur partiel** P. 142	**Dès le plein ravitaillé/Le contact est éteint/Réinitialisation manuelle***1
Synchro. réinit. "Trip B"	Sélectionne le moment pour la réinitialisation du Trajet B. ➡ **Autonomie/Carburant/Totaliseur partiel** P. 140 ➡ **Vitesse/Temps/Totalisateur partiel** P. 142	**Dès le plein ravitaillé/Le contact est éteint/Réinitialisation manuelle***1
Contrôle volume alarme	Modifie le volume sonore de tous les avertissements du système, de l'avertissement d'ouverture de porte et des clignotants.	**Max/Moyen***1**/Min**
Rétroéclairage consommation	Active et désactive la couleur de l'économètre.	**ON***1**/OFF**
Navigation	Active/désactive le témoin d'avertissement dans la navigation virage après virage de l'interface d'information du conducteur. ➡ **Détail des changements de direction** P. 144	**ON***1**/OFF**
Unités vitesse/distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route. ➡ **Changer les unités** P. 138	Modèle à conduite à gauche **km/h · km***1**/mph · miles** Modèle à conduite à droite **km/h · km/mph · miles***1
Rappel de siège arrière	Active et désactive la fonction de rappel de siège arrière.	**ON***1**/OFF**

*1 : réglage par défaut

■ **Réglage d'accès auto**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Clignotement lampe accès sans clef	Fait clignoter certains feux extérieurs lors du déverrouillage/verrouillage des portes.	**ON**[*1]**/OFF**

*1 : réglage par défaut

■ **Réglage d'éclairage**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Feux de route automatiques[*]	Active/désactive la fonction de feux de route automatiques.	**ON**[*1]**/OFF**
Feux de conduite adaptatifs[*]	Active/désactive la fonction de faisceaux de conduite adaptatifs.	**ON**[*1]**/OFF**
Durée atténua. lampe intérieure	Sélectionne la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur reste allumé après que les portes sont fermées. ➡ **Eclairage intérieur** P. 228	**60sec./30sec.**[*1]**/15sec.**
Temporisation extinction auto phares	Sélectionne la durée pendant laquelle l'éclairage extérieur reste allumé après la fermeture de la porte côté conducteur. ➡ **Fonction d'extinction automatique des feux** P. 193	**60sec./30sec./15sec.**[*1]**/0sec.**
Phare synchronisé avec essuie-glace	Sélectionne l'activation/la désactivation de la fonction des phares et du fonctionnement de l'essuie-glace lorsque le paramètre des phares est sur **AUTO**. ➡ **Phare synchronisé avec essuie-glace** P. 193	**ON**[*1]**/OFF**

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ **Réglage porte/vitre**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Verrouiller le préréglage*	Modifie les paramètres de la fonction de verrouillage du préréglage.	**ON*1/OFF**
Notification verr. auto	Active/désactive le clignotement de l'éclairage extérieur lorsque les portes sont verrouillées/déverrouillées à distance. ➡ **Utilisation de la télécommande** P. 163	**ON*1/OFF**
Rabattement automatique des rétroviseurs*	Permet de sélectionner le fonctionnement de rabattage automatique des rétroviseurs.	**ON*1/OFF**
Commande de vitre à distance	Modifie les paramètres de la fonction de commande à distance de la vitre.	**ON*1/OFF**

*1 : réglage par défaut

■ **Réglage du hayon électrique***

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Mode d'accès sans clé	Change le réglage d'accès sans clé pour l'ouverture du hayon électrique.	**A tout moment*1/Lorsque déverrouillé**
Ouverture élec. du hayon avec la poignée ext.	Change le réglage pour ouvrir le hayon électrique à l'aide de la poignée extérieure du hayon.	**Activé (Mode manuel/électrique)*1/Désactivé (Mode manuel seulement)**
Accès mains libres*	Change le réglage pour ouvrir le hayon électrique d'un mouvement de coup de pied souple sous le pare-chocs arrière.	**ON*1/OFF**

*1 : réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Infos maintenance***

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Infos maintenance	Réinitialise les informations d'entretien. ➡ **Système de rappel d'entretien*** P. 550	**Sél. élém. à réinitia.**

■ **Rappel de vérification du niveau d'huile moteur**

Fonctions personnalisées	Description	Réglages possibles
Rappel de vérification du niveau d'huile moteur	Réinitialise le rappel de contrôle du niveau d'huile moteur.	**Réinitialiser/Annuler**

* Non disponible sur tous les modèles

Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages

Rétablir tous les réglages de menu et personnalisés par défaut.

■ Réglage par défaut des paramètres généraux

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner **Restauration des réglages d'usine**.
   ▶ Un message de confirmation s'affiche à l'écran.
5. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les paramètres.
6. Sélectionner **Continuer** à nouveau pour réinitialiser les paramètres.
   ▶ Le système va redémarrer.

■ Paramètres véhicule par défaut

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Réglages du véhicule**.
3. Sélectionner **Par défaut**.
4. Sélectionner **Oui**.

Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages

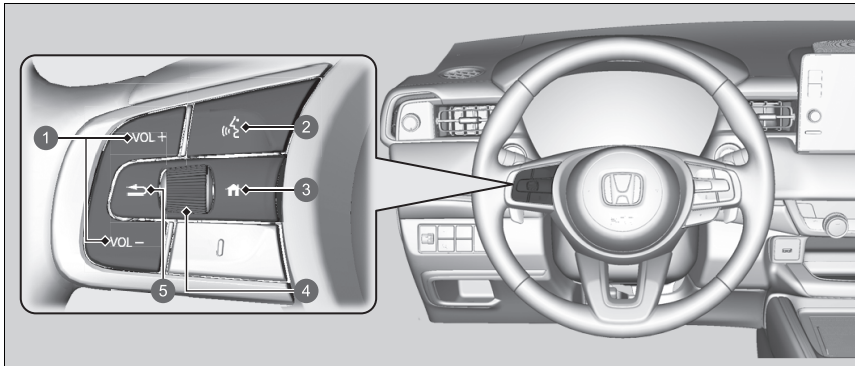
Lorsque le véhicule est cédé à un tiers, rétablir tous les réglages par défaut et effacer toutes les données personnelles.

Lorsque la procédure **Restauration des réglages d'usine** est effectuée, les applications préinstallées seront réinitialisées à leur réglage par défaut.

Système de téléphone mains libres

Le système de téléphone mains libres (HFT) permet de passer et de recevoir des appels à l'aide du système audio du véhicule sans manipuler le téléphone portable.

■ Boutons du système HFT



❶ Touches **VOL** [+]/**VOL** [−] (Volume)
❷ Touche [📞] (Parler)
❸ Touche [⌂] (Accueil)
❹ Molette gauche de sélection
❺ Touche [↩] (Retour)

Système de téléphone mains libres

Placer le téléphone là où il est possible d'avoir une bonne réception.

Pour utiliser le système HFT, vous avez besoin d'un téléphone mobile compatible *Bluetooth*. Pour la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et les fonctionnalités spéciales disponibles, contacter un concessionnaire, ou le distributeur Honda local.

Pour utiliser le système, le paramètre **Bluetooth** doit être réglé sur **Activé**.

➡ **Réglage du téléphone** P. 344

Conseils pour la commande vocale

- Orienter les aérations à l'écart du plafond et fermer les vitres, le bruit pouvant interférer avec les microphones.
- Appuyer sur la touche [📞] pour appeler un numéro avec une balise vocale* enregistrée, un nom* ou un numéro* du répertoire. Parler clairement et de manière naturelle après le bip.
- Si le microphone capte d'autres voix, la commande risque d'être mal interprétée.
- Le volume peut être modifié en fonction du volume du système audio.

S'il n'y a aucune entrée de contact favori dans le système, la notification contextuelle s'affiche à l'écran.

➡ **Contacts favoris** P. 349

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Touche (Parler) : appuyer sur cette touche pour accéder au Portail vocal* ou pour appeler un numéro avec une balise vocale enregistrée*.

Touche (Accueil) : appuyer pour revenir à l'écran d'accueil de l'interface d'informations du conducteur.

Molette gauche de sélection : appuyer sur la touche (Accueil), puis faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner (Téléphone) sur l'interface d'informations du conducteur, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.

Lors de la réception d'un appel, l'écran Appel entrant s'affiche sur l'interface d'information du conducteur. Vous pouvez prendre l'appel à l'aide de la molette de sélection gauche.

Recevoir un appel P. 354

Touche (Retour) : appuyer pour revenir à l'affichage précédent ou annuler une commande.

Système de téléphone mains libres

Technologie sans fil *Bluetooth*®

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth* SIG, Inc., toute utilisation de ces marques par Honda Motor Co., Ltd. s'effectue sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

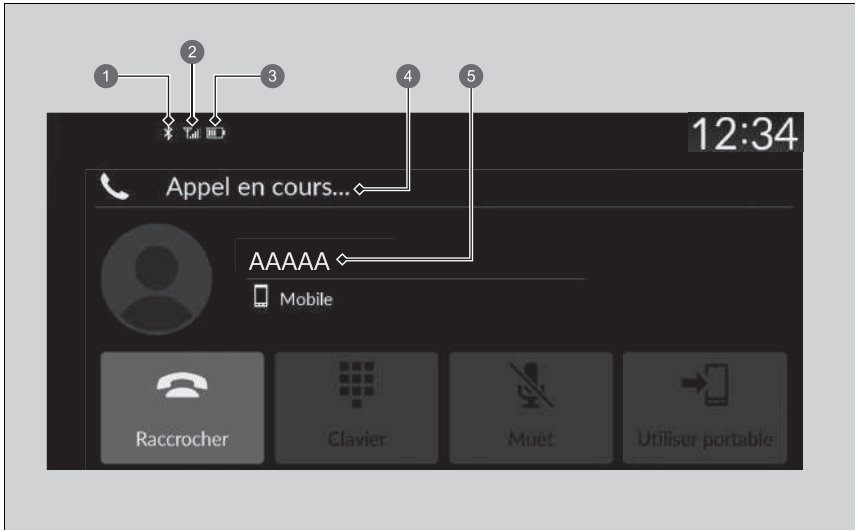
Limites du système HFT

Un appel entrant sur le système HFT interrompt la lecture audio en cours. La lecture audio reprend une fois l'appel terminé.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Affichage d'état HFT

L'écran Audio/Informations signale un appel entrant.



❶ Témoin *Bluetooth*®
S'affiche lorsque le téléphone est connecté au système HFT.
❷ Force du signal
❸ Niveau de charge de la batterie
❹ Mode HFT
❺ Nom de l'appelant (si enregistré)/numéro de l'appelant (s'il n'est pas enregistré)

Affichage d'état HFT

Les informations qui s'affichent sur l'écran Audio/Informations varient selon les modèles de téléphone.

suite page suivante

■ Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou inutilisables lorsque le véhicule est en mouvement. Il n'est pas possible de sélectionner une option grisée tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.

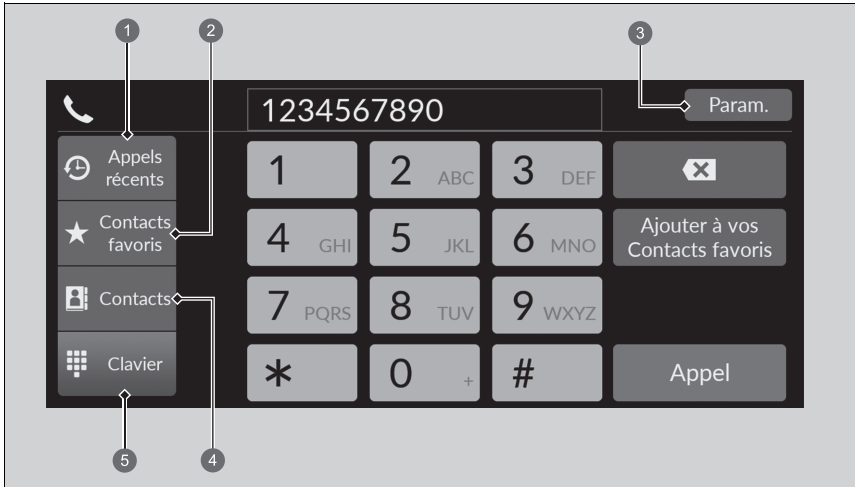
Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls des noms*, des numéros* ou des contacts favoris du répertoire déjà enregistrés avec des balises vocales* peuvent être appelés grâce aux commandes vocales.

➡ **Contacts favoris** P. 349

* Non disponible sur tous les modèles

■ Menus HFT

Le mode d'alimentation doit être sur ACCESSOIRES ou ACTIVE pour que le système puisse être utilisé. Sélectionner **Téléphone** pour afficher l'écran du téléphone.



❶ **Appels récents**
❷ **Contacts favoris**
❸ **Paramètres**
❹ **Contacts**
❺ **Clavier**

Menus HFT

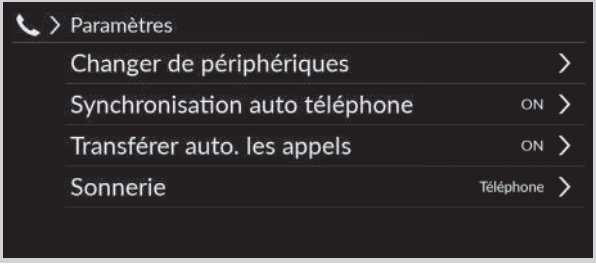
Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite.

suite page suivante

Appels récents : affiche les derniers appels sortants, entrants ou manqués.
➔ **Pour passer un appel en utilisant les appels récents** P. 352
Contacts favoris : compose le numéro sélectionné dans l'entrée des contacts favoris.
➔ **Passer un appel en utilisant l'entrée des Contacts favoris** P. 352
Paramètres : modifie les paramètres du téléphone.
➔ **Ecran Paramètres téléphone** P. 343
Contacts : affiche le répertoire du téléphone jumelé.
➔ **Pour passer un appel au moyen du répertoire importé** P. 353
Clavier : entre un numéro de téléphone à composer.
➔ **Pour passer un appel en utilisant un numéro de téléphone** P. 353

■ Ecran Paramètres téléphone

Pour afficher l'écran des paramètres du téléphone, sélectionner **Paramètres** sur l'écran du téléphone.



Changer de périphériques : appaire un nouveau téléphone au système et connecte, déconnecte ou supprime un appareil jumelé.

Réglage du téléphone P. 344

Synchronisation auto téléphone : configure les données d'appels récents et du répertoire à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au système HFT.

Importation automatique d'un répertoire téléphonique et des appels récents P. 347

Transférer auto. les appels : transfère automatiquement les appels du téléphone au système HFT lorsque l'on entre dans le véhicule.

Transfert automatique P. 348

Sonnerie : sélectionne la sonnerie.

Sonnerie P. 348

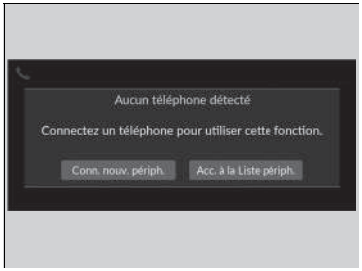
suite page suivante

■ Réglage du téléphone

■ Configuration *Bluetooth*®

La fonction *Bluetooth*® peut être activée ou désactivée.

1. Appuyer sur la touche HOME.
2. Sélectionner **Paramètres généraux**.
3. Sélectionner **Connexions**.
4. Sélectionner **Bluetooth**.
5. Sélectionner **Options**.
6. Sélectionner **Bluetooth**, puis **ON**.



■ **Pour jumeler un téléphone mobile (quand aucun téléphone n'est jumelé au système)**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Conn. nouv. périph.**
3. Vérifier que le téléphone est en mode recherche ou identification.
4. Sélectionner **Honda HFT** sur votre téléphone.
▶ Pour jumeler un téléphone à partir de ce système audio, sélectionner **Rech. périph.**, puis sélectionner le téléphone souhaité lorsqu'il apparaît dans la liste.
5. Le système affiche un code de jumelage sur l'écran Audio/Informations.
▶ Confirmer si les codes de jumelage affichés sur l'écran et sur le téléphone correspondent. Cela peut varier en fonction du téléphone.
6. Sélectionner les fonctions souhaitées, puis sélectionner **Connecter**.
7. Une notification s'affiche à l'écran si le jumelage est réussi.
8. Sélectionner **OK**.

Réglage du téléphone

Le téléphone compatible *Bluetooth* doit être jumelé au système pour pouvoir passer et recevoir des appels en mode mains libres.

Conseils pour le jumelage des téléphones :
- Il n'est pas possible de jumeler le téléphone lorsque le véhicule est en marche.
- Il est possible de jumeler jusqu'à six téléphones.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus vite lorsque ce dernier est jumelé au système.

Une fois qu'un téléphone est jumelé, il s'affiche à l'écran avec les icônes suivantes.

: le téléphone est compatible avec le système audio *Bluetooth*®.

: le téléphone peut être utilisé avec le système de téléphone mains libres.

: le téléphone est compatible avec Apple CarPlay.

S'il y a une connexion active à l'Apple CarPlay, le jumelage des appareils compatibles *Bluetooth*® supplémentaires n'est pas disponible.

suite page suivante



■ Pour jumeler un autre téléphone

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Changer de périphériques**.
4. Sélectionner un téléphone à connecter.
   - ▶ Le système HFT déconnecte le téléphone connecté et commence à chercher un autre téléphone appairé.
   - ▶ Vous pouvez définir la priorité du téléphone connecté. Sélectionner la case cochée sur le téléphone auquel vous souhaitez accorder la priorité.
5. Sélectionner (Audio), (Téléphone) ou (Apple CarPlay).
   - ▶ et peuvent être sélectionnés simultanément. Toutefois, lorsque est sélectionné, et ne peuvent être sélectionnés.
   - ▶ Si vous souhaitez annuler la connexion *Bluetooth*® automatique, décochez toutes les icônes.
6. Sélectionner **Appliquer**.



■ Pour supprimer un téléphone précédemment jumelé

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Changer de périphériques**.
4. Sélectionner un téléphone à supprimer.
5. Sélectionner **Supprimer**.
6. Un message de confirmation s'affiche à l'écran. Sélectionner **Supprimer**.

Pour jumeler un autre téléphone

Si aucun autre téléphone n'est détecté ou jumelé lors de la tentative de transfert vers un autre téléphone, le système HFT vous informera que le téléphone initial est à nouveau connecté.

Pour jumeler d'autres téléphones, sélectionner **+ Connecter un nouveau périphérique** à partir de l'écran **Bluetooth**.

■ Importation automatique d'un répertoire téléphonique et des appels récents

Lorsque le téléphone est jumelé, le contenu de son répertoire et les appels récents sont automatiquement importés dans le système.

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Synchronisation auto. téléphone**.
4. Sélectionner **ON** ou **OFF**.
   ▶ Par défaut, ce paramètre est **activé**.

Importation automatique d'un répertoire téléphonique et des appels récents

Sur certains téléphones, il est nécessaire de faire la configuration pour permettre l'importation du répertoire du téléphone mobile.

Lorsqu'un nom est sélectionné dans la liste du répertoire du téléphone mobile, une icône de catégorie s'affiche. Les icônes indiquent quels types de numéros sont enregistrés pour ce contact.


Préf.


Domicile


Mobile


Bureau


Récepteur d'appels


Fax


Voiture


Voix


Autre

Certains téléphones ne permettent pas d'importer les icônes de catégories dans le système.

Le répertoire est mis à jour après chaque connexion.
Les appels récents sont mis à jour après chaque connexion ou appel.

suite page suivante

■ Transfert automatique

Si l'on entre dans le véhicule alors qu'un appel est en cours, il peut être transféré automatiquement au système de téléphone mains libres.

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Transférer auto. les appels**.
4. Sélectionner **ON** ou **OFF**.
   ▶ Par défaut, ce paramètre est **activé**.

■ Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la sonnerie.

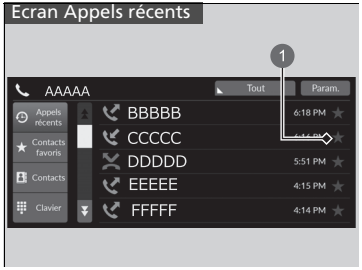
1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Paramètres**.
3. Sélectionner **Sonnerie**.
4. Sélectionner **Véhicule** ou **Téléphone**.
   ▶ Par défaut, ce paramètre est **Téléphone**.

Sonnerie

Véhicule : la sonnerie fixe retentit au niveau des haut-parleurs.
Téléphone : en fonction de la marque et du modèle de téléphone mobile, la sonnerie enregistrée dans le téléphone peut retentir lorsque ce dernier est connecté.

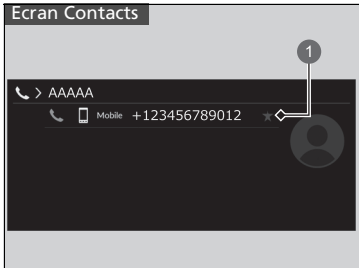
■ Contacts favoris

Ecran Appels récents



1 Icône étoile

Ecran Contacts



1 Icône étoile

■ **Pour ajouter des Contacts favoris**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Appels récents**, **Contacts** ou **Clavier**.

Sur l'écran des appels récents ou des contacts

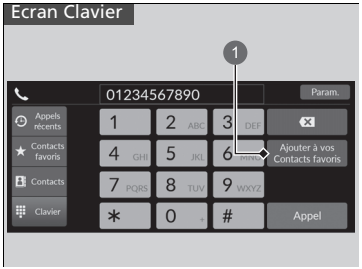
3. Sélectionner l'icône étoile.

Sur l'écran du clavier

3. Sélectionner **Ajouter à vos Contacts favoris**.
   - ▶ Une notification s'affiche à l'écran si l'enregistrement du contact favori a réussi.
   - ▶ Pour supprimer les contacts favoris, sélectionner à nouveau l'icône étoile.

suite page suivante

Ecran Clavier



1 Ajouter aux contacts favoris

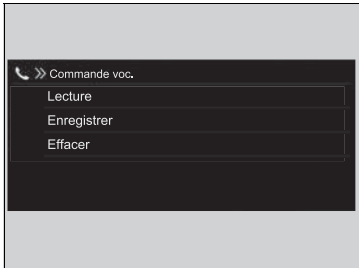


■ **Modification des contacts favoris**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Editer** sur l'entrée des contacts favoris à modifier.
4. Sélectionner le réglage souhaité.
5. Sélectionner **Exécuté**.

■ **Pour supprimer des contacts favoris**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Editer** sur l'entrée des contacts favoris à supprimer.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Un message de confirmation s'affiche à l'écran. Sélectionner **Oui**.



Modèles sans système de commande vocale

■ **Pour ajouter une balise vocale à un contact favori enregistré**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Editer** sur l'entrée des contacts favoris à modifier.
4. Sélectionner **Balise voc**.
5. Sélectionner **Enregistrer**.
6. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton et suivre les invites vocales pour terminer la balise vocale.

Modèles sans système de commande vocale

■ **Pour effacer une balise vocale**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
3. Sélectionner **Editer** sur l'entrée des contacts favoris à modifier.
4. Sélectionner **Balise voc**.
5. Sélectionner **Effacer**.
6. Un message de confirmation s'affiche à l'écran. Sélectionner **Oui**.

Contacts favoris

Modèles sans système de commande vocale

Eviter d'utiliser des balises vocales dupliquées.
Eviter d'utiliser « *Domicile* » comme balise vocale.
Il est plus facile pour le système de reconnaître un nom assez long. Par exemple, utiliser « *John Smith* » au lieu de « *John*. »

suite page suivante

■ Passer un appel



Les appels peuvent être passés par numérotation directe ou au moyen des entrées **Appels récents**, **Contacts favoris** et **Contacts** importés.

■ Pour passer un appel en utilisant les appels récents

Les appels récents sont enregistrés comme suit : **Tous**, **Appels composés**, **Appels manqués** et **Appels reçus**.

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Appels récents**.
   ▶ Il est possible de trier les appels comme suit : **Tous**, **Appels composés**, **Appels manqués** ou **Appels reçus**. Sélectionner l'icône en haut à droite de l'écran.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition commence automatiquement.

■ Passer un appel en utilisant l'entrée des Contacts favoris

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts favoris**.
   ▶ L'ordre des entrées de contacts favoris peut être modifié en sélectionnant **Réorga**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition commence automatiquement.

Passer un appel

Une fois l'appel connecté, la voix du correspondant s'entend dans les haut-parleurs audio.

Quand il existe une connexion active à Apple CarPlay, les appels téléphoniques ne peuvent pas être effectués avec le système de téléphone mains libres (HFT) et peuvent être uniquement réalisés à partir d'Apple CarPlay.

Modèles sans système de commande vocale

Tout numéro de contacts favoris auquel correspond un identificateur vocal peut être composé par commande vocale depuis la plupart des écrans.
Appuyer sur la touche et prononcer le nom de la balise vocale.

Pour passer un appel en utilisant les appels récents

Les appels récents s'affichent uniquement lorsqu'un téléphone est connecté au système.

Tous : affiche les derniers appels sortants, entrants ou manqués.
Composé : affiche les derniers appels sortants.
Manqué : affiche les derniers appels manqués.
Reçu : affiche les derniers appels entrants.

Passer un appel en utilisant l'entrée des Contacts favoris

Modèles sans système de commande vocale

Lorsqu'une balise vocale est mémorisée, appuyer sur la touche pour appeler le numéro à l'aide de la balise vocale.
Contacts favoris P. 349

Tout numéro de contacts favoris auquel correspond un identificateur vocal peut être composé par commande vocale depuis n'importe quel écran.
Appuyer sur la touche et suivre les indications.

■ **Pour passer un appel au moyen du répertoire importé**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Contacts**.
3. Saisir un nom.
   ▶ Il est possible de trier par **Prénom** ou **Nom**. Sélectionner l'icône en haut à droite de l'écran.
4. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition commence automatiquement.

■ **Pour passer un appel en utilisant un numéro de téléphone**

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Clavier**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour saisir des numéros.
4. Sélectionner **Appel**.
   ▶ La composition commence automatiquement.

Pour passer un appel au moyen du répertoire importé

Modèles sans système de commande vocale

Il est possible d'appeler un numéro de contacts favoris auquel correspond un identificateur vocal enregistré grâce aux commandes vocales.

Contacts favoris P. 349

Pour passer un appel en utilisant un numéro de téléphone

Modèles sans système de commande vocale

Il est possible d'appeler un numéro de contacts favoris auquel correspond un identificateur vocal enregistré grâce aux commandes vocales.

Contacts favoris P. 349

suite page suivante

■ Recevoir un appel



A la réception d'un appel entrant, un signal sonore retentit (s'il a été activé) et l'écran **Appel entrant...** s'affiche.

Vous pouvez répondre à l'appel en utilisant la molette de sélection gauche.
Pour répondre à l'appel, faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner (Répondre) sur l'interface d'information du conducteur, puis appuyer sur la molette de sélection gauche.

- ▶ Si vous voulez refuser ou mettre fin à l'appel, sélectionner (Ignorer) sur l'interface d'information du conducteur à l'aide de la molette de sélection gauche.

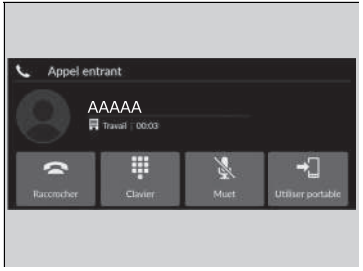
Recevoir un appel

Appel en attente
Appuyer sur la touche (Répondre) pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant.
Sélectionner à l'aide de la molette de sélection gauche pour revenir à l'appel en cours.

Sélectionner (Ignorer) pour ignorer l'appel entrant si vous ne souhaitez pas y répondre.
Sélectionner pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'écran Audio/Informations au lieu de et sur l'interface d'information du conducteur.

■ Options pendant un appel



Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Clavier : envoyer des numéros pendant un appel. Cela est utile lorsque l'utilisateur appelle un système de téléphonie commandé par menu.
Muet : désactiver le microphone.
Utiliser portable : permet de transférer un appel du système vers le téléphone.

Les options disponibles sont affichées sur la moitié inférieure de l'écran.

Sélectionner l'option.

▶ L'icône Muet apparaît lorsque **Désactiver le son** est sélectionné lorsqu'une source autre que l'écran du téléphone s'affiche. Sélectionner de nouveau **Muet** pour le désactiver.

Options pendant un appel

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'écran Audio/ Informations.

iPod/clé USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une clé USB, il se peut que les messages d'erreur suivants s'affichent. S'il s'avère impossible d'effacer le message d'erreur, contacter un réparateur agréé.

Message d'erreur	Solution
Réessayez de vous connecter	S'affiche lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Rebrancher l'iPod.
Fichier illisible	S'affiche lorsque les fichiers enregistrés sur la clé USB sont protégés par le droit d'auteur ou qu'un format n'est pas pris en charge. Ce message d'erreur s'affiche pendant quelques secondes, puis le fichier suivant est lu.
Aucune donnée	iPod S'affiche lorsque l'iPod est vide. Clé USB S'affiche lorsque la clé USB est vide ou si elle ne contient aucun fichier MP3, WMA, AAC, FLAC, ou WAV. iPod et clé USB Vérifier si des fichiers compatibles sont enregistrés sur l'appareil.
Non pris en charge	S'affiche lors du branchement d'un dispositif non pris en charge. S'il s'affiche lorsqu'un dispositif pris en charge est branché, le rebrancher.
Aucune réponse du périphérique	S'affiche lorsque le système ne parvient pas à communiquer avec un appareil connecté. S'il s'affiche lorsqu'un appareil est connecté, contacter le point d'achat de l'appareil.
Hub USB non pris en charge	S'affiche lorsque seul un HUB est connecté. S'il s'affiche, connecter une clé USB au HUB.
Une erreur de chargement s'est produite avec un périphérique USB connecté. S'il n'y a pas de danger, vérifier la compatibilité du périph. et du câble USB, puis réessayer.	S'affiche lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter le dispositif. Ensuite, éteindre et rallumer le système audio. Ne pas rebrancher le dispositif à l'origine de l'erreur.

Compatibilité iPod, iPhone, et clés USB

■ Compatibilité de modèles iPod et iPhone

Modèle
Conçu pour iPod touch (6e à 7e génération)
Conçu pour iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone SE (2e génération)/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone XR/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max/iPhone 12/iPhone 12 mini/iPhone 12 Pro/iPhone 12 Pro Max/iPhone 13/iPhone 13 mini/iPhone 13 Pro/iPhone 13 Pro Max/iPhone 14/iPhone 14 Plus/iPhone 14 Pro/iPhone 14 Pro Max

■ Clés USB

- Utiliser de préférence une clé USB de 256 Mo ou plus.
- Il se peut que certains lecteurs audio numériques ne soient pas compatibles.
- Il se peut que certaines clés USB (par ex. appareil avec verrouillage de sécurité) ne fonctionnent pas.
- Il se peut que certains fichiers de logiciel ne permettent pas la lecture audio ou l'affichage des données de texte.
- Chaque système audio est compatible avec les formats suivants. Il se peut que certaines versions des formats ne soient pas prises en charge.
  MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Compatibilité de modèles iPod et iPhone

Il se peut que le système audio ne fonctionne pas avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

Clés USB

Les fichiers enregistrés sur la clé USB sont lus dans l'ordre d'enregistrement. Cet ordre peut différer de celui apparaissant sur votre PC ou appareil.

suite page suivante

■ Périphériques recommandés

■ Fichier MP4

Support	Clé USB	
Profil (version MP4)	BaselineProfile/Niveau 3, MailProfile/Niveau 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Niveau 5 (MPEG4)
Extension de fichier (version MP4)	.mp4/.m4v	
Codec audio compatible	AAC, MP3	
Codec vidéo compatible	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (norme ISOIEC 14496 Partie 2)
Débit binaire	10 Mbits/s, 14 Mbits/s (MPEG4-AVC)	8 Mbits/s (MPEG4)
Image maximum	1 280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)

■ Fichier AVI

Support	Clé USB		
Profil (version AVI)	BaselineProfile/Niveau 3, MailProfile/Niveau 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Niveau 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Niveau 2, MainProfile/Niveau moyen, SimpleProfile/Niveau moyen(VC-1)
Extension de fichier (version AVI)	.avi		
Codec audio compatible	AAC, MP3, WMA		
Codec vidéo compatible	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (norme ISOIEC 14496 Partie 2)	VC-1
Débit binaire	10 Mbits/s, 14 Mbits/s (MPEG4-AVC)	8 Mbits/s (MPEG4)	20 Mbits/s, 10 Mbits/s, 384 kb/s (VC-1)
Image maximum	1 280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)	1 280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

■ **Fichier MKV**

Support	Clé USB		
Profil (version MKV)	BaselineProfile/Niveau 3, MailProfile/Niveau 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Niveau 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Niveau 2, MainProfile/Niveau moyen, SimpleProfile/Niveau moyen(VC-1)
Extension de fichier (version MKV)	.mkv		
Codec audio compatible	AAC, MP3		
Codec vidéo compatible	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (norme ISO/IEC 14496 Partie 2)	VC-1
Débit binaire	10 Mbits/s, 14 Mbits/s (MPEG4-AVC)	8 Mbits/s (MPEG4)	20 Mbits/s, 10 Mbits/s, 384 kb/s (VC-1)
Image maximum	1 280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)	1 280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

■ **Fichier ASF/WMV**

Support	Clé USB	
Profil (version ASF/WMV)	BaselineProfile/Niveau 3, MailProfile/Niveau 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Niveau 2, MainProfile/Niveau moyen, SimpleProfile/Niveau moyen (VC-1)
Extension de fichier (version ASF/WMV)	.asf/.wmv	
Codec audio compatible	WMA	
Codec vidéo compatible	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1
Débit binaire	10 Mbits/s, 14 Mbits/s (MPEG4-AVC)	20 Mbits/s, 10 Mbits/s, 384 kb/s (VC-1)
Image maximum	1 280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	1 280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

A propos des licences à code source libre

Pour voir les informations de licence à code source libre, procéder comme suit.

1. Sélectionner **Paramètres généraux**.
2. Sélectionner **Système**.
3. Sélectionner **A propos de**.
4. Sélectionner **Informations légales**.
5. Sélectionner **Licence**.

Informations légales sur Apple CarPlay/Android Auto

■ DECLARATIONS DE RESPONSABILITE/LICENCE DU MANUEL D'UTILISATION

L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY EST SOUMISE A L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION CARPLAY INCLUSES DANS LES CONDITIONS D'UTILISATION D'APPLE IOS. EN RESUME, LES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY DEGAGENT APPLE ET SES PRESTATAIRES DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DEFAILLANCE PONCTUELLE OU CONTINUE DES SERVICES, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITES D'APPLE ET DE SES PRESTATAIRES DE SERVICES, DECRIVENT LE TYPE D'INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATEUR RECUEILLIES ET STOCKEES PAR APPLE ET SES PRESTATAIRES DE SERVICES (Y COMPRIS, PAR EXEMPLE, L'EMPLACEMENT DU VEHICULE, LA VITESSE DU VEHICULE ET L'ETAT DU VEHICULE) ET AVERTISSENT DE CERTAINS RISQUES POSSIBLES LIES A L'UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LA POSSIBILITE DE DISTRACTION DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE D'APPLE POUR PLUS DE DETAILS CONCERNANT L'UTILISATION ET LE TRAITEMENT FAIT PAR D'APPLE DES DONNEES COLLECTEES PAR CARPLAY.

L'UTILISATION D'ANDROID AUTO EST SOUMISE AUX CONDITIONS D'UTILISATION AUTO ANDROID QUI DOIVENT ETRE ACCEPTEES AU MOMENT OU L'APPLICATION ANDROID AUTO EST TELECHARGEE SUR VOTRE TELEPHONE ANDROID. EN RESUME, LES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO DEGAGENT GOOGLE ET SES PRESTATAIRES DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DEFAILLANCE PONCTUELLE OU CONTINUE DES SERVICES, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITES DE GOOGLE ET DE SES PRESTATAIRES DE SERVICES, DECRIVENT LE TYPE D'INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATEUR RECUEILLIES ET STOCKEES PAR GOOGLE ET SES PRESTATAIRES DE SERVICES (Y COMPRIS, PAR EXEMPLE, L'EMPLACEMENT DU VEHICULE, LA VITESSE DU VEHICULE ET L'ETAT DU VEHICULE) ET AVERTISSENT DE CERTAINS RISQUES POSSIBLES LIES A L'UTILISATION D'ANDROID AUTO, Y COMPRIS LA POSSIBILITE DE DISTRACTION DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE DE GOOGLE POUR PLUS DE DETAILS CONCERNANT L'UTILISATION ET LE TRAITEMENT FAIT PAR GOOGLE DES DONNEES COLLECTEES PAR ANDROID AUTO.

■ EXCLUSION DE GARANTIES ; LIMITATION DE RESPONSABILITE

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSEMENT ET ACCEPTEZ QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU ANDROID AUTO (LES « APPLICATIONS ») RESTE A VOS RISQUES ET PERILS ET QUE VOUS PRENEZ A VOTRE CHARGE LA TOTALITE DES RISQUES DE QUALITE SATISFAISANTE, DE PERFORMANCES, D'EXACTITUDE ET D'EFFORT DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET LES INFORMATIONS LES CONCERNANT SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » ET « EN L'ETAT », AVEC TOUS LEURS DEFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, HONDA DECLINANT TOUTE GARANTIE ET AUTRES CONDITIONS QUANT AUX APPLICATIONS ET AUX INFORMATIONS LES CONCERNANT, EXPRESSE, TACITE, LEGALE OU AUTRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS. AUCUNE INFORMATION ORALE OU ECRITE OU CONSEIL DONNE PAR HONDA OU UN REPRESENTANT AUTORISE NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE. NOTAMMENT ET SANS LIMITATION, HONDA DECLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNEES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, TELLES QUE L'EXACTITUDE DE L'ITINERAIRE, DU TEMPS DE TRAJET ESTIME, DES LIMITES DE VITESSE, DES CONDITIONS ROUTIERES, DES ACTUALITES, DE LA METEO, DU TRAFIC OU AUTRES CONTENUS FOURNIS PAR APPLE, GOOGLE, LEURS SOCIETES AFFILIEES OU DES TIERS FOURNISSEURS ; HONDA NE GARANTIT PAS CONTRE LA PERTE DE DONNEES D'APPLICATION, QUI PEUVENT ETRE PERDUES A TOUT MOMENT ; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU LES SERVICES FOURNIS PAR SON INTERMEDIAIRE SERONT FOURNIS EN TOUT TEMPS NI QU'UN OU TOUS LES SERVICES SERONT DISPONIBLES A TOUT MOMENT OU TOUT EMPLACEMENT DONNE. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ETRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PREAVIS POUR DES RAISONS DE REPARATION, D'ENTRETIEN, DE CORRECTIFS DE SECURITE, DE MISES A JOUR, ETC., DE MEME QUE LES SERVICES PEUVENT ETRE INDISPONIBLES DANS VOTRE REGION OU LOCALITE, ETC. DE PLUS, VOUS COMPRENEZ QUE LES CHANGEMENTS DANS LA TECHNOLOGIE DE TIERS OU LA LEGISLATION EN VIGUEUR PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLETES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LA MESURE OU LA LOI NE L'INTERDIT PAS, HONDA OU SES SOCIETES AFFILIEES NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE BLESSURE OU TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL, SPECIAL, INDIRECT OU CONSECUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS, LA CORRUPTION OU LA PERTE DE DONNEES, LES DEFAUTS DE TRANSMISSION OU RECEPTION DE DONNEES, L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE EN COURS OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DECOULANT DE OU LIES A L'APPLICATION OU L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LES APPLICATIONS OU LES INFORMATIONS LES CONCERNANT, QUELLE QUE SOIT LEUR ORIGINE ET INDEPENDAMMENT DE LA THESE DE LA RESPONSABILITE (CONTRACTUELLE, DELICTUEUSE OU AUTRE) ET MEME SI HONDA AVAIT ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES REGIONS ET PAYS N'AUTORISENT PEUT-ETRE PAS QU'ON LIMITE OU QU'ON EXCLUE LA RESPONSABILITE EN DOMMAGES-INTERETS, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS. LES LIMITATIONS QUI PRECEDENT S'APPLIQUENT MEME SI LES REMEDES SUSMENTIONNES N'ONT PAS TOUCHE LEUR BUT ESSENTIEL.

Informations de licence

Bluetooth

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., toute utilisation de ces marques par Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. s'effectue sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/



Windows Media

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence Microsoft.

suite page suivante

■ Apple

Les expressions « Conçu pour iPod » et « Conçu pour iPhone » signifient respectivement qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour se connecter à un iPod ou à un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Merci de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil. Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Made for
iPhone | iPod

■ MPEG

MPEG-4 Visual
CE PRODUIT EST CONCEDE SOUS LICENCE EN VERTU DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-4 VISUAL POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR AFIN (I) D'ENCODER DES VIDEOS CONFORMEMENT A LA NORME MPEG-4 VISUAL (« VIDEO MPEG-4 ») ET/OU (II) DE DECODER DES VIDEOS MPEG-4 ENCODEES PAR UN CONSOMMATEUR IMPLIQUE DANS UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRES D'UN FOURNISSEUR DE VIDEOS AUTORISE A FOURNIR DES VIDEOS MPEG-4. AUCUNE LICENCE OU PERMISSION TACITE N'EST ACCORDEE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES RELATIVES AUX UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET AUX LICENCES, SONT DISPONIBLES AUPRES DE MPEG LA, LLC.
CONSULTER LE SITE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
CE PRODUIT EST CONCEDE SOUS LICENCE EN VERTU DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR AFIN (I) D'ENCODER DES VIDEOS CONFORMEMENT A LA NORME VC-1 (« VIDEO VC-1 ») ET/OU (II) DE DECODER DES VIDEOS VC-1 ENCODEES PAR UN CONSOMMATEUR IMPLIQUE DANS UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRES D'UN FOURNISSEUR DE VIDEOS AUTORISE A FOURNIR DES VIDEOS VC-1. AUCUNE LICENCE OU PERMISSION TACITE N'EST ACCORDEE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION.
DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRES DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTER LE SITE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

suite page suivante

AVC/H.264
CE PRODUIT EST CONCEDE SOUS LICENCE EN VERTU DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR AFIN (I) D'ENCODER DES VIDEOS CONFORMEMENT A LA NORME AVC (« VIDEO AVC ») ET/OU (II) DE DECODER DES VIDEOS AVC ENCODEES PAR UN CONSOMMATEUR IMPLIQUE DANS UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRES D'UN FOURNISSEUR DE VIDEOS AUTORISE A FOURNIR DES VIDEOS AVC. AUCUNE LICENCE OU PERMISSION TACITE N'EST ACCORDEE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION.
DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRES DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTER LE SITE *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

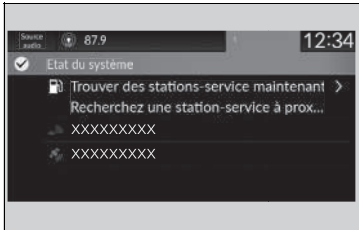
Plein recommandé*

Votre véhicule est équipé d'une fonction qui calcule automatiquement quand faire le plein. Cette fonction vous avertit lorsque le ravitaillement est recommandé et vous permet de rechercher des stations-service situées à proximité de votre véhicule.

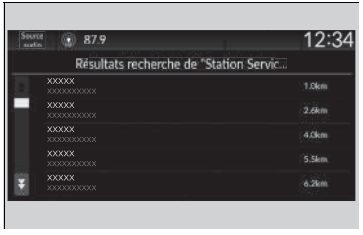


1. Lorsqu'il est temps de faire le plein du véhicule, une notification apparaît et une icône de notification s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyer sur la case contenant l'icône.

1 Icône de notification



3. Sélectionner **Trouver des stations-service maintenant**.



4. Choisir une station-service sur l'écran de recherche du système de navigation.
   ▶ Pour obtenir des instructions sur l'utilisation du système de navigation, se reporter au manuel du système de navigation.

* Non disponible sur tous les modèles

Plein recommandé*

Vous pouvez activer et désactiver la fonction **Plein recommandé**.

Fonctions personnalisées P. 321

Lorsque cette fonction est désactivée, la notification de plein recommandé ne s'affiche pas.

Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque le niveau de carburant est inférieur à 30 % dans le réservoir.

Si **Trouver des stations-service maintenant** est sélectionné ou si vous versez plus de 5 litres d'essence dans le réservoir de carburant, la notification de ravitaillement disparaît. Si vous préférez ne pas être averti, sélectionner **OFF** dans les paramètres de **Plein recommandé**.

Lors de la conduite sur une route accidentée ou sur une pente en montée ou en descente pendant une période prolongée, la notification peut disparaître ou ne pas s'afficher du tout.



Conduite

Ce chapitre traite de la conduite et du plein de carburant.

Avant de prendre la route..... 370
Traction d'une remorque..... 374
Consignes hors route..... 375
Pendant la conduite
Activer l'alimentation 377
Précautions au cours de la conduite 380
Transmission 382
Passage des rapports..... 383
Sélecteur de décélération 385
Système d'alerte sonore du véhicule..... 388
Commutateur de mode de conduite 389
Système de contrôle d'adhérence en descente ... 392
Limiteur de vitesse réglable 394
Limiteur de vitesse intelligent 400
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA).....406
Système d'assistance aux manœuvres .. 408
Système d'alerte de crevaison 409
Système de surveillance de l'angle mort*.....411
Batterie haute tension..... 416
Réglage de la répartition des phares 417
Honda SENSING 421
Système de freinage automatique d'urgence (CMBS) 424
Commande de freinage à basse vitesse ... 437
Système de maintien dans la voie..... 443
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse 451
Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)..... 469
Assistance embouteillages 480
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation.....490
Caméra grand angle avant 498
Capteurs radar 500
Freinage
Système de freinage 501
Système antiblocage des roues (ABS) 509
Système d'assistance au freinage 510
Signal d'arrêt d'urgence 511
Stationnement du véhicule
Caméra arrière multi vues*.....523
Caméra multi vues*.....525
Plein de carburant 540
Economie de carburant et émissions de CO_2.....543

* Non disponible sur tous les modèles

Préparation à la conduite

Contrôler les éléments suivants avant la conduite du véhicule.

■ Contrôles extérieurs

- S'assurer que rien n'entrave les vitres, les rétroviseurs, les éclairages extérieurs ou toute autre partie du véhicule.
  - ▶ Enlever le givre, la neige ou la glace.
  - ▶ Retirer la neige présente sur le toit du véhicule, car elle risque de glisser et de gêner la visibilité au cours de la conduite ou de présenter un danger pour les autres usagers de la route. Lorsque la neige est trop gelée, la retirer dès qu'elle a ramolli.
  - ▶ Lors du retrait du gel autour des roues, veiller à ne pas endommager ces dernières ou des composants annexes.
- Vérifier que le capot moteur est bien fermé.
  - ▶ Si le capot venait à s'ouvrir au cours de la conduite, la visibilité avant serait complètement obstruée.
- Vérifier que les pneumatiques sont en bon état.
  - ▶ Contrôler les pressions de gonflage et rechercher la présence d'éventuels dommages ou indices d'usure excessive.
    ➔ **Contrôle et entretien des pneumatiques** P. 586
- S'assurer qu'aucune personne ou aucun objet ne se trouve derrière ou autour du véhicule.
  - ▶ Il y a des angles morts à l'intérieur du véhicule.

Contrôles extérieurs

REMARQUE

Lorsque les portes sont coincées à cause du gel, verser de l'eau chaude sur le pourtour des portes de manière à faire fondre le gel. Ne pas tenter de les ouvrir de force, car cela risque d'endommager la garniture en caoutchouc sur le pourtour des portes. Une fois les portes dégelées, les sécher avec un chiffon pour éviter qu'elles ne gèlent de nouveau.

Ne pas verser d'eau chaude dans le barillet de serrure.
Il serait impossible d'y introduire la clé en cas de gel de l'eau dans le trou de serrure.

La chaleur occasionnée par le moteur et l'échappement peut enflammer les matériaux inflammables laissés sous le capot et provoquer un incendie. Si le véhicule est resté en stationnement pendant une période prolongée, rechercher et retirer tous les débris pouvant s'être accumulés, par exemple de l'herbe ou des feuilles séchées qui sont tombées ou ont été introduites par un petit animal pour y construire un nid. Rechercher également sous le capot des matériaux inflammables éventuellement oubliés après avoir effectué l'entretien du véhicule.

■ Contrôles intérieurs

- Ranger ou fixer correctement tous les objets dans l'habitacle du véhicule.
  ▶ Le transport d'une quantité de bagages excessive ou de bagages mal rangés risque d'affecter la tenue de route, la stabilité, la distance d'arrêt et les pneumatiques du véhicule, et d'en compromettre la sécurité.
  ➡ **Limite de chargement** P. 373
- Les objets empilés ne doivent pas dépasser la hauteur des dossiers des sièges.
  ▶ Ils risquent de compromettre la visibilité et d'être projetés en avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur les planchers avant. Les tapis de sol doivent être bien fixés.
  ▶ La présence d'objets ou d'un tapis de sol mal fixé risque d'empêcher le mouvement de la pédale de frein ou d'accélérateur au cours de la conduite.
- Si des animaux se trouvent à bord, ne pas les laisser se déplacer librement.
  ▶ Ils risquent de gêner la conduite et provoquer un accident.
- Fermer correctement toutes les portes et le hayon.
- Régler convenablement sa position d'assise.
  ▶ Régler l'appuie-tête.
  ➡ **Sièges** P. 216
  ➡ **Réglage de la position des appuie-têtes avant** P. 224
- Régler les rétroviseurs et le volant correctement.
  ▶ Effectuer ce réglage une fois assis dans la position de conduite adéquate.
  ➡ **Rétroviseurs** P. 212
  ➡ **Réglage du volant** P. 211

Contrôles intérieurs

Le réglage du faisceau des phares s'effectue en usine et ne nécessite pas d'ajustement supplémentaire. Toutefois, en cas de transport fréquent de charges lourdes dans le compartiment à bagages, faire régler le faisceau des phares par un concessionnaire ou un technicien qualifié.

Modèles avec dispositif de réglage des phares

Il est possible de régler soi-même l'angle des feux de croisement.

➡ **Dispositif de réglage de la hauteur des phares*** P. 199

Modèles avec dispositif de réglage des phares

Le véhicule est équipé d'un système de réglage automatique des phares qui règle automatiquement l'angle vertical des feux de croisement.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

- S'assurer que les objets placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
  ► Ils risquent d'entraver l'actionnement des pédales ou le réglage des sièges.
- Chaque occupant doit boucler sa ceinture de sécurité.
  ➔ **Bouclage d'une ceinture de sécurité** P. 50
- Vérifier que les témoins du tableau de bord s'allument au démarrage du véhicule, puis s'éteignent après un bref délai.
  ► Toujours faire contrôler le véhicule par un concessionnaire en cas d'indication d'une anomalie.
  ➔ **Témoins** P. 102

Limite de chargement

Lors du chargement de bagages, le poids total du véhicule avec tous les passagers et bagages ne doit pas être supérieur au poids maximal admissible.

➔ **Spécifications** P. 662

La charge sur les essieux avant et arrière ne doit pas être supérieure au poids maximal admissible par essieu.

➔ **Spécifications** P. 662

Limite de chargement

⚠ATTENTION

Un chargement excessif ou inapproprié peut affecter la tenue de route et la stabilité du véhicule, et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Respecter toutes les limites de charge et les autres directives relatives au chargement indiquées dans ce manuel.

Traction d'une remorque

Ce véhicule n'est pas conçu pour tracter une remorque. Ne pas essayer de tracter une remorque, sous peine d'annuler la garantie.

Informations générales

Le véhicule a été conçu en priorité pour une utilisation sur des routes bitumées ; toutefois, sa garde au sol élevée lui permet à l'occasion de circuler sur des routes non revêtues. Il n'est pas conçu pour faire de la piste ou des activités tout-terrain.

Dans le cas d'une conduite du véhicule sur des routes non revêtues, la technique de conduite diffère et le véhicule réagit différemment par rapport à la conduite sur route. Il convient d'être attentif aux mesures et conseils présentés dans cette section et de se familiariser avec le véhicule avant toute conduite sur des routes non revêtues.

Mesures importantes concernant la sécurité

Pour éviter tout retournement ou perte de contrôle, s'assurer de respecter les mesures et recommandations suivantes :

- S'assurer de ranger les bagages correctement et de ne pas dépasser les limites de charge.
  ➡ **Limite de chargement** P. 373
- Lors de la conduite, le conducteur doit toujours attacher sa ceinture de sécurité ; il en va de même pour les passagers.
- Maintenir une vitesse faible et ne pas conduire plus rapidement que les conditions ne le permettent.
- Il est de la responsabilité du conducteur d'évaluer la situation en permanence et de conduire en respectant les limites.

Consignes hors route

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte de ce véhicule sur ou hors route peut entraîner une collision ou un retournement, au cours desquels le conducteur et les passagers peuvent être grièvement blessés, voire tués.

- **Observer l'ensemble des consignes et lignes directrices du présent manuel d'utilisation.**
- **Maintenir une vitesse faible et ne pas conduire plus rapidement que les conditions ne le permettent.**

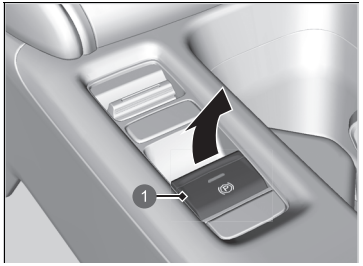
L'utilisation incorrecte du véhicule peut entraîner une collision ou un retournement.

➡ **Informations importantes concernant la tenue de route** P. 42
➡ **Précautions au cours de la conduite** P. 380

Eviter les problèmes

- **Vérifier le véhicule** avant de quitter la route et s'assurer que toutes les opérations d'entretien programmées ont été réalisées. Accorder une attention particulière à l'état des pneumatiques et vérifier leur pression de gonflage.
- **Ne pas oublier** que l'itinéraire choisi peut présenter des limites (trop raide ou accidenté), de même que le conducteur (technique de conduite et confort) et le véhicule (traction, stabilité et puissance). Le fait de ne pas reconnaître ces limites peut mettre le conducteur et ses passagers en danger.
- **L'accélération et le freinage** doivent se faire lentement et de façon progressive. Un démarrage ou un arrêt trop rapides peuvent entraîner une perte de traction et donc une perte de contrôle.
- **Eviter les obstacles et les débris** sur la route pour réduire les risques de retournement ou d'endommagement de la suspension ou d'autres composants.
- **La conduite en pente** augmente les risques de retournement, plus particulièrement si la pente est trop abrupte. Monter ou descendre une pente en ligne droite est généralement le plus sûr. Si toutes les conditions et tous les obstacles présents sur une pente ne sont pas visibles, parcourir la pente à pied avant de reprendre le volant. Si le moindre doute existe quant à la possibilité de passer en toute sécurité, ne pas tenter le passage. Chercher un autre itinéraire. Si le véhicule est coincé dans une montée, ne pas tenter de faire demi-tour. Reculer lentement en empruntant le même itinéraire que celui utilisé pour la montée.
- **Traversée d'un cours d'eau** : éviter de traverser des étendues d'eau profonde. Si une zone d'eau se dresse sur la route (un petit cours d'eau ou une grande flaque, par exemple), l'évaluer avec attention avant de poursuivre la route. S'assurer qu'elle est peu profonde, que le débit est lent et que le sol est ferme. S'il existe un doute quant à la profondeur ou à l'état du sol, contourner la zone d'eau et chercher un autre itinéraire. Traverser une zone d'eau profonde peut également endommager le véhicule. L'eau peut s'infiltrer dans la transmission et le différentiel, diluant ainsi le lubrifiant et entraînant une défaillance. L'eau peut également chasser la graisse des roulements de roue.
- **Si le véhicule est bloqué**, conduire dans la direction permettant de le débloquer. Ne pas faire patiner les pneumatiques ; cela ne fera qu'aggraver la situation et risquerait d'endommager la transmission. Si le véhicule ne peut être dégagé, il doit être remorqué. Des crochets de remorquage avant et arrière sont prévus à cet effet.

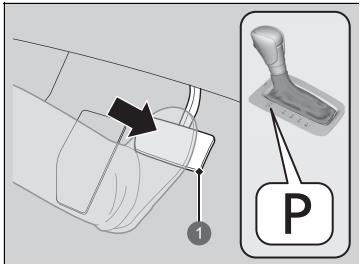
Activer l'alimentation



1 Commutateur du frein de stationnement électrique

1. S'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

▶ Le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'allume pendant 30 secondes lorsque le commutateur du frein de stationnement électrique est tiré vers le haut.



1 Pédale de frein

2. Vérifier que la transmission est en position [P], puis appuyer sur la pédale de frein.

▶ Bien qu'il soit possible de démarrer le véhicule en position [N], il est plus sûr de démarrer en position [P].

Activer l'alimentation

Maintenir la pédale de frein bien enfoncée lors du démarrage du système d'alimentation.

Le moteur démarre plus difficilement par temps froid et lorsque la densité de l'air est faible, à des altitudes supérieures à 2 400 mètres.

Lors du démarrage du système d'alimentation par temps froid, couper tous les accessoires électriques tels que les feux, le système de commande de la climatisation et le désembueur arrière de manière à limiter la décharge de la batterie 12 V.

Si le système d'échappement produit un bruit anormal ou s'il y a une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. Il est possible que le moteur ou le système d'échappement présente une anomalie.

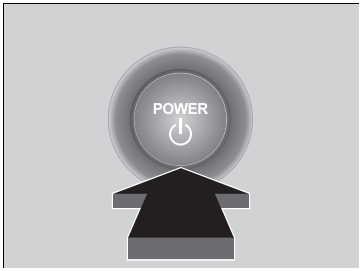
Approcher la télécommande d'accès sans clé de la touche **POWER** si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible.

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible P. 632

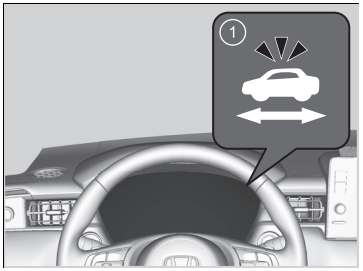
Le système d'alimentation risque de ne pas s'activer si la télécommande d'accès sans clé est exposée à de fortes ondes radio.

Ne pas maintenir la touche **POWER** enfoncée pour démarrer le système d'alimentation.
Si le système d'alimentation ne démarre pas, patienter au moins 30 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

suite page suivante



3. Sans enfoncer la pédale d'accélérateur, appuyer sur le bouton **POWER** tout en enfonçant la pédale de frein.



❶ Témoin (Prêt)

4. Vérifier le témoin (prêt).
- ▶ Continuer à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin s'allume.
- ▶ Le témoin s'allume lorsque le système d'alimentation est activé et que vous pouvez commencer à conduire.
- ▶ Si la température extérieure est extrêmement basse, vous ne pouvez pas conduire tant que les conditions ne se sont pas améliorées. Dans ce cas, le témoin ne s'allume pas et un message d'avertissement s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.

  Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur P. 121

Activer l'alimentation

Il est possible que le moteur ne tourne pas lorsque le véhicule est prêt à être conduit.
Vous pouvez commencer à conduire avec le témoin allumé.
Si vous appuyez sur la touche **POWER** tout en enfonçant la pédale de frein avec le témoin allumé, le mode d'alimentation est placé sur CONTACT COUPE et vous ne pouvez pas commencer à conduire.

Témoin Prêt P. 107

Le système d'immobilisation protège le véhicule contre le vol. En cas d'utilisation d'une clé (ou d'un autre dispositif) incorrectement codée, le système d'alimentation ne s'active pas.

Système d'immobilisation P. 181

Lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE, vous pouvez avoir l'impression que la pédale de frein s'enfonce. Ceci est tout à fait normal.

■ Démarrage

1. Tout en maintenant le pied droit sur la pédale de frein, vérifier que le témoin est allumé, puis mettre la transmission en position D. Sélectionner R lors de la marche arrière.

2. Le frein de stationnement électrique serré, relâcher la pédale de frein et appuyer doucement sur la pédale d'accélérateur.

▶ S'assurer que le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'éteint.

➡ **Frein de stationnement** P. 501

■ Système d'aide au démarrage en côte

L'aide au démarrage en côte maintient le frein serré pendant un court instant afin d'empêcher le véhicule de reculer dans la pente lorsque le pied du conducteur passe du frein à l'accélérateur.

Placer la transmission sur D B en montée, ou sur R en descente, puis relâcher la pédale de frein.

■ Arrêt du système d'alimentation

Il est possible de désactiver le système d'alimentation lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

1. Placer la transmission sur P.

2. Appuyer sur la touche **POWER**.

Démarrage

Il est également possible de relâcher le frein de stationnement en appuyant sur le commutateur de frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein. En descente, il est possible de démarrer le véhicule plus en douceur en le desserrant manuellement avec le commutateur de frein de stationnement électrique plutôt qu'en utilisant la pédale d'accélérateur.

Comme il s'agit d'un véhicule hybride, les sons et les vibrations du moteur peuvent passer inaperçus même si le véhicule est prêt à être conduit. Cela vous empêche également de reconnaître qu'il est possible de démarrer. S'assurer de vérifier que le témoin est allumé avant de commencer à conduire.

Système d'aide au démarrage en côte

Sur des pentes très raides ou glissantes, le système d'aide au démarrage en côte peut ne pas fonctionner. Il est en outre désactivé sur de faibles déclivités.

Le système d'aide au démarrage en côte ne remplace pas le frein de stationnement.

L'aide au démarrage en côte fonctionne même lorsque le système VSA est désactivé.

Précautions au cours de la conduite

■ Directives de conduite pour véhicule utilitaire

Les véhicules utilitaires connaissent un taux de retournement largement supérieur à celui d'autres types de véhicules. Pour éviter les retournements ou la perte de contrôle :

- Prendre des virages à des vitesses plus lentes qu'avec un véhicule de tourisme.
- Eviter les virages serrés et les manœuvres brutales dans la mesure du possible.
- Ne pas modifier le véhicule de quelque manière qui entraînerait un soulèvement du centre de gravité.

■ En cas de brouillard

La visibilité devient faible en cas de brouillard. Allumer les feux de croisement pendant la conduite, même en pleine journée. Ralentir et se guider grâce au marquage au sol central, au rail de sécurité et aux feux arrière du véhicule précédent.

■ En cas de vent fort

Si le véhicule est soumis à un vent latéral violent pendant la conduite, maintenir fermement le volant. Réduire lentement la vitesse du véhicule et se maintenir au milieu de la route. Faire attention aux rafales de vent, notamment quand le véhicule sort d'un tunnel, roule sur un pont ou les berges d'une rivière, lors de la conduite à travers une zone ouverte comme une carrière, et au croisement d'un grand camion.

Précautions au cours de la conduite

PRECAUTION : ne pas conduire le véhicule sur une route fortement inondée. La conduite en eau profonde risque d'endommager le moteur et les circuits électriques, et entraîner une panne du véhicule.

REMARQUE

Ne pas déplacer le levier de vitesses tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cela pourrait endommager la transmission.

REMARQUE

Si le volant est braqué à très faible vitesse de façon répétée ou s'il est maintenu en butée gauche ou droite, le système de direction assistée électrique (EPS) chauffe. Le système passe à un mode de protection et limite ses performances. Le volant devient progressivement plus difficile à manipuler. Le système EPS fonctionne à nouveau une fois le système refroidi.
Une utilisation répétée dans ces conditions peut entraîner une détérioration du système.

Lorsque le mode d'alimentation est sur ACCESSOIRES pendant la conduite, le système d'alimentation se désactive et toutes les fonctions d'assistance de direction et de freinage sont désactivées, ce qui rend la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas sélectionner N lors de la conduite, sous peine de réduire l'efficacité du freinage régénératif (et de l'accélération).

■ En cas de pluie

La route est glissante lorsqu'il pleut. Eviter les freinages énergiques, les accélérations brusques et les changements de direction soudains et être plus vigilant pendant la conduite. Le phénomène d'aquaplanage est plus fréquent sur une route sillonnée d'ornières et de flaques. Ne pas conduire dans des zones d'eau profonde ou sur des chaussées inondées. Ceci risque d'endommager le moteur ou la transmission, ou d'entraîner une panne des composants électriques.

■ Autres précautions

En cas d'impact important au niveau du soubassement du véhicule, s'arrêter dans un endroit sûr. Rechercher d'éventuels dommages ou fuites de liquide sous le véhicule.

Précautions au cours de la conduite

Pendant les 1 000 premiers kilomètres, éviter toute accélération soudaine ou tout fonctionnement à puissance maximale afin d'éviter d'endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Eviter les coups de frein brusques pendant les 300 premiers kilomètres après l'achat de votre nouveau véhicule ou le remplacement des plaquettes ou des disques de frein, afin de permettre un rodage correct.

Directives de conduite pour véhicule utilitaire

L'utilisation incorrecte du véhicule peut entraîner une collision ou un retournement.

➡ **Informations importantes concernant la tenue de route** P. 42
➡ **Précautions au cours de la conduite** P. 380

En cas de pluie

Faire preuve de prudence lorsqu'un phénomène d'aquaplanage se produit. Lors de la conduite sur une route couverte d'eau à une vitesse excessive, une couche d'eau s'accumule entre les pneus et la chaussée. Si cela se produit, le véhicule ne peut pas réagir à certaines commandes, telles que la direction et le freinage.

Lors de la montée du taux de décélération à l'aide du sélecteur de palette de décélération, décélérer lentement. Si la chaussée est glissante, un freinage régénératif brusque peut entraîner le dérapage des pneus.

Transmission

■ Déplacement indésirable du véhicule

Comme pour un véhicule classique doté d'un moteur à essence et d'une boîte de vitesses automatique, ce véhicule peut se déplacer involontairement.
Maintenir la pédale de frein fermement enfoncée à l'arrêt ou s'assurer que le maintien de frein est engagé.

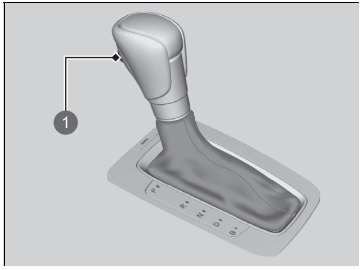
■ Rétrogradage forcé

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement lors d'une montée, le véhicule peut réagir comme s'il était équipé d'une boîte de vitesses automatique, entraînant l'accélération soudaine du véhicule. Appuyer sur la pédale d'accélérateur avec précaution, en particulier sur chaussées glissantes et dans les virages.

Passage des rapports

Changer de rapport en fonction des besoins de conduite.

■ Positions des rapports de vitesse



1 Bouton de déverrouillage

P Stationnement
Utilisé lors du stationnement ou de la mise sous tension/hors tension.

R Marche arrière
Pour effectuer une marche arrière.

N Point mort
La transmission n'est pas verrouillée.

D Conduite
Pour la conduite normale.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé temporairement.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé lorsque le mode **SPORT** est activé.

B Marche avant (B)
- Utilisée lors de la conduite prolongée en côte et pour augmenter le freinage régénératif.
- Le sélecteur de décélération peut être utilisé.

Passage des rapports

⚠ATTENTION

Le véhicule peut se mettre à rouler tout seul s'il est laissé sans surveillance sans que la position de stationnement ait été confirmée.
Un véhicule qui se déplace seul risque de provoquer un accident et entraîner de graves blessures, voire la mort.
Toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à vérification de la présence du symbole P sur l'indicateur de position de rapport.

Lorsque la batterie haute tension est complètement chargée, ou lorsque la température de la batterie haute tension est basse, le freinage régénératif peut devenir moins efficace.

Le signal sonore retentit et le message apparaît sur l'interface d'information du conducteur lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur avec le levier de vitesse réglé sur N.

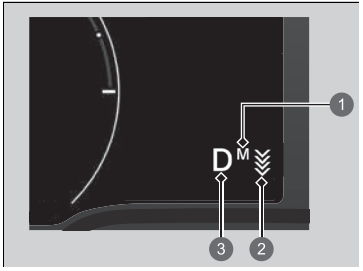
Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'information du conducteur P. 121

Faire passer le rapport en position D ou R avec la pédale de frein enfoncée.

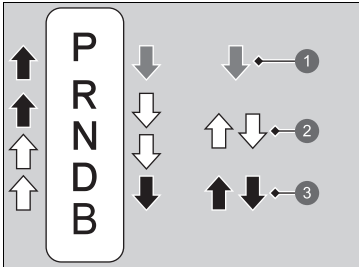
Le mode d'alimentation ne peut pas passer du mode ACTIVE à CONTACT COUPE si le levier de vitesses n'est pas en position P.

suite page suivante

■ Changement de rapport



1. Témoin **M**
2. Témoin du sélecteur de décélération
3. Indicateur de position de rapport (témoin du système de transmission).



1. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses pour déplacer le levier.
2. Déplacer le levier de vitesses sans appuyer sur le bouton de déverrouillage.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses pour le déplacer.

Changement de rapport

REMARQUE

Lorsque le rapport passe de D à R et inversement, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Changer la position de rapport avant l'immobilisation complète du véhicule peut endommager la transmission.

Observer l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si le témoin de transmission clignote pendant la conduite, quelle que soit la position de rapport, cela signifie qu'il y a un problème avec la transmission.
Eviter toute accélération soudaine et faire contrôler la transmission par un concessionnaire dès que possible.

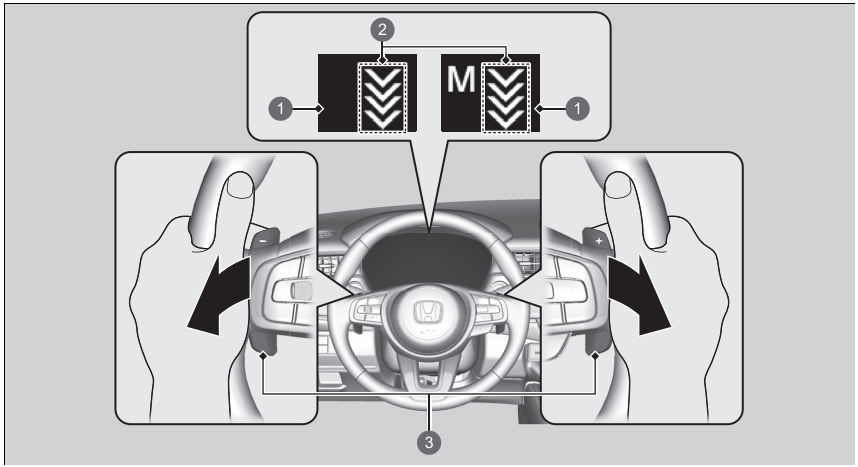
Lors du changement de rapport avec des températures extrêmement basses (-30 °C), il se peut qu'il y ait un décalage dans l'affichage du rapport. Toujours s'assurer que le bon rapport est enclenché avant de rouler.

Il peut arriver que le levier de vitesses ne puisse pas être déplacé si l'on appuie sur la pédale de frein alors que le bouton de déverrouillage du levier de vitesses est enfoncé. Appuyer d'abord sur la pédale de frein.

Sélecteur de décélération

Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, vous pouvez contrôler le taux de décélération sans retirer les mains du volant. A l'aide du sélecteur de décélération situé sur le volant, il est possible de passer successivement par quatre étapes de décélération.
En descente, il est possible d'utiliser le sélecteur de décélération pour maintenir plus facilement le taux de décélération, ce qui permet de conserver une distance de sécurité correcte entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.

■ Fonctionnement du sélecteur de décélération



❶ Témoin du sélecteur de décélération
❷ Niveau de décélération
❸ Sélecteur de décélération

Sélecteur de décélération

⚠PRECAUTION

L'augmentation rapide du taux de décélération via le déplacement rapide du sélecteur de décélération risque de faire déraper les pneus, ce qui pourrait entraîner une collision à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours maintenir un taux de décélération raisonnable.

suite page suivante

■ **Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position** D

Si le conducteur tire le sélecteur de décélération, le taux de décélération augmente temporairement et le niveau s'affiche sur la jauge.

Le sélecteur de décélération s'annule automatiquement et le témoin du sélecteur de décélération sur la jauge disparaît en cas de conduite à vitesse constante ou de ralentissement proche de l'arrêt.

■ **Lorsque le levier de vitesse est réglé sur** D **et que le mode de conduite est réglé sur SPORT**

Si le conducteur choisit le mode **SPORT**, le taux de décélération augmente et le niveau ainsi que la lettre **M** s'affichent.

Pour annuler le sélecteur de décélération, quitter le mode **SPORT**. Lorsqu'il est annulé, le témoin du sélecteur de décélération sur la jauge disparaît.

■ **Lorsque le levier de vitesse se trouve sur la position** B

Lorsque le levier de vitesse est réglé sur B, le taux de décélération augmente et le niveau ainsi que la lettre **M** s'affichent.

Pour annuler le sélecteur de décélération, régler le levier de vitesse sur la position D et quitter le mode **SPORT**. Lorsqu'il est annulé, le témoin du sélecteur de décélération sur la jauge disparaît.

Sélecteur de décélération

Dans les situations suivantes, il se peut que le niveau ne change pas et que l'icône de niveau se mette à clignoter même si vous tirez le sélecteur. Le niveau de décélération peut diminuer ou se désactiver automatiquement lorsque :

- La batterie haute tension est complètement chargée ou sa température est trop froide ou trop chaude.
- La vitesse du véhicule est supérieure à la plage de décélération lorsque le mode SPORT est désactivé.
- Il est nécessaire de protéger le système hybride.

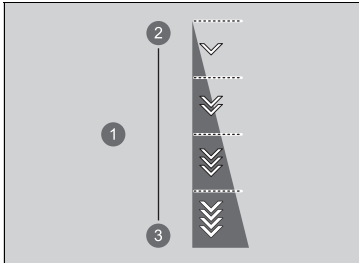
Il n'est pas possible d'utiliser le sélecteur de décélération lorsque le régulateur de vitesse adaptatif avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est en cours d'utilisation. Si l'un des sélecteurs de décélération est actionné pendant la conduite, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse se désactive automatiquement.

Si le conducteur tire simultanément le sélecteur de décélération vers la droite et la gauche, il se peut que le niveau de décélération ne change pas.

■ **Opérations courantes**

Pour sélectionner les différents niveaux de décélération :

- Tirer le sélecteur [+] (côté droit) pour diminuer le niveau de décélération.
- Tirer le sélecteur [−] (côté gauche) pour augmenter le niveau de décélération.



Chaque actionnement du sélecteur de palette effectue un changement d'un niveau de la décélération.

▶ Il se peut que le niveau de décélération ne change pas si le sélecteur de décélération est retenu vers l'arrière.

❶ Niveau de décélération
❷ Diminuer
❸ Augmenter

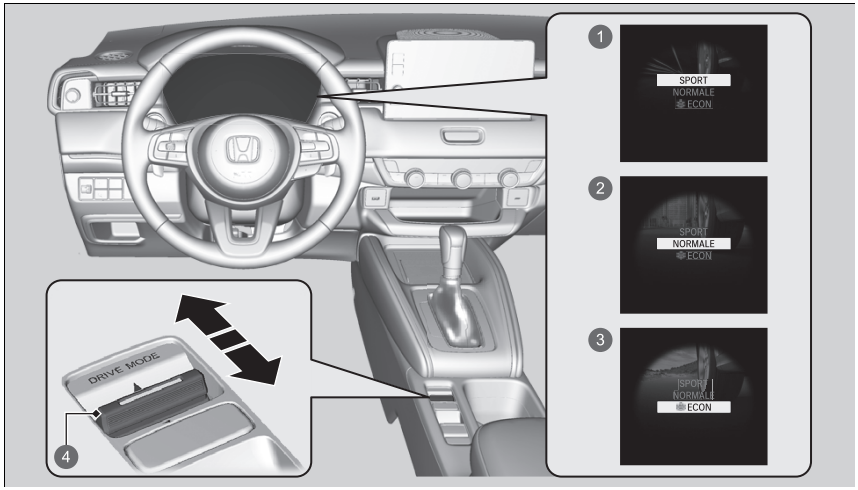
Système d'alerte sonore du véhicule

Alerte les piétons lorsqu'un véhicule est propulsé uniquement par électricité, et que sa vitesse est inférieure ou égale à 25 km/h environ.

Commutateur de mode de conduite

Appuyer sur le contacteur de changement de mode de conduite pour sélectionner le mode approprié. Le mode sélectionné s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.

■ Sélection du mode de conduite



1. Mode **SPORT**
2. Mode **NORMALE**
3. Mode **ECON**
4. Commutateur de mode de conduite

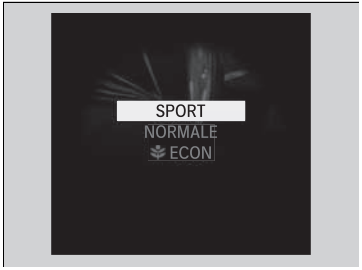
Commutateur de mode de conduite

Il est possible que le mode ne puisse pas être modifié dans certaines conditions de conduite.
En cas de défaillance du système du véhicule, le message suivant s'affiche également sur l'interface d'information du conducteur et aucun autre mode ne peut être sélectionné.



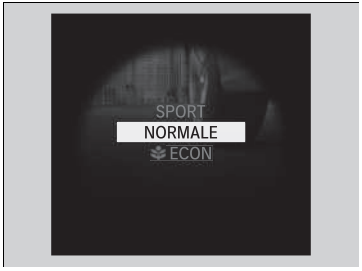
suite page suivante

■ Mode SPORT



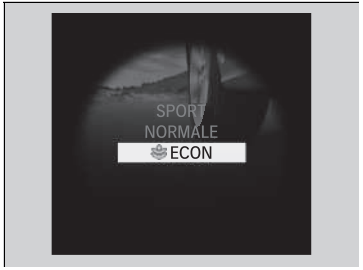
Améliore la réactivité aux sollicitations du conducteur.

■ Mode NORMALE



Optimise l'équilibre entre fonctionnement et confort.

■ Mode ECON



Facilite la conduite économe en carburant.

■ Prochain mode de démarrage

Le prochain mode de démarrage est enregistré conformément au tableau suivant.

Mode précédent	Mode suivant
SPORT	NORMALE
NORMALE	NORMALE
ECON	ECON

Mode ECON

En mode **ECON**, le système de commande de la climatisation est moins efficace et le véhicule accélère plus lentement.

Système de contrôle d'adhérence en descente

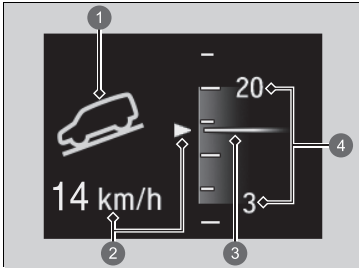
Lors de la conduite en descente, lorsque le freinage à récupération ne permet pas de faire suffisamment décélérer le véhicule, ce système permet de maintenir une vitesse du véhicule constante sans avoir à appuyer sur la pédale de frein.

■ Conditions de fonctionnement du contrôle d'adhérence en descente

Le système fonctionne dans les conditions suivantes.

- Conduite à une vitesse comprise entre 3 et 20 km/h environ.
- Conduite en descente.
- La pédale d'accélérateur et la pédale de frein ne sont pas enfoncées.

■ Affichage de l'interface d'information du conducteur



❶ Etat de fonctionnement du système
- Vert : activé
- Blanc : en veille

❷ Affichage de la vitesse du véhicule
- Blanc : vitesse réglée
- Gris : Vitesse actuelle
  - ▶ Clignote lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à la vitesse de fonctionnement.

❸ Vitesse actuelle

❹ Plage de fonctionnement de la vitesse réglée

Système de contrôle d'adhérence en descente

⚠ATTENTION

Le contrôle d'adhérence en descente ne peut pas maintenir une vitesse constante du véhicule dans toutes les situations.

Lors de la conduite sur une pente très raide ou sur une chaussée glissante, le véhicule peut ne pas être en mesure de maintenir sa vitesse et peut provoquer une collision, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

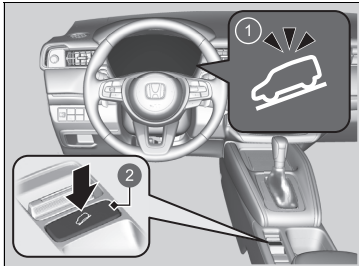
Le contrôle d'adhérence en descente n'étant pas conçu pour augmenter les limites de performances du véhicule, le conducteur doit toujours être conscient de l'état de la chaussée et conduire en toute sécurité.

Les feux stop s'allument automatiquement lorsque le système est en fonctionnement.

Il est possible que le système ne fonctionne pas lors de la conduite sur une pente douce. Vérifier le témoin du contrôle d'adhérence en descente pour vérifier si le système fonctionne.

Le système peut s'activer même si la conduite ne se fait pas en descente, par exemple lorsque le véhicule penche sur des surfaces irrégulières.

■ Comment utiliser le contrôle d'adhérence en descente



❶ Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente
❷ Touche (contrôle d'adhérence en descente)

■ Activation du système

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 20 km/h, appuyer sur pour activer le système.

▶ Le système passe en mode veille et le témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (blanc) s'allume.

Lorsque toutes les conditions de fonctionnement sont réunies, le système s'active et le véhicule commence à maintenir sa vitesse en descente.

▶ Le témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (vert) s'allume lors du fonctionnement.

■ Ajustement de la vitesse réglée

Appuyer sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein pour régler la vitesse du véhicule dans la plage de fonctionnement. La vitesse du véhicule à laquelle la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein est relâchée correspond à la vitesse réglée.

■ Désactivation du système

Appuyer sur la touche pour désactiver le système.

Comment utiliser le contrôle d'adhérence en descente

L'utilisation répétée du système pendant une longue période peut entraîner l'échauffement des freins et le passage temporaire du système en mode veille.

Le contrôle d'adhérence en descente se désactive à chaque désactivation du système d'alimentation, même s'il était activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

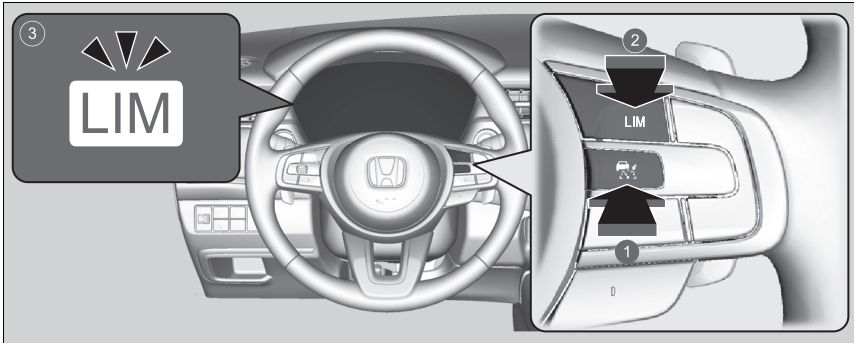
Les pédales peuvent vibrer ou le système peut émettre du bruit lors du fonctionnement.

Désactivation du système

Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 60 km/h, le système s'éteint automatiquement.

Limiteur de vitesse réglable

Ce dispositif permet de régler une vitesse maximale qui ne peut être dépassée, même en enfonçant la pédale d'accélérateur.
La limite de vitesse du véhicule est réglable entre 30 km/h et 250 km/h environ.



1. Appuyer sur la touche au volant.
2. Si un autre témoin s'allume, appuyer sur la touche **LIM** pour passer au limiteur de vitesse réglable.
3. **Le témoin du limiteur de vitesse réglable (blanc) est allumé sur la jauge.**
   Le limiteur de vitesse réglable est prêt à l'utilisation.

Limiteur de vitesse réglable

⚠ATTENTION

Le limiteur de vitesse réglable a des limites.
Il est de la responsabilité du conducteur de régler la vitesse du véhicule afin de respecter la limite de vitesse réelle et de conduire le véhicule en toute sécurité.

⚠ATTENTION

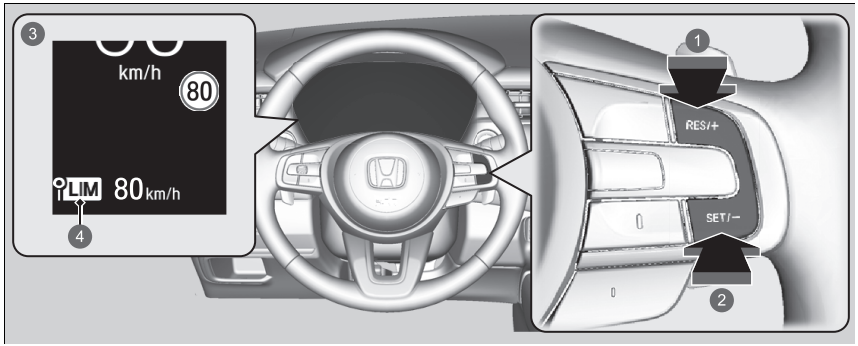
Ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
Maintenir une position appropriée sur la pédale d'accélérateur en fonction de la vitesse du véhicule.

Le limiteur de vitesse réglable peut ne pas maintenir la limite de vitesse de consigne en descente, en particulier en cas de transport d'une charge lourde. Si ceci se produit, ralentir en appuyant sur la pédale de frein.

Lorsque le conducteur n'utilise pas le limiteur de vitesse réglable :
Désactiver le limiteur de vitesse réglable en appuyant sur la touche .

Il n'est pas possible d'utiliser simultanément le limiteur de vitesse réglable et les systèmes ci-dessous.
- Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse
- Limiteur de vitesse intelligent

■ Pour fixer la limite de vitesse



1. Touche **RES/+**
2. Touche **SET/–**
3. Ce témoin s'allume lorsque le limiteur de vitesse réglable est actionné.
4. Témoin du limiteur de vitesse réglable (vert)

- Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **SET/–** ou **RES/+** lorsque la vitesse souhaitée a été atteinte.
  Aussitôt le bouton **SET/–** ou **RES/+** relâché, la limite de vitesse est fixée et le limiteur de vitesse réglable est activé. La limite de vitesse s'affiche.
- Il est possible de régler la limite de vitesse préalablement réglée en appuyant sur la touche **RES/+**.

Pour fixer la limite de vitesse

Si le réglage de la limite de vitesse s'effectue en conduisant à moins de 30 km/h, la limite de vitesse est réglée sur 30 km/h.

Le limiteur de vitesse réglable se règle sur la vitesse actuelle si elle est supérieure à la limite de vitesse préalablement réglée lorsque la touche **RES/+** est actionnée.

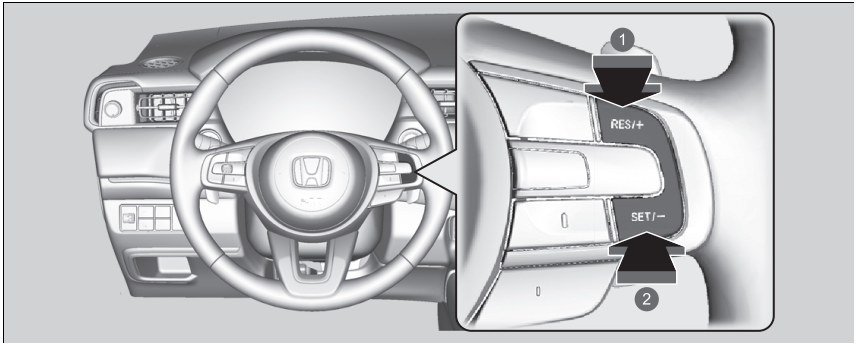
Il est possible de basculer l'affichage de la vitesse réglée entre km/h et mph sur l'écran Audio/Informations.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

suite page suivante

■ Pour régler la limite de vitesse

Augmenter ou diminuer la limite de vitesse du véhicule à l'aide des touches **RES/+** ou **SET/–** situées sur le volant.



❶ Pour augmenter la vitesse
❷ Pour diminuer la vitesse

- A chaque pression sur la touche, la limite de vitesse augmente ou diminue par incréments de 1 km/h.
- Si l'on maintient le bouton enfoncé, la limite de vitesse augmente ou diminue par incréments de 10 km/h toutes les 0,5 seconde jusqu'à ce que la limite du système soit atteinte.
- Le véhicule accélère ou décélère jusqu'à ce que la limite de vitesse soit atteinte.

■ Dépassement momentané de la limite de vitesse

La limite de vitesse peut être dépassée, pour cela il faut enfoncer complètement la pédale d'accélérateur.

▶ La limite de vitesse affichée clignote.

▶ Le signal sonore retentit une fois que la limite de vitesse a été dépassée.

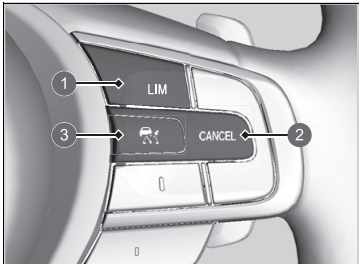
Dépassement momentané de la limite de vitesse

Le signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse programmée et que la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée.

Le limiteur de vitesse réglable se remet à fonctionner dès que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse réglée.

suite page suivante

■ Pour annuler



❶ Touche **LIM**
❷ Touche **CANCEL**
❸ Touche

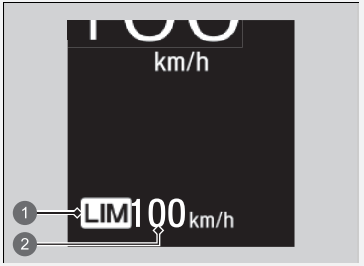
Pour annuler le limiteur de vitesse réglable, effectuer l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur la touche **CANCEL**.
- Appuyer sur la touche .
- Appuyer sur la touche **LIM**.

Pour annuler

Le limiteur de vitesse réglable passe au régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ou au limiteur de vitesse intelligent si la touche **LIM** est enfoncée.

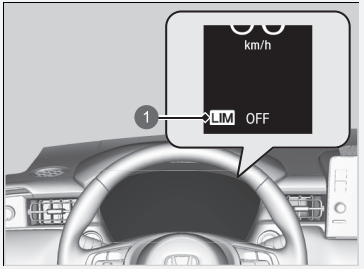
Reprise de la vitesse réglée précédemment :
Appuyer sur la touche **CANCEL** (Annuler) pour afficher la vitesse réglée précédemment (gris) et appuyer sur la touche **RES/+** pour reprendre la vitesse réglée précédemment.
Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à la vitesse réglée précédemment (en gris), le limiteur de vitesse réglable est réglé sur la vitesse affichée en appuyant sur le bouton **RES/+**.
Si le bouton **RES/+** est enfoncé alors qu'aucune vitesse réglée précédemment (en gris) n'est affichée, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule.



❶ Témoin du limiteur de vitesse réglable (blanc)
❷ Vitesse réglée précédemment (gris)

Pour annuler

Si le système présente une anomalie lors de l'utilisation du limiteur de vitesse réglable, le signal sonore retentit et le témoin **OFF** s'allume. Le limiteur de vitesse réglable est désactivé.



1 Témoin du limiteur de vitesse réglable (blanc)

Limiteur de vitesse intelligent

Règle automatiquement la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR). Et la limite de vitesse ne peut pas être dépassée, même si la pédale d'accélérateur est enfoncée. Si l'on appuie à fond sur l'accélérateur, il est possible de dépasser la limite de vitesse.

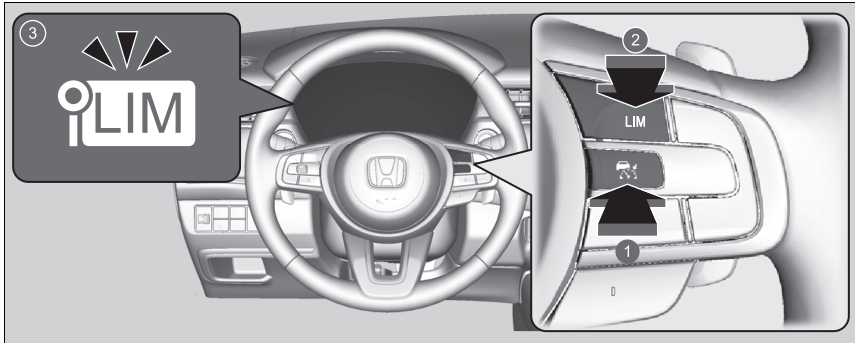
➡ **Système de reconnaissance des panneaux de signalisation** P. 490

Limiteur de vitesse intelligent

⚠ATTENTION

Le limiteur de vitesse intelligent a des limites. Le limiteur de vitesse intelligent peut se définir lui-même sur une vitesse supérieure ou inférieure à la vitesse limite réelle ou peut ne pas fonctionner, en particulier lorsque le système de reconnaissance des panneaux de signalisation ne fonctionne pas correctement ou qu'une route ne comporte aucun panneau de limite de vitesse. Il est toujours de votre responsabilité de régler la vitesse du véhicule afin de respecter la limite de vitesse réelle et de conduire le véhicule en toute sécurité.

En fonction de la pression appliquée sur la pédale d'accélérateur, le véhicule va accélérer jusqu'à ce qu'il atteigne la vitesse identifiée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.



1. Appuyer sur la touche au volant.
2. Si un autre témoin s'allume, appuyer sur la touche **LIM** pour passer au limiteur de vitesse intelligent.
3. **Le témoin du limiteur de vitesse intelligent (blanc) est allumé sur la jauge.**
   Le limiteur de vitesse intelligent est prêt à l'utilisation.

Limiteur de vitesse intelligent

Ce système est conçu pour détecter les panneaux qui suivent les normes de la convention de Vienne. Il est possible que le système ne détecte pas tous les panneaux, mais aucun panneau se trouvant sur le bord de la route ne doit être ignoré. Le système ne fonctionne pas avec la signalisation de tous les pays, ni dans tous les cas.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation P. 490

Si le limiteur de vitesse intelligent est réglé sur la mauvaise limite de vitesse, essayer l'une des solutions suivantes :
Pour annuler
- Appuyer sur la touche **CANCEL**.
- Appuyer sur la touche .
- Appuyer sur la touche **LIM**.

Pour dépasser la limite de vitesse temporairement
- Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur.

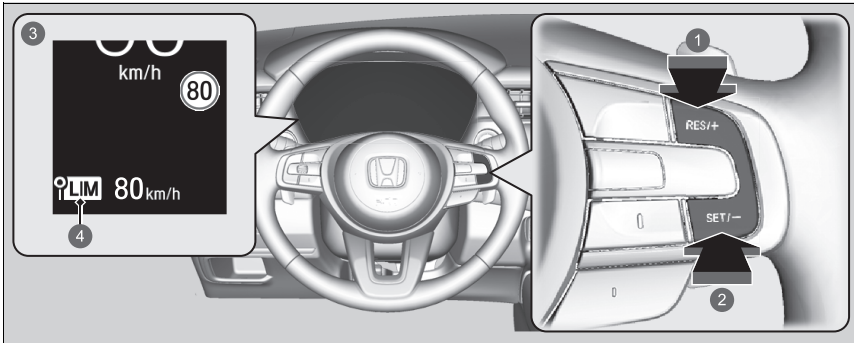
Le limiteur de vitesse intelligent peut ne pas maintenir la limite de vitesse de consigne en descente, en particulier en cas de transport d'une charge lourde. Si ceci se produit, ralentir en appuyant sur la pédale de frein.

Lorsque le limiteur de vitesse intelligent n'est pas utilisé, éteindre le limiteur de vitesse intelligent en appuyant sur la touche .

Il n'est pas possible d'utiliser le limiteur de vitesse intelligent et le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ou le limiteur de vitesse réglable en même temps.

suite page suivante

■ Pour fixer la limite de vitesse



1. Touche **RES/+**
2. Touche **SET/–**
3. Témoin allumé lorsque le limiteur de vitesse intelligent est réglé sur la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).
4. Témoin du limiteur de vitesse intelligent (vert)

- Aussitôt la touche **SET/–** ou la touche **RES/+** relâchée, le limiteur de vitesse intelligent est réglé sur la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR). La limite de vitesse s'affiche.

Limiteur de vitesse intelligent

Ne pas utiliser le limiteur de vitesse intelligent dans les zones où les unités de mesure diffèrent de celles utilisées par le limiteur de vitesse intelligent.
Changer la mesure affichée du réglage de la vitesse du véhicule afin d'utiliser les mêmes unités que les zones de conduite.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

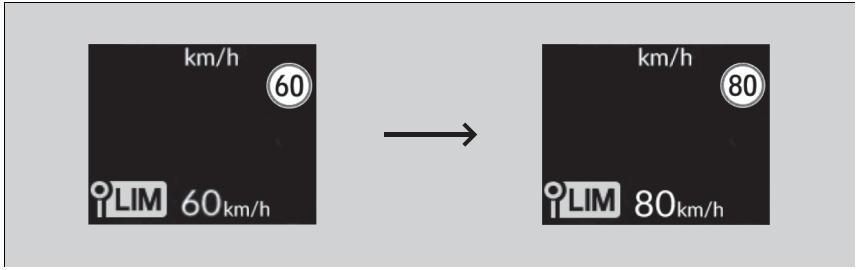
Pour fixer la limite de vitesse

Si le limiteur de vitesse intelligent est réglé alors que la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation est inférieure à 30 km/h, la fonction de limitation de vitesse peut basculer en mode pause.

Si la vitesse du véhicule est supérieure à la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR), le véhicule décélère lentement jusqu'à atteindre la limite de vitesse ou moins. Si nécessaire, ralentir en appuyant sur la pédale de frein.

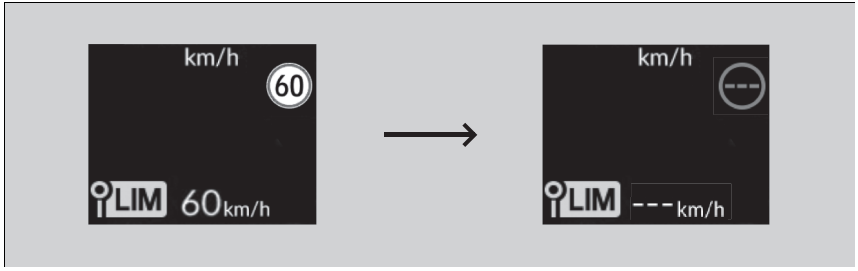
■ **Lorsque le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) détecte un nouveau panneau de signalisation de limite de vitesse**

Le limiteur de vitesse intelligent est réglé sur la nouvelle limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).



■ **La fonction de limitation de vitesse peut passer en mode pause s'il n'y a pas de panneau de signalisation de limite de vitesse sur l'écran du système de reconnaissance des panneaux de signalisation lorsque :**

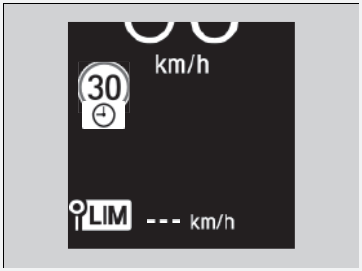
- La fin d'une limite de vitesse ou autre est détectée.
- Le véhicule quitte une route avec une limite de vitesse différente ou y accède.
- Le véhicule prend un tournant avec le clignotant pour changer de direction à une intersection.



suite page suivante

Pour fixer la limite de vitesse

Le limiteur de vitesse intelligent peut également passer en mode pause lorsque le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) détecte uniquement des panneaux de signalisation de limite de vitesse complémentaires.



■ **Lorsque le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) détecte le panneau de signalisation de limite de vitesse alors que le limiteur de vitesse intelligent est mis en pause**

Les fonctions de limitation de vitesse et d'avertissement sont rétablies automatiquement.

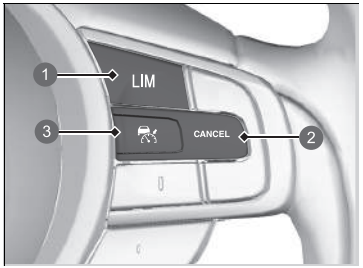


■ Dépassement momentané de la limite de vitesse

La limite de vitesse peut être dépassée en enfonçant complètement la pédale d'accélérateur.

▶ La limite de vitesse affichée clignote.
Le signal sonore retentit une fois que la limite de vitesse a été dépassée.

■ Pour annuler



❶ Touche **LIM**
❷ Touche **CANCEL**
❸ Touche

Pour annuler le limiteur de vitesse intelligent, effectuer l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur la touche **CANCEL**.
- Appuyer sur la touche .
- Appuyer sur la touche **LIM**.

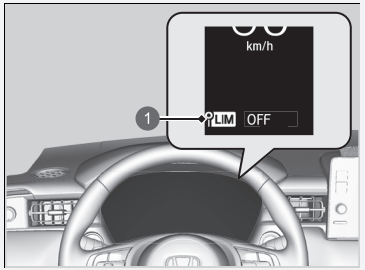
Dépassement momentané de la limite de vitesse

Le signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse programmée et que la pédale d'accélération est complètement enfoncée.

Le limiteur de vitesse intelligent se remet à fonctionner dès que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse de consigne.

Pour annuler

Le limiteur de vitesse intelligent passe au régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ou au limiteur de vitesse réglable si la touche **LIM** est enfoncée.



❶ Témoin du limiteur de vitesse intelligent (blanc)

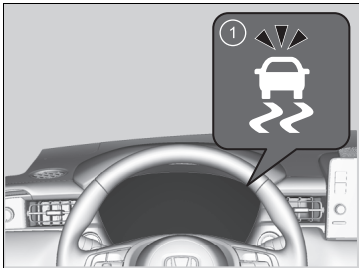
En cas de problème avec le système ou le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) lors de l'utilisation du limiteur de vitesse intelligent, un signal sonore retentit et le témoin **OFF** s'allume. Le limiteur de vitesse intelligent est désactivé.

➡ **Système de reconnaissance des panneaux de signalisation** P. 490

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Le système VSA aide à stabiliser le véhicule dans les virages lorsque le véhicule tourne trop ou pas assez. Il permet également de préserver l'adhérence sur des surfaces glissantes. Pour ce faire, il régule la puissance du moteur et du moteur électrique et serre les freins de manière appropriée.

■ Fonctionnement du système VSA



❶ Témoin VSA

Lorsque le système VSA est activé, il est possible que le moteur et le moteur électrique ne répondent pas aux sollicitations de l'accélérateur. Un bruit en provenance du circuit de freinage hydraulique peut également être perceptible. Le témoin clignote.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Le système VSA peut ne pas fonctionner correctement si le type et la taille des pneumatiques ne sont pas identiques. S'assurer que la taille et le type des pneumatiques sont tous identiques et que la pression est conforme aux spécifications.

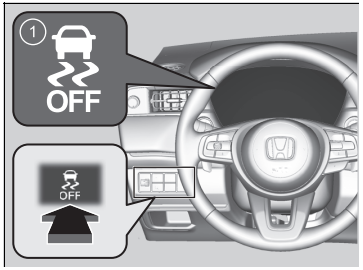
Lorsque l'indicateur de système VSA s'allume et reste allumé en cours de conduite, le système est probablement défectueux. Bien que cela n'affecte en rien la conduite normale du véhicule, il convient de faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Le système VSA ne peut pas améliorer la stabilité du véhicule dans toutes les situations de conduite et ne contrôle pas l'ensemble du système de freinage. Il convient de toujours conduire et négocier les virages à une vitesse adaptée aux conditions de conduite et de conserver une marge de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA est généralement appelée assistance à la stabilité du véhicule (ESC). Le système comprend également une fonction antipatinage.

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Activation et désactivation du système VSA



❶ Témoin VSA **OFF**

Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctionnalités/fonctions du système VSA, appuyer longuement sur le bouton jusqu'à entendre un signal sonore.

Le véhicule aura des capacités de freinage et de prise de virage normales, mais le système de contrôle de traction perdra en efficacité.

Pour réactiver les fonctionnalités/fonctions du VSA, appuyer sur le bouton (VSA **OFF**) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le système d'assistance à la stabilité du véhicule s'active à chaque activation du système d'alimentation, même s'il était désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Dans certaines situations exceptionnelles, lorsque le véhicule s'est enfoncé dans la boue ou la neige peu profonde, il peut s'avérer plus facile de le dégager en désactivant temporairement le système VSA.

Lorsque la touche est enfoncée, la fonction de commande de traction devient moins efficace. Cela permet aux roues de tourner plus librement à vitesse lente. Tenter uniquement de dégager le véhicule avec le système VSA désactivé lorsqu'il s'avère impossible de le dégager avec le système VSA activé.

Veiller à réactiver le système VSA aussitôt le véhicule dégagé. Nous déconseillons la conduite du véhicule lorsque le système VSA est désactivé.

Il est possible que vous entendiez un bruit de moteur provenant du compartiment moteur au cours des vérifications du système effectuées immédiatement après avoir mis le système d'alimentation en marche ou pendant la conduite. Ceci est tout à fait normal.

Système d'assistance aux manœuvres

Applique un léger freinage sur les roues avant si nécessaire lorsque le conducteur tourne le volant, et contribue à maintenir la stabilité du véhicule et les performances en virage.

Système d'assistance aux manœuvres

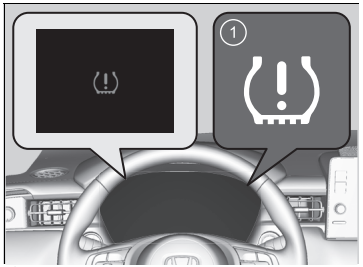
Le système d'assistance aux manœuvres ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite. Il convient de toujours conduire et négocier les virages à une vitesse adaptée aux conditions de conduite et de conserver une marge de sécurité suffisante.

Lorsque le témoin VSA s'allume et reste allumé pendant la conduite, le système d'assistance aux manœuvres ne s'active pas.

Il est possible d'entendre un bruit provenant du compartiment moteur lorsque le système d'assistance aux manœuvres est activé. Ceci est tout à fait normal.

Système d'alerte de crevaison

Au lieu de mesurer directement la pression de chaque pneumatique, le système d'alerte de crevaison du véhicule surveille et compare le rayon de roulement et les caractéristiques de rotation de chaque roue et pneumatique pendant la conduite afin de déterminer si un ou plusieurs pneumatiques sont sous-gonflés de façon significative.



Cela entraîne l'activation du témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus et l'affichage d'un message sur la jauge.

❶ Témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus

■ Etalonnage du système d'alerte de crevaison

Démarrer l'étalonnage du système d'alerte de crevaison dans chacun des cas suivants :

- Réglage de la pression d'un ou plusieurs pneus.
- Permutation des pneumatiques.
- Remplacement d'un ou plusieurs pneumatiques.

Avant d'étalonner le système d'alerte de crevaison :

- Régler la pression des pneus à froid sur l'ensemble des quatre pneus.
  ➡ **Contrôle des pneumatiques** P. 586

S'assurer que :

- Le véhicule est complètement arrêté.
- La transmission est en position P.
- Le mode d'alimentation est ACTIVE.

Système d'alerte de crevaison

Le système ne surveille pas les pneumatiques pendant la conduite à faible vitesse.

Les conditions telles que des températures ambiantes basses ou des changements d'altitude affectent directement la pression des pneus et peuvent entraîner l'activation du témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus.

La pression des pneus appliquée et contrôlée :

- Par temps chaud, peut devenir insuffisante par temps froid.
- Par temps froid, peut devenir excessive par temps chaud.

Le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus ne s'allume pas en cas de gonflage excessif.

Le système d'alerte de crevaison peut ne pas fonctionner correctement si le type et la dimension des pneus ne sont pas identiques.
Veiller à utiliser des pneumatiques de type et de taille identiques.

➡ **Contrôle et entretien des pneumatiques** P. 586

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

suite page suivante

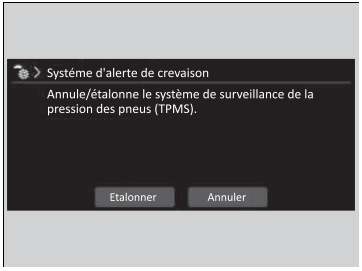


Il est possible d'étalonner le système à partir de la fonction personnalisée de l'écran Audio/ Informations.

1. Mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE.
2. Appuyer sur la touche HOME.
3. Sélectionner **Réglages du véhicule**.



4. Sélectionner **Système d'alerte de crevaison**.



5. Sélectionner **Etalonner** ou **Annuler**.
- Si le message **Echec du démarrage de l'étalonnage** apparaît, répéter l'étape 5.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Système d'alerte de crevaison

Le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peut s'allumer avec un peu de retard ou ne pas s'allumer dans les conditions suivantes :
- Accélérations et décélérations rapides, ou braquage du volant.
- Conduite sur routes enneigées ou glissantes.
- Utilisation de chaînes.
- La pression d'air du pneu diminue rapidement.

Le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peut s'allumer dans les conditions suivantes :
- Les pneumatiques sont soumis à une charge plus importante et moins bien répartie que lors de l'étalonnage.
- Utilisation de chaînes.

Etalonnage du système d'alerte de crevaison

Le processus d'étalonnage nécessite environ 30 minutes de conduite à une vitesse comprise entre 40-100 km/h. Pendant cette période, si le mode d'alimentation est mis en position ACTIVE et que le véhicule ne se déplace pas dans les 45 secondes, le témoin de basse pression des pneus s'allume brièvement. Cela est normal et indique que le processus d'étalonnage n'est pas encore terminé.

Si des chaînes sont montées, les déposer avant de procéder à l'étalonnage du système d'alerte de crevaison.

Si le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus s'allume alors que des pneus de dimensions normales et bien gonflés sont montés, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Il est recommandé de remplacer les pneus par des pneus de même marque, même modèle et mêmes dimensions que les originaux. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Système de surveillance de l'angle mort*

Lorsque le système détecte des véhicules venant de derrière dans des voies adjacentes, le témoin approprié s'allume pour aider le conducteur lors d'un changement de voie.

Système de surveillance de l'angle mort*

Rappels importants concernant la sécurité
Comme tous les systèmes d'assistance, le système de surveillance de l'angle mort (BSI) a ses limites. Toujours regarder dans les rétroviseurs, des deux côtés du véhicule et derrière, afin de vérifier la position d'autres véhicules avant de changer de voie. Dépendre de manière excessive du système de surveillance de l'angle mort peut entraîner une collision.

Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dans les cas suivants :

- Le pare-chocs arrière ou la zone autour des capteurs radar sont fortement affectés.
- Le témoin ne s'allume pas même si un véhicule dans la zone d'alerte aurait dû être détecté.
- Le pare-chocs arrière ou tout autre composant du système doit être réparé.

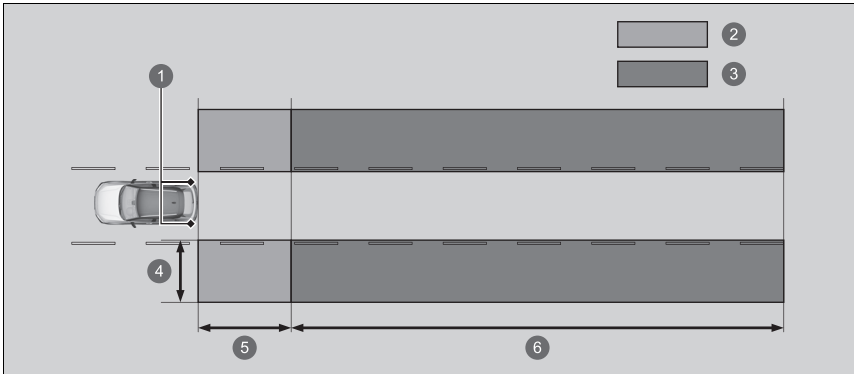
Si le pare-chocs arrière ou un composant du système est réparé, le système revient à la zone d'alerte 1 uniquement jusqu'à ce qu'il soit capable de s'adapter et de s'étendre aux zones d'alerte 1 et 2.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Fonctionnement du système

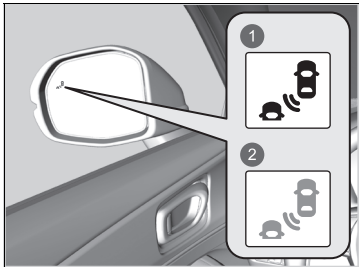
Le système s'active lorsque le véhicule avance à environ 20 km/h ou plus.



❶ Capteurs radar : sous les coins du pare-chocs arrière
❷ Zone d'alerte 1
❸ Zone d'alerte 2
Plage de zone d'alerte
❹ Environ 0,5 ~ 3 m par rapport au côté du véhicule.
❺ Environ 3 m par rapport au pare-chocs arrière.
❻ Environ 3 ~ 25 m par rapport à l'arrière du pare-chocs arrière. (Plus le véhicule approche rapidement, plus vite il sera détecté.)

La zone d'alerte initialement définie est la zone d'alerte 1. Au fil du temps, une fois que le véhicule a roulé sur des routes droites avec de la circulation et des objets en bordure de route, le système adapte et étend la zone d'alerte (zones d'alerte 1 et 2).

■ Lorsque le système détecte un véhicule



1 S'allume
2 Clignote

Témoin d'alerte du système de surveillance de l'angle mort (BSI) :
situé sur le rétroviseur extérieur des deux côtés.

S'allume lorsque :

- Un véhicule s'approche par derrière pour dépasser le véhicule conduit à une différence de vitesse ne dépassant pas 50 km/h.
- Le véhicule conduit dépasse un autre véhicule avec une différence de vitesse ne dépassant pas 20 km/h.

Clignote et un signal sonore retentit lorsque :
Le levier de clignotant permet de signaler un virage dans la direction du véhicule détecté lorsque le témoin du système de surveillance de l'angle mort (BSI) est allumé.

▶ Le signal sonore retentit trois fois.

Système de surveillance de l'angle mort*

Pour un fonctionnement correct du système de surveillance de l'angle mort (BSI) :

- Toujours maintenir propres le pare-chocs arrière et la zone autour des capteurs radar.
- Ne pas couvrir la zone située autour du coin du pare-chocs arrière d'étiquettes ou d'autocollants de quelque sorte que ce soit.

Le système est uniquement destiné à améliorer le confort. Même si un obstacle se trouve dans la zone d'alerte, les cas de figure suivants peuvent se produire :

- Le témoin d'alerte du système de surveillance de l'angle mort (BSI) ne s'allume pas et le message **Information d'angle mort non disponible** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.
- Le témoin d'alerte du système de surveillance de l'angle mort (BSI) peut s'allumer même si le message s'affiche.

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Activation et désactivation du système de surveillance de l'angle mort (BSI)

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'interface d'information du conducteur.

➔ **Basculement de l'affichage** P. 136
➔ **Assistance de sécurité** P. 151

Le système de surveillance de l'angle mort (BSI) reste sur le paramètre activé ou désactivé à chaque activation du système d'alimentation en fonction du réglage précédemment sélectionné.

Système de surveillance de l'angle mort*

Vous pouvez changer le réglage du système de surveillance de l'angle mort.

➔ **Fonctions personnalisées** P. 321

* Non disponible sur tous les modèles

■ Conditions et limitations du système de surveillance de l'angle mort (BSI)

Le témoin d'alerte du système de surveillance de l'angle mort peut ne pas s'allumer dans les conditions suivantes :

- Une grande différence de vitesse est détectée entre le véhicule conduit et le véhicule dans la voie adjacente.
- Un véhicule est garé sur une voie latérale.
- Un objet non détecté par les capteurs radar approche ou dépasse le véhicule.
- Un véhicule se trouvant dans la voie adjacente est une moto ou un autre véhicule de petite taille.

Le système de surveillance de l'angle mort (BSI) peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Un virage a lieu dans une intersection.
- Des objets (glissières, poteaux, arbres, etc.) sont détectés.
- Un objet qui ne reflète pas correctement les ondes radio ou une moto qui se situe dans la zone d'alerte.
- La conduite a lieu sur une route sinueuse.
- Un véhicule se déplace d'une voie éloignée vers la voie adjacente.
- Le système capte une interférence de signal telle que des capteurs radar d'un autre véhicule ou de fortes ondes radio transmises par une infrastructure se trouvant à proximité.
- Le pare-chocs arrière ou la zone autour des capteurs radar sont recouverts de poussière, de boue, de neige, de glace, etc.
- Le pare-chocs arrière ou la zone autour des capteurs radar ont été endommagés ou déformés.
- Par mauvais temps (forte pluie, neige et brouillard).
- La prise d'un virage court ou la conduite sur une route accidentée qui incline légèrement le véhicule.
- Un objet tel qu'un porte-vélos est fixé à l'arrière du véhicule.

Batterie haute tension

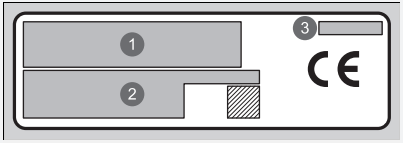
La batterie haute tension se décharge progressivement, même si le véhicule n'est pas utilisé. Par conséquent, si votre véhicule est immobilisé pendant une période prolongée, le niveau de charge de la batterie diminue. Maintenir un faible état de charge de la batterie pendant de longues périodes raccourcit la durée de vie de la batterie. Pour entretenir l'état de charge de la batterie, conduire votre véhicule pendant plus de 30 minutes au moins une fois tous les trois mois.

Des températures extrêmement élevées peuvent affecter la durée de vie de la batterie. Il est possible de minimiser ce phénomène en garant le véhicule à l'ombre pendant l'été.

Batterie haute tension

Veiller à ne pas laisser la batterie haute tension se décharger de manière excessive. Si le niveau de la batterie s'approche de zéro, il sera impossible d'activer le système d'alimentation.

Les batteries haute tension sont accompagnées d'une étiquette avec les informations suivantes (l'illustration en est un exemple).



❶ Nom et adresse du fabricant
❷ Nom et adresse de l'importateur
❸ Modèle de batterie et numéro de lot
XXXXX##
XXXXX : modèle de batterie
: numéro de lot

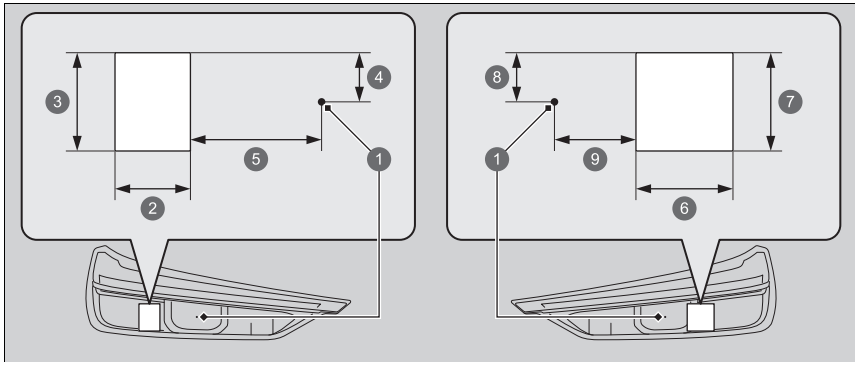
Réglage de la répartition des phares

La conduite à droite de la route d'un véhicule de type conduite à droite, ou la conduite à gauche de la route d'un véhicule de type conduite à gauche, entraînent l'éblouissement par les phares des véhicules arrivant en face. Il est nécessaire de modifier la répartition du faisceau des phares à l'aide de ruban adhésif opaque.

1. Préparer deux morceaux de ruban adhésif, comme illustré.
► Utiliser du ruban adhésif opaque capable de bloquer la lumière, comme du vinyle résistant à l'eau.

2. Fixer le ruban adhésif sur le verre, comme illustré.

Modèles à conduite à gauche sans faisceau de route adaptatif



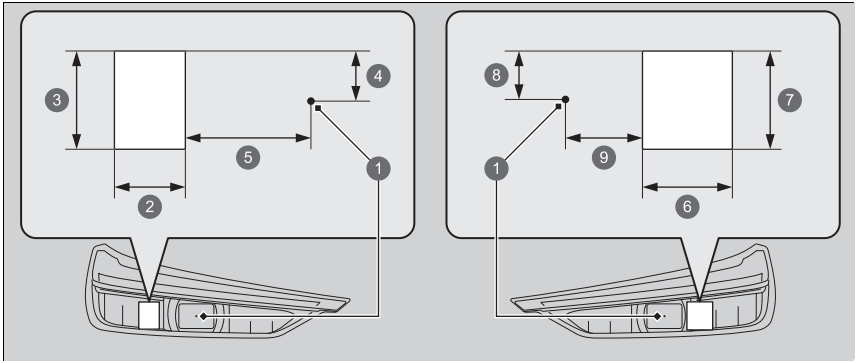
❶ Point central
❷ 43 mm
❸ 45 mm
❹ 23 mm
❺ 74 mm
❻ 53 mm
❼ 45 mm
❽ 23 mm
❾ 44 mm

Réglage de la répartition des phares

Veiller à ne pas fixer le ruban adhésif à un emplacement incorrect. Si le faisceau des phares n'est pas réparti convenablement, il peut ne pas être conforme aux réglementations nationales en vigueur. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

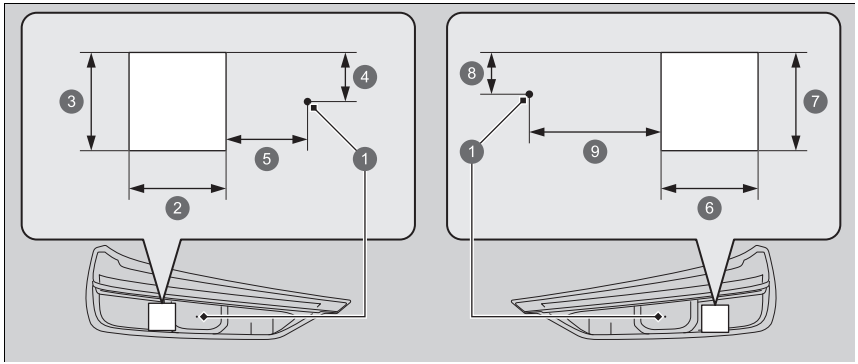
suite page suivante

Modèles à conduite à gauche avec faisceau de route adaptatif



❶ Point central
❷ 43 mm
❸ 45 mm
❹ 23 mm
❺ 74 mm
❻ 53 mm
❼ 45 mm
❽ 23 mm
❾ 44 mm

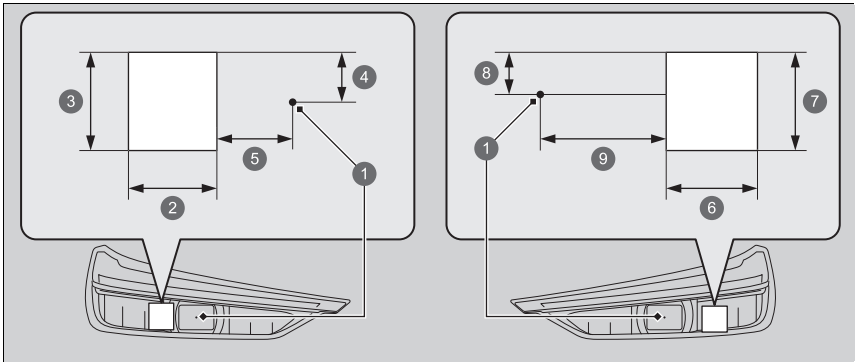
Modèles à conduite à droite sans faisceau de route adaptatif



1. Point central
2. 53 mm
3. 45 mm
4. 23 mm
5. 42 mm
6. 44 mm
7. 45 mm
8. 23 mm
9. 72 mm

suite page suivante

Modèles à conduite à droite avec faisceau de route adaptatif



❶ Point central
❷ 53 mm
❸ 45 mm
❹ 23 mm
❺ 42 mm
❻ 44 mm
❼ 45 mm
❽ 23 mm
❾ 72 mm

Fonctions d'assistance à l'accélération, au freinage et à la direction qui allègent la tâche pour le conducteur et l'aident à éviter les collisions ou à en réduire la gravité.

Honda SENSING dispose des fonctions suivantes :

■ **Les fonctions qui ne nécessitent pas l'utilisation du commutateur pour être activées**
- Système de freinage automatique d'urgence (CMBS) ➡ P. 424
- Commande de freinage à basse vitesse ➡ P. 437
- Système de maintien dans la voie ➡ P. 443
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation ➡ P. 490
- Système de surveillance de l'angle mort* ➡ P. 411
- Moniteur de véhicule en approche* ➡ P. 519
- Système de capteurs de stationnement ➡ P. 514
- Feux de route automatiques* ➡ P. 200
- Feux de conduite adaptatifs* ➡ P. 203
- Moniteur attention conducteur ➡ P. 146

■ **Les fonctions qui nécessitent l'utilisation du commutateur pour être activées**
- Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ➡ P. 451
- Limiteur de vitesse intelligent ➡ P. 400
- Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) ➡ P. 469
- Assistance embouteillages ➡ P. 480

Honda SENSING

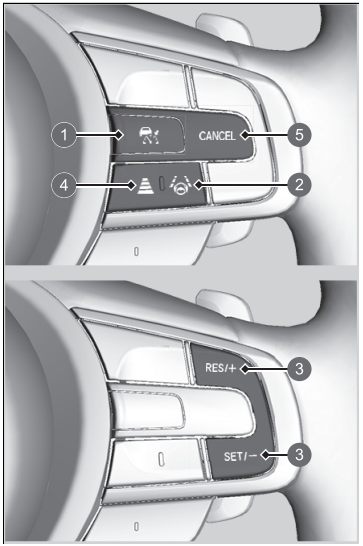
S'assurer que tous les pneus sont de taille, de type et de marque similaires, et qu'ils sont uniformément usés.
Si vous utilisez des pneus de taille, de type, de marque ou de degré d'usure différents, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

Ne pas modifier la suspension. Une modification de la hauteur du véhicule peut empêcher le système de fonctionner correctement.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Commutateurs de fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse/système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)/assistance embouteillages



❶ Touche
Appuyer pour activer le mode veille de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse. Ou appuyer pour annuler le système.

❷ Touche LKAS
Appuyer sur ce bouton pour activer le mode veille des systèmes LKAS et d'assistance embouteillages. Permet également d'annuler ces systèmes.

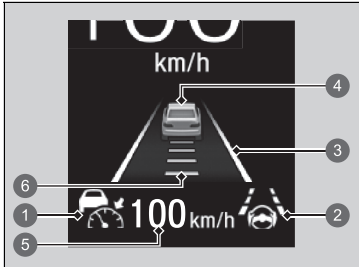
❸ Touches RES/+ et SET/–
Appuyer sur le bouton **RES/+** pour régler ou relancer le régulateur de vitesse adaptatif avec suivi à basse vitesse ou pour augmenter la vitesse du véhicule.
Appuyer sur le bouton **SET/–** pour régler le régulateur de vitesse adaptatif avec suivi à basse vitesse ou pour réduire la vitesse du véhicule.

❹ Touche d'intervalle
Appuyer pour modifier l'intervalle de maintien de distance de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

❺ Touche CANCEL
Appuyer pour annuler l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

■ Contenu de la jauge

Il est possible de voir l'état actuel du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec suivi à basse vitesse, du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) et de l'assistance embouteillages.



❶ Indique que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est prêt à être activé.
- Blanc : le système est en veille.
- Vert : le système est activé.
- Orange foncé : le système présente une anomalie.

❷ Indique que le système LKAS ou d'assistance embouteillages est prêt à être activé.
- Blanc : le système est en veille.
- Vert : le système fonctionne.
- Orange foncé : le système présente une anomalie.

❸ Indique que le système LKAS ou d'assistance embouteillages est activé et signale si les lignes de délimitation des voies de circulation sont détectées ou non.
- Lignes blanches : les lignes de circulation sont détectées.
- Lignes vertes : le système fonctionne.
- Lignes orange foncé : un changement de file est détecté.

❹ Indique si l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse a ou non détecté le véhicule qui précède.

❺ Indique que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse affiche la vitesse définie du véhicule.
- Blanc : réglage de la vitesse du véhicule
- Gris : vitesse réglée précédemment

❻ Indique que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse affiche l'intervalle défini du véhicule.

Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)

Le système peut vous aider lorsqu'il détermine qu'il existe un risque de collision entre votre véhicule et un véhicule (ou une moto) situé devant, approchant par l'arrière, arrivant en face ou approchant par le côté, un piéton ou une personne à vélo (en mouvement).
Le CMBS est conçu pour vous alerter lorsqu'une potentielle collision est déterminée, ainsi que pour vous aider à réduire la vitesse, à éviter les collisions et à réduire la gravité des collisions.

Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)

Rappels importants concernant la sécurité
Le système CMBS est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il ne permet pas d'empêcher une collision, ni d'arrêter le véhicule automatiquement. Il demeure de la responsabilité du conducteur d'actionner la pédale de frein et le volant en fonction des conditions de conduite.

Le système CMBS peut ne pas être activé ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines circonstances :

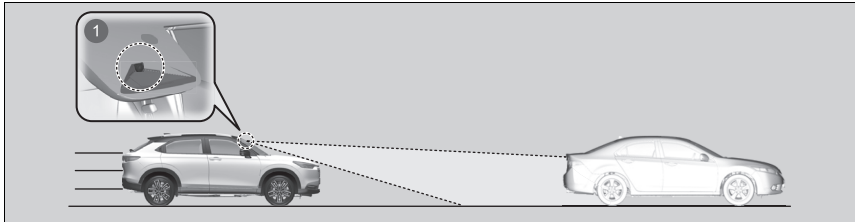
➡ **Conditions de déclenchement et limites du système CMBS** P. 429

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.

➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

Lorsque le CMBS est activé, il continue à fonctionner même si la pédale d'accélérateur est partiellement enfoncée. Cependant, il sera désactivé si la pédale d'accélérateur est enfoncée à fond.

■ Fonctionnement du système



❶ La caméra grand angle avant se situe derrière le rétroviseur.

Le système commence à surveiller la route à l'avant du véhicule lorsque sa vitesse est égale ou supérieure à environ 5 km/h et recherche la présence d'un véhicule (ou d'une moto), d'un piéton ou d'un vélo en mouvement devant vous.

Le système CMBS est activé dans les cas suivants :

- La différence de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule (y compris une moto), un piéton ou un vélo en mouvement détecté à l'avant atteint 5 km/h ou plus et il existe un risque de collision.
- Votre véhicule roule à environ 30 km/h ou moins et il existe un risque de collision frontale avec un véhicule détecté arrivant en sens inverse (y compris une moto), un piéton ou un vélo en mouvement si vous tournez à gauche*1/droite*2 à une intersection.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à environ 100 km/h et le système détecte un risque de collision avec :
  - Un véhicule arrivant en sens inverse ou à l'arrêt est détecté devant vous.
  - Un piéton ou un vélo en mouvement est détecté devant vous.
  - Un véhicule en approche sur le côté devant vous.

*1 : modèle à conduite à gauche
*2 : modèle à conduite à droite

Fonctionnement du système

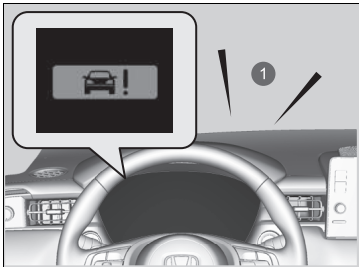
La caméra grand angle avant du CMBS est également conçue pour détecter les piétons.
Cependant, il est possible que cette fonction de détection des piétons ne soit pas activée ou qu'elle ne détecte pas les piétons à l'avant du véhicule dans certaines circonstances.
Se reporter aux conditions relatives aux limites de détection des piétons dans la liste.

Conditions de déclenchement et limites du système CMBS P. 429

suite page suivante

Le système de prévention des collisions par freinage est annulé lorsque le véhicule s'arrête ou que le système détermine qu'il n'y a plus de risque de collision.
Le système de prévention des collisions par freinage peut également être annulé lorsque le conducteur actionne le volant et le frein ou la pédale d'accélérateur pour éviter une collision.

■ Lors de l'activation du système



Le système émet des alertes visuelles et sonores en cas de risque de collision et s'arrête si la collision est évitée.

▶ Prendre les mesures appropriées pour éviter toute collision (freiner, changer de voie, etc.)

1 Alerte sonore

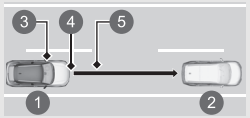
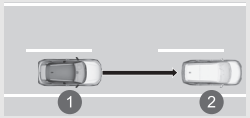
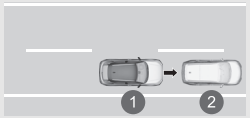
Il est possible de modifier la distance entre les véhicules (**Loin**/**Normal**/**Proche**) à laquelle les alertes de collision les plus précoces du système seront déclenchées.

Fonctions personnalisées P. 321

En mode **Loin**, les alertes visuelles et sonores s'allument à une distance plus éloignée du véhicule précédent qu'en mode **Normale**, et sur **Proche**, à une distance plus courte qu'en mode **Normale**.

■ Niveaux d'alerte de collision

Le système comporte trois niveaux d'alerte dans le cas d'une éventuelle collision. Toutefois, selon les circonstances, il est possible que le système CMBS ne puisse pas passer par tous les niveaux avant d'activer le dernier niveau.

Distance entre les véhicules		CMBS		
		Les capteurs détectent un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Freinage
Niveau un		Il existe un risque de collision avec le véhicule situé devant.	L'alerte visuelle clignote. Si la distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède continue de diminuer, l'alarme sonore retentit en plus du clignotement de l'alerte visuelle. ▶ La distance d'avertissement de collision peut être modifiée. ➡ **Fonctions personnalisées** P. 321	—
Niveau deux		Le risque de collision est accru, le délai de réponse est réduit.	Alertes sonores et visuelles.	Freinage léger
Niveau trois		Le système CMBS détermine que la collision est inévitable.		Freinage ferme

❶ Votre véhicule
❷ Véhicule situé devant
❸ **Loin**
❹ **Normal**
❺ **Proche**

suite page suivante

■ Activation et désactivation du système CMBS

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'interface d'information du conducteur.

➡ **Basculement de l'affichage** P. 136
➡ **Assistance de sécurité** P. 151

Le système de freinage automatique d'urgence s'active à chaque activation du système d'alimentation, même s'il était désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système de freinage automatique d'urgence (CMBS)

Il n'est pas possible de désactiver le CMBS pendant la conduite.

Le système CMBS peut être coupé automatiquement et le témoin d'assistance de sécurité ainsi que le témoin du système de prévention des collisions par freinage (CMBS) peuvent s'allumer en orange foncé et rester allumés dans certains cas :

➡ **Conditions de déclenchement et limites du système CMBS** P. 429

Le système de prévention des collisions par freinage reste désactivé pendant environ 15 secondes suite à l'activation du système d'alimentation.

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire en cas de comportement anormal du système (par ex., le message d'avertissement apparaît trop souvent).

■ Conditions de déclenchement et limites du système CMBS

Dans les situations suivantes, la caméra grand angle avant peut être incapable de détecter correctement les véhicules, les piétons, les vélos en mouvement ou les conditions routières, ce qui est susceptible d'entraîner un dysfonctionnement du système CMBS.

➔ **Caméra grand angle avant** P. 498

■ Conditions environnementales

- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Une forte lumière est réfléchie sur des véhicules (y compris des motos), des piétons, des vélos en mouvement ou sur la chaussée.
- Les objets ou structures sur la chaussée sont confondus avec des véhicules ou des piétons.
- Le véhicule qui vous précède projette de l'eau ou de la neige fondue.
- En conduite de nuit ou dans un lieu sombre comme un tunnel (en raison d'un éclairage faible, les véhicules [y compris les motos], piétons ou vélos en mouvement risquent de ne pas être éclairés).

■ Conditions difficiles sur la route

- Conduite sur chaussée enneigée ou humide (marquage au sol masqué, traces de véhicules, reflet des feux, éclaboussures de la route, contraste élevé).
- Conduite sur des routes sinueuses.
- La route est vallonnée ou le véhicule s'approche d'un sommet de côte.
- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.

suite page suivante

■ **Conditions de fonctionnement du véhicule**

- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- Le pare-brise est embué à l'intérieur.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.
- La suspension a été modifiée.
- Conduite avec le frein de stationnement serré.
- Le champ de vision de la caméra est obstrué par des gouttes d'eau provenant du lave-glace ou par les balais d'essuie-glace.
- Le véhicule est instable en raison d'une route glissante, etc.

■ **Exemples de limitations de la détection correcte de la caméra grand angle avant en raison de l'état du véhicule qui précède, de véhicules arrivant en sens inverse, de véhicules en approche sur le côté, de piétons ou de vélos en mouvement**

- La distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède (y compris une moto), un véhicule arrivant en sens inverse, un véhicule en approche sur le côté, un piéton ou un vélo en mouvement devant vous est trop courte.
- Le véhicule qui vous précède (y compris une moto), un véhicule arrivant en sens inverse, un véhicule en approche sur le côté, un piéton ou un vélo en mouvement vous coupe brusquement la route ou se met devant vous.
- Un vélo est arrêté.
- Un véhicule arrivant en sens inverse ou le véhicule qui vous précède (y compris une moto) est tourné sur le côté ou en diagonale.
- Lorsque le véhicule qui vous précède (y compris une moto), un véhicule arrivant en sens inverse, un véhicule en approche sur le côté, un piéton ou un vélo en mouvement se fond dans le paysage, empêchant le système de les reconnaître.
- Plusieurs piétons sont en mouvement en groupe devant vous.
- Plusieurs vélos sont en mouvement en groupe devant vous.
- Lorsqu'un piéton ou un vélo en mouvement traverse la route trop rapidement.
- Un piéton ou un vélo en mouvement approche en sens opposé.
- Les phares du véhicule qui vous précède ou arrivant en sens inverse sont allumés d'un côté ou ne le sont pas sur l'un des côtés dans un endroit sombre.
- Lorsqu'un piéton est partiellement caché (têtes, membres, etc.) par un bagage.
- Lorsqu'un piéton est penché ou accroupi, a les mains levées ou est en train de courir.
- Lorsque le piéton mesure moins d'un mètre ou plus de deux mètres.
- Lorsque le piéton utilise une poussette ou un vélo.
- Un véhicule approche en diagonale par le côté.
- Un véhicule à forme particulière (camion-citerne ou camion sans benne, par exemple) s'approche par le côté.
- Un véhicule approchant par le côté roule dans un virage ou une pente.

suite page suivante

■ **Exemples d'autres limitations du fonctionnement ou de la détection du système**

- Lorsque le véhicule qui vous précède est une petite moto, une moto équipée d'un side-car, un fauteuil roulant ou un autre véhicule de forme particulière.
- Lorsqu'un véhicule est plus bas à l'arrière qu'à l'avant, tel que des camions ne transportant pas de charge ou un véhicule étroit.
- Lorsque le véhicule qui vous précède (y compris une moto), un véhicule arrivant en sens inverse, un piéton ou un vélo en mouvement ne se trouve pas devant le véhicule.
- La différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède (y compris une moto), un véhicule arrivant en sens inverse, un piéton ou un vélo en mouvement est importante.
- La différence de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule, un piéton ou un vélo en mouvement approchant par le côté est très importante.
- Lorsque le véhicule qui vous précède (y compris une moto) ou un vélo en mouvement devant vous ralentit brusquement.
- Lorsque le conducteur actionne la pédale de frein et le volant pour éviter une collision.
- Lorsque vous vous approchez du véhicule qui vous précède (y compris une moto), d'un véhicule arrivant en sens inverse, de piétons ou de vélos en mouvement tout en accélérant rapidement ou en utilisant le volant (sauf lors d'un virage à gauche*1/droite*2 à une intersection, etc.)*3.
- Lorsque le vélo en mouvement est un vélo pour enfant, un vélo pliant, un modèle à trois roues ou un autre vélo doté de petits pneus ou un long vélo comme un tandem.
- Lorsque la caméra grand angle avant ne peut pas identifier correctement la forme du véhicule qui vous précède (y compris une moto), d'un véhicule arrivant en sens inverse, d'un véhicule en approche sur le côté, d'un piéton ou d'un vélo en mouvement.
- Lorsqu'un véhicule (y compris une moto) présentant une garde au sol minimale extrêmement élevée se trouve devant vous ou s'approche sur le côté.

*1 : modèle à conduite à gauche

*2 : modèle à conduite à droite

*3 : en cas de risque de collision frontale avec le véhicule venant en sens inverse dans un virage à gauche*1/droite*2, le système de prévention des collisions par freinage est activé. Toutefois, il peut ne pas être activé si vous tournez le volant brutalement.

■ **Arrêt automatique**

Le système CMBS peut être coupé automatiquement et le témoin d'assistance de sécurité ainsi que le témoin du système de prévention des collisions par freinage (CMBS) peuvent s'allumer en orange foncé et rester allumés dans les cas suivants :

- Conduite sur une route de montagne ou hors-piste, ou sur route sinueuse pendant une période prolongée.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Conduite avec le frein de stationnement serré.
- La température de la caméra grand angle avant devient trop élevée.
- La caméra grand angle avant est recouverte de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- Une condition de pneumatique anormale est détectée (taille incorrecte, pneu crevé, etc.).

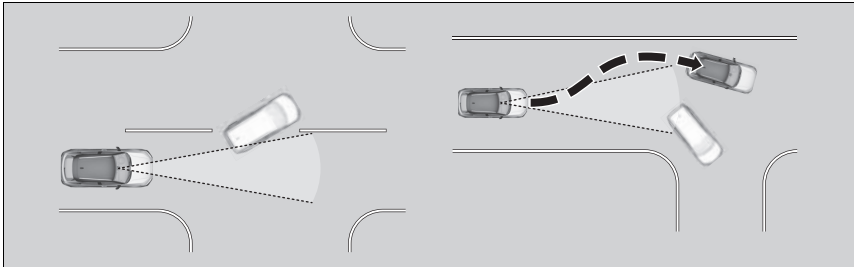
Une fois que les conditions de l'arrêt du système CMBS se sont améliorées ou ont été éliminées (par nettoyage, par exemple), le système se rallume.

suite page suivante

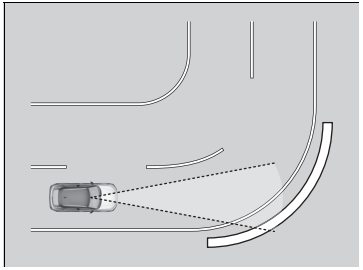
■ En cas de faible risque de collision

Même si le risque de collision est faible, le système de prévention des collisions par freinage peut être activé dans les conditions suivantes :
En outre, le système peut s'activer s'il détecte un risque de collision avec des piétons, des vélos en mouvement ou des véhicules.

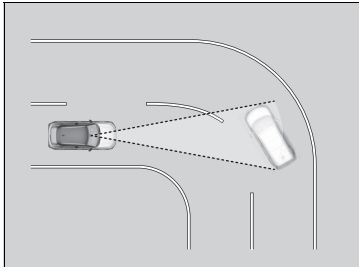
- Votre véhicule double ou s'approche d'un autre véhicule qui tourne à gauche ou à droite.
- Votre véhicule s'approche d'un véhicule situé devant et vous changez de voie pour doubler.



- Lorsque votre véhicule s'approche d'autres véhicules, de piétons ou de vélos en mouvement.
- Lorsque des véhicules, des piétons ou des vélos en mouvement passent devant vous.
- Lorsque votre véhicule circule sous une structure basse ou franchit un passage étroit à grande vitesse.
- Quand il y a des panneaux de circulation ou des structures telles que des rails de protection à côté de la route le long d'un virage.



- Lors de la conduite dans les virages, votre véhicule se retrouve face à un véhicule roulant en sens inverse.



suite page suivante

- En approchant de véhicules à l'arrêt ou des murs, par exemple lors du stationnement.
- Un véhicule s'approche par le côté dans un virage.
- Vous passez devant un véhicule (ou une moto), un piéton ou un vélo qui tourne à gauche ou à droite.
- Vous passez devant un véhicule (ou une moto), un piéton ou un vélo qui s'approche par le côté.
- Un véhicule (ou une moto), un piéton ou un vélo tourne à gauche ou à droite tout en approchant de votre véhicule par le côté.
- Vous tentez de passer devant un véhicule (ou une moto) ou un vélo lorsque vous tournez à gauche ou à droite.
- Un véhicule (ou une moto) ou un vélo tente de passer devant votre véhicule lorsque vous tournez à gauche ou à droite.
- Un véhicule (ou une moto), un piéton ou un vélo entre sur la trajectoire de votre véhicule et s'arrête devant vous.
- Alors que vous tournez à gauche ou à droite, un piéton traversant une rue pénètre dans la trajectoire de votre véhicule et s'arrête devant vous.
- Vous passez à proximité d'un véhicule garé dans la rue.

Commande de freinage à basse vitesse

Grâce aux capteurs sonar situés sur les pare-chocs avant et arrière, ce système détecte tout risque de collision avec un mur ou un autre obstacle pendant la conduite normale ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec trop de force. Le système aide ensuite à éviter les collisions et à réduire les dommages causés par l'impact grâce à la fonction de freinage à basse vitesse et/ou à la commande d'accélération du système de prévention des collisions et à la commande d'accélération du système de prévention des collisions arrière

Commande de freinage à basse vitesse

⚠ATTENTION

Le système de commande de freinage à basse vitesse ne peut pas éviter toutes les collisions et peut ne pas réduire les dommages dans chaque situation où l'accélérateur est actionné par erreur ou de manière agressive. Dépendre du système de manière excessive peut entraîner une collision et des blessures graves, voire mortelles. Toujours vérifier son environnement, la position de changement de vitesse et l'utilisation de la pédale. Il est de la responsabilité du conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.

Si la commande de freinage à basse vitesse s'active dans une situation où l'application automatique du frein n'est pas souhaitable (par exemple lorsque le véhicule se trouve entre deux barrières de passage à niveau), il suffit d'appuyer sur la pédale de frein pour désactiver le système, puis de continuer à conduire comme prévu.

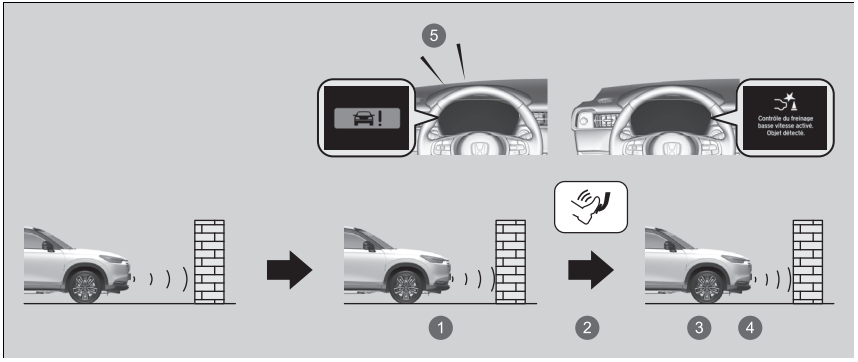
Si le système est activé par des trottoirs/bordures de stationnement ou des différences de niveau sur la route et il s'avère impossible de se garer ou de les éviter, désactiver le système.

suite page suivante

■ Fonctionnement du système

■ Fonction de freinage à basse vitesse

La fonction de freinage à basse vitesse fournit une alerte sonore et visuelle lorsque le véhicule se déplace entre environ 2 et 10 km/h et s'il existe un risque de collision avec un mur ou un autre obstacle. Elle fournit également une assistance au freinage.



1. Le véhicule freine
2. Le conducteur appuie sur la pédale de frein
3. Arrêt
4. Relâcher le frein une fois la position stationnaire maintenue
5. Signal sonore

Si seuls les capteurs arrière sont désactivés à l'aide du système de capteurs de stationnement, la fonction de freinage à basse vitesse ne fonctionne pas en marche arrière.

Désactivation de tous les capteurs arrière P. 518

Commande de freinage à basse vitesse

Pour savoir comment manipuler correctement les capteurs radar, se reporter à la page suivante.

Capteurs radar P. 500

Le véhicule desserre le frein et commence à se déplacer quelques secondes après l'activation du système. Pour maintenir le véhicule à l'arrêt, maintenir la pédale de frein enfoncée ou placer la transmission sur P.

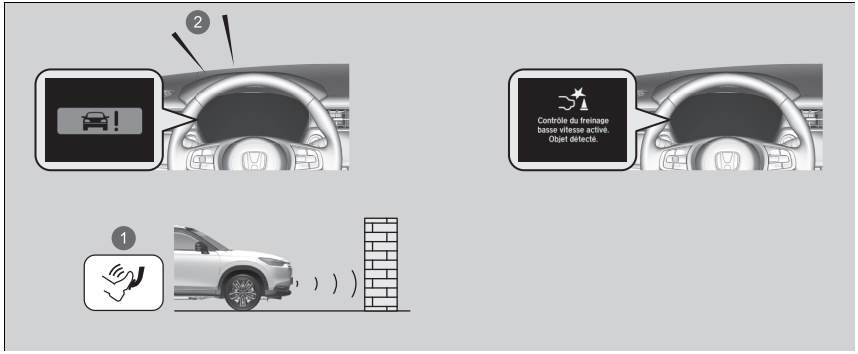
Pour empêcher le système de s'activer quand il n'est pas requis, toujours le désactiver pendant l'entretien du véhicule, lors de son chargement sur des navires, des camions, etc., si un dynamomètre de châssis ou des rouleaux libres sont utilisés pour une inspection, ou lors du nettoyage du véhicule dans un lavage de voitures de type convoyeur.

Si des accessoires sont placés sur ou autour des capteurs arrière, le système de commande de freinage à basse vitesse peut s'activer s'il détecte ces accessoires comme un obstacle. Dans ce cas, désactiver le capteur arrière.

Désactivation de tous les capteurs arrière P. 518

■ Commande d'accélération du système de prévention des collisions et commande d'accélération du système de prévention des collisions arrière

Lorsque le véhicule est arrêté ou se déplace à moins de 10 km/h et qu'un obstacle tel qu'un mur est détecté à proximité de l'avant ou de l'arrière du véhicule, si la pédale d'accélérateur est enfoncée plus fortement que nécessaire, le système vous informe en émettant une alerte visuelle et sonore. Dans le même temps, le système permet d'éviter tout mouvement brusque vers l'avant ou l'arrière en limitant la puissance du système d'alimentation, puis la fonction de freinage à basse vitesse s'active à proximité de l'obstacle.



❶ Pression accidentelle sur l'accélérateur/limitation de la puissance du système
❷ Signal sonore

La commande d'accélération du système de prévention des collisions et la commande d'accélération du système de prévention des collisions arrière ne s'activent pas dans les situations suivantes.
En marche avant :
Sur une pente raide ou si le levier de vitesse est sur la position [P], [R] ou [N].
En marche arrière :
Sur une pente raide ou si le levier de vitesse est sur une position autre que [R].

suite page suivante

Si seuls les capteurs arrière sont désactivés lors de l'utilisation du système de capteurs de stationnement, la commande d'accélération du système de prévention des collisions et la commande d'accélération du système de prévention des collisions arrière ne fonctionnent pas en marche arrière.

➔ **Désactivation de tous les capteurs arrière** P. 518

■ Activation et désactivation du système

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'interface d'information du conducteur.

➔ **Basculement de l'affichage** P. 136
➔ **Assistance de sécurité** P. 151

Le système s'active à chaque activation du système d'alimentation, même s'il était désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Activation et désactivation du système

Le système de commande de freinage à basse vitesse peut se désactiver temporairement après le rebranchement de la batterie 12 V.
Le système s'active automatiquement lorsque le véhicule s'est déplacé à plus de 20 km/h pendant un certain temps. Si le système ne s'active pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

■ Conditions d'annulation

Conditions d'activation de la commande d'accélération du système anticollision et de la commande d'accélération du système anticollision arrière :

- Lorsque l'accélérateur n'est plus enfoncé.
- Lorsque l'accélérateur est enfoncé pendant environ quatre secondes.
- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.

Conditions de désactivation de la fonction de freinage à basse vitesse :

- Un certain temps s'est écoulé depuis l'activation.

■ Conditions et limitations du système de commande de freinage à basse vitesse

Le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

■ Exemples d'obstacles que le capteur sonar ne peut pas détecter

- Obstacles qui ne reflètent pas bien les ondes sonores, comme des personnes, de la neige, du tissu, des éponges, etc.
- Obstacles fins tels que des clôtures, des vélos, des panneaux de signalisation, etc.
- Obstacles courts ou petits.
- Obstacles immédiatement devant le pare-chocs.
- Objets en déplacement ou obstacles qui apparaissent soudainement sur la route.
- Obstacles qui ne sont pas perpendiculaires au sol.

Conditions d'annulation

Une fois la commande de freinage à basse vitesse activée, elle ne s'active plus pour le même obstacle.
Elle peut être réactivée après avoir conduit sur une certaine distance après la dernière activation.

La commande de freinage à basse vitesse s'active séparément en marche avant et en marche arrière. (Par exemple, s'ils s'activent lors du déplacement en marche avant, ils peuvent se réactiver immédiatement lors du passage en marche arrière.)
Toutefois, si le système de freinage à basse vitesse a été activé, pour réactiver la commande d'accélération du système de prévention des collisions, il est nécessaire de conduire sur une certaine distance en vue de réinitialiser le système.

suite page suivante

■ **Exemples de situations où le capteur sonar ne peut pas détecter les obstacles**
- Le capteur sonar est sale (couvert de neige, d'eau, de boue, etc.).
- Le véhicule est trop chaud ou froid.
- Le volant est tourné brusquement en approchant de l'obstacle obliquement.

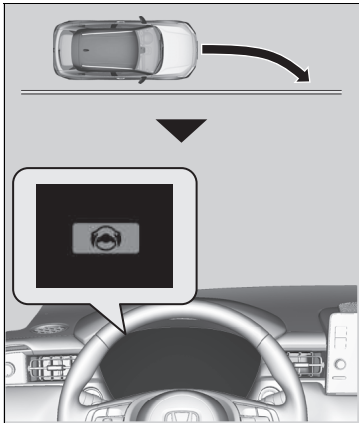
■ **Exemples d'autres cas où le système pourrait ne pas fonctionner correctement**
- Le véhicule est incliné en raison d'une charge lourde dans le compartiment à bagages ou de modifications de la suspension.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Mauvaises conditions météorologiques comme de la pluie battante, du brouillard, de la neige, des tempêtes de sable, etc.
- La température/l'humidité ambiante est trop élevée ou basse.
- En descendant une pente très raide.
- Lors de la conduite tout-terrain, par exemple sur de la terre, de l'herbe ou des roches.
- A proximité d'autres véhicules avec des capteurs radar ou autres objets qui émettent des ondes ultrasoniques.

■ **Situations où le système pourrait s'activer même sans risque de collision**
- En passant par un portail étroit ou de petite taille.
- En conduisant sur des surfaces inégales, couvertes d'herbes, ou en présence de marches.
- Quand un pilier ou un mur incliné ressort d'une position élevée.
- Lorsqu'il y a des obstacles à côté de la route.
- En conduisant vers des drapeaux, des rideaux, des branches d'arbres, des barrières de passage à niveau, etc.
- En conduisant sur des routes inondées.

Système de maintien dans la voie

Alerte et vous fournit une assistance lorsque le système détecte un risque que le véhicule franchisse des marquages de voie détectés, s'approche du bord extérieur de la chaussée (bordé d'herbe ou de gravier) ou détecte un véhicule arrivant en sens inverse.

■ Fonctionnement du système



La caméra grand angle avant située derrière le rétroviseur surveille les marquages de voie à gauche et à droite, en blanc ou jaune, le bord extérieur de la chaussée (bordée d'herbe ou de gravier) ou les véhicules détectés arrivant en sens inverse.
Si votre véhicule se rapproche de tout marquage de voie détecté, du bord extérieur de la chaussée (bordée d'herbe ou de gravier) ou de véhicules détectés arrivant en sens inverse lorsque les clignotants n'ont pas été actionnés, le système s'active.

▶ Si le système ne peut pas détecter les marquages de voie (en blanc ou jaune), aucune assistance ne sera fournie pour éviter de s'approcher de véhicules arrivant en sens inverse.
Outre une alerte visuelle, le système participe à la direction et vous avertit grâce à des vibrations du volant rapides pour vous aider à rester dans la voie détectée.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

En guise d'alerte visuelle, le message **Franchissement de ligne** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.

Système de maintien dans la voie

Rappels importants concernant la sécurité
Comme tous les systèmes d'assistance, le système de maintien dans la voie a ses limites.
Une dépendance excessive au système de maintien dans la voie risque d'entraîner une collision. Il relève toujours de la responsabilité du conducteur de maintenir le véhicule au sein de sa voie.

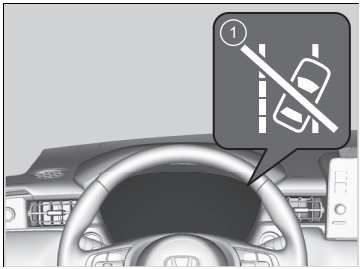
Le système de maintien dans la voie vous avertit lorsque le système détecte que vous approchez du bord extérieur de la chaussée dans l'herbe ou de gravier (bordure), d'un véhicule arrivant en sens inverse ou si vous passez dans une autre voie sans utiliser le clignotant.
Le système de maintien dans la voie peut ne pas détecter tous les marquages de voie ou chaque occurrence de changement de voie.
Le système de maintien dans la voie peut ne pas détecter que vous vous approchez du bord extérieur de la chaussée (entourée par d'herbe ou de gravier) ou d'un véhicule en sens inverse.
Le système de détection du changement de voie peut ne pas être en mesure de vous aider en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse ou des conditions de la route.

Le système de détection du changement de voie n'est pas activé pendant environ 15 secondes après l'activation du système d'alimentation.

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.
➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

suite page suivante

Le système annule les opérations d'assistance lorsque le volant est actionné pour éviter de traverser les marquages de voie détectés, d'approcher du bord extérieur de la chaussée (bordée d'herbe ou de gravier) ou un véhicule arrivant en sens inverse.



❶ Témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de maintien dans la voie

Si le système fonctionne à plusieurs reprises sans détecter de réponse de la part du conducteur, il émet un signal sonore pour alerter ce dernier. Ensuite, le témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de détection du changement de voie s'allume, l'assistance du système de détection du changement de voie s'arrête temporairement et seul le signal sonore retentit pour vous alerter.

Après quelques minutes, le témoin de désactivation automatique de l'assistance du système de maintien dans la voie s'éteint et le système de maintien dans la voie est entièrement rétabli.

Système de maintien dans la voie

Le système de maintien dans la voie peut ne pas fonctionner correctement dans certaines circonstances :

➡ **Conditions et limitations du système de maintien dans la voie** P. 447

Il arrive que les fonctions du système de maintien dans la voie ne soient pas détectables à cause de votre conduite du véhicule ou de l'état de la chaussée.

Il est possible de changer les paramètres du système de maintien dans la voie.
Si le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation est désactivé, le message ci-dessous peut s'afficher si le système détermine que le véhicule risque de franchir des marquages de voie détectés, le bord extérieur de la chaussée (bordé d'herbe ou de gravier) ou de heurter un véhicule arrivant en sens inverse.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321



■ Activation du système

Le système s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Les marquages de voie sont blancs (jaunes).
  Le véhicule roule entre 72 et 180 km/h.
  ▶ Lorsque les véhicules venant en sens inverse roulent
  Le véhicule roule entre 30 et 180 km/h.
- Le bord extérieur de la chaussée est recouvert d'herbe ou de gravier.
  Le véhicule roule entre 30 et 180 km/h.
- Le véhicule se trouve sur une route droite ou légèrement sinueuse.
- Les clignotants sont éteints.
- Le système détermine que le conducteur n'est pas en train d'accélérer, de freiner ni de tourner activement.

Activation du système

Le système de détection du changement de voie peut s'arrêter automatiquement, et le témoin d'assistance de sécurité (orange foncé) ainsi que le témoin du système de détection du changement de voie (orange foncé) s'allument et restent allumés.

➡ **Témoins** P. 102

Le fonctionnement du système de détection du changement de voie peut être compromis si le véhicule est :

- Conduit sur le bord intérieur d'un virage, ou à l'extérieur d'une voie de circulation.
- Conduit dans une voie étroite.

suite page suivante

■ Activation et désactivation du système de maintien dans la voie

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'interface d'information du conducteur.

➔ **Basculement de l'affichage** P. 136
➔ **Assistance de sécurité** P. 151

Le système de détection du changement de voie s'active à chaque activation du système d'alimentation, même s'il était désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Activation et désactivation du système de maintien dans la voie

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h.
Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

■ Conditions et limitations du système de maintien dans la voie

Dans certaines conditions, le système peut ne pas détecter correctement les marquages de voie (en blanc ou jaune), le bord extérieur de la chaussée (bordée d'herbe ou de gravier) ou un véhicule arrivant en sens inverse. Quelques exemples de ces circonstances sont répertoriés ci-dessous.

■ Conditions environnementales

- Il existe peu de contraste entre le marquage des voies et la surface de la chaussée.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Conduite sur route enneigée ou mouillée.
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Les ombres des objets adjacents (arbres, bâtiments, rails de protection, véhicules, etc.) sont parallèles aux lignes blanches (ou jaunes).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- Une forte lumière est réfléchie sur la chaussée.
- En conduite de nuit ou dans un lieu sombre comme un tunnel (en raison de faibles conditions d'éclairage, les marquages de voies, la chaussée ou des véhicules arrivant en sens inverse risquent de ne pas être éclairés).
- La distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède est trop courte, et les lignes de délimitation de voies et la chaussée ne sont pas visibles.
- Le bord extérieur de la route est jonché d'objets, de matériaux, etc. et n'est pas bordé par de l'herbe ou du gravier.

suite page suivante

■ **Conditions difficiles sur la route**

- Conduite sur une route avec des marquages temporaires.
- Plusieurs marquages ou des marquages différents ou presque effacés sont visibles sur la chaussée en raison de travaux ou d'anciens marquages de voie.
- La chaussée présente des marquages fusionnés, fractionnés ou se croisant, par exemple à une intersection ou à un passage piéton.
- Les marquages de voie sont extrêmement étroits, larges ou changeants.
- Une partie des marquages de voies est cachée par un objet, tel qu'un véhicule.
- La route est vallonnée ou le véhicule s'approche d'un sommet de côte.
- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.
- Lorsque des objets sur la route (trottoirs, rails de protection, pylônes, etc.) sont reconnus comme lignes blanches (ou jaunes).
- Conduite sur des routes irrégulières ou sans revêtement, ou sur des surfaces accidentées.
- Conduite sur des routes comportant une ligne double.
- Conduite sur route enneigée ou glissante.
- Passage par une intersection.
- La chaussée est partiellement visible en raison de neige ou de flaques sur la route.
- Conduite sur routes sans revêtements ou à ornières.
- Les lignes blanches (ou jaunes) ne sont pas reconnues correctement en raison des conditions routières comme des virages, des courbes ou des montées.

■ **Conditions de fonctionnement du véhicule**

- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.
- Lorsque le conducteur actionne la pédale de frein et le volant.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.
- La suspension a été modifiée.

■ **Exemples de limitations de détection en raison de l'état de véhicules venant en sens inverse**

- Le véhicule arrivant en sens inverse ou le véhicule qui vous précède est sur le côté.
- Le véhicule arrivant en sens inverse déboîte soudainement devant vous.
- Lorsque le véhicule qui vous précède se fond dans le paysage, empêchant le système de le reconnaître.
- Les phares d'un véhicule arrivant en sens inverse sont allumés d'un côté ou ne le sont pas sur l'un des côtés dans un endroit sombre.
- La distance entre votre véhicule et le véhicule arrivant en sens inverse est trop courte.
- Une partie du véhicule arrivant en sens inverse n'est pas visible à cause du véhicule qui vous précède.
- Il y a plusieurs voies en sens inverse ou sur les côtés.
- Le véhicule dans la voie adjacente est stationné ou se déplace à une vitesse extrêmement lente.

suite page suivante

■ **Exemples d'autres limitations du fonctionnement ou de la détection du système**

- Lorsque le véhicule arrivant en sens inverse présente une forme particulière.
- Lorsque la caméra grand angle avant ne peut pas identifier correctement la forme du véhicule arrivant en sens inverse.

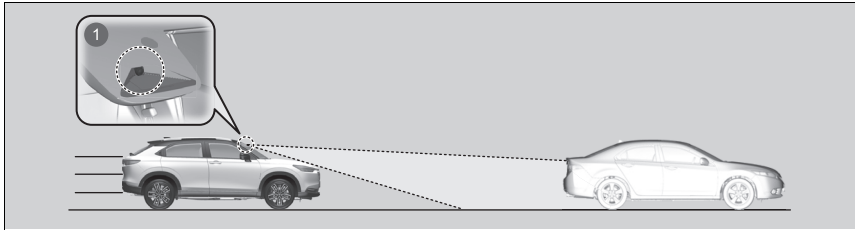
■ **En cas de faible risque de collision**

Le système de maintien dans la voie peut s'activer dans les conditions ci-dessous.

- Lors de la conduite dans les virages, votre véhicule se retrouve face à un véhicule roulant en sens inverse.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse

Ce système permet de maintenir une vitesse de conduite constante et un intervalle spécifique par rapport au véhicule détecté à l'avant et, si le véhicule détecté s'arrête, il ralentit et stoppe votre véhicule sans maintien du pied sur la pédale de frein ou d'accélérateur.
Lorsque le système ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ralentit votre véhicule en actionnant les freins, les feux stop du véhicule s'allument.



1 La caméra grand angle avant se situe derrière le rétroviseur.

- Vitesse du véhicule pour le déclenchement de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse : **un véhicule est détecté devant par l'ACC avec la plage de maintien de distance de sécurité à basse vitesse** - L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse fonctionne jusqu'à 180 km/h.
  Aucun véhicule n'est détecté par l'ACC avec la plage de maintien de distance de sécurité à basse vitesse - L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse fonctionne à 30 km/h et au-delà.
- Position du levier de vitesse pour le déclenchement de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse : sur D.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse

⚠ATTENTION

L'utilisation incorrecte de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut entraîner un accident.

Utiliser l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse uniquement sur autoroute et dans de bonnes conditions météorologiques.

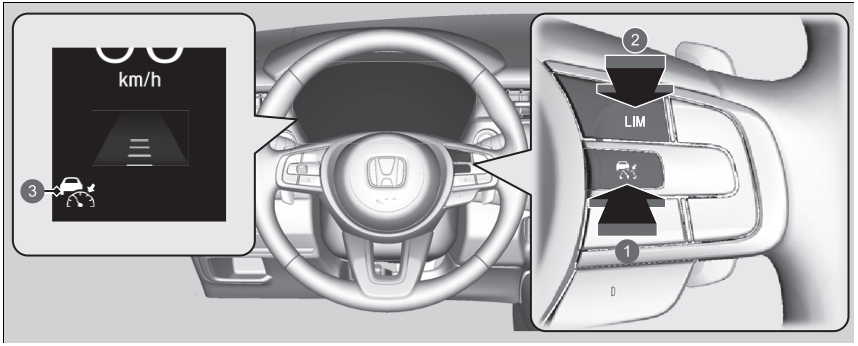
⚠ATTENTION

L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse a une capacité de freinage limitée et pourrait ne pas arrêter votre véhicule à temps pour éviter une collision si un véhicule s'arrête brusquement devant vous.

Toujours se tenir prêt à appuyer sur la pédale de frein si les conditions l'exigent.

suite page suivante

■ Comment activer le système



❶ Touche
Appuyer sur la touche au volant.

❷ Touche **LIM**
Si un témoin différent est affiché, appuyer sur la touche **LIM** pour passer à l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

❸ **L'indicateur (blanc) est allumé sur la jauge.**
L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est prêt à l'emploi.

⚠ATTENTION

Sortir d'un véhicule arrêté alors que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse fonctionne peut entraîner le déplacement du véhicule sans commande du conducteur.

Si un véhicule se déplace sans commande du conducteur, cela risque de provoquer un accident et d'entraîner de graves blessures, voire la mort.

Ne jamais sortir d'un véhicule si celui-ci a été arrêté par l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

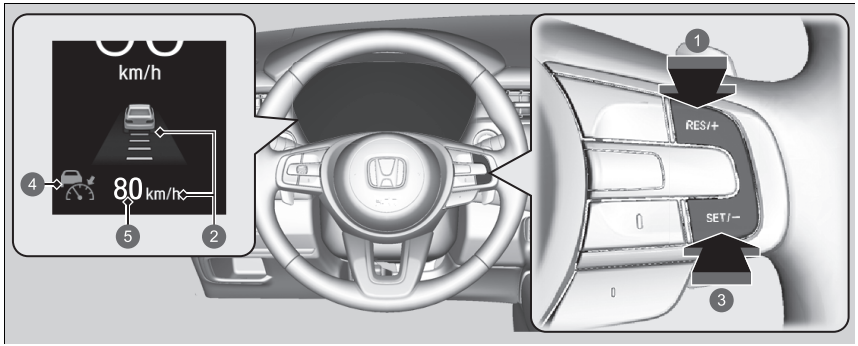
Rappel important
Comme tout système, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse a des limites. Utiliser la pédale de frein dès que nécessaire et toujours maintenir un intervalle de sécurité adéquat avec les autres véhicules.

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.
Caméra grand angle avant P. 498

L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse risque de ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions.
Conditions et limitations du régulateur de vitesse adaptatif avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse P. 459

Lorsque l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse n'est pas utilisé :
couper le régulateur de vitesse adaptatif en appuyant sur la touche .

■ Pour régler la vitesse du véhicule



❶ Touche **RES/+**
Appuyer et relâcher
❷ Activé lorsque l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse démarre.
❸ Touche **SET/–**
Appuyer et relâcher
❹ Témoin (vert)
❺ Réglage de la vitesse du véhicule (blanc)

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse

Ne pas utiliser l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse dans les conditions suivantes :

- Sur les routes avec des changements de voie fréquents ou des embouteillages continus, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse ne peut pas maintenir une distance appropriée entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Sur des routes avec des virages serrés.
- Sur les routes à péage ou ayant d'autres objets placés entre les voies de circulation, ou dans les parkings ou les installations dotées de voies d'entrée étroites de type service au volant.
- Sur les routes par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.), l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut ne pas détecter correctement la distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Sur des routes présentant des surfaces glissantes ou verglacées. Les roues peuvent patiner et votre véhicule peut perdre le contrôle de l'état.
- Sur des routes présentant des pentes raides ou des côtes abruptes.
- Sur des routes présentant des pentes ondulées.

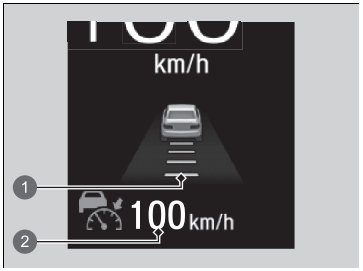
Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

suite page suivante

En roulant à environ 30 km/h ou plus : retirer le pied de la pédale et appuyer sur les touches **RES/+** ou **SET/–** lorsque la vitesse souhaitée est atteinte. Aussitôt la touche relâchée, la vitesse réglée devient fixe et l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse démarre.

En roulant à une vitesse inférieure à 30 km/h ou proche de 30 km/h : lorsque le véhicule roule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, l'actionnement du bouton fixe la vitesse réglée à environ 30 km/h, quelle que soit la vitesse actuelle du véhicule.

Si le véhicule est immobilisé, la vitesse du véhicule peut être réglée même lorsque la pédale de frein est enfoncée.



Lorsque l'ACC avec suivi à basse vitesse démarre, l'icône du véhicule, les barres d'intervalle et la vitesse réglée s'affichent sur la jauge.

❶ Réglage de l'intervalle du véhicule
❷ Réglage de la vitesse du véhicule

Pour régler la vitesse du véhicule

Les mesures de la vitesse réglée sur l'écran Audio/Informations peuvent être affichées en km/h ou en mph.

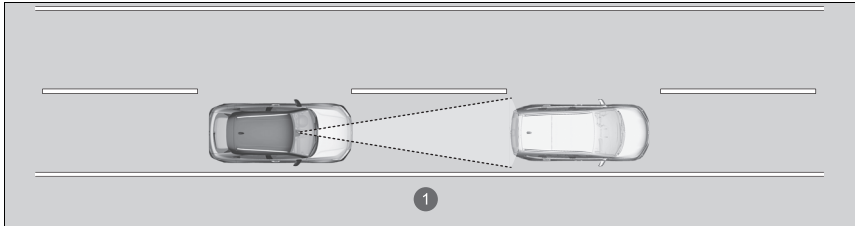
Fonctions personnalisées P. 321

■ En cours de fonctionnement

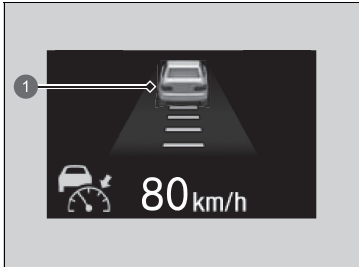
■ Un véhicule se trouve devant

L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse vérifie si un véhicule situé devant vous entre dans son champ de détection. Si un véhicule est détecté dans le champ de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, celui-ci maintient ou décélère la vitesse réglée afin de respecter l'intervalle défini entre les deux véhicules.

Pour définir ou changer l'intervalle de maintien de distance P. 464



❶ Champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse : 120 m

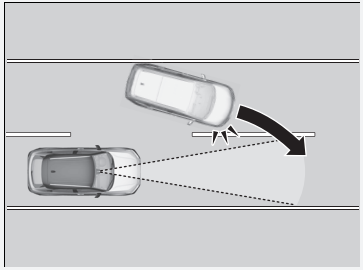


❶ Une icône de véhicule apparaît sur la jauge.

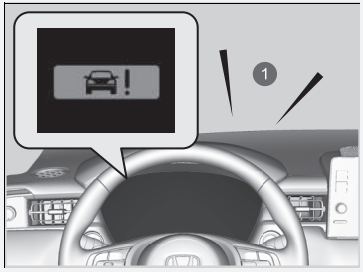
Lorsqu'un véhicule roulant moins vite que la vitesse réglée passe ou s'intercale devant le véhicule conduit et est détecté par la caméra grand angle avant, alors ce dernier commence à ralentir.

En cours de fonctionnement

Si le véhicule situé devant ralentit brutalement ou si un autre véhicule s'intercale devant le vôtre, le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'interface d'information du conducteur.



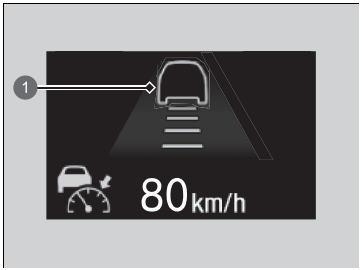
Appuyer sur la pédale de frein et maintenir un intervalle approprié avec le véhicule situé devant.



❶ Alerte sonore

suite page suivante

■ Aucun véhicule ne se trouve devant



1 Une icône représentant le véhicule apparaît sur la jauge.

Votre véhicule reste à la vitesse réglée sans maintien du pied sur la pédale de frein ou d'accélérateur. Si, auparavant, un véhicule détecté devant vous empêchait votre véhicule de rouler à la vitesse réglée, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse fait accélérer votre véhicule jusqu'à la vitesse programmée, puis maintient cette vitesse.

Lors de la conduite en descente raide, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse freine le véhicule pour inhiber une accélération excessive et maintenir la vitesse réglée. Cependant, la vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée.

■ Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée

Il est possible d'augmenter provisoirement la vitesse du véhicule. Dans ce cas, aucune alerte audible ou visuelle n'est émise, même si un véhicule se trouve dans le champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse reste activé jusqu'à ce qu'il soit annulé. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le système revient à la vitesse appropriée pour maintenir l'intervalle de distance tant que le véhicule situé devant reste dans le champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

En cours de fonctionnement

Même si l'intervalle par rapport au véhicule détecté devant est court, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut faire accélérer le véhicule dans les conditions suivantes :

- Le véhicule situé devant roule pratiquement à la même vitesse ou plus vite.
- Un véhicule se rabat devant à une vitesse supérieure, et l'intervalle de distance entre les deux véhicules s'étend progressivement.

Il est également possible de configurer le système pour qu'un bip retentisse lorsqu'un véhicule détecté devant vous entre dans le champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse. Il est possible d'activer et de désactiver le bip de détection du véhicule.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

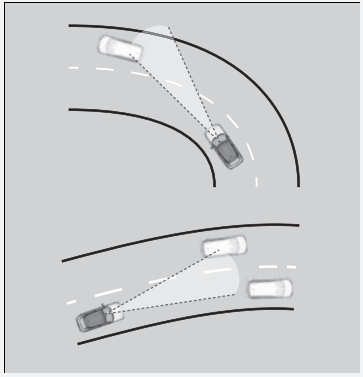
Limites

Il faudra éventuellement utiliser le frein pour maintenir un intervalle de sécurité lorsque l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est activé. En outre, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse risque de ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions.

➡ **Conditions et limitations du régulateur de vitesse adaptatif avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse** P. 459

En cours de fonctionnement

- L'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut temporairement contrôler l'intervalle entre votre véhicule et le véhicule dans la voie adjacente ou autour de votre véhicule en fonction de l'état de la route (par exemple dans les virages) ou des conditions du véhicule (p. ex., actionnement du volant ou position du véhicule sur la voie).



- Lorsque le véhicule qui précède s'éloigne, par exemple en entrant sur un échangeur ou une aire de repos, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut continuer à maintenir l'intervalle de suivi défini pendant un court moment.

suite page suivante

■ **Le véhicule détecté devant vous est dans le champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse et ralentit jusqu'à l'arrêt**



Votre véhicule s'arrête également de manière automatique. Le message **Arrêté** apparaît sur la jauge.
Lorsque le véhicule de devant redémarre, si la touche **RES/+** ou **SET/–** est enfoncée, ou si la pédale d'accélérateur est actionnée, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse fonctionne de nouveau à la vitesse réglée précédemment.

1 Témoin (vert)



Si aucun véhicule ne vous précède avant de reprendre la conduite, appuyer sur la pédale d'accélérateur réactivera l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse selon la vitesse réglée précédemment.

1 Témoin (vert)

■ Conditions et limitations du régulateur de vitesse adaptatif avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse

Le système peut s'arrêter automatiquement dans certaines conditions. Quelques exemples de ces circonstances sont répertoriés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

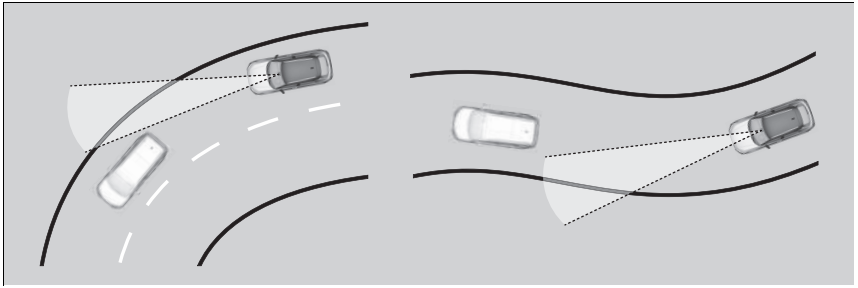
■ Conditions environnementales

- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- Une forte lumière est réfléchie sur les véhicules ou la chaussée.
- Le véhicule qui vous précède projette de l'eau ou de la neige fondue.
- En conduite de nuit ou dans un lieu sombre comme un tunnel (en raison du faible éclairage, l'ensemble du véhicule risque de ne pas être éclairé).
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).

suite page suivante

■ **Conditions difficiles sur la route**

- Conduite sur des routes sinueuses, escarpées ou en pente.



- Conduite sur des routes à ornières (routes enneigées ou routes sans revêtement, etc.).
- Il y a une couche d'eau ou des flaques sur la chaussée.
- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.

■ **Conditions de fonctionnement du véhicule**

- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- La suspension a été modifiée.

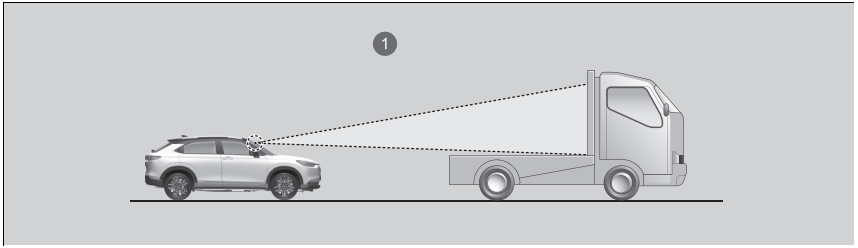
■ **Exemples de conditions dans lesquelles la caméra grand angle avant peut ne pas détecter correctement le véhicule qui précède**

- Un véhicule traverse brusquement devant vous.
- La distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous est trop courte.
- Lorsque le véhicule qui vous précède se fond dans le paysage, empêchant le système de le reconnaître.
- Les phares du véhicule qui vous précède sont allumés sur un côté ou non allumé sur l'un des côtés dans un endroit sombre.

suite page suivante

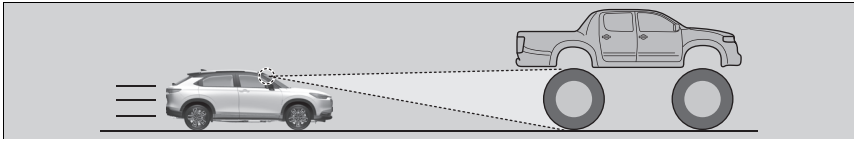
■ **Exemples de conditions dans lesquelles le système risque de ne pas fonctionner correctement**

- Un véhicule qui vous précède s'arrête et la différence de vitesse entre votre véhicule et ce dernier est très importante.
- Lorsque le véhicule qui vous précède ralentit brusquement.
- Lorsque le véhicule qui vous précède présente une forme particulière.
- Lorsqu'un véhicule est plus bas à l'arrière qu'à l'avant, tel que des camions ne transportant pas de charge ou un véhicule étroit.



1 La caméra grand angle avant détecte la partie supérieure d'un chariot porteur vide.

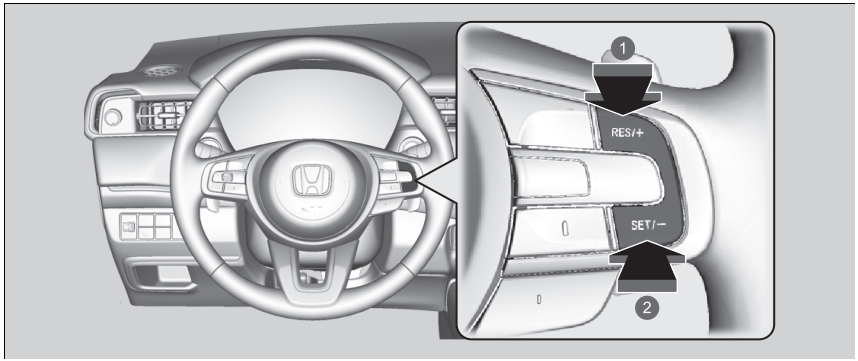
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule qui vous précède roule sur l'un des bords de la voie.
- Lorsque le véhicule qui vous précède est un véhicule étroit tel qu'une moto.
- Lorsque la garde au sol minimale d'un véhicule situé devant vous est extrêmement élevée.



- Lorsque la caméra grand angle avant ne peut pas identifier correctement la forme du véhicule qui précède.

■ Réglage de la vitesse du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide de la touche **RES/+** ou **SET/–** située sur le volant.



❶ Pour augmenter la vitesse
❷ Pour diminuer la vitesse

- A chaque pression sur la touche **RES/+** ou **SET/–**, la vitesse du véhicule augmente ou diminue par incréments d'environ 1 km/h.
- Si la touche **RES/+** ou **SET/–** est maintenue enfoncée, la vitesse du véhicule augmente ou diminue par incréments d'environ 10 km/h.

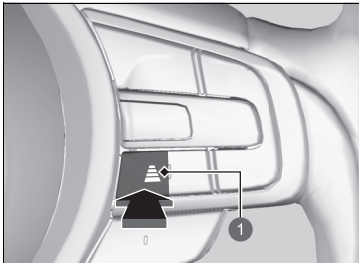
Réglage de la vitesse du véhicule

Si un véhicule détecté devant vous roule à une vitesse inférieure à la vitesse réglée venant d'être augmentée, le système ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut ne pas déclencher l'accélération de votre véhicule. Cela permet de maintenir l'intervalle spécifié par rapport au véhicule situé devant.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que la touche **SET/–** est enfoncée puis relâchée, la vitesse définie est celle actuellement affichée par le véhicule.

suite page suivante

■ Pour définir ou changer l'intervalle de maintien de distance



❶ Touche d'intervalle

Appuyer sur la touche d'intervalle pour modifier l'intervalle de maintien de distance de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse. Chaque fois que la touche est enfoncée, le réglage de l'intervalle de maintien de distance (la distance par rapport au véhicule détecté à l'avant) défile selon le cycle suivant : très long, long, moyen, court.

Déterminer le réglage d'intervalle de maintien de distance le plus adapté aux conditions de conduite. Veiller à observer les spécifications en vigueur au niveau local concernant l'intervalle de maintien de distance.

Plus la vitesse réglée est élevée, plus l'intervalle de maintien de distance devient court, moyen, long ou très long. Voir les exemples suivants pour plus de détails.

Intervalle de maintien de distance		Lorsque la vitesse réglée est de :	
		80 km/h	104 km/h
Court		26,6 mètres 1,2 s	33,7 mètres 1,2 s
Moyen		34,6 mètres 1,6 s	44,9 mètres 1,6 s
Long		43,9 mètres 2,0 s	57,1 mètres 2,0 s
Extra long		53,6 mètres 2,4 s	70,0 mètres 2,4 s

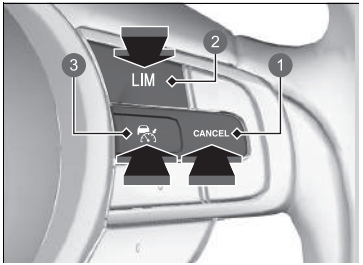
Quand votre véhicule s'arrête automatiquement car un véhicule détecté devant vous s'est arrêté, l'intervalle entre les deux véhicules varie en fonction du réglage de l'intervalle de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.

Pour définir ou changer l'intervalle de maintien de distance

Le conducteur doit, en toutes circonstances, maintenir une distance de freinage suffisante avec le véhicule qui le précède. Il doit également être informé du fait que des intervalles minimaux ou des temps d'espacement sont prévus dans les dispositions du Code de la route applicables localement et qu'il incombe au conducteur de respecter ces lois.

suite page suivante

■ Pour annuler



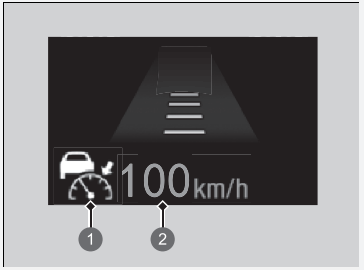
❶ Touche **CANCEL**
❷ Touche **LIM**
❸ Touche

Pour annuler l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, effectuer l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur la touche **CANCEL**.
  ▶ Le témoin (vert) sur la jauge passe au témoin (blanc).
- Appuyer sur la touche .
  ▶ Le témoin (vert) s'éteint.
- Appuyer sur la touche **LIM**.
- Appuyer sur la pédale de frein pendant que le véhicule roule en marche avant.
  ▶ Le témoin (vert) sur la jauge passe au témoin (blanc).

Pour annuler

Reprise de la vitesse réglée précédemment : après avoir annulé l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, vous pouvez activer l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse avec la vitesse réglée précédemment affichée sur la jauge (en gris) en appuyant sur la touche **RES/+**, même si le véhicule est arrêté.
Lorsque vous désactivez le système ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse en appuyant sur la touche **CANCEL** ou en appuyant sur la pédale de frein, la vitesse réglée précédemment s'affiche en gris sur la jauge.
En appuyant sur la touche **RES/+**, l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est activé avec la vitesse affichée.
Si le témoin (blanc) s'affiche en appuyant sur **RES/+**, mais qu'aucune vitesse réglée précédemment (en gris) ne s'affiche, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule.



❶ Témoin (blanc)
❷ Vitesse réglée précédemment (gris)

■ Annulation automatique

Lorsque l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est annulé automatiquement, le signal sonore retentit et un message s'affiche sur la jauge. L'une des conditions suivantes peut provoquer l'annulation automatique de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Le véhicule situé devant ne peut être détecté.
- Une condition de pneumatique anormale est détectée, ou les pneumatiques patinent.
- Conduite sur une route montagneuse pendant de longues périodes ou conduite en tout-terrain.
- Mouvement brusque du volant.
- Lorsque l'ABS, le VSA, la commande de freinage à basse vitesse ou le CMBS est activé.
- Lorsque le témoin VSA s'allume.
- Lorsque le véhicule est arrêté en très forte pente.
- Lors du serrage manuel du frein de stationnement.
- Le véhicule qui vous précède projette de l'eau ou de la neige fondue.
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Lorsque le véhicule détecté dans le champ de détection de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est trop proche de votre véhicule.
- Lors d'une accélération rapide.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- Le véhicule transporte des bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- Lorsque le véhicule passe dans un endroit sombre, tel qu'un tunnel.
- Lorsque le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé) s'allume.
- Le véhicule a appliqué plusieurs fois les freins pour maintenir la vitesse réglée (par exemple, en descendant une longue pente).
- Lorsque le système ne détecte aucune action de conduite de la part du conducteur pendant un certain temps alors que le LKAS est également activé.

Pour annuler

La vitesse réglée ne peut pas être définie ou reprise si l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse a été désactivé au moyen de la touche  . Appuyer sur la touche pour activer le système, puis régler la vitesse désirée.

suite page suivante

L'annulation automatique de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse peut également être déclenchée par les causes suivantes. Dans ces cas, le frein de stationnement est automatiquement appliqué.

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Le véhicule s'arrête pendant plus de 10 minutes.
- Le système d'alimentation est désactivé.

Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)

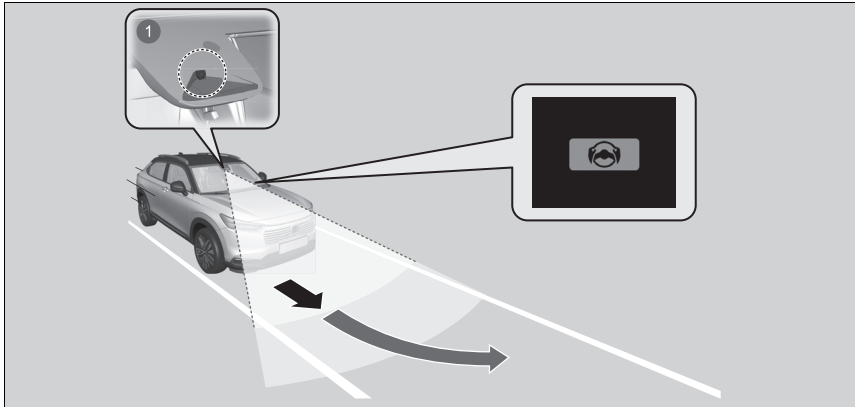
Ce système fournit une assistance de direction au conducteur pour l'aider à maintenir le véhicule au milieu d'une voie détectée et prévient le conducteur au moyen d'alertes tactiles, sonores et visuelles s'il détecte que le véhicule s'éloigne de sa voie.

■ Assistance de direction

Le système applique un couple sur le système de direction afin de maintenir le véhicule entre les lignes de délimitation des voies de gauche et droite. Le couple appliqué se renforce si le véhicule s'approche de l'une des lignes de délimitation des voies.

■ Alertes tactiles, sonores et visuelles

Des vibrations rapides sur le volant, un signal sonore et un affichage d'avertissement indiquent que le véhicule s'éloigne d'une voie détectée.



❶ Caméra grand angle avant : surveille les lignes de délimitation des voies

Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)

Rappels importants concernant la sécurité

Le système LKAS est uniquement destiné à améliorer le confort. Il ne s'agit pas d'un système de conduite autonome, et il nécessite toujours l'attention et le contrôle du conducteur. Le système ne fonctionne pas en cas de retrait des mains du volant ou de manœuvre du véhicule.

Le système LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur autoroute ou sur une route à deux voies.

Ne pas placer d'objets sur la partie supérieure du tableau de bord. Les objets peuvent se réfléchir sur le pare-brise et empêcher la détection de la voie de circulation.

Le système LKAS prévient uniquement le conducteur en cas de détection d'une dérive sans utilisation du clignotant. Le système LKAS ne détecte pas nécessairement tous les marquages ou franchissements de ligne ; la précision varie en fonction du temps, de la vitesse ou de l'état des marquages de voie.
Il relève toujours de la responsabilité du conducteur d'utiliser le véhicule de façon sécurisée et d'éviter les collisions.

Il est possible que le système LKAS ne fonctionne pas correctement lors de la conduite dans une circulation en accordéon ou sur des routes avec des virages serrés.

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.

➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

Le système LKAS pourrait ne pas fonctionner correctement dans certaines circonstances :

➡ **Conditions de déclenchement et limites du système LKAS** P. 476

suite page suivante

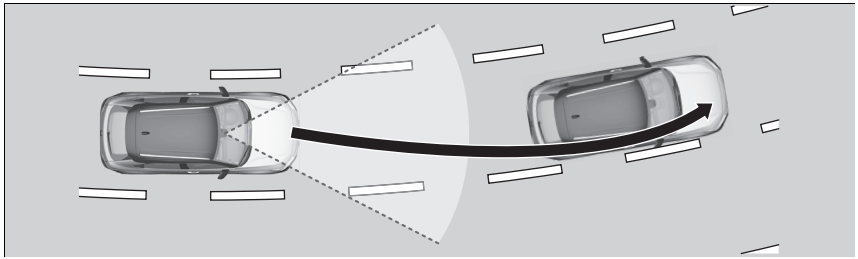
Lorsque les clignotants sont actionnés pour changer de voie, le système est suspendu et reprend une fois les clignotants éteints.
En cas de changement de voie sans actionner les clignotants, l'alerte du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation s'active et un couple est appliqué sur le système de direction.

Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)

Lorsque le système ne parvient pas à détecter les voies, ce dernier est temporairement désactivé. Lorsqu'une voie est détectée, le système est réactivé automatiquement.

■ Fonction d'assistance au maintien sur voie

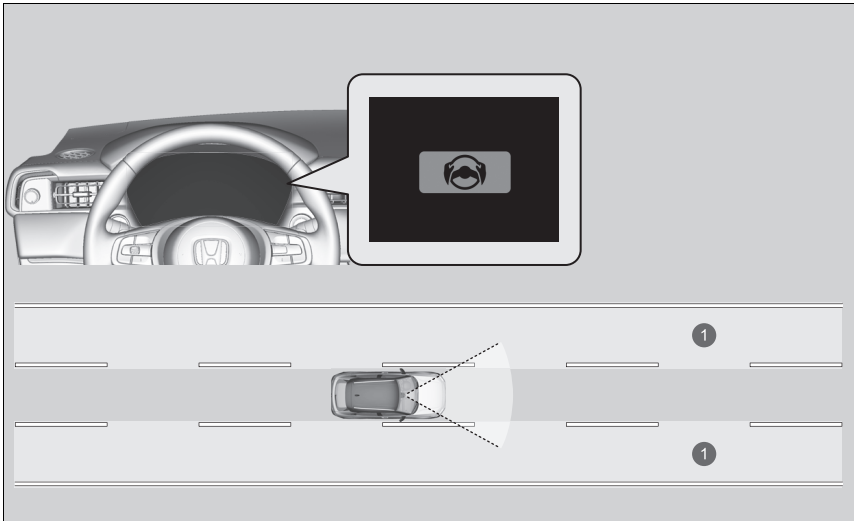
Aide à maintenir le véhicule au centre de la voie. Lorsque le véhicule s'approche d'une ligne blanche ou jaune, la force de direction provenant de la direction assistée électrique est plus forte.



suite page suivante

■ Fonction d'alerte de franchissement de ligne (LDW)

Lorsque le véhicule pénètre dans la zone d'avertissement, le système LKAS avertit le conducteur grâce à une légère vibration du volant alors que des avertissements sonores et visuels s'affichent.



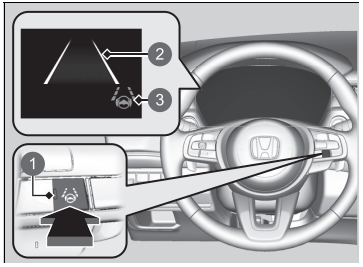
1 Zone d'avertissement

■ Utilisation du système

Le système peut être utilisé lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- Le véhicule roule entre 72 et 180 km/h.
- La voie sur laquelle le véhicule circule comporte des marquages de voie de chaque côté et le véhicule se trouve au centre de la voie.
- Le véhicule roule sur une route droite ou légèrement courbée.
- Les clignotants sont éteints.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée brutalement.

■ Comment activer le système



1. Touche LKAS
2. Lignes blanches
3. Témoin LKAS (blanc)

1. Appuyer sur la touche LKAS.
▶ Le témoin LKAS (blanc) apparaît sur la jauge.
Le système est en veille.
▶ Si des voies de circulation sont détectées, des lignes blanches apparaissent sur la jauge.

Utilisation du système

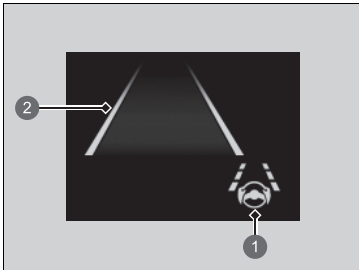
Si le véhicule se déporte vers la ligne de délimitation des voies de gauche ou de droite en raison du couple appliqué par le système, désactiver le système LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Respecter les consignes ci-dessous pour activer correctement le système :

- Toujours maintenir propre le pare-brise autour de la caméra grand angle avant.
- Lors du nettoyage du pare-brise, s'assurer de ne pas appliquer de produit nettoyant sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas toucher l'objectif de la caméra grand angle avant.
- Ne pas fixer d'autocollant dans la zone autour de la caméra grand angle avant.

Si la touche LKAS est enfoncée alors que le système peut être utilisé, le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation est activé sans veille.

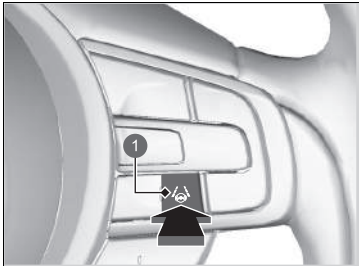
suite page suivante



1 Témoin LKAS (vert)
2 Lignes vertes

2. Maintenir le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
▶ Le témoin LKAS passe du blanc au vert et les lignes blanches passent au vert lorsque le système démarre après avoir détecté les marquages de voie à gauche et à droite.

■ Pour annuler



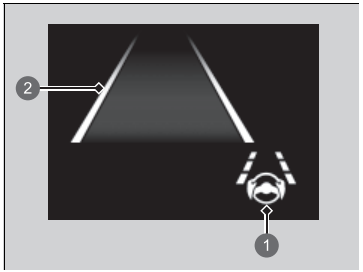
1 Touche LKAS

Appuyer sur la touche LKAS.

Le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation se désactive à chaque désactivation du système d'alimentation, même s'il était activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

■ **Le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut être automatiquement suspendu dans les cas suivants :**

Lorsque le LKAS est suspendu dans les circonstances suivantes, les lignes de délimitation des voies deviennent blanches sur la jauge et le signal sonore retentit (s'il a été activé).



1 Témoin LKAS (blanc)
2 Lignes blanches

- Le véhicule roule à droite ou à gauche de la voie.
- Le système ne parvient pas à détecter les lignes de délimitation des voies.
- Le conducteur tourne rapidement le volant.
- Le conducteur ne manœuvre pas le véhicule.
- Conduite dans un virage serré.
- Conduite à une vitesse supérieure à environ 185 km/h.
- Le système ABS ou VSA est activé.
- La pédale de frein est enfoncée brutalement.

Une fois que les conditions reviennent à la normale, le système LKAS se réactive automatiquement.

■ **Le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut être automatiquement annulé dans les cas suivants :**

Dans les cas suivants, les lignes de délimitation des voies de circulation peuvent disparaître de l'écran, le signal sonore peut retentir et le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut être automatiquement désactivé :

- La température de la caméra grand angle avant devient extrêmement élevée.
- La caméra grand angle avant derrière le rétroviseur ou la zone autour de la caméra grand angle avant, y compris le pare-brise, est sale.

Le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut être automatiquement suspendu dans les cas suivants :

Le réglage du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut être modifié.
Il est possible d'activer et de désactiver le bip de suspension du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

suite page suivante

■ Conditions de déclenchement et limites du système LKAS

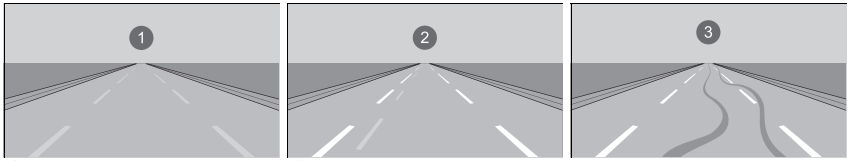
Le système risque de ne pas détecter les marquages de voie et donc de ne pas maintenir le véhicule au milieu d'une voie dans certains cas, y compris dans les conditions suivantes :

■ Conditions environnementales

- Il existe peu de contraste entre le marquage des voies et la surface de la chaussée.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Conduite sur route enneigée ou mouillée.
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Les ombres des objets adjacents (arbres, bâtiments, rails de protection, véhicules, etc.) sont parallèles aux lignes blanches (ou jaunes).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- En conduite de nuit ou dans un lieu sombre comme un tunnel (en raison de faibles conditions d'éclairage, les lignes de délimitation ou la chaussée risquent de ne pas être éclairées).
- La distance entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède est trop courte, et les lignes de délimitation de voies et la chaussée ne sont pas visibles.
- Une forte lumière est réfléchie sur la chaussée.

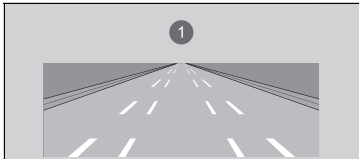
■ **Conditions difficiles sur la route**

- Conduite sur une route avec des marquages temporaires.
- Plusieurs marquages ou des marquages différents ou presque effacés sont visibles sur la chaussée en raison de travaux ou d'anciens marquages de voie.



❶ Lignes estompées ❷ Lignes dupliquées ❸ Traces de pneu

- La chaussée présente des marquages fusionnés, fractionnés ou se croisant, par exemple à une intersection ou à un passage piéton.
- Les marquages de voie sont extrêmement étroits, larges ou changeants.

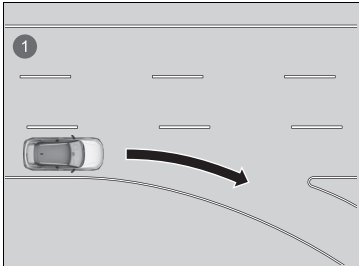


❶ Voie de circulation très large ou étroite

- Une partie des marquages de voies est cachée par un objet, tel qu'un véhicule.
- La route est vallonnée ou le véhicule s'approche d'un sommet de côte.
- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.
- Lorsque des objets sur la route (trottoirs, rails de protection, pylônes, etc.) sont reconnus comme lignes blanches (ou jaunes).
- Conduite sur des routes irrégulières ou sans revêtement, ou sur des surfaces accidentées.

suite page suivante

- Conduite sur des routes comportant une ligne double.
- Conduite sur route enneigée ou glissante.
- La chaussée est partiellement visible en raison de neige ou de flaques sur la route.
- Il y a une couche d'eau ou de flaques sur la chaussée.
- Les lignes blanches (ou jaunes) ne sont pas reconnues correctement en raison des conditions routières comme des virages, des courbes ou des montées.
- Conduite sur routes sans revêtements ou à ornières.
- Passage par une intersection.



1 Absence de délimitation des voies aux intersections

■ **Conditions de fonctionnement du véhicule**

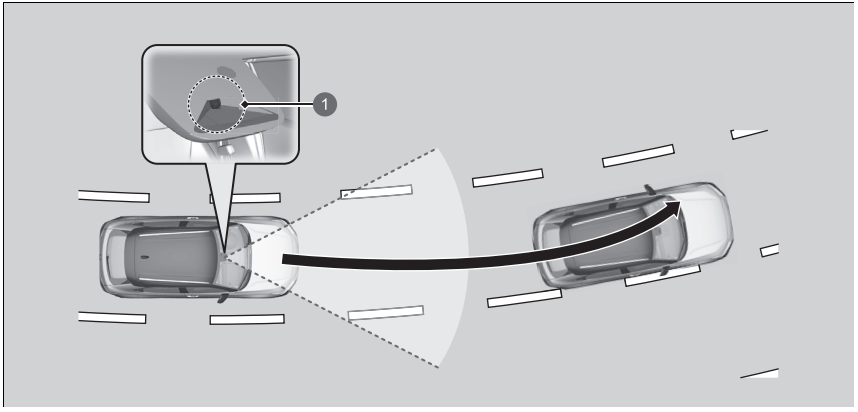
- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- La suspension a été modifiée.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.

Assistance embouteillages

Le système d'assistance embouteillages utilise une caméra grand-angle avant montée sur la partie supérieure du pare-brise pour détecter et surveiller les lignes de délimitation des voies de circulation blanches (ou jaunes), à gauche et à droite.
En fonction des signaux de la caméra grand angle avant, le système peut appliquer un couple de direction pour maintenir le véhicule au centre de la voie détectée.

■ Fonctionnement du système d'assistance embouteillages

Lorsque la circulation est dense et que le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) est actif, le système d'assistance embouteillages applique un certain couple de direction pour aider le véhicule à rester au centre de la voie lorsqu'il détecte les lignes de délimitation des voies de circulation.



❶ Caméra grand angle avant
Détecte les lignes de délimitation des voies de circulation blanches (ou jaunes) à gauche et à droite

Assistance embouteillages

Rappels importants concernant la sécurité
L'assistance embouteillages sert uniquement à améliorer le confort. Il ne s'agit pas d'un système de conduite autonome, et il nécessite toujours l'attention et le contrôle du conducteur. Le système ne fonctionne pas en cas de retrait des mains du volant ou de manœuvre du véhicule.

Le système d'assistance embouteillages est pratique lorsqu'il est utilisé sur autoroute ou sur une route à deux voies.

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.
➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

Le système d'assistance embouteillages prévient uniquement le conducteur en cas de détection d'un déport sans utilisation du clignotant. Le système d'assistance embouteillages ne détecte pas nécessairement tous les marquages ou franchissements de ligne ; la précision varie en fonction du temps, de la vitesse ou de l'état des marquages de voie.
Il relève toujours de la responsabilité du conducteur d'utiliser le véhicule de façon sécurisée et d'éviter les collisions.

Le système d'assistance embouteillages risque de ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions :
➡ **Conditions et limitations du système d'assistance embouteillages** P. 486

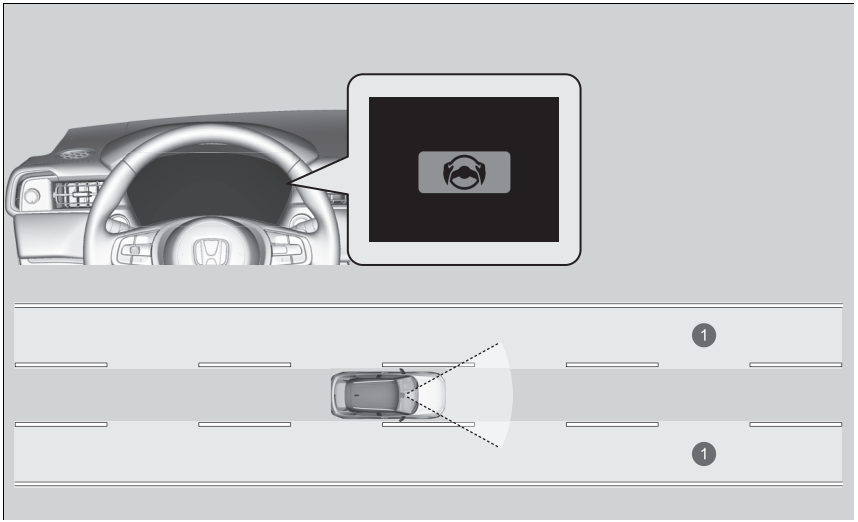
Lors de l'utilisation du clignotant pour indiquer un changement de voie, le système d'assistance embouteillages est temporairement désactivé. Il est réactivé une fois que le véhicule se déplace au centre de la voie et qu'il a détecté les lignes de délimitation des voies de circulation.

Lorsque le conducteur prend le contrôle total de la direction, la fonction d'assistance de direction est temporairement désactivée.
Le couple appliqué à la direction peut ne pas être perceptible lorsque le conducteur a le contrôle total de la direction, ou lorsque la surface de la route est irrégulière.

suite page suivante

■ Fonction d'alerte de franchissement de ligne (LDW)

Lorsque le véhicule pénètre dans la zone d'avertissement, l'assistance embouteillages avertit le conducteur grâce à une légère vibration du volant alors que des avertissements sonores et visuels s'affichent.



1 Zone d'avertissement

■ Activation du système d'assistance embouteillages

Le système d'assistance embouteillages est activé lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le LKAS est activé.
- La voie sur laquelle le véhicule circule comporte des marquages de voie de chaque côté et le véhicule se trouve au centre de la voie.
- Le véhicule roule entre 0 et 72 km/h environ.
- Le véhicule roule sur une route droite ou légèrement courbée.
- Le conducteur tient le volant.
- Le levier de vitesse se trouve sur la position D ou B.

Ne pas utiliser le système d'assistance embouteillages dans les situations suivantes :

- Le véhicule se trouve sur une route présentant des virages serrés.
  ▶ Il est possible que le système ne permette pas au véhicule de réagir de la manière la plus adaptée aux conditions routières.
- A l'entrée d'un péage, d'un échangeur, d'une aire d'autoroute ou d'une zone de stationnement.
- Dans de mauvaises conditions climatiques (pluie, brouillard, neige, etc.).
- La surface de la route est glissante ; par exemple, elle est verglacée ou couverte de neige.
  ▶ Les pneus risquent de patiner, entraînant une perte de contrôle du véhicule.

Activation du système d'assistance embouteillages

Se reporter à la page suivante pour la gestion correcte du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) :

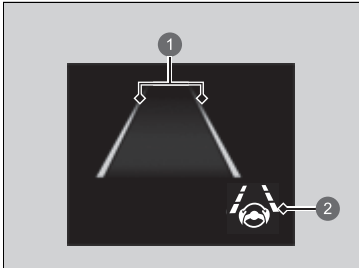
➡ **Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)** P. 469

Se reporter à la page suivante pour les boutons et affichages relatifs à la direction :

➡ **Commutateurs de fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse/système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS)/ assistance embouteillages** P. 422
➡ **Contenu de la jauge** P. 423

suite page suivante

■ Fonctionnement du système d'assistance embouteillages



❶ Lignes vertes
❷ Témoin LKAS (vert)

Maintenir le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.

▶ Le témoin LKAS passe du blanc au vert et les lignes blanches passent au vert lorsque le système démarre après avoir détecté les marquages de voie à gauche et à droite.

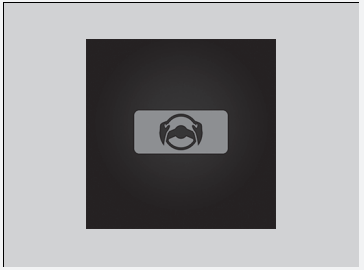
Fonctionnement du système d'assistance embouteillages

Si le véhicule vire trop à droite ou à gauche des lignes de délimitation des voies de circulation blanches (ou jaunes) alors que le système d'assistance embouteillages est actif, il convient de désactiver ce système et de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Dans certains cas, le système ne peut pas détecter correctement les lignes de délimitation des voies de circulation et, par conséquent, il se trouve dans l'incapacité d'assurer une assistance de direction.

Conditions et limitations du système d'assistance embouteillages P. 486

Si le conducteur ne tient pas le volant ou ne garde pas le contrôle de la direction, l'avertissement ci-dessous s'affiche.



Si le conducteur ne tient pas le volant après l'affichage répété de l'avertissement ci-dessus, un signal sonore retentit et le système d'assistance embouteillages est désactivé.

■ Annulation du système d'assistance embouteillages

Appuyer sur le bouton du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) pour annuler le système d'assistance embouteillages.

■ Le système d'assistance embouteillages peut être automatiquement suspendu dans les cas suivants :

- Le système ne parvient pas à détecter les lignes de délimitation des voies.
- Le conducteur tourne brusquement le volant.
- Le conducteur ne manœuvre pas le véhicule.
- Lors de la conduite dans un virage serré.
- La pédale de frein est enfoncée brutalement.

Une fois que les conditions reviennent à la normale, le système d'assistance embouteillages se réactive automatiquement.

■ Le système d'assistance embouteillages peut être automatiquement désactivé dans les cas suivants :

- La température de la caméra grand angle avant est trop élevée.
- La caméra grand angle avant derrière le rétroviseur ou la zone autour de la caméra grand angle avant, y compris le pare-brise, est sale.

Lors de l'annulation, les lignes de délimitation des voies de circulation disparaissent de l'écran et le signal sonore peut retentir.

Le système d'assistance embouteillages peut être automatiquement suspendu dans les cas suivants :

Sélectionner **Bip d'assist. de maintien de file** sur l'écran Audio/Informations pour activer ou désactiver le bip de suspension de l'assistance embouteillages.

Fonctions personnalisées P. 321

suite page suivante

■ Conditions et limitations du système d'assistance embouteillages

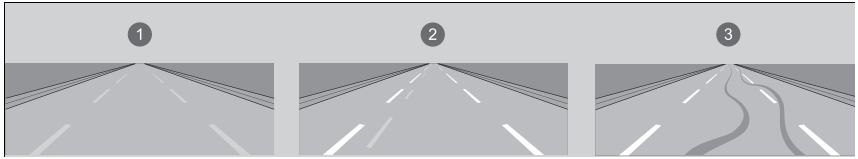
Le système risque de ne pas détecter les marquages de voie et donc de ne pas maintenir le véhicule au milieu d'une voie dans certains cas, y compris dans les conditions suivantes :

■ Conditions environnementales

- Il existe peu de contraste entre le marquage des voies et la surface de la chaussée.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Conduite sur route enneigée ou mouillée.
- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Les ombres des objets adjacents (arbres, bâtiments, rails de protection, véhicules, etc.) sont parallèles aux lignes blanches (ou jaunes).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- En conduite de nuit ou dans un lieu sombre comme un tunnel (en raison de faibles conditions d'éclairage, les lignes de délimitation ou la chaussée risquent de ne pas être éclairées).
- Lorsque les lignes de délimitation des voies ou la surface de la route ne sont pas visibles, par exemple lorsque la distance par rapport au véhicule qui précède est extrêmement courte ou à une intersection.
- Une forte lumière est réfléchie sur la chaussée.

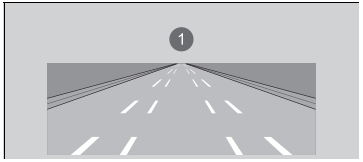
■ **Conditions difficiles sur la route**

- Conduite sur une route avec des marquages temporaires.
- Plusieurs marquages ou des marquages différents ou presque effacés sont visibles sur la chaussée en raison de travaux ou d'anciens marquages de voie.



1 Lignes estompées
2 Lignes dupliquées
3 Traces de pneu

- La chaussée présente des marquages fusionnés, fractionnés ou se croisant, par exemple à une intersection ou à un passage piéton.
- Les marquages de voie sont extrêmement étroits, larges ou changeants.

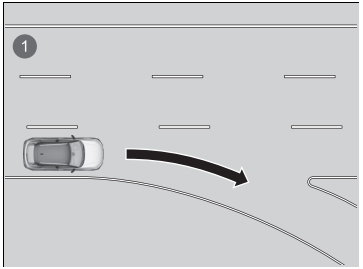


1 Voie de circulation très large ou étroite

- Une partie des marquages de voies est cachée par un objet, tel qu'un véhicule.
- La route est vallonnée ou le véhicule s'approche d'un sommet de côte.
- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.
- Lorsque des objets sur la route (trottoirs, rails de protection, pylônes, etc.) sont reconnus comme lignes blanches (ou jaunes).

suite page suivante

- Conduite sur des routes irrégulières ou sans revêtement, ou sur des surfaces accidentées.
- Conduite sur des routes comportant une ligne double.
- Conduite sur route enneigée ou glissante.
- La chaussée est partiellement visible en raison de neige ou de flaques sur la route.
- Il y a une couche d'eau ou de flaques sur la chaussée.
- Les lignes blanches (ou jaunes) ne sont pas reconnues correctement en raison des conditions routières comme des virages, des courbes ou des montées.
- Conduite sur routes sans revêtements ou à ornières.
- Passage par une intersection.



1 Absence de délimitation des voies aux intersections

■ **Conditions de fonctionnement du véhicule**

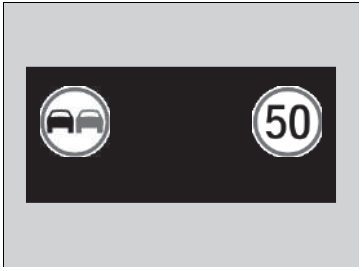
- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou sur les sièges arrière.
- La suspension a été modifiée.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Il vous rappelle les informations concernant la signalisation routière (telle que la limite de vitesse actuelle ou l'interdiction de doubler), et vous avertit si votre véhicule dépasse la limite de vitesse.

■ Fonctionnement du système

Le système affiche des panneaux reconnus comme étant applicables à votre véhicule au moyen des informations capturées par la caméra située derrière le rétroviseur. Il utilise les panneaux de signalisation et les données du système pendant la conduite. Le symbole de panneau s'affiche généralement avant de dépasser le panneau et reste affiché jusqu'à ce qu'un autre panneau soit reconnu.



Le symbole du panneau peut également changer ou disparaître dans les cas suivants :
- La fin d'une limite de vitesse ou autre est détectée.
- Le véhicule quitte une route avec une limite de vitesse différente ou y accède.
- Le véhicule prend un virage, clignotant activé, à une intersection.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Modèles destinés à la Turquie

Afin de maintenir le fonctionnement du système, il est nécessaire de maintenir à jour les informations de limite de vitesse dans les données ISA. Mettre régulièrement à jour les données ISA.

➡ **Se reporter au manuel séparé pour plus d'informations sur les mises à jour.**

Sauf modèles destinés à la Turquie

Mettre régulièrement à jour les informations cartographiques du système de navigation afin de maintenir à jour les informations de limite de vitesse du système de navigation.

➡ **Se reporter au manuel du système de navigation**

Il est possible de modifier les paramètres du son de notification émis lorsque la limite de vitesse détectée change.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

Rappels importants concernant la sécurité

Ce système est conçu pour détecter les panneaux qui suivent les normes de la convention de Vienne. Il est possible que le système n'affiche pas tous les panneaux, mais aucun panneau se trouvant sur le bord de la route ne sera ignoré. Le système ne fonctionne pas avec la signalisation de tous les pays, ni dans tous les cas.

Ne pas accorder une confiance aveugle au système. Il est toujours de votre responsabilité de conduire à des vitesses adaptées aux conditions routières.

Si le système ne détecte pas les panneaux de signalisation pendant la conduite, le symbole ⊖ (blanc) s'affiche.



Système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Ne jamais appliquer un film ou attacher sur le pare-brise tout objet pouvant gêner le champ de vision de la caméra grand angle avant et entraîner un dysfonctionnement du système. Toute rayure, marque ou tout autre dommage sur le pare-brise dans le champ de vision de la caméra grand angle avant peut provoquer un dysfonctionnement du système. Dans ce cas, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise d'origine Honda. Réaliser des réparations mineures dans le champ de vision de la caméra grand angle avant ou installer un pare-brise de remplacement non-d'origine peut également provoquer le dysfonctionnement du système. Après avoir remplacé le pare-brise, demander à un concessionnaire de réétalonner la caméra grand angle avant.
Un bon étalonnage de la caméra grand angle avant est indispensable pour que le système fonctionne correctement.

Le système de reconnaissance des panneaux de signalisation n'est pas activé pendant environ 15 secondes après l'activation du système d'alimentation.

Pour réduire le risque que des températures intérieures élevées entraînent l'arrêt des capteurs de la caméra grand angle avant, garer le véhicule dans un lieu ombragé ou orienter l'avant du véhicule dans la direction opposée au soleil. En cas d'utilisation d'un pare-soleil réfléchissant, ne pas le laisser couvrir le logement de la caméra.
Le fait de couvrir la caméra entraîne la concentration de la chaleur sur elle.

Les informations relatives à la caméra grand angle avant équipée de ce système sont à la disposition de l'utilisateur.

➡ **Caméra grand angle avant** P. 498

suite page suivante

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Il est possible d'activer et de désactiver le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Si **Aucun** est sélectionné, ⊖ (en gris) s'affiche.

Fonctions personnalisées P. 321

Si le véhicule dépasse la limite de vitesse détectée, une icône représentant le panneau de limite de vitesse de la zone actuelle se met à clignoter sur l'affichage et le signal sonore retentit si vous restez au-dessus de la limite de vitesse détectée.
Cependant, le signal sonore ne retentit pas si le véhicule ralentit.

Le système est en mesure d'avertir le conducteur, de manière précise, de la limitation de vitesse au moyen de certaines conditions, telles que les unités affichées sur le panneau de signalisation, ainsi que la vitesse et la direction du véhicule. Dans certains cas, le système peut afficher de faux avertissements ou d'autres informations inexactes.

Conditions et limitations du système de reconnaissance des panneaux de signalisation P. 493

L'unité des limitations de vitesse (mph ou km/h) varie en fonction du pays. Si vous saisissez un pays dont l'unité diffère de celle du pays d'où vous provenez, le système de reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement.

Fonctions personnalisées P. 321

■ Conditions et limitations du système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Le système de reconnaissance des panneaux de signalisation peut mal identifier, mettre un certain temps à identifier, voire ne pas identifier les panneaux de signalisation dans les cas suivants.

■ Conditions environnementales

- Conduite lorsque le soleil est bas (par ex. à l'aube ou au crépuscule).
- Une forte lumière est réfléchie sur la chaussée.
- Conduite de nuit, dans des lieux sombres, tels que les longs tunnels.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Un passage soudain de l'ombre à la lumière, ou inversement, comme lors d'une entrée ou d'une sortie de tunnel ou les ombres d'arbres, de bâtiments, etc.
- Le véhicule qui vous précède projette de l'eau ou de la neige fondue.
- Reflets à l'intérieur du pare-brise dans l'habitacle.

■ Conditions difficiles sur la route

- Votre véhicule est fortement secoué sur des chaussées irrégulières.

■ Conditions de fonctionnement du véhicule

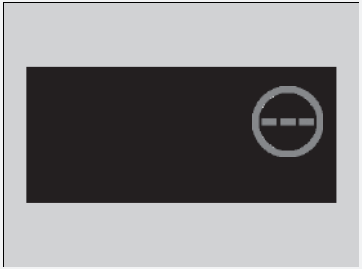
- Lorsque l'éclairage est faible en raison de poussière recouvrant les optiques de phares, ou en cas de mauvaise visibilité dans un endroit sombre en raison de phares mal réglés.
- L'avant de la caméra grand angle avant est recouvert de saleté, de brouillard, de pluie, de boue, de neige fondue, d'accessoires, d'autocollants, d'un film, etc. sur le pare-brise.
- Il y a des résidus sur le pare-brise provenant des essuie-glaces avant.
- Mauvais état des pneus ou des roues (taille incorrecte, taille ou construction non homogène, pneus sous ou surgonflés, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison de bagages lourds dans le compartiment à bagages ou les sièges arrière.
- La suspension a été modifiée.
- Les pneumatiques sont équipés de chaînes à neige.
- En conduite de nuit ou dans un endroit sombre (par ex., un tunnel) avec les phares éteints.

suite page suivante

Conditions et limitations du système de reconnaissance des panneaux de signalisation

⊖ (orange foncé) apparaît sur la jauge dans les cas suivants. Si ce message ne disparaît pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

- Il y a un problème avec le système de reconnaissance des panneaux de signalisation
- Immédiatement après la mise sous tension du système d'alimentation
- Les données du système sont en cours de mise à jour.



■ **La position ou l'état du panneau de signalisation**

- Le panneau se trouve dans un endroit qui le rend difficile à trouver.
- Le panneau est trop éloigné de votre véhicule.
- Le panneau se trouve dans un endroit difficile d'accès pour les feux de croisement.
- Le panneau est situé dans un coin ou une courbure de la route.
- Le panneau est terni ou plié.
- Le panneau est tourné ou endommagé.
- Le panneau est recouvert de boue, de neige ou de glace.
- Une partie du panneau est cachée par les arbres ou se trouve dans l'ombre d'un autre véhicule ou objet.
- De la lumière (tel qu'un lampadaire) se reflète sur la surface du panneau ou il est caché dans l'ombre.
- Le panneau est trop clair ou trop sombre (panneaux électriques).
- Petits panneaux (panneaux auxiliaires, etc.).

■ **Autres conditions**

- Lorsque vous roulez à grande vitesse.

Le système de reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement et afficher par exemple des panneaux ne correspondant pas au Code de la route en vigueur ou n'existant pas dans les cas suivants :

▶ Un panneau de limitation de vitesse peut afficher une vitesse supérieure ou inférieure à la limite de vitesse réelle.

- Un panneau supplémentaire fournit des informations complémentaires telles que les conditions météorologiques, l'heure, le type de véhicule, etc.
- Les informations sur le panneau sont difficiles à lire (panneau électrique, les chiffres sur le panneau sont flous, etc.).
- Le panneau est situé à proximité de la voie de circulation, bien qu'il ne concerne pas cette voie en particulier, tel qu'un panneau de limite de vitesse placé à la jonction entre une route secondaire et la route principale.
- Des éléments à proximité ont une couleur ou une forme similaire à celle des objets détectés (panneau similaire, panneau électrique, panneau indicateur, structure, etc.).

suite page suivante

■ **Situations dans lesquelles les informations correctes du panneau de limite de vitesse ne peuvent pas être fournies pour la zone de circulation actuelle**

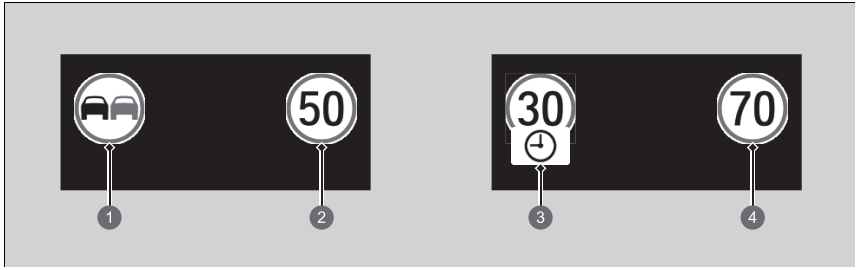
Dans les situations suivantes, l'affichage peut différer des réglementations de la chaussée utilisée et/ou l'affichage peut être retardé :

- Une nouvelle route a été construite.
- La limite de vitesse a changé.
- Les informations de limite de vitesse enregistrées dans la base de données sont obsolètes ou inexactes.
- Conduite dans des zones où les informations ne peuvent pas être utilisées ou sur des voies de circulation sans signalisation.
- La trajectoire du véhicule détectée par le capteur et la trajectoire réelle du véhicule sont différentes.
- Il existe des routes adjacentes présentant des limites de vitesse différentes de celles empruntée.
- Le panneau est un panneau de limite de vitesse temporaire avec des caractéristiques non standard (telles que la conception, etc.)
- Lors de la conduite dans un endroit où la réception GNSS est faible, comme dans les tunnels ou à proximité de gratte-ciel.
- Le véhicule effectue plusieurs accélérations et décélérations de suite à faible vitesse.
- Lors de la conduite sur un itinéraire différent de celui proposé par l'aide à la navigation*.
- Sur des pentes raides longues ou dans des virages continus.
- En présence d'une limite de vitesse variable.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Panneaux affichés sur la jauge

Deux panneaux de signalisation peuvent être affichés simultanément côte à côte lors de la détection.
Le symbole du panneau de limite de vitesse apparaît dans la moitié droite du pare-brise. Le symbole d'interdiction de dépasser apparaît sur la gauche. Tout autre panneau de limite de vitesse basée sur la météo (neige, etc.) ou sur un laps de temps spécifique apparaît du côté gauche.

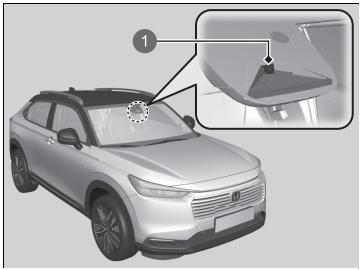


❶ Panneau d'interdiction de dépasser
❷ Panneau de limitation de vitesse
❸ Panneau de limitation de vitesse supplémentaire basé sur les conditions
❹ Panneau de limitation de vitesse

Caméra grand angle avant

La caméra grand angle avant, utilisée dans des systèmes tels que le système de prévention des collisions par freinage (CMBS), le système de détection du changement de voie, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec suivi à basse vitesse, le système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS), l'assistance embouteillages et le système de reconnaissance des panneaux de signalisation, est conçue pour détecter un objet qui déclenche l'un des systèmes et actionne ses fonctions.

■ Emplacement de la caméra grand angle avant et conseils de manipulation



❶ Caméra grand angle avant

Cette caméra grand angle avant est située derrière le rétroviseur.

Pour réduire le risque que des températures intérieures élevées entraînent l'arrêt des capteurs de la caméra grand angle avant, garer le véhicule dans un lieu ombragé ou orienter l'avant du véhicule dans la direction opposée au soleil. En cas d'utilisation d'un pare-soleil réfléchissant, ne pas le laisser couvrir le carter de la caméra grand angle avant. Le fait de couvrir la caméra grand angle avant entraîne la concentration de la chaleur sur elle.

Caméra grand angle avant

Ne jamais appliquer un film ou attacher sur le pare-brise, le capot ou la grille avant tout objet pouvant gêner le champ de vision de la caméra grand angle avant et entraîner un dysfonctionnement du système.
Toute rayure, marque ou tout autre dommage sur le pare-brise dans le champ de vision de la caméra grand angle avant peut provoquer un dysfonctionnement du système. Dans ce cas, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise d'origine Honda. Réaliser des réparations mineures dans le champ de vision de la caméra grand angle avant ou installer un pare-brise de remplacement non-d'origine peut également provoquer le dysfonctionnement du système.
Après avoir remplacé le pare-brise, demander à un concessionnaire de réétalonner la caméra grand angle avant. Un bon étalonnage de la caméra grand angle avant est indispensable pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas placer un objet sur la partie supérieure du tableau de bord. Il peut se réfléchir sur le pare-brise et empêcher le système de détecter correctement les lignes de délimitation des voies.

Caméra grand angle avant

Si le message  **Certains systèmes d'aide à la conduite ne peuvent pas fonctionner : température de la caméra trop élevée** s'affiche :

- Utiliser le système de commande de la climatisation pour refroidir l'habitacle et, si nécessaire, utiliser également le mode de désembuage avec le flux d'air dirigé vers la caméra grand angle avant.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit le pourtour de la caméra grand angle avant.

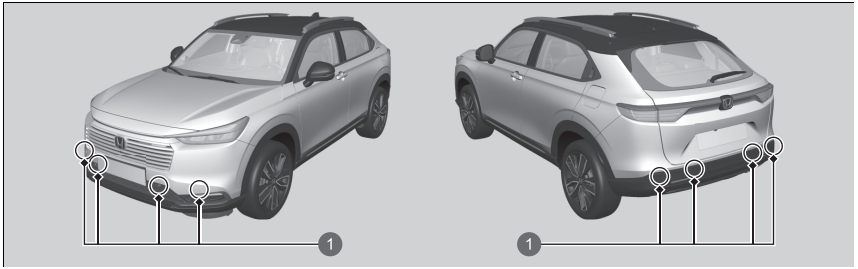
Si le message  **Certains systèmes d'assistance à la conduite ne fonctionnent pas : visibilité faible ou nettoyer le pare-brise.** s'affiche :

- Garer le véhicule dans un endroit sûr et veiller à ce que le pare-brise soit propre.
  Nettoyer le pare-brise s'il est sale. Si le message ne disparaît pas après avoir conduit pendant un certain temps, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

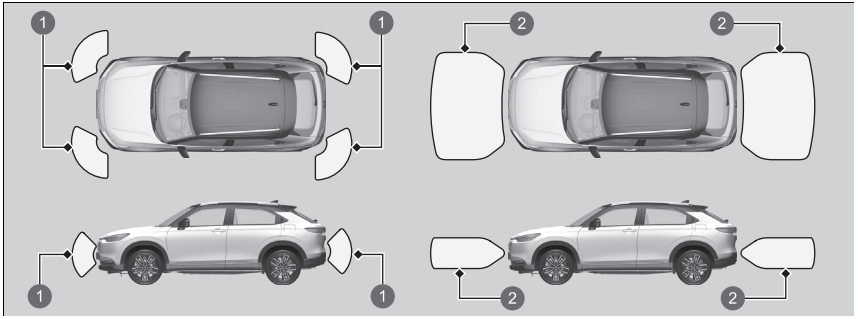
Capteurs radar

■ Emplacement et portée des capteurs

Les capteurs sonar se trouvent dans les pare-chocs avant et arrière.



❶ Capteurs radar



❶ Portée du capteur sonar d'angle
❷ Portée du capteur sonar central

Capteurs radar

Pour que les capteurs radar fonctionnent correctement, ne pas :

- Placer d'autocollants ou autres objets sur ou autour des capteurs.
- Heurter la zone autour des capteurs.
- Essayer de démonter l'un des capteurs.
- Placer des accessoires sur ou autour des capteurs.

Consulter un concessionnaire si :

- Un capteur a été soumis à un choc.
- Une tâche doit être effectuée sur la zone qui se trouve autour d'un capteur.

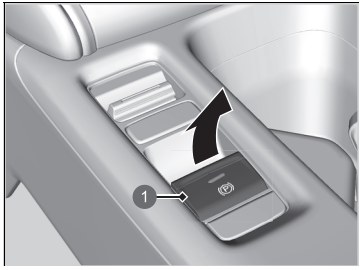
Dans les cas suivants, il est possible que les capteurs sonar ne fonctionnent pas correctement. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

- Le pare-chocs avant ou arrière a touché une côte, un plot de stationnement, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a été impliqué dans une collision frontale ou arrière.
- Le véhicule a été conduit dans une flaque profonde.

Système de freinage

■ Frein de stationnement

Utiliser le frein de stationnement afin d'immobiliser le véhicule lorsqu'il est stationné. Lorsque le frein de stationnement est enclenché, il peut être relâché manuellement ou automatiquement.



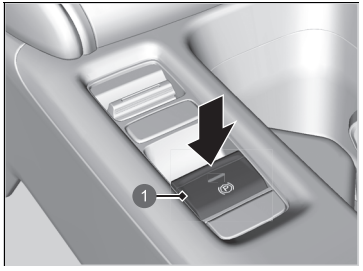
❶ Commutateur du frein de stationnement électrique

■ Pour appliquer le frein

Le frein de stationnement électrique peut être appliqué à tout moment lorsque le véhicule est alimenté par une batterie 12 V, quel que soit le réglage du mode d'alimentation.

Tirer le commutateur du frein de stationnement électrique doucement et fermement vers le haut.

- ▶ Le témoin intégré au commutateur s'allume.
- ▶ Le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'allume.



❶ Commutateur du frein de stationnement électrique

■ Pour relâcher le frein

Le mode d'alimentation doit être sur ACTIVE pour pouvoir relâcher le frein de stationnement électrique.

1. Enfoncer la pédale de frein.
2. Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique.
   - ▶ Le témoin intégré au commutateur s'éteint.
   - ▶ Le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'éteint.

Desserrer manuellement le frein de stationnement à l'aide du commutateur pour aider le véhicule à démarrer lentement et sans à-coups lorsqu'il est en côte abrupte ou en pente raide.

Système de freinage

Lorsque la pédale de frein est enfoncée, on peut entendre un bruit de tourbillon provenant du compartiment moteur. Ceci est dû au fonctionnement du système de freinage et est normal.

Frein de stationnement

On peut entendre le fonctionnement du moteur du système de frein de stationnement électrique au niveau de la roue arrière lorsque le frein de stationnement est enfoncé ou relâché. Ceci est tout à fait normal.

La pédale de frein peut se déplacer légèrement en raison du fonctionnement du système de frein de stationnement électrique lorsque ce dernier est serré ou desserré. Ceci est tout à fait normal.

Il est impossible de serrer ou desserrer le frein de stationnement si la batterie 12 V est déchargée.

➡ **Si la batterie 12 V est déchargée** P. 635

Pendant la conduite, l'actionnement prolongé du commutateur du frein de stationnement électrique entraîne l'application des freins sur les quatre roues par le système de freinage servo-électrique jusqu'à ce que le véhicule s'arrête. Le frein de stationnement électrique s'applique alors et le commutateur doit être relâché.

suite page suivante

■ Fonctionnement de la fonction de frein de stationnement automatique

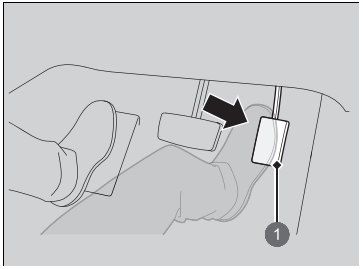
Si la fonction de frein de stationnement automatique a été activée :

- Le frein de stationnement est appliqué automatiquement lorsque le mode d'alimentation est sur CONTACT COUPE.
- Pour confirmer que le frein de stationnement est appliqué, vérifier que le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) est allumé.

Activation et désactivation de la fonction de frein de stationnement automatique P. 503

■ Pour le desserrer automatiquement

Appuyer sur la pédale d'accélérateur pour desserrer le frein de stationnement.
Utiliser la pédale d'accélérateur pour relâcher le frein de stationnement lors du démarrage du véhicule en montée ou dans les embouteillages.



1 Pédale d'accélérateur

Appuyer doucement sur la pédale d'accélérateur. En pente, il peut être nécessaire d'appuyer plus fort sur l'accélérateur pour libérer le frein.

▶ Le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'éteint.

Le frein de stationnement peut être desserré automatiquement lorsque :

- Le conducteur porte la ceinture de sécurité.
- Le système d'alimentation est activé.
- La transmission n'est pas sur P ou N.

Frein de stationnement

Dans les situations suivantes, le frein de stationnement s'actionne automatiquement.

- Lorsque le véhicule s'arrête plus de 10 minutes tandis que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est activé.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée alors que le véhicule a été arrêté automatiquement par l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse.
- Lorsque le système d'alimentation est désactivé tandis que l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse est activé.
- Lorsque le véhicule s'arrête avec le système de maintien automatique du frein activé pendant plus de 10 minutes.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée alors que le véhicule est arrêté et le maintien du frein est appliqué.
- Lorsque le système d'alimentation est désactivé alors que le maintien du frein est appliqué.
- Lorsqu'il y a un problème avec le système de maintien automatique du frein alors que celui-ci est appliqué.

Si le frein de stationnement ne peut pas être desserré automatiquement, le desserrer manuellement.

Lorsque le véhicule roule en montée, il peut être nécessaire d'enfoncer davantage la pédale d'accélérateur pour desserrer automatiquement le frein de stationnement électrique.

■ **Activation et désactivation de la fonction de frein de stationnement automatique**

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, suivre les étapes suivantes pour activer ou désactiver la fonction de frein de stationnement automatique.

1. Placer la transmission sur P.
2. Sans enfoncer la pédale de frein, tirer le commutateur de frein de stationnement électrique.
   ▶ Vérifier que le témoin de frein de stationnement et de système de freinage s'est allumé.
3. Tirer le commutateur de frein de stationnement vers le haut et le maintenir. Lorsqu'un signal sonore retentit, relâcher le commutateur et, dans les trois secondes qui suivent, tirer le commutateur vers le haut et le maintenir à nouveau.
4. Lorsqu'un son indiquant que la procédure est terminée retentit, relâcher le commutateur.
   ▶ Deux signaux sonores indiquent que la fonction a été activée.
   ▶ Un signal sonore indique que la fonction a été désactivée.
   ▶ Lorsque la fonction est activée, le frein de stationnement reste appliqué une fois le système d'alimentation désactivé.
   ▶ Pour confirmer que le frein de stationnement est appliqué, vérifier que le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) est allumé.

Pour désactiver temporairement la fonction pendant le remorquage du véhicule, suivre la procédure décrite ci-dessous.

1. Enfoncer la pédale de frein et mettre le véhicule à l'arrêt.
2. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE, puis, dans les deux secondes qui suivent, appuyer sur le commutateur de frein de stationnement électrique.
   ▶ Les paramètres d'activation et de désactivation de la fonction ne seront pas affectés.
   ▶ Avant de désactiver temporairement la fonction, veiller à d'abord désactiver le système de maintien automatique du frein.
   ▶ Pour confirmer que le frein de stationnement est appliqué, vérifier que le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) est allumé.

Frein de stationnement

Le frein de stationnement ne peut pas être desserré automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin de dysfonctionnement
- Témoin du système de transmission

Le frein de stationnement ne peut pas être desserré automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Indicateur du système d'alimentation
- Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé)
- Témoin VSA
- Témoin **ABS**
- Témoin de système de retenue supplémentaire

Activation et désactivation de la fonction de frein de stationnement automatique

Par temps froid, le frein de stationnement peut geler sur place s'il est actionné.

Lors du stationnement du véhicule, caler les roues et vérifier que la fonction de frein de stationnement automatique est désactivée.

En outre, lorsque le véhicule passe au travers d'un lavage voiture de type convoyeur ou lors du remorquage du véhicule, désactiver la fonction de frein de stationnement automatique et laisser le frein de stationnement desserré.

suite page suivante

■ Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque au niveau des quatre roues. Le système d'assistance au freinage intensifie la force de freinage lorsque la pédale de frein est enfoncée de manière brusque en situation d'urgence. Le système antiblocage des roues (ABS) aide à garder le contrôle directionnel du véhicule en cas de freinage brusque.

➡ **Système d'assistance au freinage** P. 510
➡ **Système antiblocage des roues (ABS)** P. 509

Frein à pied

Vérifier les freins après être passé dans une zone d'eau profonde ou sur des chaussées inondées. Le cas échéant, sécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises.

Si un bruit métallique continu est perceptible à chaque utilisation des freins, les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

L'application d'une pression constante sur les freins lors de la descente d'une longue pente est susceptible de surchauffer les freins, ce qui entraînerait une perte de puissance de freinage.
Par conséquent, lors de la descente d'une longue pente, relâcher la pédale d'accélérateur et laisser le freinage par régénération ralentir le véhicule.
Pour régler le taux de décélération, utiliser le sélecteur de décélération.
Lorsque la batterie haute tension est complètement chargée, il se peut que le freinage par régénération ne soit pas possible.

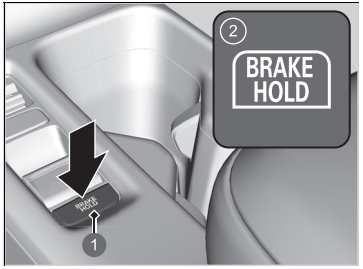
➡ **Jauge POWER/CHARGE** P. 133
➡ **Débit de puissance/Affichage de l'état du moteur/Jauge de niveau de charge de la batterie haute tension** P. 139
➡ **Sélecteur de décélération** P. 385

Ne pas laisser le pied sur la pédale de frein au cours de la conduite, car ceci entraîne un léger freinage qui, à terme, entraîne une perte d'efficacité ainsi qu'une usure prématurée des plaquettes. Ceci risque en outre d'induire en erreur les conducteurs roulant derrière le véhicule.

■ Maintien automatique du frein

Maintient le frein serré une fois que la pédale de frein est relâchée, jusqu'à ce que la pédale d'accélérateur soit enfoncée. Ce système peut être utilisé lorsque le véhicule est temporairement arrêté, comme devant un feu et dans les embouteillages.

■ Allumage du système



1. Touche de maintien automatique du frein
2. Le témoin du système de maintien automatique du frein s'allume

Boucler correctement la ceinture de sécurité, puis démarrer le système d'alimentation. Appuyer sur la touche de maintien automatique du frein.

▶ Le témoin du système de maintien automatique du frein s'allume. Le système est activé.

Le système se trouve en état d'activation ou de désactivation précédemment sélectionné chaque fois que la ceinture de sécurité du conducteur est attachée et que le système d'alimentation est activé.

Maintien automatique du frein

⚠ATTENTION

Même si le système de maintien automatique du frein est activé sur une pente abrupte ou sur une route glissante, le véhicule peut se déplacer si le conducteur retire son pied de la pédale de frein.

Si un véhicule se déplace subitement, cela peut provoquer un accident et entraîner de graves blessures, voire la mort.

Ne jamais actionner le système de maintien automatique du frein ou s'en remettre à celui-ci pour maintenir le véhicule sur une pente abrupte ou sur une route glissante.

⚠ATTENTION

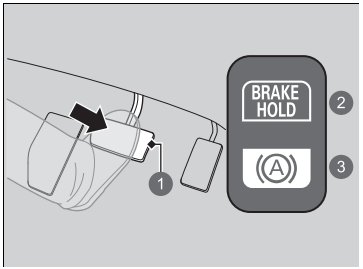
L'utilisation du système de maintien automatique du frein pour stationner le véhicule peut entraîner le déplacement inopiné du véhicule.

Si un véhicule se déplace inopinément, cela peut provoquer un accident et entraîner de graves blessures, voire la mort.

Ne jamais quitter le véhicule lorsque le freinage est provisoirement assuré par le système de maintien automatique du frein et toujours stationner le véhicule en mettant la transmission sur [P] et en serrant le frein de stationnement.

suite page suivante

■ **Activation du système**



1. Pédale de frein
2. Témoin du système de maintien automatique du frein activé
3. Le témoin de maintien automatique du frein s'allume

Appuyer sur la pédale de frein pour effectuer un arrêt complet. Le levier de vitesses ne doit pas se trouver sur [P] ou [R].

- ▶ Le témoin de maintien automatique du frein s'allume. Le freinage est maintenu pendant 10 minutes maximum.
- ▶ Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique du frein est allumé.

Maintien automatique du frein

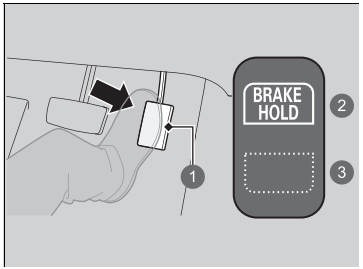
⚠ATTENTION

Lors de l'utilisation du maintien automatique du frein, maintenir le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin de maintien automatique du frein s'allume.

Si un véhicule se déplace subitement, cela peut provoquer un accident et entraîner de graves blessures, voire la mort.

Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique du frein est allumé.

■ **Annulation du système**



1. Pédale d'accélérateur
2. Témoin du système de maintien automatique du frein activé
3. Le témoin de maintien automatique du frein s'éteint

Appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier de vitesses est dans une position autre que P ou N. Le système se désengage et le véhicule reprend sa route.

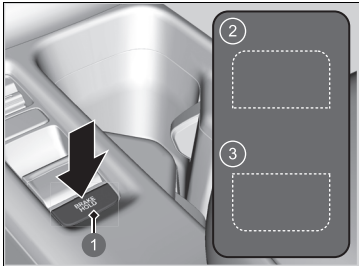
▶ Le témoin de maintien automatique du frein s'éteint. Le système reste activé.

suite page suivante

■ **Le système s'annule automatiquement lorsque :**
- Le frein de stationnement est serré.
- La pédale de frein est enfoncée et la transmission est placée en position P ou R.

■ **Le système se désengage automatiquement et le frein de stationnement est appliqué lorsque :**
- Le freinage est maintenu pendant plus de 10 minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Le système d'alimentation est désactivé.
- Il y a une anomalie du système de maintien automatique du frein.

■ **Désactivation du système de maintien automatique du frein**



❶ Touche de maintien automatique du frein
❷ Le témoin du système de maintien automatique du frein s'éteint
❸ Le témoin de maintien automatique du frein s'éteint

L'ensemble d'indicateurs de maintien automatique du frein s'allume :
- Appuyer sur la touche de maintien automatique du frein.
  ▶ Le témoin du système de maintien automatique du frein s'éteint.

Lorsque le témoin de maintien automatique du frein s'allume en même temps :
- Appuyer sur la touche de maintien automatique du frein tout en enfonçant la pédale de frein.
  ▶ L'ensemble d'indicateurs de maintien automatique du frein et le témoin de maintien automatique du frein s'éteignent.

Maintien automatique du frein

Lorsque le système est activé, il est possible de désactiver le système d'alimentation ou de stationner le véhicule en suivant la procédure habituelle.
A l'arrêt P. 512

Un bruit de fonctionnement peut être entendu si le véhicule se déplace pendant le fonctionnement du système de maintien automatique du frein.

Désactivation du système de maintien automatique du frein

S'assurer que le système de maintien automatique du frein est coupé avant d'utiliser une station de lavage automatique.

Si le système d'alimentation est désactivé ou que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée alors que le système de maintien automatique du frein est activé, le système de maintien automatique du frein s'arrête automatiquement. Dans ce cas, lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est attachée et que le système d'alimentation est réactivé, le système de maintien automatique du frein s'active sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la touche de maintien automatique du frein.

Système antiblocage des roues (ABS)

■ ABS

Ce système permet d'éviter le blocage des roues et de garder le contrôle directionnel du véhicule en serrant et en desserrant les freins beaucoup plus vite que le conducteur ne pourrait le faire lui-même.

Le système de répartition électronique de la force de freinage (EBD), intégré au système ABS, distribue également la force de freinage entre les roues avant et arrière en fonction de la charge du véhicule.

Ne jamais pomper sur la pédale de frein. Laisser l'ABS agir en maintenant une pression ferme et constante sur la pédale de frein. Cette technique permet de continuer à diriger le véhicule tout en freinant à fond.

■ Fonctionnement du système ABS

Lors de l'actionnement de l'ABS, de légères pulsations sont ressenties au niveau de la pédale de frein. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir fermement enfoncée. Sur chaussée sèche, il est nécessaire d'appuyer très fortement sur la pédale de frein pour que l'ABS soit activé. Sur de la neige ou du verglas, il est possible de ressentir le fonctionnement de l'ABS dès la première tentative de freinage.

L'ABS peut s'activer en cas d'appui sur la pédale de frein lors de la conduite sur :

- Routes humides ou enneigées.
- Routes pavées de pierres.
- Routes avec des surfaces irrégulières, c'est-à-dire avec des nids de poule, fissures, bouches d'égout, etc.

A une vitesse inférieure à 10 km/h, l'ABS est désactivé.

Système antiblocage des roues (ABS)

REMARQUE

Le bon fonctionnement du système ABS peut être affecté en cas d'utilisation de pneumatiques de type et de taille incorrects.

Si le témoin **ABS** s'allume et reste allumé en cours de conduite, alors le système est probablement défectueux. Bien que cela n'affecte en rien le freinage normal, le système ABS risque de ne pas fonctionner. Faire immédiatement inspecter le véhicule par un concessionnaire.

L'ABS n'est pas conçu pour réduire le temps ou la distance nécessaires pour que le véhicule s'immobilise : il est conçu pour limiter le blocage des freins pouvant mener à un dérapage et à une perte de contrôle du véhicule.

Dans les situations suivantes, la distance de freinage nécessaire avant l'arrêt complet du véhicule peut être supérieure à celle d'un véhicule sans ABS :

- La chaussée est irrégulière, comme du gravier ou de la neige.
- Les pneus sont équipés de chaînes.

Les éléments suivants peuvent être observés avec le système ABS :

- Des bruits de moteur provenant du compartiment moteur lorsque les freins sont appliqués ou au cours des vérifications du système effectuées après le démarrage du système d'alimentation et lorsque le véhicule accélère.
- Des vibrations de la pédale de frein et/ou de la carrosserie du véhicule lorsque l'ABS s'active.

Ces vibrations et ces bruits sont normaux pour les systèmes ABS et ne sont pas préoccupants.

Système d'assistance au freinage

Il est conçu pour aider le conducteur à freiner en augmentant la force de freinage lorsque la pédale de frein est enfoncée de manière brusque en cas de freinage d'urgence.

■ Fonctionnement du système d'assistance au freinage

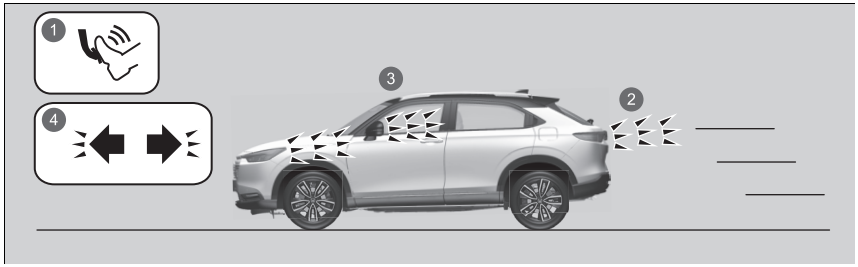
Appuyer fermement sur la pédale de frein pour un freinage plus puissant.

Lorsque le système d'assistance au freinage est activé, une légère secousse au niveau de la pédale de frein est ressentie et un bruit est perceptible. Ceci est tout à fait normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

Signal d'arrêt d'urgence

S'active lors de freinages brutaux à une vitesse de 60 km/h ou supérieure pour signaler aux conducteurs situés derrière le véhicule un freinage brutal en faisant clignoter rapidement les témoins de feux de détresse. Cela peut permettre d'informer les conducteurs situés derrière le véhicule afin qu'ils fassent le nécessaire pour éviter une collision.

■ Lors de l'activation du système :



❶ Freinage brutal
❷ Les feux stop s'allument
❸ Les témoins de feux de détresse s'allument
❹ Les témoins de feux de détresse clignotent

Les témoins de feux de détresse arrêtent de clignoter lorsque :
- La pédale de frein est relâchée.
- L'ABS est désactivé.
- La vitesse de décélération du véhicule devient modérée.
- Le bouton de feux de détresse est actionné.

Signal d'arrêt d'urgence

Le signal d'arrêt d'urgence ne permet pas d'éviter une éventuelle collision à l'arrière causée par un freinage brutal. Il active les témoins de feux de détresse au moment du freinage brutal. Il est toujours recommandé d'éviter de freiner brutalement, sauf en cas de nécessité absolue.

Le signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas si le bouton de feux de détresse est enfoncé.

Si l'ABS ne fonctionne plus pendant un certain temps au cours du freinage, le signal d'arrêt d'urgence peut ne pas s'activer du tout.

A l'arrêt

1. Bien appuyer sur la pédale de frein.
2. Enfoncer la pédale de frein, soulever le commutateur du frein de stationnement électrique lentement mais complètement.
3. Placer le levier de vitesse sur la position P.
4. Désactiver le système d'alimentation.
   ► Le témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) s'éteint au bout de 30 secondes environ.

Toujours s'assurer que le frein de stationnement est bien serré, en particulier si le véhicule se trouve dans une pente.

Stationnement du véhicule

⚠ATTENTION

Le véhicule peut se mettre à rouler tout seul s'il est laissé sans surveillance sans que la position de stationnement ait été confirmée.

Un véhicule qui se déplace seul risque de provoquer un accident et entraîner de graves blessures, voire la mort.

Toujours garder le pied sur la pédale de frein jusqu'à vérification de la présence du symbole P sur l'indicateur de position de rapport.

Ne pas stationner le véhicule à proximité d'objets inflammables, comme de l'herbe sèche, de l'huile ou du bois. La chaleur émanant de l'échappement risquerait de provoquer un incendie.

A l'arrêt

REMARQUE

Les actions suivantes risquent d'endommager la chaîne cinématique :

- Appuyer simultanément sur la pédale d'accélérateur et sur la pédale de frein.
- Passer à P avant que le véhicule ne s'arrête complètement.

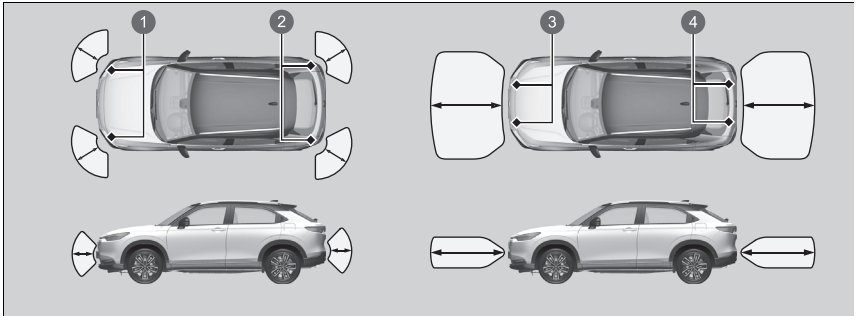
Lors de la montée d'une côte, ne pas maintenir la stabilité du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
Cela pourrait entraîner la surchauffe et la défaillance du système d'alimentation.

Par temps extrêmement froid, le frein de stationnement peut geler s'il est actionné. Si de telles températures sont attendues, ne pas appliquer le frein de stationnement. Cependant, en cas de stationnement sur une pente, tourner les roues avant afin qu'elles touchent le trottoir si le véhicule descend la pente ou caler les roues pour empêcher le véhicule de bouger. Si l'une ou l'autre précaution n'est pas prise, le véhicule peut rouler subitement, ce qui entraîne une collision.

Système de capteurs de stationnement

Les capteurs latéraux et centraux détectent les obstacles situés autour du véhicule. Le signal sonore, l'interface d'information du conducteur et l'écran Audio/Informations permettent au conducteur de connaître la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle détecté.

■ Emplacement et portée des capteurs



1 Capteurs latéraux avant
2 Capteurs latéraux arrière
3 Capteurs centraux avant
4 Capteurs centraux arrière

Système de capteurs de stationnement

Même lorsque le système est activé, toujours s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles à proximité du véhicule avant de stationner.

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants :
- Les capteurs sont recouverts de neige, de glace, de boue ou de saletés.
- Le véhicule est resté à l'extérieur par temps chaud ou froid.
- Il y a quelque chose à proximité qui émet des ondes ultrasoniques ou des sons haute fréquence.
- Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

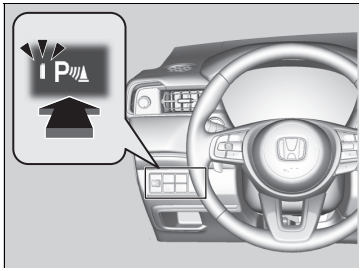
Le système peut ne pas détecter les obstacles suivants :
- Les objets fins ou bas.
- Les matériaux qui absorbent le son tels que la neige, le coton ou l'éponge.
- Les objets placés directement sous le pare-chocs.

Le système peut détecter à tort des obstacles dans les situations suivantes :
- Le véhicule est stationné sur une surface inégale, telle que de l'herbe, des bosses ou une pente.
- A proximité d'autres véhicules avec des capteurs radar ou autres objets qui émettent des ondes ultrasoniques.
- Il y a des éclaboussures d'eau à proximité des capteurs en raison de fortes pluies, etc.

Ne pas placer d'accessoires sur ou à proximité des capteurs.
►Si des accessoires (tels qu'un porte-vélos) sont placés sur ou autour des capteurs arrière, le système peut s'activer s'il détecte ces accessoires comme un obstacle. Dans ce cas, désactiver le capteur arrière.

Désactivation de tous les capteurs arrière
P. 518

Activation et désactivation du système de capteurs de stationnement



Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, appuyer sur le témoin du système de capteurs de stationnement pour activer ou désactiver le système. Le témoin du bouton s'allume lorsque le système est activé.

Le capteur d'angle avant, le capteur central arrière et le capteur d'angle arrière commencent à détecter un obstacle lorsque la transmission est sur R et la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

Les capteurs latéraux et centraux avant commencent à détecter un obstacle lorsque la transmission est enclenchée dans toute autre position que P ou R et lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

Activation et désactivation du système de capteurs de stationnement

Lorsque le mode d'alimentation est sur ACTIVE, le système revient à l'état sélectionné précédemment.

Modèles avec caméra multi vues

Quand le véhicule avance à une vitesse inférieure ou égale à 8 km/h, le système détecte un obstacle à l'avant du véhicule et l'image de la caméra avant s'affiche au fur et à mesure que la distance diminue.

➡ **Caméra multi vues*** P. 525

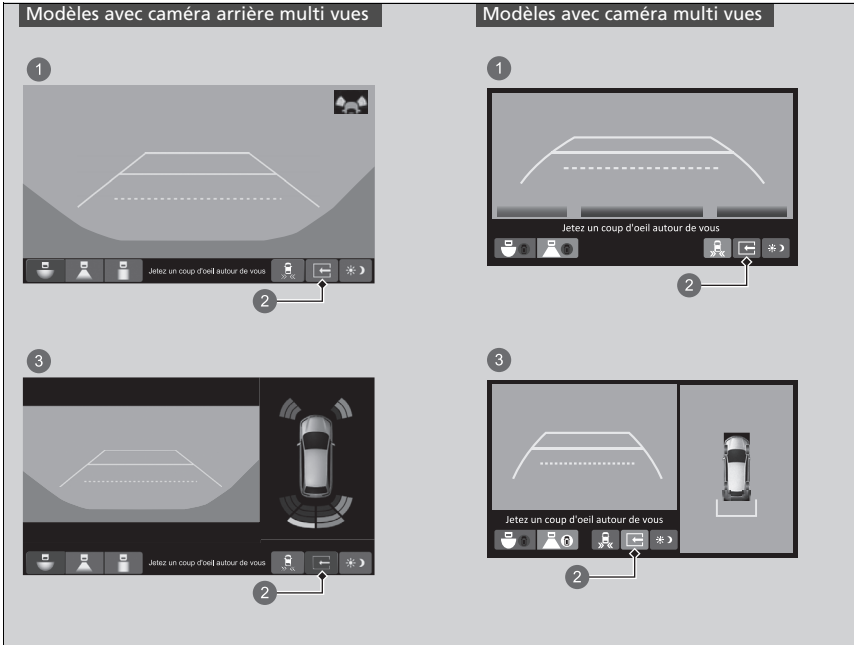
Il est possible de personnaliser le système en choisissant si l'image de la caméra avant s'affiche ou non quand un obstacle est détecté.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Fonctionnement de l'écran



❶ Vue partagée désactivée
❷ Onglet de l'écran double
❸ Vue partagée activée

Il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage fractionné en appuyant sur l'onglet de l'écran fractionné.

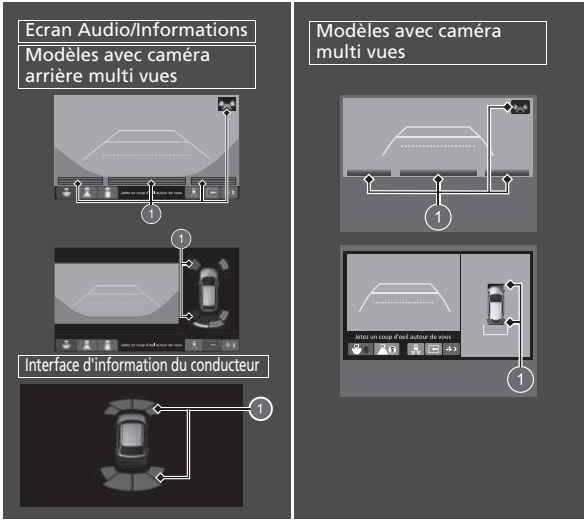
■ Lorsque la distance entre le véhicule et l'obstacle diminue

Témoin de capteur de stationnement

Le témoin de capteur de stationnement clignote.

► Si le système est désactivé, seul le témoin de capteur de stationnement clignote lorsqu'un obstacle est détecté.

Intervalle entre les bips	Distance entre le pare-chocs et l'obstacle		Témoin	Interface d'information du conducteur/écran Audio/ Informations
	Capteurs latéraux	Capteurs centraux		
Moyen	—	Avant : environ 91-70 cm Arrière : environ 110-70 cm	S'allume en jaune*1	
Court	Avant : environ 55-45 cm Arrière : environ 60-45 cm	Avant : environ 70-60 cm Arrière : environ 70-55 cm	S'allume en orange foncé	
Très court	Environ 45-35 cm	Avant : environ 60-50 cm Arrière : environ 55-45 cm		
Continu	Environ 35 cm ou moins	Avant : environ 50 cm ou moins Arrière : environ 45 cm ou moins	S'allume en rouge	



*1 : à ce stade, seuls les capteurs centraux détectent les obstacles.

❶ Témoins aux endroits où le capteur détecte un obstacle.

suite page suivante

■ Désactivation de tous les capteurs arrière

Pour désactiver les capteurs arrière, procéder comme suit :

1. S'assurer que le système de capteurs de stationnement n'est pas activé.
► Le témoin intégré à la touche s'éteint.

2. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE.

3. Appuyer et maintenir enfoncé le témoin du système de capteurs de stationnement, puis mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE.

4. Maintenir la touche enfoncée pendant dix secondes. Relâcher la touche lorsque le témoin intégré à la touche clignote.
► Le signal sonore retentit une fois.

5. Lorsque le témoin clignote, appuyer à nouveau sur la touche. Le témoin intégré à la touche s'éteint.
► Le signal sonore retentit deux fois. Les capteurs arrière sont maintenant désactivés. Ils restent éteints jusqu'à ce qu'ils soient activés à nouveau manuellement. Pour activer à nouveau les capteurs arrière, suivre la procédure ci-dessus. Le signal sonore retentit trois fois lorsque les capteurs arrière sont à nouveau activés.

Désactivation de tous les capteurs arrière

Lors du passage du levier de vitesse sur la position R, le témoin du système de capteurs de stationnement clignote pour rappeler que les capteurs arrière ont été désactivés.

Si les capteurs arrière sont désactivés lors de l'utilisation du système de capteurs de stationnement, le système de freinage à basse vitesse ne fonctionne pas en marche arrière.

Commande de freinage à basse vitesse
P. 437

Moniteur de véhicule en approche*

Surveille les zones des coins arrière à l'aide des capteurs radar dans les manœuvres en marche arrière et alerte l'opérateur en cas de détection de l'approche d'un véhicule depuis un coin arrière.

Ce système est très pratique pour sortir en marche arrière d'une place de stationnement.

Moniteur de véhicule en approche*

⚠ATTENTION

Le moniteur de véhicule en approche ne peut pas détecter tous les véhicules en approche et peut ne pas du tout détecter un véhicule en approche.

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'une marche arrière peut être effectuée en toute sécurité peut entraîner une collision.

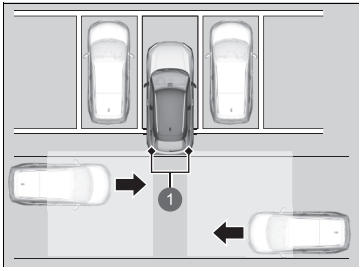
Ne pas se fier uniquement au système lors de la marche arrière ; toujours utiliser également les rétroviseurs, regarder derrière et sur les côtés du véhicule avant d'effectuer une marche arrière.

Le bip d'alerte sonore du système de capteurs de stationnement neutralise le bip sonore de l'écran de contrôle de véhicule en approche lorsque les capteurs détectent des obstacles dans un rayon proche.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Fonctionnement du système



❶ Capteurs radar :
Sous les coins du pare-chocs arrière.

Le système est activé lorsque :
- Le mode d'alimentation est ACTIVE.
- Le moniteur de véhicule en approche est activé.
  - **Moniteur de véhicule en approche activé et désactivé** P. 522
  - **Fonctions personnalisées** P. 321
- La transmission est en position R.
- Le véhicule roule à 5 km/h ou moins.

Quand un véhicule en approche est détecté dans un coin arrière, le moniteur de véhicule en approche prévient le conducteur par un bip sonore et un avertissement visuel.

Le système ne détectera pas un véhicule qui s'approche directement derrière votre véhicule, et ne signalera pas non plus un véhicule détecté lorsqu'il se déplace directement derrière votre véhicule.

Le système ne fournit pas d'alertes pour un véhicule qui s'éloigne de votre véhicule, mais peut détecter ou signaler des piétons, des vélos ou des objets immobiles.

Moniteur de véhicule en approche*

Le moniteur de véhicule en approche peut ne pas détecter ou détecter tardivement un véhicule en approche, ou peut signaler une détection sans qu'un véhicule approche dans les conditions suivantes :
- Un obstacle, tel qu'un autre véhicule ou un mur, à proximité du pare-chocs arrière du véhicule, fait interférence avec la portée des capteurs radar.
- Le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5 km/h ou plus.
- Un véhicule s'approche à une vitesse supérieure ou inférieure à la plage de 10 km/h à 25 km/h spécifiée.
- Le système capte une interférence externe telle que des capteurs radar d'un autre véhicule ou de fortes ondes radio transmises par une infrastructure se trouvant à proximité.
- Chaque coin du pare-chocs arrière est recouvert de neige, de glace, de boue ou de saleté.
- Lorsqu'il y a des intempéries.
- Le véhicule se trouve sur une pente.
- Le véhicule est incliné en raison d'une charge lourde à l'arrière.
- Votre véhicule recule vers un mur, un poteau, un véhicule, etc.

Si le pare-chocs arrière ou les capteurs n'ont pas été réparés correctement ou si le pare-chocs arrière a été déformé. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

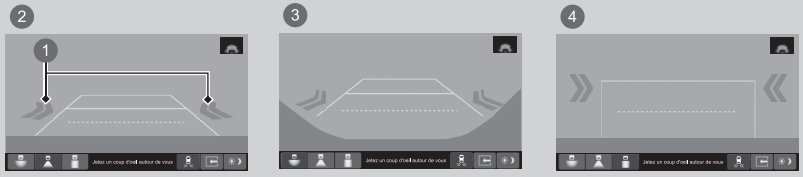
Pour garantir un fonctionnement correct, toujours garder la zone située autour du pare-chocs arrière propre.
Ne pas couvrir la zone située autour du coin du pare-chocs arrière d'étiquettes ou d'autocollants de quelque sorte que ce soit.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Lorsque le système détecte un véhicule

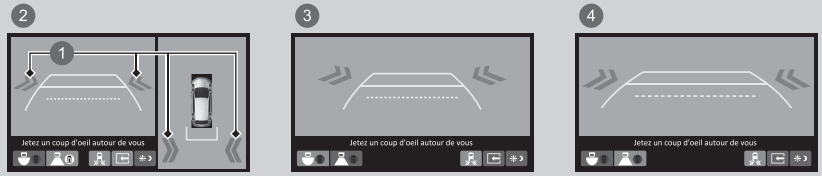
Une icône en forme de flèche apparaît sur l'écran Audio/Informations, du côté où un véhicule est en approche.

Modèles avec caméra arrière multi vues



❶ Icône flèche
❷ Vue normale
❸ Vue élargie
❹ Vue aérienne

Modèles avec caméra multi vues



❶ Icône flèche
❷ Vue arrière normale + vue du sol
❸ Vue arrière élargie
❹ Vue arrière normale

Lorsque le système détecte un véhicule

Si le symbole du côté inférieur droit passe à en orange foncé quand la transmission est sur R, cela indique peut-être l'accumulation de boue, neige, glace ou autres débris à proximité du capteur. Le système est provisoirement suspendu. Vérifier l'absence de toute obstruction au niveau des coins du pare-chocs et nettoyer soigneusement la zone si nécessaire.

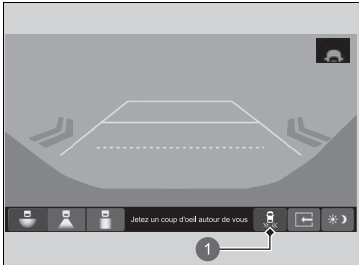
Si le symbole s'allume lorsque la transmission est en position R, cela indique peut-être un problème du moniteur croisement. Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Si l'écran ne change pas alors que la transmission est sur R, cela indique peut-être un problème du système de caméra arrière et du moniteur croisement.
Ne pas utiliser le système et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

suite page suivante

■ Moniteur de véhicule en approche activé et désactivé

Modèles avec caméra arrière multi vues

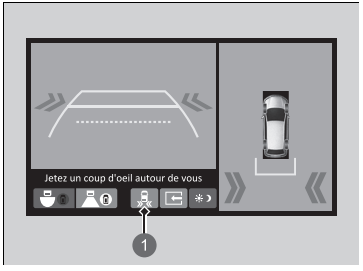


1 Icône du moniteur de véhicule en approche

Le système peut être activé et désactivé sur l'écran Audio/Informations en sélectionnant l'icône du moniteur de véhicule en approche.
Il est également possible d'activer et désactiver le système à partir de la fonction personnalisée de l'écran Audio/Informations.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

Modèles avec caméra multi vues

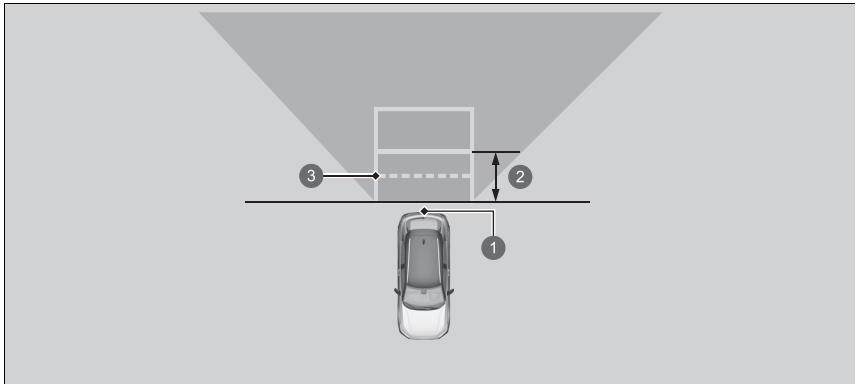


1 Icône du moniteur de véhicule en approche

A propos de la caméra arrière multi vues

L'écran Audio/Informations peut afficher la vue de l'arrière de votre véhicule. L'affichage passe automatiquement à la vue arrière du véhicule lorsque la transmission est placée sur R.

■ Zone d'affichage de la caméra arrière multi vues



❶ Caméra
❷ Environ 1 m
❸ Rayon d'ouverture du hayon

A propos de la caméra arrière multi vues

La vue de la caméra arrière est limitée. Il n'est pas possible de voir les extrémités et la partie inférieure du pare-chocs. Grâce à son objectif spécial, les objets peuvent apparaître plus près ou plus éloignés qu'ils ne le sont dans la réalité.

Vérifier visuellement qu'il est possible de reculer en toute sécurité. Certaines conditions (climatiques, d'éclairage, de températures élevées, etc.) peuvent également limiter la vue arrière. Ne pas tenir compte uniquement de l'affichage de la vue arrière ; celle-ci ne fournit pas toutes les informations concernant les conditions derrière le véhicule.

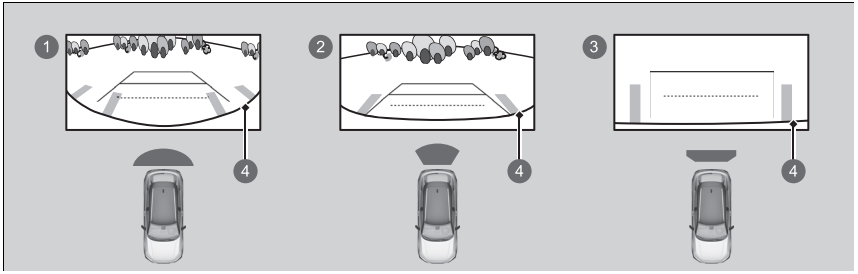
La vue de la caméra arrière s'affiche avant l'écran Audio/Informations.

Si l'objectif de la caméra est recouvert de poussière ou d'humidité, le nettoyer et retirer les débris à l'aide d'un chiffon humide.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

L'écran Audio/Informations affiche jusqu'à trois modes de caméra différents.
Appuyer sur l'icône appropriée pour changer de mode.



1. Mode de vue élargie
2. Mode de vue normale
3. Mode de vue aérienne
4. Pare-chocs

- Si le dernier mode d'affichage utilisé était le mode Vue élargie ou le mode Vue normale, ce même mode est sélectionné lors du passage suivant de la transmission sur R.
- Si le dernier mode affiché avant de couper le système d'alimentation était le mode de vue aérienne, le mode de vue élargie sera sélectionné à la prochaine activation du mode d'alimentation et lorsque la transmission sera sur R.
- Si le dernier mode affiché avant de couper le moteur était le mode de vue aérienne pendant plus de 10 secondes après avoir sorti la transmission de la position R, le mode de vue élargie est sélectionné lors du prochain positionnement de la transmission sur R.
- En cas d'utilisation du mode Vue aérienne et si la transmission est replacée en position R dans les 10 secondes qui suivent sa sortie de la position R, le mode Vue aérienne est activé.

A propos de la caméra arrière multi vues

Vous pouvez modifier les paramètres de **directive fixe** et de **directive dynamique**.

Fonctions personnalisées P. 321

Directive fixe
ON : des lignes de guidage apparaissent lorsque la transmission est placée sur R.
OFF : les lignes de guidage n'apparaissent pas.
Directive dynamique
ON : les lignes de guidage se déplacent en fonction de la direction donnée au volant.
OFF : les lignes de guidage ne se déplacent pas.

Si la vue arrière du véhicule ne s'affiche pas sur l'écran Audio/Informations alors que le levier de vitesses est sur R, le système présente peut-être un problème. Faire immédiatement inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Caméra multi vues*

Il s'agit d'un système de quatre caméras qui voient les zones généralement appelées « angles morts » sous différents angles, puis affichent les images sur l'écran Audio/Informations. Ce système peut être utilisé pour :

- Vérifier la présence d'obstacles lors d'un déplacement sur R.
  ➡ **Contrôle des obstacles à l'arrière du véhicule** P. 537
- Vérifier les côtés gauche et droit du véhicule lors de la traversée d'intersections avec une mauvaise visibilité (vue obstruée, etc.).
  ➡ **Contrôle de la vue de l'angle mort avant aux intersections** P. 535
- Vérifier la présence d'obstacles à l'avant du véhicule lors du stationnement ou des manœuvres dans des espaces restreints.

⚠ATTENTION

La non-évaluation visuelle de la zone autour du véhicule (directement ou via les rétroviseurs) peut se traduire par un accident, provoquant des blessures graves ou la mort.

Les zones indiquées sur l'affichage de la caméra multi-angles sont limitées. L'affichage peut ne pas montrer tous les piétons ou autres objets autour du véhicule.

Ne pas se baser uniquement sur l'affichage de la caméra multi vues pour évaluer la sécurité autour du véhicule.

⚠ATTENTION

Si l'attention nécessaire n'est pas portée à l'environnement lors de la conduite, cela peut entraîner une collision ainsi que des blessures graves ou la mort.

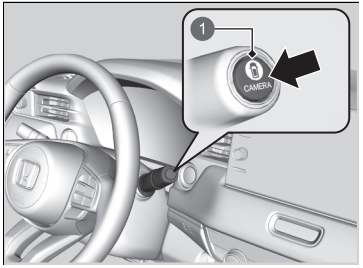
Pour limiter les risques de collision, regarder uniquement l'écran du système de caméra multi-vues lorsque la situation est sûre.

Le système de caméra multi vues n'empêche pas les angles morts. Le système est uniquement destiné à améliorer le confort.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Afficher une image des caméras multi vues



1 Touche **CAMERA**

■ Pour les vues frontales :
Appuyer sur le bouton **CAMERA** quand le véhicule est à l'arrêt ou se déplace à une vitesse inférieure ou égale à 20 km/h. Appuyer sur le bouton à nouveau pour basculer entre les vues de la caméra.

■ Pour les vues arrière :
Placer le levier de vitesse sur la position R quand le véhicule est à l'arrêt. Appuyer sur le bouton **CAMERA** pour basculer entre les vues de la caméra. Il est possible de personnaliser les paramètres de l'écran.

Fonctions personnalisées P. 321

Caméra multi vues*

Toujours garder les objectifs des caméras propres et exempts de débris.

Afficher une image des caméras multi vues

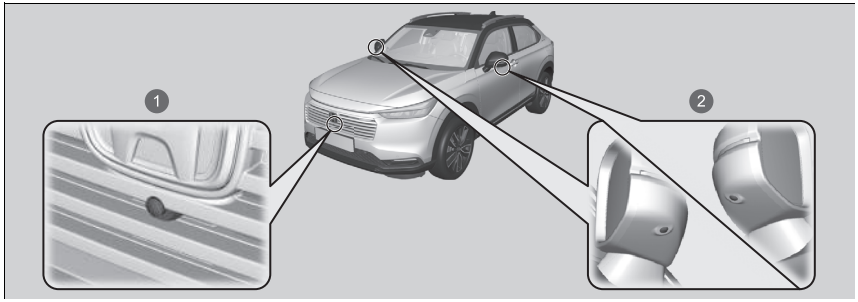
Le système de navigation est désactivé lorsque le levier de vitesse est sur la position R.

Une pression sur le bouton BACK (Retour) lorsque l'écran de la caméra multi-vues est affiché annule l'écran de vue avant de la caméra multi-vues.

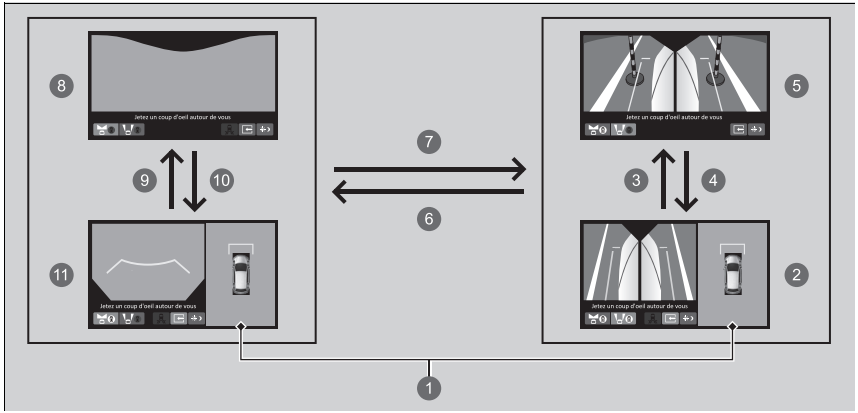
En appuyant sur le bouton **CAMERA** lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h, l'écran de veille s'affiche. Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h, l'écran passe à une image du système de caméra multi vues.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Emplacements des caméras et images



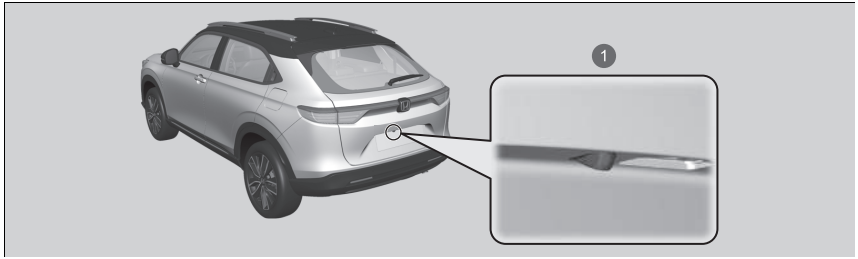
❶ Caméra de vue avant
❷ Caméras de vue latérale



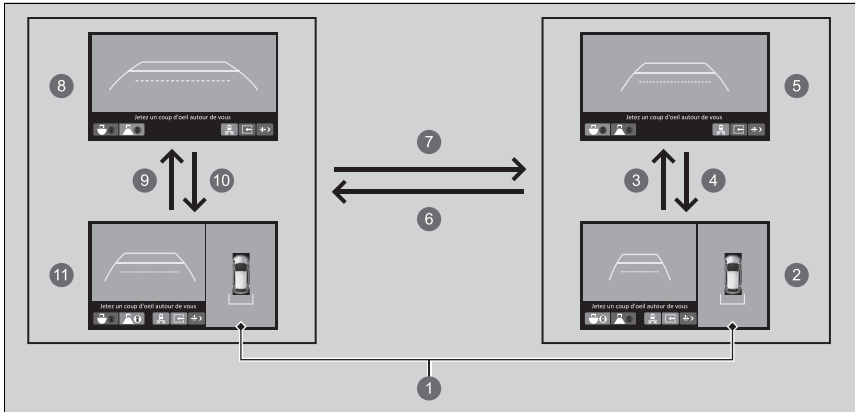
suite page suivante

❶ Vue du sol : vue aérienne créée par la combinaison des images capturées par quatre caméras.
❷ Vue latérale gauche et droite + Vue du sol
❸ ou
❹ ou
❺ Vue latérale gauche et droite
❻ ou
❼ ou ou bouton **CAMERA**
❽ Vue de l'angle mort avant
❾ ou
❿ ou
⓫ Vue avant + vue du sol

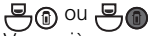
Les lentilles uniques de la caméra multi-vue font que les distances paraissent différentes de ce qu'elles sont en réalité : les objets visibles sur l'écran Audio/Informations peuvent sembler plus proches ou plus lointains et peuvent être déformés. Plus un objet est loin du véhicule, plus cet effet se remarque.



1 Caméra de recul



suite page suivante

❶ Vue du sol : vue aérienne créée par la combinaison des images capturées par quatre caméras.
❷ Vue arrière élargie + vue du sol
❸  ou
❹  ou
❺ Vue arrière élargie
❻  ou ou bouton **CAMERA**
❼  ou ou bouton **CAMERA**
❽ Vue arrière normale
❾  ou
❿  ou
⓫ Vue arrière normale + vue du sol

Les lentilles uniques de la caméra multi-vue font que les distances paraissent différentes de ce qu'elles sont en réalité : les objets visibles sur l'écran Audio/Informations peuvent sembler plus proches ou plus lointains et peuvent être déformés. Plus un objet est loin du véhicule, plus cet effet se remarque.

■ Lignes de référence et lignes de guidage

Les éléments suivants peuvent être affichés lorsque la caméra multi vues est allumée.
Directive fixe : donne une idée de la distance entre le véhicule et la zone. La distance peut sembler différente de la distance réelle.
Directive dynamique : indique que la direction du véhicule tandis que le volant est en position actuelle.

Afficher une image des caméras multi vues

Les positions/distances indiquées par les lignes de guidage et les vues de la caméra sur l'écran peuvent différer des positions/distances réelles en raison des changements de hauteur du véhicule, des conditions de circulation et d'autres facteurs. Les lignes de guidage servent de référence uniquement.

Les lignes de guidage peuvent être activées et désactivées via l'écran Audio/Informations.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 321

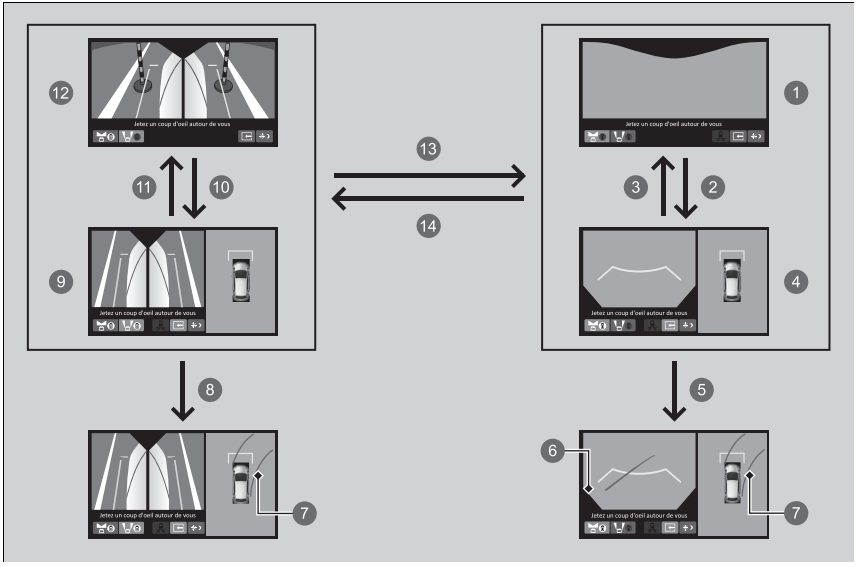
Si toutes les lignes de guidage sont désactivées, elles restent désactivées jusqu'à la prochaine activation.

suite page suivante

■ Utilisation de la caméra multi vues

■ Contrôle des côtés et de l'avant du véhicule

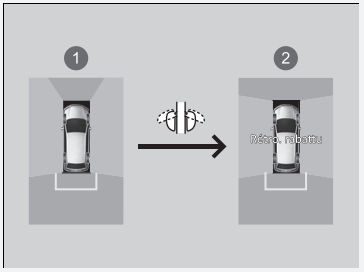
La vue au sol avant peut être affichée à l'aide des quatre caméras du système. En appuyant sur le bouton **CAMERA** lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h, l'image change comme suit.



Utilisation de la caméra multi vues

La vue du sol peut être affichée même lorsque les rétroviseurs extérieurs sont rabattus. Cependant, l'angle visible et l'angle mort changent.

Ne pas se reporter au système de caméra Surround lorsque les rétroviseurs sont rabattus.

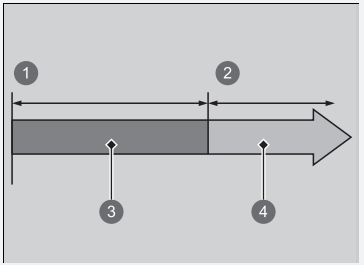


❶ Non rabattus
❷ Rabattus

❶ Vue de l'angle mort avant
❷ ou
❸ ou
❹ Vue avant + vue du sol
❺ Lorsque le volant est tourné de plus de 90 degrés.
❻ Les angles morts apparaissent en noir.
❼ Les lignes de projection apparaissent à environ 25 cm à l'extérieur de la carrosserie du véhicule.
❽ Lorsque le volant est tourné de plus de 90 degrés.
❾ Vue latérale gauche et droite + Vue du sol
❿ ou
⓫ ou
⓬ Vue latérale gauche et droite
⓭ ou
⓮ ou ou bouton **CAMERA**

Contrôle des côtés et de l'avant du véhicule

Si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h alors que l'image de la vue avant ou latérale de la caméra multi-vues est affichée, l'écran passe automatiquement à l'écran Audio/Informations.

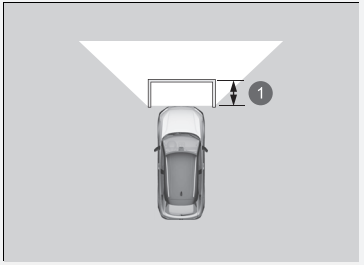


❶ 0 km/h
❷ 25 km/h
❸ Ecran de la caméra
❹ Ecran Audio/Informations

suite page suivante

Contrôle des côtés et de l'avant du véhicule

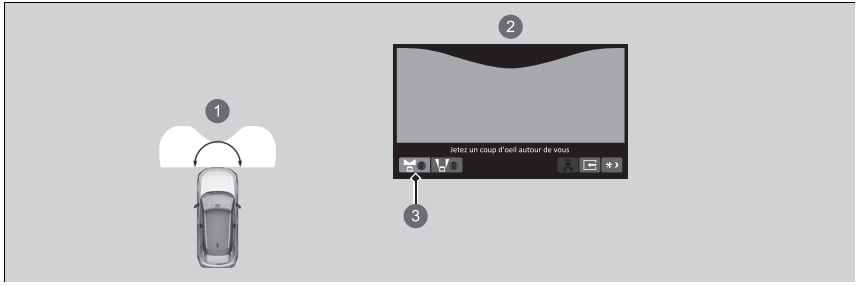
Distance approximative indiquée par la ligne de référence



1 m

■ Contrôle de la vue de l'angle mort avant aux intersections

La vue de l'angle mort avant permet de contrôler si des véhicules traversent dans un sens ou dans l'autre à une intersection avec une mauvaise visibilité.



1. L'angle fourni par l'écran avec la vue de l'angle mort avant est d'environ 180 degrés.
2. Ecran de la vue de l'angle mort
3. En appuyant sur le bouton **CAMERA** et l'icône de vue de l'angle mort avant.

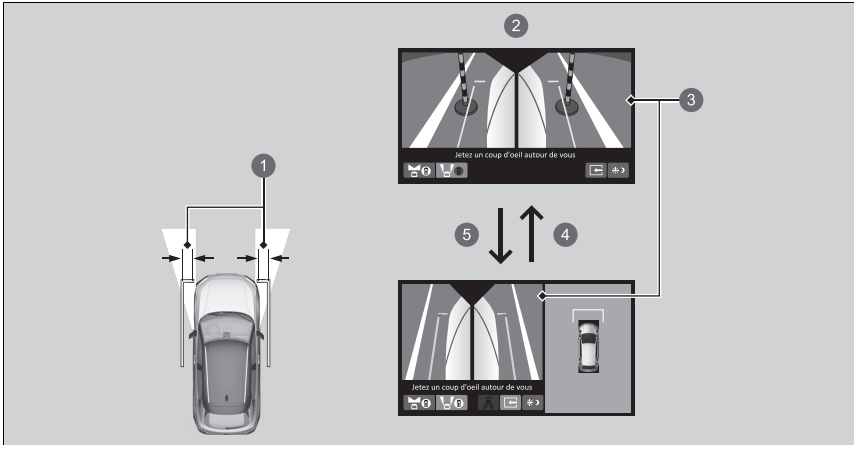
Contrôle de la vue de l'angle mort avant aux intersections

L'angle mort avant est une vue large. L'image sera largement déformée et les objets peuvent sembler plus près ou plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.

suite page suivante

■ Contrôle des côtés du véhicule

Les écrans de vue latérale sont pratiques lorsque le véhicule s'arrête sur un trottoir ou à un péage, ou lorsqu'il croise lentement d'autres véhicules sur une route étroite.



1. Environ 30 cm
2. Ecran de vue latérale
3. Vues latérales : images des caméras latérales
4. ou
5. ou

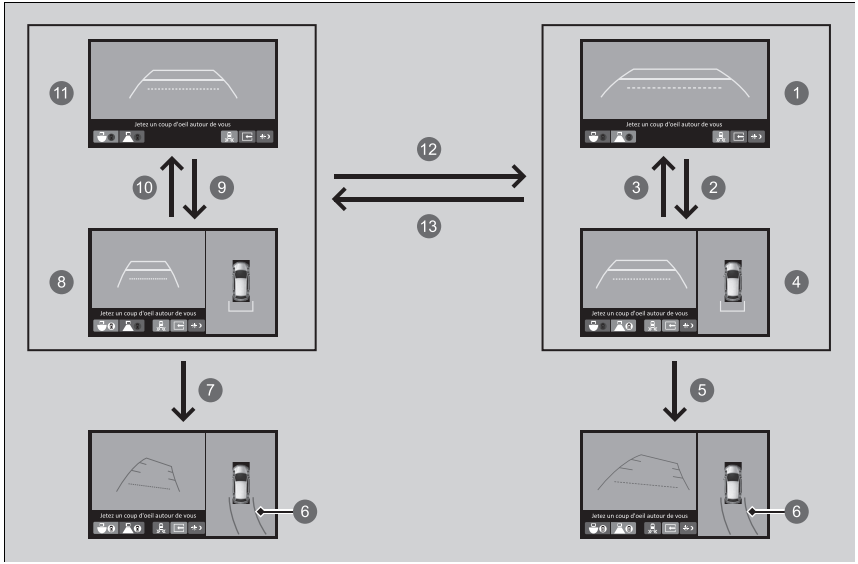
La distance approximative indiquée par les lignes de projection est de 30 cm du véhicule.

Contrôle des côtés du véhicule

Lorsque les rétroviseurs extérieurs sont rabattus, les vues latérales ne peuvent pas être affichées.

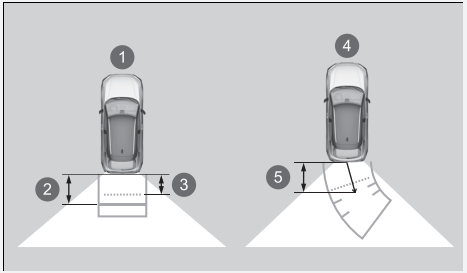
■ Contrôle des obstacles à l'arrière du véhicule

L'affichage passe automatiquement à la vue arrière lorsque le levier de vitesse est placé sur la position R.



Contrôle des obstacles à l'arrière du véhicule

Lorsque le levier de vitesse est placé sur la position R ou passe de celle-ci à une autre position, il peut y avoir un certain délai pour passer de l'écran Audio/Informations à l'image de la vue arrière.



Distances approximatives :

❶ Les lignes de guidage indiquent
❷ 1 m
❸ 65 cm
❹ Les lignes de projection indiquent
❺ 1 m

suite page suivante

❶ Vue arrière normale
❷ ou
❸ ou
❹ Vue arrière normale + vue du sol
❺ Lorsque le volant est tourné de plus de 90 degrés.
❻ Les lignes de projection apparaissent à environ 25 cm à l'extérieur de la carrosserie du véhicule.
❼ Lorsque le volant est tourné de plus de 90 degrés.
❽ Vue arrière élargie + vue du sol
❾ ou
❿ ou
⓫ Vue arrière élargie
⓬ ou ou bouton **CAMERA**
⓭ ou ou bouton **CAMERA**

■ Limitations du système de caméra multi vues

Le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

Conditions		Solutions
La ligne de projection n'est pas précise.		Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
Les images peuvent ne pas apparaître clairement lorsque :	• Le système est activé par mauvais temps (forte pluie, neige, brouillard, etc.) ou dans l'obscurité. • Les températures de la caméra sont élevées. • En cas de passage soudain de l'ombre à la lumière ou vice-versa comme une entrée ou une sortie de tunnel. • Le soleil est bas/directement en face (par ex. à l'aube ou au crépuscule) • L'objectif d'une caméra est rayé.	Ne pas utiliser le système de caméra multi vues, mais se baser uniquement sur la confirmation visuelle jusqu'à ce que les conditions permettent au système de fonctionner correctement.
	• L'objectif de la caméra est couvert de poussière, d'humidité ou de débris. • Quand des gouttes d'eau ou des insectes se trouvent sur l'objectif de la caméra.	Nettoyer les objectifs de la caméra avec un chiffon doux humide et de l'eau, un détergent doux ou un nettoyant pour vitres.
	• L'écran Audio/Informations est sale.	Essuyer l'écran avec un chiffon doux et sec.
Un angle de caméra est modifié.	La caméra ou la zone autour de la caméra a été fortement abimée.	Ne pas utiliser le système de caméra multi vues et contacter un concessionnaire.
Un message d'erreur est affiché alors que le système de caméra multi vues est utilisé.		
L'image n'apparaît pas sur l'écran lorsque le bouton **CAMERA** est enfoncé sur l'écran Audio/Informations et le véhicule se déplace à une vitesse inférieure ou égale à 20 km/h.		

Informations relatives au carburant

■ **Carburant recommandé**

Normes EN 228 relatives à l'essence/mélange essence-alcool

Essence super sans plomb/mélange essence-alcool jusqu'à E10 (90 % d'essence et 10 % d'éthanol), indice d'octane recherche 95 ou supérieur

Le véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence super sans plomb à indice d'octane recherche de 95 ou plus.
Si cet indice d'octane n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement de l'essence ordinaire sans plomb d'un indice d'octane recherche de 91 ou plus.
L'utilisation d'essence ordinaire sans plomb peut provoquer des bruits métalliques au niveau du moteur et affecter ses performances. L'utilisation à long terme d'essence ordinaire peut endommager le moteur.

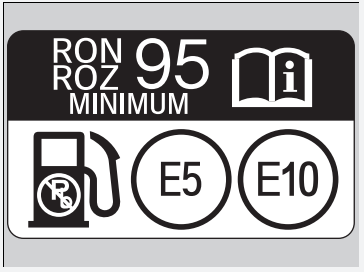
■ **Capacité du réservoir de carburant : 40 l**

Informations relatives au carburant

REMARQUE

L'utilisation d'essence au plomb comporte les risques suivants :

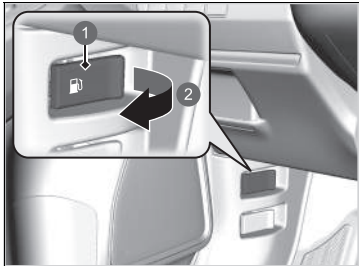
- Endommagement du système d'échappement, convertisseur catalytique compris.
- Endommagement du moteur et du circuit de carburant.
- Effets adverses sur le moteur et les autres circuits.



Carburants oxygénés

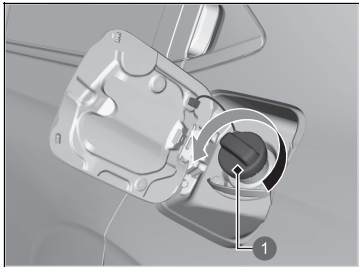
Les carburants oxygénés sont des mélanges d'essence et d'éthanol, ou d'autres composés. Le véhicule est conçu pour fonctionner également avec des carburants oxygénés contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume, et jusqu'à 22 % d'ETBE par volume, conformément à la norme EN 228. Pour plus d'informations, contacter un concessionnaire.

Comment faire le plein



1. Poignée de déverrouillage de trappe à carburant
2. Tirer

1. Stationner le véhicule à droite de la pompe de la station-service
2. Désactiver le système d'alimentation.
3. Tirer la poignée de déverrouillage de trappe à carburant située sous l'angle extérieur inférieur du tableau de bord, côté conducteur.
   ▶ La trappe à carburant s'ouvre.



1. Bouchon

4. Dévisser lentement le bouchon de réservoir de carburant. En cas de sifflement dû à une dépressurisation d'air, attendre que cela se termine, puis continuer à tourner lentement le bouchon de réservoir de carburant pour l'ouvrir.

Comment faire le plein

⚠ATTENTION

L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

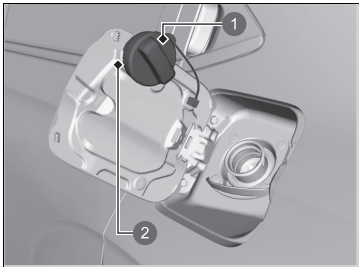
- Arrêter le système d'alimentation et s'éloigner des sources de chaleur, d'étincelles ou de flamme nue.
- Manipuler le carburant uniquement en extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

⚠PRECAUTION

Le pistolet de remplissage s'arrête automatiquement pour laisser de la place dans le réservoir de carburant, afin d'éviter tout débordement dû aux variations de la température ambiante.

Ne pas continuer à ajouter du carburant après l'arrêt automatique du pistolet de remplissage. Le carburant supplémentaire peut dépasser la capacité maximale du réservoir de carburant et provoquer un déversement de carburant.

suite page suivante



1 Bouchon
2 Support

5. Placer le bouchon de réservoir de carburant sur son support.
6. Introduire complètement le pistolet de remplissage de carburant.
► Lorsque le réservoir est plein, le pistolet de remplissage s'arrête automatiquement. Ceci laisse de la place dans le réservoir de carburant en cas de dilatation du carburant suite à des variations de température.
7. Une fois le remplissage terminé, remettre en place le bouchon de réservoir de carburant et le visser au moins jusqu'au premier déclic.
► Refermer la trappe à carburant à la main.

Amélioration des économies de carburant et réduction des émissions de CO_2

Economiser du carburant et diminuer les émissions de CO_2 dépend de plusieurs facteurs, incluant les conditions de conduite, le poids de charge, le temps de ralenti, les habitudes de conduite et l'état du véhicule. Ces facteurs (combinés à d'autres) permettent ou pas d'atteindre la consommation nominale du véhicule.

Entretien et économie de carburant

Il est possible d'optimiser la consommation de carburant grâce à un entretien approprié du véhicule.

Suivre le programme d'entretien et, si nécessaire, consulter les informations d'après-vente fournies pour le véhicule.

Sur les véhicules sans système de rappel d'entretien, suivre le programme d'entretien.

➡ **Programme d'entretien*** P. 555

- Utiliser une huile moteur de viscosité recommandée.

  ➡ **Huile moteur recommandée** P. 567
- Veiller à ce que la pression des pneus demeure conforme à celle spécifiée.
- Ne pas charger le véhicule de manière excessive.
- Faire en sorte que le véhicule reste propre. Une accumulation de neige ou de boue au niveau du soubassement du véhicule augmente le poids de ce dernier et accroît sa résistance aérodynamique.

Amélioration des économies de carburant et réduction des émissions de CO_2

Le calcul direct est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant en cours de conduite.

100	×	Litres de carburant	÷	Kilomètres parcourus	=	L aux 100 km
Miles parcourus	÷	Gallons de carburant	=	Miles par gallon		

* Non disponible sur tous les modèles



Entretien

Ce chapitre porte sur l'entretien de base.

Avant de procéder à l'entretien
- Inspection et entretien 546
- Consignes de sécurité lors de l'entretien 547
- Pièces et liquides utilisés lors d'un entretien 548
- A propos de l'entretien 549

Système de rappel d'entretien* 550
Programme d'entretien* 555
Entretien sous le capot
- Eléments d'entretien sous le capot 564
- Ouverture du capot 565
- Huile moteur recommandée 567
- Vérification du niveau d'huile 569
- Appoint d'huile moteur 570
- Liquide de refroidissement moteur 571
- Liquide de refroidissement du système haute tension 574
- Liquide de transmission 575
- Liquide de frein 576
- Remplissage du liquide lave-glace 577
- Filtre à carburant 577
- Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile 577

Remplacement d'ampoules 578
Contrôle et entretien des balais d'essuie-glace 581
Contrôle et entretien des pneumatiques
- Contrôle des pneumatiques 586
- Indicateurs d'usure 587
- Durée de service des pneumatiques 587
- Remplacement des pneumatiques 588
- Permutation des pneumatiques 589
- Dispositifs de traction pour conditions enneigées 590

Batterie 12 V 592
Entretien de la télécommande 598
Entretien du système de commande de la climatisation 600
Nettoyage
- Entretien de l'habitacle 604
- Entretien extérieur 608

Accessoires et modifications 612

* Non disponible sur tous les modèles

Inspection et entretien

Pour votre sécurité, effectuer toutes les inspections et tous les entretiens indiqués afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'anomalies (bruit, odeur, niveau de liquide de freins bas, traces d'huile au sol, etc.), faire inspecter le véhicule par un concessionnaire. Pour obtenir des informations détaillées sur l'entretien et les inspections, se reporter aux informations d'après-vente de votre véhicule/programme d'entretien contenues dans le présent manuel d'utilisation.

➔ **Programme d'entretien*** P. 555

■ Types d'inspection et d'entretien

■ Inspections de routine

Procéder aux inspections avant d'entreprendre de longs voyages, lors du nettoyage du véhicule ou du plein.

■ Inspections périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein tous les mois.
  ➔ **Liquide de frein** P. 576
- Vérifier la pression des pneus tous les mois. Rechercher la présence d'usure et d'objets étrangers sur la bande de roulement.
  ➔ **Contrôle et entretien des pneumatiques** P. 586
- Vérifier le fonctionnement de l'éclairage extérieur tous les mois.
  ➔ **Remplacement d'ampoules** P. 578
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glace au minimum tous les six mois.
  ➔ **Contrôle et entretien des balais d'essuie-glace** P. 581

* Non disponible sur tous les modèles

Consignes de sécurité lors de l'entretien

Certaines des mesures de sécurité les plus importantes sont indiquées dans le présent manuel. Toutefois, il est impossible de prévenir tous les risques associés à un entretien. C'est au conducteur de décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

■ Sécurité d'entretien

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosions, ne pas approcher de cigarettes, d'étincelles et de flammes de la batterie 12 V, des systèmes haute tension et des pièces en contact avec le carburant.
- Ne jamais laisser de chiffons, tissus ou autres objets inflammables sous le capot.
  ▶ La chaleur émanant des pièces alentour peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer les pièces, utiliser un produit de dégraissage ou de nettoyage de pièces en vente dans le commerce. Ne pas utiliser d'essence.
- Porter des lunettes et des vêtements de protection lors d'une intervention sur la batterie 12 V ou de l'utilisation d'air comprimé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone. Ce gaz toxique peut entraîner la mort.
  ▶ Avant de faire tourner le moteur, s'assurer que la zone de travail est suffisamment aérée.

Consignes de sécurité lors de l'entretien

⚠ATTENTION

Si l'entretien de ce véhicule n'est pas effectué correctement ou si un problème n'est pas corrigé avant de prendre la route, un accident peut survenir, pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Toujours suivre les recommandations et programmes d'inspection et d'entretien contenus dans le présent manuel d'utilisation/les informations d'après-vente de votre véhicule.

⚠ATTENTION

Le non-respect des recommandations et instructions d'entretien peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Toujours suivre les procédures et recommandations figurant dans le présent manuel d'utilisation.

suite page suivante

■ Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit être à l'arrêt.
  ▶ S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface plane, que le frein de stationnement est bien serré et que le système d'alimentation est arrêté.
- S'assurer que le ventilateur de radiateur est arrêté avant d'inspecter le compartiment moteur.
  ▶ Selon l'état du véhicule, le ventilateur de radiateur peut fonctionner même lorsque le mode d'alimentation est CONTACT COUPE.
- Faire attention aux pièces chaudes car elles peuvent provoquer des brûlures.
  ▶ S'assurer que le système d'alimentation, y compris le moteur et le système d'échappement, a complètement refroidi avant de toucher les pièces du véhicule.
- Faire attention aux pièces mobiles car elles peuvent causer des blessures.
  ▶ Ne pas activer le système d'alimentation si les instructions ne l'indiquent pas et ne pas approcher les mains ou les membres des pièces mobiles. Lorsque le mode d'alimentation est activé, le moteur peut démarrer automatiquement ou le ventilateur de radiateur peut commencer à fonctionner sans que le moteur tourne.
- Ne pas toucher la batterie haute tension et le câblage (orange).

Pièces et liquides utilisés lors d'un entretien

Il est recommandé d'utiliser des pièces et liquides d'origine Honda lors des opérations d'entretien et de réparation effectués sur le véhicule. Les pièces d'origine Honda sont fabriquées selon les mêmes critères de qualité supérieure que celles utilisées dans les véhicules Honda.

A propos de l'entretien

Si le véhicule est équipé du système de rappel d'entretien, l'interface d'information du conducteur indique quand un entretien doit être effectué sur le véhicule. Se reporter aux informations d'après-vente de votre véhicule pour obtenir une explication des codes d'opérations d'entretien qui s'affichent à l'écran.

Système de rappel d'entretien* P. 550

Si le véhicule n'est pas équipé du système de rappel d'entretien, suivre les programmes d'entretien figurant dans le manuel de service* fourni avec le véhicule.

Si le véhicule est fourni sans carnet d'entretien*, suivre le programme d'entretien du présent manuel d'utilisation.

Programme d'entretien* P. 555

A propos de l'entretien

Modèles avec système de rappel d'entretien

Pour partir avec le véhicule en dehors des pays dans lesquels s'applique le système de rappel d'entretien, consulter un concessionnaire pour savoir comment enregistrer les informations relatives au système de rappel d'entretien et programmer les entretiens selon les conditions applicables au pays de destination.

* Non disponible sur tous les modèles

Système de rappel d'entretien*

Ce système fournit des informations sur les opérations d'entretien qui doivent être effectuées. Les opérations d'entretien sont représentées par un code et une icône. Le système vous indique le nombre de jours restant à parcourir avant d'emmener le véhicule chez un concessionnaire.

Lorsque la date du prochain entretien est imminente ou passée depuis peu, une icône d'avertissement apparaît également sur l'interface d'information du conducteur à chaque fois que le mode d'alimentation est ACTIVE.

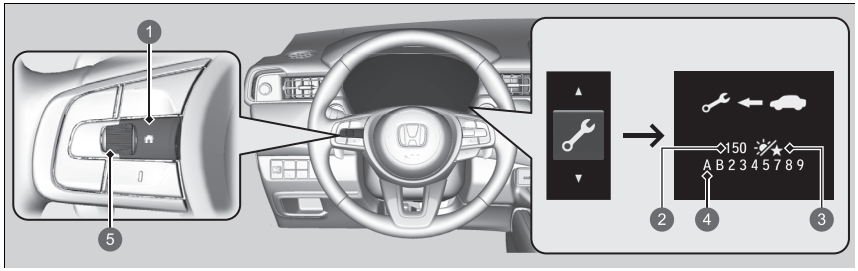
Système de rappel d'entretien*

Il est possible de choisir qu'un message d'avertissement correspondant s'affiche en plus de l'icône d'avertissement sur l'interface d'information du conducteur.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Affichage des informations de rappel d'entretien

1. Mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE.
2. Appuyer sur la touche (Accueil).
3. Tourner la molette gauche de sélection jusqu'à ce que s'affiche.
4. Appuyer sur la molette gauche de sélection pour accéder à l'écran d'informations relatives aux rappels d'entretien. Les éléments d'entretien s'affichent sur l'interface d'information du conducteur en même temps que les éléments d'entretien à venir.



❶ Touche (Accueil)
❷ Jours restants
❸ Icône du jour
❹ Code(s) des opérations d'entretien
❺ Molette gauche de sélection

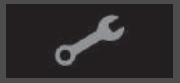
Le témoin de message système (ⓘ) apparaît en même temps que les informations de rappel d'entretien.

Affichage des informations de rappel d'entretien

En fonction des conditions d'utilisation du moteur et de l'état de l'huile moteur, le système calcule le nombre de jours restant à parcourir avant l'exécution du prochain entretien.

suite page suivante

■ Icônes d'avertissement et informations de rappel d'entretien de l'interface d'information du conducteur

Icônes d'avertissement	Informations de rappel d'entretien	Explication	Informations
Entretien à venir 		Une ou plusieurs opérations d'entretien doivent être effectuées sous 30 jours. Les jours restants sont estimés d'après vos conditions de conduite.	Le nombre de jours restants est actualisé quotidiennement.
Entretien requis maintenant 		Une ou plusieurs opérations d'entretien doivent être effectuées sous 10 jours. Les jours restants sont estimés d'après vos conditions de conduite.	L'entretien indiqué doit être effectué dès que possible.
Entretien en retard 		L'opération d'entretien indiquée n'a toujours pas été effectuée après que le décompte des jours restants a atteint 0.	L'échéance de l'entretien a expiré. L'entretien doit être effectué immédiatement et le système de rappel d'entretien réinitialisé.

■ Opérations de rappel d'entretien

Les opérations d'entretien qui apparaissent sur l'interface d'information du conducteur sont indiquées par un code et une icône.
Pour une explication des codes et des icônes de rappel d'entretien, se reporter aux informations d'après-vente de votre véhicule.

■ Disponibilité du système de rappel d'entretien

Même si l'information de rappel d'entretien apparaît sur l'interface d'information du conducteur en cas d'appui sur la touche (Accueil), ce système n'est pas disponible dans tous les pays. Se reporter aux informations d'après-vente de votre véhicule, ou demander à un concessionnaire s'il est possible d'utiliser le système de rappel d'entretien.

Disponibilité du système de rappel d'entretien

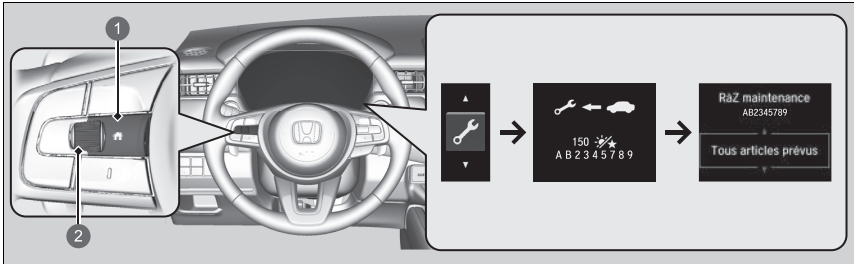
Si vous projetez de partir avec votre véhicule en dehors des pays dans lesquels s'applique le système de rappel d'entretien, consulter un concessionnaire pour savoir comment enregistrer les informations relatives au système de rappel d'entretien et programmer les entretiens selon les conditions applicables au pays de destination.

suite page suivante

■ Réinitialisation de l'affichage

Si vous effectuez vous-même l'entretien, vous devez réinitialiser l'affichage des informations de rappel d'entretien.

1. Mettre le mode d'alimentation sur ACTIVE.
2. Appuyer sur la touche (Accueil).
3. Tourner la molette gauche de sélection jusqu'à ce que s'affiche.
4. Appuyer sur la molette gauche de sélection pour accéder à l'écran d'informations relatives aux rappels d'entretien.
5. Appuyer longuement sur la molette de sélection gauche jusqu'à ce que le mode de réinitialisation s'affiche.
6. Tourner la molette de sélection gauche pour sélectionner l'élément à réinitialiser (il est également possible de sélectionner **Annuler** pour mettre fin au processus).
   ► Pour réinitialiser tous les éléments simultanément, sélectionner **Tous articles prévus**.
7. Appuyer sur la molette gauche de sélection pour réinitialiser l'élément sélectionné.
8. Répéter la procédure à partir de l'étape 5 pour les autres éléments à réinitialiser.



1 Touche (Accueil)
2 Molette gauche de sélection

Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Tout défaut de réinitialisation des informations de rappel d'entretien après un entretien entraîne l'affichage de périodicités d'entretien incorrectes, ce qui peut provoquer d'importants problèmes mécaniques.

L'écran d'informations du système de rappel d'entretien peut également être réinitialisé à l'aide de l'écran audio/information.

Fonctions personnalisées P. 321

Le concessionnaire réinitialise l'affichage des informations de rappel d'entretien une fois l'entretien requis terminé. Si une personne autre qu'un concessionnaire effectue l'entretien, le propriétaire du véhicule doit réinitialiser lui-même l'affichage des informations de rappel d'entretien.

Programme d'entretien*

Les informations concernant l'entretien de votre véhicule sont disponibles avec les informations d'après-vente de votre véhicule (si disponibles). Si les informations d'après-vente ne sont pas disponibles, se reporter aux programmes d'entretien suivants.

Le programme d'entretien indique l'entretien minimum requis devant être effectué pour garantir le bon fonctionnement du véhicule. Selon les régions et les climats, des entretiens complémentaires peuvent être nécessaires. Pour obtenir une description plus détaillée, consulter les informations d'entretien fournies pour le véhicule.

Les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens disposant de la formation et de l'équipement requis. Votre concessionnaire répond à tous ces critères.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Sauf modèles destinés à l'Ukraine

Entretien à effectuer en fonction de la distance ou du temps indiqué, selon la première échéance.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Remplacer l'huile moteur	Normal	Tous les 10 000 km ou tous les ans									
	Conditions difficiles	Tous les 5 000 km ou tous les 6 mois									
Remplacer le filtre à huile moteur	Normal	Tous les 20 000 km ou tous les 2 ans									
	Conditions difficiles	Tous les 10 000 km ou tous les ans									
Remplacer l'élément de filtre à air		Tous les 30 000 km									
Inspecter le jeu aux soupapes*1		Tous les 120 000 km									
Remplacer les bougies d'allumage*2		Tous les 100 000 km									
Remplacer le liquide de refroidissement moteur		Au bout de 200 000 km ou de 10 ans, puis tous les 100 000 km ou tous les 5 ans									

*1 : méthode sensorielle
Régler les soupapes lors de l'entretien des 120 000 km si elles sont bruyantes.
*2 : modèles algériens
Inspection tous les 20 000 km.

Entretien à effectuer en fonction de la distance ou du temps indiqué, selon la première échéance.		km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Remplacer le liquide de transmission*1	Normal		Tous les 150 000 km ou tous les 6 ans									
	Conditions difficiles		Tous les 75 000 km ou tous les 3 ans									
Remplacer le liquide de transmission*2			Tous les 80 000 km ou 4 ans									
Remplacer le liquide de transmission*3	Normal		Tous les 150 000 km ou 6 ans									
	Conditions difficiles		Tous les 80 000 km ou 4 ans									
Remplacer le filtre à poussière et à pollen			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Inspecter les freins avant et arrière			Tous les 10 000 km ou tous les ans									
Remplacer le liquide de frein			Tous les 3 ans									
Remplacer le filtre à carburant dans le réservoir*4	Normal		Tous les 180 000 km									
	Conditions difficiles		Tous les 110 000 km*6									
Remplacer le filtre à carburant dans le réservoir*5	Normal		Tous les 150 000 km									
	Conditions difficiles		Tous les 70 000 km*6									
Vérifier la date de péremption sur le kit de réparation de crevaison			Tous les ans									
Permuter les pneumatiques (vérifier leur pression et leur état au moins une fois par mois)			Tous les 10 000 km									

*1 : à l'exception des modèles destinés à Hong Kong, Macao, la Jordanie, le Liban, le Maroc et la Tunisie
*2 : modèles destinés à Hong Kong et Macao
*3 : modèles destinés à la Jordanie, au Liban, au Maroc et à la Tunisie
*4 : à l'exception des modèles destinés à l'Afrique (sauf Afrique du Sud), à l'Amérique du Sud (sauf Brésil) et à l'Indonésie
*5 : modèles destinés à l'Afrique (sauf Afrique du Sud), à l'Amérique du Sud (sauf Brésil) et à l'Indonésie
*6 : il est recommandé de remplacer le filtre à carburant si le carburant utilisé est peut-être contaminé par de la poussière, etc. car le filtre peut être obstrué plus tôt.

suite page suivante

Entretien à effectuer en fonction de la distance ou du temps indiqué, selon la première échéance.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Inspecter visuellement les éléments suivants :											
Cache-poussière de l'arbre d'entraînement Embouts de biellette de direction, boîtier de direction et caches Composants de la suspension		Tous les 10 000 km ou tous les ans									
Flexibles et conduites de frein (ABS/VSA compris) Système d'échappement Conduites et raccords d'alimentation en carburant Niveau et état de tous les liquides		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Modèles destinés à l'Ukraine

Entretien à effectuer en fonction de la distance ou du temps indiqué, selon la première échéance.	km X 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Remplacer l'huile moteur	Normal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conditions difficiles	Tous les 7 500 km ou tous les 6 mois												
Remplacer le filtre à huile moteur	Normal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conditions difficiles	Tous les 7 500 km ou tous les 6 mois												
Remplacer l'élément de filtre à air		Tous les 30 000 km												
Inspecter le jeu aux soupapes*1		Tous les 120 000 km												
Remplacer les bougies d'allumage*2		Tous les 120 000 km												
Remplacer le liquide de refroidissement moteur		A 200 000 km ou au bout de 10 ans, puis tous les 100 000 km ou tous les 5 ans												
Remplacer le liquide de transmission		Tous les 80 000 km ou 4 ans												
Remplacer le filtre à poussière et à pollen		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Inspecter les freins avant et arrière		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Remplacer le liquide de frein		Tous les 3 ans												
Remplacer le filtre à carburant dans le réservoir	Normal	Tous les 180 000 km												
	Conditions difficiles	Tous les 105 000 km*3												
Vérifier la date de péremption sur le kit de réparation de crevaison		Tous les ans												
Permuter les pneumatiques (vérifier leur pression et leur état au moins une fois par mois)		Tous les 15 000 km												

*1 : méthode sensorielle
Régler les soupapes lors de l'entretien des 120 000 km si elles sont bruyantes.
*2 : inspecter tous les 15 000 km
*3 : il est recommandé de remplacer le filtre à carburant si le carburant utilisé est peut-être contaminé par de la poussière, etc. car le filtre peut être obstrué plus tôt.

suite page suivante

Entretien à effectuer en fonction de la distance ou du temps indiqué, selon la première échéance.	km X 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Inspecter visuellement les éléments suivants :														
Cache-poussière de l'arbre d'entraînement Embouts de biellette de direction, boîtier de direction et caches Composants de la suspension Flexibles et conduites de frein (ABS/VSA compris) Système d'échappement Conduites et raccords d'alimentation en carburant		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Conditions difficiles

Suivre le programme d'entretien pour les conditions difficiles si le véhicule circule PRINCIPALEMENT dans au moins l'une des situations suivantes :

- Conduite sur moins de 8 km par trajet ou, par temps de gel, sur moins de 16 km par trajet.
- Conduite par des températures extrêmement chaudes, supérieures à 35 °C.
- Ralenti prolongé ou longues périodes de la fonction « stop-and-go ».
- Conduite avec coffre de toit chargé ou sur des routes montagneuses.
- Conduite sur terrain boueux, poussiéreux ou sur des routes dégivrées.

REMARQUE : si le véhicule n'est utilisé que DE TEMPS EN TEMPS dans des conditions « difficiles », suivre le programme d'entretien pour les conditions normales.

Enregistrement de l'entretien (véhicules sans carnet d'entretien séparé)

Demander au concessionnaire d'enregistrer toutes les opérations d'entretien nécessaires ci-dessous. Conserver les récépissés de toutes les interventions effectuées sur le véhicule.

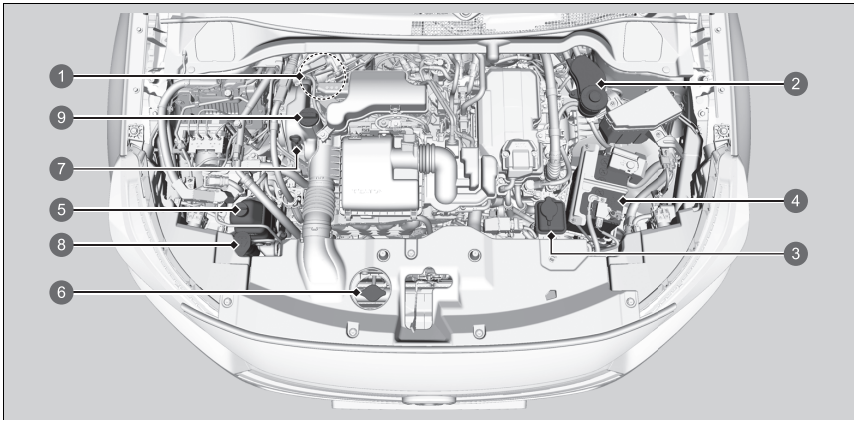
Sauf modèles destinés à l'Ukraine

	km ou mois	Date	Signature ou cachet
20 000 km (ou 12 mois)			
40 000 km (ou 24 mois)			
60 000 km (ou 36 mois)			
80 000 km (ou 48 mois)			
100 000 km (ou 60 mois)			
120 000 km (ou 72 mois)			
140 000 km (ou 84 mois)			
160 000 km (ou 96 mois)			
180 000 km (ou 108 mois)			
200 000 km (ou 120 mois)			

Modèles destinés à l'Ukraine

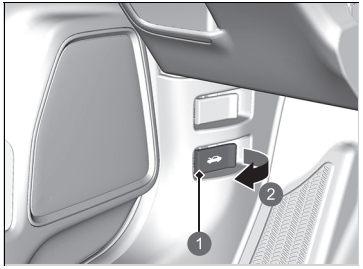
	km ou mois	Date	Signature ou cachet
15 000 km (ou 12 mois)			
30 000 km (ou 24 mois)			
45 000 km (ou 36 mois)			
60 000 km (ou 48 mois)			
75 000 km (ou 60 mois)			
90 000 km (ou 72 mois)			
105 000 km (ou 84 mois)			
120 000 km (ou 96 mois)			
135 000 km (ou 108 mois)			
150 000 km (ou 120 mois)			
165 000 km (ou 132 mois)			
180 000 km (ou 144 mois)			
195 000 km (ou 156 mois)			

Eléments d'entretien sous le capot



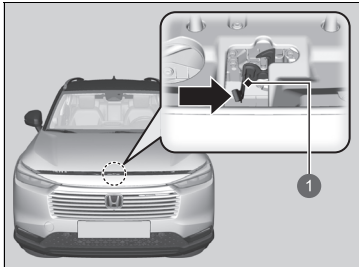
1. Liquide de frein (bouchon noir) (modèle à conduite à droite)
2. Liquide de frein (bouchon noir) (modèle à conduite à gauche)
3. Réservoir de liquide de refroidissement du système haute tension
4. Batterie 12 volts
5. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
6. Bouchon de radiateur
7. Jauge de niveau d'huile moteur (orange)
8. Liquide lave-glace (bouchon bleu)
9. Bouchon de remplissage d'huile moteur

Ouverture du capot



❶ Poignée de déverrouillage du capot
❷ Tirer

1. Stationner le véhicule sur une surface plane et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer la poignée de déverrouillage du capot située sous l'angle extérieur inférieur du tableau de bord, côté conducteur.
   ▶ Le capot s'entrouvre.



❶ Levier

3. Pousser le levier de verrouillage du capot (situé au centre du capot sous le bord avant) sur le côté et soulever le capot. Relâcher le levier après avoir soulevé légèrement le capot.

Ouverture du capot

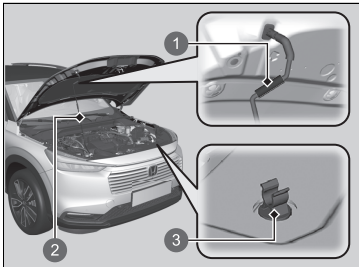
REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les essuie-glaces sont relevés. Le capot heurtera les essuie-glaces au risque d'endommager le capot et/ou les essuie-glaces.

Après avoir fermé le capot, vérifier qu'il est bien verrouillé.

Si le levier de verrouillage du capot est dur ou si le capot peut être ouvert sans soulever le levier, il est nécessaire de nettoyer et de lubrifier le mécanisme.

suite page suivante



1 Poignée
2 Béquille
3 Clip

4. Saisir la béquille par la poignée et la dégager du clip. Engager la béquille dans le capot.

Pour fermer le capot, retirer la béquille, l'insérer dans le clip et abaisser doucement le capot. Lorsque le capot se trouve à environ 30 cm de hauteur, retirer la main et laisser tomber le capot.

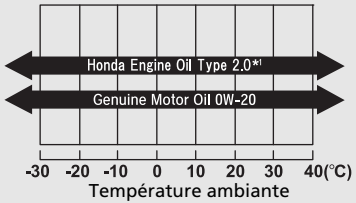
Huile moteur recommandée

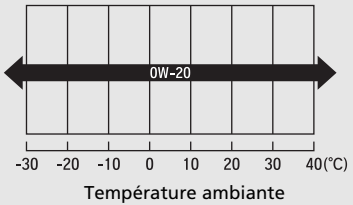
Utiliser une huile moteur d'origine ou toute autre huile moteur vendue dans le commerce, dont le type et la viscosité sont adaptés (à la température ambiante) comme illustré ci-après.

L'huile contribue largement aux performances et à la longévité du moteur. L'utilisation d'huile détériorée ou en quantité insuffisante risque d'endommager le moteur ou d'entraîner un dysfonctionnement de ce dernier.

Modèles destinés à l'Europe et à l'Ukraine

Huile moteur d'origine	Huile moteur du commerce
• Huile moteur Honda Type 2.0*1 • Huile moteur d'origine Honda	• ACEA C5





*1 : formulée pour améliorer l'économie de carburant.

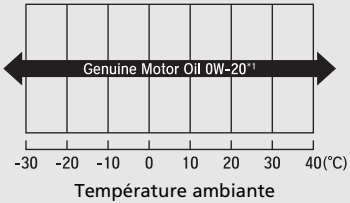
Huile moteur recommandée

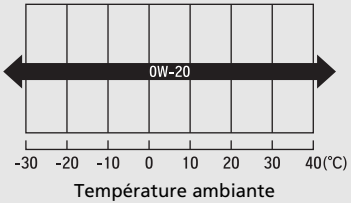
Additifs d'huile moteur
Il n'est pas possible d'utiliser des additifs d'huile moteur.

suite page suivante

Sauf modèles destinés à l'Europe et à l'Ukraine

Huile moteur d'origine	Huile moteur du commerce
• Huile moteur d'origine Honda*1	• ACEA C5



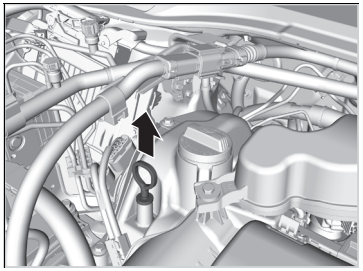


*1 : formulée pour améliorer l'économie de carburant.

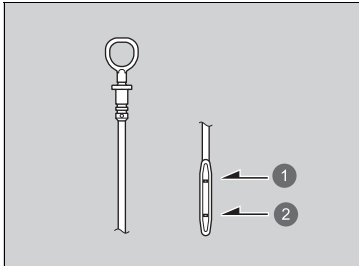
Vérification du niveau d'huile

Il est recommandé de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein.
Stationner le véhicule sur une surface plane.

Désactiver le système d'alimentation. Il est possible de vérifier le niveau d'huile sans avoir fait tourner le moteur au préalable. Si le moteur vient de tourner, attendre environ trois minutes avant de vérifier l'huile.



1. Retirer la jauge de niveau (orange).
2. Essuyer la jauge de niveau avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. L'insérer de nouveau jusqu'au fond de l'orifice.



4. Retirer de nouveau la jauge et vérifier le niveau. Il doit se trouver entre les repères supérieur et inférieur. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.
5. Réinitialiser le rappel de contrôle du niveau d'huile.

Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile P. 577

❶ Repère supérieur
❷ Repère inférieur

Vérification du niveau d'huile

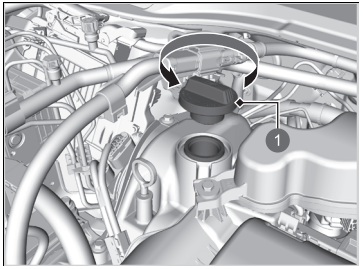
Si le niveau d'huile se trouve près de ou sous le repère inférieur, ajouter de l'huile lentement en veillant à ne pas dépasser le repère supérieur.

La quantité d'huile consommée dépend de la façon dont le véhicule est conduit, et des conditions routières et climatiques. Le taux de consommation d'huile peut atteindre 1 litre pour 1 000 km.
La consommation peut être plus importante lorsque le moteur est neuf.

Si le véhicule n'est pas équipé d'un système de rappel d'entretien, le rappel de contrôle du niveau d'huile doit également être réinitialisé après la vidange d'huile.

Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile P. 577

Appoint d'huile moteur



1 Bouchon de remplissage d'huile moteur

1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage d'huile moteur.
2. Ajouter de l'huile lentement.
3. Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile moteur et le serrer fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier à nouveau le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge.
5. Réinitialiser le rappel de contrôle du niveau d'huile.

Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile P. 577

Appoint d'huile moteur

REMARQUE

Ne pas ajouter d'huile moteur au-delà du repère supérieur. Une quantité excessive d'huile moteur peut engendrer des fuites et une détérioration du moteur.

En cas d'écoulement d'huile, essuyer immédiatement. L'huile répandue risque d'endommager les composants du compartiment moteur.

Si le véhicule n'est pas équipé d'un système de rappel d'entretien, le rappel de contrôle du niveau d'huile doit également être réinitialisé après la vidange d'huile.

Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile P. 577

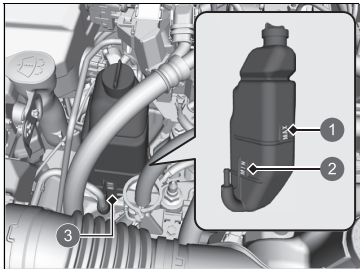
Liquide de refroidissement moteur

Liquide de refroidissement spécifié : antigel toutes saisons/liquide de refroidissement type 2 Honda

Il s'agit d'un liquide de refroidissement pré-mélangé à 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ni d'eau.

Il est recommandé de vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur à chaque plein. Vérifier tout d'abord le réservoir de réserve. S'il est complètement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Faire l'appoint de liquide de refroidissement moteur en conséquence.

■ Vase d'expansion



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Vase d'expansion

1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Vérifier la quantité du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter du liquide de refroidissement spécifié jusqu'au repère **MAX**.

Liquide de refroidissement moteur

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est retiré alors que le moteur est encore chaud, le liquide de refroidissement risque de gicler et de provoquer de graves brûlures.

Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

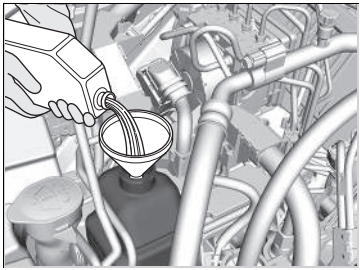
REMARQUE

Si des températures constamment en dessous de -30 °C sont attendues, revoir la concentration du mélange en liquide de refroidissement à la hausse. Consulter un concessionnaire Honda pour plus de détails au sujet du mélange approprié de liquide de refroidissement.

Si l'antigel/le liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, il est possible d'utiliser temporairement du liquide de refroidissement sans silicate d'une autre grande marque. Vérifier qu'il s'agit bien d'un liquide de refroidissement de qualité supérieure recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement d'une marque autre que Honda peut entraîner des problèmes de corrosion, et par conséquent le dysfonctionnement ou la défaillance du système de refroidissement. Le circuit de refroidissement devra être rincé et rempli de nouveau avec de l'antigel/du liquide de refroidissement Honda dès que possible.

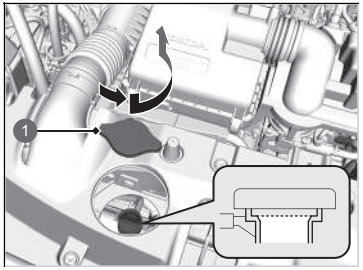
Ne pas ajouter d'inhibiteur de corrosion ou autres additifs dans le circuit de refroidissement du véhicule. Ils pourraient ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

suite page suivante



3. Contrôler l'étanchéité du circuit de refroidissement.

■ Radiateur



❶ Bouchon de radiateur

1. **S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.**
2. Tourner le bouchon de radiateur de 1/8e de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et dissiper la pression du système de refroidissement.
3. Appuyer sur le bouchon du radiateur et le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déposer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement devrait remonter jusqu'à la base du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si son niveau est trop bas.
5. Reposer le bouchon du radiateur et le serrer fermement.

■ Bouchon de radiateur



- Ne jamais ouvrir à chaud.
- Le liquide de refroidissement chaud provoque de graves brûlures.
- La soupape de décharge de pression s'ouvre à 108 kPa.

Radiateur

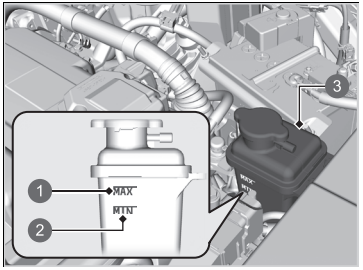
REMARQUE

Verser le liquide lentement et soigneusement afin de ne pas en renverser. Nettoyer immédiatement tout écoulement, car cela peut endommager les composants situés dans le compartiment moteur.

Liquide de refroidissement du système haute tension

Lors de la vérification du niveau de liquide de refroidissement, veiller à suivre les procédures indiquées ci-dessous. Si le niveau de liquide de refroidissement passe sous le marquage **MIN**, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

■ Réservoir de liquide de refroidissement du système haute tension



1. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.
2. Si le niveau de liquide de refroidissement passe sous le niveau **MIN**, faire entretenir le véhicule par un concessionnaire.
   ▶ Seul un technicien correctement formé peut faire l'appoint de liquide de refroidissement et vérifier que le système ne fuit pas.

1 MAX
2 MIN
3 Vase d'expansion

■ Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du système haute tension



- Ne jamais ouvrir à chaud.
- Le liquide de refroidissement chaud provoque de graves brûlures.
- La soupape de décharge de pression s'ouvre à 49 kPa.

Liquide de refroidissement du système haute tension

Ne pas ajouter de l'antirouille ou autres additifs dans le circuit de refroidissement du véhicule. Ils pourraient ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

Liquide de transmission

Liquide spécifié : Honda ATF DW-1

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau du liquide et de le remplacer si nécessaire. Respecter les périodicités d'entretien fixées pour le changement du liquide de transmission du véhicule.

➡ **Programme d'entretien*** P. 555

Ne pas essayer de vérifier ou de changer soi-même le liquide de transmission.

Liquide de transmission

REMARQUE

Ne pas mélanger le liquide Honda ATF DW-1 avec d'autres liquides de transmission.

L'utilisation d'un liquide de transmission autre que Honda ATF DW-1 peut affecter le fonctionnement et la durabilité de la transmission du véhicule, et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de transmission non équivalent au liquide Honda ATF DW-1 n'est pas couvert par la garantie limitée véhicule neuf Honda.

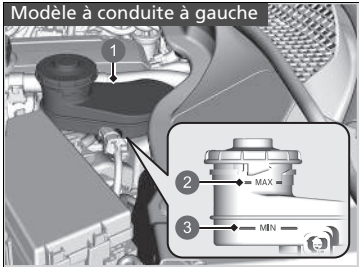
* Non disponible sur tous les modèles

Liquide de frein

Liquide spécifié : liquide de frein DOT 3 ou DOT 4

■ Contrôle du liquide de frein

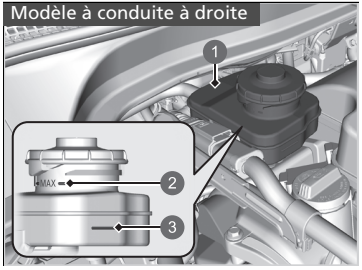
Modèle à conduite à gauche



Le niveau du liquide doit se situer entre les repères **MIN** et **MAX** indiqués sur le côté du réservoir de réserve.

❶ Vase d'expansion
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Modèle à conduite à droite



❶ Vase d'expansion
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Liquide de frein

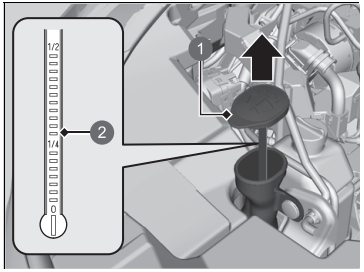
REMARQUE

Le liquide de frein DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage du véhicule et peut entraîner des dommages importants.

Il est recommandé d'utiliser un produit d'origine.

Si le niveau du liquide de frein est en dessous ou au niveau du repère **MIN**, faire contrôler l'étanchéité du système ou l'état des plaquettes de frein du véhicule dès que possible par un concessionnaire.

Remplissage du liquide lave-glace



Vérifier la quantité de liquide lave-glace à l'aide de la jauge de niveau de liquide lave-glace située sur le bouchon.

Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glace.

1 Bouchon
2 Jauge de niveau

Verser soigneusement le liquide lave-glace. Ne pas remplir excessivement le réservoir.

Remplissage du liquide lave-glace

REMARQUE

Ne pas ajouter d'antigel ou de mélange vinaigre/eau dans le réservoir de liquide de lave-glace.
L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Un mélange vinaigre/eau peut endommager la pompe du lave-glace.
Utiliser uniquement du liquide lave-glace disponible dans le commerce.
Eviter l'utilisation prolongée d'eau calcaire pour éviter la formation et l'accumulation de tartre.

Filtre à carburant

Remplacer le filtre à carburant selon les périodicités recommandées dans le programme d'entretien.

Faire remplacer le filtre à carburant par un technicien qualifié. Le carburant contenu dans le circuit peut gicler et représenter un danger si tous les raccords des conduites d'alimentation en carburant ne sont pas manipulés correctement.

Filtre à carburant

Modèles avec système de rappel d'entretien

Le filtre à carburant doit être remplacé conformément aux indications de rappel d'entretien.

Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile

Réinitialiser le rappel de contrôle du niveau d'huile après vérification du niveau d'huile. Le rappel de contrôle du niveau d'huile peut être réinitialisé sur l'écran Audio/Informations.

Fonctions personnalisées P. 321

Phares

Les phares sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Feux antibrouillard avant*

Les feux antibrouillard avant sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Feux de position/feux de jour

Les feux de jour/de position sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Clignotants avant

Les clignotants avant sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Eclairages actifs d'intersection*

Les feux de virage actifs sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Clignotants latéraux/feux de détresse

Les clignotants latéraux des rétroviseurs sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Phares

Le réglage du faisceau des phares s'effectue en usine et ne nécessite pas d'ajustement supplémentaire. Toutefois, en cas de transport fréquent de charges lourdes dans le compartiment à bagages, faire régler le faisceau des phares par un concessionnaire ou un technicien qualifié.

* Non disponible sur tous les modèles

Feux stop et clignotants arrière

Les feux stop et les clignotants arrière sont des feux LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Feux arrière, feux antibrouillard arrière et feux de recul

Les ampoules des feux arrière, feux antibrouillard arrière et feux de recul sont de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Eclairage de plaque d'immatriculation arrière

L'éclairage de plaque d'immatriculation arrière est de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Troisième feu stop

Le troisième feu stop est de type à LED. Demander à un concessionnaire Honda habilité d'inspecter et de remplacer l'ensemble d'éclairage.

Autres ampoules

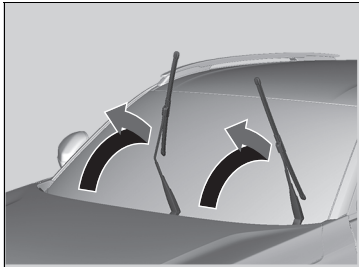
■ Ampoules de miroirs de courtoisie

Demander à un concessionnaire Honda agréé d'inspecter et de remplacer les ampoules.

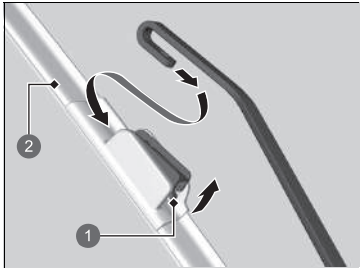
Contrôle des balais d'essuie-glace

Si le caoutchouc du balai d'essuie-glace est détérioré, il laisse des traînées, devient bruyant et les surfaces dures du balai risquent de rayer le verre du pare-brise.

Remplacement du caoutchouc des balais d'essuie-glace avant



1. Lever tout d'abord le bras d'essuie-glace côté conducteur, puis côté passager.



2. Enfoncer la languette, la maintenir dans cette position et retirer le support du bras d'essuie-glace en le faisant glisser.

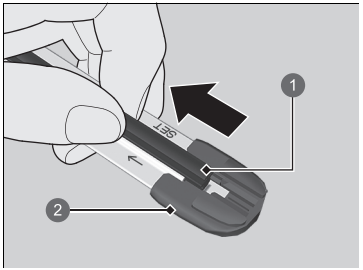
❶ Languette
❷ Support

Remplacement du caoutchouc des balais d'essuie-glace avant

REMARQUE

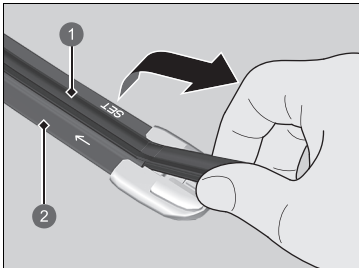
Ne pas faire tomber le bras d'essuie-glace sur le pare-brise : cela pourrait endommager le bras d'essuie-glace et/ou le pare-brise.

suite page suivante



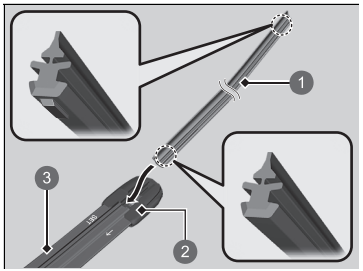
1 Balai d'essuie-glace
2 Capuchon d'extrémité en bas

3. Tirer l'extrémité du balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche sur l'image jusqu'à ce qu'il soit sorti du capuchon d'extrémité du support.



1 Balai d'essuie-glace
2 Support

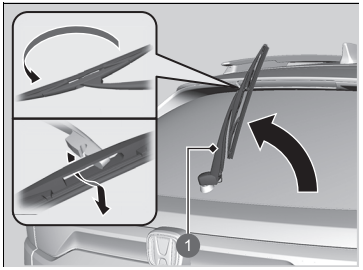
4. Tirer le balai d'essuie-glace dans le sens opposé pour le faire coulisser hors du support.



1. Balai d'essuie-glace
2. Bouchon
3. Support

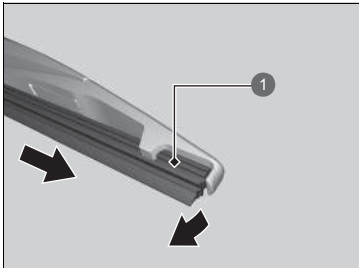
5. Insérer le côté plat du nouveau balai d'essuie-glace sur la partie inférieure du support. Insérer le balai sur toute la longueur.
6. Installer l'extrémité du balai d'essuie-glace dans le capuchon.
7. Faire glisser le support sur le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il se verrouille.
8. Abaisser tout d'abord le bras d'essuie-glace côté passager, puis côté conducteur.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glace arrière



1. Relever le bras d'essuie-glace.
2. Pivoter l'extrémité inférieure du balai d'essuie-glace vers le haut jusqu'à ce qu'elle se détache du bras d'essuie-glace.

1 Bras d'essuie-glace



3. Faire glisser le balai hors de l'essuie-glace.

1 Balai d'essuie-glace

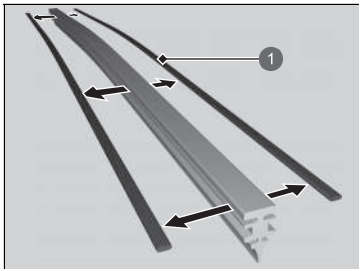
Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glace arrière

REMARQUE

N'essayez pas de soulever le bras d'essuie-glace de force. Le bras d'essuie-glace peut être endommagé s'il est relevé trop haut.

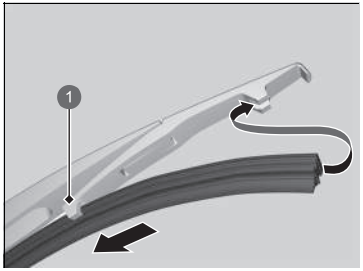
REMARQUE

Eviter de faire tomber le bras d'essuie-glace ; cela risque d'endommager la vitre arrière.



1 Pièce de retenue

4. Déposer les éléments de retenue du balai d'essuie-glace et les monter sur un balai en caoutchouc neuf.



1 Support

5. Faire coulisser le balai d'essuie-glace neuf sur le support.
▶ S'assurer que le balai s'engage correctement, puis installer l'ensemble de balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace.

Contrôle des pneumatiques

Pour une utilisation en toute sécurité du véhicule, les pneumatiques doivent être du type et de la taille appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate, et correctement gonflés.

■ Consignes de gonflage

Des pneumatiques correctement gonflés offrent une tenue de route, une durée de vie de la bande de roulement et un confort optimum. Se reporter à l'étiquette du montant de porte côté conducteur pour connaître la pression spécifiée.

Des pneumatiques sous-gonflés s'usent de manière irrégulière, affectent négativement la tenue de route et la consommation de carburant, et sont plus enclins à la surchauffe.

Des pneus surgonflés affectent le confort de conduite, sont plus sensibles aux dangers de la route et s'usent de manière irrégulière.

Avant chaque utilisation journalière du véhicule, examiner tous les pneumatiques. Si l'un des pneumatiques semble plus plat que les autres, vérifier la pression de gonflage avec un manomètre.

Au moins une fois par mois ou avant chaque long trajet, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus. Même les pneumatiques en bon état peuvent perdre entre 10 et 20 kPa (0,1 à 0,2 bar) par mois.

■ Consignes d'inspection

A chaque contrôle de la pression de gonflage, inspecter également les pneumatiques et les tiges de valve.

Rechercher la présence de :

- Bosses ou hernies sur le flanc ou la bande de roulement des pneumatiques. Remplacer le pneumatique s'il présente des entailles, fentes ou craquelures sur son flanc. Le remplacer si du textile ou des câbles apparaissent.
- Corps étrangers et fuites d'air qu'il conviendra d'éliminer.
- Usure irrégulière de la bande de roulement. Faire vérifier l'alignement des roues par un concessionnaire.
- Usure excessive de la bande de roulement.
  ➡ **Indicateurs d'usure** P. 587
- Craquelures ou autres dommages autour de la tige de valve.

Contrôle des pneumatiques

⚠ATTENTION

Conduire avec des pneumatiques excessivement usés ou incorrectement gonflés peut provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

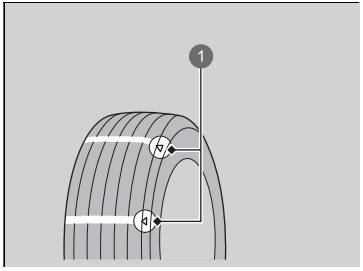
Mesurer la pression de gonflage à froid. Cela signifie que le véhicule est garé depuis trois heures au moins ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km. Le cas échéant, ajouter ou libérer de l'air jusqu'à obtenir la pression spécifiée.

Si la pression des pneus est contrôlée à chaud, elle peut être de 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) supérieure à celle d'un contrôle effectué à froid.

Le système d'alerte de crevaison doit être étalonné après chaque réglage de pression des pneus.

➡ **Etalonnage du système d'alerte de crevaison** P. 409

Indicateurs d'usure



1 Exemple de repère d'indicateur d'usure

La rainure où se trouve l'indicateur d'usure est moins profonde de 1,6 mm environ par rapport aux autres endroits du pneumatique. Si l'usure de la bande de roulement est telle que l'indicateur se voit, remplacer le pneumatique.

Des pneumatiques usés présentent une adhérence réduite sur routes mouillées.

Durée de service des pneumatiques

La durée de service des pneumatiques dépend de nombreux facteurs : habitudes de conduite, état des routes, charge du véhicule, pression de gonflage, historique d'entretien, vitesse et conditions environnementales (même lorsque les pneumatiques ne roulent pas).

En plus des inspections périodiques et du contrôle de pression de gonflage, il est recommandé d'effectuer une inspection annuelle lorsque les pneumatiques ont plus de cinq ans. Tous les pneumatiques doivent être remplacés après une durée de service de 10 ans à compter de la date de fabrication, quels que soient leur état et leur degré d'usure.

Contrôle des pneumatiques

Faire vérifier les pneumatiques par un concessionnaire en cas de vibration constante en cours de conduite. Les pneumatiques neufs et tout pneumatique qui a été déposé et reposé doivent être correctement équilibrés.

Remplacement des pneumatiques

Remplacer les pneumatiques par des pneumatiques radiaux de mêmes taille, capacité de charge, indice de vitesse et indice de pression des pneus maximale à froid (comme indiqué sur le flanc du pneumatique). L'utilisation de pneumatiques de taille et de conception différentes peut altérer le fonctionnement de certains systèmes du véhicule, tels que l'ABS et le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA).

Il est recommandé de remplacer les quatre pneumatiques en même temps. Si cela n'est pas possible, remplacer les pneumatiques avant et les pneumatiques arrière par paire.

S'assurer que les spécifications des jantes correspondent aux spécifications des jantes d'origine.

Remplacement des pneumatiques

⚠ATTENTION

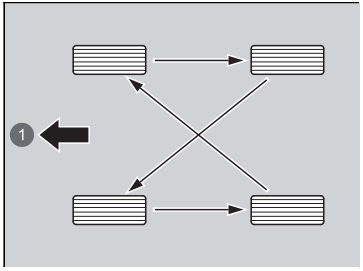
Le montage de pneumatiques inappropriés sur le véhicule peut affecter sa tenue de route et sa stabilité. Ceci peut provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pneus du type et de la taille recommandés sur l'étiquette apposée sur le véhicule.

Permutation des pneumatiques

La permutation des pneumatiques conformément au programme d'entretien permet une usure plus régulière et augmente leur durée de vie.

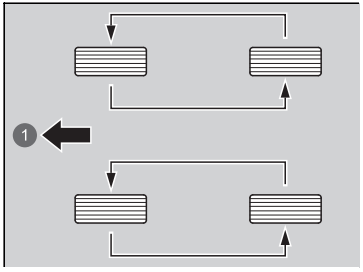
■ Pneumatiques sans repères de sens de rotation



Permuter les pneumatiques comme indiqué ici.

1 Avant

■ Pneumatiques avec repères de sens de rotation

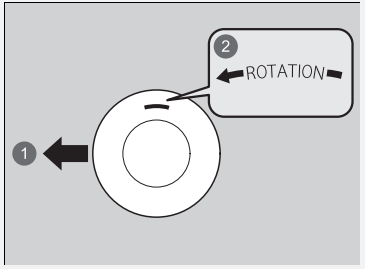


Permuter les pneumatiques comme indiqué ici.

1 Avant

Permutation des pneumatiques

Les pneumatiques à sculptures directionnelles peuvent être permutés uniquement entre l'avant et l'arrière (pas d'un côté à l'autre).
Les pneumatiques directionnels doivent être montés avec le repère de sens de rotation orienté vers l'avant, comme indiqué ci-dessous.



1 Avant
2 Repère de sens de rotation

Lorsque les pneumatiques sont permutés, penser à vérifier leur pression de gonflage.

Le système d'alerte de crevaison doit être étalonné après chaque permutation des pneus.

Etalonnage du système d'alerte de crevaison P. 409

Le couple de serrage des écrous de roue pour les pneus montés de série sur le véhicule est le suivant.
Couple de serrage des boulons de roue :
108 N·m (11 kgf·m)

Dispositifs de traction pour conditions enneigées

Si les routes sont enneigées ou verglacées, monter des pneumatiques hiver ou des chaînes, ralentir et maintenir une distance suffisante entre les véhicules.

Tourner le volant ou actionner les freins avec précaution pour éviter de déraper.

Utiliser des chaînes, des pneumatiques hiver ou des pneumatiques toutes saisons en fonction des besoins ou conformément à la législation.

Lors de la pose, se reporter aux points suivants.

Dispositifs de traction pour conditions enneigées

⚠ATTENTION

L'utilisation de mauvaises chaînes ou une mauvaise installation des chaînes peut endommager les conduites de frein et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Suivre les instructions du présent manuel d'utilisation concernant le choix et l'utilisation des chaînes.

REMARQUE

Les équipements de traction de mauvaise taille ou mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter le véhicule immédiatement si ces équipements cognent contre une pièce du véhicule.

Selon la législation de l'UE sur les pneumatiques, en cas d'utilisation de pneumatiques hiver, il est nécessaire d'apposer une étiquette mentionnant la vitesse maximum autorisée dans le champ de vision du conducteur, dans le cas où la vitesse maximum du véhicule est supérieure à la vitesse maximum autorisée avec le pneumatique hiver. Cette étiquette est disponible chez le revendeur de pneumatiques. Pour toute question, consulter un concessionnaire.

Pour les pneumatiques hiver :

- Choisir des pneumatiques de taille et de capacité de charge similaires aux pneumatiques d'origine.
- Poser les pneumatiques hiver sur les quatre roues.

Pour les chaînes :

- Consulter un concessionnaire avant l'achat de tout type de chaînes pour le véhicule.
- Les poser uniquement sur les pneumatiques avant.
- Le véhicule présentant un jeu limité entre le pneumatique et le passage de roue, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes indiquées ci-dessous :

Dimension du pneu d'origine*1	Type de chaîne
225/50R18	**HYBRIDE RUD innove8 4718376**

*1 : la dimension du pneu d'origine est spécifiée sur l'étiquette d'information relative aux pneumatiques située sur le montant de porte côté conducteur.

- Lors de la pose, suivre les instructions du fabricant de chaînes. Les serrer au maximum.
- Vérifier que les chaînes ne touchent pas les conduites de frein ou la suspension.
- Conduire lentement.

Dispositifs de traction pour conditions enneigées

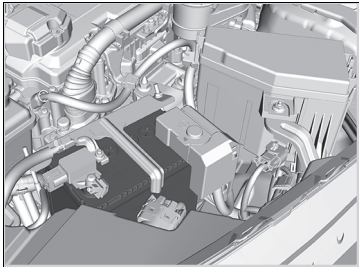
Une fois les chaînes posées, suivre les instructions du fabricant de chaînes quant aux limites de fonctionnement du véhicule.

Utiliser des chaînes uniquement en cas d'urgence ou lorsqu'elles sont légalement requises pour traverser une certaine zone.

Redoubler de prudence en cas de conduite avec des chaînes sur la neige ou le verglas. Leur tenue de route est moins prévisible que de bons pneumatiques hiver sans chaînes.

Si le véhicule est équipé de pneus été, il faut tenir compte du fait que ces pneus ne sont pas conçus pour les conditions de conduite hivernale. Pour plus d'informations, contacter un concessionnaire.

Vérification de la batterie 12 V



L'état de la batterie est contrôlé par un capteur situé sur la borne négative de la batterie. En cas de problème avec ce capteur, l'interface d'information du conducteur affichera un message d'avertissement. Dans ce cas, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Contrôler la corrosion des bornes de batterie tous les mois.

Si la batterie du véhicule est débranchée ou déchargée :

- Le système audio est désactivé.
  ➔ **Réactivation du système audio** P. 257
- L'horloge se remet à zéro.
  ➔ **Horloge** P. 156
  ➔ **Configuration de l'horloge** P. 276

Modèle à conduite à droite

- Le système d'immobilisation doit être réinitialisé.
  ➔ **Témoin du système d'immobilisation** P. 113

Batterie 12 V

⚠ATTENTION

Pendant son fonctionnement normal, la batterie émet de l'hydrogène, qui est un gaz explosif.

Une étincelle ou une flamme nue peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour provoquer des blessures graves ou mortelles.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues et ne pas fumer à proximité de la batterie.

Porter des vêtements protecteurs et un masque, ou confier l'entretien de la batterie à un technicien qualifié.

⚠ATTENTION

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte) qui est hautement corrosif et toxique.

Toute projection d'électrolyte dans les yeux ou sur la peau peut provoquer de graves brûlures. Porter des lunettes et des vêtements de protection lors d'une intervention sur ou à proximité de la batterie.

Toute ingestion d'électrolyte peut provoquer un empoisonnement mortel si aucune action immédiate n'est prise.

TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS

Batterie 12 V

Procédures d'urgence
Yeux : rincer avec de l'eau contenue dans une tasse ou tout autre contenant pendant au moins 15 minutes. (De l'eau sous pression peut endommager l'œil.) Appeler immédiatement un médecin.
Peau : retirer tout vêtement contaminé. Rincer la peau avec de grandes quantités d'eau. Appeler immédiatement un médecin.
Ingestion : boire de l'eau ou du lait. Appeler immédiatement un médecin.

En cas de corrosion, nettoyer les bornes de la batterie avec un mélange de levure chimique et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie à l'aide d'un chiffon/d'une serviette. Enduire les bornes de graisse pour prévenir la corrosion.

Lors du remplacement de la batterie, la batterie de remplacement doit répondre aux mêmes spécifications. Pour plus d'informations, contacter un concessionnaire.

Chargement de la batterie 12 V

Débrancher les deux câbles de batterie afin de ne pas endommager le circuit électrique du véhicule. Toujours débrancher le câble négatif (–) en premier et le rebrancher en dernier.

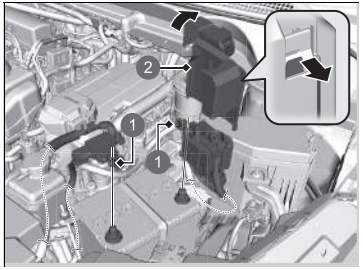
Batterie 12 V

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de l'assistance de sécurité (orange foncé) et du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le mode d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Remplacement de la batterie 12 V

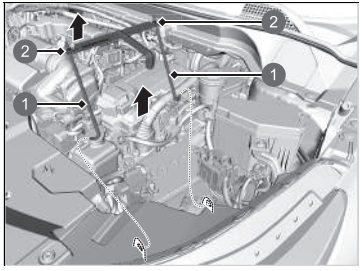
En cas de dépose et de remplacement de la batterie 12 V, toujours suivre les procédures de sécurité d'entretien et respecter les avertissements lors du contrôle de la batterie pour éviter tout risque potentiel.

Sécurité d'entretien P. 547
Vérification de la batterie 12 V P. 592



1. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE. Ouvrir le capot.
2. Desserrer l'écrou sur le câble négatif de batterie, puis débrancher le câble de la borne négative (-).
3. Ouvrir le cache de la borne positive de batterie. Desserrer l'écrou sur le câble positif de batterie, puis débrancher le câble de la borne positive (+).

❶ Ecrou
❷ Couvercle



4. A l'aide d'une clé, desserrer les écrous de chaque côté de la bride de la batterie.
5. Sortir l'extrémité inférieure de chaque tirant de l'orifice sur le support de batterie et déposer l'ensemble composé du support et des tirants.

❶ Tige
❷ Ecrou

Remplacement de la batterie 12 V

REMARQUE

La mise au rebut inadéquate de la batterie peut nuire à l'environnement et à la santé. Toujours vérifier les réglementations locales relatives à la mise au rebut des batteries.

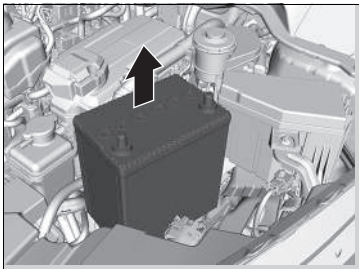
Ce symbole figurant sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.



Pour installer une nouvelle batterie, répéter la procédure en sens inverse.

Toujours débrancher le câble négatif (–) en premier et le rebrancher en dernier.

suite page suivante



6. Extraire la batterie avec précaution.

Etiquette de batterie

Exemple



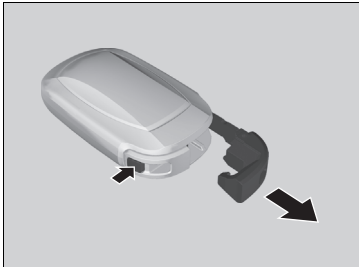
Etiquette de batterie

DANGER

- Ne pas approcher de flammes ni d'étincelles près de la batterie. La batterie produit des gaz explosifs qui peuvent provoquer une explosion.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lors de la manipulation de la batterie pour éviter tout risque de brûlures ou de perte de la vue en cas d'exposition à de l'électrolyte de batterie.
- Ne pas laisser des enfants manipuler la batterie, en aucun cas. S'assurer que toute personne manipulant la batterie a une bonne compréhension des dangers et des procédures de manipulation correctes.
- Manipuler l'électrolyte avec des précautions particulières, car il contient de l'acide sulfurique dilué. L'exposition des yeux ou de la peau peut provoquer des brûlures ou une perte de la vue.
- Lire attentivement ce manuel et assimiler ces instructions avant de manipuler la batterie. L'inobservation de cette consigne peut entraîner des blessures graves et endommager le véhicule.
- Ne pas utiliser la batterie si le niveau d'électrolyte est inférieur ou égal au niveau recommandé. L'utilisation d'une batterie dotée d'un électrolyte faible peut provoquer une explosion et des blessures graves.

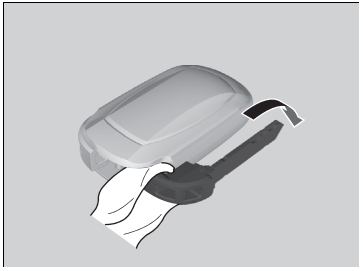
Remplacement de la pile de la télécommande

Si le témoin ne s'allume pas lorsque la touche est enfoncée, remplacer la pile.



Type de pile : piles lithium-dioxyde de manganèse CR2032

1. Retirer la clé intégrée.



2. Lorsque les boutons sont orientés vers le bas, faire levier sur l'ouverture et déposer le demi-boîtier supérieur à l'aide d'un embout de clé.
► Entourer l'embout de clé d'un chiffon pour éviter de rayer la télécommande d'accès sans clé.

Remplacement de la pile de la télécommande

⚠⚠ATTENTION

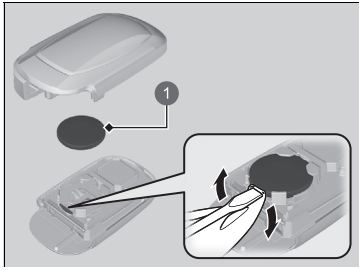
DANGER DE BRULURE CHIMIQUE
La pile qui alimente la télécommande peut provoquer de graves brûlures internes, voire entraîner la mort, en cas d'ingestion.
Maintenir les piles neuves et usées à l'écart des enfants.
En cas de soupçons d'ingestion de la pile par un enfant, consulter immédiatement un médecin.

PRECAUTION : risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacer uniquement par le même type ou un type équivalent.

PRECAUTION : ne pas exposer à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou autre, qui pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.

PRECAUTION : ne pas jeter une pile au feu ou dans un four chaud et ne pas l'écraser ni la découper mécaniquement, ce qui pourrait entraîner une explosion.

PRECAUTION : ne pas soumettre à une pression d'air extrêmement basse à haute altitude, ce qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.



1 Pile

3. Faire levier sur le bord de la pile à l'aide d'un tournevis plat pour la retirer. Veiller à bien respecter la polarité de la pile.
▶ Envelopper le tournevis à lame plate avec un chiffon pour éviter de rayer la télécommande d'accès sans clé.

Informations sur la pile bouton

CE

Informations du fabricant :
Panasonic Energy Co., Ltd.
Nom commercial : Panasonic
Adresse postale : 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japon

Remplacement de la pile de la télécommande

REMARQUE

Si une pile n'est pas mise au rebut selon les réglementations, elle peut nuire à l'environnement. Toujours vérifier les réglementations locales relatives à la mise au rebut des batteries.

Un repère d'avertissement est situé à proximité de la pile bouton*.

Le symbole suivant signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.



Des piles de rechange sont disponibles dans le commerce ou chez un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Climatisation

Pour un fonctionnement correct et sûr du système de commande de la climatisation, le circuit de réfrigérant doit être entretenu par un technicien qualifié uniquement.

Ne jamais réparer ou remplacer l'évaporateur de la climatisation (serpentin de refroidissement) par un dispositif récupéré sur un véhicule usagé ou endommagé.

Le système de commande de climatisation de ce véhicule contient des gaz à effet de serre fluorés.

Entretien du système de commande de la climatisation

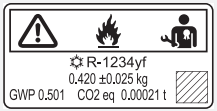
REMARQUE

La mise à l'air du réfrigérant est nocive pour l'environnement. Pour éviter la mise à l'air du réfrigérant, ne jamais remplacer l'évaporateur par un dispositif récupéré sur un véhicule usagé ou endommagé.

Le réfrigérant présent dans la climatisation du véhicule est inflammable et peut s'enflammer au cours de l'entretien si les procédures correctes ne sont pas respectées.

L'étiquette du climatiseur se trouve sous le capot :

Etiquettes de sécurité P. 99
Spécifications P. 662



: attention

: réfrigérant inflammable

: nécessite l'intervention d'un technicien qualifié pour l'entretien

: climatisation

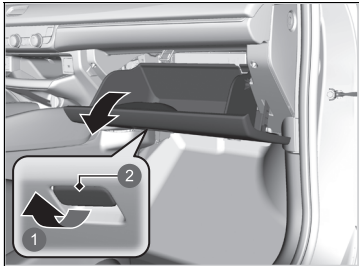
Filtre à poussière et à pollen

■ Quand remplacer le filtre à poussière et à pollen

Remplacer le filtre à poussière et à pollen selon le programme d'entretien recommandé. Il est recommandé de remplacer le filtre plus tôt si le véhicule circule dans un environnement poussiéreux.

➡ **Programme d'entretien*** P. 555

■ Comment remplacer le filtre à poussière et à pollen



1. Ouvrir la boîte à gants.

1 Tirer
2 Poignée

Filtre à poussière et à pollen

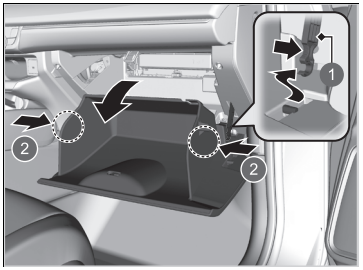
Si le débit d'air provenant du système de commande de la climatisation se détériore de façon notable, et si les vitres s'embuent facilement, le filtre doit probablement être remplacé.

Le filtre à poussière et à pollen collecte le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air.

En cas de doute quant à la façon de remplacer le filtre à poussière et à pollen, faire appel à un concessionnaire.

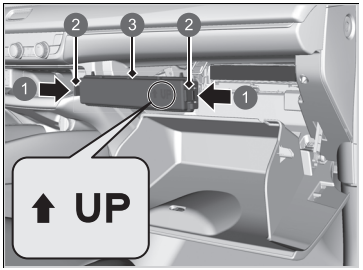
* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante



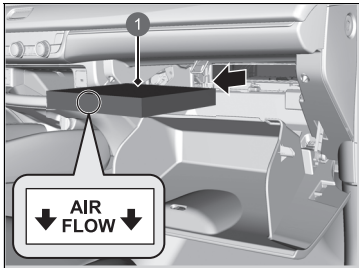
1 Butée
2 Languettes

2. Pousser la butée de la boîte à gants côté passager pour la détacher de la boîte à gants.
3. Dégager les deux languettes en appuyant sur chaque panneau latéral.
4. Faire pivoter la boîte à gants pour la dégager.



1 Pousser
2 Languettes
3 Couvercle

5. Enfoncer les languettes aux extrémités du couvercle de boîtier de filtre et le déposer.



1 Filtre à poussière et à pollen

6. Déposer le filtre du boîtier.
7. Poser un filtre neuf dans le boîtier.
▶ Orienter la flèche **AIR FLOW** vers le bas.

Entretien de l'habitacle

Utiliser un aspirateur pour enlever la poussière avant d'utiliser un chiffon.
Pour nettoyer, utiliser un chiffon humide et une solution de détergent doux et d'eau chaude. Utiliser un chiffon propre pour éliminer les résidus de détergent.

■ Nettoyage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et une solution de savon doux et d'eau chaude pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures de sécurité sécher à l'air libre. Essuyer les boucles des ancrages de ceintures de sécurité à l'aide d'un chiffon propre.



❶ Boucle

Entretien de l'habitacle

Ne pas verser de liquides dans l'habitacle. Les dispositifs et circuits électriques peuvent présenter des dysfonctionnements après avoir été éclaboussés.

Ne pas pulvériser de produits à base de silicone sur des dispositifs électriques tels que des interrupteurs et des dispositifs audio. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dysfonctionnements de ces dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.
Si un produit à base de silicone a été pulvérisé sur des dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

Selon leur composition, les solvants chimiques et diffuseurs aromatiques liquides peuvent entraîner une décoloration, des plis et des craquelures sur les tissus et les éléments à base de résine.
Ne pas utiliser de solvants alcalins ou biologiques tels que le benzène ou l'essence.

Après avoir utilisé des solvants chimiques, veiller à les essuyer soigneusement avec un chiffon sec.
Si des chiffons usagés ont été posés sur des tissus ou des pièces à base de résine pendant une période prolongée, laver ces derniers.

Faire attention de ne pas répandre de l'assainisseur d'air liquide.

■ Nettoyage des vitres

Nettoyer à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres.

■ Vitre haute protection anti-UV et anti-infrarouge

Les vitres latérales avant sont en verre feuilleté avec un film de protection anti-UV ou anti-infrarouge. Lors du nettoyage de l'intérieur des vitres, veiller à utiliser un chiffon doux humide.

Nettoyage des vitres

Des fils sont fixés sur la partie intérieure de la vitre arrière. Essuyer dans le sens des fils à l'aide d'un chiffon doux de façon à ne pas les endommager.

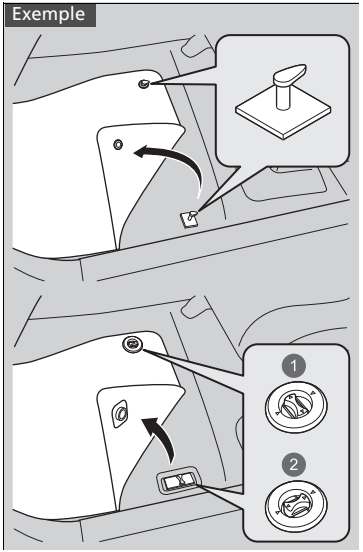
Veiller à ne pas verser de liquides, tels que de l'eau ou du nettoyant à vitres, sur les pourtours des caches des composants électriques entourant le rétroviseur.

Pour assurer la longévité du film anti-UV ou anti-infrarouge, éviter :

- d'ouvrir et de fermer les vitres lorsqu'elles sont couvertes de saleté et autres débris.
- Utiliser un nettoyant pour vitres contenant des composés de polissage, de la cire ou des détergents.

suite page suivante

■ Tapis de sol



❶ Déverrouiller
❷ Verrouiller

Le tapis de sol du conducteur est accroché aux dispositifs d'ancrage de plancher, ce qui l'empêche de glisser vers l'avant.

Ne pas placer de tapis de sol supplémentaire sur les tapis accrochés.

Tapis de sol

Lors de l'utilisation de tapis de sol qui ne sont pas d'origine, veillez à ce qu'ils soient conçus pour ce véhicule, à ce qu'ils s'adaptent correctement et à ce qu'ils soient bien fixés par les dispositifs d'ancrage de plancher.
Positionner correctement les tapis de sol arrière. S'ils ne sont pas correctement positionnés, les tapis de sol risquent de gêner les mouvements des sièges avant.

■ Entretien du cuir véritable*

Pour nettoyer correctement le cuir :

1. Utiliser d'abord un aspirateur ou chiffon doux sec pour éliminer toute la saleté ou poussière.
2. Nettoyer le cuir avec un chiffon doux trempé dans une solution composée à 90 % d'eau et 10 % de solution savonneuse neutre.
3. Essuyer tout résidu de savon avec un chiffon humide propre.
4. Essuyer l'eau résiduelle et laisser le cuir sécher à l'air libre et à l'ombre.

Entretien du cuir véritable*

Il est important de nettoyer ou d'éliminer la poussière ou la saleté dès que possible. Les déversements peuvent pénétrer dans le cuir et provoquer des tâches. La saleté ou la poussière peuvent provoquer l'abrasion du cuir. En outre, merci de noter que certains vêtements de couleur foncée peuvent frotter sur les sièges en cuir, entraînant une décoloration ou des tâches.

* Non disponible sur tous les modèles

Entretien extérieur

Nettoyer la carrosserie du véhicule après avoir utilisé le véhicule. Rechercher régulièrement la présence de rayures sur la peinture du véhicule. Une rayure sur une surface peinte peut provoquer l'apparition de rouille sur la carrosserie. Si le véhicule présente une rayure, faire effectuer la retouche de peinture rapidement.

■ Lavage du véhicule

Nettoyer le véhicule régulièrement. Nettoyer le véhicule plus fréquemment en cas de conduite dans les conditions suivantes :

- En cas de conduite sur des routes salées.
- En cas de conduite dans des zones côtières.
- Si les surfaces peintes sont salies par du goudron, de la suie, de la fiente d'oiseau, des insectes ou de la sève d'arbre.

■ Utilisation d'une station de lavage automatique

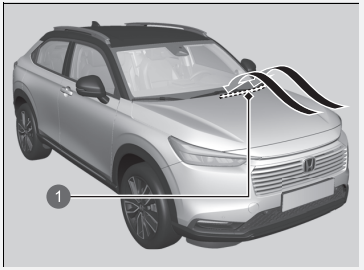
- Bien suivre les instructions affichées dans la station de lavage automatique.
- Rabattre les rétroviseurs.
- Pour les modèles avec essuie-glaces intermittents automatiques, arrêter les essuie-glaces.

■ Utilisation d'équipement de nettoyage à haute pression

- Tenir le gicleur de nettoyage assez loin de la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec précaution autour des vitres. Si le gicleur de nettoyage est trop près, l'eau risque de s'infiltrer dans l'habitacle.
- Ne pas projeter d'eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d'eau à basse pression et un détergent doux.
- Ne pas vaporiser d'eau directement sur la caméra ou sur la zone environnante. De l'eau peut pénétrer dans l'objectif et provoquer un dysfonctionnement de la caméra.

Lavage du véhicule

Ne pas pulvériser d'eau sur les bouches d'air. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement.



1 Bouches d'admission d'air

Si de l'eau et des produits chimiques sont présents sur les freins lors du lavage du véhicule, conduire sur une courte distance et serrer les freins plusieurs fois avant de stationner. Le stationnement alors que les freins sont mouillés peut les bloquer en raison de la rouille.

■ Lustrage à la cire

Une bonne couche de cire pour carrosserie automobile permet de protéger la peinture du véhicule contre les diverses conditions climatiques. Etant donné que la cire disparaît au fil du temps et que le véhicule se retrouve exposé aux diverses conditions climatiques, lustrer de nouveau selon besoin.

■ Entretien des pare-chocs et autres pièces à revêtement de résine

Si de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement moteur ou de l'électrolyte de batterie se répandent sur des éléments à revêtement de résine, il est possible que ces éléments soient tachés ou que le revêtement s'écaille. Les nettoyer rapidement à l'aide d'un chiffon doux et d'eau claire.

■ Nettoyage des vitres

Nettoyer à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres.

■ Vitres déperlantes*

Les vitres latérales avant sont couvertes d'un agent déperlant qui disperse l'eau en gouttelettes. Pour nettoyer les vitres latérales avant, les laver à l'eau ou les essuyer à l'aide d'un chiffon doux et humide.

L'utilisation d'un nettoyant pour vitres peut empêcher temporairement les vitres déperlantes de disperser l'eau. Le rinçage des vitres à l'eau peut les rendre à nouveau déperlantes. Si les vitres cessent de disperser l'eau, consulter un concessionnaire.

Lustrage à la cire

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyants forts peuvent endommager la peinture et les pièces en métal et en plastique de votre véhicule. Essuyer immédiatement tout écoulement.

Entretien des pare-chocs et autres pièces à revêtement de résine

Se renseigner auprès d'un concessionnaire quant à l'enduit approprié pour retoucher des surfaces peintes des pièces en résine.

Nettoyage des vitres

Modèles avec vitres déperlantes

Pour prolonger la durée de vie de l'effet déperlant, procéder comme suit :

- Eviter d'ouvrir et de fermer les vitres latérales avant lorsque les vitres sont couvertes de saleté.
- Eviter d'utiliser un nettoyant pour vitres contenant des composés de polissage, de la cire ou des détergents.
- Eviter de dégivrer les vitres à l'aide d'un outil métallique.
- Enlever la saleté des vitres avant d'utiliser une station de lavage automatique.

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Entretien des jantes en aluminium

Le sel et les autres saletés provenant de la route peuvent détériorer l'aluminium. Lorsque cela est nécessaire, utiliser dès que possible une éponge et un détergent doux pour essuyer ces substances contaminantes. N'utiliser ni brosse dure ni produits chimiques agressifs (notamment certains produits de nettoyage pour roues en vente dans le commerce). Ces derniers pourraient endommager la finition de protection des jantes en alliage d'aluminium, contribuant ainsi à leur corrosion. Selon le type de finition, il est possible que les roues brunissent ou ternissent. Pour éviter que l'eau ne laisse des taches, essuyer les roues avec un chiffon pour les sécher tant qu'elles sont encore humides.

■ Buée sur les verres des feux extérieurs

Les verres intérieurs des feux extérieurs (phares, feux stop, etc.) peuvent être temporairement embués si vous avez roulé sous la pluie, ou après le passage du véhicule dans une station de lavage. De la condensation peut se former à l'intérieur des verres lorsqu'il y a un écart important entre la température ambiante et la température à l'intérieur des verres (de la même façon qu'on observe une formation de buée sur les vitres du véhicule par temps de pluie). Ces conditions sont dues à des phénomènes naturels, et non à des problèmes de conception structurelle des feux extérieurs.
La conception des verres peut entraîner une accumulation d'humidité à la surface du cadre des verres des éclairages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Cependant, en cas d'accumulation de grandes quantités d'eau ou de formation de grosses gouttes d'eau à l'intérieur des verres, faire examiner le véhicule par un concessionnaire.

■ Rétroviseurs hydrophiles*

La surface du rétroviseur du véhicule est recouverte d'un film hydrophile. Suivre les étapes suivantes lorsque les rétroviseurs deviennent moins hydrophiles.

1. Rincer les rétroviseurs à l'eau et retirer les saletés.

2. Essuyer les rétroviseurs avec un chiffon propre et humide.

▶ S'il n'est pas possible de retirer la saleté, utiliser le produit de nettoyage pour vitres d'origine ou un détergent ménager neutre et rincer avec suffisamment d'eau.

3. Exposer les rétroviseurs au soleil pendant cinq à neuf heures.

Rétroviseurs hydrophiles*

REMARQUE

Pour garantir que les rétroviseurs conservent leurs propriétés hydrophiles :

- Ne pas utiliser de la cire ou un agent déperlant sur la surface des rétroviseurs.
- Ne pas nettoyer les rétroviseurs avec un chiffon ou un nettoyant abrasif.

* Non disponible sur tous les modèles

Accessoires

Lors de la pose d'accessoires, s'assurer de respecter les points suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils risquent d'entraver la visibilité et d'affecter la capacité de réaction du conducteur aux conditions de la route.
- Ne poser aucun accessoire autre qu'un accessoire d'origine Honda conçu pour le véhicule sur les surfaces marquées **SRS AIRBAG**, sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux ou à proximité des vitres latérales.
  Les accessoires autres que des accessoires d'origine Honda conçus pour le véhicule montés à ces endroits peuvent interférer avec le fonctionnement des airbags du véhicule ou peuvent être propulsés sur le conducteur ou un autre occupant si les airbags se déploient.
- S'assurer que la pose d'accessoires électroniques n'entraîne pas de surcharge des circuits électriques et n'affecte en rien le bon fonctionnement du véhicule.
  ➔ **Fusibles** P. 647
- Avant de poser un accessoire électronique, demander à l'installateur de contacter un concessionnaire pour se faire aider. Si possible, demander au concessionnaire de procéder à une inspection finale de l'installation.

⚠ATTENTION

Les accessoires ou modifications non appropriés peuvent affecter la tenue de route, la stabilité et les performances du véhicule, et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel d'utilisation relatives aux accessoires et modifications.

⚠ATTENTION

L'utilisation d'ensembles de batteries haute tension mal conçus ou assemblés peut provoquer un incendie dans votre véhicule.

Un incendie dans le véhicule peut entraîner une collision ou des blessures.

Utiliser uniquement une batterie haute tension Honda d'origine, ou son équivalent, dans votre véhicule.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule d'une façon qui risque de nuire à la tenue de route, à la stabilité et à la fiabilité du véhicule. Ne pas installer de pièces ou accessoires qui ne sont pas d'origine Honda et pourraient avoir les mêmes effets.

Même des modifications mineures apportées aux systèmes du véhicule peuvent affecter les performances globales du véhicule.
Toujours s'assurer que l'ensemble de l'équipement est correctement installé et entretenu, et ne pas apporter de modification qui rende le véhicule ou ses systèmes non conformes aux réglementations nationale et locale en vigueur.

Le port de diagnostic embarqué (connecteur OBD-II/SAE J1962) installé sur ce véhicule est prévu pour être utilisé avec les dispositifs de diagnostic du système automobile ou avec d'autres dispositifs approuvés par Honda. L'utilisation de tout autre type de dispositif peut affecter les systèmes électroniques du véhicule ou les compromettre, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement du système, le déchargement de la batterie ou d'autres problèmes inattendus.

Ne pas modifier ou tenter de réparer le système d'alimentation hybride haute tension du véhicule, ni modifier les systèmes électriques du véhicule de quelque manière que ce soit. Le démontage ou la modification des équipements électriques peut entraîner un accident ou un incendie.

S'il est nécessaire de remplacer la batterie haute tension du véhicule hors de la garantie, il est vivement conseillé de toujours utiliser une batterie haute tension Honda d'origine. Les batteries haute tension Honda d'origine sont conçues pour fonctionner avec le système d'alimentation hybride du véhicule. Elles ont été conçues, réalisées et fabriquées pour éviter les situations de surcharge. Les batteries haute tension Honda qui ne sont pas d'origine peuvent ne pas avoir été conçues, réalisées et fabriquées de la même manière, et l'installation de telles batteries peut entraîner des surcharges, incendies, pertes de puissance ou d'autres conditions susceptibles d'augmenter le risque d'accident ou de blessures.

Accessoires et modifications

Lorsqu'ils sont correctement installés, les téléphones portables, alarmes, radios bidirectionnelles, antennes radio et systèmes audio de faible puissance ne doivent pas gêner le bon fonctionnement des systèmes du véhicule commandés par ordinateur, tels que les airbags et le système de freinage antiblocage.

Il est recommandé d'utiliser des accessoires d'origine Honda pour garantir leur bon fonctionnement sur le véhicule.

Certains accessoires d'origine Honda sont fournis avec un manuel distinct décrivant l'utilisation et l'entretien du produit. Si un manuel d'utilisation est fourni avec un accessoire, s'y référer pour en savoir plus.

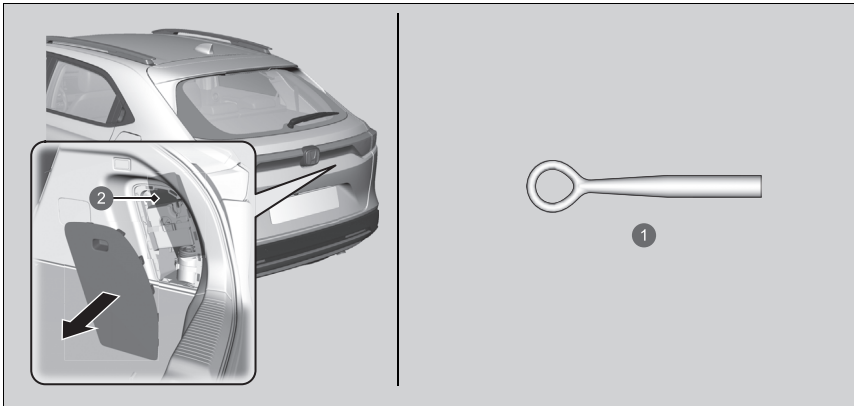
Si des accessoires d'origine Honda deviennent inopérants, se reporter au manuel d'utilisation des accessoires concernés (le cas échéant) ou demander à un concessionnaire de résoudre le problème.

Situations inattendues

Ce chapitre explique comment faire face aux situations inattendues.

Outils
Types d'outils 616
En cas de crevaison
Réparation provisoire d'un pneu crevé 617
Manipulation du cric 630
Le système d'alimentation ne démarre pas
Contrôle de la procédure 631
Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible 632
Système d'alimentation d'urgence activé 633
Système d'alimentation d'urgence désactivé 634
Si la batterie 12 V est déchargée 635
Impossible de déplacer le levier de vitesses 638
Surchauffe
Mesures à prendre en cas de surchauffe 639
Témoin allumé/clignotant
Si l'avertissement Pression d'huile moteur faible s'affiche 641
Si le témoin du système de charge de la batterie 12 volts s'allume 641
Si l'avertissement Capacité d'arrêt réduite s'affiche 642
Si le témoin de dysfonctionnement s'allume ou clignote 642
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote 643
Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume 644
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume 645
Si le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus s'allume ou clignote 646
Fusibles
Emplacements des fusibles 647
Contrôle et remplacement des fusibles 652
Remorquage d'urgence 653
En cas d'impossibilité d'ouvrir le hayon 654
Appel d'urgence (eCall) 656

Types d'outils



1 Crochet de remorquage amovible
2 Trousse à outils

Types d'outils

Les outils sont rangés dans le compartiment à bagages.

Réparation provisoire d'un pneu crevé

Si le pneumatique présente une large coupure ou d'autres dégâts importants, le véhicule devra être remorqué. Si le pneumatique présente seulement une petite crevaison (causée par un clou, par exemple), il est possible d'utiliser le kit de réparation des pneus provisoire afin de pouvoir se rendre au garage le plus proche et de procéder à une réparation permanente.

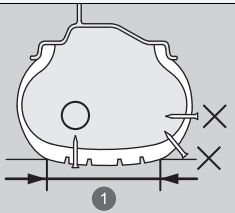
Si une crevaison se produit pendant la conduite, maintenir le volant fermement et freiner progressivement pour réduire la vitesse, puis s'arrêter dans un endroit sûr.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, plane et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.
2. Placer la transmission sur P.
3. Allumer les feux de détresse et régler le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE.

Réparation provisoire d'un pneu crevé

Le kit ne doit pas être utilisé dans les situations suivantes. Contacter un concessionnaire ou l'assistance dépannage pour faire remorquer le véhicule.

- L'enduit d'étanchéité du pneumatique a expiré.
- Plusieurs pneus sont crevés.
- La crevaison ou l'entaille est supérieure à 4 mm.
- La paroi latérale du pneumatique est endommagée ou la crevaison est située hors de la zone de contact.



Lorsque le point de crevaison mesure :	Utilisation du kit
Moins de 4 mm	Oui
Plus de 4 mm	Non

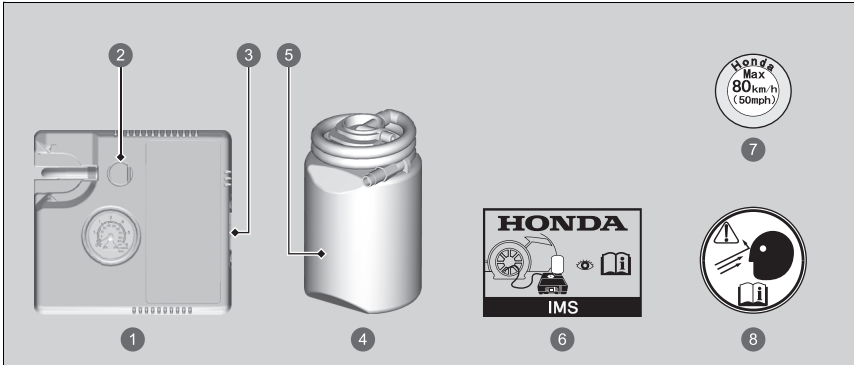
1 Zone de contact

- Les dommages sont apparus après avoir roulé avec des pneumatiques extrêmement sous-gonflés.
- Le talon du pneumatique n'est plus à sa place.
- La jante est endommagée.

Ne pas retirer le clou ou la vis à l'origine de la crevaison. Si le clou ou la vis est retiré(e), il peut s'avérer impossible de réparer la crevaison à l'aide du kit.

suite page suivante

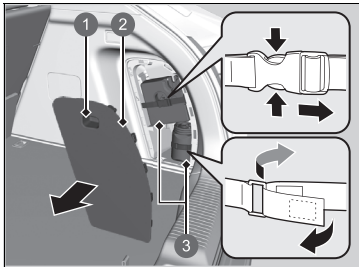
■ Se préparer à réparer provisoirement un pneu crevé



1. Compresseur d'air
2. Bouton de dégonflage
3. Contacteur du compresseur d'air
4. Flacon d'enduit d'étanchéité
5. Date d'expiration
6. Manuel d'instruction
7. Etiquette de limitation de vitesse
8. Etiquette de roue

Se préparer à réparer provisoirement un pneu crevé

En cas de réparation provisoire, lire attentivement le manuel d'utilisation fourni avec le kit.

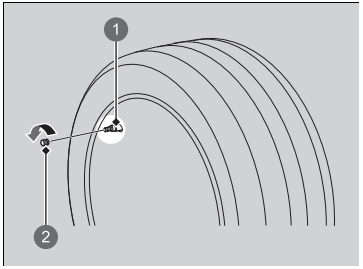


1. Ouvrir le hayon.
2. Tirer la languette pour ouvrir le couvercle de compartiment situé du côté droit du compartiment à bagages.
3. Sortir le kit du compartiment.
4. Placer le kit face vers le haut sur une surface plate près du pneu crevé, à l'écart de la circulation. Ne pas positionner le kit sur le côté.

1 Languette
2 Couvercle
3 Trousse de réparation des pneus

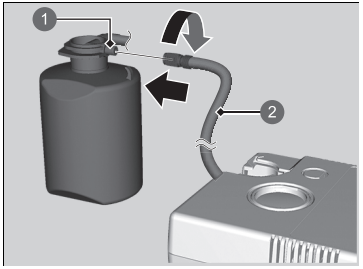
suite page suivante

■ Injection d'enduit d'étanchéité et d'air



1. Tige de la valve de pneu
2. Bouchon de valve

1. Déposer le bouchon de la tige de la valve de pneu.



1. Valve de pneu du flacon
2. Flexible du compresseur d'air

2. Secouer le flacon d'enduit d'étanchéité
3. Fixer le flexible du compresseur d'air sur la valve de pneu du flacon. Le visser à fond.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

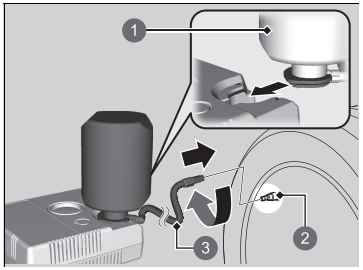
L'enduit d'étanchéité du pneumatique contient des substances nuisibles, qui peuvent être mortelles si elles sont ingérées.

En cas d'ingestion accidentelle, ne pas tenter de faire vomir. Boire beaucoup d'eau et consulter un médecin sans attendre.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau fraîche et consulter un médecin, le cas échéant.

Conserver le flacon d'enduit d'étanchéité hors de portée des enfants.

L'enduit d'étanchéité à base de latex peut tacher les vêtements et autres matériaux de façon permanente. Manipuler avec précaution et essuyer immédiatement tout écoulement.

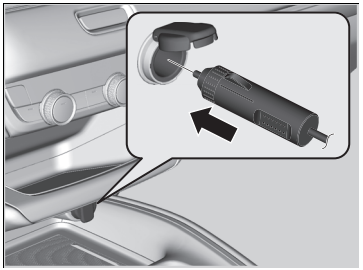


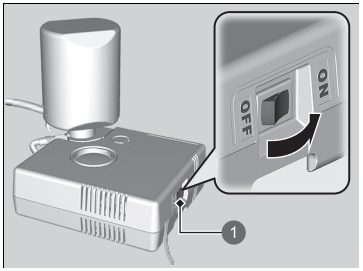
1. Flacon d'enduit d'étanchéité
2. Tige de la valve de pneu
3. Flexible d'enduit d'étanchéité/ d'entrée d'air

4. Retourner le flacon d'enduit d'étanchéité, puis fixer le flacon dans la découpe du compresseur d'air.

5. Fixer le flexible d'enduit d'étanchéité/d'entrée d'air sur la tige de la valve de pneu. Le visser à fond.

suite page suivante





❶ Contacteur du compresseur d'air

6. Brancher le compresseur à la prise d'alimentation des accessoires.
▶ Faire attention de ne pas coincer le tuyau dans une porte ou une fenêtre.
➡ **Prise d'alimentation des accessoires** P. 239

7. Activer le système d'alimentation du véhicule.
➡ **Monoxyde de carbone** P. 98

8. Activer le compresseur d'air pour gonfler le pneumatique.
▶ Le compresseur commence l'injection d'enduit d'étanchéité et d'air dans le pneumatique.

9. Une fois que la pression d'air atteint la pression spécifiée, arrêter le kit.
▶ Contrôler la jauge de pression d'air sur le compresseur d'air.
▶ Se reporter à l'étiquette du montant de porte côté conducteur pour connaître la pression spécifiée.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

⚠ATTENTION

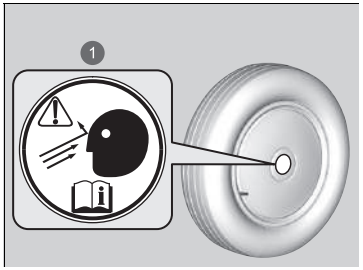
Faire tourner le moteur lorsque le véhicule est stationné dans une zone fermée, voire partiellement fermée, peut entraîner l'accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

L'inhalation de ce gaz incolore et inodore peut entraîner une perte de conscience, voire la mort. S'assurer que le véhicule est stationné à l'extérieur avant de faire tourner le moteur pour alimenter le compresseur d'air.

REMARQUE

Ne pas manipuler le compresseur du kit de réparation des pneus provisoire plus de 15 minutes. Le compresseur peut se trouver en surchauffe et être irrémédiablement endommagé.

Tant que l'injection de l'enduit d'étanchéité n'est pas terminée, la pression indiquée sur la jauge est plus élevée que la pression réelle. Une fois l'injection de l'enduit d'étanchéité terminée, la pression chute, puis commence à remonter au fur et à mesure que le pneu est gonflé. Ceci est tout à fait normal. Pour mesurer la pression d'air avec précision à l'aide d'une jauge, couper le compresseur d'air uniquement lorsque l'injection de l'enduit d'étanchéité est terminée.



1 Etiquette de roue

10. Débrancher la fiche de la prise d'alimentation des accessoires.
11. Dévisser le flexible d'enduit d'étanchéité/ d'entrée d'air de la tige de valve de pneu. Reposer le bouchon de valve.
12. Détacher la bouteille du compresseur d'air.
13. Appuyer sur la touche de dégonflage jusqu'à ce que la jauge revienne à 0 kPa (0 bar).
14. Poser l'étiquette de roue sur la surface plate de la roue.
▶ Cette surface doit être propre pour garantir une bonne adhésion de l'étiquette.
15. Ranger la trousse de réparation des pneus dans le compartiment à bagages.

Injection d'enduit d'étanchéité et d'air

Si la pression d'air requise n'est pas atteinte dans les 10 minutes, il est possible que le pneumatique soit endommagé de manière trop importante pour que le kit puisse fournir l'étanchéité nécessaire. Le véhicule devra alors être remorqué.

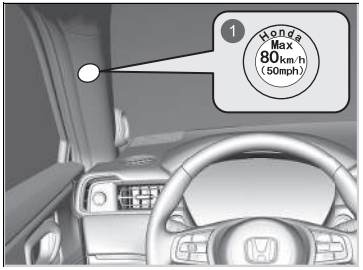
S'adresser à un concessionnaire Honda pour obtenir un flacon d'enduit d'étanchéité de rechange et des informations sur la mise au rebut d'un flacon vide.

Lorsque le concessionnaire Honda ou le service de dépannage doit remplacer ou réparer un pneu crevé, l'informer de l'utilisation d'enduit d'étanchéité.

Ce compresseur d'air est conçu pour des pneus automobiles. Vérifier les éléments suivants :
- L'alimentation du compresseur d'air est limitée aux 12 V CC de la prise d'alimentation des accessoires du véhicule.
- Ne pas manipuler le compresseur du kit de réparation des pneus provisoire plus de 15 minutes. Le compresseur peut se trouver en surchauffe et être irrémédiablement endommagé.
  Le laisser refroidir lorsqu'il est utilisé en continu.

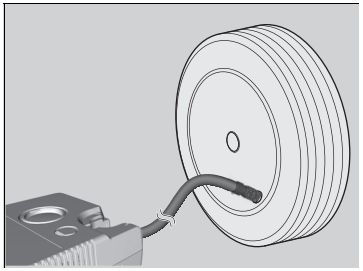
suite page suivante

■ Répartition de l'enduit d'étanchéité dans le pneumatique



1. Poser l'étiquette de limite de vitesse à l'endroit indiqué.
2. Conduire le véhicule pendant environ 10 minutes.
   ► Ne pas dépasser 80 km/h.
3. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr.

❶ Etiquette de limitation de vitesse

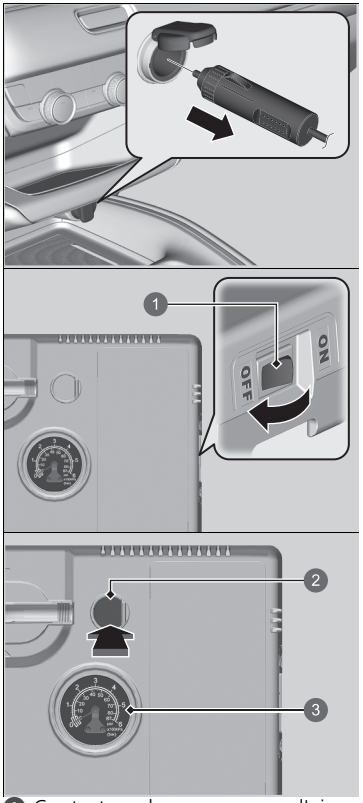


4. Contrôler de nouveau la pression d'air à l'aide de la jauge du compresseur d'air.
▶ Ne pas activer le compresseur d'air pour vérifier la pression.

5. Si la pression d'air est :
- Inférieure à 130 kPa (1,3 bar) :
  Ne pas ajouter de l'air ou continuer à rouler. La fuite est trop importante. Appeler le service d'assistance et faire remorquer le véhicule.
  ➡ **Remorquage d'urgence** P. 653
- Avant : 220 kPa (2,2 bar) / arrière : 210 kPa (2,1 bar) ou plus :
  Continuer de conduire et s'arrêter toutes les 10 minutes jusqu'à la station-service la plus proche. Ne pas dépasser 80 km/h.

▶ Si la pression d'air ne diminue pas au bout de 10 minutes, il n'est plus nécessaire de contrôler la pression.

suite page suivante



1 Contacteur du compresseur d'air
2 Bouton de dégonflage
3 Jauge de pression d'air

- Supérieure à 130 kPa (1,3 bar), mais inférieure à l'avant à : 220 kPa (2,2 bar) / à l'arrière : 210 kPa (2,1 bar) :
  Activer le compresseur d'air pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de pneu atteigne à l'avant : 220 kPa (2,2 bar) / à l'arrière : 210 kPa (2,1 bar).
  Injection d'enduit d'étanchéité et d'air P. 620
  Conduire ensuite prudemment pendant 10 minutes de plus ou jusqu'à la station-service la plus proche.
  Ne pas dépasser 80 km/h.

► Répéter cette procédure tant que la pression d'air se trouve dans cette plage.

6. Débrancher le kit de la prise d'alimentation des accessoires.
7. Dévisser le flexible d'enduit d'étanchéité/d'entrée d'air de la tige de valve de pneu. Reposer le bouchon de valve.
8. Appuyer sur la touche de dégonflage jusqu'à ce que la jauge revienne à 0 kPa (0 bar).
9. Réemballer le kit et le ranger au bon endroit.

Répartition de l'enduit d'étanchéité dans le pneumatique

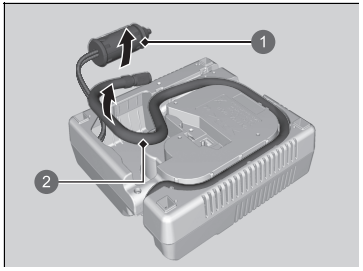
⚠ATTENTION

Faire tourner le moteur lorsque le véhicule est stationné dans une zone fermée, voire partiellement fermée, peut entraîner l'accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

L'inhalation de ce gaz incolore et inodore peut entraîner une perte de conscience, voire la mort. S'assurer que le véhicule est stationné à l'extérieur avant de faire tourner le moteur pour alimenter le compresseur d'air.

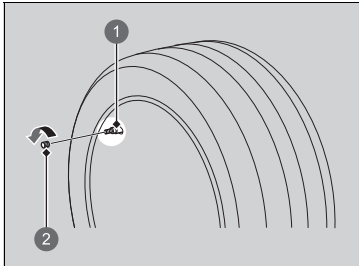
■ Gonflage d'un pneumatique sous-gonflé

Il est possible d'utiliser le kit pour gonfler un pneumatique sous-gonflé et non crevé.



1. Prise d'alimentation
2. Flexible d'air

1. Sortir le kit du compartiment à bagages.
➡ **Se préparer à réparer provisoirement un pneu crevé** P. 618
2. Placer le kit face vers le haut sur une surface plate près du pneu à gonfler, à l'écart de la circulation. Ne pas positionner le kit sur le côté.
3. Enlever le flexible d'air du kit.



1. Tige de la valve de pneu
2. Bouchon de valve

4. Déposer le bouchon de la tige de la valve de pneu.

Gonflage d'un pneumatique sous-gonflé

⚠ATTENTION

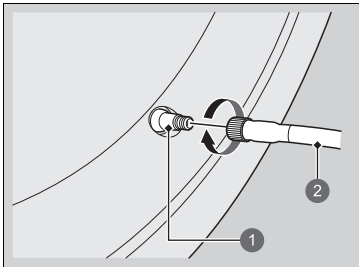
Faire tourner le moteur lorsque le véhicule est stationné dans une zone fermée, voire partiellement fermée, peut entraîner l'accumulation rapide de monoxyde de carbone toxique.

L'inhalation de ce gaz incolore et inodore peut entraîner une perte de conscience, voire la mort. S'assurer que le véhicule est stationné à l'extérieur avant de faire tourner le moteur pour alimenter le compresseur d'air.

REMARQUE

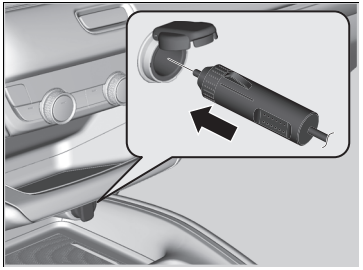
Ne pas manipuler le compresseur du kit de réparation des pneus provisoire plus de 15 minutes. Le compresseur peut se trouver en surchauffe et être irrémédiablement endommagé.

suite page suivante

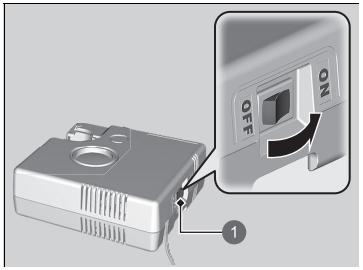


1 Tige de la valve de pneu
2 Flexible d'air

5. Fixer le flexible sur la tige de la valve de pneu. Le visser à fond.



6. Brancher le compresseur à la prise d'alimentation des accessoires.
► Faire attention de ne pas coincer le tuyau dans une porte ou une fenêtre.
➔ **Prise d'alimentation des accessoires** P. 239
7. Activer le système d'alimentation du véhicule.
➔ **Monoxyde de carbone** P. 98



1 Contacteur du compresseur d'air

8. Activer le contacteur du compresseur d'air pour gonfler le pneumatique.
- ▶ Le compresseur commence à injecter de l'air dans le pneumatique.
- ▶ Si le moteur est démarré, le laisser tourner tout en injectant de l'air.

9. Gonfler le pneumatique selon la pression d'air spécifiée.

10. Couper le kit.
- ▶ Contrôler la jauge de pression sur le compresseur d'air.
- ▶ Si le pneumatique est trop gonflé, appuyer sur le bouton de dégonflage.

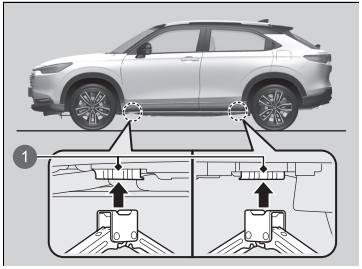
11. Débrancher la fiche de la prise d'alimentation des accessoires.

12. Dévisser le flexible de la tige de la valve de pneu. Reposer le bouchon de valve.

13. Réemballer le kit et le ranger au bon endroit.

Manipulation du cric

Votre véhicule dispose de points de levage, tels qu'illustrés ici.
Consulter un concessionnaire pour le remplacement de vos pneus.



1 Points de levage

Contrôle de la procédure

Si le système d'alimentation ne démarre pas, vérifier les éléments suivants et prendre les mesures appropriées.

Liste de contrôle	Condition	Que faire
Vérifier si le témoin correspondant s'allume ou si un message s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.	Le message **Temp. trop basse pour intervenir sur le véhicule** s'affiche.	• Il convient d'attendre que la température ambiante augmente. • Faire remorquer le véhicule vers un endroit plus chaud. ➡ **Remorquage d'urgence** P. 653
	Le message **Pour démarrer, tenir la télécommande près du bouton START** s'affiche. ►S'assurer que la télécommande d'accès sans clé est dans sa plage de fonctionnement.	➡ **Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible** P. 632
Contrôler la position de rapport.	La transmission n'est pas sur P.	Placer la transmission sur P.
Contrôler le témoin du système d'immobilisation.	Lorsque le témoin du système d'immobilisation clignote, le système d'alimentation ne peut pas être activé.	➡ **Système d'immobilisation** P. 181 ➡ **Témoin du système d'immobilisation** P. 113
Contrôler la procédure d'activation du système d'alimentation.		Suivre les instructions et tenter de redémarrer le système d'alimentation. ➡ **Activer l'alimentation** P. 377
Contrôler les fusibles.		Contrôler tous les fusibles ou faire contrôler le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Contrôle et remplacement des fusibles** P. 652

S'il n'est pas possible d'activer le système d'alimentation après avoir vérifié tous les éléments énumérés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

S'il est nécessaire de démarrer le véhicule immédiatement, faire appel à un véhicule d'assistance ou une batterie d'appoint pour effectuer un démarrage de secours.

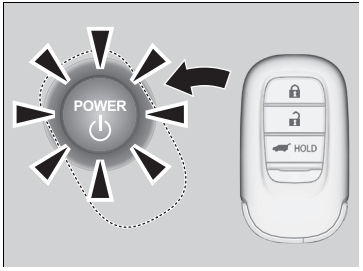
➡ **Si la batterie 12 V est déchargée** P. 635

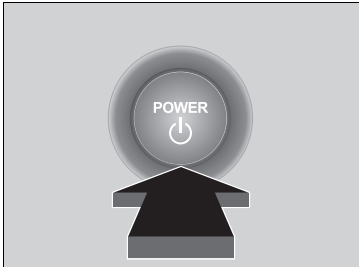
Selon la situation, il peut être possible d'activer temporairement le système d'alimentation en réalisant la procédure de démarrage d'urgence.

➡ **Système d'alimentation d'urgence activé** P. 633

Si la pile de la télécommande d'accès sans clé est faible

Si le signal sonore retentit, si le message **Pour démarrer, tenir la télécommande près du bouton START** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur, si le bouton **POWER** clignote et si le témoin (Prêt) ne s'allume pas, activer le système d'alimentation comme suit :





1. Appuyer sur la touche **POWER**.
   ► Le signal sonore retentit et le bouton **POWER** clignote pendant environ 30 secondes.
2. Appuyer au centre de la touche **POWER** avec le logo **H** située sur la télécommande d'accès sans clé pendant que la touche **POWER** clignote. Les touches de la télécommande d'accès sans clé doivent être dirigées vers vous.
   ► Le signal sonore retentit et le bouton **POWER** reste allumé pendant environ dix secondes.
3. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **POWER** lorsque le bouton **POWER** est allumé.
   ► Le témoin (Prêt) s'allume.
   ► Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode passe à ACCESSOIRES.

Système d'alimentation d'urgence activé

S'il est impossible d'activer le système d'alimentation à l'aide de la procédure de démarrage normale, essayer de l'activer à l'aide de la procédure de démarrage d'urgence ci-dessous. Utiliser uniquement cette procédure en cas d'urgence.

1. S'assurer que le frein de stationnement est bien serré.
2. Vérifier que la transmission est réglée sur P puis mettre le mode d'alimentation sur ACCESSOIRE.
3. Appuyer fermement sur la pédale de frein et maintenir la touche **POWER** enfoncée pendant au moins 15 secondes.

Il s'agit d'un dysfonctionnement du système, y compris lorsque l'activation du système d'alimentation est possible à l'aide de la procédure ci-dessus.
Faire immédiatement inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Système d'alimentation d'urgence activé

Suivre la procédure ci-dessous s'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position P.

➡ **Impossible de déplacer le levier de vitesses**
P. 638

Système d'alimentation d'urgence désactivé

La touche **POWER** peut être utilisée pour désactiver le système d'alimentation en cas d'urgence, même pendant la conduite. S'il est nécessaire de désactiver le système d'alimentation, procéder de l'une des manières suivantes :

- Appuyer sur la touche **POWER** pendant environ deux secondes.
- Appuyer fermement trois fois sur la touche **POWER**.

Le volant ne se bloquera pas. Cependant, étant donné que la désactivation du système d'alimentation désactive le système d'assistance fourni aux systèmes de direction et de freinage, davantage d'efforts physiques et de temps seront nécessaires pour diriger et ralentir le véhicule. Placer les deux pieds sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement en lieu sûr.

Le mode d'alimentation est en position ACCESSOIRES lorsque le système d'alimentation est coupé.
Pour passer en mode CONTACT COUPE, mettre la transmission en position P après l'arrêt complet du véhicule. Appuyer deux fois sur la touche **POWER** sans enfoncer la pédale de frein.

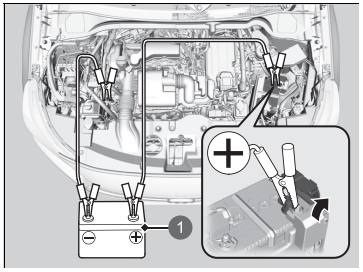
Système d'alimentation d'urgence désactivé

REMARQUE

Ne pas appuyer sur la touche **POWER** pendant la conduite sauf s'il s'avère absolument nécessaire de désactiver le système d'alimentation.
Si vous appuyez sur la touche **POWER** en cours de conduite, le signal sonore retentit.

Procédure de démarrage de secours

Désactiver l'alimentation des appareils électriques tels les dispositifs audio et les lampes d'éclairage. Couper le système d'alimentation, puis ouvrir le capot.



❶ Batterie d'appoint

1. Ouvrir le cache de borne situé sur la borne positive ⊕ de la batterie 12 V du véhicule.
2. Relier le premier fil volant sur la borne ⊕ de la batterie 12 V du véhicule.
3. Relier l'autre extrémité du premier fil volant à la borne ⊕ de la batterie d'appoint.
   - ▶ Utiliser une batterie d'appoint de 12 V uniquement.
   - ▶ Lors de l'utilisation d'un chargeur de batterie automobile pour alimenter une batterie à 12 V, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 V. Vérifier le manuel du chargeur pour le réglage correct.
4. Relier le deuxième fil volant à la borne ⊖ de la batterie d'appoint.

Procédure de démarrage de secours

⚠ATTENTION

Une batterie 12 V peut exploser et blesser grièvement toute personne se trouvant à proximité si la procédure correcte n'est pas suivie.

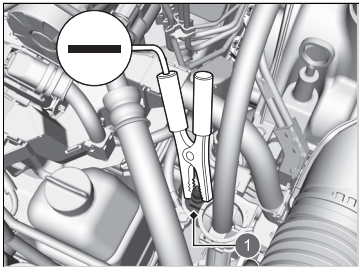
Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues et ne pas fumer à proximité de la batterie 12 V.

REMARQUE

Si la batterie 12 V est exposée à de très basses températures, l'électrolyte à l'intérieur risque de geler. Si un démarrage de secours est tenté avec une batterie 12 V gelée, celle-ci peut se fissurer.

Fixer solidement les pinces des fils volants pour qu'elles ne se détachent pas sous l'effet des vibrations du moteur. Veiller à ne pas enchevêtrer les fils volants ou à ne pas laisser les extrémités de câble se toucher lors du branchement ou du débranchement des fils volants.

suite page suivante



1 Goujon

5. Relier l'autre extrémité du deuxième fil volant au goujon, comme illustré. Ne pas relier ce fil volant à une autre pièce.
6. Si le véhicule concerné est relié à un autre véhicule, démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime de ce dernier.
7. Tenter de démarrer le moteur du véhicule. Si le démarreur tourne lentement, contrôler que les fils volants présentent un bon contact métal à métal.

Procédure de démarrage de secours

Les performances de la batterie 12 V diminuent lorsque la température est basse ; cela peut empêcher le démarrage du moteur.

■ Après le démarrage du système d'alimentation

Une fois que le système d'alimentation du véhicule a démarré, retirer les fils volants dans l'ordre suivant.

1. Débrancher le fil volant du goujon de la batterie du véhicule concerné.
2. Débrancher l'autre extrémité du fil volant de la borne ⊖ de la batterie d'appoint.
3. Débrancher le fil volant de la borne ⊕ de la batterie 12 V du véhicule.
4. Débrancher l'autre extrémité du fil volant de la borne ⊕ de la batterie d'appoint.

Amener le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire pour inspection.

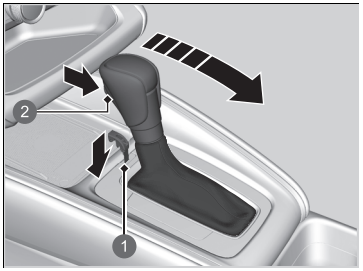
Procédure de démarrage de secours

Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), de désactivation du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA), du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus et d'assistance de sécurité (orange foncé) peuvent s'allumer, accompagnés d'un message sur l'interface d'information du conducteur lorsque le système d'alimentation est activé suite au rebranchement de la batterie 12 V.
Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin doit s'éteindre. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Impossible de déplacer le levier de vitesses

Suivre la procédure ci-dessous s'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position P.

■ Déblocage du dispositif de verrouillage



1. Fente de déverrouillage du levier de vitesses
2. Bouton de déverrouillage

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE.
3. Retirer la clé intégrée de la télécommande d'accès sans clé.
4. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
5. Tout en enfonçant la clé vers le bas, appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses et mettre le levier de vitesses sur N.
▶ Le dispositif de verrouillage est à présent débloqué. Faire contrôler le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.

Mesures à prendre en cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- Le message **Température élevée. Puissance réduite.** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.
- Le message **Température du moteur trop élevée. Laissez le moteur refroidir.** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur.
- De la vapeur ou des projections sortent du compartiment moteur.

Le message Température élevée. Puissance réduite. s'affiche sur l'interface d'information du conducteur

Le message **Température élevée. Puissance réduite.** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur lorsque la température du système d'alimentation est élevée.

1. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr.
   ▶ Serrer le frein de stationnement, et mettre la transmission sur P. Désactiver tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
2. Laisser le mode d'alimentation sur ACTIVE et attendre que le message disparaisse.
   ▶ Si le message ne disparaît pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Le message Température du moteur trop élevée. Laisser le moteur refroidir. s'affiche sur l'interface d'information du conducteur

Première mesure à prendre

1. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr.
2. Désactiver tous les accessoires et allumer les témoins de feux de détresse.
   ▶ **Absence de vapeur ou de projections :** laisser le système d'alimentation activé et ouvrir le capot.
   ▶ **Présence de vapeur ou de projections :** désactiver le système d'alimentation et attendre qu'il s'éteigne. Ensuite, ouvrir le capot.

Mesures à prendre en cas de surchauffe

⚠ATTENTION

La vapeur et les projections sortant d'un moteur surchauffé peuvent provoquer de graves brûlures.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur en sort.

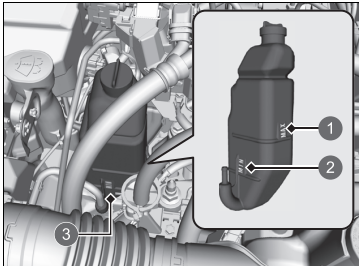
REMARQUE

Continuer à conduire lorsque le message **Température du moteur trop élevée. Laissez le moteur refroidir.** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur peut endommager le moteur.

Si le message **Température élevée. Puissance réduite.** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur, le véhicule présente une capacité d'accélération réduite et le démarrage en côte peut être difficile.

suite page suivante

■ **Mesure suivante à prendre**



1. **MAX**
2. **MIN**
3. Vase d'expansion

1. Vérifier que le ventilateur de refroidissement fonctionne et couper le système d'alimentation quand le message **Température du moteur trop élevée.Laissez le moteur refroidir.** disparaît de l'interface d'information du conducteur.
   - ▶ Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, désactiver immédiatement le système d'alimentation.
2. Une fois que le moteur a refroidi, contrôler le niveau du liquide de refroidissement et vérifier si les composants du circuit de refroidissement présentent des fuites.
   - ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de réserve est bas, faire l'appoint jusqu'au repère **MAX**.
   - ▶ S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir, vérifier que le radiateur est froid. Recouvrir le bouchon de radiateur d'un chiffon épais et ouvrir le bouchon. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et remettre le bouchon en place.

■ **Dernière mesure à prendre**

Une fois que le moteur a suffisamment refroidi, activer le système d'alimentation.
Si le message **Température du moteur trop élevée.Laissez le moteur refroidir.** n'apparaît pas, reprendre la conduite. S'il apparaît à nouveau, contacter un concessionnaire pour qu'il se charge des réparations.

Mesures à prendre en cas de surchauffe

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est retiré alors que le moteur est encore chaud, le liquide de refroidissement risque de gicler et de provoquer de graves brûlures.

Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, contacter un concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires.

Utiliser de l'eau comme mesure d'urgence/temporaire uniquement. Demander à un concessionnaire de rincer le circuit avec un antigel adéquat le plus tôt possible.

Si l'avertissement Pression d'huile moteur faible s'affiche



■ **Pourquoi l'avertissement s'affiche-t-il ?**

S'affiche lorsque la pression d'huile moteur est faible.

■ **Que faire quand l'avertissement apparaît ?**

1. Garer immédiatement le véhicule sur une surface plane et dans un endroit sûr.

2. Si nécessaire, allumer les témoins de feux de détresse.

■ **Que faire après avoir garé le véhicule ?**

1. Désactiver le système d'alimentation et le laisser au repos pendant trois minutes environ.

2. Ouvrir le capot et contrôler le niveau d'huile.

▶ Faire l'appoint d'huile le cas échéant.

Vérification du niveau d'huile P. 569

3. Démarrer le moteur et vérifier l'avertissement **Pression d'huile moteur faible**.

▶ L'avertissement disparaît : reprendre la route.

▶ L'avertissement ne disparaît pas dans les 10 secondes qui suivent : couper immédiatement le système d'alimentation et contacter un concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires.

Si l'avertissement Pression d'huile moteur faible s'affiche

REMARQUE

Le fonctionnement du moteur avec une faible pression d'huile peut provoquer des dommages mécaniques graves, et ce presque immédiatement.

Si le témoin du système de charge de la batterie 12 volts s'allume



■ **Pourquoi le témoin s'allume-t-il ?**

Il s'allume en cas d'anomalie du système de charge.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume ?**

S'arrêter sur un emplacement sécurisé et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Si le témoin du système de charge de la batterie 12 volts s'allume

S'il est nécessaire de s'arrêter momentanément, ne pas couper le système d'alimentation. Le système d'alimentation utilise la batterie de 12 V pour s'activer. Il peut ne pas être possible de mettre le système d'alimentation à nouveau sous tension s'il a été arrêté avec le témoin allumé.

Si l'avertissement Capacité d'arrêt réduite s'affiche



■ **Pourquoi l'avertissement s'affiche-t-il ?**

S'affiche lorsque la capacité de freinage est réduite.

■ **Que faire quand l'avertissement apparaît ?**

Ralentir et conduire prudemment. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Si le témoin de dysfonctionnement s'allume ou clignote



■ **Pourquoi le témoin s'allume-t-il ou clignote-t-il ?**

- Il s'allume en cas d'anomalie au niveau du système de contrôle des émissions ou du système du véhicule électrique.
- Il clignote lorsque des ratés sont détectés au niveau du moteur.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume ?**

- Eviter de conduire à vitesse élevée et faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire.
- Il s'allume en l'absence d'essence dans le réservoir de carburant et s'éteint une fois que le véhicule est ravitaillé, que le mode d'alimentation est activé, que le véhicule roule et que le système d'alimentation est désactivé plusieurs fois. S'il ne le fait pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote ?**

Stationner le véhicule dans un endroit sûr sans objets inflammables et patienter moteur coupé, au moins 10 minutes, que le moteur refroidisse.

Si le témoin de dysfonctionnement s'allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule roule avec le témoin de dysfonctionnement allumé, le système de contrôle des émissions polluantes et le moteur peuvent subir des dommages.

Si le témoin de dysfonctionnement clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre chez le concessionnaire le plus proche à une vitesse ne dépassant pas 50 km/h. Faire contrôler le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote



■ **Pourquoi le témoin s'allume-t-il ?**

- Le niveau du liquide de freins est bas.
- Une anomalie est présente dans le système de freinage.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite ?**

Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour contrôler la pression de la pédale.

- Si la pression est normale, contrôler le niveau du liquide de freins au prochain arrêt du véhicule.
- Si elle est anormale, prendre des mesures immédiates. Actionner plusieurs fois le sélecteur de décélération [−] pour réduire la vitesse du véhicule en appliquant le freinage régénératif.

■ **Raisons pour lesquelles le témoin clignote**

- Le système de frein de stationnement électrique présente une anomalie.

■ **Que faire lorsque le témoin clignote ?**

Eviter d'utiliser le frein de stationnement et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

Faire réparer le véhicule immédiatement.
Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de freins est bas. Si la pédale de frein ne présente pas de résistance, arrêter le véhicule immédiatement dans un endroit sûr. Si nécessaire, utiliser le sélecteur de décélération [−] pour réduire la vitesse du véhicule en appliquant le freinage régénératif.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin **ABS** s'allument simultanément, le système de répartition électronique de la force de freinage ne fonctionne pas. Cette situation peut entraîner une instabilité du véhicule en cas de freinage brusque.
Faire immédiatement inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume, alors il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement du frein de stationnement.
Eviter d'utiliser le frein de stationnement et faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire.

➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume** P. 645

Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume



■ **Pourquoi le témoin s'allume-t-il ?**

Il s'allume en cas d'anomalie au niveau du système EPS ou du système de surveillance de l'attention du conducteur*.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume ?**

- Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et rallumer le système d'alimentation. Si le témoin s'allume et reste allumé, faire immédiatement examiner le véhicule par un concessionnaire.
- Si le message **Ne pas conduire** s'affiche sur l'interface d'information du conducteur, s'arrêter immédiatement dans un endroit sûr et contacter un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume


(rouge)


(orange foncé)

■ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume, relâcher le frein de stationnement manuellement ou automatiquement.**

➡ **Frein de stationnement** P. 501

- Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume en continu ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et le faire immédiatement contrôler par un concessionnaire.
  ▶ Pour empêcher le véhicule de bouger, placer la transmission en position P.

- Si seul le témoin du système de freinage (rouge) est désactivé, éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume

Si le frein de stationnement est enclenché, il pourrait ne pas se relâcher.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allument en même temps, le frein de stationnement fonctionne.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (orange foncé) s'allume, alors il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement du frein de stationnement dû à la vérification du système par ce dernier.

Si le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus s'allume ou clignote



■ **Pourquoi le témoin s'allume-t-il ou clignote-t-il ?**

La pression des pneus est très insuffisante ou le système d'alerte de crevaison n'est pas étalonné. En cas de problème avec le système d'alerte de crevaison, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé.

■ **Que faire lorsque le témoin s'allume ?**

Conduire prudemment et éviter les virages et freinages brusques.

Arrêter le véhicule dans un endroit sûr. Vérifier la pression des pneus et régler la pression au niveau prescrit. La pression des pneus prescrite est indiquée sur l'étiquette située sur le montant de porte côté conducteur.

▶ Etalonner le système d'alerte de crevaison après avoir réglé la pression des pneus.

➡ **Etalonnage du système d'alerte de crevaison** P. 409

■ **Que faire si le témoin clignote, puis reste allumé ?**

Faire contrôler le pneu par un concessionnaire agréé le plus tôt possible.

Si le témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus s'allume ou clignote

REMARQUE

Conduire avec un pneumatique excessivement sous-gonflé peut entraîner sa surchauffe. Un pneumatique surchauffé peut connaître une défaillance. Toujours gonfler les pneumatiques à la pression prescrite.

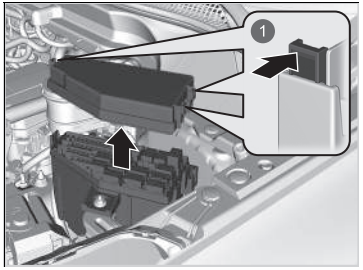
Emplacements des fusibles

Si des dispositifs électriques ne fonctionnent pas, régler le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE et rechercher un éventuel fusible grillé.

■ Boîte à fusibles du compartiment moteur

■ Boîte à fusibles A

Située près de la batterie 12 volts. Appuyer sur les languettes pour ouvrir la boîte.
Localiser le fusible en question par son numéro et le numéro du couvercle de la boîte.



1 Languettes

■ Circuit protégé et capacité du fusible

		Circuit protégé	Ampérage
1		Essuie-glace	30 A
2		LCM gauche	15 A
3		Feux de détresse	10 A
4		Arrêt	10 A
5		PCU EWP	15 A
6		–	(20 A)
7		EVTC	20 A
8		IGP	15 A
9		Bobine d'allumage	15 A
10		DBW	15 A
11		ABS/VSA MTR	40 A
12		Ventilateur principal	30 A
13		Pompe à eau du moteur	30 A
14		Accès sans clé	10 A
15		Capteur de batterie	7,5 A
16		LCM droit	15 A
17		Recul ECU FI	10 A
18		Avertisseur sonore	10 A
19		Sub Audio	(7,5 A)
20		Feux antibrouillard avant*	(10 A)

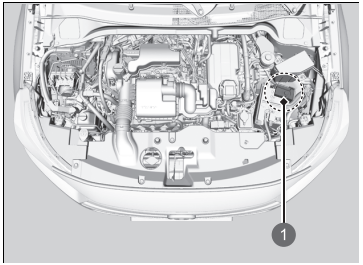
		Circuit protégé	Ampérage
21		Audio	15 A
22		Feu de recul	15 A
23		Sous-ventilateur	30 A
24		ABS/VSA FSR	40 A
25		IGP2 secondaire	7,5 A
26		LAF	10 A
27	–	–	–
28	–	–	–
29	–	–	–
30	–	–	–
31	–	–	–
32	–	–	–
33	–	–	–

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

■ Boîte à fusibles B

Situé près de la borne ⊕ de la batterie 12 V. Demander à un concessionnaire d'inspecter et remplacer le fusible.



1 Boîte à fusibles

■ Circuit protégé et capacité du fusible

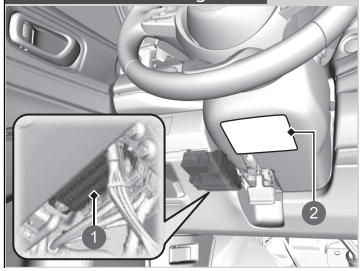
		Circuit protégé	Ampérage
a		Fusible principal de la batterie	170 A
b		Batterie principale (ventilateur)	60 A
c		Batterie principale (ENG)	80 A
d		Batterie principale (HEV)	60 A
e		EPS	70 A
f		ESB	40 A

■ Boîte à fusible intérieure côté conducteur

■ Type A

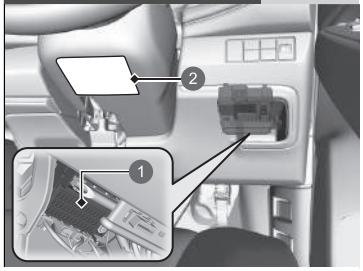
Située sous le tableau de bord.

Modèle à conduite à gauche



1 Boîte à fusibles
2 Etiquette de fusible

Modèle à conduite à droite



1 Boîte à fusibles
2 Etiquette de fusible

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur l'étiquette située sous la colonne de direction. Localiser le fusible en question par son numéro et le numéro indiqué sur l'étiquette.

■ Circuit protégé et capacité du fusible

		Circuit protégé	Ampérage
1		Accessoire	7,5 A
2		Dispositif de verrouillage de la clé ACC	7,5 A
3		Système de surveillance de l'angle mort*	(10 A)
4		–	(5 A)
5		Option	10 A
6		Option 2	10 A
7		Compteur de vitesse	10 A
8		Pompe d'alimentation de carburant	15 A
9		AIRCON	10 A
10		–	(20 A)
11		MON	5 A
12		Verrouillage de la porte latérale droite	10 A
13		Déverrouillage de porte côté gauche	10 A
14	RR L	Vitre électrique arrière côté gauche	20 A
15	AS	Vitre électrique du passager avant	20 A
16		Dispositif de verrouillage de porte	20 A
17		Transmission	10 A
18		Chargeur USB*	(10 A)
19		Super-verrouillage*	(20 A)
20		Relais de coupure du démarreur	7,5 A
21		ACG	10 A
22		Feux de jour	7,5 A
23		Feux antibrouillard arrière	(10 A)
24		Option	10 A
25		–	(10 A)
26		Déverrouillage de la porte latérale droite	10 A
27	RR R	Vitre électrique arrière côté droit	20 A
28	DR	Vitre électrique côté conducteur	20 A
29		Prise d'alimentation des accessoires avant	(20 A)
30		–	(10 A)
31	DR	–	(20 A)
32		Chauffage de siège avant	(20 A)
33	DR	–	(20 A)
34		VSA/ABS	10 A
35		SRS	10 A
36		–	(20 A)
37		Volant chauffant*	(15 A)
38		Verrouillage de porte côté gauche	10 A
39		–	(10 A)

* Non disponible sur tous les modèles

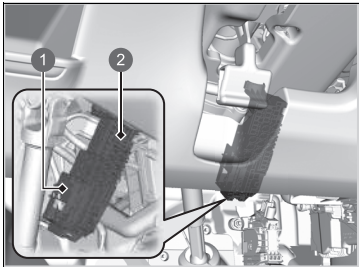
suite page suivante

Modèle à conduite à gauche

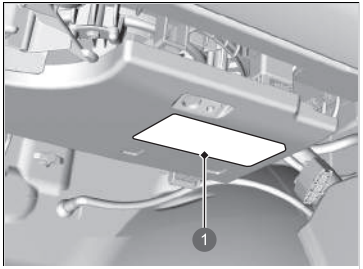
■ **Type B**

Située sous le tableau de bord.

Seul le fusible n° 1 se trouve à l'extérieur de la boîte à fusibles.
Le remplacement de ce fusible doit être effectué par un concessionnaire.



❶ N° de fusible 1
❷ N° de fusible 2-25



❶ Etiquette de fusible

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur l'étiquette de la boîte à gants.
Localiser le fusible en question par son numéro et le numéro indiqué sur l'étiquette.

■ **Circuit protégé et capacité du fusible**

		Circuit protégé	Ampérage
1		Commutateur principal boîte à fusibles	60 A
2		Commutateur principal IG	30 A
3		Allumage principal 2	30 A
4		Module de relais 1	30 A
5		Module de relais 2	30 A
6		Boîte à fusibles principale 2	40 A
7		Boîte à fusibles Option	(40 A)
8		Moteur de chauffage	30 A
9		A/C PTC1	(40 A)
10		Désembueur arrière	30 A
11		A/C PTC2	(40 A)
12	–	–	–
13		Moteur du hayon électrique*	(40 A)
14		SRS	10 A
15		IG HOLD1	10 A
16		IG HOLD3	10 A
17		IMG	10 A
18		Amp. audio*	(20 A)
19	–	–	–
20	–	–	–
21		Système de fermeture du hayon électrique*	(20 A)
22		IG HOLD2	15 A
23		Lave-glace	(15 A)
24		–	(10 A)
25	–	–	–

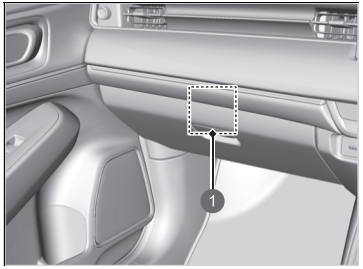
* Non disponible sur tous les modèles

Modèle à conduite à droite

■ Boîte à fusible intérieure côté passager

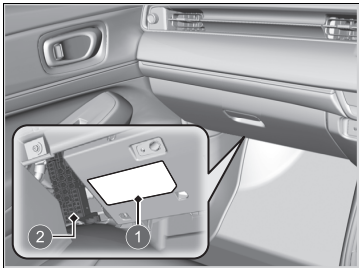
Située sous le tableau de bord.

Seul le fusible n° 1 se trouve à l'extérieur de la boîte à fusibles. Le remplacement de ce fusible doit être effectué par un concessionnaire.



❶ N° de fusible 1

Les fusibles autres que le N° 1 sont sous le tableau de bord.



❶ Etiquette de fusible
❷ N° de fusible 2-25

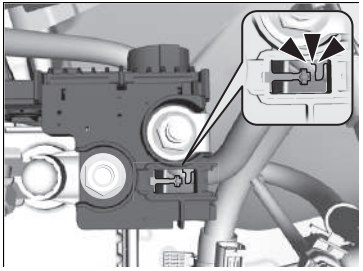
Les emplacements des fusibles sont indiqués sur l'étiquette.
Localiser le fusible en question par son numéro et le numéro indiqué sur l'étiquette.

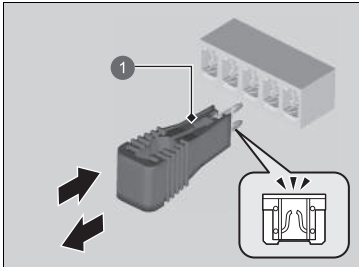
■ Circuit protégé et capacité du fusible

		Circuit protégé	Ampérage
1		Commutateur principal boîte à fusibles	60 A
2		Commutateur principal IG	30 A
3		Allumage principal 2	30 A
4		Module de relais 1	30 A
5		Module de relais 2	30 A
6		Boîte à fusibles principale 2	40 A
7		Boîte à fusibles Option	(40 A)
8		Moteur de chauffage	30 A
9		–	(40 A)
10		Désembueur arrière	30 A
11		–	(40 A)
12	–	–	–
13		Moteur du hayon électrique*	(40 A)
14		SRS	10 A
15		IG HOLD1	10 A
16		IG HOLD3	10 A
17		IMG	10 A
18		Amp. audio*	(20 A)
19	–	–	–
20	–	–	–
21		Système de fermeture du hayon électrique*	(20 A)
22		IG HOLD2	15 A
23		Lave-glace	(15 A)
24		–	(10 A)
25	–	–	–

* Non disponible sur tous les modèles

Contrôle et remplacement des fusibles





1. Mettre le mode d'alimentation sur CONTACT COUPE. Eteindre les phares et tous les accessoires.
2. Retirer le couvercle de la borne ⊕.
3. Vérifier les fusibles sur la batterie, dans le compartiment moteur.
   ▶ Si le fusible est grillé, le faire remplacer par un concessionnaire.
4. Déposer le couvercle de la boîte à fusibles.
5. Contrôler les petits fusibles placés dans le compartiment moteur et l'habitacle.
   ▶ Si un fusible est grillé, le retirer à l'aide de l'extracteur de fusibles et le remplacer par un neuf.

1 Extracteur de fusibles

Contrôle et remplacement des fusibles

REMARQUE

Le remplacement d'un fusible par un autre de plus forte intensité augmente considérablement le risque d'endommagement du circuit électrique.

Utiliser les tableaux pour localiser le fusible en question et confirmer l'ampérage indiqué sur l'étiquette.

Emplacements des fusibles P. 647

Remplacer par un fusible de même intensité.

Un extracteur de fusible est placé au dos du couvercle de la boîte à fusibles A du compartiment moteur.

Si le véhicule doit être remorqué, contacter un service de remorquage professionnel.

■ **Plateau**
L'opérateur charge le véhicule sur le plateau d'une dépanneuse.
C'est la meilleure façon de transporter le véhicule.

■ **Levage des roues**
Le camion de remorquage utilise deux bras pivotants qui passent sous les roues avant et les soulèvent du sol. Les roues arrière restent au sol. **Il s'agit d'une manière tout à fait adaptée de remorquer le véhicule.**

Remorquage d'urgence

REMARQUE
Le levage ou le remorquage du véhicule par les pare-chocs entraîne des dommages importants. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour soutenir le poids du véhicule.

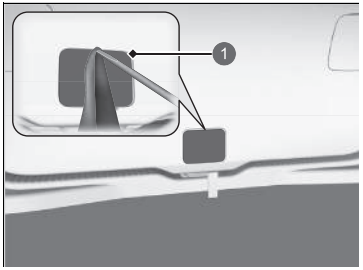
REMARQUE
Le remorquage inapproprié du véhicule, notamment le remorquage derrière un camping-car ou un autre véhicule, peut endommager la transmission.

S'assurer que le frein de stationnement est desserré. S'il n'est pas possible de desserrer le frein de stationnement, le véhicule doit être transporté sur un plateau.
Frein de stationnement P. 501

Ne jamais remorquer le véhicule en s'aidant uniquement d'une corde ou d'une chaîne.
Cette situation est dangereuse, car les cordes ou les chaînes peuvent se déplacer d'un côté à l'autre ou se rompre.

■ Que faire s'il est impossible d'ouvrir le hayon

S'il est impossible d'ouvrir le hayon, respecter la procédure suivante.



❶ Couvercle

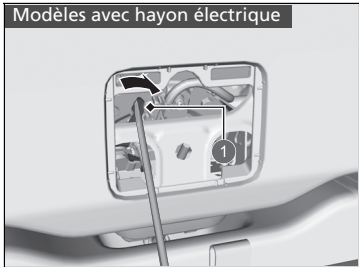
1. Utiliser un tournevis à lame plate pour déposer le cache à l'arrière du hayon.
▶ Entourer le tournevis à lame plate d'un chiffon pour éviter les rayures.

Que faire s'il est impossible d'ouvrir le hayon

Suivi :
Après avoir pris ces mesures, contacter un concessionnaire pour faire contrôler le véhicule.

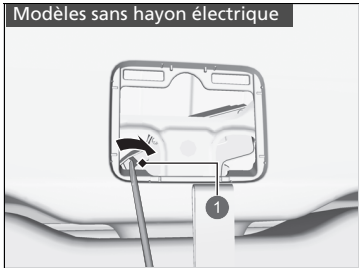
Lorsque le hayon est ouvert de l'intérieur, s'assurer que l'espace autour du hayon est suffisant et qu'il ne risque de heurter aucun individu ou aucun objet.

Modèles avec hayon électrique



1 Levier

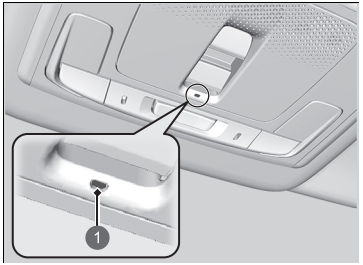
Modèles sans hayon électrique



1 Levier

2. Pour ouvrir le hayon, le pousser tout en déplaçant le levier vers la droite à l'aide d'un tournevis à tête plate.

Appel d'urgence automatique



Si le véhicule est impliqué dans une collision, le véhicule tente de se mettre en contact avec l'opérateur d'un centre de réception des appels d'urgence (PSAP). Une fois la connexion établie, diverses informations sur le véhicule vont être envoyées à un opérateur PSAP avec lequel le conducteur sera en mesure de parler. Ces informations comprennent :

1 Témoin eCall

- Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- Type de véhicule (véhicule de tourisme ou véhicule utilitaire)
- Type d'énergie stockée pour la propulsion du véhicule (essence/diesel/GNC/GPL/électricité/hydrogène)
- Les trois derniers emplacements du véhicule
- Direction
- Mode de déclenchement (automatique ou manuel)
- Horodatage

Lorsqu'un appel d'urgence est initié, les haut-parleurs du véhicule sont désactivés afin d'entendre l'opérateur.

Lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE, le témoin d'eCall s'allume en vert pendant 1 seconde, puis en rouge pendant 1 seconde.

Appel d'urgence (eCall)

Le véhicule est équipé du système de service eCall associé au 112.

Le service eCall associé au 112 est un service public d'intérêt général, accessible gratuitement.

Le système eCall associé au 112 intégré au véhicule est activé lorsque le mode d'alimentation est ACTIVE. Dans le cas d'une collision, le système permet de déterminer le degré de l'impact en se basant sur les informations recueillies par les capteurs embarqués et, selon la gravité de la collision, va lancer l'appel d'urgence.

Le système eCall associé au 112 intégré au véhicule peut également être déclenché manuellement, si nécessaire.

Appel d'urgence manuel P. 658

Tout traitement de données personnelles par le biais du système eCall associé au 112 intégré au véhicule doit se conformer aux règles de protection des données personnelles prévues par les directives 95/46/CE (remplacée par 2016/679/CE) et 2002/58/CE et, en particulier, doit être basé sur le besoin de protéger les intérêts vitaux des individus conformément à l'article 7(d) de la directive 95/46/CE (remplacée par 2016/679/CE).

Le traitement de ces données est strictement limité à l'objectif auquel le numéro d'urgence unique européen 112 est désigné.

Si le système eCall fonctionne correctement, le témoin s'allume en vert.
- Vert : le système eCall est prêt.
- Clignote en vert : le système eCall est connecté et effectue un eCall à un opérateur PSAP.
- Répétant un motif de clignotements courts du témoin rouge : le système eCall n'a pas réussi à entrer en contact avec un opérateur. Le témoin eCall va continuer ce motif pendant 30 secondes, puis s'allumera en vert.

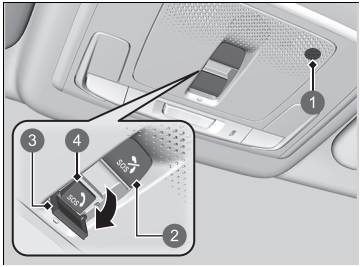
Si le système eCall associé au 112 est désactivé suite à une défaillance critique du système, l'avertissement suivant sera donné aux passagers du véhicule :
- Rouge ou éteint : un problème avec le système eCall est survenu. Si le témoin reste allumé en rouge ou éteint même après avoir redémarré le véhicule, faire vérifier le système par un concessionnaire.
- Clignote en rouge : le niveau de la batterie de secours est trop faible. Lorsque l'alimentation est sur le mode ACTIVE, la batterie se recharge. Une fois que la batterie a été rechargée à un certain niveau, le témoin eCall s'allume en vert.

Appel d'urgence (eCall)

Les destinataires des données traitées par le système eCall associé au 112 intégré au véhicule sont des centres de réception des appels d'urgence pertinents désignés par les autorités publiques respectives du pays dans lequel ils se trouvent, qui sont les premiers à les recevoir et auxquels le numéro d'urgence unique européen 112 est désigné.

Le véhicule peut ne PAS être en mesure de se mettre en contact avec un opérateur PSAP si :
- Les niveaux de la batterie 12 V et de la batterie de secours sont trop bas.
- Le véhicule se trouve dans une zone sans couverture cellulaire adéquate.
- Le système eCall ou ses équipements périphériques, tels que le microphone ou les haut-parleurs, rencontrent un problème.

Appel d'urgence manuel



En cas de besoin d'effectuer un appel d'urgence, il est possible d'établir la connexion manuellement. Appuyer sur la touche **SOS** et la maintenir enfoncée pendant plus de 0,5 seconde.

Pour annuler un appel, appuyer sur la touche d'annulation de **SOS** pendant plus de 0,5 seconde, dans les 5 secondes qui suivent l'activation de la touche **SOS**.

1. Microphone
2. Touche annuler **SOS**
3. Couvercle
4. Touche **SOS**

Le bouton **SOS** est protégé par un cache. Ouvrir le cache pour y accéder.

Lorsqu'un appel d'urgence est initié, les haut-parleurs du véhicule sont désactivés afin d'entendre l'opérateur.

Appel d'urgence manuel

Ne PAS appuyer sur le bouton pendant que la conduite. En cas de besoin de contacter un opérateur, garer le véhicule dans un endroit sûr avant de passer un appel.

Si le système eCall ne parvient pas à se mettre tout de suite en contact avec un opérateur PSAP, il essaiera de nouveau jusqu'à ce qu'une connexion soit établie. Cependant, si 2 minutes se sont écoulées depuis la première tentative, le système ne tentera plus d'établir une connexion.

La touche annuler **SOS** n'annule pas un appel une fois que le système est connecté à un opérateur.

Modèles destinés à Israël

מוצר: נתונים תקשורת מודול

סימן רשום: DENSO

ארץ ייצור: ראה מוצר

דגם: 0GEY10

שנת ייצור: ראה מוצר

Nom de l'importateur : **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**
Adresse de l'importateur : 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 677775, Israël

■ Informations sur la batterie de secours de l'unité d'appel d'urgence (eCall)

La batterie de secours est conçue pour fonctionner pendant au moins 3 ans, après quoi elle devra être remplacée.
La batterie de secours n'est pas disponible à l'achat direct. Pour le remplacement, se rendre chez un concessionnaire.

ATTENTION
Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
Remplacer la batterie par le même type.
ATTENTION
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammables.
Ne pas utiliser/stocker/apporter dans un environnement à température extrêmement élevée ou à pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée.
Ne pas essayer de brûler, d'écraser ou de couper la batterie usagée.

Informations du fabricant pour la batterie de secours : DENSO CORPORATION
Nom commercial : DENSO
Adresse postale : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japon

Appel d'urgence (eCall)

Confidentialité des données

Le système eCall associé au 112 intégré au véhicule est conçu pour garantir que :
- Les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas disponibles hors du système avant qu'un eCall ne soit réalisé.
- Elles ne peuvent pas être tracées ou soumises à un suivi constant au cours de son état de fonctionnement normal.
- Les données dans la mémoire interne du système sont automatiquement et continuellement supprimées.

Pour que le système fonctionne normalement, les données d'emplacement du véhicule sont constamment écrasées dans la mémoire interne du système de sorte que les trois derniers emplacements du véhicule sont toujours à jour.

Le journal des données d'activité dans le système eCall associé au 112 intégré au véhicule n'est pas conservé plus longtemps que nécessaire pour l'objectif de gérer l'appel d'urgence eCall et, dans tous les cas, jamais plus de 13 heures après qu'un appel d'urgence eCall ait été initié.

suite page suivante

Appel d'urgence (eCall)

Droits du propriétaire

Le sujet des données (le propriétaire du véhicule) a un droit d'accès aux données et, comme il convient, peut demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage des données le concernant, le traitement desquelles n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE (remplacée par 2016/679/CE).

Tous tiers auxquels les données ont été divulguées doivent être avertis de cette rectification, cet effacement ou ce verrouillage effectués conformément à cette directive, sauf si cela s'avère impossible ou implique un effort disproportionné.

Le sujet des données a le droit de porter plainte auprès de l'autorité de protection des données compétente s'il ou elle considère que son ou ses droits ont été violés suite au traitement de ses données personnelles.

Informations de service relatives au eCall Honda :
Si vous avez des questions au sujet du eCall, contactez le bureau du pays dans lequel vous résidez. Consulter le carnet d'entretien ou votre site Web Honda local pour obtenir la liste des bureaux.



Informations

Ce chapitre traite des caractéristiques du véhicule, de l'emplacement des numéros d'identification et d'autres renseignements réglementaires.

Spécifications.....662
Numéros d'identification
Numéro d'identification du véhicule (VIN), numéro de moteur, numéro de moteur électrique et numéro de transmission 664
Appareils émettant des ondes radio*.....665
Aperçu du contenu de la déclaration de conformité*.....706
Licence à code source libre*.....707

* Non disponible sur tous les modèles

■ Caractéristiques du véhicule

Modèle	HR-V
Poids à vide	1 377 - 1 412 kg*1 1 378 - 1 412 kg*2
Poids maximal admissible	Se reporter à l'étiquette de certification sur le montant de la porte conducteur*1 Se reporter à l'étiquette de certification sur le montant de la porte passager*2
Poids maximal admissible par essieu	Se reporter à l'étiquette de certification sur le montant de la porte conducteur*1 Se reporter à l'étiquette de certification sur le montant de la porte passager*2

*1 : modèle à conduite à gauche
*2 : modèle à conduite à droite

■ Spécifications du moteur

Type	Moteur 4 cylindres en ligne DOHC refroidi par eau	
Alésage x course	73,0 x 89,5 mm	
Cylindrée	1 498 cm³	
Taux de compression	13,5 : 1	
Bougies d'allumage	NGK	DILZKAR7C11H

■ Carburant

Type	• Normes EN 228 relatives à l'essence/mélange essence-alcool • Essence super sans plomb/mélange essence-alcool jusqu'à E10 (90 % d'essence et 10 % d'éthanol), indice d'octane recherche 95 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	40 l

■ Batterie 12 volts

Capacité	32 AH(5)/40 AH(20)

■ Liquide lave-glace

Capacité du réservoir	2,5 l

■ Ampoules

Phares (feux de croisement)		LED
Phares (feux de route)		LED
Feux de position/feux de jour		LED
Clignotants avant		LED
Eclairages actifs d'intersection*		LED
Feux antibrouillard avant*		LED
Clignotants latéraux (intégrés aux rétroviseurs)		LED
Feux stop		LED
Feux arrière		LED
Clignotants arrière		LED
Feu de recul		LED
Feux antibrouillard arrière		LED
Eclairage de plaque d'immatriculation arrière		LED
Troisième feu stop		LED
Eclairage intérieur		
	Lecteurs de carte avant et arrière	LED
	Eclairage ambiant	LED
	Eclairage du miroir de courtoisie	2,3 W
	Eclairage de poche central	LED
	Eclairage du compartiment à bagages	LED

* Non disponible sur tous les modèles

■ Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein DOT 3 ou DOT 4

■ Climatisation

Type de réfrigérant	HFO-1234yf (R-1234yf)
Quantité de charge	395 - 445 g

■ Liquide de transmission

Spécifié	Honda ATF DW-1	
Capacité	Vidange	1,8 l

■ Huile moteur

Recommandée	Modèles destinés à l'Europe et à l'Ukraine Type d'huile moteur Honda 2.0 Huile moteur d'origine Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20 Sauf modèles destinés à l'Europe et à l'Ukraine Huile moteur d'origine Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20	
Capacité	Vidange	3,1 l
	Vidange avec filtre	3,3 l

■ Liquide de refroidissement moteur

Spécifié	Antigel toutes saisons/liquide de refroidissement type 2 Honda
Proportion	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	4,22 l (les modifications comprennent les 0,45 l restants dans le vase d'expansion)

■ Pneus

Ordinaire	Taille	225/50R18 95V
	Pression	Se reporter à l'étiquette sur le montant de porte côté conducteur
Dimension des jantes	Ordinaire	18 x 7 1/2J

■ Compresseur d'air TRK Honda

Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A	81 dB (A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A	89 dB (A)

■ Frein

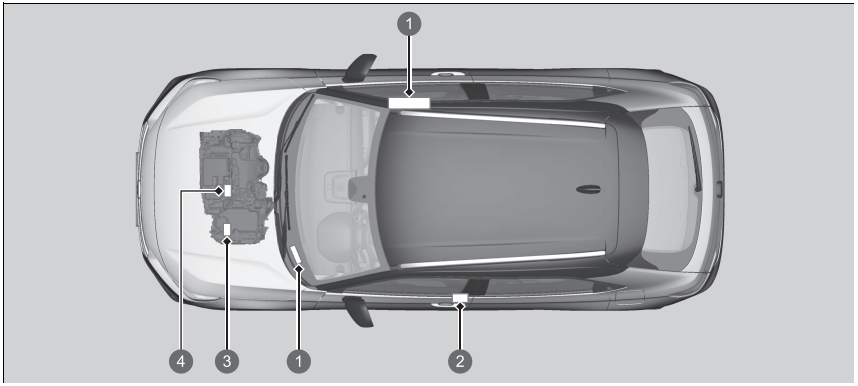
Type	A servofrein
Avant	A disques ventilés
Arrière	A disques pleins
Stationnement	Frein de stationnement électrique

■ Dimensions du véhicule

Longueur		4 355 mm
Largeur		1 790 mm
Hauteur		1 582 mm
Empattement		2 610 mm
Piste	Avant	1 535 mm
	Arrière	1 540 mm

Numéro d'identification du véhicule (VIN), numéro de moteur, numéro de moteur électrique et numéro de transmission

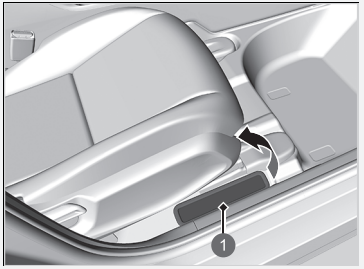
Le véhicule comporte un numéro d'identification (VIN) à 17 caractères utilisé pour enregistrer le véhicule (garantie, immatriculation et assurance). Les emplacements du VIN, du numéro de moteur, du numéro de moteur électrique et du numéro de transmission du véhicule sont indiqués comme suit.



1. Numéro d'identification du véhicule
2. Etiquette de certification/Numéro d'identification du véhicule/Numéro de moteur
3. Numéro de transmission
   Numéro de moteur électrique
4. Numéro du moteur

Numéro d'identification du véhicule (VIN), numéro de moteur, numéro de moteur électrique et numéro de transmission

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) intérieur se trouve sous le couvercle.



1. Couvercle

Appareils émettant des ondes radio*

Les éléments et systèmes suivants du véhicule émettent des ondes radio en fonctionnement.

Modèles destinés à la Guadeloupe, à la Macédoine du Nord, à la Martinique, à Monaco, au Monténégro, à la Nouvelle-Calédonie, à la Réunion et à Tahiti

BCM Système d'accès sans clé	TELECOMMANDE Système d'accès sans clé
http://continental-homologation.com/honda	http://continental-homologation.com/honda
CE	CE
Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [41580430] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : https://continental-homologation.com/honda Instructions et informations de sécurité : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 KHz Débit d'émission maximum : 10 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [TP_4] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : https://continental-homologation.com/honda Instructions et informations de sécurité : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Modèles destinés à la Serbie

BCM Système d'accès sans clé	TELECOMMANDE Système d'accès sans clé



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1623108600
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Подносилац захтева: Applicant: RTTE CONSULTING DOO
11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: Equipment category: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL

Ознака типа/модела: Equipment type/model: 41580430

Робна марка: Equipment trademark: Continental

Произвођач: Manufacturer: Continental Automotive Technologies GmbH
NEMAČKA

Вреднована документација: Evaluated documentation:

Лабораторија/испитни извештај: Laboratory/Test report:
Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV, 16.06.2020 / T200507W04-MC, 11.06.2020 /
EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RE, 10.06.2020 /
RTTe/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RT2, 14.07.2020 / T200507W04-RT, 08.07.2020 /

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).
Настала промена у спецификацији, типу/модели, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се приказати "Квалитет" -у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".
Прво издавање Потврде за наведену опрему: 28.07.2020 број Потврде: П1620114200

Место и датум издавања: Place and date: Ниш, 30.06.2023.
Важи до: Valid until: 29.06.2026.
МП. Seal
Генерални директор
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су биомпредмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 62-66, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-700, 550-624, 550-668
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1623108600
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Подносилац захтева: Applicant: RTTE CONSULTING DOO
11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КНЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: Equipment category: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL

Ознака типа/модела: Equipment type/model: 41580430

Робна марка: Equipment trademark: Continental

Произвођач: Manufacturer: Continental Automotive Technologies GmbH
NEMAČKA

Вреднована документација: Evaluated documentation:

Лабораторија/испитни извештај: Laboratory/Test report:
Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV, 16.06.2020 / T200507W04-MC, 11.06.2020 /
EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RE, 10.06.2020 /
RTTe/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RT2, 14.07.2020 / T200507W04-RT, 08.07.2020 /

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).
Настала промена у спецификацији, типу/модели, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се приказати "Квалитет" -у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".
Прво издавање Потврде за наведену опрему: 28.07.2020 број Потврде: П1620114200

Место и датум издавања: Place and date: Ниш, 30.06.2023.
Важи до: Valid until: 29.06.2026.
МП. Seal
Генерални директор
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су биомпредмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 62-66, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-700, 550-624, 550-668
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modèles destinés à la Serbie

Chargeur sans fil*



ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: ГП622106300
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RETTE

Подносилац захтева: RETTE CONSULTING DOO
Applicant: ВЕОГРАД-РАКОВИЦА
KNEZA BAŠEOVIĆA 69/27

Врста опреме: BEŽIČNI PUNJAČ
Equipment category:

Ознака типа/модела: WUSUHDC21
Equipment type/model:

Робна марка: BH EVS Co., Ltd.
Brand of equipment:
Произвођач: BH EVS Co., Ltd.
Manufacturer: KOREJA

Прилагана документација: Elektrobezbednost
Лабораторија/ испитни извештај: Electrical Safety: Intertek Korea Co., Ltd: 488035_10.06.2022 / DTMC Co., Ltd.: DRSC622206-0038, 10.06.2022.;
Електрична безбедност: DTMC Co., Ltd.: DRSC622206-0038, 10.06.2022.;
Testreport: RETTE/RETTE: DTMC Co., Ltd.: CRTCET2206-0079, 14.06.2022.

На основу горе наведене документације утврђено је да предметна опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Сл. гласник РС", бр. 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that the above mentioned equipment fulfils the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Нас. сле промене у спецификацији, типу/модел, компонентама, или врсти или начину пружања сервисних услуга на уређају, уколико се наведене промене односе на предмет „Изјаве" о т.к. тач.
Any changes over an equipment, specification, components, or the type, or service provision on equipment to the above mentioned equipment, shall be Declared as "Void".

Место и датум издавања: Ниш, 05.07.2022.
Важи до: 07.07.2025.
М.П.
Директор
Владимир Тунић, дипл.инж.

Овај документ је електронски потписан и као такав је достављен. Уколико желите да проверите његову аутентичност, можете то учинити на сајту Агенције за привредне регистре.
This document is electronically signed and as such is delivered. If you want to verify its authenticity, you can do so on the website of the Business Registers Agency.

Булевар Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018) 560-700, 560-624, 560-688
ertico@ertico.com.rs, http://www.ertico.com.rs

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Modèles destinés à la Serbie

Unité de commande de télématique	Système d'information angle mort*/Moniteur de véhicule en approche*
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	

Idvorski laboratorije d.o.o. Beograd
Volgina 15, 11060 Beograd
tel: +381 11 8776339
www.idvorski.com
office@idvorski.com
Sertifikaciono telo

H 038 21

Idvorski laboratorije

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00688 01115

DATUM IZDAVANJA: 12.07.2021. VAŽI DO: 11.07.2024.

PODNOSILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting doo
Kneza Višeslava 63/2.7, 11000 Beograd

NAZIV / VRSTA OPREME: Radarski senzor (24 GHz SRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: **Veoneer**

PROIZVOĐAČ: Veoneer US, Inc.
26300 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, USA

TIP / MODEL: **NB24G20V0**

Pregledom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđena je **usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi** (Službeni glasnik RS br.11/2012):

Vrsta dokumenta:	Izdat od:	Oznaka:	Datum:
Health test report	IBL-Lab GmbH	20054147-19273-0	06.04.2021.
Safety test report	IBL-Lab GmbH	20054147-19184-0	31.05.2021.
EMC test report	IBL-Lab GmbH	20054147-18186-1	09.02.2021.
Radio spectrum test report	IBL-Lab GmbH	20054147-18185-1	12.03.2021.
EU-type examination certificate	KL-Certification GmbH	T 2021.04.0003	02.06.2021.

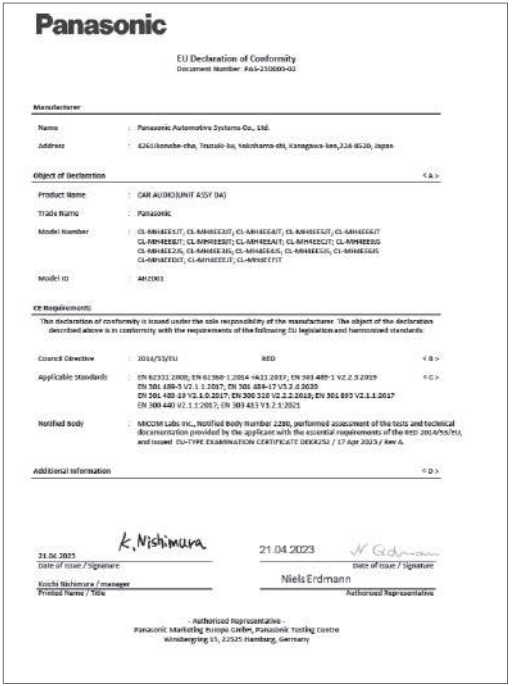
Mesto izdavanja:
Beograd

Direktor:
Saša Đorgovanović, dipl.el.inž.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles destinés à la Serbie

Système de téléphone mains libres



Panasonic

EU Declaration of Conformity

Document Number: PAS-230060-02

Manufacturer

Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Address : 4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name : CAR AUDIO (UNIT ASSY DA)

Trade Name : Panasonic

Model Number : CL-MH4EEEJT, CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEAIT, CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEJIT
CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEAIT, CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEJIS
CL-MH4EEEJIS, CL-MH4EEEJIS, CL-MH4EEEAIS, CL-MH4EEEJIS, CL-MH4EEEJIS
CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEJIT, CL-MH4EEEJIT

Model ID : AM2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonised standards:

Council Directive : 2014/53/EU RED < B >

Applicable Standards : EN 62311:2008; EN 62368-1:2014 +A11:2017; EN 301 489-1 V2.2.3:2019 < C >
EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.2.0:2020
EN 301 489-19 V2.1.0:2017, EN 300 328 V2.2.2:2019, EN 301 893 V2.1.1:2017
EN 300 440 V2.1.1:2017; EN 303 413 V1.2.1:2021

Notified Body : MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR252 / 17 Apr 2023 / Rev A.

Additional Information < D >

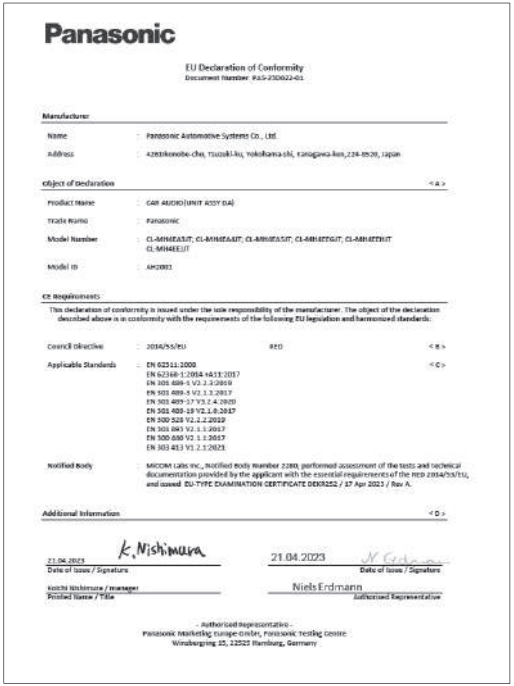
21.04.2023 — Date of issue / Signature

Koichi Nishimura / manager — Printed Name / Title

21.04.2023 — Date of issue / Signature

Niels Erdmann — Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic

EU Declaration of Conformity

Document Number: PAS-230022-01

Manufacturer

Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Address : 4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name : CAR AUDIO (UNIT ASSY DA)

Trade Name : Panasonic

Model Number : CL-MH4EEAIT, CL-MH4EEAIIT, CL-MH4EEAIT, CL-MH4EEPGIT, CL-MH4EETHIT
CL-MH4EEJIT

Model ID : AM2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonised standards:

Council Directive : 2014/53/EU RED < B >

Applicable Standards : EN 62311:2008 < C >
EN 62368-1:2014 +A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2017
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-19 V2.1.0:2017
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 301 893 V2.1.1:2017
EN 300 440 V2.1.1:2017
EN 303 413 V1.2.1:2021

Notified Body : MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR252 / 17 Apr 2023 / Rev A.

Additional Information < D >

21.04.2023 — Date of issue / Signature

Koichi Nishimura / manager — Printed Name / Title

21.04.2023 — Date of issue / Signature

Niels Erdmann — Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

suite page suivante

Modèles destinés à la Serbie

Clé numérique	
https://continental-homologation.com/honda	

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Број: П1623146400
No.

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000БЕОГРАД,РАКОВИЦА
КНЕЗА ВАШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Ознака типа/модела: A2C775684
Equipment type/model:

Робна марка: Continental
Equipment trademark:

Произвођач: Continental Automotive Technologies GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Вредновани документи: Evaluated documentation:

Лабораторија/ испитни извештај: Bezbednost/Safety: TUV SUD Product Service GmbH.: "RD4089-83093-01 (Edition 01), 29.06.2020./
EMK/EMC: EMV TESTHAUS GmbH.: 190050-AU02+E01, 06.11.2019./
Laboratory/ Test report: R/TTo/R&TTE: TUV SUD PSB Pte Ltd.: 7191255235-EEC21/01 Issue: 01, 16.03.2021./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми: (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

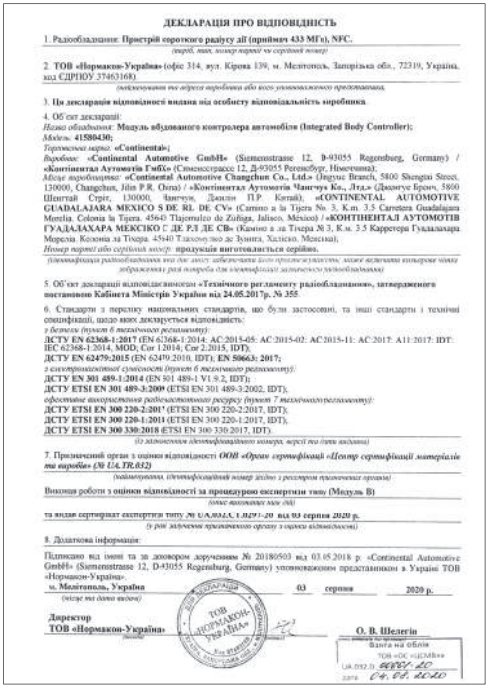
Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме које утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".
Број издавања/Потврда за наведену опрему: 09.09.2020. број Потврде: П1623138340

Генерални директор

Место и датум издавања: Place and date: Ниш, 07.09.2023.
Важи до: Valid until: 06.09.2026.
М.П. Seal:
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни со производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 80-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)500-706, 550-624, 550-088
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modèles destinés à l'Ukraine

BCM Système d'accès sans clé	
http://continental-homologation.com/honda Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 KHz Débit d'émission maximum : 10 mW Nom de l'importateur : Pride Motor LLC Adresse postale : 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (прийнач 433 МГц), NFC.**
(тип, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «Нормаком-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168)
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника,

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Модуль вбудованого контролера автомобіля (Integrated Body Controller);**
Модель: **41580430;**
Торгівельна марка: **«Continental»;**
виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотів ГмбХ»** (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континентал Аутомотів Чанчунь Ко., Лтд.»** (Джинъюе Бранч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай), **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia, Colonia la Tijera. 45640 Tlajomulco de Zuñiga, Jalisco, México) **«КОНТИНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ Р.Л ДЕ СВ»** (Камінo а ла Тіхера №.3, К.м. 3.5 Карретера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тіхера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексіка);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання яка дає змогу забезпечити його прослідковуваність, може включати копирки чеків, зображення реєстраційних свідоцтв або ідентифікації автоматичного програвання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання»**, затвердженого **постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355**.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
ефективного використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2011 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(з зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ОПВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.052)**
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)
(опис виконаних нами дій)
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.052.C.1.0291-20 від 03 серпня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Підписано від імені та за договором доручення № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормаком-Україна».

м. **Мелітополь, Україна** **03** **серпня** **2020 р.**
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормаком-Україна» **О. В. Шелегін**

Відмітка на обліні
ТОВ «ОК «ЦСМВ»»
UA.052.D. 00002.20
дата 04.08.2020

suite page suivante

Modèles destinés à l'Ukraine

TELECOMMANDE Système d'accès sans clé
http://continental-homologation.com/honda Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Pride Motor LLC Adresse postale : 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (433 МГц), RFID (пасивний).**
(тип/, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Брелок автомобільний (Radio Frequency Transmitter / Honda MY21);**
Модель: **TP_4;**
Торговельна марка: **«Continental»;**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континенталь Аутомотив ГмбХ»** (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street. 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континенталь Аутомотів Чанчун Ко., Лтд.»** (Джингуе Бранч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чанчунь, Джилін П.Р. Китай); **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТІНЕНТАЛЬ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ РЛ ДЕ СВ»** (Камино а ла Тіхера № 3, К.м. 3.5 Каррітера Гуадалахара Морелія. Колонія ла Тіхера. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації залученого радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання»**, затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від **24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; ІНТ 62368-1-2014; МОН Єчт 7014; Єчт 7-7014; ІПТУ
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)**
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
(опис виконаних дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0219-20 від 02 червня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація: Програмна версія 0400.

Підписано від імені та за договором доручення № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна — 02 червня 2020 р.
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» — **О. В. Шелегін**

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА»

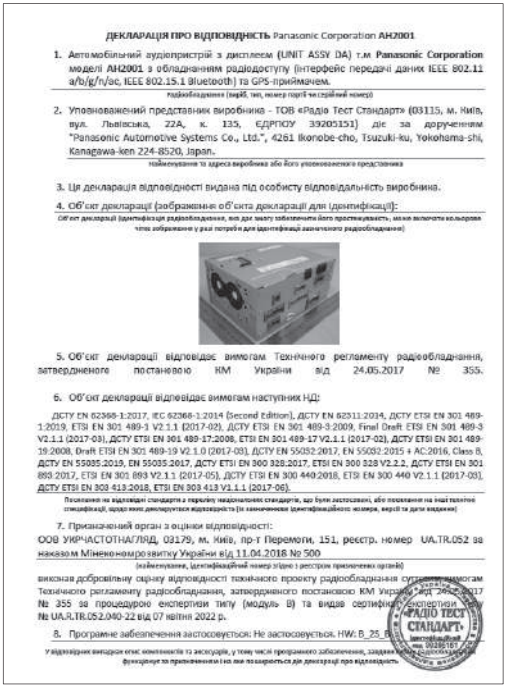
ТОВ «ОС «ЦСМВ»»
UA.032.0.

Modèles destinés à l'Ukraine

Système de téléphone mains libres

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [AH2001]

Adresse postale :
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon
Nom du fabricant :
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Bande de fréquence de fonctionnement :
Spécifications Bluetooth
Bande de fréquence : 2 402-2 480 MHz
Spécifications de 2,4 GHz WLAN
Bande de fréquence : 2 412-2 472 MHz
Débit d'émission maximum :
Spécifications Bluetooth
Débit d'émission maximum : 0,1 dBm
Spécifications de 2,4 GHz WLAN
Débit d'émission maximum : 11,9 dBm
Nom de l'importateur :
Pride Motor LLC
Adresse postale :
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ Panasonic Corporation **AH2001**

1. Автомобільний аудіопристрій з дисплеєм (UNIT ASSY DA) т.м **Panasonic Corporation** моделі **AH2001** з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, IEEE 802.15.1 Bluetooth) та GPS-приймачем.

радіообладнання (вирій, тип, номер партії чи серійний номер)

2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «Радіо Тест Стандарт» (03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151) діє за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan.

найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації):

Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації означеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.

6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:

ДСТУ EN 62368-1:2017, IEC 62368-1:2014 (Second Edition), ДСТУ EN 62311:2014, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-19:2008, Draft ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03), ДСТУ EN 55032:2017, EN 55032:2015 + AC:2016, Class B, ДСТУ EN 55035:2019, EN 55035:2017, ДСТУ ETSI EN 300 328:2017, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ДСТУ ETSI EN 301 893:2017, ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ETSI EN 300 440:2018, ETSI EN 300 440 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 303 413:2018, ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06).

Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні стандарти, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 11.04.2018 № 500

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифікат експертизи типу № UA.R.TR.052.040-22 від 07 квітня 2022 р.

8. Програмне забезпечення застосовується: Не застосовується. HW: B_25_B

У відповідних випадках етис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдання [illegible] функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність

РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ

suite page suivante

Informations

Modèles destinés à l'Ukraine

Système de téléphone mains libres



9. Додаткова інформація: Виробник – «Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.», Японія, 4261 Іконобе-чо, Тсузукі-ку, Йокохама-сі, Канагава-кен 224-8520 ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Iconobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan) не підприємствах: 1) «Панасонік Аутомотів Системс де Мексіко С.А.», Мексика, ("Panasonic Automotive Systems de Mexico S.A.", de C.V Carretera Reynosa Mike Allen 1231 S/N Parque Industrial Reynosa Reynosa, Tamaulipas, C.P. 88780, Mexico); 2) «Панасонік Аутомотів Системс Далян Ко., Лтд.», Китай, ("Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.", No 300, Hengjeng Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province, 116033 P.R. China); 3) «Панасонік Аутомотів Системс Асіа Пасифік Ко., Лтд.», Таїланд, ("Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd.", 101 M.2 Teparak Rd., T.Bangsaothong, A.Bangsaothong, Samutprakarn 10570, Thailand); 4) «Панасонік До Бразіл Лімітада Рua Маріянх'ея, Бразилія, ("Panasonic Do Brasil Limitada Rua Matrinx'a", 1155 – Distrito Industrial 69075-150 -Manaus - AM Brasil); 5) «Панасонік Корпорейшн Аутомотів & Індастріал Системс Компані Аутомотів Інфотейнмент Системс Бізнес Дівіжон Матцумото Сайт», Японія, ("Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment Systems Business Division Matsumoto Site", 5652, Sesaka, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan); 6) «Панасонік Аутомотів Системс Чех, с.р.о.», Чехія, ("Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.", U Panasonicu 268, Staré Čívice 53006 Pardubice Czech Republic); 7) «Панасонік Тайвань Ко., Лтд.», Тайвань, ("Panasonic Taiwan Co., Ltd.", Car Electric Division, PAS Technology Domain Business 5/F9, Yuan Shan Road, Chung-He District, New Taipei City, Taiwan); 8) «Панасонік Аутомотів Системс», Малайзія, ("Panasonic Automotive Systems", Malaysia Sdn. Bhd. Plot 10, Phase 4, Prai Industrial Estate, 13600 Prai Penang, Malaysia).

10. Підписано ТОВ «Радіо Тест Стандарт», 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151 від імені та за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", Японія.

11. Наступне маркування стосується вищезазначеного продукту:

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

Шуман Д.В.

Директор ТОВ «Радіо Тест Стандарт» 07.04.2022

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис)

Декларація взята на облік: ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД
03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, тел. +38 (044) 422-85-44
UA.TR.052

(назва правонаступника органу, здійснює ідентифікаційний код реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер: Звіт про відповідність № УЧН-22/D.034 від 07.04.2022

(номер для технічних цілей реєстрації декларації при наявності)

Керівник
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД О.Г. Лисенко

М.П.

Чинність Декларації можна перевірити в базі даних ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД на http://ucrf.gov.ua

Декларація взята на облік ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД за зареєстрованим Виробником

Modèles destinés à l'Ukraine

Unité de commande de télématique	
 модель: OGEY10 смуга радіочастот: GSM900 (Rx: від 925 до 960 МГц) GSM1800 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) WCDMA Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) LTE Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) LTE Band7 (Rx: від 2620 до 2690 МГц) LTE Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band20 (Rx: від 791 до 821 МГц) GPS/GALILEO/EGNOS (Rx: 1575.42 МГц) Débit d'émission maximum : GSM900) 2 W GSM1800) 1 W WCDMA) 0,25 W LTE) 0,20 W WLAN IEEE802.11b) 0,032 W WLAN IEEE802.11g/n) 0,016 W	виробник: DENSO CORPORATION адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Імпортер: Pride Motor LLC адреса: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

suite page suivante

Modèles destinés à l'Ukraine

Système d'information angle mort*/Moniteur de véhicule en approche*	
Adresse postale : 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Etats-Unis d'Amérique Nom du fabricant : Veoneer US, Inc. Bande de fréquence de fonctionnement : 24,125 GHz Débit d'émission maximum : 13 dBm Nom de l'importateur : Pride Motor LLC Adresse postale : 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.*

2. Найменування та адреса виробника: *«Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Вівнір ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США).*

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0.*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT;
IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT),
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1 (2019-04),
ДСТУ ETSI EN 302 858:2018 (ETSI EN 302 858:2016, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109
(найменування, ідентифікаційний номер, зміни з реєстрації призначених органів)

Виконав: *вибірку відповідності за проведеного експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання* та видав сертифікат експертизи типу: *№UA.TR.109.R.0238-21 від 02.08.2021 р.*

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- *версія програмного забезпечення: CFG 369.*

9. Додаткова інформація: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G20V0, що виготовляється «Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Вівнір ЮС, Інк.» (26360 Америкен Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США) на підприємстві «Veoneer Canada, Inc.» (7455 Birchmount Rd, Markham, ON L3R 5C2, Canada)/«Вівнір Канада, Інк.» (7455 Бірчмаунт Рд, Маркхем, ОН Л3Р 5С2, Канада), «Veoneer China Co. Ltd.» (No. 318, East Huan Cheng Road, Fengxian District, Shanghai, China)/«Вівнір Кинай Ко. Лтд.» (№ 318, Іст Хуан Чен Роуд, Фенгсіен Дістрікт, Шанхай, Китай).*

Підписано від імені виробника: *уповноваженим представником ТОВ «АЛВЕНА» (Україна, 02068, м. Київ, вул. Дмитрівська, буд. 20, кв. 132, код ЄДРПОУ 37403989).*

м. Київ, Україна *02* *серпня* *2021 р.*
(місце та дата виконання)

Директор *Д.С. Терещенко*
(вказати)

«АЛВЕНА»

«ОМЕГА»

Експертизу проведено
ООВ ТОВ«ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі № 0238-21
від «02» 08 2021р.

Informations

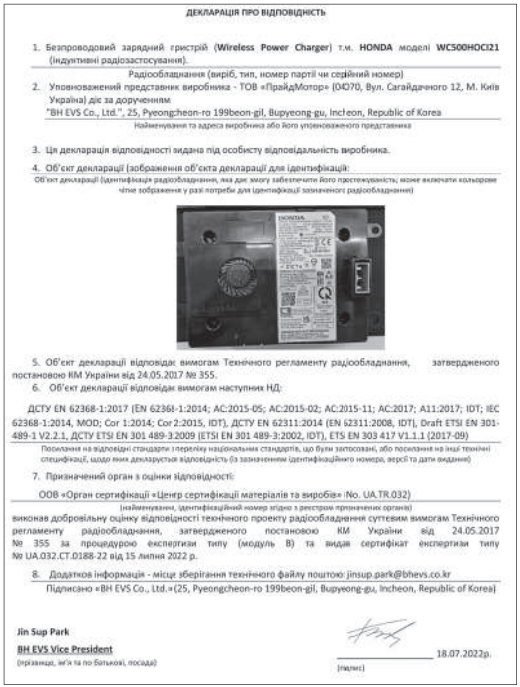
* Non disponible sur tous les modèles

Modèles destinés à l'Ukraine

Chargeur sans fil*

справжнім Баш ІВС Ко., Лтд.заявляє, що тип радіообладнання WC500HOCI21 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2

моделі; WC500HOCI21
Adresse postale :
Баш ІВС Ко., Лтд.
25. Пхенчхон-ро 199біон-джіл, Бапйонг-гу. Інчон. Республіка Корея
Nom du fabricant : BH EVS Co., Ltd
Bande de fréquence de fonctionnement : 111 kHz
Débit d'émission maximum : 42 dBuA/m à 10 m
Nom de l'importateur :
Pride Motor LLC
Adresse postale :
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Безпроводовий зарядний пристрій (**Wireless Power Charger**) т.м. **HONDA** моделі **WC500HOCI21** (індуктивні радіозастосування).
Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)
2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «ПрайдМотор» (04070, Вул. Сагайдачного 12, М. Київ Україна) діє за дорученням
"BH EVS Co., Ltd.", 25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea
Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації:
Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.
6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT), Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.1, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT), ETS EN 303 417 V1.1.1 (2017-09)
Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)
7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (No. UA.TR.032)
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.CT.0188-22 від 15 липня 2022 р.
8. Додаткова інформація - місце зберігання технічного файлу поштою jinsup.park@bhevs.co.kr
Підписано «BH EVS Co., Ltd.»(25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

Jin Sup Park
BH EVS Vice President
(прізвище, ім'я та по батькові, посада)
18.07.2022р.
(підпис)

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Modèles destinés à l'Ukraine

Syntoniseur à distance

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://service.panasonic.ua/

(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [*]

CQ-TH4BE0AJ

Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355
Назва виробника: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Поштова адреса: 4261 Іконобе-чо, Цузукі-ку, Йокогама-ши, Канагава-кен, 224-8520, Японія

Nom de l'importateur :
Pride Motor LLC
Adresse postale :
73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-1122/22

1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):

Автомагнітоли торговельної марки **Panasonic** моделей **CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-TH2BE0BD.**

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:

Уповноважений представник - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна, 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Панасонік Аутомотів Системз Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія).

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника:

"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.", 4261 Іконобе-чо, Тсузукі-ку, Йокохама-ші, Канагава-кен 224-8520, Японія ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання): Автомагнітоли торговельної марки Panasonic моделей CQ-THVCE1AD, CQ-THVCE1BD, CQ-TH2BE0AD, CQ-TH4BE0AJ, CQ-TH4BE0BJ, CQ-TH2BE0BD.

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації) додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)	13002135Y-A-R4 від 06.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2017	4789705515 від 11.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 55032:2017 ДСТУ ETSI EN 55035:2019	13002135Y-B-R4, 13002575S-R3 від 06.11.2020 р.	№ UA.TR.032 (ЦСМВ) (ІО175)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ООВ "Орган сертифікації матеріалів та виробів". Реєстраційний номер: UA.TR.032
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав **ЕКСПЕРТИЗУ ТИПУ.**
(опис виконаних ним дій)
та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0461-20 від 14.12.2020 р.**

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

Modèles destinés à l'Ukraine

Syntoniseur à distance



8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

Версія ПЗ (SW/FW version), яка вплине на дотримання суттєвих вимог: не визначена;

9. Додаткова інформація:

Підприємства-виробники:

«Панасонік Аутомоутів Системз Ко., Лтд. Мацумото Сайт», Японія / "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsumoto-shi, Nagano-ken, 399-8750, Japan;

«Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (No.300, Hongqing Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P R. China) / «Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.» (№ 300, Хунган Роад, Ганджінгзі Дістрікт Даліан Сіті, Ліанінг Провінце 116033, Китай).

Підписано від імені та за дорученням:

"Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія, уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна.
Декларація згідно листа про зміну назви виробника від 06.10.2021 "Infotainment Systems Business Division, Automotive Company, Panasonic Corporation".

м. Київ, "01" квітня 2022 р.
(дата видачі)

РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ

Директор Д. В. Шуман
(посада) (підпис) (ініціали та прізвище)

М.П.

Modèles destinés à l'Ukraine

Clé numérique	
Adresse postale : Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : Plage de fréquence Bluetooth à basse consommation : 2,402 GHz à 2,48 GHz Débit d'émission maximum : Puissance de sortie Bluetooth à basse consommation maximale : +20 dBm Nom de l'importateur : Pride Motor LLC Adresse postale : 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Bluetooth (IEEE Std 802.15.1).**

2. **ТОВ «Нормаль-Україна», офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна; код ЄДРПОУ 37463168.**

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **система доступу до транспортного засобу (Smart Access ECU).**
Модель: **A2C7756864.**
Торговельна марка: **«CONTINENTAL...**
Номінальна напруга живлення: **6,5 В - 16 В постійного струму.**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Континентал Аутомотів ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина).**
На підприємстві: **«Temic Automotive (Phils.), Inc.» (Bagumbayan Road, FTI-Special Economic Zone, Taguig City 1630, Philippines) / «Темік Аутомотів (Філіп.), Інк.» (Багумбаян роуд, ФТІАй-Спешелі Економік Зоун, Тагіґ Сіті, Філіппіни).**
Номери партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з метою оцінки її технічного регламенту:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014, AC:2015-03; AC:2015-02; A2:2013-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD, Cor 1:2014, Cor 2:2015, IDT);
з електромагнітної сумісності (пункт 1 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 (ETSI EN 301 489-17:2008, IDT);
ефективного використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту)
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ТОВ «Науково сертифікаційний Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)

та видав сертифікат експертизи типу. **№ UA.032.CT.0351-20 від 03 вересня 2020 р.**

8. Додаткова інформація: **програмна версія – V6.15.**

Підписано від імені та за Дорученням **№ б/н від 04.08.2020 р. «Continental Automotive GmbH» (Німеччина), уповноваженим представником в Україні - ТОВ «Нормаль-Україна» (Україна).**

м. Мелітополь, Україна **03** **вересня** **2020 р.**

Директор ТОВ «Нормаль-Україна» Шляхін Олексій Володимирович

ТОВ «НОРМАЛЬ-УКРАЇНА» Код ЄДРПОУ 37463168

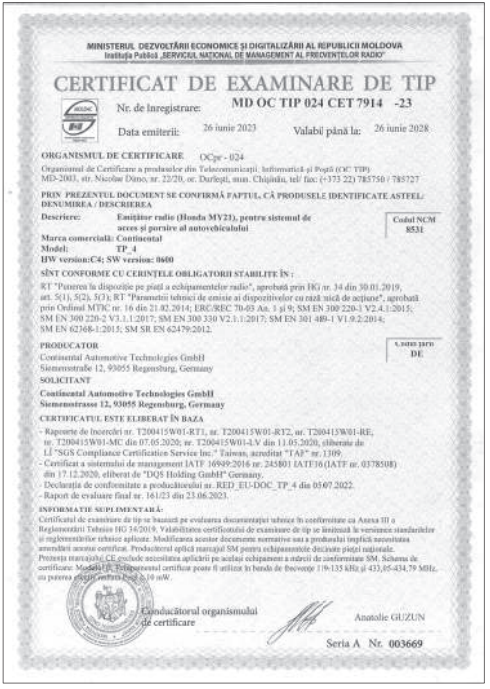
Взято на облік ТОВ «ОС «СЕМКо» UA.032.0.0351-20 Дата 03.09.2020

Modèles destinés à la Moldavie

BCM Système d'accès sans clé	
http://continental-homologation.com/honda CE Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [41580430] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 KHz Débit d'émission maximum : 10 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	 MINISTERUL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ŞI DIGITALIZĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO" CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP MD OC TIP 024 CET 7918 -23 Nr. de înregistrare: Data emiterii: 27 iunie 2023 Valabil până la: 27 iunie 2028 ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024 Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP) MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr.22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727 PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL: DENUMIREA / DESCRIEREA Descriere: Modul radio de control pentru sistemul de acces şi pornire a autovehiculului, imobilizator Cod NCM 8531 Marca comercială: Continental Model: 41580430 HW Version: C1.1; SW Version: 5.26 SÎNT CONFORME CU CERINŢILE OBLIGATORII STABILITE ÎN : RT "Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu radiosică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03 An. 1 şi 9; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2013; SM SR EN 62479:2012. PRODUCĂTOR Continental Automotive Technologies GmbH Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany Codul ţării DE SOLICITANT Continental Automotive Technologies GmbH Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA - Rapoarte de încercări nr. T200507W04-RT2 din 14.07.2020; nr. T200507W04-RT, nr. T200507W04-MC din 11.062020; T200507W04-RE din 10.06.2020; nr. T200507W04-LV din 16.06.2020, eliberate de LÎ "SGS Compliance Certification Services Inc." Taiwan, acreditat "TAF" nr. 1309 - Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 245801 IATF16 (IATF nr. 0378508) din 17.12.2020, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany. - Declaraţia de conformitate a producătorului nr. RED_EU-DOC_41580430 din 01.07.2022. - Raport de evaluare final nr. 168/23 din 26.06.2023. INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentaţiei tehnice în conformitate cu Anexa III a Regulamentării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a prohibului implică necesitatea anulării acestui certificat. Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieţei naţionale. Prezenţa marcajului CE exclude necesitatea aplicării pe acelaşi echipament a mărcii de conformitate SM. Schema de certificare: Modulul B. Echipamentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvenţe 119-140 kHz şi 433.05-434.79 MHz. Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN Seria A Nr. 003673

suite page suivante

Modèles destinés à la Moldavie

TELECOMMANDE Système d'accès sans clé	
http://continental-homologation.com/honda CE Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [TP_4] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	 MINISTERUL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ŞI DIGITALIZĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FREQVENȚELOR RADIO" CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP Nr. de Inregistrare: MD OC TIP 024 CET 7914 -23 Data emiterii: 26 iunie 2023 Valabil până la: 26 iunie 2028 ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024 Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP) MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durlești, mun. Chișinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727 PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL: DENUMIREA / DESCRIEREA Descriere: Emițător radio (Honda MY21), pentru sistemul de acces și pornire al autovehiculului Codul NCM 8531 Marca comercială: Continental Model: TP_4 HW version:C4; SW version: 0600 SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN : RT "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03 Au. 1 și 9; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015; SM SR EN 62479:2012. PRODUCATOR Continental Automotive Technologies GmbH Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany Cadru țară DE SOLICITANT Continental Automotive Technologies GmbH Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA - Raporte de Incercări nr. T200415W01-RT1, nr. T200415W01-RT2, nr. T200415W01-RE, nr. T200415W01-MC din 07.05.2020; nr. T200415W01-LV din 11.05.2020, eliberate de LL "SGS Compliance Certification Service Inc." Taiwan, acreditat "TAF" nr. 1309. - Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 245801 IATF16 (IATF nr. 0378508) din 17.12.2020, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany. - Declarația de conformitate a producătorului nr. RED_EU-DOC_TP_4 din 05.07.2022. - Raport de evaluare final nr. 161/23 din 23.06.2023. INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ: Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentației tehnice în conformitate cu Anexa III a Regulamentării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor și reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produselui implică necesitatea amendării acestui certificat. Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele declarate pieței naționale. Prezența marcajului CE exclude necesitatea aplicării pe acelaș echipament a mărcii de conformitate SM. Schema de certificare: Modelul B. Prezentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz și 433,05-434,79 MHz, cu puterea efectivă radiată de 10 mW. Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN Seria A Nr. 003669

Informations

Modèles destinés à la Moldavie

Système de téléphone mains libres	
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)”, introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC). Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ție declară că tipul de echipamente radio [＊] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua Cuvânt cheie: [＊]　Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității. Mot-clé : N° de modèle Mot-clé [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : Sistem audio auto (Bluetooth și WLAN)	Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Bande de fréquence : Spécifications de la bande de fréquence Bluetooth : 2 402 - 2 480 MHz Spécifications de la bande de fréquence WLAN 2,4 GHz : 2 412 - 2 472 MHz Débit d'émission maximum : Spécifications Bluetooth puissance maximale : 0,1 dBm Spécifications 2,4 GHz puissance maximale WLAN : 11,9 dBm Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

Modèles destinés à la Moldavie

Unité de commande de télématique
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

CE

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Utilisation prévue : dispositif télématique et de point d'accès Wi-Fi pour véhicule

Adresse postale : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japon

Nom du fabricant : DENSO CORPORATION

Fréquence de fonctionnement : GSM900 Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz,
GSM1800 Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz,
Bande 1 WCDMA Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz,
Bande 8 WCDMA Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz,
Bande 1 LTE Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz,
Bande 3 LTE Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz,
Bande 7 LTE Tx : 2 500-2 570 MHz, Rx : 2 620-2 690 MHz,
Bande 8 LTE Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz,
Bande 20 LTE Tx : 832-862 MHz, Rx : 791-821 MHz,
WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz),
WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz),
WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz),
GPS (Rx : 1 575,42 MHz),
GALILEO (Rx : 1 575,42 MHz),
EGNOS (Rx : 1 575,42 MHz)

Débit d'émission maximum :
GSM900 2 W, GSM1800 1 W
W-CDMA Bande 1 0,25 W, Bande 8 0,25 W
LTE Bande 1 0,2 W, Bande 3 0,2 W, Bande 7 0,2 W, Bande 8 0,2 W, Bande 20 0,2 W
WLAN IEEE802.11b 0.032W, WLAN IEEE802.11g 0.016W, WLAN IEEE802.11n 0.016W

Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

Modèles destinés à la Moldavie

Système d'information angle mort*/Moniteur de véhicule en approche*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Par la présente, Veoneer US, LLC. déclare que l'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation pertinente. *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Utilisation prévue : capteur radar à courte portée 24 GHz Adresse postale : 26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, Etats-Unis Bande de fréquence : 24,05-24,25 GHz Débit d'émission maximum : 13 dBm (pic) Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Modèles destinés à la Moldavie

Chargeur sans fil*	Syntoniseur à distance
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2	*https://service.panasonic.ua*
Prin prezenta, BH EVS Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio WC500HOCI21 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: http://bhevs.co.kr/bbs/board. php?tbl=e_bbs42_2 Utilisation prévue : chargeur d'alimentation sans fil pour véhicule Adresse postale : Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Allemagne Nom du fabricant : BH EVS Co., Ltd Bande de fréquence de fonctionnement : 111 kHz Débit d'émission maximum : Puissance maximale : 42 dBuA/m à 10 m Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	CE Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH4BE0AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua Utilisation prévue : UNITE RADIO (autoradio de véhicules) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

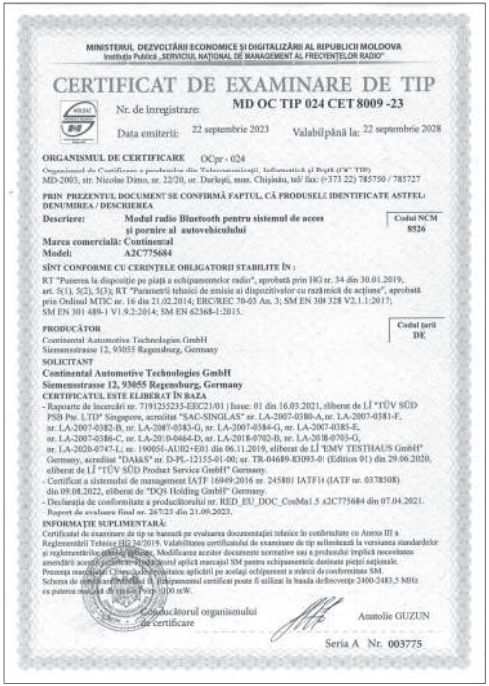
Modèles destinés à la Moldavie

Clé numérique

https://continental-homologation.com/honda

CE

Par la présente, Continental déclare que l'équipement radio de type A2C192350/A2C192351 est conforme à la directive MD OC TIP 024 CET8009-23. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://continental-homologation.com/honda
Utilisation prévue :
boîtier de commande
Adresse postale :
Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Allemagne
Nom du fabricant :
Continental Automotive GmbH
Bande de fréquence :
Plage de fréquence Bluetooth à basse consommation : 2,402 GHz à 2,48 GHz
Débit d'émission maximum :
Puissance de sortie Bluetooth à basse consommation maximale : +20 dBm
Nom de l'importateur :
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Adresse postale :
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique



MINISTERUL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ŞI DIGITALIZĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO"

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: MD OC TIP 024 CET 8009 -23

Data emiterii: 22 septembrie 2023 Valabil până la: 22 septembrie 2028

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024
Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durlești, mun. Chișinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Descriere: Modul radio Bluetooth pentru sistemul de acces și pornire al autovehiculului
Codul NCM 8526

Marca comercială: Continental
Model: A2C775684

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
RT "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu razămică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03 An. 3; SM EN 308 328 V2.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR
Continental Automotive Technologies GmbH
Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
Codul țarii DE

SOLICITANT
Continental Automotive Technologies GmbH
Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Rapoarte de încercări nr. 7191255235-EEC21/01 | Issue: 01 din 16.03.2021, eliberat de LÎ "TÜV SÜD PSB Pte. LTD" Singapore, acreditat "SAC-SINGLAS" nr. LA-2007-0380-A, nr. LA-2007-0381-F, nr. LA-2007-0382-B, nr. LA-2007-0383-G, nr. LA-2007-0384-G, nr. LA-2007-0385-E, nr. LA-2007-0386-C, nr. LA-2010-0464-D, nr. LA-2018-0702-B, nr. LA-2018-0703-G, nr. LA-2020-0747-L; nr. 190056-AU02+E01 din 06.11.2019, eliberat de LÎ "EMV TESTHAUS GmbH" Germany, acreditat "DAkkS" nr. D-PL-12155-01-00; nr. TR-04689-83093-01 (Edition 01) din 29.06.2020, eliberat de LÎ "TÜV SÜD Product Service GmbH" Germany.
- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 245801 IATF14 (IATF nr. 0378508) din 09.08.2022, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany.
- Declarația de conformitate a producătorului nr. RED_EU_DOC_CosMa1.5 a2C775684 din 07.04.2021.
- Raport de evaluare final nr. 267/23 din 21.09.2023.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:
Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentației tehnice în conformitate cu Anexa III a Reglementării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor și reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat. Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieței naționale. Prezența marcajului CE este de necesitatea aplicării pe același echipament a mărcii de conformitate SM. Schema de certificare modelul II. Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 2400-2483,5 MHz cu puterea maximă de emisie Pem=100 mW.

Conducătorul organismului de certificare
Anatolie GUZUN

Seria A Nr. 003775

Informations

Pays de l'UE

BCM Système d'accès sans clé	TELECOMMANDE Télécommande d'accès sans clé
http://continental-homologation.com/honda Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [41580430] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 KHz Débit d'émission maximum : 10 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	*http://continental-homologation.com/honda* Continental Automotive GmbH déclare que le modèle [TP_4] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

Pays de l'UE

Système de téléphone mains libres	Système de surveillance de l'angle mort (BSI)*/Moniteur de véhicule en approche*
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Par la présente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio listé ci-dessus est conforme à la directive 2014/53/UE. Rendez-vous sur *http://www.ptc.panasonic.eu/*, cliquez sur « Declaration of Conformity » (Déclaration de conformité), saisissez le mot-clé dans le champ de recherche par mot-clé. Vous pouvez télécharger la dernière « Déclaration de conformité » (DoC, DECLARATION of CONFORMITY). Mot-clé : N° de modèle Mot-clé [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : système audio du véhicule (Bluetooth et WLAN) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Bande de fréquence de fonctionnement : Spécifications Bluetooth Bande de fréquence : 2 402-2 480 MHz Spécifications de 2,4 GHz WLAN Bande de fréquence : 2 412-2 472 MHz Débit d'émission maximum : Spécifications Bluetooth Puissance d'émission maximale : 0,1 dBm Spécifications de 2,4 GHz WLAN Puissance d'émission maximale : 11,9 dBm Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	*https://www.veoneer.com/en/regulatory* CE Veoneer US, Inc. déclare que l'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Utilisation prévue : capteur radar à courte portée 24 GHz Adresse postale : 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Etats-Unis d'Amérique Nom du fabricant : Veoneer US, Inc. Bande de fréquence de fonctionnement : 24,05-24,25 GHz Débit d'émission maximum : 13 dBm de crête Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Pays de l'UE

Unité de commande de télématique
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
CE
Par la présente, DENSO CORPORATION déclare que le type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Utilisation prévue : dispositif télématique et de point d'accès Wi-Fi pour véhicule Adresse postale : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japon Nom du fabricant : DENSO CORPORATION Fréquence de fonctionnement : GSM900 Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz, GSM1800 Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz, Bande 1 WCDMA Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz, Bande 8 WCDMA Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz, Bande 1 LTE Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz, Bande 3 LTE Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz, Bande 7 LTE Tx : 2 500-2 570 MHz, Rx : 2 620-2 690 MHz, Bande 8 LTE Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz, Bande 20 LTE Tx : 832-862 MHz, Rx : 791-821 MHz, WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz), WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz), WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx : 2 412-2 462 MHz), GPS (Rx : 1 575,42 MHz), GALILEO (Rx : 1 575,42 MHz), EGNOS (Rx : 1 575,42 MHz) Débit d'émission maximum : GSM900 2 W, GSM1800 1 W W-CDMA Bande 1 0,25 W, Bande 8 0,25 W LTE Bande 1 0,2 W, Bande 3 0,2 W, Bande 7 0,2 W, Bande 8 0,2 W, Bande 20 0,2 W WLAN IEEE802.11b 0,032 W, WLAN IEEE802.11g 0,016 W, WLAN IEEE802.11n 0,016 W Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

Pays de l'UE

Chargeur sans fil*	Clé numérique
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Par la présente, BH EVS Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio WC500HOCI21 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Utilisation prévue : chargeur d'alimentation sans fil pour véhicule Adresse postale : Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Allemagne Nom du fabricant : BH EVS Co., Ltd Bande de fréquence de fonctionnement : 111 kHz Débit d'émission maximum : Puissance maximale : 42 dBuA/m à 10 m Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique	*https://continental-homologation.com/honda* CE Continental déclare que le type d'équipement radio A2C192350/ A2C192351 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : boîtier de commande Adresse postale : Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence de fonctionnement : Plage de fréquence Bluetooth à basse consommation : 2,402 GHz à 2,48 GHz Débit d'émission maximum : Puissance de sortie Bluetooth à basse consommation maximale : +20 dBm Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Pays de l'UE

Syntoniseur à distance
http://www.ptc.panasonic.eu/
CE
Par la présente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio listé ci-dessus est conforme à la directive 2014/53/UE. Rendez-vous sur *http://www.ptc.panasonic.eu/*, cliquez sur « Declaration of Conformity » (Déclaration de conformité), saisissez le mot-clé dans le champ de recherche par mot-clé. Vous pouvez télécharger la dernière « Déclaration de conformité » (DoC, DECLARATION of CONFORMITY). Mot-clé : N° de modèle Mot-clé : [CQ-TH4BE0AJ] Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : UNITE RADIO (autoradio de véhicules) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Adresse postale : Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique

Modèles britanniques

BCM Système d'accès sans clé	TELECOMMANDE Télécommande d'accès sans clé
http://continental-homologation.com/honda	*http://continental-homologation.com/honda*
UK CA	UK CA
Par la présente, Continental Automotive GmbH déclare que ce modèle [41580430] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur du Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 kHz +/- 3 kHz Débit d'émission maximum : 66 dBuA/m à 10 m Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni	Par la présente, Continental Automotive GmbH déclare que ce modèle [TP_4] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur du Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz +/- 16 KHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

suite page suivante

Modèles britanniques

Système de téléphone mains libres
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Par la présente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio [*] est conforme au Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://www.ptc.panasonic.eu/* saisissez le mot-clé dans le champ de recherche par mot-clé. Vous pouvez télécharger la dernière « Déclaration de conformité » (DoC, DECLARATION of CONFORMITY). Mot-clé : N° de modèle Mot-clé [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : système audio du véhicule (Bluetooth et WLAN) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Bande de fréquence de fonctionnement : Spécifications Bluetooth Bande de fréquence : 2 402-2 480 MHz Spécifications de 2,4 GHz WLAN Bande de fréquence : 2 412-2 472 MHz Débit d'émission maximum : Spécifications Bluetooth Puissance d'émission maximale : 0,1 dBm Spécifications de 2,4 GHz WLAN Puissance d'émission maximale : 11,9 dBm Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

Modèles britanniques

Unité de commande de télématique
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ UK CA Par la présente, DENSO CORPORATION déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences statutaires correspondantes. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Utilisation prévue : dispositif télématique et de point d'accès Wi-Fi pour véhicule Adresse postale : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japon Nom du fabricant : DENSO CORPORATION Fréquence de fonctionnement : GSM900 Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz GSM1800 Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz Bande 1 WCDMA Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz Bande 8 WCDMA Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz Bande 1 LTE Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz Bande 3 LTE Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz Bande 7 LTE Tx : 2 500-2 570 MHz, Rx : 2 620-2 690 MHz Bande 8 LTE Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz Bande 20 LTE Tx : 832-862 MHz, Rx : 791-821 MHz WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx : 2412-2462 MHz) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx : 2412-2462 MHz) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx : 2412-2462 MHz) GPS (Rx : 1 575,42 MHz) GALILEO (Rx : 1 575,42 MHz) EGNOS (Rx : 1 575,42 MHz) Débit d'émission maximum : GSM900 2 W, GSM1800 1 W W-CDMA Bande 1 0,25 W, Bande 8 0,25 W LTE Bande 1 0,2 W, Bande 3 0,2 W, Bande 7 0,2 W, Bande 8 0,2 W, Bande 20 0,2 W WLAN IEEE802.11b 0,032 W, WLAN IEEE802.11g 0,016 W, WLAN IEEE802.11n 0,016 W Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

suite page suivante

Modèles britanniques

Système de surveillance de l'angle mort (BSI)*/Moniteur de véhicule en approche*	Clé numérique
https://www.veoneer.com/en/regulatory	*https://continental-homologation.com/honda*
UK CA	UK CA
Par la présente, Veoneer US, LLC. déclare que l'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation pertinente. *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Utilisation prévue : capteur radar à courte portée 24 GHz Adresse postale : 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Etats-Unis d'Amérique Nom du fabricant : Veoneer US, LLC Bande de fréquence de fonctionnement : 24,05-24,25 GHz Débit d'émission maximum : 13 dBm de crête Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni	Par la présente, Continental Automotive GmbH déclare que ce modèle [A2C775684] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions en vigueur du Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : boîtier de commande Adresse postale : Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence de fonctionnement : Plage de fréquence Bluetooth à basse consommation : 2,402 GHz à 2,48 GHz Débit d'émission maximum : Puissance de sortie Bluetooth à basse consommation maximale : +20 dBm Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles britanniques

Syntoniseur à distance
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Par la présente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio [*] est conforme au Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive britannique est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://www.ptc.panasonic.eu/* saisissez le mot-clé dans le champ de recherche par mot-clé. Vous pouvez télécharger la dernière « Déclaration de conformité » (DoC, DECLARATION of CONFORMITY). Mot-clé : N° de modèle Mot-clé : [CQ-TH4BE0AJ] Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : Unité radio (autoradio de véhicules) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

Modèles britanniques

Chargeur sans fil*
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Par la présente, BH EVS Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de type WC500HOCI21 est conforme au Règlement sur les équipements radio 2017. Le texte complet de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Utilisation prévue : chargeur d'alimentation sans fil pour véhicule Adresse postale : Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Allemagne Nom du fabricant : BH EVS Co., Ltd Bande de fréquence de fonctionnement : 111 kHz Débit d'émission maximum : Puissance maximale : 42 dBuA/m à 10 m Nom de l'importateur : Honda Motor Europe Ltd. Adresse postale : Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Royaume-Uni

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles destinés à Israël

TELECOMMANDE Système d'accès sans clé	BCM Système d'accès sans clé
מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : "55-15374" חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משר ד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.	מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : "55-14070" חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משר ד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Chargeur sans fil*	Système de téléphone mains libres
55-13915	55-14369 מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Système de surveillance de l'angle mort (BSI)*/Moniteur de véhicule en approche*
51-87033

* Non disponible sur tous les modèles

suite page suivante

Modèles destinés à la Turquie

BCM Système d'accès sans clé	
http://continental-homologation.com/honda CE Instructions et informations de sécurité : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 125 KHz Débit d'émission maximum : 10 mW Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie	 Continental Vehicle Networking and Information (VNI) Lavinia-Carolina Grecu VNI CE HW EU2 TSR COE HOM Phone: +40374-35-5124 Fax: + 40 256 25-3061 Carolina.Grecu@continental-corporation.com EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU Date 16.07.2020 Manufacturer: Continental Automotive GmbH Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Product type designation: 41580430 Intended use: Integrated Body Controller The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017 Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard: EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), Final-draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220 -1 V3.1.1, EN 300 220 -2 V3.1.1, EN 300 330 V2.1.1 (2017) The following marking applies to the above mentioned product: CE Continental Automotive GmbH Regensburg, 16.07.2020 Klaus Binder Vice President Finance and Controlling Vehicle Networking and Information Norbert Müller Senior Vice President Vehicle Networking and Information (VNI) Central Engineering (CE) 1/1

Modèles destinés à la Turquie

TELECOMMANDE Système d'accès sans clé	
http://continental-homologation.com/honda CE Instructions et informations de sécurité : appareil à courte portée pour commande à distance Adresse postale : Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence : 433,92 MHz Débit d'émission maximum : 1 mW Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie	

Continental

Vehicle Networking and Information

Date
15.05.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: TP_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): DRAFT EN 301489-1 V2.2.1(2019-03)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220 -1: V3.1.1, EN 300 220 -2: V3.1.1, EN 300 330 -V2.1.1:2017-02

CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information(VNI)

1/1

suite page suivante

Modèles destinés à la Turquie

Système de téléphone mains libres	
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: [type of equipment] Mot-clé : N° de modèle Mot-clé [*] CL-MH------, CA-9H------, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : système audio du véhicule (Bluetooth et WLAN) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Bande de fréquence de fonctionnement : Spécifications Bluetooth Bande de fréquence : 2 402-2 480 MHz Spécifications de 2,4 GHz WLAN Bande de fréquence : 2 412-2 472 MHz	Débit d'émission maximum : Spécifications Bluetooth Puissance d'émission maximale : 0,1 dBm Spécifications de 2,4 GHz WLAN Puissance d'émission maximale : 11,9 dBm Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie

Modèles destinés à la Turquie

Appel d'urgence (eCall)
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

CE

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin
2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet
adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Utilisation prévue : dispositif ECALL pour le véhicule
Adresse postale : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japon
Nom du fabricant : DENSO CORPORATION
Fréquence de fonctionnement :
GSM900 Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz
GSM1800 Tx : 1 710-1 785 MHz, Rx : 1 805-1 880 MHz
Bande 1 WCDMA Tx : 1 920-1 980 MHz, Rx : 2 110-2 170 MHz
Bande 8 WCDMA Tx : 880-915 MHz, Rx : 925-960 MHz
GPS Rx : 1 575,42 MHz
GALILEO Rx : 1 575,42 MHz
GLONASS Rx : 1601,709 MHz
EGNOS Rx : 1 575,42 MHz
Débit d'émission maximum :
GSM900 2 W, GSM1800 1 W
W-CDMA Bande 1 0,25 W, Bande 8 0,25 W
Nom de l'importateur :
Honda Turkiye A. S.
Adresse postale :
Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie

Modèles destinés à la Turquie

Syntoniseur à distance	Clé numérique
http://www.ptc.panasonic.eu/	*https://continental-homologation.com/honda*
CE	CE
Par la présente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio listé ci-dessus est conforme à la directive 2014/53/UE. Rendez-vous sur *http://www.ptc.panasonic.eu/*, cliquez sur « Declaration of Conformity » (Déclaration de conformité), saisissez le mot-clé dans le champ de recherche par mot-clé. Vous pouvez télécharger la dernière « Déclaration de conformité » (DoC, DECLARATION of CONFORMITY). Mot-clé : N° de modèle Mot-clé : [CQ-TH4BE0AJ] Vous pouvez voir le « n° réf. » sur l'étiquette de l'unité. Utilisation prévue : UNITE RADIO (autoradio de véhicules) Adresse postale : 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, Kanagawa-ken, 224-8520, Japon Nom du fabricant : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie	Continental déclare que le type d'équipement radio A2C192350/A2C192351 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *https://continental-homologation.com/honda* Utilisation prévue : boîtier de commande Adresse postale : Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Allemagne Nom du fabricant : Continental Automotive GmbH Bande de fréquence de fonctionnement : Plage de fréquence Bluetooth à basse consommation : 2,402 GHz à 2,48 GHz Débit d'émission maximum : Puissance de sortie Bluetooth à basse consommation maximale : +20 dBm Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie

Modèles destinés à la Turquie

Chargeur sans fil*	Système de surveillance de l'angle mort (BSI)*/ Moniteur de véhicule en approche*
http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Par la présente, BH EVS Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio WC500HOCI21 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la directive européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Utilisation prévue : chargeur d'alimentation sans fil pour véhicule Adresse postale : BH EVS Co., Ltd Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Allemagne Nom du fabricant : BH EVS Co., Ltd Bande de fréquence de fonctionnement : 111 kHz Débit d'émission maximum : Puissance maximale : 42 dBuA/m à 10 m Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie	*https://www.veoneer.com/en/regulatory* CE Veoneer US, Inc. déclare que l'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Utilisation prévue : capteur radar à courte portée 24 GHz Adresse postale : 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 Etats-Unis d'Amérique Nom du fabricant : Veoneer US, Inc. Bande de fréquence de fonctionnement : 24,05-24,25 GHz Débit d'émission maximum : 13 dBm de crête Nom de l'importateur : Honda Turkiye A. S. Adresse postale : Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul, Turquie

* Non disponible sur tous les modèles

Aperçu du contenu de la déclaration de conformité*

Modèles britanniques

Compresseur
FR Déclaration de conformité UKCA conformément aux General Product Safety Regulations 2005 (Règlement général sur la sécurité des produits 2005) Nous, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Kobe 651-0071, Japon, déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux exigences générales en matière de santé et de sécurité énoncées dans les General Product Safety Regulations 2005 (Règlement général sur la sécurité des produits 2005) en vertu de son design et de sa construction et dans la configuration que nous avons mise sur le marché. Toute modification apportée à la machine sans notre approbation rendra cette déclaration invalide. Désignation : nous déclarons que le produit est également conforme aux autres directives applicables à un produit de ce type : Supply of Machinery Regulations 2008 (Règlement sur la fourniture de machines 2008), Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (Règlement sur la compatibilité électromagnétique 2016). Les normes harmonisées suivantes sont notamment appliquées : BS EN ISO 12100-2011, BS EN 62841-1: 2015, BS EN 55014-1: 2012, BS EN 55014-2: 2012. Kobe, 17 juin 2021, Yukinori Nagata (Directeur général de l'équipe IMS Business)

* Non disponible sur tous les modèles

Licence à code source libre*

■ **Licence à code source libre de l'unité de commande de télématique**

Informations relatives au logiciel libre et en source ouverte

Ce produit comprend un logiciel libre et en source ouverte (FOSS).

Les informations de licence et/ou le code source du FOSS peuvent être trouvés grâce à l'URL suivante :

https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

* Non disponible sur tous les modèles

A

ABS (Système antiblocage des roues) 509
Accessoires et modifications 612
Accès sans clé
prévention d'oubli des clés à l'intérieur 165
Accoudoir 227
Activer l'alimentation 377
ne s'active pas 631
Additifs
liquide de refroidissement 572, 574
Additifs, huile moteur 567
Affichage audio 258
Affichage de la température extérieure 134
Affichage feux stop 150
Airbags 58
airbags avant (SRS) 60
airbags latéraux 66
airbags latéraux rideaux 68
après une collision 60
capteurs 58
enregistreurs de données 1
entretien des airbags 72
témoin 70, 109
Ajout
liquide de refroidissement moteur 571
Alarme de vitesse 145
Alimentation/charge 138
Ancrage supérieur 52
Ancrages de fixation 234
Ancrages inférieurs 87
Android Auto™ 317
Aperçu du contenu de la déclaration de conformité 706
Appareils émettant des ondes radio 665
Appel d'urgence (eCall) 656
appel d'urgence automatique 656
appel d'urgence manuel 658
Apple CarPlay 310
Appoint
huile moteur 570
lave-glace 577
Appuie-têtes 224
Arrêt 512
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA)
indicateur de système 110
témoin de désactivation 110
Assistance de sécurité 151
témoin (orange) 118, 119, 120
témoin (vert/gris) 120
Audio 144
Autonomie/Carburant/Totaliseur partiel 140
Autres équipements de confort intérieur 238
Avertissement Capacité d'arrêt réduite. 642
Avertissement Pression d'huile moteur faible 641

B

Bagages (limite de charge) 373
Basculement de l'affichage 136
Batterie
haute tension 14, 416
si la batterie 12V est déchargée 635
témoin du système de charge de la batterie 12V 107, 641
Batterie 12V 592
entretien (remplacement) 595
entretien (vérification de la batterie 12V) 592
témoin du système de charge 107, 641
Batterie déchargée 635
Batterie haute tension 416
Bluetooth® Audio 302
Boîte à gants 231
Boîte de vitesses
numéro 664
Boîtier de console 231
Bouchon de réservoir de carburant 30, 541
Bougies d'allumage 662
Bouton des feux de détresse 6, 7

C

Cache du compartiment à bagages 236
Caméra arrière multi vues 523
Caméra grand angle avant 498
Caméra multi vues 525
Capteur de température 134
Capteurs radar 500
Carburant 30, 540
autonomie 141
consommation de carburant instantanée 141
économie et émissions de CO_2 543
jauge 133
plein 30, 540
recommandation 30, 540

témoin de niveau de carburant bas 109
Carburant spécifié 30, 540, 662
Ceintures de sécurité 45, 150
bouclage 50
contrôle 56
femmes enceintes 55
installation d'un système de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité ventrale/thoracique 91
prétensionneur automatique de ceinture de sécurité 49
rappel 47
réglage de l'ancrage supérieur 52
témoin d'avertissement 47, 48, 109
Charge de la batterie faible 641
Chargeur sans fil 240
Chauffages de siège avant 244
Chauffages de sièges 244
Clés 157
étiquette de numéro 158
la porte arrière ne s'ouvre pas 169
prévention d'oubli des clés à l'intérieur 165
télécommande 163
types et fonctions 157
Clés USB 298, 357
Clignotants
témoins (tableau de bord) 111
Climatisation (système de commande de climatisation) 247
capteur 254
changement du mode 249
dégivrage du pare-brise et des vitres 250
filtre à poussière et à pollen 601
mode recyclage d'air/air frais 249
mode synchronisation 252
utilisation de la climatisation automatique 247
sortie d'air 253
CMBS (système de freinage automatique d'urgence) 424
Commande d'intensité lumineuse (tableau de bord) 210
Commande de freinage à basse vitesse 437
Commande de luminosité 210
Commandes 155
Commandes audio à distance 262
Commutateur de mode de conduite 389
Commutateurs 6, 7, 8, 187
Commutateurs d'éclairage de lecture 229
Compteur de vitesse 133
Compteurs, jauges 133
Conduite 369
freinage 501
passage des rapports 383
transmission 382
Connexion Wi-Fi 308
Consignes hors route 375
Consommation instantanée de carburant 141
Consommation moyenne de carburant 141
Crevaison (pneumatique) 617
Crochet à bagages 234

D

DAB 292
Danger des gaz d'échappement 98
Débit de puissance/Affichage de l'état du moteur/Jauge de niveau de charge de la batterie haute tension 139
Dégivrage du pare-brise et des vitres 250
Démarrage
si la batterie 12V est déchargée 635
Démarrage de secours 635
Dépannage 615
bruit au freinage 37
fusible grillé 647, 648, 649, 650, 651
impossible de déplacer le levier de vitesses 638
la pédale de frein vibre 35
la porte arrière ne s'ouvre pas 36, 169
le bip sonore retentit à l'ouverture d'une porte 36
le système d'alimentation ne démarre pas 631
remorquage d'urgence 653
surchauffe 639
témoins d'avertissement 102
Déplacement indésirable du véhicule 382
Désembueur 209
Désembueur arrière 209
Détection du changement de voie
activation et désactivation 446
Déverrouillage des portes 160
Déverrouillage des portes avant de l'intérieur 21
Directives de conduite pour véhicule utilitaire 380
Dispositif de retenue pour enfant 73
dispositif de retenue pour bébés 76
dispositif de retenue pour enfant dos à la route 76

dispositif de retenue pour petits enfants 78
enfants de grande taille 95
sélection d'un dispositif de retenue pour enfant 79
sièges rehausseurs 96
utilisation d'une sangle supérieure 93

E

Eclairage 190, 578
commutateurs d'éclairage 190
intérieur 228
Economètre 134
Economie de carburant et émissions de CO_2 543
Ecran Audio/Informations 268
En cas d'impossibilité d'ouvrir le hayon 654
Entretien 150, 545
batterie 12V 592
commande de la climatisation 600
contrôle et maintenance 586
huile 569
liquide de frein 576
liquide de refroidissement du système haute tension 574
liquide de refroidissement moteur 571
liquide de transmission 575
nettoyage 604
pneumatiques 586
précautions 546
radiateur 573
remplacement d'ampoules 578
sécurité 547
sous le capot 564
système de rappel de maintenance 550
télécommande 598
Entretien extérieur (nettoyage) 608
Equipement de confort intérieur 228
Equipements de rangement 231
Essence 30, 540
consommation de carburant instantanée 141
économie et émissions de CO_2 543
informations 540
jauge 133
plein de carburant 30, 540
recommandation 30, 540
témoin de niveau de carburant bas 109
Essuie-glaces et lave-glaces 206
arrière 208
avant 206
contrôle et remplacement des balais d'essuie-glace 581
essuie-glaces intermittents automatiques 207
Etiquette de certification 664
Etiquette de numéro de clé 158
Etiquettes d'avertissement 99
Etiquettes de sécurité 99
e:HEV 13

F

Femmes enceintes 55
Feux
éclairage du compartiment à bagages 230
éclairages actifs d'intersection 197
feu antibrouillard 194
feux antibrouillard avant 194
feux de conduite adaptatifs 203
feux de jour 196
remplacement d'ampoules 578
témoin de feux allumés 111
témoin de feux de route 111
Feux de conduite adaptatifs 203
Feux de route automatiques 200
Filtre
poussière et pollen 601
Fonction de rabattement automatique des rétroviseurs 215
Fonctionnement de la commande vocale 265
commandes audio 266
commandes de navigation 267
commandes du téléphone 266
commandes générales 266
commandes standard 267
écran du portail vocal 266
liste de commandes 267
reconnaissance vocale 265
Fonctions 255
Fonctions personnalisées 321, 329
Fond d'écran 277
Frein à pied 504
Frein de stationnement 501
Fusibles 647
contrôle et remplacement 652
emplacements 647, 648, 649, 650, 651

H

Hayon 170
Heure (réglage) 156
HFT (système de téléphone mains libres) 337
Honda SENSING 31, 421
Horloge 135, 156
Huile (moteur) 567
  appoint 570
  avertissement de pression d'huile moteur faible 641
  huile moteur recommandée 567
  témoin de basse pression d'huile moteur 641
  vérification du niveau 569
  viscosité 567

I

Indicateur du système d'alimentation 107
Indicateurs
  position de rapport 108
  système de maintien automatique du frein 106, 505
Indicateurs d'usure (pneumatique) 587
Indicateurs de dépassement 190
Informations 153, 661
Informations légales sur Apple CarPlay/Android Auto 361
Intensité
  rétroviseur 212
Interface d'information du conducteur 136
  activation de l'écran 136
iPhone 357
iPod 295, 357

J

Jauge de niveau (huile moteur) 569
Jauge POWER/CHARGE 133
Jauges 133

K

Kit de réparation provisoire (TRK) 617

L

Lave-glaces 206
  appoint/remplissage 577
  commutateur 206
Lecture audio *Bluetooth®* 302
Levier de vitesses 27, 383
  fonctionnement 27, 383
  ne se déplace pas 638
  relâchement 638
Licences à code source libre 360, 707
Limites de charge 373
Limiteur de vitesse intelligent 400
  témoin 115
Limiteur de vitesse réglable 394
  témoin 115
Liquide de refroidissement du système haute tension 574
Liquide de refroidissement moteur 571
  appoint dans le radiateur 573
  appoint dans le réservoir 571
  surchauffe 639
Liquides
  circuit de refroidissement 571
  frein 576
  lave-glace 577
  liquide de refroidissement 574

M

Maintien automatique du frein 505
  témoin 106, 505
Manuel d'utilisation embarqué 264
  ouvrir le manuel d'utilisation 264
Message 305
Message de sécurité 0
Messages d'avertissement et d'information 121
Miroirs de courtoisie 11
Mise à zéro d'un totaliseur partiel 141
Mises à jour du système 281
Mode actuel de l'ACC avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse, LKAS et assistance embouteillages 135
Modifications (et accessoires) 612
Moniteur attention conducteur 146
Moniteur de véhicule en approche 519
Monoxyde de carbone 98
Moteur
  bip sonore de commutateur 188, 189
  huile 567
  liquide de refroidissement 574
  numéro 664

si la batterie 12V est déchargée 635
MP3/WMA/AAC 298

N

Navigation 144
Nettoyage de l'extérieur 608
Nettoyage de l'habitacle 604
Numéros d'identification 664
identification du véhicule 664
moteur, moteur électrique et transmission ... 664
Numéros d'identification du véhicule 664

O

Odomètre 134
ON/OFF de l'airbag avant côté passager
témoin 71, 110
Outils 616
Ouverture/fermeture
capot 565
hayon 170
vitres électriques 184

P

Pare-brise 206
balais d'essuie-glace 581
dégivrage/désembuage 209, 250
essuie-glaces et lave-glaces 206
liquide lave-glace 577
nettoyage 605, 609
Pare-soleil 238
Passage des rapports (transmission) 383
Personnaliser l'affichage 153
Phares 190
dispositif de réglage 199
faisceau 578
feux de conduite adaptatifs 203
feux de route automatiques 200
fonctionnement 190
variation d'intensité lumineuse 190
Pile 14
Plein de carburant 30, 540
essence 30, 540, 662
Plein recommandé 367
Pneu crevé 617
Pneumatiques 586
chaînes 590
indicateurs d'usure 587
inspection 586
neige 590
permutation 589
pression d'air 663
Pneumatiques hiver 590
chaînes 590
Pneumatiques usés 586
Poids maximal admissible 373
Points d'ancrage 57
Points de levage 630
Porte-gobelets 232
Porte-manteau 233
Portes 157
clés 157
système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 165
verrouillage/déverrouillage des portes de l'extérieur 160
verrouillage/déverrouillage des portes de l'intérieur 167
Ports USB 261
Pression d'air 663
Précautions au cours de la conduite 380
pluie 381
Prises d'alimentation des accessoires 239
Protection antivol du système audio 257

R

Rabattre les sièges arrière 219
Radiateur 573
Radio (AM/FM) 287
Rappel de siège arrière 222
Ravitaillement
jauge de carburant 133
témoin de niveau de carburant bas 109
Remorquage d'urgence 653
Remplacement
ampoules 578
ampoules de miroir de courtoisie 580
batterie 12V 595
caoutchouc du balai d'essuie-glace arrière ... 584
caoutchouc du balai d'essuie-glace avant 581
clignotants arrière 579
clignotants avant 578
clignotants latéraux/feux de détresse 578

éclairage de plaque d'immatriculation arrière 579
feu antibrouillard arrière 579
feux antibrouillard avant 578
feux de jour 578
feux de recul 579
feux de virage actifs 578
feux stop 647, 648, 649, 650, 651
phares 578
pile de la télécommande 598
troisième feu stop 579
Remplacement d'ampoules 578
feux arrière 579
feux de position 578
feux stop 579
Réglage
accoudoir 227
appuie-têtes 224
phares 199
rétroviseurs 212
sièges avant 217
volant 211
Réglage de l'affichage 280
Réglage de l'horloge 156
Réglage de la répartition des phares 417
Réglage du son 279
Réglementation 665
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse 451
témoin (blanc/vert) 115
témoin (orange) 115
Réinitialisation de la valeur par défaut de tous les réglages 336
Réinitialisation du rappel de contrôle du niveau d'huile 577
Réparation provisoire d'un pneu crevé 617
Rétrogradage forcé 382
Rétroviseur extérieur à inclinaison automatique en marche arrière 214
Rétroviseurs 212, 213
porte 213
réglage 212
rétroviseur intérieur 212
Rétroviseurs extérieurs 213
Rétroviseurs hydrophiles 611

S

Sécurité de conduite 39
Sécurité des enfants 73
Sécurité enfants
verrouillage de porte avec sécurité enfants 169
Sélecteur de décélération 385
Sélection d'un dispositif de retenue pour enfant 79
Sélection de la sortie d'air souhaitée 253
Si la batterie 12V est déchargée 635
Sièges 216
chauffages de siège avant 244
chauffages de sièges 244
réglage 216
sièges arrière 219
sièges avant 216
Sièges rehausseurs (pour enfants) 96
Signal d'arrêt d'urgence 511
Signal de la télécommande d'accès sans clé trop faible 159
Sortie d'air 253
Spécifications 662
Spécifications des ampoules 662
Super-verrouillage 183
Surchauffe 639
Système antiblocage des roues (ABS) 509
Système audio 256
android Auto™ 317
apple CarPlay 310
Bluetooth® Audio 302
clés USB 298, 357
code de sécurité 257
commandes audio à distance 262
configuration de l'affichage 280
connexion Wi-Fi 308
DAB 292
démarrage 258
écran Audio/Informations 268
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV 298
fonction de raccourci des applications 269
fonctionnement de base 259
fonctionnement de la commande vocale 265
fonctionnement du système Audio 259
informations générales 357
iPod 295
limites du fonctionnement manuel 275
MP3/WMA/AAC 298
manuel d'utilisation embarqué 264

messages d'erreur 356
mise à jour avec un périphérique USB 286
mise à jour sans fil 285
mises à jour système 281
paramètres des mises à jour du système 282
ports USB 261
procédure de mise à jour 281
protection antivol 257
radio AM/FM 287
réactivation 257
réglage de l'horloge 276
réglage du fond d'écran 277
réglage du son 279
sélection d'une source audio 274
système de données radio (RDS) 290
zone d'état 274
Système d'aide au démarrage en côte 379
Système d'alerte de crevaison 409
étalonnage 409
témoin 112, 646
Système d'alerte sonore du véhicule 388
Système d'alimentation
ne démarre pas 631
Système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) 469
témoin (orange) 116
Système d'assistance aux manœuvres 408
Système d'assistance à la stabilité du véhicule 406
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)
touche de désactivation 407
Système d'immobilisation 181
témoin 113
Système de capteurs de stationnement 514
Système de commande de la climatisation 247
capteurs 254
changement de mode 247
dégivrage du pare-brise et des vitres 250
filtre à poussière et à pollen 601
mode recyclage d'air/air frais 249
mode synchronisation 252
sortie d'air 253
utilisation de la commande automatique de la climatisation 247
Système de contrôle d'adhérence en descente 392
témoin 114
Système de désactivation de l'airbag avant côté passager 63
Système de direction assistée électrique (EPS)
témoin 111, 644
Système de données radiodiffusées (RDS) .. 290
Système de freinage 501
blocage de frein automatique 505
frein à pied 504
frein de stationnement 501
liquide 576
système antiblocage des roues (ABS) 509
système d'assistance au freinage 510
témoin 104, 105, 106, 643, 645
Système de freinage automatique d'urgence (CMBS) 424
Système de maintien dans la voie 443
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 165
Système de rappel d'entretien 550
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation 135, 490
Système de retenue pour enfant
installation d'un dispositif de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité ventrale/thoracique 91
Système de retenue supplémentaire (SRS) 60
Système de sécurité 181
super verrouillage 183
témoin d'alarme du système de sécurité 113
témoin du système d'immobilisation 113
Système de surveillance de l'angle mort 411
Système de téléphone mains libres 337
affichage d'état HFT 339
configuration du téléphone 344
contacts favoris 349
écran des paramètres du téléphone 343
importation automatique du répertoire téléphonique d'un téléphone mobile et des appels récents 347
limites du fonctionnement manuel 340
menus HFT 341
options pendant un appel 355
passer un appel 352
recevoir un appel 354
sonnerie 348
touches HFT 337
transfert automatique 348
Système EPS (direction assistée électrique) 111, 644

Système RDS (Radio Data System) 290

T

Tableau de bord 101
commande d'intensité lumineuse 210
Tableau de spécifications du lubrifiant 663
Température
affichage de la température extérieure 134
Temps écoulé 143
Télécommande 163
Téléphone 144
Témoin
feux de route automatiques/feux de route adaptatifs 111
Témoin d'avertissement allumé/clignotant 641
Témoin de dysfonctionnement 107, 642
Témoin de feu antibrouillard arrière 112
Témoin de feux antibrouillard avant 112
Témoin de feux de route 111
Témoin de frein de stationnement et de système de freinage 643
Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (orange foncé) 106, 645
Témoin de frein de stationnement et de système de freinage (rouge) 104, 105, 645
Témoin de niveau de carburant bas 109
Témoin du système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus 112, 646
Témoin du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) (blanc/vert) 116
Témoin du système de charge de la batterie 12volts 107, 641
Témoin EV 107
Témoin eCall 656
Témoin prêt 107
Témoins 102
ABS (système de freinage antiblocage des roues) 109
airbag avant côté passager activé/désactivé 71, 110
alarme du système de sécurité 113
assistance de sécurité (orange foncé) 118
assistance de sécurité (vert/gris) 120
bas niveau de carburant 109
capteur de stationnement 114
ceinture de sécurité Rappel 47, 109
clignotants et feux de détresse 111
désactivation automatique du système de détection du changement de voie 117
détection du changement de voie 117
EV 107
feu antibrouillard arrière 112
feu antibrouillard avant 112
feux allumés 111
feux de route 111
frein de stationnement et système de freinage (orange foncé) 106, 645
frein de stationnement et système de freinage (rouge) 104, 105, 643, 645
limiteur de vitesse intelligent 115
limiteur de vitesse réglable 115
maintien automatique du frein 106, 506
mode ECON 113
mode NORMALE 114
mode SPORT 113
prêt 107
régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse 451
régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (blanc/vert) 115
régulateur de vitesse adaptatif (ACC) avec maintien de distance de sécurité à basse vitesse (orange foncé) 115
sélecteur de décélération 108
système d'alerte de crevaison/de basse pression des pneus 112, 646
système d'alimentation 107
système d'assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) 116
système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) 110, 406
système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) désactivé 110, 407
système d'immobilisation 113
système d’assistance au maintien dans la voie de circulation (LKAS) 116
système de charge de la batterie 12volts 107, 641
système de contrôle d’adhérence en descente 114

système de direction assistée électrique (EPS) ... 111, 644
système de prévention des collisions par freinage (CMBS) ... 117
système de retenue supplémentaire ... 70, 109
système de transmission ... 108
témoin de dysfonctionnement ... 107, 642
témoin de message système ... 114
Totaliseur partiel ... 141, 143
Touche annuler SOS ... 658
Touche de rétroviseurs chauffants ... 209
Touche POWER ... 187
Touche SOS ... 658
TRK (kit de réparation provisoire) ... 617
Traction d'une remorque ... 374
Transmission ... 382, 383
déplacement indésirable du véhicule ... 382
fonctionnement ... 27
impossible de déplacer le levier de vitesses ... 638
liquide ... 575
rétrogradage ... 382
utilisation du levier de vitesses ... 383
Transport de bagages ... 371, 373
Trappe à carburant ... 30, 541

V

Variation d'intensité lumineuse
phares ... 190
Verrouillage de porte avec sécurité enfants ... 169
Verrouillage/déverrouillage ... 157
avec une clé ... 164
de l'extérieur ... 160
de l'intérieur ... 167
verrouillage de porte avec sécurité enfants ... 169
Véhicule hybride
e:HEV ... 13
Viscosité (huile) ... 567, 663
Vitesse moyenne ... 143
Vitesse/Temps/Totalisateur partiel ... 142
Vitre anti-infrarouge ... 605
Vitre haute protection anti-UV ... 605
Vitres (entretien) ... 605, 609
Vitres (ouverture et fermeture) ... 184
Vitres déperlantes ... 609
Vitres électriques ... 184
Volant ... 211
réglage ... 211
Volant chauffant ... 243
VSA (assistance à la stabilité du véhicule) ... 406

W

Watts ... 662
WMA ... 298